



BIBLE HI NANGIN JONG NAHET THEI AHI!

*Paul sut Kipana Thupha:
Rome mite henga lekhathot*

BOB UTLEY
PROFESSOR OF HERMENEUTICS
(BIBLICAL INTERPRETATION)

*THUMUN HILCHET
KITEPNA THAH, VOL.5*

BIBLE LESSONS INTERNATIONAL, MARSHALL, TEXAS

ASUNGA THU UMHO

Hilchet lekhabu sunga Thucheng achomlam tah a kimangho hilchetna (Abbreviations)	3
Thulu Umho	4
Lekhabu Jihpa a kona kamcheng: Hiche hilchet lekhabu hin nakithopi mong ding hinam?	6
Bible dihtah a simdoh theina dia lamhil: Thutah hetdoh theina dia changval'a thutah kholna	8
Rome lekhabu thumakai	14
Rome Bung 1	18
Rome Bung 2	55
Rome Bung 3	67
Rome Bung 4	87
Rome Bung 5	98
Rome Bung 6	115
Rome Bung 7	127
Rome Bung 8	138
Rome Bung 9	164
Rome Bung 10	188
Rome Bung 11	199
Rome Bung 12	212
Rome Bung 13	227
Rome Bung 14	241
Rome Bung 15	252
Rome Bung 16	265
Greek Paojui Hilchet	278
Textual Criticism	286
Thucheng hilchet (Glossary)	289
Tahsan Lhongpi Ngapdetna	298

HILCHET LEKHABU SUNGA THUCHENG ACHOMLAM TAH A (ABBREVIATIONS) KIMANGHO

AB	Anchor Bible Commentaries, ed. William Foxwell Albright and David Noel Freedman
ABD	Anchor Bible Dictionary (6 vols.), ed. David Noel Freedman
AKOT	Analytical Key to the Old Testament by John Joseph Owens
ANET	Ancient Near Eastern Texts, James B. Pritchard
BDB	A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament by F. Brown, S. R. Driver and C. A. Briggs
IDB	The Interpreter's Dictionary of the Bible (4 vols.), ed. George A. Buttrick
ISBE	International Standard Bible Encyclopedia (5 vols.), ed. James Orr
JB	Jerusalem Bible
JPSOA	The Holy Scriptures According to the Masoretic Text: A New Translation (The Jewish Publication Society of America)
KB	The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament by Ludwig Koehler and Walter Baumgartner
LAM	The Holy Bible From Ancient Eastern Manuscripts (the Peshitta) by George M. Lamsa
LXX	Septuagint (Greek-English) by Zondervan, 1970
MOF	A New Translation of the Bible by James Moffatt
MT	Masoretic Hebrew Text
NAB	New American Bible Text
NASB	New American Standard Bible
NEB	New English Bible
NET	NET Bible: New English Translation, Second Beta Edition
NRSV	New Revised Standard Bible
NIDOTTE	New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis (5 vols.), ed. Willem A. VanGemeren
NIV	New International Version
NJB	New Jerusalem Bible
OTPG	Old Testament Passing Guide by Todd S. Beall, William A. Banks and Colin Smith
REB	Revised English Bible
RSV	Revised Standard Version
SEPT	The Septuagint (Greek-English) by Zondervan, 1970
TEV	Today's English Version from United Bible Societies
YLT	Young's Literal Translation of the Holy Bible by Robert Young
ZPBE	Zondervan Pictorial Bible Encyclopedia (5 vols.), ed. Merrill C. Tenn

THULU UMHO (SPECIAL TOPIC)

Akisol solchah kiminvona jong ahi	20
Houbung masa ho thuhil	22
Pathen chapa	23
Tahsaphe	24
Leng dia thao nu	25
Pathen hina min ho	25
Tahsan, kitepna luiya kitahna hilchet,	29
YHWH lhatdamna natoh thilgon	32
Akikou	33
Mitheng	34
Pa-pathen ahina	35
Kitepna thah sunga lhagao	37
Kitepna luiya huhhingna	40
Themchanna/chonphatna	41
Mihemte paochenga pathen umdan kisei	44
Paul lekhabu a thutah umdol	45
Hetna thucheng Deuteronomy a kon'a kihilna,	46
Akisuse, akiphet lha chule akemthei	48
Lungchang	49
Tonsot tonsot	49
Adih, amen	50
Pasal le pasal, numei le numei kicheng	51
Thilpha le thilse (vices and virtues)	52
Huper thucheng hilchet	53
Kitepna Luiya Lunghei Umdan	58
Kibung khen	61
Kiletsah/kisonna	65
Greek Thuchenga Patepna	66
Pannabei	67
Loupina	78
Kitepna Thah sunga Mihem khat huhhing achanna	78
Lhatdoh/chohdoh	79
Solam a cheng mite lekhabu	83
Pathen khatseh hou	84
Tahsan	91
Mohor kinam	92
Ahisa	94
Ding-in	101
Dihtah	103
Ipi jeh a Christian te hin gentheina ato jiu ham?	104
Thohgentheina	104
Tahsan chate khantouna	105
Pathen lenggama vaihomna	112
Tahsan Twilut	117
Kisuhthengna	119
Aumdan	124
Paul Taona, Thangvahna chule Kipa Thuseina	137
Jesu le Lhagao	144
Trinity chungchanga kihilna	144
Tahsan chate neile gou	149
Leiset gouthil	150
Kinepna	154
Thohhat	154
Lhagao Theng ahina	156
Pengmasa	158
Akikoudoh, akilhengdoh hetthem angaikhoh	160

<i>ARCHĒ</i>	162
Khohetna	167
Midang dinga taopehna	168
Gaosapna	170
Israel	171
Kitepna	173
Mihemte paochenga Pathen kiseidoh	176
Lungset khotona	177
Akidalha	181
Pathen hina minho	182
Inning song	186
Hetna (Deuternomy a kona kihilna)	190
Kineosah	190
Huhhingna	191
Kiphondohna	193
PAKAI Minho	194
Hettheina	197
Tahsana kona pampotna	206
Akiselguh	208
Atheng	213
Tu khang chule Ahunglung ding khang	215
Kithahsem	216
Pathen Lunglam	217
Kitepna Thah Gaothu	219
Hongphal/ dihtah	221
Kiloikhomna (KOINONIA)	224
Thaneina, Authority	228
Mihemte kivaihomna	235
Paulin Mose dan aheddan Exodus 20	236
Lhahsamna	243
Mi chungthu tan (Christian khat chun asopi chungthu atan thei ham?)	246
Pathen lenggam	248
Kitilkhoh	254
Bulhinna	258
Gilkel	261
Bible a numei	267
Houbung	269
Gitlouna, agiloupa	273
Tonsot	276

LEKHABU JIHPA A KONA THUMOP: Hiche Hilchet Lekhabu hin Iti Lamdol'a Nakithopi Thei Ding Ham?

Bible ledoh hi lunggel chule lhagao lungthim lutna kum tampi masanga ana kijih lekhabu a Pathen thu chu mudoh dingle hetdoh ta tulai khanga manchah teiding lunggot ahi.

Lhagao lamtoh kisaiya achedan hi ahahsatna aumkeu hilouvin aseichet ahahsan ahi. Pathen henga kilhanna le kipehthengna akul'e. Hijeh a chun (1) amaa dinga hintheina angaiyin (2) ama het angaiyin chule (3) ama kin'a akimang nomna nei angaiye. Hiche ho aumdoh theina dinga, taona, nitin hinkho setnaa patna phatna lama kikhelna lunggul nei angaiyin ahi. Pathen lhagao chu hatah thupi ahi. Pathena kipe chule amaa kingai tahsan cha khat in Pathen thu ahethna chu midanga toh kikhe ahi.

Tahsa lunggel lamtoh kisai hi asei abaijep in ahi. Pathen lekhabu akijih dan chule aseidi dan, eiho kiloikhomna dei dungjuia ledoh ouding tiho hi ahi. Athumun sunga bou chamlhatna ineiyu ahi. Koi hileh bible thumun ledoh jouse chu imacha helou chule lunggel neilou aumpon ahi. Hiche hilchet lekhabu hin tahsan mihem hinaa iti lamdol'a Bible hi imanchah a chule iletoh ding ham tia kihilna chule lamhilna napeh ding ahi. Chujongleh nalungbouina jong asuhlhap ding ahi.

Daan Khatna

Dan masapen a hetding chu athumun aumdan (historical setting) hi ahi. Bible chu hoilaiya, ipi thumun toh kisaiya kijih ham chule ajihpa chun ipi jeh a ajih ham tiho hi kholdoh angaiyin ahi. Lekhabu jouse hi ajihpan doile tup khat neina ajih cheh ahi. Athu jih u chu midanghon ahethna diuva ajih u ahi. Bible thumun khat chu midang dinga thumun thupi tah ahivanga, eiho adia imacha aseidoh lou tichu aumthei pon ahi. Bible thumun ajihpan ajih a chu amaho hinkhoa bouina, angaikhoh ahiloule jalhang kiloikhomna houbung sunga angaikhoh dungjuia aseidoh ahi- hetna dia achabi ahi. Athumun a kona kihilna (application) hi hilchet ahiloule thumun aledoh (interpretation) toh kikhen theilou ahi. Phatah leh dihtah a kiledoh thumun chu kitilkhouna ahiloule kihilna (application) in ajui ahi. Bible thumun khat chun thuhil khat ahiloule thudih khat aneicheh ahi. Hiche athumun in ahilnom chu lekhu jihpa lunglam toh akito ngaiya ahi. Pathen lhagao panpina jal'a hetdoh thei ahi. Hiche thudih khat chu mihem chom chomin ama chondan dungjui le hinkho mandan'a kona kihilnaa amanchah thei ahi. Hiche kihilna thumun chu bible a akiledoh thumun toh kijui jing ding ahi. Athumun achom athuhil achom hitheilou ding ahi. Hiche jeh a chu hiche lekhabu hilchet hi bible hetnomna neite dinga hung kigong ahi.

Daan Nina

Ani channa hi lekhabu kijih dan chule akigountoh dan hetdoh angaiyin ahi. Bible lekhabu jouse hi kikhenna umlou chule akikal umlou ahi. Bible thumun ledoh khat chun ama deidan tah a thumun khat chu amoh hopkhen thei jeng hilou ahi. Thumun khat chu thumun dangtoh akiguijopna umjou kei ahi. Hijeh a chu, lekhabu apumpia akijih lona jeh jong hi hetdoh tei ding ahi. Chujou teng, athumun chom chomho hetdoh ding ahi. Lekhabu changval-abung, thugoul, ahiloule chang-hohin lekhabu apumpia thumun umdoh theina dia pan alah joukei ahi. Hichu ahijeh a chu Bible thumun hetdohna dinga banneichaa (deductive) hetdoh a chutah teng alhangpia ipi aseina ham hetdoh thei hiding ahi. Hiche lekhabu hilchet hin, lekhabu agoundan chule athumun kilhekhen dan ki lamhilna jong napeh ding ahi. Abung le achang kigoul dan chu Pathenin hu alhakhum chu ahidehpon hinlah, thumun hetdohna dinga manchah phatah ahi.

Bible ajihpan (author) pan aseidoh nom hetdohna dinga lamhil khat chu- thugoul behkhat (paragraph) chedan a kona ahi-thugoul kahtseh hilou, thucheng chule thugoul lhinglou (clause, phrase) ho hilou ah. Thugoul behkhat (paragraph) hin thulu ahiloule thupi khat asemin ahi. Thucheng, thugoul, hojong hin thulu chule thupi seidohna dinga akithopi khat ahi. Abangkhat teng, mun lentah aneiya, abngkom tengleh mun neocha aneiya ahi. Bible dihtah a ledoh a hetdoh ding iti teng ajihpa khonung jui angaiyin ahi. Hichu iti um ham itile, thugoul abeh beh a jui ding ahi. Hiche thugoul hochun, thulu ahinsemdoh a chuteng lekhabu pumpia aseidoh nom thumun hung umdoh thei ahi. Hiche lekhabu hilchet hi Bible hetnomna neite dinga manchah phatah chu ahi. Chujong tulaiya english bible version toh kijuiya kiseidoh jong ahi. Anoiya cheng hi Bible kiledoh chom chom akimangho akitah langin ahi:

1. The United Bible Study Greek text, fourth edition revised (UBS⁴). Hiche bible lekhabu hi tulaiya bible themhon hatah asehoiyu chu ahi.
2. New King James Version (NKJV). Hiche bible kiledoh hin "Textus Receptus" a kon'a kilesoun ahi. Greek a kona thucheng kibang chetna kiledoh ahi. Athugoul beh hohi lekhabu danga sangin asaotheijin ahi. Hiche asaojep jeh a hin, thumun hetdoh theina dingin abailam jep in ahi.

3. New Revised Standard Version (NRSV). Hiche hi thucheng le thucheng kibanga kiledoh ahi. Lekhabu abung kihopkhen dan hi thumun hetdohna dingin abailam in ahi.
4. Today's English Version (TEV). Athu lhanglhon kibanga kiledoh ahi. United Bible Society makaina noiya kiledoh ahi. Hiche tohgoun aumlona jeh hi, tulaiya English simdoh thei hon Greek toh asimkp theina diu deisahna jal'a kibol ahi. Adeh a Gospel lekhabu sunga thumun aseidoh dungjuiya thumun akihomkhen in ahi. NIV jong chutobangma a kibol ahi. Bible ledoh dinghon vang ahoibeh pon ahi. Lunglut umtah khat chu, hiche bible jong hi UBS4 chule TEV hi asodoh thakhat ahi. Athumun kigoul dan vang ajathcom deuin ahi.
5. Jerusalem Bible (JB). Hiche bible hi French Catholic bible toh kitoh a kiledoh ahi. Europe mite bible toh vetkah dinga phatah chu ahi.
6. 1995, Updated New American Standard Bible (NASB) chu thucheng le thucheng kibanga kiledoh ahi. Hiche hilchet sunga hin achang changa hilchetna hi NASB a bangin akijuiyin ahi.

Daan Thumna

Athum channa a hetdia deium chu ahileh, Bible hi version chomcheh tampi simding ahi. Hitia chu achomcheh isim teng thucheng chom chom ahiloule akimandan chomcheh (semantic field) hetna apen ahi. Adeh a Greek thucheng khat hin akoudoh chomcheh aneijin ahi. Hijeh a chu bible kiledoh chom cheh hin, hitobang thucheng kimang chom cheh hetna apen ahi. Chujongle ipi jeh a kibanglou ham tia thudoh jong aban kholbena eipeuvin ahi. Hiche hin tahsanna lhongpi atongkha pon chule asusepon ahi, hisanga chun lekhabu jihpa lunggel le aseidoh nomho eihetsah jouvin ahi.

Hiche hilchet lekhabu hin Bible themjil ho adia ahetau dih mong hinam tia velvet theina jong apen ahi. Hiche hi adihpen, midang thusei adihlou ngen tia kiseina ahipon, lamhilna chule tahsan theitah thumun kihilna joh ahi. Hilchet lekhabu abangkhat chu, amaho tahsan dungjuiya bible ledoh a, amaho ngaidna toh kikal louna dia seidoh jong aumdapon ahi. Bible ledoh ding khat chun akhomuna chu avetsauva, ama ngaidan neocha sunga hungpot doh ding ahi. Lungdon umtah khat chu, Christiante sunga bible thumuna kona tahsanna lhongpi kismetne hin tahsanna ahiloule thumun hilchet chom chom aneiyu hi ahi.

Achunga daan chenghi ijuu tah tengu chuleh, bible thumun hohi het hahsa lou ding ahi. Keima tah jeng jong masanglai lekhabu (ancient text) thumun ho a hatah in kahetna alhasam lneh jengin ahi. Hijongle bible ledohna dinga daan hohin hatah in eikithopin ahi. Hiche lekhabu hi Pathena kona phattheina channa ahung hiding hi kakinepna ahi.

Bob Utley

June 27, 1996

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

BIBLE DIHTAH A SIMDOH THEINA DIA LAMHIL:

THUTAH HETDOH THEINA DIA CHANGVAL'A THUTAH KHOLNA

Anoia thuhil hi Dr. Bob Utley in Bible kiledan chunchanga adeisah chule hiche hilchet lekhabu a kijui daan ho ahi.

Thutah chu hetdoh thei ham? Hoiya kimu ham? Lunggel'a kon'a adihna hetchet thei ham? Thunei chungnung kiti um mong ham? Thutah khatseh kiti leiset a mihem hinkho lamdih a pui thei um mong ham? Hinkho athupina um mong hinam? Ipi bol ding eikisem'u ham? Hoilam jon'a che ihu ham? Achunga thudoh chenghi mihem jousen phatkhat, munkhat sunga adoh teiyu ahi. Hiche thudoh hi athahbeh a umchu ahipon, Thuhilpa khanglaiya anaumsa thudoh-mihemten abouipi jing khatchu ahi (Eccl. 1:13-18; 3:9-11). Keima hinkho tah jenga jong hitobang thudoh hi kana kimaitopin ahi. Keima insunga kon'in mihemte athupi dan le amanlut dan hi chapang cha kahi laichun kana mudoh in, Jesu Christa vanga tahsan chakhat hina jong kana neiyu. Chuti chun, khang ahung kikhel dunguiyin, pilhing khat kahung hia chun, lunggil'a thudoh choum choumho kahin neipan tan ahi. Hiche thudoh bouina hohi jalhang hinkho a ijuiyu chonna ho tahsan danho in donbutna kichehtah eipepon ahi. Lunggel genthei tah, kinepna tahbeh neilou khop'in, hetthem louna dimset toh kakilhon khom jingin ahi.

Mitampin achunga thudoh bouina hohi adonbutna aneijou kei'u tobangin aseijiue. Hinlah giltah a kholna kanei chun aneiyu donbutna chenghi, mihem chihna a kon'a pansa loi (Philosophy), semthu thusim luyia kon (Ancient myths), chule chang hinkho a akimaitopi thil'a kon ahinom'e. Kenvang kadei chu hisanga chungnungjo tahsan thei donbutna chu ahi. Hiche donbutna hochun keima changval'a adih mong-e tia ngapdetna, photchetna chule tahsan theitah a ka hinkho eipui hoi ding chu kadeisah ahi.

Hicheng thudoh donbutna hohi, thil danga kamu ahipon, Pathen thu kon'in kicheh tah-in kamudoh-e. Hijeh chun, thudih, thutah muchetbe na dingin thumun choum choum'a pansan kholgilna kanei jing toh lhon'in tahsan thei mong ahi, tichu anoia thumunho a kon'a kamudoh ahi. Hiho chu; (1) Pathen thu tahsan ahina, atah muchetna dingin Leinou lam'a hetgilna nei miho thilkholdoh ho kave jing-e, (2) Kitepna Luyia gaothu ho tahsan thei tah a aguilhun (3) Kum jagup val lut a kijih Pathen thu akitona, (4) Mun choum choum'a kon, mi choum choum hon Pathen thu a kon'a hinkho kikhelna aneiyuvin ahi. Hicheng titah louvin jong lunggel lamhilna, tahsanna chule lungsunga kipana ditah kamu'n ahi.

Chujouva patchun, ka hinkhoa thupipen-Pathen thu chu kamudoh-in ahi. Lunggel gihtah a kahol hijongle aga chu lungbouina, gihtah a kapoh chu olna eipe-e. Hijeng jongle lungdon le lamdang tah khat chu, Pathen lekhabu chungchanga thumun ledoh, thuhil choum choum aum jinghi ahi. Abang kom teng, houbung khat, themjilna mun kibang sunga jong ngaidan kibah louna aum jing-e. Chuti ahijeh chun, Pathen lekhabu chu adih-e tia tahsan ngapdetna chu achaina hilouvin, apatna bou ahi. Hiche thumun toh kijuiyin, hitobang ngaidan kibahlouna hohi iti lamdol'a kimaitopi a adih, atah chu kimudoh thei ding ham? tih tohmun lentah khatchu ahi.

Hijeh a chun, Pathen thu dihtah mudohna dinga lampi phapen (Bible hilchet) hi ka hinkhoa doi le tup thupi pen tahsan natoh kahin jot lampi chu ahi. Jesu Christa vanga tahsanna chun kalunnga mounna le kipana dihtah kanei chu kahe chen'e. Vannoi chihna, thepna, chondan, khandan choum choum, tahsan choum choum lah a hin, tahsan khat, thudih khat mudoh ding chu kalungin angaipen ahi. Thumun khat dihtah a ledoh theina ding chule hetdoh theina dinga khangmasa laiya lekhabu (Ancient Literature) ho kasim'a chun keima changval'a thumun, chondan, ngaidan kibahlouna tampi kei le keiyin kamudoh in ahi. Keima changa bon kibahlouna aum theile, midangho mitmona kamuset jing chu natna lentah khat ahi.

Chamkimna chu um hih jongle, oltah-in Pathen thu chu iti sim ding ham? kahin hedoh pan'in ahi. Bible aledoh ding dan toh kisaiya kalhinalna chule kalhahsamna ho chu alahtoh ding dan kahin jilpan tan, bouina le hahsana ho a kon'a a onghol chu kahi dehpon ahi. Khatvei teng Pathen thu phatah a ledohna dinga a galmi lenpen hi aledohpa ahiji-e.

Hijeh a chun keima chanval'a hetna dol'a, Pathen thu simkhat chun itobang tah a asim ding ham? Kahetdoh phabep kasei noum'e.

I. Lunggel masah khatna (presuppositions)

1. Pathen thuhi Pathen'in hu alhakhum Pathen khatseh ama kipon dohna dia eipeh-u ahi. Hijeh a chu Pathen ahina dingdol tah a, Pathen thu jihho seidoh banga ledoh ding ahi. Pathen'in mihemte amanchah a, phatbih khat sunga aseidoh ahilou jeh in-itobang phat sung chule itobanga chonna lhongpi mangchaa aseidoh ham? Hetchet angaiye.
2. Pathen'in athu hi mijouse hetthei dinga aseidoh ahi. Pathen'in mihemte paova aseidoh ahi. Hichu mihemten ihettheinau bailam pen ahi. Aseidoh thumun hi mihemte chon le khan chule thumun

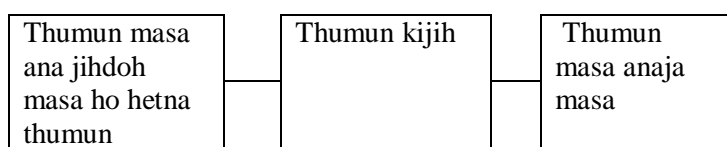
mangchaa aseidoh ahi. Pathen'in thutah chu a-aselguh ngaipon ahi. Eihon ihetdoh diu chu adeisah ahi. Hijeh a chu chuchelaiya mite chun itobang tah a Pathen thuchu aheth uvem? Kidoh angaiye. Pathen thumun hohi ana kiseidohna masa mite kom'a akiseidoh kalval'a adihna ding umlou ahi. Amaho kom'a adihlou chu eiho khanga adih-e tina ding hahsa ahi.

3. Pathen thu hin doi le tup khat chule thumun kichehtah aneiye. Hijeh a chun Bible ledohna dinga athupi pen le aphapen chu-Bible ma ahi. Ajehchu Bible le Bible kikal ngailou ahi. Apepa khat, adoi le atup khat ahi.
4. Pathen thu jouse hin thumun, thutah khatbou aneicheh-in ahi. Hiche thutah chu Pathen'in amanchah (Lekha bu jih) ho akon chule athu anaja masa ho a kon'a mudoh thei ahi. Ahinlah, amaho chun hilchetna saotah adalah lou jeh uvin hetdoh ahahsa'in ahi. Hijongle itobang thumun chule adoile atup ipi ham hetdoh theina ding lamchoum choum'aum'e.
 - a. Lekhabu Kijihdan- lekhabu kijih dan hin thumun phabep aseidoh-e.
 - b. Thumun agoundan jong hin kithopina ape-e.
 - c. Lekhabu pumpia kiseidoh thumunho jonghi thumun doile tup hetdohna bailam tahkhat ahi.
 - d. Thumun kihopkhen dan jonghi thumun hetdohna dia thupi khat ahi.
 - e. Thucheng, thugoul kimandan (grammatical features) hohi lamhil khat ahi.
 - f. Thucheng kimang hohi thumun hetdohna dia kultah ahi.

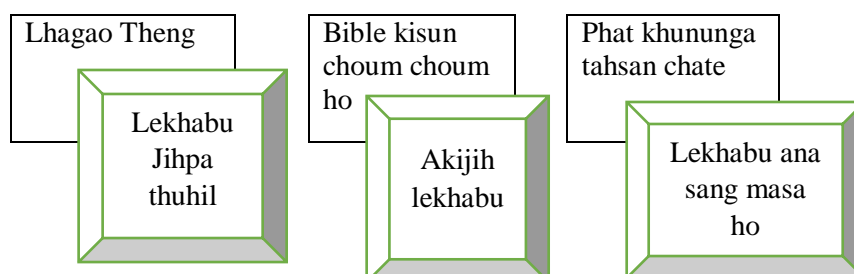
Achunga kiminhpah thugoul chenghi Pathen thu simna a doile tup khat ahi. Bible dihtah aledi dan isei masang uvin, adihlouna lampi ho hetdoh angaiye. Ajehchu hiche manchah dihluou chenghin Bible thumun ho adihlou lamtah a aseidoh thei ahi. Lamdih lam'a iche theina diuvin adihloupa hettei akul'e.

II. Dih loutah a kilamhilna

1. Thumun umdan/ agoundan ho notthap a, amu jouse- thucheng, thugoul lekhabu jihpan agelpah lou, adoi le atup jong hilou hilchetna nei. Hitobang manchah chu "Proof-texting" akiti-e.
2. Lekhabu sunga thumun amun le agoundan nahsahmo a koiya-athupina cheng sanga a lekhabu sunga kimulou thumun hoa kon'a pansatna hin thutah adoudal thei ahi.
3. Bible thumun ho ahina ding banga sim'a ledoh sanga-tulai lekhabu ahiloule News Paper banga kisim banga akikhehna umlou chu thumun dihluou tampi ahoup theiye.
4. Thumun ho nungsun'a, lunggel suhtoa a athumun toh kitohlou, thumun'in aseidoh toh akimatna umlou, angaina ding mai maiya kiseidoh hohi thudih chu agamlat sah ahi.
5. Thumun masa kiseidohna mite hetna chule ajihpa hetna sanga eima hetna le tahsanna tuchah jinga Bible thumun ledoh hi kichat umtah thutah toh kigamla ahi. Eima deidan dungjuiya thumun hohi leding hilouvin, Bible thumun in eiho eipui diu joh ahi. Hiche chun thumun dihtah eipeh theiyu ahi. Alhangpi'n mihem kijahmat tona ahin, thilthum tah mudoh theiyin aum'e:



Phat chesa ho a, Bible simdan lam choum choum manchah hijongle, anoiya kipe lim goun dan hi ahoijohna aum'e:



Thutah chu ahile, Bible kiledohna jousea hi achunga kiminhpah chenghi pangsoh kei ding ahi. Adih photchetna dingin alhangpi'n hiche lekhabu a hin, thumun ni; Thumun masa ana jihdoh masaho hetna chule Thumun kijihdoh chenghi athupi-e. Thumun dihluou chule thuhil dihluou louva kon'a pampet jing theina dingin thumun ho akiledoh dan dih hinam tia velvet jing angaiye. Ahinlah, Bible thumun ledohna dinga jui ding dan

bukim aumlou jeh a iti ihetdoh diu ham? Hichena dinga keima hetdan'in athujihpa chule athumun kigoun dan chun hetna bailamth in ape-e.

III. Bible dihtah a simdoh theina lampi

Bible ledohna dinga dan dihlou tah manchah toh kisaiyin, Bible dihtah a simdoh theina dinga manchah phaho chu ipi pi ham? Hilaiya kisei dan chenghi achamkimsel chule midangte hetna khel'a lamdang chu ahipon, alhangpia bible ledoh tapouvin aheth chu ahi. Bible lekhabu choum choum ledohna dinga sim'a pha lekhabu chu *"How to read the Bible for its worth"* hi ahi. Hiche lekhabu hi Gordon Fee le Douglass Staurt jih ahi. Keima ngaidan'in Bible ledohna dinga hin amasa tah a Lhagao Theng panpina ngai kasa-e. Bible leding khat chun Pathen lhagaova kon'a hettheina anei angaijin ahi. Chutia kibol chu, Lhagao Theng aledoh, Thumun chu athupi pen ahi sah-e. Hitia kibol chun asim nu/pa chu ama hetna chule midang tuhil dihlo ho a kon'a ontholna ape-e. Mitampi ngaidan'in commentaries (hilchet) lekhabu in Bible hetna belap tampi ape-e tin, aseiyuve. Hinlah, hiche kiseidoh hi hilchet lekhabu ho deimona hilouvin, aphatcha a manchah ding dan kihilna joh ahi.

Thumun kiledoh adih mong-e ti ngapdetna dingin Bible thumun ma a kon'a velvet angaiye. Hichena dingin, anoiya kipe chenghi avel'a gelthah kit dingin deisah ahi:

1. Thumun Umdan
2. Lekhabu agoung dan
3. Thugoul, thucheng umdan (Grammatcal features)
4. Apat dungjuiya kimangcha thuchengho
5. Thumun-mundang ho a akilona/akibahna
6. Lekhabu kijih dan (genre)

Bible kiledoh teng adih-e tia photchetna ajeh phatah a hilchetna nei angaiye. Bible hi eiho a dinga tahsan kingapna chule iju'u bukimna ahi. Vangset umtah-in Christian tampi'n hiche thutah chu tahsanlalna anei jinguve. Anoiya hin Bible ledohna a juidia dei-um thil li tah aum'e:

1. Amasapen'a simdi dan
 - a. Bible thumun nasim khat chu pahtkhat sungin simchai teiyin. Bible kiledoh jatouchoum choum vekhom'in. Anouiya hi vetsahna ahi.
 - (1) Thucheng akikkehna umlouva kiledoh ahi (NKJV, NASB, NRSV).
 - (2) Ahina bangtah a ledoh hihih jongle athuseidoh kibanga kiledoh ahi (TEV, JB)
 - (3) Bailam tah a eiho hetthei nadia kiledoh ahi (Living Bible, Amplified Bible)
 - b. Bible isim teng, Lekhabu chun ipi thupi aseidoh nom ham?. Hiche chu hetdoh angaiye.
 - c. Abung bunga lhekhen'a hiche laimun'a chu ipi kiseiya chule hiche bung le chang chun lekhabu pumpi adia ipi aseidoh em? Ti het angaiye.
 - d. Lekhabu cheng chu Itobanga kijih ham? Vetsahna dingin anouiya hi ahi:
 - (1) Kitepna Lui
 - a) Hebrew thusim umdan
 - b) Hebrew thim thu le zaila kijih dan
 - c) Hebrew goathu kijih dan
 - d) Hebrew Danthu kijih dan
 - (2) Kitepna Thah
 - a) Thusim (Kipana Thupha lekhabu chule Acts)
 - b) Thulem (Gospels)
 - c) Lekhathot
 - d) Goathu/ Thuphon kiseidoh
2. Ani channa a asim ding dan
 - a. Lekhabu sung chu sim chai tei angaiye. Hiche akibol lona jeh chu lekhabu thupi chule adoile atup hetdohna ding ahi.
 - b. Thumun/Thupi dang dang ho lhekhen'a-thugoul mangcha a seidoh angaiye.
 - c. Chujou teng, akikholdoh thumun cheng chu Bible themho tuhil toh kitoh hinam vetkah angaiye.
3. Athum channa a asim didan
 - a. Lekhabu apumpia avel'a simkit angaiye. Hiche phat sunga hi, athumun umdan (historical setting) chule ipi jeh a kijih ham? ti hetdoh ding ahi.
 - b. Thumun Umdan toh kisaiya het dingho chu:

- (1) Lekhabu jihpa
 - (2) Lekhabu kijih phat sung
 - (3) Lekhabu kiseidohna mite
 - (4) Ipi jeh pentah a kijih ham?
 - (5) Thumun toh kitoh a mihemte chonna lhongpi chun iti lamdol'a thumun akithopi em tiho hetdoh angaiye.
 - (6) Thumun kilhehkhen/kihomkhen hochu avel'a thah velvet a semhoi kit ding ahi.
- c. Suhmil lou ding chu, abung abunga thumun ho lhenkhen a athumun ho hetdoh ding ahi. Hiche hi abung abunga jong hithei, thugol ahiloule thucheng ho pansa a bolthei ahi. Hiche hi akibol teng, lekhabu jihpa doi le tup, aseidoh noumho hetna dia kalbi khat ahi.
 - d. Thumun umdan (historical setting) dihtah hetdoh ahitheina dingin lekhabu dang dang manchah thei ahi.
4. Ali channa a asim ding dan
 - a. Thumun kilhekhen dan avel vel'a Bible choum choum mancha'n thah vet kit ding akul'e.
 - (1) thucheng le thucheng a kiledoh (NKJV, NASB, NRSV)
 - (2) Athucheng toh kibanggol a kiledoh (TEV, JB)
 - (3) Athumun eiho hethei tahdia kisémtoh (Living Bible, Amplified Bible).
 - b. Thumun kilhen dunjuiya pao kimandan (grammatical setting) jong hetdoh angaiye. Anouiya hohi het dingin apha-e:
 - (1) Thugol kivel seiho
 - (2) Paocheng avel vel'a kiminhpah ho (grammatical features)
 - (3) Thumun kibahlouna a kimangcha thucheng ho
 - c. Athumun toh kitoh a thil poimo namudoh ho jihdoh in:
 - (1) Thucheng manlu ho
 - (2) Thucheng akiha manlou/ akiha hetlou ho
 - (3) Paocheng kimangcha athupi ho
 - (4) Thucheng, thugoul hethahsa ho
 - d. Athumun kibahpi mundang danga toh vetkah-in:
 - (1) Nasim lekhabu sunga hetbai pen chule mu hahsalou ho vedoh-in: Hichena dinga anouiya hohi mangcha'n: a) "Systematic theology" lekhabu ho b) Bible reference c) Concordance
 - (2) Thumun dangtoh akikal thei dia nagel ho avel'in thah vet-in. Bible hi akikalna umlou ahi. Hinlah hethahsa chule akibahlouna tobang aumji teng lung bouina aumji-e. Hiti ahijeh chun, athumun umdan chule thumun doi le tup kichehtah a simdoh angaiye. Tahsanna hi kibangchet'a leptona nei angaiye.
 - (3) Lekhabu sunga akibang thucheng, thugoul, ajihpa, akijih danho hetdoh angaiye. Bible akile dihna pen chu ama le ama akile teng adihmona aumpoi. Ajehchu, Aseidohpa khat chule ahettohsah a Lhagao Theng ahi.
 - e. Thumun umdan chule akijih lona ho adih hinam tia photchetna dinga, anouiya kipe hohi manchah angaiye:
 - (1) Study Bible
 - (2) Bible Encyclopedia, Handbooks chule dictionaries
 - (3) Bible introductions
 - (4) Bible commentaries (Hiche mun'a hin, achesa phat a tahsan chate, tulai khan chule nangma tahsan dan toh vetkah-in).

IV. Athumun'a kona kihilna (Application of Bible Interpretion)

Hiche ho jouse nachai soh teng, athumun chu iti lamdol'a namanchah ding ham? ti ahung hitaiye. Thumun masa chun atillaiya Bible thumun umdan akisei lona, iti lamdol'a ahét'u iseidoh'u ahi. Tunvang tulai phat sunga iti lamdol'a hiche thumun hochu ikalah diu ham? ti ahi. Ijakai jouse chungu Bible thaneina le thuneina hi adihna aum jing-e. Kum tampi chenung, chondan kibang lou umdan hoa kon'a thumun akisei hijongleh, tulaiya nangle keiya dia mun anei ahi.

Bible thumun hi tu eiho hinkho a manchah ding teng, atillaiya thumun jihpa banga igel'uva iledoh diu ahi. Bible thumun ahi tia eima deidan'a tulai lunggel suhto-a ledoh chu dihluu ahi. Tukhanga aseidoh chu chuchelai phata kiseidoh khahlou ti aum theipon ahi. Tulai khanga adih chu chuche pahtlaiya jong dih ding ahi.

Thumun masa (Athum channa a asim ding dan kihilna #3) sunga ki seidoh bangin, nangman nasim lekhabu athumun nalhekhen chu nalambhil a pang ding ahi. Thumun chu nangma hinkho a namanchah di teng, athugoul a kon chule thumun bih (paragraph) dungjuia nabol thei ahi. Ajehchu thucheng khatseh mangcha'n thumun eima dingin akimangcha theipon ahi. Thucheng jouse hi ama acham'in tohdoh, koudoh aneipon ahi. Hicheng jouse lolhinna ding ahettohsah a pang, Lhagao Theng panpina angaicha-e.

Chukit jongle, Bible hetdohna dinga tulaiya eiho bouina choum choum hohi lampi daltan a panglou ding ahi. Ajehchu Bible hin mihemte ngaidan dungjuia sanga Pathen ngaidan aseidoh ahi. Pathen dei sanga eiho dei imasat sah teng'u thumun choum choum ho eiho deina lam'a ihilchet theiyu ahi. Hichu dihloou tah ahi. Bible thuhil chengjoh vet masat angaiye.

Bible thumun imanchah teng'u hetdia lomtah khat chu ahile, thumun khat hin aseidoh noum thutah khatbou aneiyee. Themgao lekhabu ho a thuhil hohi ngaidan choum jep ahi. Alhangpi'n phatbih munchoum choum a thumun dih khat kalval'a aseidoh noum'e. Achunga kiseidoh thudih chenghi lekhabu jihpa deisah chule aseidohna mihemte ngaichat dungjuia kiseidoh ahi.

V. Lhagao hinkho lamtoh kisaiya kihilna

Tuchan chan'a ihin seidoh u thumun hohi Bible iti ledoh ding ham? chule iti manchah ding ham ti ahi.

Hicheng hi tahsan, chihna le thepna manchah angailheh-e. Hichena khel'a lhagao hinkho toh kisaiya manchah ding jong aum'e. Anouiya hocheng hi jui tei ding ahi:

1. Lhagao Theng panpina thum jing-in (1Cor. 1:26-2:16).
2. Chang hinkho a Pathen lhagao theng a kon'a kisuh thengna, ngaidamna hohi nei angaiye (1Jn. 1:9).
3. Pathen thu hatah a na ngaillutbe nadingin Pathen kom'a tao jingin (Psa. 19:7-14; 42: 1ff. 119:1ff).
4. Thuhil thah aphachoum dia nagel, namudoh ho kilah lut jing ding ngaito'n.
5. Kineo sah-in, nadih louna a kon'a kisuh dih ding ngaito jingin.

Tahsa chihna le thepna toh lhagao lam'a angaikhoh chenghi phatah a lepto jing dinghi thil hahsa khat chu ahi. Anouiya thugoul kiseidoh hohin hatah-in eiki thopi-e:

1. James W. Sire in, Scripture Twisting, pp.17-18 kiti lekhabu a chun:
"Pathen thu hettheina hi Pathen mite lunga kon'a hung kipan ahi. Hougut tah ho akon'a jong hilou ahi. Mihem koima deisah tum ahiloule lhentum'a hetna kipe aumpon ahi. Lhagao thilpeh choum choum tamtah um jongle, mihem deisah tum'a bible dihtah aledoh jingna dia thaneina apedeh pon ahi. Hiche hetdoh theina chu, mihem ama changval'a kingam ahi. Pathen thu ngailu a henomte din hetna lampi aum jinge. Achunga kon'a thuhil hin aseidoh chu, Bible hi mihemte jouse chungu Pathen kiponna ahi. Thanei chungnung akiselguh umlou, mihem jousen ahetthei ahi."
2. Kierkegaard, Bernard Ramm lekhabu "Protestant Biblical Interpretation, (Grand Rapids, Mech.: Baker Book House, 1970), p. 75: naa chun
"Bible Pathen thu ahi tia seitheina dinga, mikhat chun asim teng akam, alei, alungthim mangchaa Pathen toh kakihou ahi, ti atahsan angaiye. Pathen thu lunggil tah a simlouva, thepna deina mai mai jeh a sim hi Pathen thu ahina ding bangtah a kisim lou ahi. Ngailutna neitah pum'a sim'a, Pathen thu ahi, tia gel jing ding ahi."
3. H.H Rowley in alekhabu, The relevance of the Bible, p.19 sunga aseina:
"Mihem thepna mai maiya Pathen thu sim hin, chihna hetna gou jouse aselguh-in ahi. Hetna dinga simdi chu ahinai. Ahinlah, lekhabu dangho banga hetna ding bouva akisim teng lhagaova thuhil phaho amu theipon ahi. Lhagao thuhil lu ho hetdohna dinga tahsan hi thepna sanga thupijo ngaikhoh ahi. Lhagao thuchu lhagao panpina vanga hetdoh thei ahi. Hijeh a chu Pathen thu hi ahina ding bangtah a ihol ding ahi. Amachu mihem thepna khel'a um chule vanoi lekhabu jouse sanga mantam ahi.

VI. Hiche hilchet lekhabu amanchah ding dan

Study Guide Commentary kiti lekhabu hi Bible ledohna a manchah phatah chu ahi. Anouiya chenghi lamhil choum choum ahi:

1. Lekhabu jouse thumun abih bih-in alhekhen'in ahi. "Lekhabu sim ding daan #3" toh vekah jingin
2. Athumun dungjuia hettei dia lomho thumun kipat masangin aseidoh-e. Hiche kibol lona jeh hi, athumun iti lamdol'a kiguong ham ti, hetdohna ding ahi.
3. Bible bu choum choum'a bailam tah a thumun abih abih a lhekhen dan hetdoh thei ahi. Anouiya chenghi vetthei ahi:
 - a. The United Bible Study Greek text, fourth edition revised (UBS⁴)
 - b. The New American Standard Bible, 1995 update (NASB)

- c. The New King James Version (NRSV)
- d. The New Revised Standard Version (NRSV)
- e. Today's English Version (TEV)
- f. The Jerusalem Bible (JB)

Thumun abih a kilhekhen dan hi Pathen'a kon'a kipe chu ahipon hijongleh, athuhil hetdohna dinga manchah phatah ahi. Achunga kipe Bible kiledoh chom chom hohi vetkah a Pathen thu in ako, adoi atup ho hetdohna chule Bible jihdohpa'n seidotho hetdoh thei ahi. Thumun bih khat hin thuhil seidoth khat cheh anei ahi. Hiche thuhil chengchun "thumun lailung" aseidoth ahi (Central Idea). Thumun lailung hin, bible sunga thumun umdan (Historical context) chule pao kimandan (grammatical structure) aseidoth in ahi. Hijeh a chu koiham khat chun, thugoul khat le ni mai mai mangchaa thumun hilna aneilou ding hi apha-e. Ajehchu thugil thulai hi thucheng khat le ni chule thugoul khat le ni mai maiya mudoh thei hilou ahi. Thugoul abih (paragraph) jouse hin thugoul dangtoth kisamkai jou kei ahi.

4. Achunga lekhabu kimiphah a kon'a lekhabu kiboldan hi achang changa (verse by verse) hilchet ahi. Hitobanga hilchet hin lekhabu jihpa seidoth nom amudoh sah thei ahi. Anouiya chenghi alhangpia ahilchet ahi:
 - a. Thumun akijih dan
 - b. Thilsoh/thumun Umdan chule chondan Umdan
 - c. Pao kiman dan (Grammatical information)
 - d. Thucheng hilchet
 - e. Thumun kibahpi chom chom ho
5. Chukey hilouvin, *New American Standard Version*, jonghi ahoina tah aum'e. Hiche akithopi dinga chun anouiya tulai Bible kiledoh chom chom hohi manchah-in apha-e.
 - a. New King James Version (NKJV). Hiche bible kiledoh hin "Textus Receptus" a kon'a kilesoun ahi.
 - b. New Revised Standard Version (NRSV). Hiche hi thucheng le thucheng kibanga kiledoh ahi.
 - c. Today's English Version (TEV). Athu lhanglhon kibanga kiledoh ahi.
 - d. Jerusalem Bible (JB). Hiche bible hi French Catholic bible a kon'a kilesoun ahi.
6. Greek thucheng simdoh theilou ho dingin English ahiloule adang dang hettheina toh kikot a simding ahi. Hiche ho chun anouiya thumun ho kithopina ape-e.
 - a. Bible lekhabu akijihdoh masa chom chom ho akikhehna aseidoth-e.
 - b. Thucheng chom chom kimanchah dan aseidoth-e
 - c. Paocheng kimandan ahahsatna le agoungdan
 - d. Thumun kichehlou ho English a kon'a kiledoh chule pao dang danga kiledoh ho hin bouina jouse chu asulham dehpon ahi. Hijongle thugil kholdohna chule thumun hetbena ape-e.
 - e. Lekhabu abung (chapter) kichai teng, thumun poimo ho kihou limna aneiyin ahi. Hiche ho chun Bible thumun aldidan jong kithopina ape-e.

ROME MITE HENGA LEKHATHOT THUMAKAI

THUMAKAI

- A. Rome mite henga lekhatot hi Paul thuhil/ thujih holah a banneya kisun le kisei tahsan lhongpi phatah khat chu ahi. Hiche lekhabu hi Rome khopia ngaichatna khoh aumjeh a kisun ahijeh in, “angaikhoh dungjuiya” kisun lekhabu tia jong hetthei ahi. Lekhabu sunga hin, Solchah Paul in boina (Jews tahsan chule Gentile tahsan kikah a kithangsetna, kihetthemlouna ahungpen doh jeh a ajih ahi, cf. Rom. 14:1-15:13) chujongleh, kipana thupha chule jalhang hinkho a jildoh ding thumop tampi jong aseidoh in ahi.
- B. Rome mite henga Paul lekhatot hi, Galatia mite henga thuhil toh kisai ahi. Ephesus mite henga lekhatot hi Rome lekhatot a kon’a pansa a thuhilna jong ahi. Paul in ahillhang le kipana thupha chu achom ahipon, ahildan leh aseidan chomjep joh ahi.
- C. Paul in kipana thupha aseidoh hi, nitin hinkho a houbung mite hinkhoa nasatah in atongkha in ahi.
1. Augustine chu A.D 386 kumin Rome 13:13-14 sung asimdoh a konin hinna anakimu in ahi.
 2. Martin Luther in A.D 1513 kum’a huhhingna thu ahetna nasatah in akikhelsah in ahi. Aman, Ps. 31:1 leh Rome 1:17 (Cf. Hab. 2:4) sung asimkah in ahi.
 3. John Wesley chu A.D 1738 kum’a Mennonite kikhopna mun’a chun Luther in Rome lekhatot a kon’a thuhilna anejeh a chun pentahna ahin neiyin ahi.
- D. Rome lekhatot hetchetna neite dingin Christiante hetchet toh kibang ahi! Lekhatot hin, Jesu Christa thuhil ho akhang khanga houbung adingin khompi tobang ahi. Martin Luther chun hitin aseiyeh, “Kitepna Thah sunga dia lekhabu thupipen chule Kipana thupha thengsel ahi!”
- E. Keima tah injong, lhagaova hungthah ho kom’a hiche lekhabu anisim’a asimtei diuvin kasei jinge. Kitepna Thah sunga lekhabu phabep hohi asim masat teidiuvin kasei jinge.
1. John Sut Kipana Thupha, Jesu hetchetna dia phatah ahi.
 2. Rome lekhabu hi, Jesu’n ahoubung a dia athuhil ho hetna dia simtei ding ahi.
 3. 1 John, kipana thupha nitin hinkhoa hinpi theina dia simtei ding ahi.

LEKHABU JIH

Paul hi kinielna beihel’a mijouse tahsan ahi. Ama lekhatot cheng hi alhangpia thumasa amanchah dan’a kon’a hetdoh thei ahi Rom. 1:1. Alhangpia ginchat chun, “katahsa a ling um” tia asei hi, atahsa khomu theilouna ahi. Hiche jeh a ama mongin akhut a ajih hilou, midang khat ahideh a danthu them, Tertius chu ajihlut dia angense hiding ahi (cf. Rom. 16:22).

LEKHABU KIJIH KUM

- A. Ginchat dol’in Rome lekhabu hi alhangpia, A.D 56-58 sunga kijih ahi. Kitepna thah lekhabu lah a Rome lekhabu hi akijih kum seithei hidia ginchat khatchu ahi. Hiche aumlona jeh hi, Acts 20:2ff chule Rome 15:17ff vetkahna akon ahi. Rome lekhatot hi Corinth khopia kon’a kijih, Paul in athumvei channa dia kipana thupha agalhangsap achaikon chu ahi. Chule Jerusalem adalah majep chu ahi.
- B. F.F Bruce le Murry Harris goltok dungjuiya Paul lekhabu kijih kum goltok ho ahi.

<u>Lekhabu</u>	<u>Kum</u>	<u>Akijihna Mun</u>	<u>Acts toh akimatna</u>
1. Galatians	48	Syrian Antioch	Acts 14:28; 15:2
2. 1 Thessalonian	50	Corinth	Acts 18:5
3. 2 Thessalonian	50	Corinth	
4. 1 Corinth	55	Ephesus	Acts 19:20
5. 2 Corinth	56	Macedonia	Acts 20:2
6. Romans	57	Corinth	Acts 20:3
7-10 Songkul a kon lekhatot			

Colossians	60's	Rome	
Philemon	60'S	Rome	
Ephesians	60's	Rome	
Philippians	62-63	Rome	Acts 28:30-31
11-13 Missionary anivei channa akholjinna		Ephesus (?)	
1 Timothy	63 (hiche jou)	Mecedonia	
Titus	63 masang		
2 Timothy	64 A.D...68)	Rome	

LEKHATHOT ANASANG HO

Lekhathot hi Rome khopi tahsan chate henga dia kisun ahi. Rome khopia houbung itih laiya koi phudoh ahi akihepon ahi.

- A. Ginchat dol'in, Jerusalem khopia Penticost nikhoa munchom chom'a kon'a hung kalsong ho akon'a kipana thupha hi kihomjel hidinga ginchat ahi. Hiche nikhoa mi phabep akinugle uva chu houbung aphudoh u hidinga ginchat ahi (cf. Acts 2:10).
- B. Stephen kitha jouva, seijui mi pahbep ajamcheh hochun aphudoh u hithei ahi (cf. Acts 8:4).
- C. Paul thulhangsapna a hinna ananei ho a kon'a kisemdoh hithei ahi. Paul in hiche houbung hi atahsa tah-in vilna aneikhapon, hijongleh amutei ding thanopna aseiyin ahi (cf. Acts 19:21). Hiche khopia chun loi phabep jong aneyin ahi (cf. Romans 16).

Paul, Spain lam jona ahung teng Rome khopi vilpa ding chu adeisah lhev ahi (cf. Rome 15:28).

Ahenguva acheteng kipana thupha-Phattheina chamkim apoh ding jong aseijin ahi. Paul chun solam Miditerranean gamkaiya anatoh chu achaisoh tobang ahitan ahi. Hijeh a chu gamthah lahding lunggul anei ahi (cf. Rome 15:20-23, 28). Hiche lekhatot hi Rome khopia Phoebe in apoh ahi, amahi Houbung sunga dia numei lhacha ahi (cf. Rome 16:1).

Ipi jeh pentah a hiche lekhabu hi, Corinth khopi a kon'a, lhambuh sapa chun ajih a, ipi amanlutna um ham? Martin Luther chun, "Kitepna Thah sunga dia lekhabu thupipen chule kipana thupha athengpen" ahi, ati. Hiche lekhabu athupina hi, Judahte jilkung Tarsus a kon Saul, Gentile te adia kikou solchah pa hin kipana thupha hi giltah in aseichen in ahi. Paul lekhatot jouse hi amun houbung boina ahiloule angaikhoh dungjuiya kisun ahi. Hijongle Rome mite henga kithot lekhabu hi, Paul tahsan thuhil bannei ya kihilna ahi.

Tahsan chankhompni ho, hiche lekhabu sunga thucheng kimang "tahsan" "themchanna," "ama a kisimpeh," "chalamthu," chule "thena" hohi hiche lekhabu sunga kona ahi ti nahetchet hinam? Pathen thu giltah a hung kiseidoh, Galatia lekhabu banjom'a thugil kijihlutna ahi. Pathenin nalungkot ahin honna nahinkho sunga lamhil'a apanttheina dingin taona toh thoa napan dingin ikitem'e.

AKIJIH LONA JEH

- A. Spain khopi jona kipana thupha alhangsap ding jeh kithopina athum aseidoh nomjeh ahi. Paul in solam Mediterranean gamsung a anatoh achaiyin agel'in ahi (cf. Rom. 15:20-23, 28).
- B. Rome khopia Jews tahsan leh Gentile tahsan ho kikah a boina umjeh a kisun ahi. Hiche kiboina hi Rome khopia Jews mite jouse akinodoh jeh ahi. Chuti ahijeh a chu, Jews Christian lamkai hina chu Gentile thaneina in atoupha jeh ahi.
- C. Paul amatah Rome mite henga akiphoondoh nomjeh ahi. Jerusalem a Jews mite a konin Paul doudalna thu aum jingin (cf. Jerusalem council, Acts 15) chule Jews mi dihtah ho akonin jong anaum jinge (Galatia khopia kona Jews chule 2Corinth 3:10-13) chule Gentile miho kon (Colossians, Ephesians) kipana thupha chungu thuhil dihlou (Gnosticism) abelap got u ahi.
- D. Paul hi Jesu Christa thuhil adihlou lam'a puile a agel'u ahi. Rome lekhabu hi amatah in athuhil kipana thupha ichan a dih ham ti hilchetna jong ahi. Athuhil hohi, Kitpena luiya thuhil chule Kitepna thah sunga thuhil (Gospel lekhabu) ho a kon ahi.

ASUNGTHU UMDAN

- A. Thupatna (Rom.1:1-17)
 1. Salam (Rom. 1:1-7)
 - a. Lekhabu jihpa (Rom. 1:1-1-5)
 - b. Lekhathot alhunna (Rom. 1:6-7a)
 - c. Ngailutna thuthot (Rom. 1:7b)
 2. Akijihna jeh (Rom. 1:8-15)
 3. Thupi (Rom. 1:16-17)

- B. Pathen a kon themchanna angaikhoh dan (Rom. 1:18-3:20)
 1. Gentile mite chonsetna jeh (Rom. 1:18-32)
 2. Jews mite kiphat lhemsah chule jatdang ho kichang themna (Rom. 2:1-16)
 3. Jes mite chungna thutanna (Rom. 2:17-3:8).
 4. Vannoi ahiloule mijouse chungna themmona (Rom. 9-20)

- C. Pathen a kon themchanna chu ipi ham (Rom. 3:21-8:39)
 1. Themchanna hi tahsan jal'a bou ahi (Rom. 3:21-31)
 2. Themchanna akingapna: Pathen kitepna (Rom. 4:1-25).
 - a. Abraham themchanna (Rom. 4:1-5)
 - b. David (Rom. 4:6-8)
 - c. Abraham le cheptan akisamkaina (Rom. 4:9-12).
 - d. Abraham henga Pathen kitepna (Rom. 4:13-25).
 3. Themchanna chantheina (Rom. 4:13-25)
 - a. Mihem lampanga seiding in: chanjou hoi hilou ngailutna, hatah a kipana (Rom. 5:1-5)
 - b. Pathen lampanga seiding in: Pathen mingailutna kidang (Rom. 5:6-11).
 - c. Adam/ Christa lim aumdan vetsahna:Adam chonsetna chule Pathen mingailutna (Rom. 5:12-21)
 4. Pathen a kona themchanna hi chang hinkho sunga themchanna amusah ahi (Rom.6:1-7:25)
 - a. Chonsetna kon ontholna (Rom. 6:1-14)
 - (1) Chonsetna soh a um (Rom. 6:1-2)
 - (2) Baptism hilchet (Rom. 6:3-14)
 - b. Satan soh ahiloule Pathen soh hoijoh kilhen nahim: nangma deidan ahi (Rom. 6:15-23).
 - c. Mihem danthu toh akiguijopna (Rom. 7:1-6)
 - d. Danthu hi phatah ahi, hijongleh chonse mihemte chun aphantna chu adaltan ahi (Rom. 7:7-14)
 - e. Tahsan chate hinkho sunga thilpha le thilse kidelto jing (Rom. 7:15-25).
 5. Pathen a kon themchanna in apeh agaho (Rom. 8:1-39)
 - a. Lhagaova hinkho (Rom. 8:1-17)
 - b. Thilsem jouse kilhatdoh ding (Rom. 8:18-25)
 - c. Lhagao kithopina (Rom. 8:26-30)
 - d. Tahsan vanga themchanna chun thutanna a kon galjona ape-e (Rom. 8:31-39)

- D. Mihem jouse dinga Pathen thilgon (Rom. 9:1-11:32)
 1. Israel kilhendoh (Rom. 9:1-33)
 - a. Tahsan vanga cha dihtah (Rom. 9:1-13)
 - b. Pathen thahat vang (Rom. 9:14-26)
 - c. Pathen huhhingna thilgon lah a hin, Pathen hephalou te jong jaottha ahi (Rom. 9:27-33)
 2. Israel huhhingna (Rom. 10:1-21)
 - a. Pathen themchanna le mihemte themchanna (Rom. 10:14-18)
 - b. Pathen mingailutna chun athu seiphong dingle, anatong ding mi ahol'in ahi (Rom. 10:14-18)
 - c. Israel in Christa atahsan lou'u (Rom. 10:19-21)
 3. Israel losamna (Rom. 11:1-10)
 - a. Jews mi kidalha ho (Rom. 11:1-10)
 - b. Jews mi engsetna (Rom. 11:11-24)

- c. Israel-te mitcho na (Rom. 11:25-32)
- d. Paul in thangvahna apeh (Rom. 11:33-36)

E. Pathen a kon themchanna ngailut thilpeh eipeh jehuva ahung umdoh thil phabep (Rom. 12:1-15:13)

- 1. Pathen anga kisuhthengna dia kouna (Rom. 12:1-2)
- 2. Lhagao thilpeh manchah ding dan (Rom. 12:3-8)
- 3. Tahsan khat le tahsan chate khat kiguijopna (Rom.12:9-21)
- 4. Tahsan chate le gamsung vaipoho (Rom. 13:1-7)
- 5. Inheng le kom toh kiguijopna (Rom. 13:8-10)
- 6. Pakai toh ikiguijopnau (Rom. 13:11-14)
- 7. Houbung sunga member hotoh kiguijopna (Rom. 14:1-12)
- 8. Eiho jal'a midangte chondan atohkhah (Rom. 14:13-23)
- 9. Christa banga hidan (Rom. 15:1-13)

F. Thuchaina (Rom. 15: 14-33)

- 1. Paul amatah akholjin ding thilgon (Rom. 15:14-29)
- 2. Taona ngaichat (Rom. 15:30-33)

G. Thujopbe (Rom. 16:1-27)

- 1. Salam (Rom. 16:1-24)
- 2. Thuchaina (Rom. 16:25-27)

LEKHABU ASIM DINGDAN KIHILNA MASA

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mopohna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva ineisun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

- 1. Lekhabu thupi ipi ham hetchet angaiye.
- 2. Lekhabu hohi itobang banga (Literaty genre) tah kijih ham hetchet angaiye.

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA NI

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mopohna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hichena dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva ineisun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

- 1. Thumun masapen a lekhabu kijih dan (literary genre) athupina hetdoh ding ngaiton.
- 2. Thumun nina a lekhabu kijih dan (Literary genre) athupina hetdoh ding ngaiton.
- 3. Thumun thumna a lekhabu kijih dan (Literary genre) thumun hetdoh ding ngaiton.
- 4. Thumun lina a lekhabu kijih dan (literary genre) thumun hetdoh ding ngaiton.

ROMANS 1

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOH HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN*

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Salam	lemna le Salam	Salam	Salam	Thuthot
1:1-7	1:1-7	1:1-6	1:1	1:1-2
			1:2-6	1:3-7
		1:7a	1:7a	
		1:7b	1:7b	
Paul in Rome khopi kholjinna dinga alunggot	Rome kholjin dinga alunggot	kipa thuseina	thangvahna taona	thangvahna le taona
1:8-15	1:8-15	1:8-15	1:8-12	1:8-15
			1:13-15	
Kipana thupha thahat dan	Michonpha atahsan vanga hing ding ahi	Lekhathot athupina	Kipana thupha athahatna	Lekhathot athupina
1:16-17	1:16-17	1:16-17	1:16-17	1:16-17
Mihemte gitlouna	Chonsete chungu Pathen lunghanna	Chonsete chungu Pathen lunghanna	Mihemte gitlouna	Gamdang mite chungu Pathen lunghanna
1:18-23	1:18-32	1:18-23	1:18-23	1:18-23
1:24-32		1:24-25	1:24-25	1:24-25
		1:26-27	1:26-27	1:26-27
		1:28-32	1:28-32	1:28-32

* Achunga thugoul kihomkhen hohi Pathen in hu alhakhum (inspired) ahilou vangin, lekhabu jihpa lungtup le lunggel hetdoh theina dia lamhil phatah ahi. Tulaiya Bible kiledoh hohin, abung bunga thumun hohi thupi neicheh in ahingol uvin, hiche hin thumun bailam tah a hetdohna eipeuve. Bible nasim teng, hoiche bible hi nanga dia hetna bailam napeh ham tihi nangma deidan tah a nakilhen angaijin ahi.

Bung khat isimchan'a hichelai bung hin ipi thumun aseidoh nom ham? tihi kidoh dia deisah ahi. Chujou teng, bible akiledoh chomjep khattoh vetkahna, simkahna neijind ahi. Lekhbu jihpa lungtup le lunggela seidoh nom ihetdoh teng, bailam cha a thuhilna dihtah chu ihetdoh thei ding ahi. Nangle keijin, lekhabu jihpa thaneina dihnasa sa eima deidan lamtah a ledoh seidoh dinghi adihlouna jong umthei ahi. Hinlah, Bible sim jousen, hiche thutah chu nitin hinkho manchah jing theina tha ineiyuve ti het angaiye.

Hetdinga pha khat chu thucheng in akoudoh (abbreviation ho chule Greek thucheng hilchet, [paojui kimandan \(grammatical structure\)](#), thumun kholchilna (textual criticism) adang dang ho hilchetna aume.

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOH NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) [lamhil](#) ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva ineisun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

THUMUN UMDAN A KONA HETNA

- A. Rom. 1:1-7 sunghi thumasa ahiloule thupatna ahi. Paul lekhatot holah a dinga thumasa asaopen jong ahi. Hiche lekhatot hi, Paul amatah kiponna le houbung thuhil phabep aseidohna akimun ahi. Aseilona jeh hi ama ana hekha louten, gelsetna aneikhah theijeh u ahi.
- B. Rom. 1:8-12 hi taona thupatna chule kipa thuseina ahi. Hiche hi, Greek thucheng chule thugoul adeh a Paul'in amanachah jing khat ahi.
- C. Rom. 1:16-17 hin lekhabu thupi aseidoh in ahi.
- D. Rom. 1:18 apat 3:20 hi kipana thupha thumasa thugoul khat ahi; mihem jouse (Mit chi hum tah) mangthah a (3) huhhingna ngaicha ahivue (cf. Genesis 3).
 1. Pathen hephalou-chonsete
 2. Chonpha ahivanga-Pathen hephaloute
 3. Jews
- E. Rome 1:18-3:20 hin Genesis 3 sunga thumun toh akisamkaina aum'e (Hijongle, Genesis 6, hi mihemte lah a chonset hunglutna ahi). Mihemte hi Pathen in ama lim le mel'a asem, amatoh kiguijop dinga eisem'u ahi (cf. Gen. 1:26-27). Hijongle, mihemte hin, eima changa kivaihomna, thahatna lunggot jeh-in Pathen idou uvin ahi. Dihtah a seidingin, mihem in Pathen loupina kilhen sanga eima loupina joh ikilhen nom jeh u ahi (Atheistic humanism)!

Pathen thilgon chu hilou ahivanga, Pathen in mihem in abolnom nom boltheina chamlhatna chu ikilhen sah u ahi. Pathen lim le mel a kistem hin, ichunga uva mopohna, Pathen a kon thilse le thilpha chungu thutanna, eima chang hinkhoa lunggel thaneina chungu mopohna jong eipeuve. Pathenin mihemte hi ama deidan le ama kitepna kiguijopna (covental relationship) dungjuya alhendoh ahi. Aman, mihemte hi eima ho deidan tah a chamlhatna toh apehtha ahi. Pathen chu alungna lneh in ahi (cf. Gen. 6:5-7), hijongleh mihemte hi thaneina le mopohna jouse toh eipeh thau ahi. "Pathen in apehdoh" (Rom. 1:24, 26, 28) thugoul hin mihemte chamlhatna jong aseidoh in ahi, amaho deidan tah-a Pathen anungsun u ahi. Hiche hi Pathen deilhen chu ahapon ahi. Hiche hi "Semtil'a patna Pathen thilgon chu hilou ahi (cf. Gen. 3:22; 6:5-7, 11-13)!"
- F. Rom. 1:18-3:20 sunga Pathen thumun hi Rom. 3:21-31 sunga jong akimun ahi. Hiche hi "Kipana thupha" thu masapen ahi. Mihemte hi chonse a Pathen loupina changlel ahivuin, Pathen mingaidamna ngaicha ahivue. Mihemte chu Pathen toh akijuijop theina dingin, Pathen-amatoh lampi agong jingin ahi (Eden hon'a hinkho Gen. 1-2 le Revelation 21-22).
- G. Kipana thupha thugoul masapen sunga hin, mihemte chonsetna a alah hi Satan thuneina vanga ahilou dan aseidoh in ahi (cf. Rom. 1:18-3:20). Hiche thumun hi Genesis 3 sunga thumun toh akibahna aumin ahi. Pathen in mihemte luh chu Satan jeh ahi, atilou ding ahi (Gen. 3:13) ahiloule amatah jong hilou ahi (cf. Gen. 3:13). Mihemte hi Pathen lim le mel'a kistem ahi (cf. Gen. 1:26; 5:1, 3, 9:6). Mihemte chun nungsun theina lunggel le tha jong aneiyun ahi. Hijeh a chun Adam le ason achilhahte cheng chu midang jeh a chonse hilouvin, amahon akilhen u chonsetna jeh a themmo chang ahivue (cf. Rom. 3:23).

NASB (UDAPTED) TEXT: ROMANS 1:1-6

¹ Paul, Jesu Christa soh khat, solchah khat hidia kikou, Pathen thupha seiphong ledia kiseipeh chun: ²Malaiya alekhabu thenga athemgaoho kama athutepsa, ³Tahsa lam dolla David chilhah-a kism, I-Pakaiyu Jesu Christa, chapa thudol, ⁴Thenna Lhagao lama vanga chu athi-akona athodoh kit chun Pathen Chapa chu thunei tah-a atun ahi chu aphonhdoh tai. ⁵Chidang namdangte jouse lah-a mi tahsan thua nunsah dinga ama vangle ama min jal'a lungset nale solchah muna chang kahitai; ⁶Nangho jong amaho lah-a chu Jesu Christa kouna changho nahiuve.

1:1 “Paul” Paul khanglaiya Jews mi atamjo chun, min ni, khat Jews mi kihetna chule khat Rome mi kihetna min aneicheh uve (cf. Acts 13:9). Saul kiti hi Paul dinga Jews mi kiminvona ahi. Israel leng masapen chu Saul ahi. Amahi Benjamin phunga kon ahi (cf. Rom. 11:1; Phil. 3:5). Paul kiti hi Greek thucheng (Paulos) a kon kilason ahi. Hichun akoudoh chu, “aneoe, themcha” tina ahi. Hiche min akivo lona jeh hi;

1. Atahsa poh umdan toh kibanga kiminsah ahi. Hiche kisei lona jeh hi, kum jabih ni laiya, *The Acts of Paul (Paul natoh)* kiti lekhabu a Thessalonica kiti “Paul and Thekla” a kon’a hung kiseipan ahi.
2. Chukit jongle, amahi solchah holah a aneopen a akisei jeh ahi. Ajehchu, solchah dang hotoh banglou tah in Christa houbung chu anadouvina ahi (cf. 1Cor. 15:9; Eph. 3:8; 1Tim. 1:15).
3. Ahilou jongleh, apenna nule pa in deitah-a asah ahi.

Athum channa #3 kisei hi adihpen hidingin tahsan ahi.

- **“Soh chang”** NKJV, NRSV, TEV chule JB bible chun “soh” ati.

Hiche thucheng hi Jesu Christa Pakai ahina toh kisamkai ahi.

Kitepna Luiya chun gal-hang, mihang san ho kiminvona ahi (Moses chu Num. 12:7 chule Jos. 1:1; Joshua chu Jos. 24:29; chule David in Labu sunga (kiminvona) chukit jongle Isaiah in 42:1, 19; 52:13 sunga amangchan ahi.

NASB, TEV,

NJB, REB

NKJV, NRSV

“Christa Jesu”

“Jesu Christa”

“Christa Jesu” hi kihaman behlou ahi. Hiche hi lekhabu jihpa’n anamachah hidia tahsan ahi (cf. MSS P¹⁰. B). UBS⁴ chun “B” hi adihjo hidingin atahsan in ahi.

Hijongleh, anina pahi, ahoina le adihna tah jong umthei ahi (cf. MSS P²⁶ ⋈, A, D, G chule houbung upa masa ho ananei u khatjong ahi).

Hiche akibah louna hi chuti tah thumun lentah kikhelna ahiloule akitolouna apedeh pon ahi.

- **“Solchah dia kikou”** Hiche hi Pathena kon kouna, Paul amacham tah a chang ahipoi (cf. Acts 9:15; Gal. 1:15; Eph. 3:7). Hiche thucheng hin lhagao lam’a adinmun chule athaneina ape-e, 1Cor. 1:1; 2Cor. 1:1; Gal. 1:1; Eph. 1:1; Col. 1:1; 1Tim. 1:1; Titus 1:1). Thulu: **KIKOU** hi Rome 1:6 sunga anasim in.

Koine Greek a chun, “Solchah” kiti thucheng hi adeh in, Jews mite hetna dol’a “mihem khat kiloikhomna ahiloule miphabep thalhenga/thakhel’a thaneina toh kisol tha” tina ahi (cf. 2Chr. 17:7-9). Kitepna Thah a chun hiche thucheng hi lampi ni in akimangchan ahi: (1) Seijui som le ni jaona chule Paul (2) lhagao thilpeh houbung sunga dia amachal dan (cf. 1Cor. 12:28-29; Eph. 4:11) toh kijuiyin akiseijin ahi.

THULU: AKISOL (apostellō), “APOSTLE.”

Hiche hi Greek thuchenga kona kilason, “akisol” tina ahi (*apostellō*). Athucheng hin koudoh chom chom aneiyin ahi:

1. Classical Greek a chun Rabbi (Jilkung) hochun akikou ahiloule mipi thalhenga thunei pum’a akisoldoh seinan amanguvin ahi. Tulaiya seidinga, “gamsunga palai” (ambassador) tobang ahi (cf. 2Cor. 5:20).
2. Kipana thupha lekhabu sunga chu hiche thucheng hi anatoh (VERB) toh kisaiyin, Pathenin Jesu ahinsol seinan akimangin ahi. John lekhabu a chun Messiah natoh toh kijuiya kimiphah ahi (cf. Matt. 10:40; 15:24; Mark 9:37; Luke 9:48 chule adeh a John 5:36,38; 6:29,57; 7:29; 8:42; 10:36; 11:42; 17:3,8,18,21,23,25; 20:21 [“apostle” akisoldoh chule “*pempō*” akisol ani a akoudoh thakhat ahi, v.21]). Jesun tahsan chate chate ama natong dinga asoldoh (cf. John 17:18; 20:21 [“*apostellō*” akisoldoh chule “*pempō*” akisol ani a akoudoh thakhat ahi John 20:21]).

3. Kitepna Thah a chun kiminsahna (Noun) toh kisaiya akimanna jong aume, “Solchah” seijuiho kiminvona ahi
 - a. Seijui somle niho kiseina ahi (vetsahnan, Mark 6:30; Luke 6:13; Acts 1:2, 26)
 - b. Deitum’a solchah tia kikou ho
 - (1) Barnabas (cf. Acts 14:4, 14)
 - (2) Andronicus chule Junias (KJV, Junia, cf. Rom. 16:7)
 - (3) Apollos (cf. 1 Cor. 4:6-9)
 - (4) James, Pakai sopipa (cf. Gal. 1:19)
 - (5) Silvanus chule Timothy (cf. 1 Thess. 2:6)
 - (6) Titus (cf. 2 Cor. 8:23)
 - (7) Epaphroditus (cf. Phil. 2:25)
 - c. Houbung sunga lhagao thilpeh khat jong ahi (cf. 1 Cor. 12:28-29; Eph. 4:11)
4. Paul in hiche thucheng hi alekhathot najouse tobanga amale ama kiminvona’n aneyin ahi. Hiche kiminvona chu Pathena kona Jesu palaiya pang dia ngapdetna toh kijuiya kimang ahi (cf. Rom. 1:1; 1Cor. 1:1; 2 Cor. 1:1; Gal. 1:1; Eph. 1:1; Col. 1:1; 1 Tim. 1:1; 2 Tim. 1:1; Titus 1:1).
5. Tulaiya tahsan chaten kitepna thah sunga hiche solchah kiti lhagao thilpeh hi akihaminphah tapon chule tahsan chate hi hiche min’a hin akiseipon ahi. Jesu nungjui somle ni hole (#3a) khonunga (#3b) solchah tia kiseipen hi achom chom ahi. Chujongle hiche thu toh kijuiyah, thulu: [Pathen in alhakhum lekhabu \(Inspiration\)](#) chule [thulu: Pathen thu hettheina \(Illumination\)](#) simin. Tulaiya solchah hohi malaiya solchah hobanga Pathen thu (bible) jih dinga thaneina kipelou ahileh, bible chu abulhingseta simthei ahitai, cf. Jude v. 3; [Thulu: Canon](#) hi simin), achutileh, Kitepna Thah sunga Themgao hole Evangelist hotoh (cf. Eph. 4:11) seikah dinga ipi na atoh hiuvam? Anoiya hohi ahi:
 - a. Missionary natoh chule Pathen thupha kiseilouna muna thu alhangsap u (*Didache* “*thuhil*” aneyiu).
 - b. Pastor ahiloule houbung sunga lamkai.
 - c. ...?

Achunga #1 hi dih kasa-e.

- **“Kisepdoh, kisepkhen”** Hiche hi perfect passive participle a kijih ahi. Hichun aseidoh chu, Pathen in nidang laiya patna ama natong dia anakou ahidan aseidoh-e (cf. Jer. 1:5 chule Gal. 1:15). Hiche natoh chu tunjong Pathen in alhonpi jing nalaiye. Aramaic thucheng a Pharisee (akisepdoh/akisepkhen) tina toh kibang ahi. Paul jong chu Judahte chonna danthu phatlhem naho a kon’a Jesu Christa in Damuscus khopi ajotlaiya anakou ahi [Phil. 3:5]. Chucho niapat chun amahi, Kipana thupha dinga kisepkhen ahi.

Thucheng hi, “atheng” (BDB 872), “Pathen manchah dia kisepkhen” tina ahi (cf. Exod. 19:6; 1 Pet. 2:5). Thucheng phabep “Mitheng” “atheng”, “akisepkhen” hiho jouse hi “atheng” Greek thucheng (*hagios*) a kon hung kilason ahi.

- **“Pathen kipana thupha seiphong ledia”** Pathen in Paul “akou” lona jeh aseichen-e (Rom. 1:1b) chule amachu Pathen natong dia “akisepkhen” ahi (Rom. 1:1c).

Kipana Thupha (Gospel) hi thucheng ni kigom “apha” (*eu*) chule thu (*angellos*) akon ahi. Hiche thucheng hi khonungin Kitepna thah sunga Pathen in Messiah, Jesu Christa amatah toh kijuiya hung kimang ahi (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-32; Rom 1:3-4). Kipana thupha chu “Achapa kipana thupha” ahi (Rom. 1:2).

Hiche hi Pathen a kon kipana thupha chu ahi. Paul a jong hilou, mihem dnaga kon’a jong hilou ahi (cf. Rom. 15:16; Mk. 1:14; 2Cor. 11:7; 1 Thess. 2:2, 8, 9; 1 Pet. 4:17). Paul hi hiche kipana thupha ajah chu a seiphongle mai maiya pang ahi (cf. Acts 9; 1Cor. 1:18-25).

1:2 “malaija alekhabu thenga athemgao ho kama athutepsa” Hiche hi aorist middle (deponent) indicative, Kipana thupha chu tonsot a apatna Pathen lunggon chu Anahi dan ahilchen’e (cf. Gen. 3:15; 12:3; Exod. 19:5; Isa. 53; Ps. 118; Mark 10:45; Luke 2:22; Acts 2:23; 3:18; 4:28; Titus 1:2). Solchahte natohna lekhabu a ana kisei masah thuhil (*kerygma*) chu Jesu Christa a aguilhingin ahi. Kitepna Lui hi Kitepna Thah sunga akiminnvona nitah aum’in ahi.

1. “Akijih” (lekhabu kijih, “Hiche hi 2 Tim. 3:16; 2 Pet 3:16)

2. Lekhabu/ho (scripture/s)

Themgao thuhil toh kisaiya jong akiminphah in ahi. Judahte ngaito a chun themgao hochun lekhabu (Pahen thu) ajih u ahi. Hiche aphotchetna hi anoiya hohi ahi;

1. “Danthu le themgao ho,” Matt. 5:17-18; chujongle Luke 24:44

2. “Gaothu,” Luke 24:27
3. “themgao ho lekhabu jih,” Matt. 26:56
4. “Gaothu kijih,” Rom. 16:26 (Rom. 1:2 chun “themgao” hojong aminphah in ahi).
5. “Themgao lekhabu,” 2 Pet. 1:20

“Atheng” kiti hi thumun dang dang ni a akimangin ahi.

1. “Lekhabu theng” (malaiya themgao lekhabu theng”) tin jong akiminphah in ahi, Rom. 1:2
2. “Pathen lekhabu theng,” 2 Tim. 3:15

THULU: HOUBUNG MASA HO THUHIL (KERYGMA), PROCLAMATION.

Christiante tahsan chungchanga hin ngaidan chom chom aumin ahi. Tulai nikho hi tahsan chom chom, hou chom chom, kum jabih masa lai khang tobang chu ahi. Keima tah jengin jong Jesu Christaa tahsanna neijouse chu Christian tia kouthei ahiloule lahthei ahi tin katahsanne. Christian hi ijakaiya Jesu Christaa kipan ahi. Hijeng jongle, Christian tamtah hi “atah hilou”, semthu alhem toh akilona tampi aumin ahi. Iti akibah louna chu kasei thei ham?

Henge, lampi nitah anaveu hite:

- A. Hiche thutoh kijuiya lekhabu hetthei tah khat chu modern cult group (amaho lekhabu), *The Kingdom of Cults* by Walter Martin in ajih hi hetna belap a pangthei ahi.
- B. Houbung masaa Pathen thu kilhangsam hole, solchah, Peter chule Paul in Solchahte natoh lekhabu sunga Pathen thu aseiphongu chutoh hatah a kikal ahi. Solchah hochun Pathena kona aneiya Pathen thu chu midangho henga anaseison uvin ahi. Hiche “anaseidoh u” “anasap phongu” thu chu Greek thuchenga *Kerygma* akitin ahi. Anoiya hohi kipana thupha hin Jesu chungchanga umdol aseidoh in ahi:
 1. Kitepna Luiya gaothu tampi aguilhunna ahi- Acts 2:17-21,30-31,34; 3:18-19,24; 10:43; 13:17-23,27; 33:33-37,40-41; 26: 6-7,22-23
 2. Yahweh in ahinsol ahi- Acts 2:23; 3:26
 3. Thil kidang tampi abol chu Pathen mikhoto aphotchetna ahi- Acts 2:22; 3:16; 10:38
 4. Akipedoh, akipampai- Acts 3:13-14; 4:11
 5. Kikhailih-Acts 2:23; 3:14-15; 4:10; 10:39; 13:28; 26:23
 6. Thinaa kona thoudoh-Acts 2:24,31 -32; 3:15,26; 4:10; 10:40; 13:30; 17:31; 26:23
 7. Pathen jetlam’a dia kidomsang-Acts 2:33-36; 3:13,21
 8. Hungkit ding ahi-Acts 3:20-21
 9. Thutan dinga kikoi-Acts 10:42; 17:31
 10. Lhagao thengin ahinsol-Acts 2:17-18, 33, 38-39; 10:44-47
 11. Atahsan jouse dinga huhhingpu-Acts 13:38-39
 12. Amabou huhhingpu ahi-Acts 4:12; 10:34-36

Achunga kipana thupha idonbut diu dan anoiya bang hi ahi:

1. Lungheijin – Acts 2:38; 3:19; 17:30; 26:20
2. Tahsanin – Acts 2:21; 10:43; 13:38-39
3. Twilut – Acts 2:38; 10:47-48
4. Lhagao Theng chu kisanun – Acts 2:38; 10:47
5. Mijouse hung ding ahi – Acts 2:39; 3:25; 26:23

Hichengse hi khang masalaiya houbung hon anasap phongjiu kipana thupha chu ahi. Kitepna lekhabu sunga lekhabu khat chun abonchan minphah hih jongle akikal chule alhinglél ahipon ahi. Mark sut kipana thupha chun Peter thusei phong (*kerygma*) bangin aseijin ahi. Mark hin Peter in Rome khopia thusei agongdan alah ahi, tin mitampin atahsanin ahi. Chule Matthew le Luke chun Mark thuseidoh agongdana lahson kit ahi.

1: 3 “Achapa thudol” Kipana thupha thulu ahiloule thugil chu Nazareth Jesu Mary a kon’a hungpeng chu ahi. Kitepna Luiya chun, lengho, namkhat chule Messiah chu “chapa” tin akiminvu in ahi (cf. 2 Sam. 7:14; Hos. 11:1; Ps. 2:7; Matt. 2:15)

Kitepna luiya chun Pathen in themgao hole asohte mangchan thu aseijin ahi. Jesu chu Pathen lhacha ahipon ahi. Ahinlah Pathen lhacha insunga kon ahi (cf. Heb. 1:1-2; 3:6; 5:8; 7:28). Kidangtah khatchu, bible lekhabu jouse lah a hin, Hebrew lekhabu hin Jesu Christa chungchanga kihilna saotah aseijin ahi. Rome lekhatot hin bannejin aseideh pon ahi.

THULU: PATHEN CHAPA (THE SON OF GOD)

Hiche hi Kitepna Thah sunga Jesu kiminvona ahi. Pathen ahina toh kisaiya kiseidoh ahi. Jesu “chapa ahina” ahiloule “Ka Chapa” chujongle Pathen chu “Pa” tin akikouvin ahi (Thulu: Pathen Pa ahina simin). Kitepna Thah sunga 124 tobang akiminphah in ahi. Jesu amatah jeng jong “Mihem chapa” tin akikouvin, hijong hi Pathen ahina toh kijuiya kiseidoh ahi, Dan. 7:13-14.

Kitepna Luiya chun “chapa” kiti hi akoudoh chom chom aumin ahi (thulu: “chapate...”).

- A. Vantil ho (khat kalval kiseina, cf. Gen. 6:2; Job 1:6; 2:1).
- B. Israel lengte (cf. 2Sam. 7:14; Ps. 2:7; 89:26-27).
- C. Israel nampumpi (cf. Exod. 4:22-23; Deut. 14:1; Hos. 11:1; Mal. 2:10).
- D. Isrealte thutan vaihomho (cf. Ps. 82:6).

Achunga kiseidoh lah a anichanna hi Jesu kiminvona toh kisai ahi. Hiche tobang chun, “David chapa” chule “Pathen chapa” tin 2 Samuel 7; Psalm 2 chule 89 sunga akimun ahi. Kitepna Luiya chun Pathen chapa kiti hi Messiah toh kiseimatna hi, phat nunung lama “Israel leng hungding” toh kiseimatna tilou mundanga akimanna aumpon ahi. Hijeng jongle Dead Sea Scrolls a chun hiche kiminsahna hi Messiah toh kijuiya akiseina jong aumin ahi (Hetna belpa dingin, *Dictionary of Jesus and the Gospels*, p. 770 sunghi simin). Chujongle, “Pathen chapa” hi Messiah toh kijuiya akiseina Bible polam’a lekhabu nitah injong aminphah in ahi (cf. II Esdras 7:28; 13:32, 37, 52; 14:9 chule I Enoch 105:2).

Kitepna Thah sunga Jesu Christa kiseinaa akiminphah teng anoiya hohi aseidoh in ahi.

1. Tonsot a aum masat dan (Pre-existence) (cf. John 1:15-30; 8:56-59; 16:28; 17:5; 2 Cor. 8:9; Phil. 2:6-7; Col. 1:17; Heb. 1:3; 10:5-8).
2. Nungah thenga kona kidangtah a apen (cf. Isa. 7:14; Matt. 1:23; Luke 1:31 -35)
3. Baptize achan (cf. Matt. 3:17; Mark 1:11; Luke 3:22. Vana kona Pathen ogin chun Psalm 2 chule Isaiah 53 sunga thohgenthei lhachapa kiguijop dan aseidoh in ahi.
4. Satanin Messiah ahina chung a alhep patep (cf. Matt. 4:1 -11; Mark 1:12, 13; Luke 4:1 -13.). Pathen chapa ahina chu apatep ahi. Pathen angensena chu thilchom beh a auhbuhit dia lhepna ahi.
5. Midanga kona photchetna kamcheng
 - a. Thilha ho (cf. Mark 1:23-25; Luke 4:31 -37,41; Mark 3:11 -12; 5:7; Thulu: Thilhaho [lhagao boh])
 - b. Atahsan louho (cf. Matt. 27:43; Mark 14:61; John 19:7).
6. Aseijui hon aphondoh u
 - a. Matt. 14: 33; 16:16
 - b. John 1:34,49; 6:69; 11:27
7. Amale ama kiphon
 - a. Matt. 14:33; 16:16
 - b. John 10:36
8. Insung thuchang mangchaa, Pathen chu Pa tia akou
 - a. *Abba* Pathen tia akouna
 - 1) Mark 14:36
 - 2) Romans 8:15
 - 3) Galatians 4:6
 - b. Pathen toh akiguijopna hi Pa (*patēr*) tin jong akimangin ahi.

Achomlam tah-a seidingin, “Pathen chapa” kiti hi akoudoh lentah leh thupi tah ahi. Kitepna Luiya hatah a kiminphah jing khat ahi. Hijongleh, Kitepna Thah sunga chun lekhabu jihho chun Gentile miho kiseinan amangcha nompouvin ahi. Ajehchu amaho hi Pathen hephaloute pathen houna toh kisaiya tahsanna chule numeiho chu “titans” ahiloule “milenho” toh chiikhaiya aum jeh-u ahi.

- **“Tahsa lam dol’a David chilhah a kon hungpeng”** Hiche hi 2 Samuel 7 sunga thumun toh akisamkaijin ahi. Messiah chu David khanguiya (cf. Isa. 9:7; 11:1, 10; Jer. 23:5; 30:9; 33:15) Judah phung a kon hungpeng doh ding ahi (cf. Gen. 49:4-12; Isa. 65:9). Kipana thupha lekhabu lam’a chun, Jesu Christa chu David chilhah a kon ahi, tihi akiminphah jingin ahi (cf. Rom. 1:6; 9:27; 12:23; 15:22; 20:30,31; 21:9, 15; 22:42). Hiche hin, nidanglaiya patna Judah miten ana nga jingu chule akinepna David khanguiya huhhinga khat hungpeng doh ding guilhunna chu ahi.

Kipana thupha lekhabu sunga kiseidoh bangin Rome lekhatot chule Paul lekhatot dang danga jong Jesu chu David khanguiya ahungpen ding hi akihaminphah pon ahi. 2 Timothy 2:8 sunga bou aminphah in ahi; hiche bible thumun hi khang masa laiya tahsan chate chun tahsan kibulphuna in ana sim jiuvin ahi. NIDNTT, Vol. 3, p. 61, Kitepna Thah sunga mun phabep a chun Jesu Christa thuhil tahsanna hi hou laa in anasa doh jiuvin ahi (Rom. 1:3-4; 8:34; 1Cor. 15:3-4; Phil. 2:6-11; 1Tim. 3:16; 2Tim. 2:8; 1Pet. 3:18-20).

NASB, NKJV,
NRSV “Tahsa lamdol’a”
TEV “mihem tahsaphedol’a”
NJB “Mihem hina bangin”

Hiche thucheng hin Jesu Christa chungga gaothu le mihem ahina aphotchetna aguilhunna eimusah uvin ahi. Kum jabih khat (1st century) lam’a chun hiche chungchang thudol hi hatah in anadou dal’uvin ahi (1John 1:1-4; 4:1-3). Paul “tahsaphe” (Sarx) kiti thucheng hi aphotchetna lamtah in anamangcha jing pon ahi (cf. Rom. 2:28; 9:3). Tahsaphe hi “tahsa” le “lhagao” seikahna ahiloule leptona in joh amangcha’n ahi (cf. Rom. 6:19; 7:5, 18, 25; 8:3-9, 12, 13; 1Cor. 5:5; 2Cor. 1:17; 11:18; Gal. 3:3; 5:13, 16, 17-19, 24; 6:8; Eph. 2:3; Col. 2:11,12,18,23).

Jesu Christa Pathen le mihem ahina hi Rome 1:3 le 1:4 sunga aseidoh in ahi (Rome 1:3 sunga mihem ahina) chule (Rome 1:4 sunga Pathen ahina) aseijin ahi. Jesu lei mihem’a ahungpen hi manlutah ahi (cf. 1John 4:1-3). “Pathen chapa” hi Jesu amatah kiminvona (cf. Ps. 8:4; Ezek. 2:1 [mihem hina] chule Dan. 7:13 [Pathen ahina] aseidoh-e).

THULU: TAH SAPHE, FLESH (SARX).

Hiche thucheng hi solchah Paulin Galatia chule Rome lekhabu sunga athuhilna sunga aha manchah in ahi. Bible themho chun athucheng in akoudoh alhekhen didan chungchanga lunggel chom chom aneyiun ahi. Athuchengin akoudoh hi achom chom aumin ahi. Anoiya hi akimandan chom chom ahi.

- A. Mihemte tahsa, John 1:14; Rom. 2:28; 1 Cor. 5:5; 7:28; 2 Cor. 4:11; 7:5; 12:7; Gal. 1:16; 2:16,20; 4:13; Phil.1:22; Col. 1:22,24; 2:5; 1 Tim. 3:16
- B. Mihemte hungpenna gui, John 3:6; Rom. 1:3; 4:1; 9:3,5,8; 11:14; 1 Cor. 10:18; Gal. 4:23,29
- C. Mihem, Rom. 3:20; 7:5; 8:7-8; 1 Cor. 1:29; 2 Cor. 10:3; Gal. 2:16; 5:24
- D. Mihem kamsoh, John 8:15; 1 Cor. 1:26; 2 Cor. 1:12; 5:16; 10:2; Gal. 6:12
- E. Mihemte lhahsamna, Rom. 6:19; 7:18; 8:5-6,9; 2 Cor. 10:4; Gal. 3:3; 5:13,16,19-21; Col. 2:18
- F. Mihemten Pathen adou, chule chonsetna ga, Rom. 7:14; 13:14; 1 Cor. 3:1,3; Eph. 2:3; Col. 2:18; 1 Pet. 2:11; 1 John 2:16

Hetding khat chu Kitepna Thah sunga hin “Mihem tahsa” hi thilse ahiloule achonse chu ahipon ahi, Greek mite chun tahsa hi thilse ahi, tin atahsan uve. Greek michingho chun tahsa hi chonset hung kipatna chule bouina hung umdohna mun in aseiyuve. Hijeh a chu thina chu tahsa a kona potdoh ahi. Hijongleh, Kitepna Thah sunga, “tahsa” hi lhagao le toh kibon jing, ase chu hidehlou chu ahi (cf. Eph. 6:10-18). Mihem khat chun tahsa chu apha bolna leh aphalam a amanchah thei chujongleh ase a jong amanchah thei ahi.

1:4
NASB, NKJV,
NRSV, NIV “Aphongdoh”
TEV “Akimudoh”
NJB, RSV “Akiminvona [designate]”
NET “Akitepsa [appointed]”
REB “Akisamphong”

Jesu Christa chu Pathen in “achapa” dia atepsa, aphondoh ahi. Hiche hin Jesu chu Bethlehem a hung kipan hilou, Pathen sanga jong nemnungjo tina ahipoiye. Hiche thumun hilchetna, Rome 8:11 sunga [THULU: TRINITY](#) sunga hilchet ahi.

- **“thanei tah-a Pathen chapa dia”** Kitepna Thah lama lekhabu jih hochun Jesu hi “Pathen chapa” kiti hi Ahaman pouvin ahi (cf. Matt. 4:3). Ajehchu Greek mite tahsan dihlou, nungah thenga kona ahung kijil hi Jesu hung kipatna dan’a angaito jeh u ahi. Hinlah, hiche hin Jesu ahung kondohna/kipatna sangin, “athupina”, “alamdanna” joh aseidoh in ahi (*monogenes*, cf. John 1:18; 3:16, 18; 1 John 4:9). Jesu chu “Pathen chapa dihtah khatseh” chu ahi. Rome 1:3 sunga thulu chu hilchetna simin.

Kitepna Thah sunga Pa Pathen le Jesu Christa akiguijopna lampi ni in aseijin ahi.

1. Pathen le Jesu hi akibang, khat ahi (cf. John 1:1; 5:18; 10:30; 14:9; 20:28; Cor. 4:4; Phil. 2:6; Col. 1:15; Heb. 1:3). Hijongleh
2. Hina chomchek (perosnalities) ahilhon’e (cf. Mark 10:18; 14:36; 15:34).

Paul in khang masa laiya Jesu tahsan phondohna (creed) hi YHWH messiah lengpa sein a jong amanchah jong hithei ahi, Psalm 2:6, 7 chule 110:1 (cf. Acts 2:34-36). Hiti ahijeh chun, “Pathen chapa thanei

tah” (NIDNTT, vol. 2, p.79) kiti hi apenna kipatna, baptize achan ahipon, hinlah, vanlam’a dia kiathouva aumna dinun joh aseidoh in ahi. Hiche bung le chang hi Jesu lei mihem a ahungpen tahsanna neiloute loikhat (adoptionist) dingin adihlou lam’a akileddoh uvin ahi. Hitobanga Bible eima geldan dungjuiya ledoh ding ahileh, thumun jouse eima deidan komusah jing thei ahi (hiche thumun toh kijuiyin, Bible aleding dan www.freebiblecommentary.org) hi vetthei ahi.

- **“Athi a kona athodoh jal’a”** Pathen in Jesu Christa thilbol le anatoh chu thina a kon’a akaithouva chuna dihna aphotchet sah in ahi (cf. Rome 4:24; 6:4, 9; 8:11; Acts 2:31-33). Pathen ahina (cf. John 1:1-14; Col. 1:15-19; Phil. 2:6-11; Heb. 1:2-3) chule thina a kon’a athodoh (cf. Rome 4:25; 10:9-13; 1Corinthians 15). Jesu Pathen ahina le athina a kon athodoh hi Christiane a dia kingaina khompi ahi. Hiche thumun hi, thuhil lhem (adoptionist) loiho, Pathen in Jesu adopsang najeh chu Jesun Pathen thu angai jeh ahi, ti tahsan hon amaho deidan toh kitoh in amangchauvin ahi. Amaho tahsan in Jesu hi a-itih a Pathen hilou ahi, Pathen in thina a kon’a athodoh a chu Pathen hina hungchang ahi. Hiche thu hi hatah a a dihloou chu ahi. Hijongleh bible thumun phabep, John 1 chule 17 sunga Jesu thina a kona athodoh chu achunga ngapdetna khat aum-e. Iti lamdol’a ngapdetna anei chu seithei chet hilou ahi. Jesu in Pathen toh loupina chu thakhat a aneilhon vangin, ama hina chu bulhinna chu tahsan chate dinga huhhing natoh abulhit jehchun chamkimna apen ahi. Thokitna chun Pa Pathen a kon Jesu hinkho., thuhil, akipehdoh athina, tonsot a Pathen ahina, mihem lhingset, huhhingna chamkimset, chapa changkhat dihtah! ahina aseidoh-e. Hetchet bena dingin, hetna belap [appendix] thumna-Adoptionism anasim uhite.

NASB, NKJV	“Thenna lhagao lamdol’a”
NKJV	“Thenna lhagao lamdol’a”
TEV	“Thenna lhagao bangin”
NJB	“Lhagao dungjuiya, thenna lhagao bangin”

Bible chom chom’in thucheng len (capital) “L” hi mangchan in lhagao theng sein ahi, ti atahsan uve. Thucheng aneo (l) hi Jesu a mihem lhagao seinan ahi, tin atahsan uve. Ahinlah, Greek le Hebrew chun hitobang a thucheng alen aneo kikhenna chu aneipouvin ahi. Hiche kikhenna hohi, phatkhat sunga ahinchepiu ahibouvin ahi.

Chang 3 nale 4 na sungi lampi chom chom thumtah a seithei ahi.

1. Jesu christa a hina ni, Pathen le mihem hina aseidoh in ahi.
2. Jesu hinkho ni, tahsa mihem hinkho masa le athijouva mihem le thokitna Pakai ahina aseidoh-e.
3. “I-Pakaiyu Jesu Christa” tia kiseitoh kibang ahi.

- **“Jesu”** Aramaic thucheng ahi. Hebrew paova *Joshua* toh kibang ahi. Hiche hi thucheng ni “YHWH chule “huhhing” thucheng teni kigom’a kon kiladoh ahi. Hichun akoudoh chu, “YHWH in ahuhhing,” ahiloule YHWH in ahuhdoh” ahilou jongleh “YHWH hi huhhingpu” tina ahi. Matthew 1:21, 25 sunga hiche akimanna hi kichentah in akiseiye.
- **“Christa”** Greek thucheng chule Hebrew paova *Messiah* ahi (BDB 603). Hichun akoudoh chu, “Pathen thaonu” tina ahi. Kitepna Luiya chun japi lamkai luboh ho (Themgao, Thempu chule lengho) chu Pathen in lamkai dingin thao ananu ji-e. Jesu Christa a chun hiche themgao, thempu chule leng hina jouse achamkim in ahi (cf. Heb. 1:2-3).

Kitepna Luiya tepna chu, Pathen in “thaonu khat” ahinsol ding hi kinepna chu ahi. Amahin kitahna jouse tohvai ahin hop ding ahi. Jesu chu Pathen “lhacha,” “achapa,” chule “Messiah” ahi.

THULU: LENG DIA THAO NU (MESSIAH) Dan. 9:26

Hiche thucheng hilchet ahahsan dan hi, akoudoh chom chom chule athucheng akimatpi tamtah aumjeh ahi, “Messiah” ahiloule “thaonu” (BDB 603, KB 645). Hiche hin aseidoh chu mihem khat Pathenin ama natong dia akou teng aluchanga thao kinu a atoh ding kiseipeh ahiloule atohna mua kisol tina ahi.

1. Jewish lengte kiseina, (e.g., 1 Sam. 2:10; 12:3; 24:6, 10; 2 Sam. 19:21; 23:1; Ps. 89:51; 132:10, 17; Lam. 4:20; Hab. 3:13; lengdia thaonu" Dan. 9:25).
2. Jewish thempu ho kiseina, (i.e., "thempu dia thaonu," Exod 29:7; e.g., Lev. 4:3,5,16; 6:15; 7:36; 8:12; Ps. 84:9-10; and 133:2).
3. Mimasa chule themgao ho kiseina, (cf. Gen. 26:7; 1 Chr. 16:22; Ps. 105:15, kitepna hongsungta tahsan chateho kiseina jong hithei ahi; Hab. 3:13).
4. Themgao ho, (cf. 1 Kgs. 19:16; possibly 1 Chr. 29:22).
5. Cyrus (cf. Isa. 45:1)

6. #1 chule #2 hi Psalm 110 chule Zechariah 4 sunga akiseikhom in ahi.
7. Loupi tah a Pathen hungkit ding chule David lengpa in kumthah a thutah ahinpohlut ding kiseina jong ahi
 - a. Judah phunga kon, (cf. Gen. 49:10)
 - b. Jesse insunga kon (cf. 2 Samuel 7)
 - c. vannotiya vaihopna (cf. Psalm 2; Isa. 9:6; 11:1 -5; Mic. 5:1 -4ff)
 - d. gentheite henga nato (cf. Isa. 61:1 -3)

Keima tahsanin “thaonu” kiti hi Nazareth Jesu toh akiseimat hi akdeisah lhez in ahi (cf. John 1:41; 4:25) ajeh chu;

1. Daniel 2 sunga tonsot lenggam toh kisamkaiya akisei jeh
2. Dan. 7: 13 sunga “mihem chapa” chu tonsot lenggam akipen ahi
3. Dan. 9:24 sunga huhhingna thugoul (redemptive clause) chun vannoi leiset kichai ding akomuna ahi
4. Jesu amatah jengin jong Daniel lekhabu sung hi Kitepna Thah sunga amangcha ahi (cf. Matt. 24:15; Mark 13:14)

Dihtah a seidingin, Kitepna Luiya Daniel lekhabu 9:25 sung bou hi Messiah kiseina ahi. Kitepna Luiya Messiah hi anoiya kipe min dangtoh Jesu kisamkaina aumpon ahi.

1. Israelte lamkai jong hilou
2. Thempu hon thao anu jong hilou
3. Israelte huhhinga jong hilou
4. “Mihem chapa” jengseh hilou,” hinlah lungdon umtah khat chu, “Pathen chapa” ahi.

- **“Pakai”** Judah ten hingjing Pathen toh akitepnau min’a aneyu ahi. YHWH hi Pathen mintheng ahijeh in, Rabbi ho chun, YHWH khel’a “Pakai,” (*Adon*) joh hi amanchah u ahi. Ajehchu amahon Mose danthu a alamlouva Pathen min aphahpoh louna diuva dan aumjeh ahi (Exod. 20:7; Deut. 5:11). Kitepna Thah lam’a Jesu chu “Pakai” (“Kurios”) akitn ahi. Ahoplen jep a Bible thuhil dangtoh kijuiya seidingin, “Pakai” kiti hi a pathen hina ahi (cf. Acts 2:36; Rom. 10:9-13; Phil. 2:6-11).

THULU: PATHEN HINA MIN HO (NAMES FOR DEITY)

A. *El* (BDB 42, KB 48)

1. Hiche hi masanglaiya koi pathen hijongleh akikouna min khat ahi. Bible themhon hiche hi Akkadian thucheng, “athahat ding” ahiloule “athunei ding” tin aledoh uvin ahi (cf. Gen. 17:1; Num. 23:19; Deut. 7:21; Ps. 50:1).
2. Canan mite pathen chungnung chu *El* (Ras Shamra Texts) chn “pathen jouse hungkondohna Pa” ahiloule “van pakai” tin aheuvn ahi.
3. Bible a chun *El* hi thucheng dang khat toh kiseitha ahiloule kijopmat ahi. Hiche thucheng kigomkhom chu Pathen ahina aseichenin ahi.
 - a. *El-Elyon* (“Pathen chungnung,” BDB 42 & 751 II), Gen. 14:18-22; Deut. 32:8; Isa. 14:14
 - b. *El-Roi* (“Mujing Pathen” ahiloule “Amatah kiphong Pathen,” BDB 42 & 909), Gen. 16:13
 - c. *El-Shaddai* (“Hatchungnung Pathen” ahiloule “Khotona dimset Pathen” ahilouleh “Moul Pathen,” BDB 42 & 994), Gen. 17:1; 35:11; 43:14; 49:25; Exod. 6:3
 - d. *El-Olam* (“hingjing Pathen,” BDB 42 & 761), Gen. 21:33. Hiche thucheng hi David henga Pathen kitepna toh kijui ahi, 2 Sam. 7:13,16
 - e. *El-Berit* (“Kitepna nei Pathen,” BDB 42 & 136), Jdgs. 9:46
4. El akibahpi hochu
 - a. YHWH, Num. 23:8; Ps. 16:1 -2; 85:8; Isa. 42:4
 - b. *Elohim*, Gen. 46:3; Job 5:8, “ Keima hi El, Elohim Pathen”
 - c. *Shaddai*, Gen. 49:25; Num. 24:4, 16
 - d. “Pathen chu thangthip” Exod. 34:14; Deut. 4:24; 5:9; 6:15
 - e. “khotona” in Deut. 4:31; Neh. 9:31
 - f. “alen chule thanei tah” Deut. 7:21; 10:17; Neh. 1:5; 9:32; Dan. 9:4
 - g. “hetna” 1 Sam. 2:3
 - h. “khatna le kakiselna” 2 Sam. 22:33
 - i. “keidinga phula” 2 Sam. 22:48
 - j. “atheng” Isa. 5:16
 - k. “thahat” Isa. 10:21
 - l. “ka huhhingpu” Isa. 12:2
 - m. “alen chule thaneitah” Jer. 32:18

n. "phuba la" Jer. 51:56

5. Kitepna Luiya Joshua 22:22 sunga Pathen min kigopkhomna akimun ahi (*El, Elohim, YHWH* akiminphah jingin ahi)

B. *Elyon* (BDB 751, KB 832)

1. Akoudoh chu, "chungnung," "akidomsang," ahiloule "akikoisang" (cf. Gen. 40:17; 1 Kgs. 9:8; 2 Kgs. 18:17; Neh. 3:25; Jer. 20:2; 36:10; Ps. 18:13).
2. Pathen mindang hotoh kibanga kimang ahi.
 - a. *Elohim* – Ps. 47:1-2; 73:11 ; 107:11
 - b. *YHWH* – Gen. 14:22; 2 Sam. 22:14
 - c. *El-Shaddai* – Ps. 91:1,9
 - d. *El* – Num. 24:16
 - e. *Elah* – Daniel 2-6 chule Ezra 4-7 sunga akiha manchah in, *Illair* tojong kijop ahi (Aramaic paova "Pathen chungnung" "High God") tin akihe-e, Dan. 3:26; 4:2;5:18,21
3. Israel mi hilou hon amanchah danu
 - a. Melchizedek, Gen. 14:18-22
 - b. Balaam, Num. 24:15
 - c. Moses, Israel na henga ase, Deut. 32:8
 - d. Kitepna Thah sunga Luke in aseidoh, chule Gentile ho henga ajih a chun Greek thucheng toh kibangin *Hupsistos* amangchan ahi (cf. 1:32,35,76; 6:35; 8:28; Acts 7:48; 16:17)

C. *Elohim* (PLURAL), *Eloah* (SINGULAR), Zaila ho a akiha manchah in ahi (BDB 43, KB 52)

1. Hiche thucheng hi Old Testament tailou mundanga akimupon ahi
2. Israel Pathen ahiloule gamdang pathen ho aseina jong hithei ahi (cf. Exod. 3:6; 20:3). Abraham insung chu Pathen tamtah hou anahiueve (cf. Jos. 24:2).
3. Israelte thutan vaihomho jong aseina hithei ahi (cf. Exod. 21:6; Ps. 82:6).
4. *Elohim* thucheng hi lhagaova hing (vantilte, thilha ho) ho aseina jong hithei ahi, Deut. 32:8 (LXX); Ps. 8:5; Job 1:6; 38:7.
5. Bible a chun Pathen min kipan masapen ahi (cf. Gen. 1:1). Gen.2:4 masanga chun Pathen chule YHWH toh kigom min bou kimang ahi. Pathen chu thilsem jousse kondohna, avengtup chule ahinghoi jing pa kiseina ahi (cf. Psalm 104).

Hiche hi *El* toh thakhat ahi. Khat khel'a khat kimang ahi (cf. Deut. 32:5-19). Chujongleh, YHWH toh jong kibang gel ahi, Psalm 14 (*Elohim*, vv. 1, 2, 5; YHWH, vv. 2, 6; chujongle *Adon*, v. 4).

6. PLURAL (khat kalval kiseina) hi pathen dangho kiseina ahivangin, amamjoa Israel Pathen kiminvona ahi. Chule singular khatseh kiseina akiman teng, Pathen hingjing khatseh kiseina ahi (Thulu: Pathen khatseh simin).
7. Lungdon umtah khat chu Israel Pathen khatseh chu akiminvona PLURAL (khat kalval'a akiman hi) ahi (hetthei dingin "eiho [us]" in Gen. 1:26; 3:22; 11:7)! Ipi jeh ham tia seithei chet chu hihih jongleh, ngaidan chom chom aumin ahi.
 - a. Hebrew paojui hin Plural tampi aneyin ahi. Hitobang akiman teng athupina seidohna dinga kimangcha ahi. Hebrew paojui toh kisaiyah chun PLURAL OF MAJESTY kiti Pathen athupina lamtoh kisaiya kimang ahijeh ahi.
 - b. Hiche hin vantil kiloikhom (angelic council) aseina hidinga tahsan ahi. Amaho hi Vana Pathen toh kihoutoh u ahiloule kimutoh jiuva, Pathen deisah banga na atoh jingo ahi (cf. 1 Kgs. 22:19-23; Job 1:6; Ps. 82:1; 89:5, 7).
 - c. Chujongle Kitepna Thah sunga Pathen khatseh ahivang mithum (Trinity) ahitia tahsanna jong aumin ahi. Gen. 1:1 Pathen in asemin; Gen. 1:2 a Lhagaovin avengtup in, chule Kitepna Thah sunga Jesu chu Pathen in vannoi asem'a amaa kona asem ahi (cf. John 1:3,10; Rom. 11:36; 1 Cor. 8:6; Col. 1:16; Heb. 1:2; 2:10).

D. YHWH (BDB 217, KB 394)

1. Hingjing Pathen kitepna sem Pathen ahina toh kisaiya kiminsahna chu ahi; Pathen chu huhhingpu; lhamdampu ahi! Mihemte chun kitepna chu asukeh uvin, hijongleh Pathen chu akitepna kamchenga akitah jingin, akitepna ho abulhit jingin ahi (cf. Psalm 103).
Hiche min hi amasaa chun Elohim toh kigomkhom, Gen. 2:4 sunga akimun ahi. Genesis 1-2 sunga thilsem hohi nivei tah soh thumun chom chom ahapon ahi. Aseidoh thumun ni joh um ahi;
 - a. Pathen chu thilsem hungkondohna (mit a muthei vannoi; Psalm 104)
 - b. Pathen chu mihemte hinsem ahi (Psalm 103)

Genesis 2:4-3:24 sunga Pathen thupitah a akiphonna (Special Revelation) chule mihemten chan loupitah achan'u akiseidoh in ahi. Chujongle mihemte sunga chonset ahunglut a mihemte le Pathen kikhah a kikhenna um aseidoh in ahi.

2. Gen. 4:26 sunga “Mihemten Pathen ahin koupan uvin ahi” (YHWH). Hijeng jongleh, Exod. 6:3 sunga chun mimasa (Abraham son le chilhah) hochun Pathen chu *El Shaddai* tin anakouv uvin ahi. YHWH kiti min hi Exod. 3:13-16, adeh ah. v. 14 sunga bou hung kihilchen ahi. Hijeng jongleh, Mose lekhabu hi thucheng danga kona hilchetna aum jingin ahi (cf. Gen. 17:5; 27:36; 29:13-35). Hiche min hin akoudoh chom chom aumdan anoiya hohi ngaidan ahi (IDB, vol. 2, pp. 409-11 akona kiladoh ahi).
 - a. Arabic thuchenga kona, “ ngailutna dihtah musah”
 - b. Arabic thuchenga kon “asem” “akimut” (YHWH chu huihat tah bang Pathen)
 - c. Ugartic (Canaanite) thucheng, “apaoding” “aseiding”
 - d. Phoenecian thuchenga kona, “atungdoh” ahiloule “avengtup” tina ahi.
 - e. Hebrew pajui *Qal* form “ amachu” ahiloule “aum pa” tina ahi (FUTURE TENSE a chun, “ahung umdingpa”)
 - f. Hebrew paojui *Hiphil* form a chun, “aumsahpa” tina ahi.
 - g. Hebrew thucheng, “ahing dinga” (vetsahna. Gen. 3:21), akoudoh chu “a-itih a ahing jing” tina ahi.
 - h. Exodus 3:13-16 thumuna kona mudoh chu IMPERFECT FORM ahivanga PERFECT a kimang, “ keima chu kahina banga um jing ding” kahi tina ahi” ahiloule “ keima kahina bang kaum jing idng ahi” (cf. J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Old Testament*, p. 67). YHWH minhing chu achomlam tah a akikoun chule akijihna jong aumin ahi.
 - (1) *Yah* (Vetsahna., Hallelu - yah, BDB 219, cf. Exod. 15:2; 17:16; Ps. 89:8; 104:35)
 - (2) *Yahu* (“iah” Isaiiah min achaina)
 - (3) *Yo* (“Jo” Joshua or Joel min kipatna)
3. Phat khonung peh a Judaism sakho a chun Pathen kitepna min hi atheng (tetragrammaton) ahung hibep in hijeh a chun Jews mikhat chun hiche Pathen min chu alhingkeiya amoh kouthei jing hilou ahi. Pathen chu aminlhinga akoutengu amaho tahsan dana Exodus 20:7; DEUT. 5:11; 6:13 Sunga thupheh pelkeh banga kigelu ahi. Hiti ahijeh a chu hiche minkhel dinga “ aneipa” “pakai” ahiloule “jipa” “thunei” tin akheluvin ahi-*adon* ahiloule *Adonai* (ka Pakai). Kitepna Luiya YHWH hi “Pakai” tin akiseiyin ahi. Hijeh a chu English bible a jong YHWH chu Pakai tin akijih in ahi.
4. *El* chule YHWH hi kigomkhom’a Israel Pathen kitepna neipa ahina phondohnan akiamangin ahi. Athuchengin akoudoh tamtah lah a anoiya hohi hetthei ahi.
 - a. YHWH – *Yireh* (YHWH in hinpe nante, BDB 217 & 906), Gen. 22:14
 - b. YHWH – *Rophekha* (YHWH chu nadamsahpa ahi, BDB 217 & 950, *Qal* PARTICIPLE), Exod. 15:2
 - c. YHWH – *Nissi* (YHWH chu kaponlap ahi, BDB 217 & 651), Exod. 17:15\
 - d. YHWH – *Meqaddishkem* (YHWH chu nasuthengpa ahi, BDB 217 & 872, *Piel* PARTICIPLE), Exod.31:13
 - e. YHWH – *Shalom* (YHWH chu chamna ahi, BDB 217 & 1022), Jdgs. 6:24
 - f. YHWH – *Sabbaoth* (YHWH chu jalankai ahi, BDB 217 & 878), 1 Sam. 1:3, 11; 4:4; 15:2; themgao lekhabu a akihaman’e.
 - g. YHWH – *Ro’I* (YHWH chu kelngoi chingpa ahi, BDB 217 & 944, *Qal* PARTICIPLE), Ps. 23:1
 - h. YHWH – *Sidqenu* (YHWH chu ithemchannau ahi, BDB 217 & 841), Jer. 23:6
 - i. YHWH – *Shammah* (YHWH chu aume, BDB 217 & 1027), Ezek. 48:35

1:5 “eiho (we)” Paul lekhatot a thumasa a chun midangho min akisun pon ahi. Hichelaiya “eiho” hi hiche lekhatot sunga dia akimanna masapen ahi. Hiche hin, Damsucus khopia Jesu a kikhelna le kouna anachan (cf. Acts 9) aseidoh ahi. “Eiho” tia Rome lekhatot sunga kimu hi, lekhabu suntoh le hon [editor] amaho hoptha a asut jeh ahi.

- **“Ama vanga lungsetna le solchah hina chang ihive”** Christa ngailut vanga huhhingna jengseh angaptetna asehi ahapon, Paul in gentile mite henga solchah ahina natoh toh kijop a aseidoh ahi. Hiche chu Damascus khopi lampi a tahsan chate sugim dinga achelaiya thilsoh ahi (cf. Acts 9:1-22; 22:3-16; 26:9-18). Solchah hina chu mihem tohphat vanga hilou, ngailut jeh ahi.

Ngailutna le solchah hina hi thugoul khat a seithei ahi, “solchah hina thilpeh” (NET #13). *The New Testament in 26 Translations (Kitepna Thah lekhabu 26 kiledoh)* (p. 646), khat khel’a lhat kimang, achom chom hilou, thumun khat in aseithauve.

- **“Atahsan jouse lah a thua nunsah dinga”** Solchah hina thilpeh achanna ajeh [purpose] aseidoh-e (cf. Rom. 1:1). Kipana thupha chun chonset jeh a Pathen lim le mel asesa chu athahsem in ahi. Hichu Jesu tahsan vanga bukim ahi. Semtil’a patna Pathen thilgon chu ama lim le mel’a asem mihemte toh kinaicha a kiguijop a mihemten ama hina atahlang ding chu ahi (cf. Rom. 1:7).

NASB, NJB “Tahsan thunun”
NKJV “Tahsan thununna dinga”
NRSV “Atahsan jouse lah a thunun sah ding”
TEV “Tahsan a chule thunun ding”

Rome lekhabu sunga “tahsan” thucheng hi thupitah ahi (Rom. 4:5 sunga Thulu chu simkit in). Hiche lekhabu sungle bung sunga tahsan kiti hi lamchom cheh thum in akimangcha-e.

1. Chang 5. Thutah kiseina ahi. Ahiloule Jesu Christa le ama nungjuite-Christiante hinkho toh kijuiya kimang ahi (cf. Acts 6:7; 13:8; 14:22; 16:5; Rom. 14:1; 16:26; Gal. 1:23; 6:10; Jude 3, 20).
2. Chang 8. Eima chang hinkho a Jesu tahsanna kiseina ahi. English a chun, “believe,” “Faith,” chule “Trust” hiho jouse hi Greek thuchenga (*pistis/pisteuo*) akiti. Kipana Thupha hi thuhil maimai hilou, eima chang hinkho a kithu hilna jong ahi (cf. v.16; John 1:12; 3:16). Rome 4:5 naa Thulu chu simin.
3. Chang 17. Kitepna Luiya chun, kitahsanna, kitahna, kingainathei jong ahoptha-e. Hiche hi Hebrew 2:4 sunga jong akijuina aume. Kitepna Luiya chun tahsan kithu hilna hi kitepna thah lekhabu bangin anaum hih jongleh, tahsan photchetna lim hi Abraham hinkhoa kon’in akiseijin ahi (cf. Genesis 15:6a Abraham tahsanna). Tahsanna chamkim ahapon hinlah genthei nale hahsatna toh hungtha tahsan ahi (cf. Hebrews 11). Mihemte kinepna hi eiho bolhat jehleh seiphat vanga hilou ahi. Pathen hina khat ahi (cf. Rom. 3:24; 6:23; Eph. 2:8-9). Pathen amabou kitah jing ahi (cf. Mal. 3:6)!

Huhhingna ichannauva hin achedan, Lampi phabep aum-e.

- a. lunghei (cf. Rom. 2:4; Mark 1:15; Luke 13:3,5; Acts 3:16,19; 20:21)
- b. tahsan (cf. Rom. 1:16; John 1:12; John 1:12; 3:16; Acts 16:31, tahsan twilut hi japi maiya tahsan phondohna ahi)
- c. thungaina (cf. Rom. 2:13; 2Cor. 9:13; 10:5; 1Pet. 1:2,22)
- d. Thohhatna (Rom. 2:7; Luke 18:1; 2Cor. 4:1, 16; Gal. 6:9; 2Thess. 3:13).

Achunga kiminphah jouse hi Kitepna Thah honsunga dia angaicha khat ahi. Eihon ikisan diu, chule hinkho lhum’a thohat tah a Pathen in Christaa chanpha eichan ho itahsan jinguva, ikisan jing diu ahi (cf. Rom. 1:16; John 1:12).

THULU: TAHSAN, KITEPNA LUIYA KITAHNA HILCHET, Believe, Trust, Faith and Faithfulness in the Old Testament (𐌸𐌹𐌺)

I. Thumakai

Hiche thucheng hi Kitepna Thah sunga thupi tah chule hettei dia deium tah chu ahi. Kitepna Luiya chun kichehtah in aakiseipon ahi Hijongle thumun dang danga kon chule mihemte a kona hilchetna neithehi ahi.

Kitepna Lui

- A. Michangval chule jalhang hinkho ahoup ahi
- B. Changval mihem khat in Pathen toh akitepna abulhit

Tahsan kiti hi changval’a mihem khat in nitin hinkhoa akimaito pi jing khat ahi! Hichetahsanna hi atahsan hochunga bailam tah a mudoh thei ahi. Changval tasanna neiho kimuna chu

- A. Abraham chule achillah ho
- B. David le Israel

Hiche miho hin ahinkho sunguva Pathen anakimaito piuvin, ahinkho hi nastah in akikhelin ahi (chamkimna hinkho chu aneilou vangun tahsanna in achejom jinguvin ahi). Patepna hochun alhahsamnau aseidoh in chule Pathena dia ichanna tahsanna dettaha neiyu ham jong aphongdoh in ahi. Kiguijopna dihtah chu amaho hinkhoa anaum in ahi! Akipatep uvin, adihnau jong akiphongin ahi. Hijongle nitin hinkho Pahen deilam a chejing ahivu.

II. Thucheng ahung kondohna

- A. 𐌸𐌹𐌺 (BDB 52, KB 63)
1. VERB

- a. *Qal* stem-akithopi, asukhang ding (hichun, 2Kings 10:1,5; Esther 2”7, Pathen thulou lamtoh kisaiya)
 - b. *Niphal* stem- dindetsah, aphutdet, adihna phondoh, akitahna photchetna
 - (1) mihem, Isa. 8:2; 53:1; Jer. 40:41
 - (2) thilkeu, Isa. 22:23
 - (3) Pathen, Deut. 7:9; Isa. 49:7; Jer. 42:5
 - c. *Hiphil* stem- dingdet, tahsan
 - (1) Abraham in Pathen atahsan, Gen. 15:6
 - (2) Egypt a Israelten Pathen atahsanu, Exod. 4:31 (Deut. 1:31)
 - (3) YHWH in Mose henga ase i chu Israel in atahsan, Exod. 19:9; Ps. 106:12, 24.
 - (4) Ahaz chun Pathen atahsan pon ahi, Isa. 7
 - (5) Koi hileh atahsan chan chu, Isa. 28:16
 - (6) Pathen kitahna ho tahsan in, Isa.43:10-12
2. NOUN (MASCULINE)- kitahna (hichu., Deut. 32:20; Isa. 25:1; 26:2)
 3. ADVERB- adih, adihtah, kanome, ahi-e (cf. Deut. 27:15-26; 1Kgs. 1:36; 1Chr. 16:36; Isa. 65:16; Jer. 11:5; 28:6). Hiche Pathen houkhom teng, achainaa “amen” tia Kitepna Lui le Athah a kimangcha jing khat ahi.
- B. אמת (BDB 54, KB 68) Feminine Noun,dingdet, kitahna, thutah
2. Mihem, Isa. 10:20; 42:3; 48:1
 3. Pathen, Exod. 34:6; Ps. 117:2; Isa. 38:18, 19; 16:8
 4. Thutah, Deut. 32:4; 1Kgs. 22:16; Ps. 33:4; 98:3; 100:5; 119:30; Jer. 9:5; Zech. 8:16.
- C. אמונה (BDB 53, KB 62), kitahna, dindet jing, kineosah
1. khut, Exod. 17:12
 2. phat, Isa. 33:6
 3. mihem, Jer. 5:3; 7:28;9:2
 5. Pathen, Ps. 40:11;88:11;89:1,2,5,8;119:138
- III. Paul’in kitepna Luiya thucheng amandan
- A. Paul’in YHWH aheta hi Kitepna Lui le Damascus khopia Jesu akimaitopi a kona ahetchet ahi (cf. Acts 9:1-19; 22:3-16; 26:9-18).
- B. Hiche hetna chu kitepna luiya thumun ni a kona muchet thei ahi (רמא)
1. Gen. 15:6- Abraham in Pathen ahin mudohna chu Pathen amatah in pan alahjeh ahi (Genesis 12). Hichun thungaina apendohsah a (Genesis 12-22) ahi. Paul’in hiche hi Rome 4 chule Galatians 3 sunga amanchah ahi.
 2. Isa. 28:16- atahsan jouse chu (hichu., Pathenin apatep a inning khom’a akoiji ahi) iti nama jongleh
 - a. Rom. 9:33, “amolphousah lou ding” asuhjum lou ding” ahi
 - b. Rom. 10:11, achunga toh kibang
 3. Hab. 2:4- Pathen kitahna hetjing techu kitah tah a hingdiu ahi (cf. Jer. 7:28). Paulin hiche thumun hi Rome 1:17 chule Gal. 3:11 sunga amangchan ahi (Heb. 10:38 sunga jong akiseiye).
- IV. Peter in Kitepna Lui thucheng amanchah dan
- A. Peter in thucheng akoikhom
1. Isa. 8:14-1Pet. 2:8 (kipal luhna song)
 2. Isa. 28:16- 1Pet. 2:6 (inning song)
 3. Ps. 118:22-1Pet. 2:7 (akipampai song)
- B. Israel te kiseina, “lhendoh nam,” thempu, chule nam theng, Pathen neile gou” ahiuve.
1. Deut. 10:15; Isa. 43:21
 2. Isa. 61:6; 66:21
 3. Exod. 19:6; Deut. 7:6
- Chuti chun hiche hi Christa houbung kiseinan amangin ahi (cf. 1Pet. 2:5, 9).
- V. John in amanchah dan
- A. Kitepna Thah sunga kon
- Hiche thucheng hi, “tahsan” Greek thucheng *pisteuō* a kon ahi. Vetsahnan, Noun lamtoh kisaiya seiding in Gosep John sunga akimanna aumpon, hinlah Verb hi akiha manin ahi. John 2:23-25 sunga Japi hon Nazareth Jesu kitah tah ajuiyu kiseinan akimangin ahi. Vetsahna dang khat chu,

John 8:31-59 chule Acts 8:13, 18-24 sung hi ahi. Bible a kimu tahsanna dihtah chu kamchenga phondoh mai mai chu hilou ahi. Seijui dihtah hinan ajui ding ahi (cf. Matt. 13:20-22, 31-32).

B. PREPOSITION toh kisaiya akimanna

1. *eis* “into” tahsan chaten atahsannau Jesu a akoiyu kiseina ahi.
 - a. Ama mina tahsan (John 1:12; 2:23; 3:18; 1John 5:13)
 - b. Ama a chu (John 2:11; 3:15,18; 4:39; 6:40; 7:5, 31, 39,48; 8:30; 9:36; 10:42; 11:45 48; 12:37,42; Matt. 18:6; Acts 10:43; Phil. 1:29; 1Pet. 1:8).
 - c. Keima a, (John 6:35; 7:38; 11:25,26; 12:44,46; 14:1,12; 16:9; 17:20)
 - d. Achapa a chun (John 3:36; 9:35; 1John 5:10)
 - e. Jesu a (John 12:11; Acts 19:4; Gal. 2:16)
 - f. Khovah a chun (John 12:36)
 - g. Pathen a (John 14:1)
2. *ev* “in” John 3:15; Mark 1:15; Acts 5:14 sunga akimangchan ahi
3. *epi* “in” or “upon,” Matt. 27:42; Acts 9:42; 11:17; 16:31; 22:19; Rom. 4:5, 24; 9:33; 10:11; 1Tim. 1:16; 1Pet. 2:6
3. DATIVE CASE ahivanga PREPOSITION kimanglou, Gal. 3:6; Acts 18:8; 27:25; 1John 3:23; 5:10
4. *hoti*, “atahsan in” hiche hin ipi itahsan diu aseidoh in ahi
 - a. Jesu chu Pathen hingjing khatseh ahi (John 6:69)
 - b. Jesu chu “keima” kiti chu ahi (John 8:28)
 - c. Jesu chu Pa-Pathen chue Pa-Pathen chu amaa um ahi (John 10:38)
 - d. Jesu chu Messiah ahi (John 11:27; 20:31)
 - e. Jesu chu Pathen chapa ahi (John 11:27; 20:31).
 - f. Jesu chu Pathenin ahinsol ahi (John 11:42; 17:8,21)
 - g. Jesu chu Pathen toh umkhom jing ahi (John 14:10-11)
 - h. Jesu chu Pathena kon ahi (John 16:27,30)
 - i. Jesu chu Pathen kitepna min, “Keima” kiti toh akiseitha in ahi (John 8:24; 13:19)
 - j. Amatoh ihinkhom diu ahi (Rom. 6:8)
 - k. Jesu chu athi in athoudoh kit-e (1Thess. 4:14)

VI. Thuchaina

A. Bible a tahsanna hi Mihemten Pathen thutep adonbut u chu ahi. Pathen amatah in ahin mapat ji ahi (John 6:44, 65), hijongleh Pathen toh kihou theina dinga mihemten idonbut diu angaikhoh ahi (Thulu: kitepna simin).

1. lunghei (thulu simin)
2. tahsan (thulu: tahsan simin)
3. Thungaina
4. Thohhat (thulu: thohhat simin)

B. Bible a tahsan

1. changval a kiguijopna
2. Pathen thu adih phondohna (Pathen akiphonna., hichu Bible)
3. Thungai tah a Pathen thu donbut (nitin a kitahna)

Bible a tahsanna hi vanngam chena dinga ticket chu ahipon ahi. Changval hinkhoa amatoh kiguijopna ahi. Hiche hi semtil a patna Pathen thilgon chu anahi (cf. Gen. 1:26-27). Thupi tah chu “amatoh kiguijop” hi ahi. Pathenin amatoh umkhom dingin eideiyuve. Pathen thuhil khat tuhchah jing ding chu ahipon ahi! Amatoh kiloikhom hin ama “insunga” um ihinau atahlangin ahi (thenna, cf. Lev. 19:2; Matt. 5:48; 1Pet. 1:15-16). Mihemte chunga chonset ahunglut (Gen. 3) hin Pathen toh ikiguijopnau asobouiyin apangin ahi. Hijeh a chun Pathen amatah hung kipan kit ahi (cf. Ezek. 36:27-38), aman lhagao thah eipeuvin” “lungthah” jong eipeuve. Hiche chun lungheina eipehuva amachu tahsanna le thungai puma idonbut theiyu ahi!

Achunga kisei jouse hi athupi cheh ahi. Akisei lona jeh ch Pathen hetdohna ding ahi (Hebrew le Greek thuchengin akoudoh) chule ama bang hin ding ahi. Tahsanna in adoi chu nikhat teng vangam’a um ding chu hiouvin, nitin hinkhoa Christa mel banga ikisem jing diu hi ahi.

C. Mihemte kitahna hi tahsanna ga (Kitepna Thah) chule Kitepna Luiya akingapna (basis), Pathen toh kiguijopna chu ahi. Ama kitahna chun mihemte dia tahsanna ahi; Mihemte kitahna chu ama kitahna jeh ahi. Kitepna Thah sunga akisei chu, huhhingna hi mihemten idonbut diu ahi. Pathen mingailutna le khotona chu ideljing diu ahi. Hichu ngailutna chu Pathenin Christa a akilansah in

ahi. Aman eingailu uvin, Achapa ahinsol in, aman nitin in eiveng jinguve; eihon tahsanna a idonbut jing diu ahi (cf. Eph. 2:8-9 chule 10)!

Pathen kitahna chun mihemte jong kitah tah a aumding adeisah in ahi. Midangte jong tahsanna a ahin puilut diu adeisah in ahi.

NASB	“Ama min khohsal jal’a”
NKJV	“Ama min jal’a”
NRSV	“Ama min khohsal jal’a”
TEV	“Christa jal’a”
NJB	“Ama min jabolna dinga”

Rom. 10:9 sunga thulu simin.

- **“Tahsan thunun na”** Greek thugoul chun “thungaina dinga (*eis*)” tin aseie. Kipana thupha chun;

1. Apettah in, thungaina le lungheina chule tahsanna ape-e.
2. Chriata banga hinkho chule thungaina a chonna chule thohhatna eipeuve.

Kipana Thupha hi thilpeh ahinlah aga asodoh dinga mopohna jong ahi! Kitepna Thah sunga Pathen kitepna hi Kitepna Luiya bang ahi. Anito gel’a tahsan nale thungaina a donbut ding ahi. Anito gel’a phatchomna, mopohna chule aga asodoh ding adeisah cheh-e (Eph. 1:4; 2:10). Natoh vanga themchanna aumpon ahi (cf. James le 1John). Hiche hi tahsanna ga, anatoh aphonдох joh ahi. Tonsot hinna hi muthei tah-a kilangдох ding ahi!

NASB, NRSV	“Chidang namdangte jouse lah a”
NKJV	“Nam jouse lah a”
TEV	“Nam jouse mi jalah a”
NJB	“Pathen hephalou namjouse lah a”

Kipana Thupha nam jouse mijouse ding chule vannoi ahop ahi. Genesis 3:15 sunga chun Pathen in lhatdamna atepsa ahi. Hichun mijouse ahop ahi. Jesu Christa chonsete khel’a athi chun, Adam chilhah jouse ahop ahi (cf. Rom. 5:18; John 1:29; 3:16; 4:42; 6:33, 51; 1Cor. 15:22; 2Cor. 5:19; Eph. 2:11-3:13; 1Tim. 2:4; 4:10; Titus 2:11; Heb. 2:9; 2Pet. 3:9; 1; John 2:2; 4:14). Pathen a konna sahluttah a kouna achan chu Paul’in chiding namdang te henga kipana thupha seiphong ledinga mopohna achan ahi, akihet-e (cf. Acts 9:15; 22:21; 26:17; Rom. 11:13; 15:16; Gal. 1:16; 2:29; Eph. 3:2,8; 1Tim. 2:7; 2Tim. 4:17).

THULU: YHWH LHATDAMNA NATOH THILGON (YHWH’S ETERNAL REDEMPTIVE PLAN)

Hiche hilchetna nangho koma kaseidoh nom chu keima tah jong hiche thumun sunghe kalunggel kaseichen theipon ahi. Calvin thuil jong kahipon chule Disepnsiasionalism jong kahipon ahi. Hinlah, Great commission evangelicalism kahi-e (cf. Matt. 28:18-20; Luke 24:46-47; Acts 1:8). Keima tahsan dol’in Pathenin mihem jouse hi huhhing ding adeisah ahi (Gen. 3:15; 12:3; Exod 19:5-6; Jer. 31:31-34; Ezekiel 18; 36:22-39; Acts 2:23; 3:18; 4:28; 13:29; Rom. 3:9-18,19-20,21-31), ama lim le mel banga kitem mihemte chu amanthah ding adeipon ahi (cf. Gen. 1:26-27). Kitepna chu Christa a um ahi (cf. Gal. 3:28-29; Col. 3:11). Jesu Christa chu Pathena kon kiselguh, tuphat a hung kipongдох ahi (cf. Eph. 2:11 -3:13)! Hiche hetna dinga Kitepna Thah chu ahi, Israel a kona hetдох thei hilou ahi.

Anoia Bible thumun lunggel masat (pre-supposition) neipum’a kasim hin eikithopi lleh jingin ahi. Thumun jouse hi kasimin, khatvei teng kei le kei kakikalna jong aumdapon ahi (hichu mijousen anei ahi). Hijongleh hetna nasatah in apehben ahi.

Genesis 1-2 sunga YHWH in athilsem jouse, mihemte jaonan akilokhomna diu mun agontoh dan akimun ahi (cf. Gen. 1:26, 27; 3:8). Leiset chung hi alunggel ahiloule athilgon tohmolsona dia mun chu ahi.

1. Augustine chun, leiset hi Pathenin asem aonglai, hiche ahomlai chu Pathen tailo thil dangin ahubit joupoi tin aseie.
2. C.S Lewis chun “the touched planet,” atin (hichu- Pathenin mihemte dinga sem).

Kitepna Luiya chun Pathen thilgon umdan hi achom chom aumin ahi.

1. Genesis 3:15 sunga YHWH thilgon masapen chu ahi. Mihemte chu chonsetna thagumin moh a suhmang louding ahidan kinepna apen ahi. Hichelaiya thumun hi Israel aseina ahipon ahi. Ajehchu

chuche phatlaiya chun Israel nam aumpon ahi. Israel nam ahiloule Kitepna hongnunga um namite ahitheinau chu Gen.12 sunga Pathenin Abraham toh kitepna asem'a chu hung kipan bep ahi.

2. Gen. 12:1-3 sunga YHWH henga akilah chule akouna akimun, amaa kona ason achilhahte Pathen toh kitem mite, Israel dinga kikouna akimun ahi. Ahivangin, Pathenin ama anakou vangin, vannoi phattheichanna ding ahibouvin ahi.
3. Exodus 20 (Deuteronomy 5) sunga chun Pathenin Mose chu amite lamhil dingin daan thu anapen ahi. Exodus 19:5-6 sunga thumun hi hoitah a ivetleh, YHWH amatah Mose henga ase, Israel ten Pathen toh kiguijopna aneidiu aseidohna akimun ahi. Chujongleh, amaho hi Pathenin Abraham vannoi phatthei channa dia ahendoh banga amaho jong hi Pathenin alhendoh ahi (cf. Exod. 19:5, "leiset hi keyia ahi"). Gamdang miten YHWH ahedoh theina diu chu Israelte a kon hiding ahi. Hijongleh, amaho amophnauva nasatah in alosam uvin ahi (cf. Ezek. 36:22- 38).
4. 1 Kings 8 sunga Solomon in Pathen hou-in athenso chu midanghon Pathen ahouthaina diuva abol ahi (cf. 1 Kgs. 8:43, 60).
5. Psalms – 22:27-28; 66:4; 86:9 (Rev. 15:4)
6. Themgao mangchan YHWH chun alhatdamna natoh acejom pi jingin ahi.
 - a. Isaiah – 2:2-4; 12:4-5; 25:6-9; 42:6,10-12; 45:22; 49:5-6; 51:4-5; 56:6-8; 60:1 -3; 66:18,23
 - b. Jeremiah – 3:17; 4:2; 16:19
 - c. Micah 4:1 -3
 - d. Malachi 1:11

Hiche vannoi lhatdamna natoh hi “kitepna thah” a kon hung umdoh ahi (cf. Jer. 31:31 -34; Ezek. 36:22-38). Hiche kitepna hin mihemte chonsetna le lhinlelna velouvin, ama khotonana jeh-a abol ahijon ahi. Hiche kitepna chun, “lhagao thah” “lunggel thah” “lungput thah” apensah in ahi. Polam mitmua thungaina sangin lungsunga kona thungaina hi athupi ahi (cf. Rom. 3:21 -31).

Kitepna Thah sunga Pathenin vannoi dia huhhingna atohgon

1. Vannoi gamtin'a kipana thupha seiphong dia tha apah – Matt. 28:18-20; Luke 24:46-47; Acts 1:8
2. Pathenin agontohsa ahi – Luke 22:22; Acts 2:23; 3:18; 4:28; 13:29
3. Pathenin mihem jouse hi ahuhhing nom ahi-John 3:16; 4:42; Acts 10:34-35; 1 Tim. 2:4-6; Titus 2:11; 2 Pet. 3:9; 1John 2:2; 4:1
4. Jesu Christa chun Kitepna luile athah hi agomkhomin ahi-Gal. 3:28-29; Eph. 2:11-3:13; Col. 3:11. Mihemte sunga um kibungkhenna chu Christa jal'a akiphelhan ahi. Jesu “Pathena akiselguh” tuphat a kiphongdoh chu ahi (Eph. 2:11 -3:13).

Kitepna Thah chun, Israel hilou, Jesu ahaseiyin ahi. Namkhat ahiloule chenna mun, gamkai sangin Kipana Thuhph joh ahaseiyin ahi. Israel a Pathen amasan kiphong jongleh Jesu a chu chamkimsel a kiphong ahi (cf. Matt. 5:17-48).

Anoia kipe thulu hi nasimtei ding kadeisah-e, [Thulu: Ipi jeh a Kitepna Luiya Pathen thutep chu Kitepna thah sunga toh kikhe ham?](http://www.freebiblecommentary.org) Online. www.freebiblecommentary.org. a jong muthei ahi.

1:6 “Nangho jong” Pathen mingailutna anachang holah a Paul hi hetthei tah khat ahi (Christa houbung anasu genthei holah a). Ama thujih asim jouse jong angaillutna chang hoi hilou, ahivanga Pathen in eipeh u ahi.

NASB, NKJV	“Jesu Christa a kikou”
NRSV	“Jesu Christa a dinga kikou”
TEV	“Pathen in Jesu Christa a dinga akou”
NJB	“akouna jal'a Christa a dinga”

Hiche hin akoudoh chu

1. “Houbung,” kouchom a kikoudoh” ahiloule “akikhom khom”
2. Pathen a kon'a kikoudoh ahilouel lhendoh (elected) (cf. Rom. 8:29-30; 9:1ff; Eph. 1:4, 11; 3:3:21; 4:1, 4)
3. Revised English Bible Translation chun hiche thugoul hi hitin aledoh-e, “nangho nakikounau a Jesu Christa a umho.”

Hiche thugoul hi NRSV, TEV chule JB sunga akiledoh toh akijuiye. Anoia Thuhi a kon'a vechen in.

THULU: AKIKOU (CALLED)

Pathenin phat jousen amatah akiaptodoh in mihemte hi akouvin, alheng in, ama din asem jingin ahi (cf. John 6:44,65; 15:16; 1 Cor. 1:1-2; Eph. 1:4-5,11). “Kikou” kiti thucheng hi akimandan chom cheh aumin ahi.

- A. Kitepna Luiya chun “min kikou” hi Pathen houna toh kisaiya kimang ahi (cf. Gen. 4:26; 12:8; 21:33; 26:25; Exod. 34:5).
- B. Chonse mihem chu Pathenin ahuhhingna kisan dingin akou jingin ahi (i.e., Exod. 34:6-7). Hiche kouna chu ngailut vanga Christa in cross chung a atochaisa chule lhagao thengin hinna apeh ahi (i.e., *klētos*, cf. Rom. 1:6-7; 9:24, akiguijopna aumin ahi, 1 Cor. 1:1 -2 chule 2 Tim. 1:9; 2 Pet. 1:10).
- C. Chonsete chun huhhing chantheina dinga Pakai min akou diu ahi (i.e., *epikaleō*, cf. Acts 2:21; 22:16; Rom. 10:9-13). Jews miten Pathen ahou tengu amanchah jiu thucheng ahi.
- D. Tahsan chaten genthei hahsat teng, ama min akou jiuvin ahi (i.e., Acts 7:59).
- E. Tahsan Chate chu Christa banga hing dingin akikou uvin ahi (i.e., *klēsis*, cf. 1 Cor. 1:26; 7:20; Eph. 4:1; Phil. 3:14; 2 Thess. 1:11; 2 Tim. 1:9).
- F. Tahsan chate hi Pathen lhacha natong dingin akikou jinguvn ahi (cf. Acts 13:2; 1 Cor. 12:4-7; Eph. 4:1).

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 1:7

⁷Rome’a cheng mithengte tia kikou Pathen deite jouse hengah, I-Pau Pathen le Pakai Jesu Christa-a konin lungsetna le lungmona nalah uva umjing hen.

1:7 “Pathen deite” Hiche thugoul hi Jesu Christa in aman jingkhath ahi (cf. Matt. 3:17; 17:5). Rome lekhabu sunga Rome khopia um tahsan ho kikouna ahi! Hiche thugoul hin, Pathen minagitluna lutah Jesu Christa tahsan hochunga aum dan aseidoh-e. Ephesus houbunga lekhatot 1:20 sunga jong hiche thugoul hi akimu-e (Jesu thelhenga Pathen natohna) chule Ephesus 2:5-6 (Tahsan chate thalhenga Jesu natoh) akimu-e.

- **“Rome a cheng ho”** Rome houbung hi Paul in anasemdoh, aphudoh ahipon ahi. Koi jin aphudoh ham, akihe chen poiye (thumakai lam ven). Rome mite henga a lekhatot hi anaumsa houbung henga ama le ama kimmelhetna (self introduce) aumtheina dinga athot ahi. Hiche lekhatot sunga hin, anasappong Kipana Thupha chu Rome houbunga aseidoh son ahi. Athuhil hin amun houbung sunga Jews le Gentile mi Christa a tahsanna neite kikah a bouina hojong seitohna le hilchetna ahi (adeh a, bung 9-11).

NASB	“Mithengte tia kikou”
NKJV, NRSV,	
NJB	“mithengte dia kikou”
TEV	“ama mite dia kikou”

“Mitheng” kiti thucheng hin chonsetna neilou tina ahipon, Tahsan chate Christa a adinmun aseidoh joh ahi (Rome. 6:4 a Thulu simin). Chujongle, tahsan chaten Christa mel idel nah uva, ikhantounu aseina jong ahi. Hiche thucheng hin, khat kalval’a (plural) in akimang jingin ahi. Phil. 4:21 sunga bou khatveiseh michangval (singular) akimang-e. Hijeng jongleh, athumun hi jalhang hinkhoa thumun toh kijuiya kimang chu ahi. Christian khat chu achanga hingtheilou, japi toh hingkhom ding, insung khat, tahsa pumkhat a hing ding ihuu-uve.

Chang khat sunga hin, Paul ama le ama solchah dinga kikou ahidan aseidoh e. “Tahsan chate jouse hi Christa a kikou ihuive, v.6). Tahsan chate jong “mitheng” tin eikikou uve v.7. Hitia “kikouna” nahi, Kitepna Thah lama Pathen amatah in tahsan chate chung a anatoh apat dan jong aseidoh in ahi (Rom. 1:6 sunga thulu simin). Chonsetna alhutama mihem chu itinama jongleh amachang kikah hingtheilou ahi (cf. Rom. 3:9-13; Isa. 53:6; 1Peter. 2:25). Hijeh a chu, Pathen amatoh in natoh ahinpat ahi (cf. John 6:44, 65; 15:16). Aman kitpena eiho dingin asem jingin ahi. Mihemte huhhingna jong chuti chun, Christa themna chu eiho jong themchanna eipeuve (themchanga eisim’u). Chujongleh, aman ama natohna dinga lhagao thilpeh (cf. 1Cor. 12:7, 11), chule Christian hinkho a hintheina jong eipeuve. Anoia thulu hi simin.

THULU: MITHENG (*hagios*)

Hiche hi Greeek thuchenga kona kiladoh Hebrew thucheng *kadosh* toh akoudoh kibang ahi (NOUN, BDB 871; VERB, BDB 872, KB 1066-1067; thulu: Atheng kiti hi simin. Athuchengin akoudoh chu mihem khat ahiloule thilkhat YHWH in amanchah dinga kikoidoh ahiloule kichomkhen tina ahi. English thuchenga “atheng” tina ahi. Israel chu YHWH adia “namlhen atheng” (cf. 1 Pet. 2:9, hiche hi Exod. 19:6 a kon ahi) ahuive. YHWH in amaa dinga deituma alhendoh ahi. Hijeh a chu Pathenin midangte sanga mopohna chule thutanna achunga akoi ahi. YHWH chu thilsem danga kona achombeh (atonsot a um- thilsem hilou), ahina chu nolnabei (chamkimna dimset) ahi. Amahi thilsem jouse chung chule Atheng ahi.

Pathenin mihemte hi amato umkhom dinga asem ahi (Genesis 3). Hijongleh chonsetna jeh chun, Pathen atheng toh aumkhom thei tapon chule mihem chonsetna chun adouvin ahi. Pathenin kiguijopna chu athahsem kit in ahi; hijeh a asemsa mihemte chu ama henga hung dingin akou jingin ahi “kisutheng” dingin atemin ahi (cf. Lev. 11:44; 19:2; 20:7,26; 21:8). Tahsan vanga chun themchangin akisim uvin atheng tin akouvin ahi. Nitin hinkhoa hiche thenna a chu achejom jing diuvin adeisah in ahi (Thulu: kisuthengna simin, cf. Matt. 5:48; Eph. 4:1, 17; 5:2-3, 15; 1 Pet. 1:15).

Hiche thenna hinkho hi tahsan chate dinga aumtheina ajeh chu tahsan vanga chonset ngaidamna achan jeh u chule (1) Jesu Christa hinkho khonungjui (2) Lhagao Theng atahsante hinkhoa achen jeh ahi. Hiche hin tahsan chate hinkho a thil nitah aseidoh-e:

1. Atheng tia akiseina jeh chu Christa themna eiho a kisim jeh ahi (Romans 4)
2. Lhagao theng isunguva achen jeh a thenna hinkho imandiu ahi (thulu: kisuthengna simin)

Tahsan chate hi “atheng” (*hagioi*) ahina jeh

1. Pa-Pathen atheng ama lundei ahi (Pa-Pathen, cf. John 6:29,40; 1 Pet. 1:15-16)
2. Achapa natojeh ahi (Jesu, cf. 2 Cor. 5:21; 1 Pet. 1:18-21)
3. Lhagao Theng achen jeh ahi (cf. Rom. 8:9-11,27)

Kitepna Thah sunga chun mithengte (PLURAL) akimangin ahi (Phil. 4:21 sung tailou) mundanga khatkal val kiseina ahi. Huhhing ichan’u hi Pathen insunga kisimtha ihuvin, tahsa chule inn jong ahivue! Bible a tahsan nahi eima changval a ama kisan chu ahi. Hinlah, ichang seh a hinding tina ahapon, insung khat a midang toh kisimtha ihuvin ahi. Hiche insunga chu lhagao thilpeh chom chom toh eikipetha ihivue (cf. 1 Cor. 12:11). Hiche thilpeh chu Christa houbung damtheina ding, khantou theina ding ahi (cf. 1 Cor. 12:7). Napha tong dinga huhhing ihivue! Thenna hi insunga ikimelhetnau ahi!

Hiche hi tahsan chate kikouna min chu ahi (cf. Acts 9:13,32,41; 26:10; Rom. 1:7; 1 Cor. 1:2; 2 Cor. 1:1; Eph. 1:1; Phil.1:1; Col. 1:2) chule midang chung a lhacha itohnau kikouna jong ahi (cf. Rom. 12:13; 16:2; Eph. 1:15; Col. 1:4; 1 Tim. 5:10; Heb. 6:10). Paul in khatvei chu Gentile houbung a konin Jersuaalem houbung genthei tah akhosa ho dingin neitokhom ana dongin ahi (cf. Rom. 15:25-26; 1 Cor. 16:1; 2 Cor. 8:4; 9:1).

- **“Lungsetna le lungmon na nalah uva umjing hen”** Paul lekhabu ho a thupatna sunga hiche thugoul hi akimang jing khat ahi. Greek thucheng “salam” (*charein*) tina ahi. Chule ahideh a Christiane “lungsetna” (*charis*) tia kiseitoh kibang ahi. Paul’in Greek le Hebrew thucheng kigom’a a salam thuthot *shalom* hichun “chamna” tina ahi. Pathen thutoh kisaiya iseiteng, ngailutna hi chamna sangin akisei masa teijin ahi.
- **“I-Pau Pathen le Pakai Jesu Christa-a konin”** Hitobang thugoul hi Paul lekhatot sunga akihaman chah in ahi (cf. 1Cor. 1:3; 2Cor. 1:3; Gal. 1:3; Eph. 1:2; Phil. 1:2; 2Thess. 1:2; 1Tim. 1:2; 2Tim. 1:2; Titus 1:4). Pa-Pathen le Jesu Christa kiguijopna, a deh a Pathen cheh ahina lhon aseidoh in ahi.

THULU: PA-PATHEN AHINA (FATHERHOOD OF GOD)

I. Kitepna lui

A. Pathen Pa ahina chu thilsem ho a kona hetdoh theina aume.

1. Gen. 1:26-27
2. Mal. 2:10
3. Acts 17:28

B. Vetsahna a kona kihilna.

1. Israelte dinga Pa (deitum a kilhengdoh)
 - a. “Chapa”-Exod.4:22;Deut.14:1;Isa.1:2;63:16;64:8;Jer.3:19;31:9,20; Hosea 1:10; Ho11:1; Mal. 1:6
 - b. “chapa peng masa”- Jer. 31:9
2. Israelte dinga Messiah Leng Pa ahi (Messianic)
 - a. 2 Sam. 7:11-16
 - b. Ps. 2:7; Acts 13:33; Heb. 1:5; 5:5
 - c. Hosea 11:1; Matt. 2:15
3. Nupa kakah kingailutna a kona kihilna
 - a. Pa (vetsahna)
 - (1) Achapa akhohsah dan – Deut. 1:31
 - (2) ajep in ahi (discipline) – Deut. 8:5; Pro. 3:12
 - (3) angaichat ape jin ahi (Exodus) – Deut. 32:6
 - (4) adalah louhel ding – Ps. 27:10
 - (5) angailu in ahi – Ps. 103:13

- (6) agoulpa/ alamhil – Jer. 3:4
- (7) adamsah/angaidam in ahi – Jer. 3:22
- (8) khotona amusah– Jer. 31:20
- (9) apachuh jin ahi – Hosea 11:1-4
- (10) acha deitah ahi – Mal. 3:17

b. Nu a kona (vetsahna)

- (1) adalah louhel ding– Ps. 27:10
- (2) Minun acha senlai akhohsah banga-Isa. 49:15; 66:9-13 and Hosea 11:4
(asena pat “ahin khoukhah” ahi)

II. Kitepna Thah

A. Trinity (Bible thumun phabep abonchauva akimuna)

- 1. Gospel lekhabu
 - a. Matt. 3:16-17; 28:19
 - b. John 14:26
- 2. Paul lekhabu a kon
 - a. Rom. 1:4-5; 5:1,5; 8:1-4,8-10
 - b. 1 Cor. 2:8-10; 12:4-6
 - c. 2 Cor. 1:21-22; 13:14
 - d. Gal. 4:4-6
 - e. Eph. 1:3-14,17; 2:18; 3:14-17; 4:4
 - f. 1 Thess. 1:2-5
 - g. 2 Thess. 2:13
 - h. Titus 3:4-6

3. Peter- Peter – 1 Pet. 1:2

4. Jude – vv. 20-21

B. Jesu

- 1. Jesu chu “chapa deitha khatseh ahi” – John 1:18; 3:16,18; 1 John 4:9
- 2. Jesu chu “Pathen chapa” – Matt. 4:3; 14:33; 16:16; Luke 1:32,35; John 1:34,49; 6:69; 11:27
- 3. Jesu chap ngaitah– Matt. 3:17; 17:5
- 4. Jesu chu Pathen chu abba tin akouve– Mark 14:36
- 5. Jesun Pathen toh akiguijopna aseiya chu keima (Pronoun) amangchan ahi
 - a. “Kapa” John 5:18; 10:30, 33; 19:7; 20:17
 - b. “Na Pa,” Matt. 5:16,45,48; 6:1,4,6,8,9,14,15,18,26,32; 7:11; 10:20,29; 18:14
 - c. “I-Pau,” Matt. 6:9,14,26

C. Mihem le Pathen kikh kiguijopna kihilna ahiloue vetsahna chu:

- 1. Pathen chu Pa
- 2. Tahsan chate chu
 - a. Pathen chate
 - b. Achate
 - c. Pathena kon peng
 - d. Pengkit
 - e. Chalamthu
 - f. Akisemdoh
 - g. Pathen insung

NASB (UPDATED) TEXT; ROMANS 1:8-15

⁸Natahsanu vannoi jousea akithan jehin nabonchau chungah Jesu Christa vanga ka-Pahen khangvah masah ahi. ⁹Katao chanin tang louvin naminu kapha jingin ahi; ¹⁰tubeh-a hi nahenguva kahungna dingin, Pathen thusah a phat kijen kom khat katoa kahung jing theina dingin katum jingin ahi; achapa Thupha ttua lhagaova alhacha kapan Pathen chu aheto ahi. ¹¹Nadetna dinguva lhagao la thilpeh phabep nangho kapeh theina dingun nangho mu kago lseh jingin ahi. ¹²Hichu nangho jong keima jong khat tahsana kon khat le khat ikitil khou touva, nangho lah a lunghalna kanei theina dinga kati ahi. ¹³Chule sopite, chidang namdangte lah-a katohgim ga kamutah banga nangho lah-a jong kamu theina dinga, tamtahvei naheng uva hung ding kakigotji chu nahet louvu kanompoi, ahivangin tu masangsen eisumo aum jingin ahi. ¹⁴Greek mite le poimah ham mahte ahin,

mithem le mimol ahin, abonchauva kabat ahi. ¹⁵ Chuti chu ahin, Rome khopi-aum chengse jong Kipana Thupha kahil theichan hil dinga kigosa dema umjing kahi.

1:8 “Amasan” Hiche thucheng hi “akipatna apat” ahiloule “Keiman kahin seipat” tia jong seithei ahi (J.B Phillips).

- **“Jesu vanga Ka Pathen kathangvah-e”** Paul taona hi Jesu Christa jal’a Pathen henga thangvahna aneiye. Jesu Christa hi Pathen toh kihoutheina dia lampi chu ahi! Thulu: Rome 7:25 sunga Paul taona chule thangvahna sim’in.
- **“Nangho jouse dingin”** Nabonchauvin kiti thucheng hin, Rome khopi a Nero lengpa suhgentheina jeh a anajamdoh Judahte khel’a lamkaiya Gentile mi anapansah ho kikhah musetna le engsetna anaum jeh a mijouse hop a kimang thucheng ahi. Rome 9-11 sunga hiche thumun hi akiseikit in ahi.
Hiche mijouse hin Rome 14:1-15:13 sunga, “alhasamte” chule “ahat ho” jouse hop a kiseidoh chu ahi. Pathen in Rome houbung mite jouse chu kibangchet a ngailut ahi!
- **“Ajehchu Natahsanu vannoi jousea akithang jeh-in”** Rome 16:19 sunga hiche tobang gel aseidoh in ahi. Vannoi pumpi kolning li sunga kithang ahapon, Rome gamsunga atahsanu adetna chule apilhinna aseidoh joh ahi (cf. 1 Thess. 1:8).

1:9 “Pathen chu ...ahettohsah ahi” Paul hi Pathen min’a kitem ahiloule kihahsel ahi (cf. Rom. 9:1; 2Cor. 1:23; 11:10-11, 31; 12:19; Gal. 1:20; 1Thess. 2:5). Judahte chonna ngaidol’a hitobang a thu kisei hi mihem khat akitahna aseidoh-e.

NASB	“Kapha jingin”
NKJV, NRSV	“Tanglouvin”
NJB	“Kapha jingin”
NIV	“A-imatih chan in”

Tanglou hel’a ngaicha tun tun’a Paul taona (1Thes. 1:2; 2:13; 2Tim. 1:3) hi houbung lamkai ho chungu kilangdoh ding chule vetton le juitheitah chu ahi (cf. 1 Thess. 5:17). Taona hi lhagao galsatna dia lamkot hongu pang ahi. Itao loujeh uva imu jilou u ahi (James 4:2).

- **“Kalhagaovin”** *Pneuma* kiti hi Greek thucheng a kona kiladoh hichu *lhagao* tina ahi. Hichelaiya lhagao hi mihem lhagao kiseina (cf. Rom. 8:5, 10, 16; 12:11), mihem hinkho chu ahi (mihem hinna hu, Hebrew paova *ruach*, BDB 924, cf. Gen. 6:17; 7:15, 22).

THULU: KITEPNA THAH SUNGA LHAGAO (PNEUMA IN THE NT)

Greek thucheng “lhagao” hi Kitepna Thah sunga lamchom cheh in akimangin ahi. Anoiya hin akoudoh chomcheh akiseiyin ahi.

- A. Pathen kiseina (Thulu: Trinity simin)
 - 1. Pa-Pathen (cf. John 4:24)
 - 2. Chapa-Pathen (cf. Rom. 8:9-10; 2 Cor. 3:17; Gal. 4:6; 1 Pet. 1:11)
 - 3. Lhagao Theng Pathen (cf. Mark 1:11; Matt. 3:16; 10:20; John 3:5,6,8; 7:39; 14:17; Acts 2:4; 5:9 8:29,35; Rom. 1:4; 8:11,16; 1 Cor. 2:4,10,11,13,14; 12:7)
- B. Mihemte hinna hu kiseina
 - 1. Jesu hinna (cf. Mark 8:12; John 11:33,38; 13:21)
 - 2. mihemte hinna (cf. Matt. 22:43; Acts 7:59; 17:16; 20:22; Rom. 1:9; 8:16; 1 Cor. 2:11; 5:3-5; 7:34; 15:45; 16:18; 2Cor. 2:13; 7:13; Phil. 4:23; Col. 2:5)
 - 3. Pathen lhagaovin mihemte sunga athilbol le anatoh
 - 4. Sohchanna lhagao hilouvin chalam thu lhagao - Rom. 8:15
 - a. Kineosah lhagao— 1 Cor. 4:21
 - b. Tahsanna lhagao— 2 Cor. 4:13
 - c. Chihna lhagao chule Ama hettheina lhagao— Eph. 1:17
 - d. Kichatna lhagao hilouvin thahatna, ngailut lhagao ahi – 2 Tim. 1:7
 - e. Themmona lhagao hilouvin thutah lhagao – 1 John 4:6
- C. Lhagao hinkho toh kisai
 - 1. Lhgaova ahing ho

- a. Apha (vantil apha (cf. Acts 23:8-9; Heb. 1:14)
- b. Agilou (Thilha, cf. Matt. 8:16; 10:1; 12:43, 45; Acts 5:16; 8:7; 16:16; 19:12-21; Eph. 6:12)
- c. Thilha (cf. Luke 24:37)
2. Lhagao lam thil hettheina (cf. Matt. 5:3; 26:41; John 3:6; 4:23; Acts 18:25; 19:21; Rom. 2:29; 7:6; 8:4,10; 12:11; 1Cor. 14:37)
3. Lhagao thil ho (cf. John 6:63; Rom. 2:29; 8:2,5,9,15; 15:27; 1 Cor. 9:11; 14:12)
4. Lhagao thilpeh (cf. 1 Cor. 12:1; 14:1)
5. Lhagao panpina (cf. Matt. 22:443; Luke 2:27; Eph. 1:17)
6. Lhagao tahsa (cf. 1 Cor. 15:44-45)

D. Umchan

1. Vannoi hindan (cf. Rom. 8:15; 11:8; 1 Cor. 2:12)
2. Mihemte lungggel (cf. Acts 6:10; Rom. 8:6; 1 Cor. 4:2)

E. Leiset thilsem

1. Hui (cf. Matt. 7:25, 27; John 3:8; Acts 2:2)
2. Haina hu (cf. Acts 17:25; 2 Thess. 2:8)

Athucheng kimandan hi athumun dungjuia hilchet angaijin ahi. Akoudoh chom chom (1) Leiset thil umdan (2) Mihemte hinkho toh kisai chule (3) lhagao lamtoh kisaiya kimangcha ahi.

Lhagao Theng Pathen hi tukhangin jong nasatah in pan ala jingin ahi. Pathen lhagao vanga chun, kumthah chule hinna thah ahunglung in ahi. Thil ijakaiya apha, adih chu amatoh kijui ahi. Ama umpina, lhagao thilpeh chule Pathen lenggam amachalna hohi Pathe lhagao panlah jeh ahi (cf. John 16:13-14). Aman mihemte chonsetna akihetdohsah in, lungheina, kitepna, baptize achansah chule tahsan chate avahkhang jingin ahi (cf. John 16:8-11).

1:10 “Katao chanin tanglouvin namin u kapha jingin” Rome houbung chu amatah in aphudoh ahilou vangin amaho dingle houbung jouse dingin atao jom jing-e (cf. 2Cor. 11:28)! **THULU: TAONA** Rom. 9:3 sung simin. Paul in Rome houbunga sunga loile gol tampi aneie ti hetthei tah dingin bung 16 sunga aminphah in ahi.

- **“Tubeh a ihamtia”** Paul in Rome khopi chu Spain lama kon’a viltei ding alunggul ahi (cf. Rom. 15:22-24). Hiche mmuna chu phatsottah umden ding lunggel aneilou ahi. Amahin, mun thah sung, midang nato khalouna muna toh ding adeilhen ahi (cf. Rom. 15:20; 2Cor. 10:15, 16). Rome houbung mite henga Paul lekhatoh ajeh khat hi, Pathen lenggam a dia Spain lam jon’a achene dinga sumle pai angaikhoh athum nom jeh ahi (cf. Rom. 15:25).
- **“Pathen phatsah a neheng uva kahung teiding”** Hiche thugoul hi Rom. 1:13 chule 15:32 sunga jong akiseidoh-e. Paul in anatoh chu amachang deilhen tum chule ama changval atoh danin agelpoie. Pathen a ahi ti ahechen’e (cf. Acts 18:21; 1 Cor. 4:19; 16:7). Rome 12:2 sunga thulu hi simin.
Chujongle, hetding khat chu, tahsan chate taona hin Pathen lunglam aheth ahi!

1:11 “Nangho muding kanom lhez-e” Hiche thugoul hi 15:23 sunga toh akibang gel’e. Paul in Rome khopia tahsan chate jouse chu phatsottah a patna akimuto pi nom ahi (cf. Acts 19:21).

- **“Chuteng lhagao thilpeh phabep kapeh theina dingovin”** “Lhagao thilpeh” thugoul hi lhagao lamtoh kisaiya vangbohna ahi (cf. Rom. 11:29; 15:27). Paul hi Pathen in lamdang tah a Chidang namdangte lah a solchah dinga alhen ahi (cf. Rom. 1:15).
- **“Chuteng nadin det dingou ahi”** Hiche thogoul hin koudoh thum aneiyin, aorist passive infinitive of *histēmi* mangchaa kijih ahi ;
 1. Adingdet, Rom. 1:11; 16:25; 1Thess. 3:13; 2Pet. 1:12
 2. Suhhat, Luke 22:32; 1Thess. 3:2; 2Thess. 2:17; 3:3; James 5:8; Rev. 3:2
 3. Chuchelai miten chun lunggel luhna, kigelhahna a amanjiu thucheng ahi, Luke 9:51
 Rome 5:2 sunga Thulu simin.

1:12 Christiante kiloikhomna ajeh thupi pen ahi. Lhagao thilpeh hi tahsan chate jousea dinga Pathen houbung sunga lungkhat tah a pankhomna dia kipe ahi. Jalhang hinkho phatchomna ding ahi (cf. 1Cor. 12:7). Lhagao thilpeh jouse ahop ahi. Lhagao thilpeh hi Huhhingna ichanphat tah teng, lhagaovin eipeh u ahi (cf. 1Cor. 12:11). Tahsan chate jouse hi, lhagao thilpeh kipeuva chule damsunga Pathen natong dinga kikou ihiuve (cf.

Eph. 4:11-12). Paul amatah solchah ahina bouseh aseih hilou, jalhang hinkho a japi toh hindang dan jong aseidoh-e. Tahsan cha khat chun tahsan khat angaichat ahi! Tahsan chate hi Christa a tipumkhat ahi.

1:13 “Sopite, kakigin helouva naum ding kanompoi” Hiche thugoul hi Paul adia thugoul lutah aseidoh nomteng amanchah ji ahi (cf. Rom. 11:25; 1Cor. 10:1; 12:1; 2Cor. 1:8; 1Thess. 4:13). Jesu’n jong amangchan ahi’ “Amen, amen.”

- **“Ahivangin tumasang sen eisumo aum jingin ahi”** Thugoul hi 1Thess. 2:18 sunga akibang gel aumin, hinlah 2:18 sunga hin Satan hi ijakaiya abolle ahi. Paul tahsan dan’in Pathen in ahinkho aventup a chule Satan in suhset ding angaito jing ahi. Anito gel’ in adihna aum’e (cf. Job 1-2; Dan. 10). Hiche thugoul hi Rome 15:22 sunga hin asumo hi Miditterenean gamkaiya mission natoh achailou ahiloule kot kikhah chu aseina ahi.
- **“Nangho lah ga kamu theina dinga”** Athumun toh kitoh a seiding in “ga” hi lhagaova kithahsem ho kiseina ahi. Hinlah, John 15:1-8 chule Gal. 5:22 chun tahsan nalam a mi pilhing seinan amang-e. Matthew 7 chun, “thingphung aga in akihei,” ati. Hijong chun hiche aga chu ipi ahi ahilchen pon ahi. Hichetoh kibahpi dinga Phil. 1:22 sunga Paul in lou-muchi limtoh (agriculture metaphor) toh kisaiya aseidoh thucheng hi akinaipi pen ahi.

1:14 “Keima toh ding kin ahiloule bat ahi” Rome lekhabu sunga Paul in hiche thugoul hi jatchom cheh in amangcha-e;

1. Paul hi chidang namdangte henga kipana thupha seidinga mopohna anei ahi.
 2. Paul hi “tahsaphe” thunoia umlou tina ahi (Rom. 8:12).
 3. Chidang namdangte houbung chu Jerusalem houbung kithopi dia mopohna nei ahi (Rom. 15:27).
- **“Greek te kom’a”** Mideterranean twikol gamsunga cheng akhangtousa miho aseina ahi. Alexander the great le anungjui hochun alahnau gamsung jouse chu amaho chondan le khandan analosah uvin ahi. Rome thaneina le chondan chu Greek chondan in akhel ahi.
 - **“Paomah hammahte (Barbarians)”** Hiche thucheng (*onomatopoeia*) hin akoudoh chu chihna, thepna neilou, khangtoulou tina ahi. Amaho hi sahlam gamkai mite ahivue. Chuchelai chun, Greek pao tholou ho kiseinan akimang-e. Apaocheng u chu “bar bar bar” tin Rome mite le Greek mite chun ajaove.
 - **“Miching le mingol”** Hiche hi Greek bible a “barbarians” tia kisei toh thakhat hithei ahi. Adihatah ahi monge tina ahidepoi. Mihem jouse kiseina a jong seithei ahi.

NASB (UPDATED)TEXT: ROMANS 1:16-17

¹⁶Ajehchu keiman Christa Kipana thupha chu kajachatpi hih hel’e, ajehchu koi hile atahsan chan chu huhingna dinga Pathen thahat ahin, amasan Juda mi ahin, chule Greek mi jong ahi. ¹⁷Ajeh-iham itile asunga tahsan le tahsanna kona Pathen chonphatna kilanga ahi; hiche thudol chu, michonpha vang chu atahsan vanga hing ding ahi, tin akisune.

1:16-17 chang 16-17 sunghi Rome lekhabu sung athupi ahi. Hiche thupi hi achomlam in Rom. 3:21-31 sunga akisun’e.

1:16

NASB, NRSV

“Keiman kipana thupha chu kajachatpi poi”

NKJV

“Keiman Christa kipana thupha chu kajachatpi poi”

TEV

“Kipana thupha a chun kisonna kaneie”

NJB

“Keiman Kipana thupha chu kajachatpi poi”

Paul in Mark sut kipana thupha 8:38 chule Luke sut kipana thupha 9:26 sunga Jesu kamcheng aminphahna jong ahi. Paul in Kipana thupha thu chule hiche jeh a thohgentheina hunglung chu ajachatpi hih hel’e (cf. 2Tim. 1:12, 16, 18).

1Cor. 1:23 sunga chun Judahte chun kipana thupha chu ajachatpiuvin ahi. Ajehchu kipana thupha chun Messiah thohgimna aphonjin, Greek mite dingin tahsa thokitna photchetna ahi.

- **“Huhingna”** Kitepna Luiya, Hebrew thucheng (*yasho*) hi huhing tina ahi. Hiche hin tahsa gentheina, hahsatna, thina dinmun’a kona chamlhatna, damna aseidoh in ahi (cf. James 5:15). Hinlah, Kitepna Thah lama

chun Greek thucheng (*sōzō*) hin lhagaova huhhingna aseidoh-e (cf. 1Cor. 1:18, 21). Hetbe nom neite dingin akipe lekhabu hi simthei ahi, *Robert B. Girdlestone, Synonyms of the Old Testament*, pp. 124-126.

THULU: KITEPNA LUIYA HUHHINGNA (SALVATION IN OLD TESTAMENT TERM)

Hiche thucheng hin (BDB 447, KB 446, sunga MASCULINE chule FEMININE NOUN) aneyin, akoudoh chu “munlenta sem ding” ahiloule “kilha ong” tina ahi. Akoudoh chom chom jong aumin ahi.

1. Venbitna, 2 Sam. 22:3; Job 5:11; Ps. 12:5
2. Damtheina, vangbohna, Job 30:15
3. Pathena kona huhhingna hin Lhagao le tahsa a chamlhatna apen ahi
 - a. Gen. 49:18
 - b. Deut. 32:15
 - c. 2 Sam. 23:5
 - d. Ps. 3:2,8; 22:1; 35:3; 62:2; 69:29; 70:5; 78:22; 80:3; 89:26; 91:16; 106:4; 140:7
 - e. Isa. 12:2; 33:2; 51:6,8; 52:7,10; 56:1; 59:11; 60:18; 62:1,11
3. Tahsa le Lhagaova chamlhatna hi Jonah 2:9-10 sunga kichen tah in akiseiyin ahi.
4. Galjona, Exod. 14:30; 15:2; 1 Sam. 14:45; Ps. 20:6; 21:5; 44:4-5; 68:19-20; 118:14,15,21; Isa. 12:2; Hab. 3:8
5. “kipana” YHWH a kona huhhingna jeh a kipana, 1 Sam. 2:1; Isa. 25:9; 26:1; Ps. 9:14; 13:5; 21:1; 35:9; 118:15,21

Huhhingna hongsungu hin YHWH in semtil’a patna anagoun, mihemte toh kiloikhomna nei ding lungput chu umjing ahi. Hiche a changval chule mijouse ahop ahi.

NASB	“mi koi hileh atahsan jouse”
NKJV	“Atahsan jouse dinga”
NRSV	“Mi koi hileh tahsan neijouse dinga”
TEV	“Atahsan jouse”
NJB	“tahsan neijouse”

Kipana thupha hi mijouse ding ahi (oh! Hiche thucheng “mijouse,” “koi hileh,” “ibonchauva” kiti kagainom lneh-e, Rom. 1:5, 6 sungi simin). Kipana thupha chu mijouse changthei hijongleh, mihem khat in akisan ding chu angaikhoh ahi (cf. Acts 16:30, 31). Chujongle, lungheina jong angaikhoh khat ahi (cf. Mark. 1:15; Acts 3:16 chule 19:20:21). Pathen in mihemte toh kiguijopna dingin kitepna (covenant) asem-e (Rom. 9:4 sunga Thulu simin). Pathen amatah in ahingon a chule juidi danho jong aboncha mihemte a dia agon jeng ahi (cf. John 6:44, 65). Hiche kitepna sunga chun juidi daan phabep aum’e (Rom. 1:5, 4th sunga thugoul ho simin).

Tahsan (believe) kiti thucheng hi Greek paova kona kilason ahi. Hiche hi English a “faith or trust” (tahsan) toh kibang gel ahi. Greek thuchenga chun akoudoh, aseidoh ahop lenjep e. Huhhingna dia tahsan chu huhhingna chankal jou hinkho a jong ngaicha jing khat ahi (cf. 1Cor. 1:18; 15:2; 2Cor 2:15; 1Thess. 4:14)! Rom. 10:4 sunga thulu simin.

Tahsan thucheng hi Hebrew paova akoudoh chu, mihem khat adinna mun’a dettah a adin toh seikah thei ahi. Mihem khat chu akengphanga a dettah a suhling hoi hilouva adindet theina toh kibang ahi. Kitepna luiya hiche toh kikal’a seiding chun, “bonlhoh lah a konin” (Ps. 40:2), “kakalsonna kalhonal ding koncha” (Ps. 73:2). Hebrew Paova tahsan thucheng hung kondohna bul, *emun*, *emunah*, *aman*, hiho jouse hi tahsan thei mi, kitahna nei mi, kingaina thei miho seina ahi. Chonsetna a lhusa mihem khat chun huhhingna dia tahsanna aneichu ama chamkimna jeh ahapon, hinlah Pathen! Jeh ahi. Mihemte boltheina a chu kinepna um ahapon, Pathen hina le akitepna jal ahibouve. Ama kitahna, akhotona le angailutna jal ahijoi! Rom. 1:5 sung simin.

- **“Judah miho chungu masa ding”** Judah mi amasatna ding ajeh hi Rom. 2:9-10 chule 3:1-20 sunga akiseijin, chukit jongle Rom. 9-11 sunga athu umdan saotah in akisunne. Kipana thupha lekhabu sunga Jesu kamcheng toh kijuyi kiseidoh ahi (Matt. 10:6; 15:24; Mark 7:27; John 4:22).

Hiche hin Rome houbung sunga Judah mi le Gentile mite kakah a kithangsetna le engsetna aumjeh a seidoh ahi.

1:17 “Pathen chonphatna” Hiche thugoul hin (1) Pathen hina aseidoh-e, chule (2) chonsete ding achonphatna apeh aseidoh-e. Jerusalem Bible (JB) chun hintin aledoh e, “hiche hin Pathen kitahna apongdoh-e.” Mihemte lhagao hinkho toh kisaiya chondan le hindan aseidoh ahi. Pathen idinnau chu

consetna dinmun ahi. Pathen chu kitah a thutan ahi. Pathen kitahna chu chonsete chung a hung kipe a ahi. “Ngailutna vanga tahsan jal’a huhhing” na chun Martin Luther Pathen thu hetna nasatah in akikhelsah in ahi (cf. 2Cor. 5:21; Phil. 3:9).

Themchanna in adoile atup alhunna ding mun chu, thenna hinkho, Christa lim le mel’a umding chu ahi (cf. Rom. 8:28-29; Gal. 4:19; Eph. 1:4; 2:10; 4:13; 1Thess. 3:13; 4:3; 1Pet. 1:15). Themchanna hi themchang nahitai tia kamchenga phondohna mai mai hilouva, hinkho thenga hing dinga kouna jong ahi. Pathen lim le mel, chonsetna jeh-a chu Christa a thahsemna ngaikhoh ahi (cf. 2Cor. 5:21).

THULU: THEMCHANNA/CHONPHATNA (RIGHTEOUSNESS)

“Themchanna” kiith Bible thumun sunga alutah, hetchet teidinga thupi ahi.

Kitepna Luiya chun Pathen hina chu “Chonpha ahiloule adih” (VERB, BDB 842, KB 1003; MASCULINE NOUN, BDB 841, KB 1004; FEMININE NOUN, BDB 842, KB 1006) tin akihe-e. Mesopotomia thuchenga chun “river reed” kiti twi panga keh hampa min khat kiseina, Vadung twilam chetoh theina dinga akitin phatteng kimangcha ji khat ahi. Pathenin hiche thucheng hi vetsahna dinga amanchah a ama hina hilchetna a amanchah ahi. Amahi jangkeiya thutan, thil ijakaiya kitena ahi. Hijeh a chu hiche thucheng hi themchanna ahiloule kitahna tia kisei chujongle mihemte chung a thutanna tha anei ahidan aseidoh-e.

Mihemte chu Pathen limle mel’a kitem ahi (cf. Gen. 1:26-27; 5:1, 3; 9:6). Mihemte chu Pathen toh umkhom dinga kitem ahiuve (i.e., Gen. 3:8). Thilsem jouse hi Pathen le mihemte kihoukhomna mun dinga kitem ahi. Pathenin athilsem jouse lah a mihem chu achungnungpen in asemin, eihon ama angailutna ihetdoh uva, ama kin iboltheina diu chule amatoh ibahna diu ahi! Mihemte kitahna chu patep in anam’ e (cf. Genesis 3). Hinlah Nupa masapen teni chu akitahna lhon analhaso lhonin ahi. Hiche patepna chun Pathen le mihem kikah a kihettona chu anasukeh in ahi (cf. Rom. 5:12-21).

Pathenin asesa semphatna dinga ama anakitemin ahi. Hijeh a chun kitepna lhongpi khat anasemdoh in ahi (cf. Gen. 3:15; thulu: YHWH’s tonsot thilgon simin). Hiche natoh hi ama lunggot bangtah chule achapa jal’a chamkim ahi. Mihemte chun hiche kijopmatna ding lei chu ahonom pouvin ahi (cf. Rom. 1:18-3:20; Revelation 5).

Mihem chonsetnaa alah jou chun, Pathen amatah in kitepna ahinsemndoh in ahi. Hiche kitepna lhongpi sunga khosa dingin kouna ananei jingin, mihemten alungu aheiyuva, chule thungaina vanga adonbut diu chu adeisah in ahi (cf. Jer. 31:31 -34; Ezek. 36:22-38). Chonsetna jeh a chun mihemte hiche kouna chu bailamtah in asangthei pouvin ahi (cf. Rom. 3:21-31; Galatians 3). Pathen amatah in achamkimsah a chule abulhint ding ahi. Hiche natoh chu hitin abol’in ahi

1. Jesu Christa themnaa chun eiho jong themchahngin eisim uvin ahi (themchang tia eiphondoh u)
2. Jesu Christa vanga hiche themchanna chu manbeiya eipeh u ahi (themchanna chu eikhumpah u)
3. Pathen lhagao theng chu themchanna chu aga asosah ahi (Christa mel banga hinna, Pathen lim le mel thahsemna)
4. Eden hona anamang tasa kiguijopna chu thahsem a umding ahi (Genesis 1 -2 with Revelation 21-22 sung vetkah in)

Hijeng jongle, Pathenin kitepna asem chu thungaina vanga idonbut diu adeisah in ahi. Pathenin lampi agon chu tohmolso nadngin alampi asem jingin ahi (Manbeiya eipeh u, Romans 5:8; 6:23)^\). Hijongleh eihon idonbut diu dan chu:

1. Lunghei
2. Tahsan
3. Thungaina
4. Thohhatna

Themchanna hi kitepna honsunga Pathen le mihem kikah a natoh chule Pathen hinna a kona hung pengdoh, Chrsita’n atochaiya, Pathen lhagaoivin toh jouna eipeh uva, michang cheh in idonbut u chu ahi. Bible a chun, “nanhgo tahsan vanga ngailutna jeh a themchang nahitauve” ati (Eph. 2:8-9). Hiche thucheng chule anatoh umdan jonghi kipana thupha lekhabu lama jong akiseiyin ahi. Paulin kichehtah in aumdan aseiyin ahi. Greek thuchenga chun “themchanna” kiti hin aseiddoh akoudoh 100 vel aumin ahi.

Paul chu jilkung (Rabbi) khat hina ja’in kitepna Thah a thucheng “*dikaosunē*” chule Hebrew “*tsaddiq*” chu septuagingt sunga amangchan ahi. Greek thuhengin akoudoh chu mihem khat Pathen deisah banga chondoh tina ahi (Noah, Job). Hebrew thuchenga chun kitepna thucheng toh kisaiya kiseidoh ahi (thulu: Kitepna simin). YHWH chu adih, thenna chule chamkim Pathen ahi. Mihemte hi Pathenin ama hina tahlang dingin adeisah in ahi. Huhhinga umho chu thilsem thah soh ahitauve (cf. 2 Cor. 5:17; Gal. 6:15). Hiche hinna thah chun nitin hinkhoa chondan thah asepdoh ding ahi (cf. Matthew 5-7; Gal. 5:22-24; James; 1 John). Israel nam chu Pathen thuneina noiya kivaihom ahijeh uvin, jalhang hinkho (societal norms) le Pathen deilam hinkho akikhehna aumpon ahi. Hinlah, akikhehna seiding ahiteng, English thucheng “justice”

chamlhatna, thutah a zalenna hi jalhang hinkhoa kivaihomna dol'a kiamngcha a chule "righteousness" themchanna hi "Pathen thutoh kisaiya kiamngcha ahi.

Jesu Christa Kipana Thupha chun chonse mihemte chu Pathen toh kiguijopna athahbeh a apah ahi. Hiche hi Pa-Pathen mingailutna, khotona, hepina; Achapa hinna, thina chule athokitna; chujongle, lhagao Theng natoh vanga molso a um ahi. Themchanna hi Pathena kon manbeiya ahivanga thenna hinkho asemдох ahi (Augutine tahsanna, chule Reformation phatlaiya tahsanna chu kipana thupha manbeiya kipe, chule Roman Catholic houbung in ngailutna jal'a kitahna hinkho anaha seiyuvin ahi. Reformers hodngin "Pathen a kona thamchanna hi OBJECTIVE GENITIVE (hichu chonsetna a dim mihemte themchan sah [kisuhthegna], chule Catholic ten SUBJECTIVE GENITIVE, Pathen lim le mel banga khantou jingna [nitin hinkho a thenna] chu ahi.. Anitogel'a thupi chu ahi!!)

Keima tahsan danin Genesis 4-Revelation 20 sung hi Pathenin Eden a anamang tasa kiguijopna chu thahsem kit dinga athilgoun ahi tin kala-e. Bible a hin leiset chungu mihemte le Pathen kiguijop kipatdan (cf. Gen. 1-2) chule hitobang ma chun akichaiyin ahi (cf. Revelation 21-22). Pathen lim le mel chu thahsem a umkit ding ahi!

Achunga thumun hetna belap dingin, Kitepna Thah sunga Greek thuchenga vetsahna phabep aumin ahi.

1. Pathen hi kitah ahi (athutanna toh kisai ahi)
 - a. Romans 3:26
 - b. 2 Thessalonians 1:5-6
 - c. 2 Timothy 4:8
 - d. Revelation 16:5
2. Jesu chu kitah ahi
 - a. Acts 3:14; 7:52; 22:14 (title of Messiah)
 - b. Matthew 27:19
 - c. 1 John 2:1, 29; 3:7
3. Pathenin athilsem jouse hi kitah dinga adeisah ahi
 - a. Leviticus 19:2
 - b. Matthew 5:48 (cf. 5:17-20)
4. Themchana ding ahiloule kitahna dinga Pathen in alampi asem'e
 - a. Romans 3:21-31
 - b. Romans 4
 - c. Romans 5:6-11
 - d. Galatians 3:6-14
5. Pathen thilpeh ahi
 - a. Romans 3:24; 6:23
 - b. 1 Corinthians 1:30
 - c. Ephesians 2:8-9
6. Tahsanna jal'a ahi
 - a. Romans 1:17; 3:22,26; 4:3,5,13; 9:30; 10:4,6,10
 - b. 2 Corinthians 5:7,21
7. Achapa jal'a atoh ahi
 - a. Romans 5:21
 - b. 2 Corinthians 5:21
 - c. Philippians 2:6-11
8. Pathen deilam chu anungjuiho jong akitah diu chu adeisah ahi
 - a. Matthew 5:3-48; 7:24-27
 - b. Romans 2:13; 5:1-5; 6:1-23
 - c. Ephesians 1:4; 2:10
 - d. 1 Timothy 6:11
 - e. 2 Timothy 2:22; 3:16
 - f. 1 John 3:7
 - g. 1 Peter 2:24
9. Pathenin vannoi leiset hi thudih atan ding ahi
 - a. Acts 17:31
 - b. 2 Timothy 4:8

Themchanna ahiloule adih ahitia phondohna hi Pathen hina, chonse mihemten manbeiya Chrsita vanga ineiyu chu ahi. Hiche hi

1. Pathen thilgoun ahi

2. Pathen thilpeh ahi
3. Chrsita in atohchai ahi
4. Hinkhoa hinpi ding ahi

Hinlah, hiche hi Pathen natoh ahivangin mihemten mophna ineipouve tina ahidehpon ahi. Anitin hinkhoa hatah a idel jinguva ikisahboui diu ahi. Ajona chu Jesu ahung niteng chamkim dng ahi. Pathen kiguijopna chu thahsem'a uma ahi. Hinlah nitin hinkhoa amatoh ihinkhomna diuva hatah a tha le jung ipat diu ahi (cf. 1 John 3:2). Nikho khat *ama hungkit niding* ahiloule ithi tengu amatoh ikimuto diu ahi!

Hiche chungchang thumun khumkhana ding in thulu khat hetding aume. *Dictionary of Paul and His Letters* from IVP a kona kiladoh ahi.

“Luther sangin Calvin in Pathen kitahna ahiloule dihna hi mihemte toh akiguijopna toh kisaiyin aseijin ahi. Luther in vang Pathen dihna hi themchanna anatoh umbek loudanin aseiyin ahi. Calvin chun mihemte chungga Pathenin adihna aphondoh chule hiche themchanna a hinding dan aseidoh in ahi” (p. 834).

Keima tahsanin tahsan chate le Pathen kikah a kiguijopna hi thil thumtah aseidoh in ahi.

1. Kipana Thupha hi mihem ahi (Eastern Church and Calvin)
2. Kipana Thupha chu thutah ahi (Augustine and Luther)
3. Kipana Thupha chun hinkho akikhelsah ahi (Catholic)

Hiche thutah jouse hi chekhompi joukei ding ahi. Thutah chun Christiane dinga damna, hinna apeh ahi. Mihem khat in hiche sanga aseival ahiloule aseilhingleng teng bouina umthei ahi.

Jesu chu ilamto dingu ahi!

Kipana Thupha itahsan diu ahi!

Chrsita mel banga hinna idel jing diu ahi!

NRSV, NKJV

“Tahsan le tahsana kona”

NRSV

“Tahsan le Tahsan jal'a”

TEV

“Abul'a pat tahsan le tahsan jal ahi”

NJB

“Tahsan na in tahsanna a apui amuchet sah”

Greek paojui (grammar) chun preposition, *ek* le *eis* amangcha e. Hiche hin Paul thuseidoh achejom dan hilchetna ape-e. Hitobang thugoul umdan *apo* hi 2Cor. 2:16 chule *eis* 2Cor. 3:18 sunga akimu-e. Christian tahsanna hi thilpeh ahin, hiche thilpeh chu ikisan uva, ihinkhouva ichepiuva, ihinnau ihisah dingu ahi.

Achunga thugoul hi lamchom chomin akiledoh-e. The William NT chun, “Tahsana lampi a kona tahsana lenjep hinsemdoh” ati. Pathen thutah kijuiyah;

1. Pathen a kona tahsanna hung chu aseina (Pathen in aphondoh)
2. Mihemte tahsanna a adonbut ding chule adonbut jom jing ding ahi
3. Tahsan nachu thenna hinkho a kilangdoh ding ahi

Thucheng tampi lah-a alutah khat chu, “Christa a tahsanna” hi ahi (cf. Rom. 5:1; Phil. 3:9). Pathenin huhhingna akoi hi, tahsanna a kingam ahi (cf. Mark 1:15; John 1:12; 3:16; Acts 3:16 chule 19; 20:21). Rom. 1:5; 4:5; chule 10:4 sung simin.

NASB

“Hinlah midih chu tahsan nal'a hing ding ahi”

NKJV

“midih chu tahsan najal'a hing ding ahi”

NRSV

“Midihpa chu tahsan najal'a hing ding ahi”

TEV

“Tahsan jal'a Pathen toh dihtah a um chu hing ding ahi”

NJB

“Midih chu tahsan jala hinna amu ding ahi”

Achunga thugoul hi Kitepna Luiya Habbakuk 2:4 sunga kona kiladoh, hinlah Masoretic Text (MT) chule Septuagint (LXX) a kon hilou ahi. “Tahsan” kiti hi ahoplen jep a sei dingin, “kitahna,” “tahsan theina” chule “tahsan um” hotoh kisamkai ahi (Rome 1:5 sunga Thulu simin). Huhhingna dia tahsanna hi Pathen kitahna a kingam ahi (cf. Rom. 3:5, 21, 22, 25, 26). Hijeng jongle mihemte tahsanna le kitahna chun Pathen thilgon atahsannau photchetna ahi. Hiche thugoul hi Galatia 3:11 chule Hebrew 10:38 sunga akiminphah kit e. Thumun aban, Rome 1:18-3:20 sunga Pathen kitahna chungchang toh kikal akitah lang-e.

Tulaiya Bible themhon achunga thugoul chungchnga ngaidan ahiloule aledan chomchek vekhom'u hite.

1. Vaughan: “Tahsana kipan chule tahsan a kichai”
2. Hodge: “tahsan jal'a bou”
3. Barret: “Thildang imacha a kingamlou, tahsan jal'a bou”
4. Knox: “Tahsan masa ding chule achaina jong.”
5. Stagg: “Tahsan vanga midih chu hing ding ahi.”

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 1:18-23

¹⁸ Ajehchu chonphat louna-a thutah doudal ho, mihemte Pathen ngaisah louna le chonphat louna jouse chung a van'a konin Pathen lunghanna ahung kialngin ahi; ¹⁹ ajeh chu Pathen lam thudo hettheina chu amaho-a akilangnai; ajeh chu Pathen'in hichu ahenguva amusah ahitai.

²⁰ Ijeh inem itile leiset semtila pat Pathen athahat kemloule Pathen ahije mutheilou thilteho chu athilsema kihedoh, kichentah-a kimu ahijeh chun, amaho athuphatna dingu aumpoi. ²¹ Ajeh chu Pathen lah ahenuvin, Pathen bangin avahchoi pouvin, thang jong athangvahjji pouve; athil ngaitou ahomkeo ahin, angaol lungu athimtah ahi. ²² Akichihsah nau lamah angoljo taove. ²³ Chule kemtheilou Pathen loupina chu, kemthei mihem le alha-aleng vachaho, akeng li nei gamsaho la-a-opma kitholtho ganhing limin akhelun, ahou tapouve.

1:18 "Ajehchu" Hiche thucheng hi chang 16-17 sunga thumvei tah akimang in chule 1:18-3:31 sunga Kipana thupha hilchetna dinga thucheng masapen jong ahi. Hiche thugoul hin huhhingna a Pathen thahat akiphondan toh leptona aneiin ahi (1:16-17).

- **"Pathen lunghanna"** chang 18-23 sung hin Paul khanglaiya Pathen hepha loute dinmun aseidoh-e. Hiche tailou, Pathen hepha loute dinmun hi Jewish Literature (cf. *Wisdom of Solomon 13:1ff chule Letter of Aristeas*, 134-38 sung chule Greek te leh Rome mite chondan lekhabu phabep a jong akiminphah-e. Bible in Pathen in eingailut nau chule ichung uva alunghana ahin bulhuh jong aseiyee (cf. Rom. 1:23-31; 2:5,8; 3:5; 4:15; 5:9;9:22; 12:19; 13:4-5).

Lungsetna le Lunghanna hi anito gel'a mihemte paocheng, Pathen kamcheng banga kiseisah ahi. Hiche hin aseidoh chu, Pathen in mihemte hi ama lungdei lam banga achondui adeisahna ahi. Mihem khat chun Kipana Thupha chu anungsun teng, Pathen in achunga thutanna anei ding chu gotsa a um ahi (cf. Rom. 2:5). Hjeng jongleh, Pathen chu lunghan jing ahipon ahi. Pathen kitahna chu athutan na chun aphochetna chule "kitah tah" ahi dan aseidoh e (cf. Isa. 28:21ff). Ngailut chu ahina ahi, Deut. 5:9 apat 5:10; 7:9 sung simkah in. Amaa chun khotona le kitahna aum'e. Chule mijouse (cf. Eccl. 12:13-14; Gal. 6:7 chule tahsan chate jousen jong nikhat teng thutanna maiya idin cheh diu ahi (cf. Rom. 14:10-12; 2Cor. 5:10).

THULU: MIHEM TE PAOCHENGA PATHEN UMDAN KISEI AHI, GOD DESCRBED AS HUMAN (ANTHROPOMORPHISM)

I. Hitobang paocheng hohi (mihemte paochenga Pathen hinna kisei) hi Kitepna Luiya hatah a kimangcha chu ahi (Anoiya hi vetsahna ahi)

A. Tahsa umdan

1. Mit- Gen. 1:4, 31; 6:8; Exod. 33:17; Num. 14:14; Deut. 11:12; Zech. 4:10
2. Khut teni – Exod. 15:17; Num. 11:23; Deut. 2:15
3. Banjang – Exod. 6:6; 15:16; Deut. 4:34; 5:15-18
4. Nakol – Num. 11:18; 1 Sam. 8:21; 2 Kgs. 19:16; Ps. 5:1; 10:17; 18:6
5. Mai – Exod. 33:11; Lev. 20:3, 5, 6; Num. 6:25; 12:8; Deut. 31:17; 32:20; 34:10
6. Khutjung – Exod. 8:19; 31:18; Deut. 9:10; Ps. 8:3
7. Awcheng – Gen. 3:9, 11, 13; Exod. 15:26; 19:19; Deut. 26:17; 27:10
8. Kengjung – Exod. 24:10; Ezek. 43:7
9. Tahsa poh – Exod. 24:9-11; Psalm 47; Isa. 6:1; Ezek. 1:26
10. Pakai vantil – Gen. 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16; Exod. 3:4,13-21; 14:19; Judgs. 2:1; 6:22-23; 13:3-22

B. Tahsa Natoh (anouiya vetsahna)

1. Thilsem ho mangchaa mihemte paochenga kisei – Gen. 1:3, 6, 9, 11, 14,20,24,26
2. Lamjot (ahusa ajalhon in ahi) – Gen. 3:8; Lev.26:12; Deut. 23:14; Hab. 23:14
3. Noah kong innei akhah in ahi – Gen. 7:16
4. Kilhaina chu anah in ahi – Gen. 8:21; Lev. 26:31; Amos 5:21
5. Ahung kumsuh in ahi – Gen. 11:5; 18:21; Exod. 3:8; 19:11, 18, 20
6. Mose avuiyin ahi – Deut. 34:6

C. Mihemte lungthim (vetsahna)

1. Kisih/ lunghei – Gen. 6:6,7; Exod. 32:14; Jdgs. 2:18; 1 Sam. 15:29,35; Amos 7:3,6
2. lungsat – Exod. 4:14; 15:7; Num. 11:10; 12:9; 22:22; 25:3,4; 32:10,13,14; Deut. 6:15; 7:4; 29:2
3. Thangset – Exod. 20:5; 34:14; Deut. 4:24; 5:9; 6:15; 32:16,21; Josh. 24:19

4. Thet bol – Lev. 20:23; 26:30; Deut. 32:19
- D. Insung thucheng (vetsahna)
 1. Pa
 - a. Israel dinga – Exod. 4:22; Deut. 14:1; Isa. 1:2; 63:16; 64:8; Jer. 31:9; Hos. 11:1
 - b. Leng dinga -2 Sam. 7:11 -16; Ps. 2:7
 - c. Pa natoh a kona kihilna – Deut. 1:31; 8:5; 32:6-14; Ps. 27:10; Pro. 3:12; Jer. 3:4, 22; 31:20; Hosea 11:1 -4; Mal. 3:17
 2. Nule Pa – Hosea 11:1-4
 3. Nu – Isa. 49:15; 66:9-13 (minun acha akhohsah dan)
 4. Khangdon kingailu tah – Hosea 1 -3

II. Hitobang thucheng akimanna jeh

- A. Pathen amatoh akiphonna dinga mihemten ahet diu angaikhoh in ahi. Mihemten ahet theina diuva paocheng dang umlou ahi. Pathen chu lhagao ahi. Hinlah, mihemten ihet theina diuvn Pasal hina min pu ala-in ahi. Hichun Pathen chu mihem Pasal bang tina ahideh pon ahi.
- B. Pathen in mihemte paocheng chule hinkho alah ama hinna dihtah seidochna dinga amanchah ahi (Pa, Nu, chule Ngailutna neiho)
- C. Khatvei vei teng angaikhoh ahivangin (Gen. 3:8) Pathen hi mihemte tahsa banga angahn (limited) tah um chAu ahipoiye (Exod. 20; Deuteronomy 5).
- D. Pathen mihemte hettheina dinga ahung kilah achamkimna pen chu Jesu mihema ahungpen chu ahi! Pathen chu muthei chule tokhah thei ahung hin ahi (cf. I John 1:1- 3). Pathen thu chu tahsapeh ahungsoh in ahi (cf. John 1:1 -18).

III. Kihilna chomcha manlu tah chu , G. B. Caird, *The Language and Imagery of the Bible*, chapter 10, "Anthropomorphism," in *The International Standard Bible Encyclopaedia*, pp. 152-154 sunga simin.

- **“Ahung kilangin ahi”** kipana thupha chun thutah akilang dohsah in ahi (Rom. 1:17). Chuti chun Pathen lunganna akiphondohsah-e! Hiche hi mihemte mudoh le hetdoh jong ahipon ahi.
- **“Thutah chu aselmang uvin ahi”** Mihemte chun ama lungcham tah a Pathen thutah chu aselmang u ahi (cf. Rom. 1:21, 32; John 3:17-21). Hiche thugoul hin aseidoh chu;
 1. Thutah ahet uva hinlah anungsun’u ahi.
 2. Ahinkho manu chun Pathen anungsun’u asedoh e.
 3. Ahinkho manu le athusei doh u jong midangho henga thutah nungsun nadia kisei jeng ahi.

THULU: PAUL LEKHABU A THUTAH UMDOL (“TRUTH” IN PAUL’S WRITINGS)

Paul’in hiche thucheng hi Kitepna Lui thuheng a, *emet*, akon alahson ahi. Hiche hin akoudoh chu kitahna, tahsan um tina ahi (BDB 53; thulu: tahsan, kitahna, kiti Kitepna Luiya aumdan simin). Jews mite lekhabu sunga chun thutah leh thujou kilhekkena a kimang ahi. Dead Sea Scrolls chungu chun akinaipipen “Thangvahna laa” chun tahsan thugul phondohnaa in amanguvin ahi. Essense Community hochun “thutah hettosah” tin amangcha uve.

Paul in hiche thucheng hi Jesu Christa Kipana Thupha seinan amangchan ahi

1. Romans 1:18, 25; 2:8, 20; 3:7; 15:8
2. 1 Corinthians 13:6
3. 2 Corinthians 4:2; 6:7; 11:10; 13:8
4. Galatians 2:5, 14; 5:7
5. Ephesians 1:13; 6:14
6. Colossians 1:5, 6
7. 2 Thessalonians 2:10, 12, 13
8. 1 Timothy 2:4; 3:15; 4:3; 6:5
9. 2 Timothy 2:15, 18, 25; 3:7, 8; 4:4
10. Titus 1:1, 14

Chujongle hiche thucheng hi Paul in jangkeiya thutah kiseina injong amangcha-e

1. Acts 26:25
2. Romans 9:1
3. 2 Corinthians 7:14; 12:6
4. Ephesians 4:25

5. Philippians 1:18

6. 1 Timothy 2:7

1Cor. 5:8 sunga ahinkho mandan chule alungput umdan seidoonan jong amangcha-e (chujongle tahsan chate dinga), Eph. 4:24; 5:9; Phil. 4:8. Kouna chom chom jong aneyin ahi.

1. Pathen, Rom. 3:4 (cf. John 3:33; 17:17)

2. Jesu, Eph. 4:21 (similar to John 14:6)

3. Solchah thuhettohsah ho, Titus 1:13

4. Paul, 2 Cor. 6:8

Paul in VERB form hi (i.e., *alētheuō*) Gal. 4:16 chule Eph. 4:15 sunga bou amangchan ahi. Hiche a hin kipana thupha toh kijuiya aseidoh ahi. Hetna belap dingin hiche lekhabu hi simin, Colin Brown (ed.), *The New International Dictionary of New Testament Theology*, vol.3, pp. 784-902.

1:19 “Ajuh chu Pathen lam thudol het theina chu amaho-akilang nai; ajeh chu Pathen lam thudol het theina chu amaho-a akilangnai” Mihem jouse hin thilsemho a konin Pathen umdan hethteina aneijou keiyuve (cf. Rom. 1:20; Job 12:7-10 chule Ps. 19:1-6). Hiche thumun hi, thilsemho a kon’a Pathen kilahna” akiti. Hiche hi Pathen hethteina dia lampi aumsun le achamkim chu ahapon, hinlah, Pathen kiphonna lutah (special revelation) neiloute dinga hetheina chule mopohna apen ahi (Ps. 19-7-14). Hiche Pathen kiphonna chamkim sel chu Jesu ahi (cf. Col. 1:15; 2:9).

“Hetna” thucheng hi Kitepna Thah sunga lamchom cheh ni in akimangin ahi: (1) Kitepna Luiya chun, changval’a kiguijopna aseidoh in (cf. Gen. 4:1; Jer. 1:5) chule (2) Kitepna Thah lam Greek thucheng chu thilkhat thutah ahidan seinan akimange (cf. Rom. 1:21). Kipana Thupha hi Jesu Christa chu ahi. Ama chu kipah tah a lem’a chule athuhil chu eima hinkhoa dia ikisan diu chule itahsan diu ahi! Rome lekhatot sunga hin anichanna #2 bouseh hi akimange.

THULU: HETNA THUCHENG DEUTERONOMY A KON’A KIHILNA , KNOW (USING MOSTLY DEUTERONOMY AS A PARADIGM)

“Hetna” kiti hi Hebrew thuchenga (*yada*, BDB 393, KB 390) akitin ahi. Akoudoh chom chom aum’e (*Qal* Stem a chun)

1. Thilse le thilpha hetkhenna– Gen. 3:22; Deut. 1:39; Isa. 7:14-15; Jonah 4:11

2. Hetjouna– Deut. 9:2, 3,6; 18:21

3. Hinkho sunga thilto hoa kona hetna– Deut. 3:19; 4:35; 8:2,3,5; 11:2; 20:20; 31:13; Jos. 23:14

4. Geltoh ding – Deut. 4:39; 11:2; 29:16

5. Changval hetna

a. Mihem khat hetna– Gen. 29:5; Exod. 1:8; Deut. 22:2; 33:9; Jer. 1:5

b. pathen– Deut. 11:28; 13:2,6,13; 28:64; 29:26; 32:17

c. YHWH – Deut. 4:35,39; 7:9; 29:6; Isa. 1:3; 56:10-11

d. Kitimatna– Gen. 4:1,17,25; 24:16; 38:26

6. Thilbol theina lamtohsah kisaia hetna – Isa. 29:11,12; Amos 5:16

7. Chihg theitah a hin ding – Deut. 29:4; Pro. 1:2; 4:1; Isa. 29:24

8. Pathen hetna

a. Mose ahethan– Deut. 34:10

b. Israel ahethan– Deut. 31:21

Achunga kisei lah a # 5 channa hi thupi tah ahi. Bible tahsan hi angaikhoh tah chu ahi. Hiche hin nitin’a hagao lama khantouna, Pathen to kiguijopna eipeh u ahi (Thulu: *Koinōnia* simin). Tahsan thucheng ho chule hinkho adihlam a mankeu chu ahipo ahi. Nitin hinkhoa Pathen a tahsanna neiya ama hinna kisan ding jong thupi ahi. Hijeh a chu Paul in tahsan chate henga chun Christian Insung athupi dan anaseiyin ahi, Eph. 5:22-6:9. Christa in houbung angaiutdan toh kijui ahi.

1:20 Hiche bible chang hin Pathen hina thumtah aseidoh-e.

1. Mutheina ahina (Pathen hina, cf. Col. 1; 15; 1Tim. 1:17; Heb. 11:27)

2. Tonsot a atha neina (thilsemho a kona mudoh, cf. Ps. 19:1-6)

3. Pathen ahina (anatoh le athilbol ho a kona, cf. Genesis 1-2)

▪ **“Vannoi kiseum til’a pat”** Greek paojuia *apo* hi phatbih seinan akimange. Hiche tobang paojui hi, Mark sut Kipana Thupha 10:6; 13:19; 2Pet. 3:4 sunga akimange. Mutheilou Pathen chu tun hiche ho a hin akimutan ahi;

1. Thilsem ho a kon (hiche bung le chang a kon)

2. Pathen lekhabu a kon (Ps. 19:119)

3. Jesu Christa a (cf. John 14:9)

- “Pathen hina” Greek thucheng *theiotēs* kiti hi “Pathen loupina” tia seithei ahi. Hiche hi Jesu Christa a chun akilangdoh-e. Jesu Christa chu Pathen lim ahi (cf. 2Cor. 4:4; Heb. 1:3). Pathen chamkimna chu mihemte lah a Jesu a kiphong ahi (Col. 1:19; 2:9). Kipana thupha thutah chu ahile, chonse mihem chun Christa a tahsanna, aneiyu chule Christa mel’a kithahsem ding chu ahi (cf. Heb. 12:10; 1John 3:1). Chonsetna jeh a Pathen lim le mel (cf. Gen. 1:26-27) ase tasa chu Chrsita a kithahsem ahi (*theios*, cf. 2Pet.1:3-4)!

NASB	“kicheh tah a kimu ahijeh in; thilsem ho jal’a amahon kichentah in ahechen uve”
NKJV	“kicheh tah a kimu, thilsem ho jal’a kihedoh ahi”
NRSV	“kichen tah a ahedoh jeh chule thilsem ho jal’a kihedoh”
TEV	“kicheh tah a kimu; Pathen thilsem ho a konin aheuve”
NJB	“thilsem ho jal’a kichentah a amudoh uvin ahi”

“Hetna” thucheng Greek paova “*noeō*” (cf. Matt. 15:17) kiti chule “kichentah a mu” “*kathoraō*” hi kichentah/kichehtah a kimu seinu ahi. Pathen in lekhabu nitah ajih e: (1) Thilsem ho (cf. Ps. 19:1-6) chule (2) Pathen thu (cf. Ps. 19:7-14) ahi. Hiche teni hi mihemten Pathen ahedohna diuva chamkimsel ahi (cf. *Wisdom* 13:1-9).

- **“hijeh a chu onghol lou ding ahive”** Hiche hi dihtah a seiding in, “thutanna maiya them kichanna” thucheng ahi. Greek thuchenga chun (*a plus apologeomai*) hi akimangin ahi. Hiche hi Kitepna Thah, Rom. 2:1 sunga bou akimangin ahi. Geldoh ding khat chu Rom. 1:18-3:20 sunga thumun hi ahi. Hiche thumun hin mihemte lhagao manthaina aseidoh-in ahi. Mihemten aneiyu hetna le chihna chungu mopohna aneiyun ahi. Pathenin eipeh-u thil chungu bou them/themmo ichandiu ahi (cf. Rom. 4:15; 5:13).

1:21 “Ajeh chu Pathen lah ahenuvin” Mihemte hi Pathen houna lam’in akhangtou pouvin, chonsetna lam’a akhangtou uve. Ajehchu Genesis 3 a chun mihemte akhehsuh thusim akiseiye. Muthim chu alencheh cheh in ahi!

- **“Pathen bangin avahchoi pouve ahiloule athangvah pouve”** Hiche hi mihemte manthahna ahi Rome 1:2-24 (cf. Jer. 2:9-13). Tahsan chate chun Christa chondan banga achon tengu Pathen “aloupi” sah’u ahi (cf. Matt. 5:16; Rom. 12:1-2; 1Cor. 6:20; 10:31; Phil. 1:20; 1Pet. 4:11). YHWH chun mihemten vannoi chonsetna gama ama lim le mel tahlng ding in adei sah in ahi!

- **“Hinlah, akichihshah nau lamah angoljo taove chule ngol lungthim chu athim in ahi.”** *The New Testament: A New Translation* by Olaf M. Morile chun “amaho chu thil neocha ho a Pathen ngaitona aneiyuvin, chule angolnau lungthim chu muhtim in atom’e.” Mihemte houthu kivaihopna chu lhagao lam douna le kiletsahna jeng ahi (cf. Rom. 1:22; Col. 2:16-23).

English thucheng “futile” kiti hi LXX a chun “pannabei,” ahiloule Israel mite toh chengkhom hon aneiyu “semthu thil aumlou” khat seinan akimange. Paul hi Hebrew paova chihna thepna nei chule Greek bible hetgilna neikhat ahi. Greek thuchenga kon’a Hebrew paova kiledoh LXX chu Kitepna Thah lekhabu sunho hetna kihilna dia phatah chu ahi.

Pathen ahina bangtah le ahina dingdol’a ahethei lounau ajeh chu Pathen in ahettheina diu alungkot u akha ahipon, Pathen in ahetheina diuva athilgon anungsun jeh uva alungu atahsah ahi (cf. Rom. 10:12-16; 2Kgs. 17:15; Jer. 2:5; Eph. 4:17-19). Hiche thumun hi Exodus sunga Pathen in Pharaoh Alungtah sah toh kibang ahi. Pathen in Pharaoh lung asuhtah masanga, amatah in Pathen anadou ahitai.

Pathen in alung atahsah

Exod.
4:21
9:12
10:20
11:10
14:4
14:8
14:17

Pharaoh Amatah in alung atahsah

Exod. 8:15
8:32
9:34

Rom. 9:35 sunghi Pharaoh ama acham'a alung tah ham ahiloule Pathen in atahsah, anito gel'a hithei ahi. Hiche hi Pathen thahat kiphonna chule mihemten achamtah a alunggel amanchah thei avetsahna ahi!

- **“Lungchang”** Kitpena luyi mihem khat seinan akimange. Hijeng jongleh, mun tampi'n mihemte lunggelna kulpi seinan akimange. Rom. 1:24 sunga Thulu simin.

1:22

NASB, NKJV

“aching danin akiseiyun, hinlah angol ahilo uve”

NRSV

“aching danin akiphong uvin, angol ahilo uve”

TEV

“Amaho le amaho aching danin akiseiyun, hinlah, angol ahiuve”

NJB

“aching a akiha kou chanun, aha ngol cheh uve”

Greek thucheng “moran” kiti hi eiho paova “angol” tina ahi. Akhohtah chu, mihemte ama chihna le hetna a akison jeh ahi (cf. 1Cor. 1:18-31; Col. 2:8-23). Hiche bouina hi Genesis 3 a hung kipan ahitai. Hetna chun kikhentelna chule thutanna ahinlhut in ahi. Mihemte hetna chu phat jousea phamo chu ahapon, hinlah achamkim pon ahi!

1:23 Pathen lim le mela kistem mihem chun amaho lunggot bangtah in (cf. Gen. 1:26-27; 5:1, 3; 9:6) Pathen chu thilsem lim hotoh akhel'un ahi. Hiho chu;

1. Gancha (Egypt)
2. Thilsem thahat tah (Persia)
3. Mihem lim bang (Greece/Rome) - lim semthu! Pathen mite jengin jong hitia chu abol'u ahi (cf. Deut. 4:15-24)

Tuthah a hiche chonsetna hochu

1. Gam leiset du-amna
2. Tulaiya hou thah lungput ho (hou dihluu, pathen thu toh kikal houthu umho chule mihemte lunggel suhtoa gaouthu a kibulphu0
3. Pathen aumpoi tia tahsanna (Marxism, utopianism, mihem lungthim chihna, vannoi kivaipohna chule chihna a kisonna).
4. Damdoi (mihem hinkho suhsao bena dia damdoi kistem)
5. Thep nale chihna

- **“Loupina”** Rom. 3:23 Thulu simin
- **“Kemthei mihem”** Anoiya kipe thulu simin.

THULU: AKISUSE, AKIPHET LHA CHULE AKEMTHEI, DESTROY, RUIN, CORRUPT (phtheirō)

Phtheirō kiti thuchengin akoudoh chu suhset, phetlhah, asetsah ahiloule pannabei lamtoh kisaiya kimang ahi. Hiche hi lamchom chom'a manchah thei ahi.

1. Sumle paiya manna (2 Cor. 7:2)
2. Tahsa suhsetna (cf. 1 Cor. 3:17a)
3. Lhagao lamtoh kisaiya kitahlouna (cf. Rom. 1:23; 8:21; 1 Cor. 15:33, 42,50; Gal. 6:8; Rev. 19:2)
4. Huh le jon toh kisaiya kilheplhah sah (cf. 2 Cor. 11:3)
5. Tonsot a manthahna (cf. 2 Pet. 2:12,19)
6. Amangthah dingho (cf. Col. 2:22)

Phat tampin hiche thucheng hi thumun khat ahiloule thilkhat ahoilouna lamtoh kisai akisei teng akimangcha jin ahi (cf. Rom. 1:23; 1 Cor. 9:25; 15:50, 53). Leiset tahsa le Lhagaova tahsan umdan hi lepkah in.

1. Monmangthei vs. Monmang theilou, 1 Cor. 15:42, 50
2. Loupina umlou vs. Loupina tah aum, 1 Cor. 15:43
3. Lhasam vs. Thahat, 1 Cor. 15:43
4. Tahsaphe vs. Lhagaova hing, 1 Cor. 15:44
5. Adam masa vs. Adam nukhah, 1 Cor. 15:45
6. Tahsa leiset melpu vs. Vanlam melpu, 1 Cor. 15:49

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 1:24-25

²⁴ Hiche jeh-a chu alah uva atiu ja umlou tah-a bol dinga, amaho lunggot lam then louna lama, Pathen'in apehdoh ahitai. ²⁵ Amahon Pathen thutah chu jouvin alhengun, chule asempau khlein thilsemjoh ahouvun ajenleuvin ahi. Hiche Ssempa chu tonsot geiya nunnom jing ahi. Amen.

1:24, 26, 28 “Pathen'in apehdoh ahitai” Hiche thutanna lah a akhohpen chu ahi. Pathen in, “mi-ngol chun ama deibang tah in alampi che hen,” tina ahi (cf. Ps. 81:12; Hosea 4:17; Acts 7:42 mun phabep a hiche thumun hi akimangcha jinge). Chang 23-32 sunga hin, Pathen in ama hephaloute phatchom khat sunga dia alunghanna ahiloule anungsunna aseidoh-e. Pathen hepha loute chu aum chan uchu, jonthan hoina a kiphong ahiuve!

1:24 “lungchang” Anoiya Thulu hi simin.

THULU: LUNGCHANG (THE HEART)

Greek thuchenga chun *kardia*, Septuagint le Kitepna Thah chun Hebrew thucheng *lēb* (BDB 523, KB 513) tin aseiyin ahi. Hiche thucheng hi lamchom chomin akimangin ahi (cf. Bauer, Arndt, Gingrich and Danker, *A Greek-English Lexicon*, 2nd ed. pp. 403-404).

1. Tahsa adia hinna, ahiloule mihem khat kiseina jong ahi (cf. Acts 14:17; 2 Cor. 3:2-3; James 5:5).
2. Mihem lunggel theina mun jong ahi (Hetna, cf. Matt. 13:15; 24:48; Acts 7:23; 16:14; 28:27; Rom. 1:21; 10:6; 16:18; 2 Cor. 4:6; Eph. 1:18; 4:18; James 1:26; 2 Pet. 1:19; Rev. 18:7; lungchang le lung hi thakhat ahi, 2Cor. 3:14-15 and Phil. 4:7).
 - a. Pathenin nalung ahe in ahi (cf. Luke 16:15; Rom. 8:27; 1 Cor. 14:25; 1 Thess. 2:4; Rev. 2:23)
 - b. Mihemte lhagao hinkho kiseina ahi (cf. Matt. 15:18-19; 18:35; Rom. 6:17; 1 Tim. 1:5; 2 Tim. 2:22; 1 Pet. 1:22)
3. Lhagao hinkho kiseina jong ahi (adeh a., ahindan)
4. Lunggel kipatna mun ahi (i.e., will, cf. Acts 5:4; 11:23; 1 Cor. 4:5; 7:37; 2 Cor. 9:7)
5. Lungnat nale damna kondoh namun ahi (cf. Matt. 5:28; Acts 2:26,37; 7:54; 21:13; Rom. 1:24; 2 Cor. 2:4; 7:3; Eph. 6:22; Phil. 1:7)
6. Pathen lhagao natohna mun jong ahi (cf. Rom. 5:5; 2 Cor. 1:22; Gal. 4:6 [i.e., Christ in our hearts, Eph. 3:17])
7. Lungchang akiti teng mihem khat kiseinan jong akimangin ahi (cf. Matt. 22:37; Deut. 6:5). Lunggel, lungput chun mihem khat chu koi ahi aseidoh in ahi. Kitepna Luiya jong akimandan lampi chom chom aumin ahi.
 - a. Gen. 6:6; 8:21, "Patthen chu alungsung akap in ahi," Hosea 11:8-9 sung ven.
 - b. Deut. 4:29; 6:5; 10:12, "nalungthim pumpi le nahinna pumpin"
 - c. Deut. 10:16; Jer. 9:26, "cheptanlou lungsung" chule Rom. 2:29
 - d. Ezek. 18:31-32, "lungchang thah"
 - e. Ezek. 36:26, "lungthah" vs. "songbanga tah lungchang" (cf. Ezek. 11:19; Zech. 7:12)

1:25 “Amahon Pathen thutah chu jou toh alheh uve” Hiche thugoul hi lamchom chom'a hetna ape-e.

1. Eima chang kichoi sang, ki loupi sah (2Thess. 2:4, 11)
2. Mihem-te chun semthu lim hochu thil jouse sempa YWHW khel'in ahou uvin ahi (cf. Isa. 44:20; Jer. 13:25; 16:19).
3. Mihemte chun kipana thupha chu anungsun u ahi (cf. Jn. 14:17; 1John 2:21, 27). Thumun

#2 sungi hilchetna kicheh tah ahi.

- **“Ahouvun, ajenleuvin ahi”** Mihemte hin pathen jatchom chom anei jing diu ahi. Mihem jouse hin, amaho chungu mikhat ahiloule thutah khat aum'e ti ahechheh uve.
- **“Tonsot tonsot geijin nunnom jing hen. Amen”** Judahte chonna ngaiya vangbohna ahiloule thangvahna ahi (cf. Rom. 9:5; 2Cor. 11:31). Paul lekhatot sunga hitobang thucheng hi ajih jing ahi (cf. Rom. 9:5; 11:36; 15:33; 16:27).
CC
- **“Tonsot tonsot”** Anoiya thulu hi simin.

THULU: TONSOT TONSOT, FOREVER (GREEK IDIOM)

Greek thugoul a chun “akumkho” tin akiseiyin ahi (cf. Luke 1:33; Rom. 1:25; 11:36; 16:27; Gal. 1:5; 1 Tim. 1:17). Hiche thucheng hi Hebrew paocheng 'olam toh kijui ahi. Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*, pp.319-321, chule **Thulu: Atonsot ('olam)** kiti hi simin.

Thucheng ahiloule thugoul dangtoh kijui chu “tonsot kumkho” (cf. Matt. 21:19; Mark 11:14; Luke 1:55; John 6:58; 8:35; 12:34; 13:8; 14:16; 2 Cor. 9:9) chule “atonsot atonsot kum [“of the age of the ages”] (cf. Eph. 3:21). Greek thuchenga achom cheh akiman vangin akoudoh thakhat “tonsot” tina ahi. “Atonsot tonsot” akiti teng PLURAL, khata sanga tamjo kiseina ahi. Rabbinical Grammatical construction a “the PLURAL OF MAJESTY,” ahilole “kum tampi” kiseina ahi. Jews te chun, “gitlouna kum,” “kum ahunglung ding,” ahiloule “themmchanna kum” it aneiyuvin ahi (**Thulu: Hiche khang chule ahunglung ding khang, hi simin**).

- “Amen” Anoiya thulu hi simin.

THULU: ADIH, AMEN

I. KITEPNA LUIYA

- A. “Amen” kiti thucheng hi Hebrew paochenga
 1. “thutah” (*emeth*, BDB 49)
 2. “Kitahna” (*emun, emunah*, BDB 53)
 3. “Tahsan” ahiloule kitahtah”
 4. “Tahsan” (*dmn*, BDB 52)
- B. Hiche thucheng ahung kondohna hi, mihem khat atahsa a dettah adin dan toh kijuiya kisei ahi. Hiche toh kikal’ in mihem khat chu ding joulou, dettah tah dinglou tina ahi (cf. Psalm 35:6; 40:2; 73:18; Jeremiah 23:12) ahiloule kipel lhu (cf. Ps. 73:2). Hiche thucheng hi hung kilason a, kitahna, dindetna, tahsan um, kingaina thei tiho seinna hung kimangcha ahi (cf. Heb. 2:4).
- C. Thupi tah akiman dan (**thulu: Tahsan, chule Kitepna Luiya Kitahna simin**).
 1. Khom, 2 Kgs. 18:16 (1 Tim. 3:15)
 2. Kinepna, Exod. 17:12
 3. Dindetna, Exod. 17:12
 4. Hattah aum, Isa. 33:6
 5. Adih, 1 Kgs. 10:6; 17:24; 22:16; Pro. 12:22
 6. Alhou, 2 Chr. 20:20; Isa. 7:9
 7. Manchah thei, tahsan um (Torah), Ps. 119:43,142,151,160
- D. Kitepna Luiya Hebrew thucheng ni hi tahsanna toh kisaiyin akimang-e.
 1. *bathach* (BDB 105), tahsan
 2. *yra* (BDB 431), kichat, jana, ama hou (cf. Gen. 22:12)
- E. Hiche kitah nale tahsan umtah thuchenga kona hi midang khat tahsan umtah ahidan ahiloule adihna phondohna kimang ahi (cf. Num. 5:22; Deut. 27:15-26; 1 Kgs. 1:36; 1 Chr. 16:36; Neh. 5:13; 8:6; Ps. 41:13; 72:19; 89:52; 106:48; Jer. 11:5; 28:6).
- F. Pathen thu chun mihemte kitahna sangin YHWH kitahna aseijon ahi (cf. Exod. 34:6; Deut. 32:4; Ps.108:4; 115:1; 117:2; 138:2). Chonsetnaa alhuhsa mihemte kinepna aumsun chu, YHWH phatna, khotona chule athutep chu ahi. Koi hileh YHWH ahe a chu amatoh bang ding ahi (cf. Hab.2:4). Bible hin akipatna a pat achaina chan’a asesa Pathen lim le mel chu thahsem kit aum ding aseidoh in ahi (cf. Gen. 1:26-27). Huhhingna chun Pathen le mihem kihak kiguijopna athahsem kit in ahi. Hiche hi mihem kitem lona jeh ahi.

II. KITEPNA THAH SUNGA

- A. Kitepna Thah sunga “amen” thucheng hi Pathen houkhomna muna akihamanchah in ahi. Thu ham ahiloule thilkhat adih mong nai tia ngapdetna a kiseiji ahi (cf. 1 Cor. 14:16; Rev. 1:7; 5:14; 7:12).
- B. Kitepna Thah sunga chun Taona khumkhana ocheng akimangin ahi (cf. Rom. 1:25; 9:5; 11:36; 16:27; Gal. 1:5; 6:18; Eph. 3:21; Phil. 4:20; 2 Thess. 3:18; 1 Tim. 1:17; 6:16; 2 Tim. 4:18).
- C. Jesu bouvin hiche thucheng hi aman ahi (John 25 vei, i.e., John 1:51; 3:3, 5, 11; etc.) amanchah lona jeh hi thulu chombekh aseidoh nomjeh ahi (cf. Luke 4:24; 12:37; 18:17, 29; 21:32; 23:43).

- D. Rev. 3:14 sunga Jesu kikouna min khat jong ahi (chule 2 Cor. 1:20, YHWH kikouna, Isa.65:16).
- E. Kitahna, tahsan um kiti hi Greek thuchenga chun *pistos* or *pistis*, akitin, English a chun "trust," "faith," "believe" tin akiledoh-e (Thulu: [Tahsan simin](#)).

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 1:26-27

²⁶ Hiche jeh-a chu Pathen'in amaho jachat umtah huhna lama apehdoh ahitai, anumeiho jong apenpiu angai monga achonnau apaijun akaleh lamin achonun ahi. ²⁷ Apasal –hou jong angai monga numeitoh achonnau apaiyun, huh lama alipmun, pasal le pasal jachat umtah-in akibolun, achon gitlounao chu amahon ati chunguva akisan taovin ahi.

1:26, 27 Homosexuality (numei le numei, pasal le pasal kicheng) hi chonsetna lah a alen tahkhat chu ahi. Ajehchu semtil'a patna Pathen thilgon chu chipha a son le pah tampi ahin lhon ding chu ahi. Hitobang chonsetna hi chondan phaloutah anahi.

1. Kitepna Luiya (cf. Lev. 18:22; 20:13; Deut. 23:18)
2. Greco-Roman lenggam sunga (cf. 1Cor. 6:9; 1Tim. 1:10)
3. Tu eiho khang sunga

Homosexuality hi semtil'a pat mihemte lah a chonsetna lentah khat chu ahi. Hiche chonsetna hi Genesis 1-3 sunga chonsetna ga chu hung hidoh peh ahi. Mihemte hi Pathen lim le mel'a kistem ahi (cf. Gen. 1:26-27; 5:1, 3; 9:6). Pathenin mihem chu pasal le numei asem 'e (cf. Gen. 1:27). Mihemte chu chipha a pung dingin avangboh-e (cf. Gen. 1:28; 9:1, 7). Mihemte chonsetna a alhah (cf. Genesis 3) chun Pathen thilgon amolphousah –e. Homosexuality hi Pathen dia theh umtah chu ahi. Hijeng jongleh, hiche bou hi chonsetna ahipoiye (cf. Rom. 1:29-31). Chonsetna kiti jouse hin mihemte hi Pathen toh akigam latsah in, chonse chu jepna changtei ding ahi. Adeh a chonsetna ahinkho mang chu Pathen a dia thet umtah ahi.

THULU: PASAL LE PASAL, NUMEI LE NUMEI KICHENG, HOMOSEXUALITY

Tulai khangin numei le numei pasal le pasal kitimat a kicheng hi chonna naidol'in aumdoh tan ahi. Hinlah Bible ivetteng, hitobang chonna hi manthah chule Pathen thilsem lah a pangkhalou chu ahi.

1. Genesis 1 sunga thupeh chiphan lang pung lhonin tia kisei thu pelkehna ahi.
2. Genesis 19 sunga hitobanga chonna chu thutanna a umin ahi (cf. 2 Pet. 2:6-8; Jude 7) chule Judges 19
3. Pathen hephalou ho chonna ahi (cf. Lev. 18:22; 20:13; Rom. 1:18-28; and Jude 1:7)
4. Pathen a kona kichang vaihomna avetsah in ahi (cf. 1 Cor. 6:9-10; 1 Tim. 1:10)

Hijeng jogle, Chonse mihemte chungu hin Pathenin angailutna le akhotona akoi jingin ahi.

Homosexuality kiti chonsetna hi "ngaidammo hel" chu ahipon ahi. Tahsan cha khat chun hitobang asopi ham ahiloule amihem chanpi aumleh amachu theh bol'a pampai jing ding ahidehpon ahi. Jesu Christa in moulchunga athuhilna a chun chonsetna kiti chu polam mitmua kihe seh seh chu ahipon, lunggel a setna kigel jong chu chonsetna hichun polam a ahinpohdoh ji ahibouve, ati (Matt. 5:27-28). Taona, khotona, ngailutna neitah a Pathen mangcha a lamhil nahin hinna lam apehthei ahi. Alungu aheiyu ahileh Pathen lhagao chun themmona a kona themchanna apeh thei ahi. Huh le jon toh kisaiya chonsetna hi (ahideh a., jinei masanga kitimat, kijinei jouva midangtoh jong, tiho) hojong hin Pathen thutanna angung allhut ding ahi. Kitimatna hi Pathen thilpeh ahi. Hijongleh adihlam aphant chule amuntah manchah ding ahi. Akiman theilou teng, kipana, apehdeh lou ahi. Mitam tah chun hiche thilpeh hi Pathen dounan amangchauvin, kichang ngailutna, nopna holna in amangchauvin ahi. "Keiya ahin kadeilam tah a kamanchah ding ahi" tia thaneina in ilauvin ahi (cf. Rom. 8:1-8; Gal. 6:7-8).

Mitam tah in kakoma aseiyu chu "Pathenin hitia eisem ahi" atiuve. Adih-e Homosexuality hi iti hung umdoh thei ham? (penpi ham ahiloule ivel'a umchan a kon ham?). Hijongleh, hichun thutanna kona ontholna eipedeh pouvin ahi. Chonset chu chonset ahithou thouve. Bible hi lamhil phapen ahi. Bible in aseiyu chu ijuidiu ahi. Ajeh chu Bible hi tahsanna lhongpi ibulphunau khompi ahi. Changval a ngaidan le deidan mai maiya chonding ihipouvin ahi.

Thuchaina dingin, houbung upa khat hina jal'in, Christian tamtah hiche bouina in alhunden atamin ahi. Abouina chu athanopna pa chu ahilouvin, anatoh a apohdoh chu ahi. Keima umna University sunga jong ka student tamtah hiche bouina khel khel hihih jongleh huh le jon lamtoh kisaiya setna ho a hatah in abouiyun ahi (hiche kum ahiloule phat sunga hin hiche ngaichatna lama hin hatah in athau ahatah in ahi). Koi tobang chu hiche chonsetna a kona kikangse jouva chu Pathen natohna muna lhingjou ahiuve. Hiche thuhil jong hi Homosexuality hoa dinga jong adih ahi. Lunggelna chu hilou anatoh chu hatah a akibouipi ahi. Ipi jeh a mi abang khat hiche umchan a hi hatah kipelut ham? detmo umtah hetjou lou chu ahi. Ikihen'u hin aga asepdoh ding ahijeh in, themmona jong ichunga uva um ding ahi. Ikihen u chungu hin mopohna

Ineiyuve!

Pathenin mihemte hi angailun idamna diu chule hinkho sottah ihindiu hi adeisah ahi (Gen. 1:26-27; THULU: MIHEMTE KITIMATNA NGAICHAT). Thilkhat ahiloule umchan khat, mihem kipasah theilou, mihem hinna susethei, damna lamangthei chu adihlou ahi. Pathenin eiho a kona aphapen adeiyin ahi! Eihon ilung ngaichat u hatah in imolsonom uvin ahi. Pathenin akhotona ichunguva akoiyin ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 1:28-32

²⁸ Alunguva Pathen hetding amaho nomlou ahiuvin, hiche bangtah a chu Pathen'in jong amaho lungchatvaina lama apehdoh ahitai. ²⁹ Amaho chonphat louna jouse; jonthanhoi, engset, papset, mi kisuhmo sah, thangset, toltha, minelnoh, dohabol, doulungput, kihou llih adimset nun ahi.

³⁰ Guthima miseise, mihoutom, Pathen hotlam, chonval, hoitho, kithang-at, chonset thah boldoh, nulepa thua nunglou, ³¹ Hetna neilou, thutep pelkeh, hepina neilou, lhep lung dammo, lungsetna neilou ahiuve. ³² Hitobanga chonho chu athi dinga lom mong ahiuve, hiche Pathen thutansa chu achene saovin achuti chonun ahi, amaho chang jong hilouvin, chutia chonho chu aphasah-un ahi.

1:28-31 Hicheng hi Greek a thugoul khatseh bou ahi. Mihemte gitlouna, chonsetna, ama deitah a kivaihomna aseidoh e (cf. Rom. 13:13; 1Cor. 5:11; 6:9; Gal. 5:19-21; Eph. 5:5; 1Tim. 1:10; Rev. 21:8).

Mihemte chonsetna khat chu, Pathen jaoulouva amaho changa akivaihopna chu ahi. Damun chu tonsot kumkho a dia kistem ahi. Pathen panglouva kichang vaihomna hi manthahna ahi! Mihemte chun Pathen angaisah ding dol ahi; mihem chu amangthah, alhinglou, ama tailou chamkimna aneilou ahi. Damun aphantmona pen chu atonsot a Pathen toh kiguijopna umlou ahiloule umkhom lou ding chu ahi!

1:29 “lungchatvaina lama” chonse mihem chu chamlhatna chu kichang houna (self.worship) in angaitouve: “Thil ijakai, ima jouse keiya ahi!” Rome 1:24, 26, 28 Pathen hi atongdoh bangin kisei jongleh, Genesis 1-3 sunga kimu dugjiyiyin, abouina hi mihemte gitlou vangle chonset jeh ahi. Pathenin achonsetnau aga amaho chungu lhung dinga aphatsah chu ahi.

- **“Dimset in”** hiche hi English paojuiya (perfect passive participle) ahi. Mihem tehi alunggel uhi achondan uva akiseidoh e. Rabbi hochun, mihemte lungthim hi uicha vom (evil *yetzer*) chule lungthim pha hi uicha kang (good *yetzer*) toh aseikah uve. Uicha teni kah-a ann kitampeh a akivah hoipa chu lenjo tei ahi.

1:29-31 Hicheng hi Pathen deisahna umlouva, achamtah uva kivaihop jeh a kon'a aga ahi. Amaho umchan hi mundanga umho umchan chule Pathen le athu nungsun ho dinmun ahi. Paul lekhatot chom chom a kon (cf. 1Cor. 5:11; 6:9; 2Cor. 12:20; Gal. 5:19-21; Eph. 4:31; 5:3-4; Col. 3:5-9).

THULU: THILPHA LE THILSE (VICES AND VIRTUES)

Kitepna Thah sunga chun thilse le thilpha hatah in akiseiyin ahi. Hitobang thucheng hi Rabbanical chondan (stoic) sunga jong akimun ahi. Kitepna Thah sunga akiminphah naho anoiya akipe e.

	Thilphalou (Vices)	Thilphalou (Virtues)
1. Paul	Rom. 1:28-32 Rom. 13:13 1 Cor. 5:9-11 1 Cor. 6:10 2 Cor. 12:20 Gal. 5:19-21 Eph. 4:25-32 Eph. 5:3-5 --- Col. 3:5, 8 1 Tim. 1:9-10 --- 2Tim. 2:22a, 23 Titus 1:7, 3:3	--- Rom. 12:9-21 --- 1Cor. 6:6-9 2Cor. 6:4-10 Gal. 5:22-23 --- --- Phil. 4:8-9 Col. 3:12-14 --- --- 2Tim. 2:22b, 24 Titus 1:8-9; 3:1-2
2. James	James 3:15-16	James 3:17-18
3. Peter	1Pet. 4:3 2Pet. 1:9	1Pet. 4:7-11 2Pet. 1:5-8
4. John	Rev. 21:8; 22:15	---

1:30 “Seingai louna” hiche hi *huperēphanous* akiti e (C., 3 anoi chu simin).

THULU: “HUPER” THUCHENG PAUL IN AMANDAN (PAUL’S USE OF “HUPER” COMPUNDS)

Paul in hiche thucheng hi lamchom cheh in amangchan ahi. Greek PREPOSITION *huper*, kiti hi “achung” ahiloule “achunglam” tina ahi. GENITIVE (ABLATIVE) lam toh kisaiya akimanchah teng, “thaheng” tina ahi. Chujongle, “ipi ham khat seina (about) ahiloule “ipi hamkhat gel jingna (concerning),” *peri* (cf. 2 Cor. 8:23; 2 Thess. 2:18) toh kibangin akimangin ahi. ACCUSATIVE lamtoh kisaiya akiman tneg, “achunglam,” akhel lam” ton akimangin ahi (cf. A. T. Robertson, *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*, pp. 625-633). Hiche thucheng hi Paulin thucheng dangtoh aseikop teng lamchom chomin amangcahn ahi. Anoiya hi amandan chom cheh ahi.

A. Hapax legomenon (Kitepna Thah sunga khatvei she kimang)

1. *Huperakmos*, achesa hinkho khatveiseh ase, 1 Cor. 7:36
2. *Huperauxanō*, hatah a khantouna ding, 2 Thess. 1:3
3. *Huperbainō*, chonset chonvalna, 1 Thess. 4:6
4. *Huperkeina*, akal lam, 2 Cor. 10:16
5. *Huperekteina*, akalval, 2 Cor. 10:14
6. *Huperentugchanō*, midang dinga taona, Rom. 8:26
7. *Hupernikaō*, galjou sanga galjou, Rom. 8:37
8. *Huperpleonazō*, teptena kalval, 1 Tim. 1:14
9. *Huperupsoō*, sangtah a dopsang, Phil. 2:9
10. *Huperphroneō*, lungneng tah a lunggel, Rom. 12:3

B. Paul lekhatot sunga bou kimang thuchengho

1. *Huperairomai*, eile ei kidopsang, 2 Cor. 12:7; 2 Thess. 2:4
2. *Huperballontōs*, teptena val, avalset, 2 Cor. 11:23; (ADVERB bou hilaiya kimang, hinlah VERB hi 2 Cor. 3:10; 9:14; Eph. 1:19; 2:7; 3:19)
3. *Huperbolē*, aklaival a kap, midang sanga thalchang hakap, Rom. 7:13; 1 Cor. 12:31; 2 Cor. 1:8; 4:7, 17; 12:7; Gal. 1:13
4. *Huperekperissou*, nasajo a abol, Eph. 3:20; 1 Thess. 3:10; 5:13
5. *Huperlian*, achungungpen, asangpen, 2 Cor. 11:5; 12:11
6. *Huperochē*, mihet tah, ja umtah, minthang, 1 Cor. 2:1; 1 Tim. 2:2
7. *Huperperisseuō*, hatah apunbena, Rom. 5:20 (MIDDLE VOICE, hatah a kikoibe, 2 Cor. 7:4)

C. Paul in Kitepna Thah sunga aha manchah lou thucheng

1. *Huperanō*, achungnungpen, Eph. 1:21; 4:10; and Heb. 9:5
2. *Huperechō*, ahoipen, ja-umtah, Rom. 13:1; Phil. 2:3; 3:8; 4:7; 1 Pet. 2:13
3. *Huperēphanos*, mitmu a kiletsah, Rom. 1:30; 2 Tim. 3:2 and Luke 1:51; James 4:6; 1 Pet. 5:5.

Paul hi vetton theitah mihem khat ahi; Mihemte hi thilkhat ahoina ahiloule eima deibang ahung umteng iphalheh jiuvin ahi; thilkhat chu eidei bang ahung hilou teng, akhoh a khoh chu ihuive. Achunga PREPOSITION hi Paul in chonset chungchanga alunggel asangpen pen seinah amanchah ahi. Chule Amatah, Jesu chu Kipana Thupha seidojna a amanchah ahi.

1:32 “hitobanga chonnaa chon hochu thina chang dia lom’u ahi” Mose danthu umdan atahlange. Rome 6:16, 21, 23; 8:6, 13 sunga chomchan akihil chen’e. Thina kiti hi Pathen lunggot toh kikal ahi (cf. Ezek. 18:32; 1Tim. 2:4; 2Pet. 3:9).

- “Chutia chonho chu aphasah-un ahi” Lungphamo chun loile gol adeiye. Chonse mihem hin midang chonsetna chu kilepnan aneiye, “mijousen abol’e” ti ahi. Mihem khat chondan le khandan itobang ahi hetna chu abol’u chonsetna chun aseidoh e!

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi ineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na

Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithe ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Ipi jeh a Paul in Rome lekhabu anajih ham?
2. Ipi jeh a Rome lekhabu hi Christian sakho a dia manlu tah ham?
3. 1:18-3:20 sunghi nangma thucheng mangcha'n thumun semtoh in (outline).
4. Kipana thupha jakhalou hochu Christa atahsan loujeh uva atonsot a pampaiya umdiu ham?
5. "Thilsem ho Pathen kiphonna' chule "Lutah a akiphonna" seikhen in.
6. Pathen panna louva mihemte hinkho umdan seiya.
7. Chang 24-27 sung hin homosexuality chungchang thu aseia ham?

ROMANS 2

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Pathen thutan adih-je	Pathen thutan adih-je	Judahte thutanna noiya aum'u	Pathen thutanna	Judahte chu Pathen lunghanna a kona onghol dehlou
2:1-16	2:1-16	2:1-11	2:1-16	2:1-11
Judahte le danthu	Judahte chu Gentile tetoh atepmonau kibang ahi	Thutanna aumje	Judahte le danthu (2:17-3:8)	Danthu chun nangho sochatna napeh lou dingu ahi
		2:12-16		2:12-16
2:17-3:8	2:17-24	2:17-24	2:17-24	2:17-24
	Cheptan chu aphatchomna aumpoi			Cheptan chun huhhingna aepoi
	2:25-29	2:25-29	2:25-29	2:25-29

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a hi aledok le ahilchet hi nangma mopohna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hichena dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva ineisun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugol masa
2. Thugoul nina
3. Thugol thumna
4. Adang dang

ROME 2:1-3:20 SUNGA THUMUN UMDAN HETNA BELAP

- E. Rome 2 chule 3 sung hi Rome 1:18 sunga thumun toh hung kijuipah ahi. Hiche sunga hin;
 5. Mihemte manthahna
 6. Chonsetna jeh a Pathen thutanna
 7. Mihemten angaichat chu Christa vanga tahsan le lunghei jal'a Pathen'a themchanna chu ahi.

- F. Rome 2 sunga Pathen thutan aumdan ahiloule chedan sagi aum'e
 1. Chang 2, thutah banga
 2. Chang 5, themmona kikhoh khomho
 3. Chang 6 le 7, natoh vanga
 4. Chang 11, mihem jalouna
 5. Chang 13, hinkho Mandan

6. Chang 16, guhthim'a mihemte lungput dan
7. Chang 17-29, nam deichom umlou

G. Rome 2:1-17 sunghe Bible them phabep in, koipen kiseina ham ti kidohna aneijing uve. 2:12-29 sunga hin Judahte henga kisei ahidan, akichen l'eh jinge. Chang 1-17 sung hin Pathen hephaloute umchan (social norm) chule Judahte (Mose danthu) juiho kikah a thu kiseidoh ahi.

H. Rome 1:18-21, Mihemte chun Pathen thilsem ho a konin Pathen aum'e ti photchetna aneiyuve. Rome 2:14-15 sunga Paul in aseichu, mihemte jouse hi Pathen'in lunggil'a se le pha hetkhen theina ape-e. Thilsem hole lunggel theina hi hettosah ahilhon'e. Hiche jeh a chu mihem jouse hi themmona chang ding ahiuve. Chujongle Kitpena Luiya kipana thupha anajapha loute jong themmo chang diu ahi. Mihemte hin mopohna lentah aneiyuve, ajeh chu akipe thil detkhenna dungjuiya achonlou jeh u ahi.

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 2:1-11

¹ Hiche jeh chun, Mi oimo-a pnag, vo mihem, koi hile chun nangman jong nadonbutna ding aumpoi; ajeh iham itile nangman mi na-oimona lama nangma themmo kichanbou nahi, ajeh chu I oimo-a pang, nangmatah jongin chutobang chu naboljin ahi. ² Chutobanga chonho chungu chu Pathen'in thutah dungjuiya athu-u atan ahi, ti iheuin ahi. ³ Vo mihem, chutobanga chonte oimo-a pang nangman chutobang chu nabolji-a ahile, Pathen thutan na-a chun hoinange, tia nakiginchat mong hinam? ⁴ Ole Pathen phatna-in nalung heina dinga nangma napui chu helouva phatna, lungdehat, khongaisot aha hi nahsah louva nahim? ⁵ Nalung table lungheilou dungjuiya chu, Pathen'in thudih atan ni hung kiponle alunghan ni-a dinga chu nachunga lunghanna nakikhohom ahi. ⁶ Pathen'in mijouse atoh dungjui cheh-a asansah ding ahi. ⁷ Thilpha bola pontho-a lungdesot hanta, loupina, jana, chule kemlou holte chu hin kemlou apeh ding ahi; ⁸ Kichang chuna kichamsah, thutah thua nung louva chonphatlou thua nungho vang chu achunguva lungsatle lunghan chua, ⁹ Setan bol miho jouse lhagao chungu, amasa Juda mi chule abana Greek mite lhagao chungu, hesoh gentheile lungdongna khohtah chu ding ahi. ¹⁰ Thilpha bol chengse vang chun loupina, choi-atna, chule lungmonna kipe ding ahi, Juda mi masan tin chule Greel mi hiding ahi. ¹¹ Ajeh chu Pathen'in mi dat aneipoi.

2:1

NASB

“Nangman jong nadonbutna ding aumpoi, koi hileh mi oimo a pang”

NKJV

“Mi oimo a pang O mihem, nangma jong nadonbutna ding aumpoi”

NRSV

“koi hile chun nangman jong nadonbutna ding aumpoi, nangma mi oimona lama nangma themmo kichan nahibouve”

TEV

“koi hile chun nangman jong nadonbutna ding aumpoi, nangma mi oimona lama nangma themmo kichan nahibouve”

NJB

“Hijeh chun koi nahi imacha akhohpoi, nangman midang chungu oiman lam'a nangma themmo kichan nahibouve”

Hiche thugoul hi dihtah a seidinga, “thutanna maiya themchanna umlou” ahidan aseidoh e (cf. Rom. 1:20). Greek thugoul a amasapen a kikoi hi athupina lentah ahi. Chang 1-16 sungin Judahte kichang themna le Greek mite chang chonphatna chungu athemmonau aseidoh-e.

Hiche thugoul mama Rom. 1:20 sunga “amaho” khel a bung 2 sunga “nangma” ti akimang-e. Kichentah in Paul in chonse mihem chom chom ho henga aseidoh ahi. Hiche mihemte lah-a hi khatpen hi nidang laiya danthu a hougut tah anahi ahi! Thumun boina nitah aum'e.

1. Pathen hettheina chu anungsun uvin akiheimang uve.

2. Amaho kichang vihopena a akipo uvin, hichun amaho chungu thutanna alhun den'e.

Chule, bung 1 sunga “amaho” chu Rome 2:1-8 sunga “nang (you)” tin akikhel'e. Vannoi pumpia Judahte le Greek mite chule Rome 2:9-11 sunga “hinna nei mihem jouse” ahi. Jat le nam chomchek ahivangun (jat ni le thum), achaini teng imacha akikhehna umseh ponte. Ajehchu mijouse Pathen thutanna maiya ding jou kei ding ahi (cf. Rom. 3:23).

2:2 “i-heuve” Hiche hin Judahte adeh a Christiante aseina ahi. Rom. 2:2-4 sunga Paul in thudoh le donbutna aneiyeh, hichu Kiphosalna, diaterebe akiti (Rom. 2:1-11, 17-29). Thutah seidozna dia ama le ama (Paul) kidoh nale kidonbutna ahi. Kitepna Luiya Habbakuk, Malachi, chule houhil phabep chuleh Greek miching mithem ho chun (Socrates chule Stoics), ama le ama thu kidongin chule akile donbut jiuvin ahi.

Thugoul “iheuve” kiti hi Rome lekhabu sunga sagi vei tobang akimangcha’n ahi (cf. Rom. 2:2; 3:19; 7:14; 8:22, 28). Paul lunggel’a kon’a mudoh chu, Rome 1 sunga chonsetna a dimho dinmun toh vetkah dinga alekhathot na mite hin Pathen hetna chu aneiyu ahi.

- **“Pathen thutanna”** Hiche chungchanga hin Bible in kichehtah in aseiyeh. Mihem jousen nikho khat teng Pathen thutanna maiya ikilah cheh diu ahi. Pathen in eipeh u hinkho iti lamdol’a imanchah u, isei joukei diu ahi (cf. Rom. 2:5-9; Matt. 25:31-46; Rev. 20:11-15). Tahsan chate jong Christa maiya idin cheh diu ahi (cf. Rom. 14:10-12; 2Cor. 5:10).

2:3 Paul in aman paouji (grammatical form) dungjuiya thudoh hohin adonbutna “anoplou” najoh a donbut ding ahi.

- **“Nakiginchat mong em”** Greek thucheng “*logizomai*” kiti ahi. Paul in aha manchah lehe-e (Rom. 2:3,26; 3:28; 4:3,4,5,6,8,9,10,11,22,23,24;6:11;8:18,36;9:8;14:14; Gal. 3:6, 1 & 2 Corinth sunga som le khat vei akimang chan ahi, chule nivei tah Phillipian sunga akimang cha-e). Rome. 4:3 chule 8:18 sunga thulu simin.
- **“O mihem”** Rome 2:1 sunga kimiphah toh akibang e. Chule Rom. 9:20 sunga hi Judahte ahi.

2:4 Greek a thugoul a chun thu kidohna ahi.

NASB	“Nahsah Lou”
NKJV, NRSV,	
TEV, REV	“nahsah Lou”
NJB	“jana umlou”
NIV	“nahsah Lou”
NET	“Nahsah Lou jeh”

Hiche thucheng hi dettah a kinungsunna ahiloule pampaina aseidoz-e. Akimandan chom chom ho;

1. Jesu seidoz thucheng, Matt. 6:24; 18:10
2. Paul, 1Cor. 11:22; 1Tim. 4:12; 6:2
3. Hebrews (Jesu), 12:2
4. Peter, 2 Peter 2:10
5. Acts 13:41

- **“a phatna, lungdehatna, khongaisot letset tah a haona”** Phat tampi’n mihemte hin Pathen mihepina, khotona chule khongaisotna hi hetkhelna inei jinguve. Hitobang chanpha ichannau hi lungheina a mangchah sangin chonset bolnan imang uvin ahi (cf. 2Pet. 3:9).

Paul chun Pathen hina aseiteng “ahaona jeh” ati (cf. Rom. 9:23; 11:33; Col.1:27; Eph. 1:7, 18; 2:4, 7; 3:8, 16; Phil. 4:19).

Thucheng “khongaisot” kiti hi Kitepna Thah sunga nivei tah akimang chan, akimiphah teni chu (1:18-3:31 chule 3:26) ahi. Anito gel’a hin, chonse mihemte chungu Pathen khongaisotna thu ahi.

- **“nalung heina dinga nangma napui”** Lunghei kiti hi Pathen toh kiguijopna sunga angaicha chule thupi tah ahi (cf. Matt. 3:2; 4:17; Mark 1:15; 6:12; Luke 13:3,5; Acts 2:38; 3:16,19;20:21). Hebrew thucheng in akoudoh chu mihem khat in achondan, ahindan akhel aseina ahi. Greek chun, lungthim kikhelna aseidoz in ahi. Lunghei hi mihem khat in changval a hinna a kona Pathen toh hinkhom nadia hinkho kikhel chu kiseina ahi. Eima deisahna sangin Pathen deisah holna dia lampi khel chu ahi. Hinkho thah chungu iju lamkai thahpa chu ahi, Lunghei hi Pathen lunglam ahin, chonse mihem Adam pat mijouse dinga angaikhoh khat ahi.

Ajehchu mihem jouse Pathen lim le mel’a kiseum ahi (cf. Ezek. 18:21, 23, 32 chule 2Pet. 3:9).

Kitepna Thah sunga Lunghei kicheh tah a hetdoh theina chu 2 Cor. 7:8-11 sung ahi.

1. *lupeō*, “lunggim” ahiloule “lungdon” Rom. 2:8 (nivei), 9 (thumvei), 10 (nivei), 11
2. *Metamelomai*, “kisi” ahiloule “thilkhat akichai nunga phamosah” Rom. 2:8 (nivei), 9
3. *Metanoia*, “lunghei,” ahiloule “lungkhel,” Rom. 2:9, 10

Akibah louna chu, lunghei dihlou (*metamelomai*) (cf. Judas, Matt.27:3 chule Esau, Heb. 12:16-17) leh lungheina dihtah (*metanoēō*) hi ahi.

Lungheina dihtah chu aumdan chu hiti ahi

1. Kitepna thah dungjuia Jesu Christa thuhil a kon (Matt. 4:17; Mark 1:15; Luke 13:3, 5)
2. Solchahte natoh lekhabu sunga solchah ho thuhil bang a (*kerygma*, cf. Acts 3:16, 19, 20:21)
3. Pathen thilpeh ahi (cf. Acts 5:31; 11:18 chue 2Tim. 2:25)
4. Amangthah (cf. 2Pet.3:9)

Lunghei hi angaikhoh mong ahi. Kilhen kah ding hilou ahi.

THULU: KITEPNA LUIYA LUNGHEI UMDAN (REPENTANCE)

Hiche thucheng hi athupi-in hinlah hetthem ahah-in ahi. Mi atamjo hin eiho khoetna a konin iledoh uvin ahi. Chujongle, hiche thucheng hi atamjon, Hebrew (chule Greek) thuchenga kon'in kihilna aum jingin ahi. Hiche paochenga akimanna bouseh hilouvin lamchom choma akimanna atamin ahi. Hetding khat chu Kitepna Thah sunga lekhabu jih hohi (Luke tailou) adangse hi Hebrew a lunggel nei chule Koine Greek a lekhabu jih ahieve. Hijeh a chun athucheng in akoudoh hetthemna dinga Hebrew thuchenga kona kipat angaijin ahi. Akiman dan lampi ni aumin ahi.

4. *nacham* (BDB 636, KB 688)

5. *shub* (BDB 996, KB 1427)

Thucheng masa, nacham hn akoudoh chu “oltah le thutah a hai ding (to draw a seep breath) tina ahi. Hiche hi aseidoh phabep aumin ahi.

- a. “Kichol” ahiloule “nomtah” (e.g., Gen. 5:29; 24:67; 27:42; 37:35; 38:12; 50:21; cf. 2 Kgs. 15:14; 1 Chr. 4:19; Neh. 1:1; 7:7; Nahum 1:1)
- b. Thina lhankhuh” (vetsahna., Gen. 6:6,7)
- c. “Lunggel kikhel” (vetsahna., Exod. 13:17; 32:12,14; Num. 23:19; Job 42:5-6)
- d. “Khotona” (vetsahna., Deut. 32:36)

Achunga thumun jouse hi hoitah ivetleh, mihem lunggel umdan aseidoh in ahi! Hiche hi achabi ahi: lunglut tah a chonna kikhel tithei ahi. Mihem khat in ahinkho achondan akhel keu hilouva, Pathen lama akihei aseidoh in ahi. Lungthim le lungput Pathen lama kihei ahiloule kikhel tina ahi. Hijongle hiche thucheng amanchah dan chihthei angaiyin ahi. Pathen chu “alungheiye” akiti (cf. Gen. 6:6, 7; Exod. 32:14; Jdgs. 2:18; 1 Sam. 15:11, 35; Ps. 106:45). Hijongle leh Pathen chun mihemte banga chonset thilkhat aboldoh jeh a kisih chu kiseina ahapon ahi. Pathen in mihemte akhotona lamjoh a kisei ahi (cf. Num. 23:19; 1 Sam. 15:29; Ps. 110:4; Jer. 4:27-28; Ezek.24:14). Mihem in achonset jeh a jepna achandi chu lunghei vanga apelthei ahi. Pathen lama alunghei chu ama adia hinkho kikhelna ahi.

Anichanna a kimang thucheng hi, *shub* akitin “kinunghei” “thilkhat a kona kiheimang” tina ahi). Hiche hi Hebrew VERB *Shub* (BDB 996, KB 1427) a kon, hichun akoudoh chu “kinunghei, “Pathen henga kinungle” tina ahi. Amandan lamchom chom aume.

3. Pathen a kona kihei mang turning from God, Num. 14:43; Jos. 22:16,18,23,29; Jdgs. 2:19; 8:33; 1 Sam. 15:11; 1 Kgs. 9:6; Jer. 3:19; 8:4
4. Pathen koma dia kihei, 1 Kgs. 8:33,48; 2 Chr. 7:14; 15:4; 30:9; Ps. 51:13; 116:7; Isa. 6:10; 10:21,22; 31:6; Jer. 3:7,12,14,22; 4:1; 5:3; Hos. 3:5; 5:4; 6:1; 7:10,16; 11:5; 14:1,2; Amos 4:6,8-11 (notice esp. Jeremiah 7 and Amos 4)
5. YHWH chun Isaiiah koma chun I-ham tia Judah chun alung ahei loulei (cf. Isa. 6:10), hinlah hiche hi Isaiiah lekhabu sunga amasapen chu ahapon, Pathen in ama henga hung kile dia kou jing chu ahi.

Lunghei kiti hi lungsunga Pathen koma kile kit tange tia gelna mai mai chu hilou ahi. Eima hinkho Pathen koma kithahsemna chu ahi. Hiche hin kikhelna lungthim angaichan ahi. Chonsetna a kona ontholna chu ahapon, hinlah Pathen dounaa kon'a kikhelna chu ahi! Genesis 3 sunga eima chang pahthomna dinga natoh sanga Pathen deilam a chonna joh ahi. Hiche kikhelna chun Pathen lim le banga hinna chu ahi (Gen. 1:26-27). Hiche Pathen lim le mel chu chonset jeh in kisuse jongleh, Pathenin athah semkit in ahi! Pathen toh chonsetna adim mihem kiguijopna chu athahbeh a kitempha kit ahitai.

Kitepna Luiya lunghei kiti hi “hinkho kikhelna” chu ahi. Kitepna Thah a chun “lunggel kikhelna” akitin ahi (Thulu: Kitepna Thah sunga lunghei (Repentance in the (NT) hi simin). Anito gel'a dih ahi. Chujongle lunghei kiti hi khatveiseh natoh hilouvin hinkhoa chejom jing ahi. Lunghei aumdohna dia khatvei kipatdoh angaina hi Mark 1:15; Acts 3:16 and 19; 20:21, chule anitinna achejom dan hi 1John 1:9;

Revelation 2 cuble 3 sunga akimun ahi. Lunghei kiti hi kilhenkah ding (option) ahipon, angaikhoh mong ahi (cf. Luke 13:3, 5)!

Kitepna hongnunga “lunghei” le “tahsan” hi angaicha mong chu ahileh (e.g., Matt. 3:2; 4:17; Mark 1:4,15; 2:17; Luke 3:3,8; 5:32; 13:3,5; 15:7; 17:3), *nacham* kiti thucheng hi mihem khat in achonset akihetdoh hiche a kona akihei mang aseina ahi. Hiche lunghei hi abulpatna chule hinkho lhuma achejom ding angaikhohna jong aseidoh-e. Chujongle *shub* hin chonsetna kona kihei manga Pathen lama ahung kihei aseina ahi. (Lhagao lamtoah kisaiya sei dingin, Amos 4:6-11 sunga chun “Nangho keima koma nahung kile naipouve”ati [Nga vei] chule Amos 5:4, 6:14 sunga “Neihol uvin...Pakai chu holuvin...thilpha holuvin chule thilse nungsung uvin”).

Chonsetna a kona kiheimang thumun hi David in Bethseba achonsetpi nunga thumun a chun akimun ahi (cf. 2Samuel 12; Rome 32, 51). David achonset jeh a chun chonsetna ga chu ama insung chule Israel nampi in jong anekhauvin ahi. Hijongleh, David le Pathen kikah a kiguijopna chu akithahsem in ahi! Chonsetna le gitlouna dimset Manasseh jeng jong alungheiya ahileh ngaidamna chu aumsa ahi (cf. 2Chr. 33:12-13).

Achunga thucheng teni hi Ps.90:13 sunga akimangin ahi. Mihem khatin abol chonsetna chu akihet angaijin ahi. Hiche chonsetnaa kona chu kiheimanga Pathen le ama chonphatna ahol angaijin ahi (cf. Isa. 1:16-20). Lunghei kiti hi tahsa, lunggel chule lhagao hinkho a angaikhoh ahi. Hicheng hi kikhen theilou ahi. Pathen toh kiguijopna thahbeh semdohna dinga lungheina hi athupi pen ahi. Lungnunga kikhelna dihtah le lungheina dihtah chun Pathen toh kiguijopna dettah asemdoh ahi!

2:5-9 Hiche bible chang hin (1) Chonse mihemte gitlouna, lungtahna aseidoh in chule (2) Pathen lunghanna chule athutanna jong aseidoh e.

2:5 “lungtahna” Hiche thucheng hi Kitepna Thah lekhabu sunga hichelai muna bouva akimangin ahi. Israel chu Exodus sunga chutobang chun akiseiyuve, 32:9; 33:3, 5; 34:9; Deut. 9:6, 13, 27 (Heb. 3:8, 15; 4:7 sunga thumun simin).

▪ **“Lung”** Rom. 1:24 sunga thulu simin.

▪ **“Lunghan ni”** Hiche hi Kitepna Luiya chun “Pakai nikho” akiti-e. (cf. Joel, Amos). Pakai nikho ikiteng, Pathen thutanna umding dan kiseina ahiloule tahsan chate thodoh nikho jong hithei ahi. Pathen thilpeh hinkho iti lamdol’a iman’u nikhat teng Pakai maiya iphonchek diu ahi (cf. Matt. 25:31-46; Rev. 20:11-15).

Pathen lunghanna jeh chu chonse nangle keijeh ahi. Phatkhat a chu Pathenin ichonset nau jeh a alunghanna chu achejom sah a hiche chun ichonset photchet nau akomu ahi.

Pathen lunghanna tia akisei teng, mihemte paocheng ahi. Hiche hi Pathen hina dangtoah kiseikah ahi (anthropomorphism, Rom. 1:18 sunga thulu simin). Pathen chu atheng, tonsot chule lhagao ahi. Mihemte vang, angahna um, chamkimlou, thithe chule chonsetna dimset ahi. Pathen chu alungthim sung eiho banga lunghang jing ahipoi. Bible chun Pathen chu, ngailut le lungset khotona a dimset, chonsete lunghei ding deiya chule angailutna amusah nom ahi. Ahinlah, mihem koi hileh ama douva chun Pathen lunghanna amudoh ding ahi ati. Pathen chu ahing; chonset kiti chu ama douva agel ahi. Koi hileh achonse a chun ama themmona jouse akipoh ding ahi.

Pathen lunghanna toh kisaiya seibe dingin, Bible ahin Pathen lunghanna nikho hi tuphat (temporal) chule khonunga ahunglung ding (eschatological) jong ahi (cf. Rom. 2:5-8). Kitepna Lui khanga Themgao ho chun Pakai nikho (thutanna nikho) chun mipiho chu achonset nauva kona lungheina dingin thumop anei jinguve. Chuteng, amaho chu Pathen vangbohna changuva, thutanna mun lhung lou ding ahi (cf. Deuteronomy 27-28). Themgao hochun amaho khanglaiya bouina le hesohna thilsoh hochu khonunga hunglung ding toh aseikah u ahi.

2:6 Hiche thumun hi Ps. 62:12 (cf. Matt. 16:27) a kona kilason ahi. Vannoi chena lhongpi khatchu, mihem koi hileh achonse a chun ama le aman themmona akipoh ding ahi (cf. Job 34:11; Prov. 24:12; Eccl. 12:14; Jer. 17:10; 32:19; Matt. 16:27; 25:31-46; Rom. 2:6; 14:12; 1Cor. 3:8; Gal. 6:7-10; 2Tim. 4:14; 1Pet. 1:17; Rev. 2:23; 20:12; 22:12). Chonsete keu ahipon, tahsan chate jouse jong Pathen kom’a idin joukei diu ahi (cf. 2Cor. 5:10). Tahsan chate hi natoh phat vanga huhhinga um hilouvin, napha tongdoh dinga lhatdoh ihuive (cf. Eph. 2:8-10 [adeh a. 2:14-26]; James chule 1 John). Hinkho thah chun ngailutna, thilpha bol chule eima kingaisah louna ho aga asepdoh sah ding ahi.

2:7 “**amaho chu**” Rom. 2:7 sunga mihem akiminphah hole Rom. 2:8 sunga kiseiho hi akikhehna ahiloule achom chom (hinlah amaho chu) danin akiseiye.

NASB	“Thilpha bola pontho-a lungdesot hatna, loupina, jana, chule tonsot kemlou holte”
NKJV	“lungdesot hanta, thilpha bol jom jinga, jana le loupina chule kemlou holte chu tonsot hinkho chang ding ahi”
NRSV	“lungdesot hata, thilpha bol jinga, loupina le jana chule kemlou holte chu tonsot hinna apeh ding ahi”
TEV	“Mi abang thilpha abol jom jinga, chule loupina, jana chule kemlou hinkho holte chu tonsot hinna apeh ding”
NJB	“koi hileh loupina, Jana, kemlou hol jinga, thilpha bol jing chun tonsot hinna amu ding ahi”

Hiche hin Cornelius tobang mihem ho aseina ahi (cf. Acts 10:34-35). Chule achunga thumun hin (themchanna hi mihemte natohphat jeh dan'in akilange). Hinlah, hichu lekhabu a kisei thumun hotoh akikal'in ahi. Geldoh jing ding chu, Rom. 2:1-16 ahiloule Rom. 2:1-11 sungi thulhang lhon khat ahi. Thumun in aseidoh nopen hi, Pathen hi mihemte akichat jing ahapon (v.11) chule mihem jouse chonse ahi (Rom. 2:12). Mihemte chu Pathen lungdei bangtah (adeh a thilsem (gamdang mite dinga chule Pathen thu-Judahte dinga) a ahinthei uleh Pathen toh kicham del'a hingkhom ding ihuive, cf. Rom. 10:5). Ahinlah, Rom. 3:9-18, 23 chun, mihem jouse chonse a Pathen loupina changlel ihitauve ati! Tahsan chate thilpha bol chu alung sunguva tahsanna dihtah kihetchetna ahi. Asunguva chu Lhagao teng chenga ahitai (cf. vv. 10, 13; Matt. 7; Eph. 2:8-10; James 2:14-26 chule 1 John). Rom. 8:25 sunga **THULU: THOH HAT ANGAIKHOHJE** simin.

- “**Tonsot hinkemlou**” hiche thucheng hi John sut kipana thupha sunga akiha minphah in ahi. Paul in aman hi Daniel 12:1 (cf. Titus 1:2; 3:7), hinkho thah, Pathen toh hinkhom, thokitna hinkho chu aseina ahi. Galatia 6: sunga aminphah masapen'e. Rome lekhabu sunga dia aminphah jing ahi (cf. Rom.2:7; 5:21; 6:22, 23). Chule pastor lekhatot lam'a jong akiha minphah jing khat ahi (cf. 1Tim. 1:16; Titus 1:2; 3:7).

2:8

NASB	“kichang chuna a dimset ho”
NKJV, NRSV	“amachang ding lunggul ho”
TEV	“amaho chu amaho chang dingbou gel”
NJB	“kichang chuna vanga”

“Natong dinga kigo” kiti thugoul toh kijuiya kimang ahi (cf. Tob.2:11).

Louw and Nida, *Greek-English Lexicon*, vol.2.p104, a chun akimandan aseiyin ahi.

1. “Kichang chuna” hi Rom. 2:8 sunga “midang sanga athemjo hinomna lunggel” aseidoh in ahi.
2. “gitlouna” hi Phil.2:17 sunga “dou lungput” tia jong seithei ahi (2Cor.12:20;Gal.5:20; Phil.2:3;James 3:14,16).

- “**Thutah thua nunglouva**” Hiche thucheng “thutah” (*aletheia*) hi Hebrew pao cheng (*emeth*) a kon ahi. Hiche hin akoudoh chu kitahna, tahsan um tina ahi. Hiche Rome lekhatot sunga hin, mihem khat lhagao hinkho thudol'a adinmun kiseina ahi. Rom. 1:18 sunga thutah toh kisaiya thulu hi simin.

2:9 “**miho jouse lhagao chung**a” Greek thucheng *pas* kiti hi Paul in “mi jouse, thil jouse” tin aledoh e. Hiche thucheng hi amajjo a akimanna hi adeh a Rome lekhabu sunga hin vannoi mihem jouse chonsetna a alah u kiseinan akimange (mihem chonsetna chu sihneina beihel'a Pathen in thu atan ding ahi). Chule kipana thupha seinan jong akimange (Pathen in chonse lungheite le atahsante dinga manbeiya huhhingna Jesu a chamkimna um akisei teng jongleh akimangcha e).

Hiche thumun hin vannoi mihem jouse chung a thutanna hunglung ding aseidoh in ahi. Hiche thutah hin chonse le michonpha thokitna aum ding jong aseidoh e (cf. Dan. 12:2; John 5:28-29; Acts 24:15).

Chang 6-11 sungi thuguijop (chiasma) ahileh, Rom. 2:8-9 sungi migiloute chung a thutanna hiding ahi.

2:9-10 “Judahte chung a masa ding” hiche avel’a kiseisa ahi. Judahte chu Pathen hetna dia chanvou chang masa ahiuve (cf. Rom. 1:16; Matt. 10:6; 15:24; John 4:22; Acts 3:26; 13:46) chule thutanna jong chang masa diu ahi (cf. Rom. 9-11). Ajehchu Pathen hettheina chu amaho chung a kiphong masa ahi (cf. Rom. 9:4-5).

2:11

NASB, NKJV

“Ajehchu Pathen’in mi dat aneipoi”

NRSV

“Ajehchu Pathen’in sihnei langnei abolpoi”

TEV

“Ajehchu Pathen’in mijouse chungthu atan ahi”

NJB

“Pathen’in deisah tum aneipoi”

Hiche thucheng hi dihtah a seidingin, “amai kidom sang” tina ahi. Kitepna luiya thutanna phunga kimang jing thucheng ahi (cf. Lev. 19:15; Deut. 10:17; 2Chr. 19:7; Acts 10:34; Gal. 2:6; Eph. 6:9; Col. 3:25; 1Pet. 1:17). Thutan a pangpa chun athutanna mun’a mihem khat chu amai avetteng, sihnei langneina aum nom’e. Hijeh a chu, amapa chun amaichu milam ve a adopsang lou ding ahi.

THULU: KILANGKHEN (RACISM)

I. Thupatna

- A. Midang sanga letna, ahiloule kibol theisahna hi chonsetnaa dim mihemte hinkho a akilangin ahi. Mihemte lungput dihluu kiti hi, midang khat nunga kingai jing chu ahi. Kichomkhen (Racism) kiti hi lamchom choma akilangin ahi. Namkhat, (ahiloule phungle chang) a kikhen hi tillaiya patna anaumsa chu ahi.
- B. Hiche kichom khenna hi Babel (Genesis 11) a chu anakipan ahi. Noah chate ho a kona hung kipan ahi (Gen. 10). Hijeng jongle, Pathen thu a kona mudoh chu ahile mihem jouse hi khat a kona hung kipan ihiuve (cf. Genesis 1-3; Acts 17:24-26).
- C. Kilangkhen (Racism) a kikhenna lunggel aumjeh hi:
 1. Hetna lhahsam jeh
 2. Kiloikhomna athupi dan hetthemlou jeh
 3. Eima chang kithemchan jeh
 4. Kivaihomna sunga lungput dihluu aumjeh ahi

II. Bible a kona kihilna

F. Kitepna Luiya

1. Genesis 1:27 – Mihemte, pasal le numei, hi Pathen lim le mel’a kiseum ahi. Hiche akidanna le athupina ahi. Chujongle Pathena dia amantam danle athupi dan jong aseidoh in ahi (cf. John 3:16).
2. Genesis 1:11-25 – chun “...ama ama chi dungjuiyin...” kiti hi somvei akimangin ahi. Hiche thugoul hi mitampin kibungkhenna thumun in angaito uvin ahi. Hijeng jongle athumun a kona hetdoh thei khat chu hiche hi ganhing ho kiseina ahin, mihemte kiseina hilou ahi.
3. Genesis 9:18-27 – sung hi mihem khat in mihem khat chung a thaneina kipe danin ageluve. Hetding khat chu Pathen chun Canaan chu agaosap pon, Noah in bou agaosap ahi (Ham, apa chung a achonset jeh). Bible chun hiche gaosapna chu aphatsah-e ti akiseipon ahi. I-hantai hiche gaosapna chu alhun tah jongle mivom ho kigaosapna ahipoi. Canaan hi Palestine gam’a cheng miho penna pa ahi, chule Egypt mite banga (wall) lim kijih a kona akomu dungjuiyin amaho chilhah hi mivom ahipouvin ahi.
4. Numbers 12:1 – Mose jinu chu mivom ahi.
5. Joshua 9:23 – Mitam tah chun hiche thumun hi namkhat in namkhat soh a avul ding tahsanna aneiyuve. Hijongle, athumun toh kitoh a chun, Gibeontes mite hi Jews mite toh atahsan umdan u kibang ahi.
6. Ezra 9-10. Chule Nehemaih 13- Hiche jong hi jat le nam kikh a kikhenna thutoh kisaiyin akiseijin ahi. Hijongleh, athumun toh kijuiya chun kikhenna chungchanga themmo kikhanna ahi. Jatdang ahijeh a (Noah chate toh thakhat ahi, Genesis 10), themmo kichan ahipon, hou dantoh kijuiya kisei ahi.

G. Kitepna Thah sunga

1. Kipana Thupha Lekhabu
 - a. Kipana Thupha lekhabu Jesu Christa chun Jews le Samaritan kikh kikhenna aumdan chu aminphah jingin, hichun avetsah chu hitobanga kikhenna hi aphatsah lou akimun ahi.
 - a. Samaritan miphapa thulem (Luke 10:25-37)

- b. Twikhuh a numeinu (Jn. 4)
 - c. Tiphahpa (Luke 17:11-19)
 - b. Kipana Thupha hi mijouse ding ahi
 - (1) John 3:16
 - (2) Luke 24:46-47
 - (3) Hebrews 2:9
 - (4) Revelation 14:6
 - c. Pathen lenggam chun mijouse ahop ahi
 - (1) Luke 13:29
 - (2) Revelation 5
- 2. Acts lekhabu
 - a. Acts 1:10 suga chun hiche thutah ahina chu akimu chenin ahi. Kipana thupha chu mijouse dinga ahi.
 - b. Acts 11 suga chun Pater natoh jeh in bouina anaum in ahi. Hiche bouina chu Jerusalem toukhomna aum masanga chun chamna anaumpon ahi. Ahinlah, Acts 15 suga chun chamna aumin ahi. Kum jabih masa a chun Jews le Gentilete kikhah a hatah a kikhenna hi aum jingin ahi.
- 3. Paul
 - a. Christa a chun kikhenna aumpon ahi
 - i. Gal. 3:26-28
 - ii. Eph. 2:11-22
 - iii. Col. 3:11
 - b. Pathen in mihem aja tuma aumpon ahi
 - (1) Rom. 2:11
 - (2) Eph. 6:9
- 4. Peter le James
 - a. Pathenin mihem ja tum aneipon ahi , 1Pet. 1:17
 - b. Pathenin mihemte kikhah a langneina aneilou jeh chun, ama tahsanten jong aneilou diu ahi, James 2:1
- 5. John
 - a. Tahsan chaten mopohna lentah aneidanu chu 1John 4:20 suga akimudoh in ahi.

III. Thuchaina

- A. Kikhenna, kibungkhenna kiti hi ipi lam hijongleh Pathen chaten abolngai chu ahapon ahi. Anoiya hi Henlee Barnette in Glorieta forum, New Mexico for the Christian life commission in 1964, a aseidoh kamcheng ahi.

“Kibungkhenna (Racism) hi thuhil lhem ahi. Ajeh chu Bible thuhil hilou, Christian chondan ahapon ahi.”
- B. Hiche kibung khenna aumna mun hi tahsan chate dinga Pathen limle mel, ngailutna, khotona vetsahna dia phat kilemchang ahi. Gitlouna le kimusetna leiset chung aum jinglaiya tahsan chaten vannoi imusah diu chu thudih hi ahi. Kikhenna, kimunemna kiti hi tahsanna le hetna pilhin loujeh ahi. Chujongle tahsan chaten abol jingu khat chu ahileh, midangho tahsanna hongnunga ahunglut diu akhahtan a pang ahi.
- C. Ipi ibol thei ham? (Anoiya thuhil hi Christian Life Commission tract “Race Relations”) kiti lekhabu a kona kiladoh ahi.

“CHANGVAL A KIHILNA” (“ON PERSONAL LEVEL”)

 - Hitobang bouina aumlouna dinga nangma mopohna jong aume ti he jingin.
 - Taona, Bible simna chule midang, jatangho toh kiloikhomnaa thanom jingin. Hitobang kikhenna lunggel chu paimang in.
 - Hitobang kikhenna dia lunggel neiho a kona kikangse a chule thuhil dihtah he jingin.

“INSUNG HINKHO TOH KIJUI” (“ IN FAMILY LIE”)

 - Hitobang thuhil hohin hatah a insunga jong mun onglai alo nom ahidan hechenin. Chule insunga kona hitobang ngaidan dihlo ho aumlouna dia panmun lentah nei ahi.
 - Tahsanna toh kijuiyin insunga chate le nule pa kikhah a jat le nam kikhenna umlouna dia thuhil ho seipeh jing ding ahi.

- Nule paten hitobang umchan phalou dalha a chule aphalam a lamhilna dia vetjui theitah hi angaijin ahi.
 - Insunga midangtoh kivopna dia phat gomkom nei angaijin ahi.
- “HOUBUNG SUNGA” (“IN YOU CHRCH”)
- Pathen thu seiphonga chule Pathen thu dihtah, hitobang thuhil toh kisaiya kihilna athupi’n ahi. Chuteng houbung mite chu vannoiya vetjui thei hidu ahi.
 - Pathen houna, kiloikhomna chule napha toh hi mijouse dinga kihong ahi. Kitepna Thah jenga jong chun kikhenna, kichom bolna hi anadou uvin ahi (Eph. 2:11-22; Gal. 3:26-29).
- “NITIN HINKHO A” (IN DAILY LIFE”)
- Natohna mun ho a kikhenna chule kichom bolna ho pailah ding ahi.
 - Midang toh tohkhom’a thaneina kihopto ding, chanvouho chankhom ding, kitum bolna hi dou ding ahivanga ami chu dou ding ahipon ahi. Hiche akibol lona jeh chu, midang lungnatna ding hilouvin kihetthemna umna joh ahi.
 - Hiche hi adih ahia leh, kihetthem tona le kihoumatna umtheina dinga kilam hilna ho hatah a sapphong angaijin ahi.
 - Danthu a kibung khenna le kitum bolna umlou dinga thumun le dan kiseiho tosot angaijin ahi. Hitobang deisah louho chu athuhil uchu dou ding ahi.
 - Danthu neiho henga hitobang khat le khat ikah a kibahna hohi hatah achepi diuva sei angaijin ahi.
 - Khangit louna ho paimanga, danthu abol ding, chule tahsan chate dinga hetthem ding chu hiche danthu chu setna a dia lampi a panlou nadia chihthei angaijin ahi.
 - Christa lungput le lhagao banga vetjui theitah dinga hinkho man angaijin ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 2:12-16

¹² Ajeh chu danthu neilouva chonsetho jouse chu danthu beiya manghel ding ahiuvin; chule danthu noiya chonsetho jouse chu dnathua athu kitan ding ahi. ¹³ Ajeh iham itile Pathen mitmua-a michonpha ho chu danthu ngaiya jaho ahipouve; danthu dungjuiya bolteho bou chu chonpha-a kisim ding ahi. ¹⁴ Danthu neilou chidang namdangte jeng bonin, apenpi lungpoh-in danthun anungun danthu aneilou vangun amahole amaho danthun akisemun ahi. ¹⁵ Alung sunguva danthu natoh kisun ahi ti chu atahlangun, hiche ase apha ahethnao chun ahettosah-un, chule alunggel uva chun themosah ahiloule khat le khat themmo kichan aumsah jiuvin ahi. ¹⁶ Hicheng chu kathupha seiphongle dungjuiya, Pathen’in Jesu Christa amanchah-a mihemte guhthim thu atan nikho leh chuti ding ahi.

2:12 “Ajehchu danthu neilouva chonset teho” Pathen’in mihem jouse chu Kitpena luyia kipana thupha japha hih jongleu achungthu atan ding ahi. Ajehchu mihem jousen thilsem ho-a kona Pathen hettheina aneyuvin (cf. Rom. 1:19-20; Ps. 19:1-6) chule lunga hetkhen theina jong aneyuve (cf. Rom. 1:21-23; 3:9, 19, 23; 11:32; Gal. 3:22).

- **“Danthu”** Paul lekhabu sunga hin danthu akiti teng akoudoh chom cheh aum’e. Hiho chu anoia bang hi ahi.
 1. Rome mite daan
 2. Mose daan
 3. Mihemte kivaipohna sunga juidi dan ho

Hiche jeh a hin athumun toh kitoh hoiche pen hin ipi aseina ham hetchet angaiye. Hichelai thumun a hin, mihem jouse hin thilsem ho a kona Pathen kiphonna mihemte lungsunga aume’e ti aphochen’e (cf. Rom. 2:15).

2:13 “ajehchu Pathen mitmua chonpha hochu danthu ngaija jaho ahipouvin, abolte joh chu ahi” “jah” ahiloule “ngai” kiti thucheng hin koudoh chom cheh aneie (1) Rabbi (houhil) khat in ahil chapang koma thu ngai dinga ahil (2) Synagogue muna Pathen thu kisimdoh kiseina ahi. Geldoh di khat chu, Kitepna Thah lekhabu sunho hi Hebrew pao hemi chule Koine Greek a jong thepna nei ahivu. Hijeh a chu, thucheng ho hetdohna dia, Septuagint a kon vetmasat angaiye.

“Themchang” ahiloule “themchanna” kiti thucheng hi (*dikē*) hi Paul lekhatot sunga hin thugiltah ahi (cf. Rom.3:4,20,24,26,28,30; 4:2,5; 5:1, 9, 6:7; 8:30,33). Hiche thucheng *dikē* “themchanna” “adih” “themchang” “adih phondohna” hohi Greek paochang *dikaos* a kon hung kilason ahi. Rom. 1:17 sunga thulu: Themchanna hi simin. Hebrew paova chun (*tsadag*, BDB 843) khao saotah kikai jang (15-20 feet) toh

kiseikah ahi. Hiche khao chu thil tena ahiloule bang kikaina a kimang ji ahi. Bible a hin hiche limgoung chun, Pathen hina kikai chu aphahlou tina a kiseiji ahi.

Paul lekhabu sunga hin akoudoh ni aume. Amasaa, Pathen themchanna chu chonsete chungsa Christa vangin manbeijin akipe-e. Pathen a kon ahi. Mihem khat chu thutanna maiya adin teng Pathen a kon themmona umtalou ahidan aseidoh e. Paul thuhil, “Tahsan vanga ngailutna vanga themchang” kiti hi thulu ahi.

Nina, Chonsetna jeh a mangthaisa mihemte chu ama lim le mel banga thahsem ding (cf. Gen.1:26-27), ahiloule Christa mel’a aboncha a thahsem’a um ding ahi. Matt. 7:24; Luke 8:21 chule 11:28; John 13:17; James 1:22-23, 25 cheng hin, tahsan chakhat aja mai mai hilouva, atong doh ding adeisahna thumun ahi. Pathen a kona themchanna (justification) chu thudih, hinkho thenga hindoh sah ding ahi (sanctification). Pathenin chonse mihem chu angaidam’in thilsem thah asosah ahitai! Themchanna hi Pathen maiya themchanna ding keuseh hilouvin, nitin hinkhoa themchanna chule hinkho thenga hinna ding jong ahi. Manbei ahivangin, aman atam’e.

- **“Hinlah danthu juiya bolte”** Pathen in tahsan chate a konin thungaina hinkho adeisah-e (cf. Lev. 18:5; Matt. 7:24-27; Luke 8:21; 11:28; John 13:17; James 1:22-25; 2:14-28). Hiche hi Hebrewten aneiyu *Shema* (BDB 1033) toh akisamkaina aume (cf. Deut. 5:1; 6:4; 9:1; 20:3; 27:9-10). Danthu chu ngaiya anatoh a pohdoh ding chu athupijo ahi.

2:14

NASB	“Danthu neilou chidang namdang jengbonin, apenpi lungpoh-in danthun anungun, danthu aneilou vangun amaho amaho danthun akisemu ahi”
NKJV	“chidang namdngten danthu anei louvangun, thilsem ho a konin danthu akisemun, danthu aneilou vangun amaho le amaho chu adanthu ahiuve”
NRSV	“chidang namdang ten danthu aneilou vangun, danthu in asej jouse aboluve, danthu aneilou vangun, amaho le amaho danthu ahiuve”
TEV	“chidang namdangten dnthu aneipouve, hinlah chamhatna lungput aneiyu chu danthu in aseiho aboldohsah uve, amaho le amaho chu danthu ahiuve”
NJB	“vetsahnan, pathen hephaloute chun dnthu aneipouve, hinlah amaho chu alunguva hettheina chun danthu chu abolsah ahi. Danthu chu aneipouvin hinlah amaho le amaho chu danthu ahi tithei ahi”

Nam jouse le mihem jouse hin thilse le thilpha hetkhen themna lungsunga avop cheh uve. Amaho le amaho anei chunguva mopohna nei ahiuve (cf. 1Cor. 9:21). Hiche bible changhin amaho danthu jui bukim jeh a Pathen toh kichamdel a hintheina a asej ahipon hinlah, Pathen ahetteinau lungchang chun mopohna apeh ahi.

2:15 “hiche ase apha ahethnao chun ahethtohsah-un chule alunggel uva chun themmosah ahiloule khat le khat themmo kichan aumsah jiuvin ahi” Lunggil’a chun ocheng aginge. Hijongleh, Pathen lhagao bouchun Pathen thu mangcha’n mihem lungsung atahsan sah-e. Chonsetna chun mihemte lunggel jong asuhset ahi. Hijeng jongleh, thilsem ho (1:18-20) chule, lungsung, se le pha hetna (2:14-15) jouse hi Pathen a kon chu ahinaiye. Greek thucheng “hetna” (*syneidesis*) hi Hebrew pao cheng akibaipi aumpoiye. Greek miten thilse le thilpha hetna chu Stoic miching (philosopher) hon ahaseiyun ahi. Paul chun chuchelaiya michingho thuhetna jong amanchah ahi (Cleathes in ajih Acts 17:28; Menander 1Cor. 15:33; chule Epimenides chu Titus 1:12) hocheng hi Tarsus mun’a kon’a jilna kibang gel ahiuve. Achenna khopi mun chu Greek chihna le hetna lama minthang tah ahi.

- **“Chuche nikho teng”** Rom. 2:5 thuhil simin.
- **“Kathupha seiphongle dungjuiya”** Paul in Jesu Christa chanchin thu aseiphongle aseina ahi. “Keima [personal pronoun]” kiti aman hin, Paul amatah Pathen’in angensena kipana thupha chungsa gouching ahidan aseidoh-e (cf. Rom. 16:25; 1Cor. 15:1; Gal. 1:11; 1Tim. 1:11; 2Tim. 2:8). Kipana thupha chu amachang tum’a ahipon, hijongleh, chidang namdangte adeh a Greek-Rome mite henga Pathen ‘in angensena aseijoh ahi.
- **“Pathen’in mihemten guhthim a abol’u thu atan ding”** Pathen chu mihemte lunggel hesoh ahi (cf. 1Sam. 2:7; 16:7; 1Kgs. 8:39; 1Chr. 28:9; 2Chr. 6:30; Ps. 7:9; 44:21; 139:1-6; Pro. 15:11; 21:2; Jer. 11:20; 17:10; 20:12; Luke 15:16; Acts 1:24; 15:8; Rom. 8:27; Rev. 2:23). Pa-Pathen chun Achapa vanga thutanna chu ahin lhunsah ding ahi (cf. Matt. 25:31-46; Rev. 20:11-15).

- **“Jesu Christa vanga”** Jesu chu thutan dinga hung hilou ahi (cf. John 3:17-21). Amachu Pathen phongdoh ding, chonsete khel’a thi a chule tahsan jousen anung ajui theina diuva hung ahi. Mihemten Jesu anungsun’u chu amaho le amaho chunguva thutanna um ahitai.

Hijeng jongleh, Kitepna Thah lama Jesu Christa chu Pathen thakhel’a thutanna a ding ding ahi (cf. John 5:22, 27; Acts 10:42; 17:31; 2Tim. 4:1). Jesu thutanna pa ham ahilouleh huhhingpu ham ti kidohna hilchet hi John sut kipana Thupha sunga muchet ahi (cf. Rom. 3:17-21 chuleh 9:39).

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 2:17-24

¹⁷ Nangma Juda mi-a kisei nahi-a, danthua kinem nahi-a, Pathen’a kisiong nahi-a, ¹⁸ Alungdei hea, thilpha chu pha-sa a, danthua kona kihilna het neiya, ¹⁹ Chule danthua hetna le thutah umdan neiya nakiginchat jeh-a, mitcho ho kaihole leh mithim lah-a umho salvah-a, ²⁰ Michinglou ho chihisah-a, naosen ho hila nakingaito ahin; ²¹ Chuti ahile mihil-a panga nang, nangma jong nachanga khil jilou nahim? Guhchat louna dinga thu hil pang, nangman naguhji hilou ham? ²² Jonthanhoi bol louna dinga thuseiya, nangman jon nabolji hilou ham? Milim hou hoa nangma, nangman milim houna in’a thil nachomji hilou ham? ²³ Danthu-a kisiong nangman, danthu nasuhkeh-a kona Pathen nahsah mo-a nabolji hilou ham? ²⁴ Akisun bang bangin, nangho jeh-in Pathen min chidang namdangte lah-a taitomin aumin ahi.

2:17 “chuti ahileh” Hiche thucheng hi hichelai thumun ahin ajihpa ahiloule aseidohpa lunggel a chu adih dan’a kila ahi. Hiche thucheng “chuti ahileh” hi Rome 2:20 chan geijin akimange. Hinlah, thungahna aumpon ahi. Hijeh a chun **TEV** chun, Jesu in aseidoh ding thumun adih aphonna in amangcha e. Judahte chun apu apa khanggui, chonna hoa kisonna le themchan ding angaitouve (cf. Matt. 3:9; John 8:33, 37, 39).

- **“Pathen a kison”** Judah mi tamtah akingainau chu (1) Abraham chilhah ahijeh u chule (2) Mose danthu jui bukim hin Pathen a themchanna amuthei dan’a agel’u ahi. Hinlah, changval’a kithemchanna chun Pathen toh akigamlat sah u ahi (cf. Matt. 5:20; Gal.3). Amaho geltoh hatah a kikhe ahi!

Paul in “kisonna” kiti thumun hi 1Corinth sunga aseidoh in ahi. Hiche a hin, Paul in Israel milungtah le Greek mi chihna a kisiong ho aminphah in ahi. Thutah chu, tahsa mihem koima Pathen anga kiloupisah theilou ding ahi.

THULU: KISONNA (BOASTING)

Hiche hi Greek thucheng *kauchaomai*, *kauchēma*, chule *kauchēsis* hi Paul in somthum le nga sung amangchan chule Kitepna Thah lekhabu sunga nivei (James jaona’n) akimangin ahi. 1 & 2 Cor. Sunga akimanna hi atamin ahi.

Kisonna toh kisaiya hetding thulu ni aumin ahi.

- A. Leiset mihem koima Pathen anga akisiong umlou ding ahi (1Cr. 1:29; Eph. 2:9)
- B. Tahsan chate chu Pakai kisiong diu ahi (cf. 1Cor. 1:31; 2Cor. 10:17, hiche hi Jer. 9:23-2 sunga toh kijui ahi.

Hijeh a chu, aphalam a kisiong chule aselama kisonna aumin ahi (kiletsah).

- A. Aphalama kisonna
 - 1. loupina hunglung dinga kisonna (cf. Rom. 4:2)
 - 2. Christa jala Pathena kisonna (cf. Rom. 5:11)
 - 3. Jesu Christa Cross a kisonn (Paul thuhil athupi ahi, cf. 1Cor. 1:17-18; Gal. 6:14)
 - 4. Paul kisonna
 - a. lhacha na atohna (cf. 1Cor. 9:15,16)
 - b. Christaa kona anei thaneina (cf. 2Cor. 10:8,12)
 - c. Mihemte natoh phatnaa chun akiletsah pon ahi (Corinth houbunga chun miphabep amaho natoh jeh in akiletsah uve, cf. 2Cor. 10:15)
 - d. Ami hina chule anam hina in akiletsah pon ahi (Mi phabep chu akiletsah uvin ai, cf. 2Cor. 11:17; 12:1,5,6)
 - e. Ahoubung
 - (1) Corinth (2Cor. 7:4,14;8:24;9:2;11:10)
 - (2) Thessolonika (cf. 2Thess. 1:4)
 - (3) Pathena kona lungmonna le nopna a chun akiletsah in ahi (cf. 2Cor. 1:12)
- B. Aphalou lama kiletsahna

1. Jew mi hina kiletsahna (cf. Rom. 2:17-23; 3:27; Gal. 6:13)
2. Corinth houbunga mi phabep chu akiletsah uvin ahi
 - a. mihema kiletsahna (cf. 1Cor. 3:21)
 - b. chihna (cf. 1Cor. 4:7)
 - c. zalenna (cf. 1Cor. 5:6)
3. Thuhil lhema pang hochu Corinth houbung sunga kiletsah ding lungput angaitouvin ahi (cf. 2Cor.11:12).

2:18 “Pha sah” Greek thucheng *dokimazō* a kon ahi. Hiche thucheng hetchetbe ahina dingin anoiya thulu hi simin.

THULU: GREEK THUCHENG-PATEPNA CHULE AKOUDOH (GREEK TERMS FOR TESTING AND THEIR CONNOTATIONS)

Greek thuchenga hin patepna hi thucheng hi akimangin ahi.

1. *Dokimazō, Dokimion, Dokimasia*

Hiche thucheng hi thilkeo khat atah ahile ahilou meiya kihal’a kivetdoh (vetsahna lima mihem kitahna vetdohna) kiseinaa kimangcha ahi (Thulu: Mei simin). Meiya kipatep sana chu thengsel ahi. Hiche hi mihemte toh kisaiya seidingin, Pathen, Satan ahiloule mihem khat in mihem khat thahat tah a apatep aseina ahi. Hiche thucheng setna lamtoh kisaiya kipatep kiseina ahipon ahi. Mihem khat santhei tah aumna dinga kipatpna ahi (Thulu: Pathenin amite apatep [OT] simin). Kitepna Thah sunga chu akimanna lamchom chomin aumin ahi.

- a. Bongchal – Luke 14:19
- b. Eiho le eiho – 1Cor. 11:28
- c. Itahsannau – James 1:3
- d. Pathen jong ahi – Heb. 3:9

Hiche kipatepna aga chu thilpha lama apengdoh in ahi (cf. Rom. 2:18; 14:22; 16:10; 2 Cor. 10:18; 13:3, 7; Phil. 2:27; 1 Pet. 1:7), chuti ahijeh a chun patepna kiti hin mihem khat aphantna dingle santheiya aumna ding ahi.

- a. santhei ahina ding
- b. aphantna ding
- c. atah ahina ding
- d. manlu ahina ding
- e. jaum ahina ding

2. *Peirazō, Peirasmus*

Hiche thucheng teni hi mihem khat akipal lhuhna dinga thilgon toh kisaiya kimang ahi. Jesu Christa gamthip laiya patep a aumna thumun toh kijuiya kimang ahi.

- a. Jesu kupal lhuhna ding a kimang thucheng ahi (cf. Matt. 4:1; 16:1; 19:3; 22:18, 35; Mark 1:13; Luke 4:2; Heb. 2:18).
- b. Hiche thucheng (*peirazōn*) hi Satan kikouna min’in akimangin ahi, Matt. 4:3; 1 Thess. 3:5 (i.e., "the tempter").
- c. Akiman dan

(1) Jesun mihemte jah a Pathen napatep loudiu tia aseiya chun hiche hi amangchan ahi (cf. Matt. 4:7; Luke 4:12, [or Christ cf. 1 Cor 10:9]).

(2) Thilkhat alosam ding henasa sa-a boltei ding go-a (cf. Heb.11:29).

(3) Tahsan chate lhepna le patepna ato’u toh kisaiya kimangcha ahi (cf. 1 Cor. 7:5; 10:9, 13; Gal. 6:1; 1 Thess. 3:5; Heb. 2:18; James. 1:2, 13, 14; 1 Pet. 4:12; 2 Pet 2:9).

- **“Danthu”** chang 17ff sunga hin Judahte chungchang thumun ahi. Hijeh a chu “danthu” kiti thucheng hin Mose danthu aseina ahi. Hiche adih photchetna hi Rome 2:25 sunga cheptan thumun toh akiseikop e. **2:18-20** Judahte chun amaho chonna danthu juibukim chu lampi dih, Pathen kom lhuntheina lampi aumsun chu ahi ti atahsan uve. Hijeh a chun amaho chu kisongtah a, midangte houthu lamdol’a jilkung a pang ahiuve (cf. Matt. 15:14). Chanphatna jong hin mopohna jong ahinphoh tha ahi (cf. Luke 12:48).

Thumun phabep a kon akichang sonnau vetkahna thumun phabep ho (cf. Matt. 15:14; 23:16, 24; Luke 6:39).

1. Mitcho lamkai, Rom. 2:19
2. Muthim a umte dia vah a pang, Rom. 2:19
3. Mingolte lamhil/sudih a pang, Rom. 2:20

4. Mi pilhing loute dia lamhil, Rom. 2:20

5. Danthu aneiجه uva chun thutah jong aneyu ahi, Rom. 2:20

2:21-24 mihem khat ama changphat vanga akison teng, chamkim sel'a chonpha ding ahi (cf. Matt. 5:20, 48; Gal. 3:10, hiche hi Deut. 27:26 chule James 2:10 a kon kilason ahi). Hinlah, chamkimna hi chonse mihemte dia ahitheilou khat ahi. Hijeh a chu Paul chun, Judahte henga amaho le amaho akidonbutna diuva thudoh anei ahi, Rom. 2:21-23.

2:22 Paul in Rom. 2:22-23 sunga ipi aseidoh hi hetthem ahahsatna aume. Ajehchu, hiche thumun hi Paul khanglaiya Judahte dinmun toh akibang pon ahi. Hinlah, akiminphah chonsetna hohi lhagao lamtoh kisaiya chonset, Jesu'n Matt. 5:20-48 sunga aseidoh toh ahilchet toh kibang ahi. George Ladd, *A Theology of the New Testament*, kiti lekhabu a chun hitin aseiyeh, "Paul in aseidoh nom hi, Pathen loupina mihemten akilah u, lhagaova jonthan hoina, Pathen loupina sunga eima chang loupina ding chule ijakai jouse chungga thaneina neiya akigel jeh u ahi." p. 505.

2:22 "milim houn thet bol" akibulphuna adihlou jeh a hiche a kona kiheimang.

- **"Houna in nachom ji hilou"** Ipi thumun, hoilaiya thilsoh hetchet ahapon ahi. Milim semthu houna toh kisaiya kiseidoh ahi.

2:23 "kisong" Rom. 2:17 sunga **THULU: KISONNA** simin.

2:24 Hiche hi Septuagint a pat kiledoh Isaiah 52:5 sunga kon ahi. Pathen'in Israel chate toh kitepna ananeiya chule vangbohna anapeh chu, ama thuhil dingle seiphong dinga ngensena joh ahi. Hijongleh, Israel chun Pathen toh akitepna abulhit pon ahi. Hijeh a chu achungga Pathen thutanna hunglung ahi (cf. Ezek. 36:22-32). Israel chu Pathen lenggam a thempu dinga deisah ahi (cf. Exod. 19:5-6). Midang ho YHWH tahsanna a ahin puilut diu ahi (cf. Gen. 12:3; Eph. 2:11-3:13). Rome 1:15 sunga Thulu: YHWH HUHHINGNA THILGON simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 2:25-29

²⁵ Nangma danthua nanunle nacheptan chu phatchomna nanei ding ahin, danthua nanun lou vangle nacheptan chu tan lout oh kibang ahi. ²⁶ Chuti ahijeh-a chu cheptanlou chun danthua chonphatna thudol chu nit taleh, achep tanlou chu cheptan kisim lou ding ham?²⁷ Apena cheptanlou mong danthu nit soh chun, lekhajem'a thule cheptan dan neiya jong danthu sukeh-a nangma, nathemmosah lou ding ham?²⁸ Apolama mi mua Juda mi hichu Juda mitah ahipoi, apolam ati chungga cheptan jong chu cheptan ahipoi. ²⁹ Asunggila Juda mi hibou chu Juda mi ahin, chule lekhajem'a hilouva lhagaova lunggil lam cheptanho chu cheptan ahi; ama chu mihem pachta lo-a hilouvin Pathen pachat alojoh ahi.

2:25 "Cheptan" Mi abang khat chun kisong tah-in, eiho cheptan ihuive tin akiletsah l'eh uve (cf. Gen. 17:10-11). Eiho Abraham chil'ah ihuive. Paul'in hiche Judahte kiletsahna chu kiletsah pithei ahilou dan aseijin ahi (cf. Matt. 3:7-10; John 8:31-59).

Philistine mite tailou Israel vel'a cheng mite jouse chun chep akitan'u ahi. Hiche cheptan chu thupi jing ahapon; hiche hin abolnu abolpa tahsana kiphonna ahi (cf. Rom. 2: 26-27; Deut. 10:16; 30:6). Hiche hi hou jousen abol jingo khat chu ahi. Hougut mi atamjo hin, Pathen a kona phatthei chan ding adeiyun hinlah changval'a mopohna ho ala nompon ahi.

2:25-26 sunga "ihamtia...ihamtia...ihamtia (if)" hicheng thum hin khonunga Pathen phattheina hunglung ding aseidoh-e. Thungaina (cf. Deut. 27:30) hi Rome 2 sunga Paul thuhil kultah chu ahin, hinlah Rome 3:21-31 (cf. Gal. 3) sung ahoptha lou ahi. Thungaina hi huhhingna ga ahin, Ngai'llutna hin atohdohsah ahi (cf. Ephesus 2:8-10).

2:26-27 Hiche thumun hin chidang namdangten aneyuva kon'a Pathen thu adonbut'u aseidoh in ahi (thudoh ngaitona hin, adonbutna chu "henge" tia donbutna ahi, Rom. 2:26). Bible a vetjui theitah chu, Cornelius ahi, Acts 10. Hinlah, amahi Pathen ging jing chule synagogue muna Pathen hou jing mikhat ahi.

Hiche chang hin, Judahte ngaitona toh kikal'in, Judahten Pathen a kon huhhingna angaichat dan'u aseidoh-e. Rome 3:23 hin mihem jouse chonse a, Pathen loupina changlel ihi dan'u aseidoh-e. Ihamtia chidang namdang techun, thilsem hole alung uva thil hettheina aneyu chu Pathen dei banga achon'u leh

Pathen ahetheina diu lampi asempeh ding ahi. Jesu Christa adonbutna diuvin, alampi chu hoilai ham khat, munkhat a gonpeh teiding ahi.

2:28-29 “**ajehchu polom mi mu-a Judah mi hichu Judah mitah ahipoi... amachu Judah mi ahi**” Hiche thugoul hi kultah ahi. Ajehchu tulai mi konkhat chun, Kitepna Luiya mihemte leh Kitepna Thah a miho achom chom danin ageluve. Kitepna khat, mihem khatseh bou ahi (cf. Rom. 9:6; Gal. 3:7-9, 29; 6:16; 1Pet. 3:6). Kitepna Thah hi, aumsa kitepna luiya kingam ahi. Kitepna Luiya mite chu tahsan vanga themchang ahiuve, son le chilhah jeh hilou. Kilhaina gantha chule houthu toh kisaiya thil kibol chom chomho hin sochatna apepon ahi. Tahsan hi Pathen le mihem kihak a achabi tobang ahi. Cheptan chu kitepna melchihna lim ahi.

- **“Tahsan”** Rom. 1:3 sunga thumun simin.

2:29 Kitepna melchihna dia chep kitan hi (cf. Gen. 17:14) hi Kitepna Luiya Pathen lungkot kiihondan avetsahna ahi. Hiche aumje lamchom cheh ahi

1. Lungsung chep kitan (cf. Deut. 10:16; 30:6; Jer. 4:4; 9:24-25).
2. Bilkol chep kitan (cf. Jer. 6:10)
3. Nemuh chep kitan (cf. Exod. 6:12, 30).

Dan chu polam mitmua vet ding jengseh hilou ahi, hinlah nitin hinkho a YHWH toh kiguijopna achetoh theina ding chule Adam chilhah jouse chungahina chule akitepna aphondohna ahi. Rome 13:9 sunga thulu: Paul in dan agaito dan, Rom. 13:9.

NASB	“lhagaova lunggil lam; lekhajih’a hilouva”
NKJV	“lunggil lam, lhagaova chule lekhajih’a hilouva”
NRSV	“Lunggil thupi ahi- lhagao thu ahi”
TEV	“Pathen thilgon ahi. Lekhajih hilouva hinlah lhagao vanga ahi”
NJB	“Lungsung- lekhajih hilouva Pathen lhagao ahi”

Hiche thucheng ahiloule thugoul hi Greek a hethahsa tah chu ahi. Bible them phabep chun lhagao lamleh tahsa kiseinan alauve (cf. NRSV, kum jabih somni sunga kitepna thah, Knox in aledoh, Lamsa in Peshitta a chun, the Williams in aledoh chule New Brekely version) chenghin lhagao lama kiseinan amanguve. Chuleh, mi abang khat chun Pathen lhagao toh leptonan aseiyee (Rom. 7:6; 2:Cor. 3:6, thu kigoul chu akibang) chule thu kijih sunga jong akibang gel ahi (cf. NASB, NKJV, NEB, NIV chule TEV). *The Jerome Biblical Commentary*, p.299 sunga chun 2Cor. thumun a pansa’n hilchetna aneiyee. Paul’in kitepna Thah le Kitepna Lui seikahnan amangcha-e. Amasa chu polam mitmua danthu chule anichanna chu lungput thah, lhagao thah chule hinkhothah a Pathen lhagao hung kipe ding chu aseina ahi.

Paul in aseidoh thumun chu, chidang namdang konkhat chun danthu pang louva Pathen alunglhaisah u ahi. Hiche hi adih ahia leh, Pathen chate chu tahsa a cheptan ho seh hilou ding ahi (cf. Galatians). Pathen insung chu Judahte keuseh hilou ahi (cf. Gen. 3:15; 12:3; Exod. 19:5); Job, Melchizedek, Jethro, Caleb, Rahab, chule Ruth jouse jong hi Judah mi ahipon ahi. Chule Ephraim phung le Manesseh jong chu akehkhat Egypt mi ahiuve (cf. Gen. 41:50-52).

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihiuve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah-a gel dia dei-um chu ahi.

1. Judahte kitah louna chun iti lamdol’a Pathen kitepna atohkxah em (3:3-4)?
2. Judah mi hijeh a Pathen anga kiletsahpi thei, chan ipi um ham (3:1-8).
3. Diatribe kiti hi ipi kiseina ham?
4. Rome 2:5-8 sunga kisei hin ipi aseidoh nom ham?
5. Mihem khat hinkho Mandan chun themchanna apehle, huhhingna chu tahsan jal chuleh tohphat vang hilou ding ham (3:8)?
6. Total depravity (apumpia chonsetna) kiti hi ipi kiseina ham (3:10-18)?
7. Mose danthu umlona ajeh ipi ham (3:20; Gal. 24-25)?
8. Ipi jeh a Rome 1-3 sunga Satan kimiphah lou ham?

9. Kitepna Luiya Pathen kihahselna chu, ajeh bei ham oleh ajeh neiham (condition or unconditional)?
10. Judah mi hilou chule Judah mi dinga Mos danthu chu aumlona ajeh ipi ham?
11. Rome 1:18-3:20 sunga Paul in aseipen hi nangma thucheng mangcha'n sunin.

ROME 3

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Judahte leh Danthu	Pathen thutanna suhdet	Judahte chanvou	Judahte leh Danthu	Pathen kitepna chun huhhingna achanlou ding u ahi
3:1-8	3:1-8	3:1-8	3:1-4	3:1-8
			3:5-6	
			3:7-8	
Mihem koima achonpha aumpoi	Mijouse achonse ahi	Mijouse achonse ahi	Koima achonpha aumpoi	Mijouse themmo ahi
3:9-20	3:9-20	3:9-18	3:9-18	3:9-18
		3:19-20	3:19-20	3:19-20
Tahsan vanga themcahng	Pathena kon themchanna	Themchanna dihtah	Pathenin mihemte iti lamdol'a them achan	Pathen thutah kiphonna
3:21-26	3:21-26	3:21-26	3:21-26	3:21-26
	Kisonna panglou	Kisonna panglou		Tahsan natoh
3:27-31	3:27-31	3:27-31	3:27-31	3:27-31

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOK DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledok le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledokna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dangho.

ASUNGTHU HETNA BELAP

- A. Chang 1-8 sungi thumun khat a simthei ahi. Hijongleh, Paul thusei le alunggel hi hethahsa jep ahi. Ajehchu aman lekhabu kijihna a amanchah diatribe (kisosalnaa lamtoh kisai thudok) amangcha'n ahi.
- B. Rome 2:17-29 sunga Judah mi phabep in Paul henga thudok aneiyu donbutna thutok kisaiya aseidok ahi, (Corley, Vaughan, *Romans*, pp. 37-39).
 1. Thudok masa, Judah mite dinga phatchomna umlou mong ham? (Rom. 3:1-2)
 2. Thudok nina, Judah mi konkhat kitah loujeh a chu Pathen thu chu lolhing lou hitam? (Rom. 3:3-4).

3. Thudoh thumna, Pathen in Judah mite chu ama thuphong dia adeisah ahileh tua jong mopohna aneiing nalaiyu ham? (Rom. 3:5-8).
- C. Thuchaina hi, Rom. 2:11 sung ahi. Pathen a chun sihnei langneina aumpoi. Mihem jousen aneiyu Pathen kiphonna chun achung uva mopohna afeh ahi (thilsem le Pathen thu a kiphonna).
- D. Rom. 3:9-18 sunga hin Kitepna Luiya thumun phabep Judahte chonsetna toh kisaiyin akiminphah jinge.
- E. Rom. 3:19-20 sung hin, Israel lhagao dinmun le Kitepna Lui aum lona ajeh (cf. Galatians 3) aseidoh-e.
- F. Rom.3:21-31 hi Rom. 1:18-3:20 sung thulahchom ahi. Kipana Thupha a thumasapen jong ahi (p.2 sunga thumun kihopkhen dan simin).

THUCHENG LE THUGOUL SIMKHOMNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 3:1-8

Chuti ahile Judah mi hi ipi phachom mam? Chule cheptan jong iham aphantna? Imalam jouse-a phachom tah ahi, abulpen chu, Pathen thu chengse amaho kipedoh-a kichinsah nahi. Khat touvin tahsan hih jongleu-I hiding ham? Amaho tahsan lou chun Pathen tahsan umje hi manlou asochom em? Chuti hihhen; Pathen chu dihtah hihen lang, mi jouse chu ajou hihen; hiche thudol hi, Nangma, nangma thuseiya chonpha tia nakisima, Thupitan na –a jong najo theinan, tin akisunin ahi. Ahivangin ichonphat lounao hin Pathen chonphatna chu akichetsah cheh-a ahile, ipi isei dingu ham? Lunghanga talen peji-a Pathen dihluu ham? (Mihem dan banga kasei ahi). Chuti ahipoi, chuti ahile Pathen'in vannoi leiset thupi iti atan ding ham? Keima jousei jeh-a Pathen dihje chu ama loupina khopma letset tah-a akiphaphon cheh-a ahile, michonse tia themmo change iti ka umnah lai ding ham? Chule keiho neihehset uva, kimkhatin kasei loubeh-u; phatna ahung umna dingin setna bolu hite, tin anaseijiue, tia neingoh-u bang chun, eihon jong hiti chun seiyu hite natijiu hilou ham? Chutobang thuseu ho themmo achanu chu dihtah ahi.

3:1 “Judah mi hi ipi phachomam” Paul kitaitomna kisosalna (diatribe) amang jingin ahi. Judah mikhat in chanvou aneiho hetchetna dingin, Rom. 3:2 chule 9:4-5 sung simthei ahi. Hiche chungchang thumun hi Rome 9-11 sunga ase jom jingin ahi.

3:2 “imalam jouse amasapen” Paul in “amasapen” thucheng hi Rom. 1:8 sunga jong amangchan ahi. Anichanna ding chu ipi ham ti ima akiseipon ahi. Paojui dihtah a seiding ahileh, lhinglou ahi.

- **“Pathen thu chengse amaho mopohna kipe ahiuve”** Pathen thu nei kiti chu chanpha chule mopohna lentah ahi (cf. Rom. 9:4-5). Amaho chu Pathen neiching ahiuve (cf. 1Thess. 2:4).
Pathen thu kiti hi *logion* (oracles) hi Septuagint chun, Pathen thu seinan akimange (cf. Num. 24:4, 16; Deut. 33:9; Ps. 107:11; 119:67; Isa. 5:24; 28:13), hiche Pathen thu chu Kitepna Lui chu ahi. Chule Kitepna Thah sunga chutobang machun akimang chan ahi (cf. Acts 7:38; Heb. 5:12; 1Pet. 4:11).

3:3 “iham tia (if) hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Chang 5 chule 7 sunga kimu jong chutobangma ahi.
Rom. 3:3 sunga thudoh hin “noplouna” donbutna ape-e.

NASB, NKJV	“mi abangkhat chun atahsan pon ahi”
NRSV, NJB	“mi abangkhat chu akitahpoi”
TEV	“Iham tia mi konkhat akitah louleh ipi tiding”

Hiche hi Israel mi konkhat aseina hithei ahi (1) kitahlou ho ahiloule (2) YHWH a tahsanna neilou. Pathen hingjing kitepna (chonse mihemte huhhingna thilgon) leh Pathen'in mihemte a kona adeisah danthu hi mihem hinan hetthem ahahsatna jong aum ji-e. Rome 9:4 sunga **Thulu: KITEPNA** hi simin. Hijongleh, hiche hi Bible in aseijing chule angaikhohsah ahi (cf. Rom. 3:4-5). Mihemte akitahlou nunga jong Kitah tah Pathen ahi (cf. Hosea 1:3; II Tim. 2:13).

- “manlou” anoiya thulu hi simin.

THULU: MANLOU AHILOULE APHACHOMLOU (katargeō)

Paul in hiche thucheng (*katargeō*) hi aha manchah loikhat ahi. Kitepnna Thah sunga chun somni le nga vei, Hebrew mite pao toh kijuiyin amangin ahi.

- a. Hiche thucheng hi *argos* a kona hung kiladoh ahi. Hichun akoudoh chu
 - a. phatah a chatlou (Inactive)
 - b. Athase
 - c. Akimang lou
 - d. Manchah thei hilou
 - e. Phachomlou
- b. Hiche thucheng hi *kata* toh akimantha teng akoudoh chu
 1. imacha tongdoh lou
 2. pannabei
 3. akikhamtang (cancelled)
 4. thikhat toh kibolchaisa
 5. apumpia pannabei
- c. Luke sut kipana thupha sunga chu khatvei she akimangin, akoudoh chu pannabei thingphung kiseinan akimange (cf. Luke 13:7).
- d. Paul chun thumun nitah seidohnan amangin ahi.
 1. Pathenin mihemte sumangthei thilho amanchahlou
 - a. Mihemte chonsetna – Rom. 6:6
 - b. Pathen kitepna “achi” toh kisaiya Mose danthu amanchahlou, pannei – Rom. 4:14; Gal. 3:17; 5:4,11; Eph. 2:15
 - c. Lhagao thahatna – 1Cor. 15:24
 - d. “Mihem dan neiloupa” – 2Thess. 2:8
 - e. Tahsa thina – 1Cor. 15:26; 2Tim. 1:10 (Heb. 2:14)
 2. Pathen kitepna Lui chu athah a akhel
 - a. Mose danthu toh kijui ho – Rom. 3:3,31; 4:14; 2Cor. 3:7,11,13,14
 - b. Kichenna lim chu danthu toh seikahna aneiye – Rom. 7:2,6
 - c. Tuphat a thil umho – 1Cor. 13:8,10,11
 - d. Hiche tahsa – 1Cor. 6:13
 - e. Tuphat lamkaiho – 1Cor. 1:28;2:6

Hiche thucheng hi lamchom cheh in kileddoh jongle, alhangpia aseidoh nom chu thilkhat, pannabei, manchah thei hitalou, amanna ding umlou kiseina ahi.

- “**Pathen kitahna**” Pathen kitahna chu (cf. 1Cor. 1:9; 10:13; 2Cor.1:18) mihemte adia tahsan kingapna ahi (cf. Deut. 7:9; Isa. 49:7).
 1. Ahina kikhellou
 2. Athutep ho thon ngailou

Amachu thilsem ho a akiphongin, Pathen thu, kitepna (covenant) chuleh Messiah a chamkimsel’ in akiphonge. Mihemte kitahlouna adim laiyun Pathen chu kitah tah in aum jinge (cf. 2Tim. 2:13)!

3:4

NASB	“chuti hih hel hen”
NKJV, TEV	“hilou hel ding”
NRSV	“Iti nama jongleh”
NJB	“hichu vetset umtah”

Hiche hi taona ahiloule lunggel deichom thu a kiseidoh “chuti hih hel hen” tia seiding ahi. Hebrew thugoul a kona kilason ahi. Hiche thugoul “atahsan lou u chu kidangtah” chu Paul in alekhabu jihna a amanchah jing, aseijing khat ahi (cf. Rom. 3:4,6,31; 6:2, 15; 17:7,13;9:14;11:1Cor.6:15; Gal. 2:17;3:21;6:14). Hitobang thugoul akiman teng, lunga gelna khat anaum chu umda leh tia gelna jeh ahi.

Hitobang thugoul kimanchah nahi anoiya aum’e.

1. “Chuti hih hel hen,” Rom. 3:4, 6
2. “Pathen chu kitah tah hihen lang, mijouse chu kitah hih jongleh,” Rom. 3:4
3. “(Mihem dan banga kasei ahi)” Rom. 3:5
4. “(kimkhatnin kasei loubeh-uva eingoh jih un)” Rom. 3:8

- **“Pathen chu kitah tah hihen lang, mihem jouse chu kitah loutah hijongleu”** Pathen chu ahina a kitah ahi. Rom. 1:18, thulu hi simin. Mihemte hi kitahlouna adim chule jouva dimset ahiuve! Hiche thumun Rom. 32:2; 40:8 hi Ps. 116:11 chule Job in aheddoh dia deium chu ahi.

Hiche thumun a hin vannoi mihem jouse (*pas* Greek thucheng-aboncha, mijouse) chonsetna a alhah dan aseidoh in ahi (Rom. 3:4, 9,12,19,20,3,24, hinlah Pathen chu thangvah in um hen, ajehchu aman vannoi sochatna dingin huhhingna thilgon aneiye (cf. Rom. 3:22).

- **“Hitia akisut bangin”** Dihtah a sei dingin “hitia ana kijih bangin, chuti jing ding ahi” ahi. Hiche thugoul kimang hi Pathen’in hu alhakhum alekhabu seinan ahi (cf. Matt. 5:17-19). Chule Ps. 51:4 chule Septuagint (LXX) a kon’a kilason ahi.

3:5-6 Hiche a Paul thuhil hi, Pathen’in Israel chate deichom tah-a ama thupha phong dia adeisah toh kijui ahi (cf. Gen. 12:3; Exod. 19:5-6). Kitepna Luiya Pathenin “deichom’a alhendoh” hochu anatong ding, langneina jeh hilou ahi. Pathenin amaho toh chun kitepna asemu ahi. Amachu kitah tah ahi (cf. Nehemiah 9). Pathenin kitahlou tah a um Israel miho athu atan chu akitahna aphongdoh-e.

Chidang namdangte henga Pathen thu lhuntheina dinga chu Israel hi palai ahi. Hinlah, alolhing pouve (cf. Rom. 3:24)! Israelte losamna chun vannoi dinga huhhingna thilgon chu asuse dehpon ahi (cf. Gen. 3:15). Pathen le Israel kikah a kitepna chu Rome 9-11 sunga phudet ahi. Israel lah a atahsan louthe chu pampaiya um’u ahi, hinlah atahsan cheng vang chu Pathenin huhhingna thilgon sunga umjing diu ahi.

Rom. 3:56 sunga Paul thudoh le Rom. 3:7-8 hi achekop e.

3:5 “iham tia (if) hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Chang 3 chule 7 sunga kimu jong chutobangma ahi.

- **“Ahivangin ichonphat lounao hin Pathen chonphatna chu akichehsah a”** “eiho” thucheng hin Judah mijouse aseina ahi. Rom. 1:17 thulu simin.
- **“Ipi isei ding ham”** Paul’in thudoh le donbutna mangcha’n ahil jom jinge (cf. Rom. 3:5; 7:7; 8:31; 9:14, 39). Paul in hitobang thugoul amanchah hi athuhil hetchet a aumtheina ding joh ahi. Hitobang hi mundang danga jong amangcha jinge (cf. Mal. 1:2, 6, 7, 2, 13; 2:14, 17 [nivei]; 3:7, 13, 14).

NSAB	“(keiman mihemte paova kasut ahi)”
NKJV	“(mihem banga kasei ahi)”
NRSV	“(mihem banga kasei ahi)”
TEV	“(mihem khat banga kasei ahi)”
NJB	“(mihemte pao Kaman ahi)”

Paul in Pathen thu hilchetna dingin mihemte lunggel le paocheng amangcha jinge (cf Rom. 6:19; 1Cor. 9:8; Gal. 3:15). Thumun khat adihlou phondohna dia amanchah ahi.

3:7-8 Rome 3:5 chule 7 sung hi akibahna aum’e (Greek thchenga *ei de* a kipan cheh ahi). Paul in aseilona jeh hi;

1. Thumun khat adihlou phondohna (diatribe) achejomna dia amanchah ahi (cf. Rom. 3:5, 7; 7:7; 8:31; 9:14, 30).
2. athuhil-tahsan vanga themchanna aseidoh avel’a angapdet nomjeh ahi (cf. Rom. 3:8)

Paul in hiche thudoh chu donbutna kichehtah ape dehpon ahi. Hinlah, thudoh a kona muchet chu ahileh, Paul in nasatah in thuhil dihlou chu aphohsal in adouve. Mi konkhat lungel’a chu manbeiya kimu themchanna hin, dan beiya chonna chule thungai louna ahinlhut sahthei ahi, atiu ahi. Hinlah, Paul’in aseichu, tahsan vanga manbeiya huhhingna chu, hinkhohthah chule lhagao thah eipeh diu ahi, ti ahe-e. Judah mi hihen, Greek mi hijongleh, ahinkhouva chonpha tah a ahindiu chu adeisah ahi. Hiche chu danthu nit jeh mai mai hilouva, lunggel thah a kon ahi (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-36).

37 “iham tia (if) hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi (Rom. 3:3 chule 5 simin).

- **“Umsah”** Rom. 15:13 sunga thulu simin.
- **“Aloupina”** Rom. 3:23 simin.

NASB (UDPATED) TEXT: ROMANS 3:9-18

⁹ Chuti ahile, keiho Juda mi hi midang sanga phajo kahiuvem? Iti nama jogle kaphajo pouve. Ajehchu Juda mi chule Greek mi abona chonset noiya um cheh ahi, tia kahilchah sac heh-u ahitai. ¹⁰ Hiti jong hin akisune, Chonpha koima aumpoi, khatcha jong aumpoi. ¹¹ Koima aheto thema aumpoi, Koima Pathen hola aumpoi, ¹² Lam hilouva akihei sohke taovin, abon chaovin manlou asohgam taove. Apha lama chona aumpoi, khatcha jong aumpoi. ¹³ Alol homu lhah kihong ahin; Aleijun lheplhahna thu jeng aseijun, Anel noijuvah gulse gu aumin; ¹⁴ Akam sungula sapsetna le thugilouvin adimin; ¹⁵ Akengu thisona ding lamah ajangtai; ¹⁶ Alampi jouseu—ah man naleh hesohna aumin; ¹⁷ Lungmonna ampi aheta pouve; ¹⁸ Amituvah Pathen ging aumpoi.

3:9 “amaho sanga phachom jo ihuivem” Hiche thumun hin mihem jousen Pathen mingailutna angaichat dan aseidoh-e (cf. Rom. 3:9, 19, 23; 11:32; Gal. 3:22). Hinlah, hichelaiya hi Judahte mong aseina ham? Hetchet ahahsa-e (TEV, RSV chun Paul le aphunggol ati) ahiloule Tahsan chate (Paul le atahsan chankhomp ho). Judahte chun chanvou atumbek a aneiyu ahidoh poiye (cf. Rom. 3:1-2; 9:4-5). Ahinlah, chanpha achannau chun mopohna lentah ape'n ahi (cf. Luke 12:48)! Mihem jouse hi lhagaova amangsa chule Pathen ngailutna lhangai ahivue.

“Aphachom” kiti thucheng hi hetgilna nei mi phabep chun, middle voice sangin passive voice in ala uve). Chuti chun, hiche thucheng hi “chungnungjo” ahiloule “lhahsamna dinga” tin aledoh uve.

Rome lekhabu hi Paul lekhabu jih holah a munkhat (locally) adia kijih mong ahi. A lekhatot atamjo hi, amun houbung a bouina ahung umjeh a ahi (amuntok kitoh lekhatot). Hijongleh, Rome khopia Judah mi le chidang namdang lamkai ho kikah kithangsetna aum jeh-a kiseidoh hindinga ginchat ahi, Rome 1-3 chule 9-11.

- **“Ajehchu Judah mile Greek mi aboncha chonsetna noiya um ahi”** Hiche thumun adeh a sapte paojuiya kimang (aorist middle [deponent] indicative) hi Kitepna thah sunga hiche sunga bou akimang in ahi. Hilaiya thumun hi Rome. 1:18-2-29 sunga anaseidohsa thumun toh kibang ahi.
- **“Chonsetna noiya”** Paul in “chonset” (*Jerome Biblical Commentary*, p. 300) chu giloutah a thunei mihem khattok atekah e (cf. Rom. 6:16-23).
- **3:10-18 “Akijih bang chun”** Hiche thugoul hi Rom. 3:4 sunga akimangin ahi. Anoiya kipe bible thumun hohi Kitepna luiya mihem chonset a alhah thu ahi;
 1. vv. 10-12, Eccl. 7:20 ahiloule Ps. 14:1-3
 2. v. 13, Ps. 5:9 chule 140:3
 3. v. 14, Ps. 10:7
 4. vv. 15-17, Isa. 59:7 chule Pro. 1:16
 5. v. 18, Ps. 36:1Paul'in ipi dia Isa. 53:6 sungi aminphah lou ham lungdon umtah chu ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 3:19-20

¹⁹ Mi jouse kam binna dingle vannoi leiset pumpi Pathen thutannapa aum thiena dinguva, danthun aseidoh chengse hi danthu thua nungho jah-a kisei, ti iheuve. ²⁰ Dnathu juiya thilbola mi koima angsunga them changa umlou ding ah, ajehchu danthua kona chonsetna kihedoh ahi.

3:19 “Ihetma bangun” Rom. 2:2 simin.

- **“Danthu”** Hichelai thumun a hin, danthu hi Kitepna Lui kiseina ahi (cf. Rom. 3:21). Ajehchu Mose lekhabu keu hilou mundanga jong Rom. 3:10-18 sungi akimiphah-e. Paul in “danthu” chu “chonset” aboltok atekah-e v.9 (cf. Rom. 6:16-23).
- **“Danthu noiya umte dinga”** Hiche hi Judah le Greek mite huhhinga umho aseina ahi. Kitpena Luiya chidang namdang te kimiphah jogleh, thudoh chu ahileh, vannoi mijouse chu chonse ahi (cf. Rom. 3:23)!

NASB “Mi jouse akam kihuhbit peh a, chule vannoi leiset pumpi Pathen thutanna a um ding ahi”

NKJV “Mi jouse kam bit a umtah a, chule vannoi mijouse Pathen maiya themmo chang ding”

NRSV “chuteng mijouse kam kithip sah a, chule vannoti pumpi Pathen thutanna a um ding”
TEV “mi jouse suhthip a chule Pathen thutanna maiya hinpui ding”
NJB “Hinlah mijouse thipsah nadia chule vannoti Pathen thutanna a akihon nadiu”

Hiche hi Rom. 1:18-3:20 sunga thulu ahi. Rom. 3:23 hi thulahchom ahi.

- **“Kam jouse”** Rom. 3:19-20 sunga thugoul chom chom aum’e. Hiho hi mihemte seinah ahi.
 1. “Kam jouse,” Rom. 3:19
 2. “Vannoti pumpi,” Rom. 3:19
 3. “Tahsaphe,” Rom. 3:20

3:20 “Ajuhchu danthu jal’a natoh chun ama angsunga themchanna apehlou ding ahi” Hiche hi Ps. 143:2 sunga kiseidohsa ahi (chule Job 4:17; 9:2; 25:54; Ps. 130:3; Pro. 20:9; Eccl. 7:20; 1Kgs. 8:46; 2Chr. 6:36). Hiche hi Paul’in kipana thupha aseiphong na a thulu khat chu ahi (cf. Gal. 2:16; 3:11). Pharisee mi hougut tah khat ahijeh chun, Paul amatah in danthu a natoh chu midang sangin ahechen lneh-e. Thucheng “tahsaphe” hilchetna thulu Rom. 1:3 simin.

NASB, NRSV “danthu jeh a chonset kihedoh ahi”
NKJV “danthu a kona chonset kihe doh ahi”
TEV “danthu in mihemte chungah atoh chu, chonse akihetdoh sah”
NJB “danthu in aseidoh chu eiho chonse ihuive ati chu ahi”

Hiche hi Kitepna Lui aumlona jeh ahi. Rom.13:9 thulu simin. Danthu hin itih a jong mihem khat huhhingna apehtheilou ahi. Anatoh chu mihemte chonset phongdoh a YHWH ngailutna le khotona musah ding chu ahi (cf. Rom. 4:15; 5:13, 20; 7:7; Gal. 3:19-22, 23-29).

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Judahte kitah louna chun, ichan’a Pathen kitepna asuhkhah em? (3:3-4).
2. Judah mi hijeh a midangte sanga ipi letna um ham? (3:1-8).
3. Rom. 3:5-8 sunga hi Paul in ipi doile tup neiya thudoh anei ham?
4. Themchanna hi ngailut jal’a tahsan vanga ahileh mihem khat dinga ahinkho man chu thupi mong ham? (Rom. 3:8).
5. Calvin tahsan dungjuia mihem apumpia chonse (total depravity) hi hilchen’in (cf. Rom. 3:1-18).
6. Mose danthu aumlona jeh ipi ham (cf. Rom. 3:20; Gal. 3:24-25)?
7. Rome 1-3 sunghi mihemte chonsetna thumun ahi. Ipi jeh a Satan kiminhah lou ahi dem?

ROME 3:21-31 THUMUN HETNA BELAP

- A. Rome 3:21-31
 1. Thulahchom, Rom. 1:18-3:20
 2. Thumun hilchet, Rom. 1:16-17
 3. Rome 4-8 (adeh a Rom. 3:28) thumakai
- B. Ngailut jal’a tahsan vanga themchanna thumun hi achesa khanga mi phabep in anachepiu chu ahi.
 - a. Martin Luther chun “hiche thutah hi Bible sunga alupen chule lekhatthot holah a athupi pen ahi ati.

b. John Calvin chun, “Bible thumun sunga hin Christa vanga Pathen henga themchanna tailou thildang thupi aumpoiye ati.”

C. Hiche hi evangelical tahsan chate dinga kingaina khompi ahi. Hiche thumun hetchet hi Christian hetchet toh kibang ahi. John 3:16 sunga kipana thupha thulah chom tithei ahi. Paul thuhil sunga alungchang ahi.

Thudoh lutah thum ho:

1. “Danthu” kiti hi ipi ham?
2. “Pathen a kitahna” kiti hi ipi kiseina ham?
3. “Tahsan” kiti hi ipi kiseina ham?

D. “Aboncha” (cf. Rom. 3:22) kiti thucheng leh “ngailut thilpeh” jehin Pathen kathangvah-e, (cf. Rom. 5:15, 17, 6:23).

NASB (UPDATED) TEXT; ROMANS 3:21-26

²¹ Ahin tuvangin danthua hiouhelin, danthu le themgao ho thuhetsah Pathen chonphatna chu akilang dohtan ahi. ²² Chucho Pathen’a kon chonphatna chu Jesu Christa tahsan vanga mijousele atahsante jouse chung ahi: Koima imachom aumpoi: ²³ Ajeh chu mi jouse chonsa aahhitan, Pathen loupina chu changlela ahiuve; ²⁴ Christa Jesu’a kilhatdohna aum jeh-a, Pathen lungset vanga chonphat moh chanbou ihiuve. ²⁵ Pathen’in alungdesot vanga masanga chonsetna kichaisoho talen pelouva aum jeh-in, achonphat vetsahna dinga tahsan vanga athisan chu kithoidamna hidinga apehdoh ahin; ²⁶ Ama chonpha ahina dingle, Jesu tahsan chan chu chonpha-a asim theina dinga, tulaiya hi ahconphatna avetsah ahi.

3:21 “Ahin tu vangin” Paul in kitepna lui le kitepna thah aseikahna ahi. Kitepna luiya mihemte gitlouna leh kitepna thah sunga Pathen kitahna akibah louna vetkahna jong ahi. Hiche hin, “tukhanga” dinmun toh akibang gel ahi (cf. Rom. 3:26; “ahin tu vangin” Rom. 6:22; 7:6).

- **“Danthu a hilou hel’in”** Hichelaiya danthu hi Mose danthu aseiham ahiloule alhangpia danthu aseina ham hetchet ahahsa-e (NRSV, TEV, NJB, NIV). Hijongleh, hichelai thumun toh kisaiya lah dingin, Mose danthu hi aseina hiding ahi. Mihem jousen danthu chu apelkeh soh hel’un ahi. Chonse eiho bouina hi, eilamhil diu kingaicha lou, eiho kichang letsahna, chang deitumna cheng kikipuisah nom jing ahi (cf. Gen. 3). Tulaiya chonna jong chutobang chu ahi.

NASB	“Pathen kitahna”
NKJV, NRSV	“Pathen kitahna”
TEV	“Pathen ama deilam’a mihemte akichampi”
NJB	“Pathen lhatdamna natoh”

“Kitahna ahiloule themchanna” kiti hi Pathen hina kiseina ahapon, hinlah Pathen’in chonse mihemte chung ahi (cf. Rom. 1:17; 3:5,21,22,25,26; 4:3,5,6,9,11,13,22; 5:1,7,21; 6:1,3,16,18,19,20; 8:1,3,4,5,6,10,17). Hiche hi Greek thucheng (*tsadak*) hin akoudoh chu “akitetohna” ahiloule “thilkhat kitena” (Rom. 1:17 sung simin). Pathen chu akitepna ahi. Hichun, Pathen hina-adeh a chonse mihemte Jesu Christa jal’a huhhinga aumnau aseidoh-e (cf. Bung 4; 2Cor. 5:21). Ahinau akihetchet uva chule angaichat u-adeh a Jesu kisan chun kiletsahna, kichang themchanna ho apailah ding ahi.

- **“Akiphong”** Hiche thugoul hi 1:17 sung toh akibahna aume. Thugoul hi hitia jong seithei ahi, “ana kiphong chule ahung kiphongdoh jing ding ahi.” Rome 3:21 sunghi perfect passive indicative [English paojuiya achesa thilsoh sein a kimang ahi] ahin, Rome 1:17 sunghi present passive indicative [tuphat tah a thilsoh sein ahi] ahi. Kipana thupha chu Pathen’in akitepna lui chu Jesu a aphongdoh jing ahi (cf. Rome 4).
- **“Danthu le themgao ho thuhetsah”** Hebrew bible chu hop tum’a kikhen ahi (danthu, themgao lekhabu chule lekhabu ho). Danthu le themgao hi Pathen lekhabu abon’a ahoptha ahi (Rom. 3:19; Matt. 5:17 sung simin). Kipana Thupha chu achen achaiyin ana kiseidoh hih jongleh, Kitepna luiya chun agoungdan ana umsa ahitai,

ti muchet ahi (cf. Luke 24:27, 44; Acts 10:43). Khonungpeh a hung pengdoh hilou, thilgon masa alosam jeh a thilgon nukhah “Plan B” ahi dehpon ahi (cf. Rom. 1:2).

3:22 “Jesu Christa jal’a” Dihtah a seidingin, “Jesu Christa tahsan vanga” tina ahi. Hiche thugoul hi Galatia 2:16 chule Phil. 3:9 sunga jong akiseijin chujongleh, Rom. 3:26; Gal. 2:16, 20; 3:22. Achunga thugol hin koudoh chom chom aneiyé

1. Jesu Christa kitahna (Subjective genitive)
2. Jesu chu itahsan u kingapna (objective genitive)

Hitobang paojuu umdan [grammatical construction] hi Galatia 2:16 sunga jong aum’e. # 2 hi athumun toh akitona aume.

Hiche hin avetsah hi mihemte chonphatna le kitahna chu hilouvin, Pathen’in them ichan’u toh kisaiya kisedoh ahi. Pathen kitahna chu Jesu Christa vanga mihemten ineiyu ahi (cf. Rom. 4:5; 6:23). Hiche thilpeh chu tahsan jal’a bou ikisan uva (cf. Eph. 2:8-9) chule nitin hinkhoa ihinpi diu jong ahi (cf. Eph. 1:4; 2:10).

- **“ajeh chu mijouse”** Kipana thupha hi mijouse ding ahi (cf. Rom. 3:24; Isa. 53:6; Ezek. 18:23,32; John 3:16; 4:42; 1Tim. 2:4; 4:1 0; Titus 2:1 1 ; 2 Pet. 3:9; 1 John 2:1 ; 4:1 4). Hiche thutah chu aloupi ngeiye! Bible a Pathen’in adeitah a koudoh [election] chungchang toh phatah a lepto ding dei aum’e. Pathen’in ama huhhingna thupha changdia akou hi Islam sakho tahsan banga akoudoh hochu tonsot hinna ding chule akoulou hochu tonsot thina lam’a asol hilou ahi. Pathen’in mi akou aumdan chu akitepna jeh ahi [covenantal sense]. Kitepna Luiya chun Pathen’in akoudoh hochu, ama natong dinga akou ahi. Midang sanga chanpha channa ahipoi! Pathen kitepna chu alhusa mihemte phoh ding ding chu ahi (cf. Gen. 3:15 Pathen’in mijouse chu Israelte mangcha’n ana tong dingin anakouve. Pathen’in mi akouchu Jesu Christa jal’a ahi (cf. Gen. 12:3; Exod. 19:5-6). Huhhingna natoh hi Pathen hinpat ahijinge (cf. John 6:44, 65). Pathen’in mi huhhingna thilgon masa thumun hi Rom 9 sunga muchet ahi. Hiche chungchang thumun hi Augustine le Calvin in anasei lhon’e.

Pathen’in tahsan chate hi huhhingna [themchang] chang ding bouva alhendoh hilou ahi. Hinlah, hinkho thenga hing dinga alhatdoh ahi (cf. Eph. 1:4; Col. 1:12). Hiche thuhil hi thumun dnagtoh akijotmatna aum’e.

1. Christa a ihinau (cf. 2Cor. 5:21).
2. Pathen’in adeisah chu eiho achaten ama hina itahlang diu chu ahi (cf. Rom. 8: 28-29; Gal. 4:19; Eph. 2:10). Pathen’in adeitah achate dia agon chu, tonsot a amatoh chengkhom dingle leiya ama lim le mel banga ihindiu chu ahi!

Pathen’in ama huhhingna changdia eina got masat’u ajeh pipen hi, thenna hinkho mang ding ahi (cf. Eph. 1:4). Hichu midang sanga chanpha channa hilou ahi! Pathen kouna chu Adam son le chilhah kimkhat koudoh a adangse nungsun ding tina hilou ahi. Aman akouva chun Adam hinkho mang ding hilouvin, ama lim le mel banga chon dia kouna ahi (cf. 1Thess. 5:23; 2Thess. 2:13). Pathen in eigot masat (predestination] chungchang sei masat a thenna hinkho nungsun hi, manthahna lam eilhut theiyu ahi!

THULU: PATHEN KOU, GOT MASAT CHUNGCHANGA LEPTONA ANGAIKHOHNA/ Rom. 8:33 sunga thulu simin.

- **“Atahsan a chu”** Jesu thi chu mijouse ding ahi. Athina chun mijouse huhhingna thei tha anei ahi. Hinlah, namphu a mijouse huhhing chang ding tina ahipoi. Koi hileh, a tahsan a chu huhhing a um ding ahi. (Rom. 10:4 sunga thulu simin). Changval’a kisanna chun Jesu Christa a hinkho theng a hinna jong ahoptha ahi (cf. Rom. 1 :1 6; John 1 :1 2; 3:1 6; 20:31 ; Rom. 1 0:9-1 3; 1 John 5:1 3). Themchanna dinga angaicha thil ni Bible in aseiyé: Tahsan nale lunghei ahi (cf. Mark 1:1 5; Acts 3:1 6, 1 9; 20:31 chule Rom. 1:5 thumun simin). Hiche thumun’a kona mudoh chu, huhhingna hi vannoi kipe hijongleh, mijouse huhhinga aulou ding hi tijat umtah ahi.
- **“Ajehchu koima detkhenna aumpoi”** mijouse (Judah le chidang namdang) sochatna ding chu lampi khatbou, mikhat bouva kingam ahi (cf. John 1 0:1 -2, 7; 1 1:25; 1 4:6). Koi hileh Jesu tahsan a lungheiya chu huhhinga um ding ahi (cf. Rom. 1:1 6; 4:1 1, 1 6; 1 0:4, 1 2; Gal. 3:28; Col. 3:1 1).

3:23-26 Greek bible a thugoul khatseh ahi.

3:23

NASB, NKJV,

NRSV

TEV

NJB

“Mijouse chonse a alhusa”

“mijouse chonse a gamla tah a”

“chonsea ahitan chanlel”

Rome 1:18-3:20 thumun lahchom ahi. Mijouse hi Christa a huhhing chandi ngaicha ahi (cf. Rom. 3:9, 1 9; 1 1:32; Gal. 3:22; Isa. 53:6). “Chonset” hi achesa phat a thilsoh hijongleh, tukhang geiya Pathen loupina “changlel” ihiuve. Hiche thugoul hin (1) Mijouse Adam a chonse avetsah e (cf. Rom. 5:12-21) chule (2) changval a chonset gitlouna a um avetsah e. Tulaiya bible kiledoh jousen ahina ding bangin aledoh theipon ahi.

Achunga thugoul hi Rom. 3:12 toh akimat in chule Rom. 3; 24 toh jong kijop ahi.

- **“Pathen loupina”** Mihemte hi Pathen lim le mel’a kistem ahi (cf. Gen. 1:26-27). Hiche chanvou chu thilsem dangho achang pouve. Mihem chu Pathen toh lhakhom ding leh ama hina tahlng dinga deilhen ahi. Hinlah, chonsetna chun hiche lim le mel chu asuhset ahi. Pathen mingailutna chun Jesu Christa jal’a tahsan chate chung a asesa lim le mel chu athahsem ding ahi (cf. Col. 3:10).

Kitepna Luiya Hebrew paova “loupina (*khab*)” kiti hi somkolveina paochang ahi (thil ni lepton) hichun akoudoh chu “agih ding” tina ahi.” Anoiya thulu hi simin.

THULU: LOUPINA, GLORY (DOXA)

Bible a “loupina” kiti thucheng aseichet hahsa tah chu ahi. LXX chun *doxa* atin, aledohna dinga Hebrew thucheng somni tobang amanchan ahi. Kitepna Thah sunga hin lamchom chomin mun tamtah sungah akimangin ahi. Pathen, Jesu, mihem chule Messiah lenggam seinan akimangin ahi.

Kitepna Luiya chun Hebrew thucheng “loupina” kiti hi (*kabod*, BDB 458, KB 455-458) akiti’n ahi. Hiche atil’a chun kailhang muna sumkol veina thucheng, thilkhat le thilkhat agihdan kileptona thucheng ahi (“to be heavy,” KB 455). Thilkhat agihjep chu ahoina le amantamna um ttina ahi. Hiche thucheng hi Pathen hina chule Pathen loupina kiseinan ahung kimangin ahi (cf. Exod. 19:16-18; 24:17; 33:18; Isa. 60:1-2). Ama chu amanlu in jana changdia lom ahi (cf. Ps. 24:7-10; 66:2; 79:9). Chonsetna dimset mihemte dingin hetthem ahahsan, hijeh a chun meilomin akitomin ahi (cf. Exod 16:7, 10; 33:17-23; Isa. 6:5). YHWH chu Christaa kona bou kihedoh thei ahi (cf. John 1:18; 6:46; 12:45; 14:8-11; Col.1:15; 1 Tim. 6:16; Heb. 1:3; 1 John 4:12).

Hiche thucheng kabod hetbena dingin, Thulu: Kitepna Luiya louina (Glory [OT] simin. Tahsan chate aloupina chu kipana thupha ajahuva, Pathena a loupina aneiyu chu ahi. Hiche hi eiho-a kona hilou ahi (cf. 1 Cor. 1:29-31; Jer. 9:23-24). Hiche thumun hi asaojep in, NIDOTTE, vol. 2, pp. 577-587 sunga akiseiye.

3:24 “Pathen lungset vanga themchang ihiuve” Kipana thupha chu ahung kipatna-Pathen mingailut jal ahingailutna chun them eichan’u ahi (cf. Rom. 5:15-17; 6:23; Eph. 2:8-9). Greek thucheng (*dikaiōō*) kiti hichun, “chonphatna” thucheng toh ahung kondohna kibang ahi (*dikaioṣunē*, Rom. 1:17 sunga thulu simin). Hiche tohgon chu Pathen amatah panlahna jal ahi (cf. John 6:44, 65).

Chang 24-25 sunga hin huhhingna in aseidoh thil thumtah aume.

1. “Themchan” kiti hi thutanna phunga kimang thucheng ahi. Mihem sukhel neikhat chu achunga “themmo chang talou” dinga thulhuhna kiseimkhum ahi.
2. “Lhatdoh” soh kivulna kailhanga mun’a kimang thucheng ahi. Sohkhath asohchanna a kon’a “kichodoh” ahiloule “kilha ong”
3. “Kithoidamna” chonset thoidamna dinga gan thisan kiso ahi. Thoidamna nikho teng chuleh gan thisan chu maicham phunga kithe ji ahi.

Kithoidamna mun hi Pakai thingkhong chung a akisinna, gan thisan kinuna mun chu aseina ahi (cf. Leviticus 16: Heb. 9:5).

THULU: KITEPNA THAH SUNGA HUHHINGNA KIMUCHET DAN (NEW TESTAMENT EVIDENCE FOR ONE’S SALVATION)

Jesu jal’a Kitepna thah thuhil dungjuiya umdoh ahi (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-38):

1. Pa-Pathen ahina, Chapa natoh (cf. 2Cor. 5:21) chule Lhagao vanga um ahi (cf. Rom. 8:14-16). Hiche mihemte natoh jeh hilou, thungai vanga jong ahilou ahi.
2. Hiche hi ngailut thilpeh ahi (cf. Rom. 3:24; Eph. 2:5,8-9)
3. Hinkhot thah a hinna chu ahi (cf. James chule 1John)
4. Kipana thupha hetdohna, amatoh kiguijopna (Jesu a tahsanna), hinkho thah a chonna (Lhagaova-Christa banga) jouse hi ahop ahi.
5. Huhhingna toh kisaiya thil umdan hi 1John 2:3-27 sunga thumun a kona hetna belap sunga akiseiyin ahi, C. online.

- **“Thilpeh”** Paul’in hiche thucheng hi jatchom chomin amangcha-e.
 1. *Dōrean*, ADVERB, “manbei”
 2. *Dōrea*, NOUN, “manbei thilpeh”
 3. *Dōron*, NOUN, “thilpeh” (cf. Eph. 2:8)
 4. *Charisma*, NOUN, “manbeya kiba” ahiloule “manbey khotona” (cf. Rom. 1:11; 5:15, 16; 6:23; 11:29; 12:6).
 5. *Charisomai*, VERB, “lungset manna kinop peh” (cf. Rom. 8:32).
 6. *Charis*, NOUN, “manbey khotona” ahiloule “manbey thilpeh” (cf. 4:4, 16; 11:5, 6; Eph. 2:5, 8).

- **“Jesu Christa a ngaidamna chun”** Jesu Christa thi chu chonse mihem nangle keyia dia hung thi ahi. Jesu thi’n aseidoh chu, aman eiho dinga ijat apeh ham? tia kidohna ahapon (Augustine) hinlah, mihemte chu chonsetna a kon’a ontholna eimusah u aseidoh-e (cf. John 1:29,36; 2Cor. 5:21; 1Pet. 1:19).
 Hiche hin, Jesu thi amantam dan jong aseidoh-e (cf. Gen. 3:15) Cross a mihemte dinga ichan athoh (Gal. 3:13) chule athi (cf. 2Cor. 5:21) aseidoh-e.

THULU: LHATDOH/MAN KIPEA CHOHDH (RANSOM/REDEEM)

I. KITEPNA LUI

A. Hiche thucheng hi Hebrew a chun lamchom chom nitah in akimangin ahi.

1. *Ga’al* (BDB 145 I, KB 169 I), hiche thucheng hin akoudoh chu, “man kipe a kichodoh” tina ahi. Hiche hi moltoh kisaiya kimang ahi. *Go’el* hin insunga kilhadohna (akineipen in alhatdoh (kinsman redeemer). Hiche chondan hi thilkhat kichodoh ahiloule gancho ham ahiloule jongle leiset mun chule mihem (cf. Leviticus 25, 27), akinaipi sopi khat alhatdoh (cf. Ruth 4:14; Isa. 29:22). Hiche chondan hi YHWH in Israel chate Egypt gam’a kona ahinlhatdoh kiseinan ahung kimang pan’in ahi (cf. Exod. 6:6; 15:13; Ps. 74:2; 77:15; Jer. 31:11). Pathen chu “eilhatdohpau” ahung hitan ahi (c. Job. 19:25; Ps. 19:14; 78:35; PROV. 23:11; Isa. 41:14; 44:6,24; 47:4;48:17;49:7,26; 54:5,8;59:20;60:16;63:16;Jer. 50:34).

4. *Padah* (BDB 804, KB 911), Hiche hin akoudoh chu “lhatdoh” ahiloule “huhdo” tina ahi.
 - b. Chapa peng masa lhatdoh (cf. Exod. 13:13-15 chule Num. 18:15-17)
 - c. Tahsa le lhagaova kilhatdoh (Ps. 49:7,8,15)
 - d. YHWH chun Israel chate chu agitlounau le achonsetnauva kona alhatdoh ding ahi (Ps. 130:7-8)

B. Pathena kona mudoh chun akoudoh chom chom aumin ahi.

1. Sohtanga umho lhatdoh ding, chule genthei thoh a umho lhatdoh ding
 - a. Tahsa
 - b. jalhang hinkho
 - c. Lhagao hinkho (cf. Ps. 130:8)

2. Lhatdohna dingle huhdoh a aumtheina dinga sum ngaicha ahi.
 - a. Israel nampi (cf. Deut. 7:8)
 - b. changval hinkho (cf. Job 19:25-27; 33:28; Isai. 53)

3. Hiche natoh lolhin theina dinga mihem khat chu akipehdoh angaijin ahi. Hichena dinga (ga al) amasapen a akipedoh ding chu akinaipi insung mi (go el, BDB 45) hiding ahi.
4. YHWH chu insung thucheng mangchan ahung kilah in ahi.
 - i. Pa
 - ii. Mipa
 - iii. Akineipi lhatdoh thei/YHWH chun mihemte mangchan, aman ape-in alhatdoh in ahi.

II. KITEPNA THAH

A. Thucheng chom chom mangchan akiseidoh in ahi.

1. *Agorazō* (cf. 1Cor. 6:20; 7:23; 2Pet. 2:1; Rev. 5:9; 14:3-5). Hiche hi dan le moul toh kijuiya kimang ahi. Thilkhat sum a kilhatdoh kiseina ahi. Mihemte hi thisana kilhatdoh, ihinkhou hi eiho deidan a kimang ding chu hilou ahi. Christa a ihuive.

2. *Exagorazō* (cf. Gal. 3:13; 4:5; Eph. 5:16; Col. 4:5). Hiche jong hi achunga thumun toh kijui ahi. Jesu Chrsita eiho khel'a ahung thi kiseina ahi. Jesu'n chun "danthu a gaosapna" chu aman apo-in ahi (Mose danthu. cf. Eph. 2:14-16; Col. 2:14), hiche natoh hi chonsetna dim mihemte vanga lolhing joulou ahi. Eiho chungga gaosapna chu aman apoh ahi (cf. Deut. 21:23), mijouse ahop ahi (cf. Mark. 10:45; 2Cor. 5:21)! Jesu a chun Pathen kitahna le lungcham kimna akiphongin ahi. Ama a chun ngaidamna lhingset aumin ahi!
3. *Luō*, "lha-ong ding"
 - a. *Lutron*, "man kipe" (cf. Matt. 20:28; Mark 10:45). Jesu amatah ahungkitna ding ajeh aseidoh in ahi, vannoi lhatdoh, chonset-bat lentah a kona lha-ong ding (cf. John 1:29)
 - b. *Lutroō*, "lhadoh ding"
 1. Israelte lhatdoh ding (Luke 24:21)
 2. Amite lhatdoh ding (Titus 2:14)
 3. Chonsetna neilou chonsete dinmuna hung ding (1Pet. :18-19)
 - c. *Lutrōsis*, "lhatdoh," "lha-ong," ahiloule "chamlhatna"
 - (1) Zachariah in gaovin Jesu chu dihtah in aphongdoh in ahi, Luke 1:68
 - (2) Anna vaichoi laa chun Jesu chu achoi-at in ahi, Luke 2:38
 - (3) Jesu chu vannoi dinga khatveiseh, chamkimsel kilhaina ahi, Heb. 9:12
4. *Apolytrōsis*
 - a. Jesu anivei channaa ahung teng lhatdamna na atoh ding (cf. Acts 3:19-21)
 - (1) Luke 21:28
 - (2) Rome 8:23
 - (3) Ephesians 1:14; 4:30
 - (4) Hebrew 9:15
 - b. Christa thina chun lhatdamna aume
 - (1) Rome 3:24
 - (2) 1Corinthians 1:30
 - (3) Ephesians 1:7
 - (4) Colosians 1:14
5. *Antilytron* (cf. 1Tim. 2:6). Hiche thumun hi lutah ahi (Titus 2:14 sung jong), ajeh chu Jesu lhatdmana natoh toh kijop ahi. Amabou hi kilhaina chamkimsel, Pathen a dia lunglhaina chamkim, "mijouse dinga chamkim ahi" (cf. John 1:29; 3:16-17; 4:42; 1Tim. 2:4; 4:10; Titus 2:11; 2Pet. 3:9; 1John 2:2; 4:14).

B. Kitepna Thah sunga akimanna

1. Mihemte chonsetna a sohtang ihiuve (cf. John 8:34; Rom. 3:10-18,23; 6:23).
2. Mihemte chonsetna a soh a aumnau chu Mose danthu a chun akimun ahi (cf. Galatians 3) chule Jesu amatah in molchungga athuhil'a chun akimun ahi (cf. Matthew 5-7). Mihemte natoh chu thina ahi (cf. Col. 2:14).
3. Jesu, Pathen kelngoi chonsetna beihel ahi. Amachu eiho khel'in ahungthi'n ahi (cf. Marrk 10:45; John 1:29; 2Cor. 5:21). Chonset thanga kona Pathen natong dia eikichodoh u ahi (cf. Rome 6).
4. YHWH le Jesu chu eiho a dia ikinaipipen u lhandampu chu ahi. Hiche lim umdan hi akisei jom jingin ahi (Insung umdan a kon'in., Pa, jipa, chate, sopi, akinaipi).
5. Lhatdohna dinga chun Pakaiyin Satan henga man afeh ahipon ahi (Hichu Midieval khanga chun anatahsan uve), hujongleh Mihem le Pathen kikh a chamna hi Pathen ngailutna jal'a bulhing jou ahi. Cross a chun chamna akisemdoh in, mihemte chonsetna chu ngaidamin aumin, Pathen limle mel'a kistem chu athahbeh a akisemdoh in, Pathen toh kiguijopna athahbeh akisemdoh in ahi!
6. Khonunga hunglung ding lhatdamna jong um nalai chu ahi (cf. Rom. 8:23; Eph. 1:14; 4:30), hiche a hi tahsa a thokitna jong pang ahi. Chuteng chule Pa-Pathen, Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen toh atonsot a umkhomna phat hiding ahi (thulu: Trinity). Thokitna tahsan chu amaa tobang hiding ahi (cf. 1 John 3:2). Ama chun tahsan limpu in aumin, hijongle mihemte toh abahlouna jong auin ahi. Jesu chun, tahsa hina chule lhagaova hina jong anei ahi!

3:25

NASB
NKJV
NRSV
TEV
NJB

“Pathen’in japi maiya aphondoh”
“Pathen’in avetsahna ding”
“Pathen’in vetsah ding”
“Pathen’in atodoh”
“Pathen’in agontohsa”

Hiche thugoul hi Aorist Middle Indicative of *protithēmi* kiti (Rom. 1:13 chule Eph. 1:9 sunga akimun ahi). Akoudoh chu “ahina ding,” tina ahi, Rom. 8:28. Pathen amatah ahung kilah in, alungthim chu Jesu Christa thina chun ahina ding dol aseidoh-e (cf. Eph. 1:9; Gal. 3:1). Pathen’in tonsot a huhhingna thilgon (cf. Acts 2:23; 3:18; 4:28; 13:29; 26:22, Rom.1:5 sunga thulu simin) chun Jesu amatah ahung kipehdoh jong ahoptha ahi (cf. Isa. 53:10; Rev. 13:8). Rom. 9:11 sunga hilchet simin.

- **“Vetsahna dinga”** Greek thucheng *endeiknumai* (*endeixis*, cf. Rom. 3:25, 26) hi Rome lekhabu sunga mun phabep sunga akimu-e (cf. Rom. 2:15; 9:17, 23; LXX Exod. 9:16). Athucheng in akoudoh chu “akiphongdoh tina ahi. Pathen’in mihemte chu ahuhhingna thilgon chule akitahna chu ahenguva aphongdoh jinge. Anoiya hi Pathen’in aphondoh hochu ahi;
 1. Pathen hina
 2. Christa natoh
 3. Mihemte ngaichat
 4. Pathen huhhingna thilgon

Hichu Pathen’in ihet diuva adeisah ahi! Hichu ihetchet tengu leh Christian thuhil jong hetchet ahi. Athucheng le athugoul hi lamchom chom’a hettei ahi, hinlah athumun doile tup hi hetchet ahi. Chujongleh, kipana thupha hung kipatna jong ahi.

NASB
NKJV
NRSV
TEV
NJB

“athisan chu kithoidamna ding”
“athisan a kithoidam ding”
“athisan a kilhaina ding”
“athisan chu mihem chonsetna ngaidamna ding”
“ahinna chu kilhaina ahia, chuteng kichamna hung hiding”

Greco-Roman khanglaiya chun hiche thucheng hin, mihem khat le pathen kakah a man (price) kipe-a chuteng kithahgop khomna seinan jong akimange. Hijongleh, Septuagint a chun hiti chun akimang pon ahi. Septuagint sunga Heb. 9:5 sunga chun, “hepi touna” akiti-e (cf. Exod. 25:21-22; Lev. 16:12-15). Hepi touna hi Pakai thingkong chungu chu kikoi ahi. Hiche mun’a hi kithoidamna kibol ji ahi (Lev. 1-7). Hitobang thucheng hohi (thoidamna, man kipe, kikatdoh) Kitepna Lui thumun toh kijui jing ahi. Ahechen nomte din, Kitepna lui thumun het ding akul’e. Kitepna luiya thumun hijongleh, Paul in aseidoh ma bangin mihem jouse dinga angaicha ahi. YHWH chu amatah Abraham henga ana kiphongin chule Israel a kon’a japi lah a akiphon ding chu athilgon ahi; mihem jouse Pathen lim le mel a kistem ahi; mihem jousen ama adouvin; mihem jouse Christa (Messiah) jal’a themchang thei ahivue.

Achunga thucheng hin Pathen’in chonsetna adim mihemte angaitlut le akhoto dan avetsah-e. Hiche thumun hi, James Steward lekhabu *A Man in Christ*, pp. 214-224 a chun kichentah in aseiyu. Pathen’in anatoh chu Jesu Christa a abulhit in ahi; “kilhaina kikatdoh”; ahilouleh “kilhaina le thuneina toh.” Hiche thucheng hi Pathen natoh toh kisaiya ledoh ding ahi. Chuteng Pathen thilgon loupitah chu ihetthem dingu ahi.

“Athisan chun” athucheng hi Hebrewte paocheng ahi. Khohephalou nolnabei kelngoi maicham a kikatdoh kiseina ahi (cf. John 1:29). Kichentah a hetdoh theina dinga Leviticus 1-7 sung hi thupi tah ahi. Chujongleh, kithoidamna nikho hetthem ahitheina dingin jong akul’e, Rom. 16. Thisan chun, chonsetna beihel hinkho chu chonse pa/nu a apeh ahi (cf. Isa. 52:13-53; 12). Mikhat-vannoia dia thi ahi (cf. Rom. 5:12-21)!

- **“Tahsan jal’a”** Jesu thi chu atahsan jouse dinga chamkim sel ahi (cf. Rom. 1:17; 3:22, 25, 26, 27, 28, 30). Hiche thugoul hi lekhaol masa phabep, kum jabih 5 lam’a pat chun anaum pon ahi (chujongleh Crystom in aman Greek lekhabu) chule Kum jabih 12th sunga uncial MS (2127). Ahivangin, Greek lekhabu atamjo-a akimangin ahi. Hiche lah a chun, lekhabu konkhat chun, definite article (cf. MSS P⁴⁰, B, C³, D³) le “tahsan” akoiyun hinlah abang khat chun, akoikhom dehpouvin ahi (cf. MSS a, C^{*}, D^{*}, F^{*}, G). Hijongleh, hiche vangin athu ahimona le akicheh mona, adihmona aumdeh pon ahi. UBS³ chun B nahi (dihjep) dingin atahsan’e.
- **“Akitahna vetsahna dinga”** Pathen chu ahina toh athusei doh adih jeng ahi (cf. Mal. 3:6). Kitepna luiya kiseima bangin, lhgao chonse chu thi teiding ahi (cf. Gen. 2:17; Ezek. 18:4, 20). Migilou chu Pathen’in them

achan louhel ding ahi (cf. Exod. 23:7). Pathen'in vannoi mite angailut aletdan chu amatah mihem'a ahungpeng in, danthu asubulhit in, thina chan atoh-e (cf. Rom. 5:12-21). Jesu a chu Pathen chu lung chamkim ahi (cf. Rom. 3:26).

NASB, NKJV

NRSV

TEV

NJB

“masanga chonsetna ho kichaisaho talen pelouvin [achopkhup in]”

“achesa a chun lungnengtah in chonsetna ho talen pelouvin [achopkhup]”

“achesa a, chonsetnaho talen peh masang chun [achopkhup in]”

Hiche thucheng “achopkhup” kiti hi Greek thucheng *paresis* akiti-e. Kitepna thah sunga hichelaiya bou kiminphah ahi. Greek lam'a chihna nei, Jerome chun athucheng hi hitin analedoh-e, “chonset bat ngaidam” (cf. Moulton and Milligan, p. 493). Hijongleh, *pariēmi*, thucheng hin, “peldohsah” ahilouleh “lha-ong” tia jong seithe ihi (cf. Luke 11:42).

Ahileh, hichetoh kisaiya thudoh chu ahileh, Pathen chun mihemte chonsetna chu malam'a um Chrsita natohna jeh a chu amoh ngaidam jeng hitam? Henge, Pathen'in mihemte chonsetna achesa phat sung, tuphat chule ahunglung ding chonsetna ho jouse jong Christa vanga ngaidamna achan ahi.

Pathen natoh chu achesa phat chu ahitan, hijongleh ahunglung ding a jong ngaidamna tha jong anei ahi (cf. Rom. 3:26). Pathen'in chonset kiti him him chu baitah a agellou ahi. Hijongleh, achapa Chrsita natoh chun ngaidamna achanjou ahi. Chonsetna chu ikah uva kigalmi hina chu aphehlan kiguijopna thah eipeuvin ahi. Hichu thilsem umlona jeh ahi (cf. Gen. 1:26-27).

3:26 Rom. 3:25 sunga “Themchanna” kiti thucheng hi “themchang” ahiloule “midih” toh kibang ahi. Pathen'in a deisah chu tahsan chate hinkho a tahsan vanga ama hina kilangdoh ding chu ahi. Jesu chu ithemchannau ahung hi-e (cf. 2Cor. 5:21), hijeh a chu tahsan chate jouse jong ama themna le dihna a chu ikivon diu ahi (cf. Rom.8:29; Matt. 5:48; Lev. 19:2). Rom. 1:17 sunga thulu simin.

NASB, NKJV

NRSV

NJB

REB

NET

“Jesu a tahsan neiya chu”

“mijouse koi hileh Jesu tahsan jouse chu”

“mijouse koi hileh Jesu tahsan jouse chu”

“koi hileh atahsan Jesu a koiya chu”

“koi hileh ahinga chu Jesu themna vanga”

Greek lekhabu a chun “atahsan a chu Jesu kitahna” akiti. Hethahsa tah chu ahi (G.B. Caird, *The Language and Imagery of the Bible*, p. 99). English bible atamjo chun, mihem khat in atahsanna Jesu a anei aseiyuve. NET Bible chun 3:22 sunga thumun kiseina ahi,ati. Hijongleh, Rom. 3:22 hin komu chom chom aneiye;

1. Jesu kitahna

2. Tahsan chate tahsan

Huhhingna hi Jesu kitahna jal'a chule mijousen tahsan pum'a kisan diu chu ahi (cf. Rom. 3:30).

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 3:27-30

²⁷ Chuti ahileh kisonna hoithona hoiba ham? Kinotdoh-a ahitai. Itobang dnathua ham? Dnathu juiya natoh naham? Ahipoi, tahsanna danthu-a joh ahibouve. Chuti ahijeh chun danthu juiya natoh vang hilouva, tahsan vanga mi chonpha kisim ahi, ti kangaitou ahi. Pathen chu Juda mite changseh Pathen ham? Chidang namdangte Pathen jong hilou ham? Chidang namdangte-a jong ahi. Ahin Pathen khatseh ahijeh chun, cheptanho chu tahsanna kona chonpha asima, chule cheptan loho chu tahsan vanga chonpha asim ding ahi.

3:27 “chuti ahileh kisonna hoiba ham?” Judahte kisonna le hoithoina kisei ahi (cf. Rom. 2:17, 23). Kipana Thupha chu kineosah tah ahi. Alhusa mihemte (Judah le Gentile) chu amaho le amaho kikai dingjou lou'u ahi (cf. Eph. 2:8-9). Rom. 2:17 sunga THULU: KISONNA” simin.

Hetdinga phat khat chu, mihemte hin Pathen thilgon huhhingna chu amaho tohphat vanga alamthu theiyu hita hih jongleh, achonsetnau akihetdoh uva, Pathen'in chonsete dinga Jesu eipeh uchu akisan cheh diu ahi. Pathenin chonse mihem chu “kitepna” dungjuia akimaitopi jinge. Eihon idonbut diu, idonbut jom jing diu ahi.

1. Lunghei

2. Tahsan

3. Thungaina
4. Lungdesotna

Pathen toh ikiguijopnauva hin mopohna lentah eipeuve. Eihon dohna cheng hi idonbut dingu ahi! Pathen chamlhatna lung eipeh uhi, thupi tah chu ahi. Bible hi chuchelai khang mite (eastern) henga kijih ahijeh in, thutah chu amaho khohetna toh kidinte jing ahi. Chutobang chun tun eiho khanga jong thutah chu ichonnau le khohetna toh lepkah jing ding ahi.

THULU: SOLAM MITE LEKHABU UMDAN (EASTERN LITERATURE)

1. Hiche hetna (tichu., Bible hi solam gam'a kona hung umdoh, lhumlam mite chonna lekhabu hilou ahi). Hiche hetna angaikhoh dan hi Bible thutah chu ahina banga simdohna ding ahi. Bible hi lutah ngaitona hin thildang chule lekhabu dang dang sanga thupina le amanlutna eimusah diu ahi. Pathenin hu alhakhum ahijeh in pampai jeng thei ahipon ahi! Bible thumun khat lahlut adangkhat paimang chu hitheilou ahi! Aboncha a hi thupi chule adih jeng ahi (Bible pumpi hi Pathena kona ahi, cf. 2Tim. 3:16-17). Thumun hetdohna dinga changkhat she in kithopina apehlou ding ahi!
2. Bible a thumun atamjo (Eastern Literature) hi thuhilna lampi chom chom, ahiloule akikal banga kilang (Pardoxical pairs) a kijih ahi. Geldoh thei chu (Kitepna Thah sunga lekhabu Luke tailou adangse hi hitobang a kijih chu ahi. Hebrew a lunggel, Greek a ajih u ahi. Chihna Lekhabu chule Zaila hohi thugoul ni kijoma ahiloule kibanga kimang atamin ahi, Thugoul ni in akikal banga kisidoh ahivanga thumun dih khat aseidohna jong amin ahi. Hitobang a kimangcha thumun hohi akikal chu ahipon ahi). Akimandan jouse hi adih jeng ahi! Hitobang hohi tulai eiho khohetna chule chondan toh kibanglou khat chu ahijeh in aheta ding hi ahahsan ahi! Anoiya vetsahna
 - a. Pathen thilgon masa chule mihemte chamlhatna lunggel (Predestination and Human free will)
 - b. Mihemte sohchatna mangthei ahilou dan chule thohhat angaina (Thulu: Thohahtna (Preservation) simin.
 - c. Semtil'a patna chonsetna le deitah a kibol chonsetna (original sin and volitional sin)
 - d. Jesu Pathen ahina chule Mihem ahina
 - e. Bible hi Pathen thu chule mihem jih ahina
 - f. Jesu chu Pathen toh thakhat ahina le Pathen sanga noinung ahidan
 - g. Chonsetna neilou (perfectionism, cf. Rome 6) chule chonsetna bollou
 - h. Themchanna chule kisuhthengna chujongle nitina kisuhthengna (Thulu: Kisuhthengna, Sanctification simin)
 - i. Tahsan vanga themchanna (Rome 4) chule Natoh vanga themchang (cf. James 2:14-26)
 - j. Chrsitiane chamlhatna (cf. Rom. 14:1-23; 1Cor. 8:1-13; 10:23-33) hule Chrsitiane mopohna (cf. Gal. 5:16-21; Eph. 4:1)
 - k. Pathen kinaicha aumna le mihemte hetphahlouna a aum (His Immanence versus His Transcendent)
 - l. Pathen hi hetjou jai ahilouna le Pathen hi ama thu le Chrsita hettheina.
 - m. Paul in huhhingna umdan lim chom chom amanchah ho
 1. chalam thu
 2. kisuhthengna
 3. Themchanna
 4. Lhatdohna
 5. Loupina
 6. Gontohmasa (predestination)
 7. Kichamna
 - n. Pathen lenggam ahunglung le khonunga achamkim ding
 - o. Lunghei hi Pathena kona thilpeh (cf. Acts 11:18; Rom. 2:4; 2Tim. 2:25) chule Lunghei hi huhhing channa dia angaikhohna (cf. mark 1:15; Acts 20:21)
 - p. Kitepna a-itih a ding chule Kitepna Lui kisumang chule pannabei ahina (cf. Matt. 5:21-48; Romans 7 vs. Galatians 3)
 - q. Tahsan chate hi soh/ lhacha/ chate/chalamthu

- **“Kinotdoh ahitai”** Hiche thucheng hi Greek a chun (*ek* [nodoh] chule (*kleiō* [akikhaden] tina ahi. Gal. 4:117 sunga jong akimange. Dihtah a sei dingin, akisunden, akikhaden tina toh kibang ahi.
- **“Tahsanna danthu jal'a”** Pathen kitepna thah (cf. Jer. 31:31-34 (Ezek. 36:22-38) hi mihemte natoh vanga kisemdoh hilou, angailutna jal'a Pathen kitepna tahsan (*pisitis*) jal ahi. Kitepna Lui le Kitepna Thah hin adoile

atup chu chonset a alhusa mihemte hi Pathen limle mel'a thah jop kit ding ngaitona ahi (kitahna, Lev. 19; Matt. 5:48; Rom. 8:28).

3:28 “danthu juiya natoh vanga hilouva, tahsan vanga mi chonpha kisim ahi” Hiche hi Rom. 3:21-26 thulah chom chule Rom. 4-8 (cf. 2Tim. 1:9; Titus 3:5) thumun komuna ahi. Huhhingna hi Pathen in ngailut vanga Christa natoh a tahsan jal'a eichan'u ahi (cf. Rom. 3:24; 5:15, 17; 6:23; Eph. 2:8-9). Christa a pilhing khat hitheina dinga “ijakaiya dalhah ngai ahi,” hinkhoa thungaina, kipehdohna, chule ama houna (cf. Gal. 5:6; Eph. 2:10; Phil. 2:12; chule Rom. 1:5 sung thumun simin).

3:29 Itih a patna Pathen thilgon chu mihem ama lim le mel banga kiseim huhdoh ding chu ahi (Gen. 1:26, 27; 5:1; 9:6). Genesis 3:15 sunga Pathen hingjing kitepna chu Adam son le chilhah te jouse ding ahi. Vannoi huhhinga aumtheina ding leh vannoi alhatdoh theina ding aman Abraham analheng masa-e (cf. Gen. 12:31; Exod. 19:4-6; John 3:16).

Achunga Bible chang hi, 3:9 sunga akiseidoh, Rome houbung sunga Judahte hou lamkai chule Chidang namdangte lamkai kikah a kihetthem louna chule engsetna anaumdoh jeh a kisun hiding ahi. Rome 9-11 sunga hichetoh kibang gel bouina akithah seikit in ahi.

3:30

NASB

“Ahin Pathen khatseh ahi”

NKJV

“Ahin Pathen khatseh ahijeh in”

NRSV

“Ahin Pathen khatseh ahi”

TEV

“Pathen khatseh”

Achunga thugoul hi adih chu ahi. Pathen chu khatseh ahijeh in mihem jouse Pathen ahi.

THULU: PATHEN KHATSEH (MONOTHEISM)

Mihemte hin aum chengho a bulhinna neilouvin, thildang mudoh ding ngaitonan pan ala jinguve (Leiset a thilsoh, huise, go, nile lha umdan, thilsoh dang dang chule thina). Mihemte umdan chungchanga hetna neihon kholgilna amudoh dungjuiyun mihemte hinkho kichaini jouteng abanna hinkho abidan aum'e ti atahsan uvin ahi.

Hiche toh kijuiya lekhabu kijih doh masapen chu Sumer (Noilam Tigris, Euphrates Vadung), a kona hung kipan kum 10,000-8,000 B.C vel ahi. Amaho a kona chonna hung kipeson chu lekhabu a akijih lut masanga anaumsa ahitan ahi.

Vannoi mite khohetna chu bidan thum'in aum'e

- gaova hing, mutheilou gao houna kang (animism)
- pathen tamtah (polytheism)
- pathen thaneitah (or dualism)

Pathen khatseh (“Monotheism), (ama bang umlou, a vaihop khompi numei pathen umlou), pathen tamtah lah a “asangpen athaneipen” jong hilou ahiloule Irnian dualism tahsanna toh kijui jong hilou, amahi Pathen kidangtah, Israel mite Pathen chu ahi (Abraham le Job, 2000 B.C).Egypt mite chun (Amenhotep IV, Akhenaten, 1367-1350 ahiloule 1386-1361 B.C., nisa Pathen *Aten* bou Pathen danin ana houuve). J. Assmann, *The Mind of Egypt*, PP. 216-217 hi hetna belap a simthei ahi.

Pathen khatseh ahina hi Kitepna Luiya chun lamchom chomin akiseiyin ahi.

- “YHWH bang koima umlou,” Exod. 8:10; 9:14; Deut. 33:26; 1Kings 8:23
- “Ama tailou koima umlou” Deut. 4:35,39; 32:39; 1Sam.2:2; 2Sam. 22:32; Isa.45:21;44:6,8;45:6,21
- “YHWH hi khatseh ahi,” Deut. 6:4; Rom. 3:30; 1Cor. 8:4,6;1Tim. 2:5; James 2:19
- “Nangbang koima umlou,” 2Sam.7:22; Jer. 10:6
- “Nangma bou Pathen nahi,” Ps. 86:10;Isa.37:16
- “Kamasanga Pathen koima aumpon, chule hung jong hung umkit louing ahi,” Isa. 43:10
- “Keima tailou koima dang aumpon...koima aumpoi,” Isa. 45:5,6,22
- “Ama chu ijakai hung kondohna ahi,” Isa. 45:7 (cf. Amos 3:6
- “Ama tailou, Pathen dang aumpon ahi,” Isa. 45:14,18
- “keima tailou koima aumpon ahi,” Isa. 45:21
- “koima aumpon...Keima bang koima aumpon ahi,” Isa. 46:9

Hetding khat chu hiche thuhil hi khatvei peh a kipe chu ahipon, phat le nikho tampi sunga oltah hung kilangdoh chu ahi. Thumun masa a kona mudoh thei chu, atil'a chu amaho tahsan dan'a chu “Pathen dang jong um (“Henotheism”) tithei ahi (pathen tamtah,i.e., Jos. 24:15;1kgs 18:21), hijongleh Pathen chu eiho a bou ahi (cf. Exod. 15:11;20:2-5; Deut. 5:7; 6:4,14;10:17;32:12;1Kgs. 8:23; Ps. 83:18;86:8;136:1-9).

Achunga amasapen #1 hin Pathen khatseh aumdan aseidoh in ahi [Philosophical monotheism] (cf. Exod. 8:10; 9:14; 20:2-3; Deut. 4:35, 39; 33:26). Hiche hi hatah in Isaiah 43-46 (cf. 43:10-11; 44:6,8; 45:7,14,18,22;46:5,9).

Kitepna Luiya themgao ho chun gamdang Pathen ho chu

1. mihem semthu atiuvin ahi- Deut. 4:28; 2Kgs 19:18; Ps. 115:4-8; 135:15-18; Isa. 2:8; 17:8; 37:19; 40:19; 41:7,24,29;44:10,12;46:6-7; Jer. 10:3-5; Rev. 9:10
2. Thilha- Deut. 32:17;Ps. 106:37; Isa. 98:19; 19:3c; 1Cor. 10:20; Rev.9:20
3. Pannabei, ahomkeu – Deut. 32:21; 2Kgs. 17:15; Ps. 31:6; Isa. 2:18; 41:29; Jer. 2:5;10:8;14:22;Jer. 2:5;8:19
4. pathen hilou- Deut. 32:21; 2Chron. 13:9; Isa. 37:19; Jer. 2:11; 5:7; 1Cor. 8:4-5; 10:20; Rev. 9:20

Kitepna Thah chun Deut. 6:4 sunghe Rome 3:30; 1Cor. 8:4, 6; Eph. 4:6; 1Tim. 2:5; chule James 2:19 sunga akiseijin ahi. Jesu'n thupeh masapena chun aseidoh in ahi, Matt. 22:36-37; Mark 12:29-30; Luke 10:27. Kitepna Luile Athah a chun mit a mutheilou lhagao gilou, thilha hohi aum monge tin aseijin ahi. Hijongle vannoi sempa khatseh bou/ lhamdampu Pathen (YHWH, Gen. 1:1) ahi.

Bible a Pathen khatseh aum dan hi

1. Pathen chu khatseh, kidang ahi (aumdan toh kijuiya kisei ahi) [ontology is assumed, not not specified].
2. Pathen hinna nei ahi (cf. Gen. 1:26-27; 3:8)
3. Pathen chu chondan nei ahi (cf. Exod. 34:6; Neh. 9:17; Ps. 103:8-10)
4. Pathen in mihemte hi ama lim le mel'a asem ahi (Gen. 1:26-27). Aem lona jeh chu amatoh umkhom ding ahi (i.e., #2). Amachu thangse Pathen ahi (cf. Exod. 20:5-6).

Kitepna Thah sunga aumdan

1. Pathen chu tonsot a pat thum'a um ahi (Thuly:Trinity simin)
2. Pathen chu Jesu a chun chamkimsel in akiphongin ahi (cf. John 1:1-14; Col. 1:15-19; Heb. 1:2-3)
3. Pathenin tonsot a apatna mihemte huhdohna dinga anagoun chu, Achapa Jesu Christa katdoh ding chu ahi (Isaiah 53; Mark 10:45; 2Cor. 5:21; Phil. 2:6-11; Hebrews).

- **“Cheptanho chu tahsana kona themchang asima”** Greek thucheng “themchan” kiti hi “kitahna” thucheng toh thakhat ahi. Rome. 1:17 sunga thulu simin. Pathen toh kichamna dinga lampi khatseh bou aume (cf. Rom. 9:30-32). Huhhing chantheina dinga angaikhoh ni chu, tahsan le lunghei ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21; Rom. 1:5 thumun simin). Hiche hi Judah mile Greek mite dia jong ahi.
- **“Tahsan jal'a...tahsan vanga”** Hiche thugoul teni hi akibahna aum'e. Khat khel'a khat kimang (synonymous) ahi. Akoudoh chom ahi dehpoi.

NASB (UPDATED(TEXT: ROMANS 3:31

³¹ Chuti ahile Itahsan jeh uva hi danthu kisumanga ham? Ahipoi; danthu kiphutdetjoh ahibouve.

3:31

NASB	“Itahsan jehuva hi danthu kisumang ham?”
NKJV	“Tahsan jal'a chu danthu chu pannabei ihisah u ham?”
NRSV	“Tahsan jal'a danthu chu ipai jengu ham?”
TEV	“Tahsan jal'a chu danthu chu pampaiya um tina ham?”
NJB	“Tahsan chun danthu chu ajehbei asodoh ham?”

Kitepna Thah hin Kitepna Lui lekhabu hilchetna ape-e;

1. Pathen'in hu alhakhum, a-itih a mang talou ding (cf. Matt. 5:17-19; Rom. 7:12, 14, 16).
2. Amasa chu aluisah ahitai (cf. Heb. 8:13).

Paul'in “kisumang” thucheng hi 25 vei aminphah in ahi. Hiche thucheng hi “ajehbei” chule “pannabei,” “thanei joulou” chule “imacha phachomlou” tina ahi. Rom. 3:3 sunga thulu simin. Paul'in ahilchet bangin danthu hi michingtup dan'in agel'e (cf. Gal. 3:23) chule lamhil khat ahi (cf. Gal. 3:24). Hijongleh, tonsot hinna apethei pon ahi (cf. Gal. 2:16, 19; 3:19). Mihemte themmo kichanna abupat jong ahi (cf. Gal. 3:13; Col. 2:14). “Se le pha hetna thingphung banga chun danthu jong hi Pathen hina phongdoh chule se le pha hetkhenna ahi.

Paul'in aminphah “danthu” hi ipi aseina mong ham ti hetchet ahahsan ahi. Anoiya hohi ngaidan ho ahi.

1. Judahte chonna-themchana natoh

2. Chidang namdang tahsan hon Christa a huhhingna lampia aneiyu chu ham (Galatians lekhabu a Judah mite)
3. Mihem jouse luhna (cf. Rom. 1:18-3:20; 7:7-25; Gal. 3:1-29).

- **“Danthu iphudet joh u ahi”** Amasa thugoul toh kijop in, hiche thugoul hin ipi aseidoh ham? Anoiy donbutna ahi.

1. Danthu hi sochatna ding hilou hinlah hinkho kilamhilna ahi.
2. “Tahsan vanga themchanna” thuhil ngapdetna ahi, 3:21; 4:3 (Gen. 15:6; Ps. 32:1-2, 10-11).
3. Danthu lhahsamna (mihemte gitlouna) chu Christa thina chun aphochen’e, 8:3-4
4. Pathen kiponna ajehchu, mihemte ama limle mel’a thah semphat ding chu ahi.

Danthu chu themchanna ahilou vangin, Christa banga hintheina dia lamhil ahi. Rom. 13:9 sunga thulu: Danthu chungchanga Paul thuhil simin.

Danthu hin Pathen chonphatna achamkim sah joupon, ahinlah Pathen mingailutna jal’a tahsanna chun tonsot hinna le hinkho thenga hintheina ape’n ahi. Danthu doile tup chu mihemte natoh vanga chamkim ahipon, Pathen mingailutna vanga Christa a tahsan nachun atoh molso joh ahi! “Aphudet” joh hi Rom. 5:2 sunga thulu simin.

GELKHOM DING THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoiya thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Rome 3:21-31 sunga thumun hi nangma thucheng/hetna mangcha’n homkhen’in.
2. Iti lamdol’a achesa phat a chu Pathen’in mihemte chonsetna chu talen apehlou ham (Rom. 3:25).
3. Kitepna luiya miho chu achonsetnauva kon’a iti sohcha hiuva ham (3:25)?
4. Jesu a tahsanna chun, iti lamdol’a danthu chu aphotchet ham (3:31)?

ROMANS 4

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Abraham vetkah a neiding	Tahsan vanga Abraham themchan	Tahsan vanga Abraham themchan	Abraham vetkah a neiding	Tahsan vanga Abraham themchan
4:1-12	4:1-4	4:1-8	4:1-8	4:1-8
	David jong chutima ahi			cheptan ma a Themchang ahi
	4:5-8			
	Abraham chu chep kitan maa themchang ahi			
	4:9-12	4:9-12	4:9-12	4:9-12
Tahsan jal'in Thutep akihedoh theiye	Cheptan ma a Abraham Themchang	Abraham chilhah dihtah	Pathen thutep chan	Natoh vanga themchang hilou
4:13-25	4:13-25	4:13-15	4:13-15	4:13-17
		4:16-25	4:16-25	Abraham tahsan chu tukhanga tahsan chate a dia vetjui thei tah ahi
				4:18-25

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugol masa
2. Thugoul nina
3. Thugol thumna
4. Adang dang

ASUNGTHU A KONA HETNA BELAP

- A. Rom. 3:21-31 sunga Paulin kidangtah athuhil chu chonsetnaa lhamang tasa mihem chu Pathen anga themchang ahitai tia apongdoh hi ahi. Hiche themchanna chu manbeiya eipeh u, Mose danthu toh kikal ahi. Paulin alungthim'a agel chu Judahte ahi! Hijeh a chu Kipana Thupha aseiphong chu mihemte semthu hilou ahi (cf. Rom. 3; 21b). Hiche adihna jeh chu Kitepna Luiya thumun Abraham chule David hinkhoa konin ahilchenin ahi (cf. Rom. 4:6-8).
- B. Rome 4 sunga hin Mose danthu, Genesis-Deuteronomy sunga thumun aseidoh in ahi. Themchanna hi ngaitlut vanga tahsan jal ahi. Hiche hi Rome 3:21-31 sunga achomlam tah in akiseiyin ahi. Jew

mite dingin Kitepna Luiya thumun Abraham themchanna aseiyin ahi. Amachu Jew mite dinga ahung kondohna pau ai. David chu Messiah tobanga alim vetsahna ahi (cf. 2Samuel 7).

- C. Rome houbung sunga Jew le Gentile mite kikah a kikhenna ahiloule kibouina chu hiche jeh jong hithei ahi. Ginchat dol'a Rome khopia tahsan chate chu Nero (Jews chondan jouse nuse) a kona gentheina ato'u hiding ahi. Hijouva chu Gentile tahsan hon Jew mite dinmun ahinkhel'u hiding ahi. Sohchanna mun'a kona hung kinungle ho chun bouina asem'u hiding ahi.
- D. Rome 4 sunga hin mihem jouse chonsetnaa alhah, Pathen mingailutnan ahuhdoh thumun akiseiyin ahi. Huhhingna hi Pathen henga lungheina vanga kinei ahi (Gen. 15:6; Rom. 4:3). Kitepna Thah (kipana thupha, cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-38) hi Kitepna Lui toh akikhehna atampon ahi.
- E. Hiche ngailut vanga themchanna hi mijouse dinga ahi. Israel mite chule ahung kondohnau pa a ding bou ahapon ahi. Paul in aseidoh nom chu, Abraham mangcha a athumun chu ahilchet joh ahi Galatians 3.
- F. Evangelical khat hina jal'a, Rom. 3:21-31; 4:1-25; 5:1-21 hi Galatian 3 sunga thumun hetna dia thupi tah ahi. Christian khat hina jal'a kadinmun aseidoh in ahi! Kachinepna chu anoiya thumun'a kingam ahi
 1. Pathen mingailutna
 2. Christa natoh
 3. Pathen thu tahsanna
 4. Paul thuhil a kon

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMTHEINA

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 4:1-8

¹Chuti ahile tahsan lama ipuluiyu Abraham'in amu chu ipi isei dinguh ham?² Ajeh iham itile ama chu natoh vanga chonpha kisim ahile kisonna anei ahi, ahinla Pathen lamah aneipon ahi. ³Ajeh chu Pathen lekhabun ipi aseijem? Abraham'in Pathen atahsan jal-in atahsan chu ama dingin chonphatin akisimtai. ⁴Natongte sum san hi lungsetman kiti louvin, asan ding abatnin akiseijon ahi. ⁵Ahinla Pathen helou natoh beiya chonpha chansahpa tahsana chu, atahsan chu chonphatna kisima ahi. ⁶Natong louva Pathen'in michon pha-a asimho chu phatthei achan dingjeu chu, David'in jong aseijin, ⁷Ashukhel nau kingaidama, Chule achonsetna kikhu khumho chu anun nomui. ⁸Pakaiyin achonsetna asimlou dingpa chu anun nome, ati.

4:1 “chuti ahile tahsa lama ipuluiyu Abrahamin amu chu ipi isei dinguh ham”? Abraham in akoudoh chu “vannoi mipa” tina ahi (cf. Rom. 4:16-18). Atillaiya amin Abram chu “choisanga um mipa” tina ahi.

Hiche thumun a jong hin Paul'in thudoh mangcha'n thuhilna anei kit-e (cf. Rom. 4:1; 6:1; 7:7; 8:31; 9:14, 30). Abraham min (Gen. 11:27-25:11) apatna jeh hi;

1. Judahte lunggel'a ahung kondohnau hi thupi tah ahijeh (cf. Matt. 3:9; John 8:33, 37, 39).

2. Atahsanna chun, Pathen toh akitepna ijakaiya abulhitsah jeh (Gen. 15:6).

3. Atahsanna chu danthu kipeh masang ahijeh (cf. Exod. 19-20).

4. Amachu Thuhil lhem jilkung phabep in anaminpat jeh u (adeh a Galatia sunga Judah mite)

Achunga thugoul toh kisaiyin, masanga danthu jih hochun, hoiche joh dih ham tin leptona aneiyun ahi.

1. Malaiya upaho, MSS κ^2 A, C *

2. Upaho, MSS κ^1 , C ³, D, E, G

Hiche hi tahsan dol'in, Abraham hi apuluiyu (hichu, Paul'in Abraham chu Judahte hung kondohna pau) chule Israel pumpi hung kondohna pa ahijeh ahi. Koi hileh Abraham banga tahsanna neiya chu themchang ding ahi (Amahi Judahte leh Chidang namdangte dinga tahsan mipa, Gen. 2:28-29).

- “Tahsa” Rom. 1:3 sunga thulu simin.

4:2 “achutile” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan'a athudoh ahiloule athusei doh chu adih phondohna a kimang ahi (cf. A.T Robertson, *Word Pictures*, Vol. 4, p. 350). Hiche thugoul umdan ahiloule kimandan hi thumun khat dihluo ahivang adih banga kisei chu ahi (cf. Rom. 4:14).

Joseph A. Fitzmyer, *The Anchor Bible*, vol. 33, p. 372. “Achutileh,” Abraham chu natoh vanga themchang ahi. Hinlah hichu adihpon ahi.

- **“Natoh vanga themchan”** Hiche hi ngailutna jal’a tahsan vanga Christa a themchanna toh akikal in ahi. Natoh phat vanga themchanna di ahileh Christa thina chu ngaikhoh lou ahi. Natoh phat vang themchanna hi houhil tampin Abraham tahsan toh akaimat uvin ahi (cf. *Wisdom 10:5; Ecclesiasticus 44:20-21; I Mac. 2:52; Jubilees 6:19-20; 15:1-2*). Paul ahung seiletna Rabbi ho thuhil a kon ahijeh in hiche thumun hojong hi hechen leh inte.

Hijeng jongleh, Kitepna luiya chun, chonsetna a lha mihemten Pathen toh akitepnau chu abulhit joulou ahi. Hijeh a chu, Kitepna Lui chun sapsetna chule thina ahinlhut ahi (cf. Gal. 3:13; Col. 2:14).

Judahte lah a bible themho jong chun, danthu um masanga Abraham anaumsa ahitai ti aheuve.

Hijongleh, ama chun danthu chu agaldot in ana nit jinge (cf. *Ecclesiasticus 44:20 chule Jubilee 6:19; 15:1-2*).

- **“Amachun kisonna ding aneiyeh”** Hiche thulu hi Paul lekhabu sunga akiha manchah-e. Ahung seiletna Pharisee a kon ahijeh in, hiche bouina hi akimaito pi jing ahi (cf. Rom. 3:27; 1Cor. 1:29; Eph. 2:8-9). Rom. 2:17 sunga **THULU: KISONNA** simin.

4:3

NASB, NKJV

NRSV, TEV

NJB

“Abraham in Pathen atahsanne”

“Abraham chun atahsanna chu Pathen a angam-e”

Achunga thugoul hi Gen. 15:6 sunga kon’a kiladoh chule thumvei tah hiche bung sunga kimangcha ahi (cf. Rom. 4:3, 9, 22). Hiche hatah a akiman lona jeh hin aseidoh chu, Pathen huhhingna athupi dan aseidoh-e. “Tahsan” kiti thucheng hi Kitepna Luiya chun, kingaina thei, tahsan um tina ahi. Chule Pathen hina khat jong ahi. Hebrew thucheng (*emun, emunah*) hichun akoudoh chu “ginchat umtah, dettah a um” tina ahi. Huhhingna tahsan hi;

1. Lunggel lhahna (thutah)
2. Lunga gellhahna (decision)
3. Hinkho thenga hin ding dan (hinkho chondan)
4. Kiguijopna (mihem khat lamdot ding)

Thulu: Kitepna luiya Tahsan, kitahna umdan, Rom. 1:5 sunga simin.

Hetding khat chu Abraham tahsanna chu Messiah hina chu ahipon, Pathen kitepna jal’a nikhat leh achate van’a ahsi jat hungpha diu ahi (cf. Gen. 12:2; 15:2-5; 17:4-8; 18:4). Abraham in Pathen kouna chu tahsanna in ana donbut-e. Pathen kitepna chu anatahsan lelna chule bouina tampi lah a Pathen a akingai jinge. Kum 13 sunga alung ananohphah chu ahi. Tahsanna lenlou jong chu Pathen’in anasang jinge. Pathen chu chonse mihemte toh alhakhom nalaiyin, atahsannau ankam mu tobang sohдох jou hih jongleh (cf. Matt. 17:20).

4:3,4,5,6,8,9,10,22,23,24

NASB, NRSV

NKJV

TEV

NJB

“chonphat in akisimtai”

“ama ca chun akisimtai”

Ajehchu Pathenin asimpeh”

“Hiche tahsan chu santhei ahi”

Hiche hin, Abraham’in Pathen atahsan dan aseidoh-e.

- **“Akisimpeh”** (*logizomia*, cf. Rom. 3:28 hi 11 vei Rome 4 sunga akimiphah-e) hi sum mikhat account a kihenglut tobang “akihenglut” ‘akikhumpeh” (cf. LXX Gen. 15:6; Lev. 7:18; 17:4). Hiche thutah hi, 2 Cor. 5:21 chule Gal. 3:6 sunga akimangcha-e. Paulin Gen. 15:6 leh Ps. 32:2 hi mangcha a “akisimpeh” thucheng hi amanchah hidia ginchat ahi. Hitobang thumun dang dang mangcha a pansat a thumun dangkhat a manchah kiti chu, chuchelaiya Houhil/jilkung hon bible kiledoh teng amanchah ngaiyu ahi.

Kitepna luiya thucheng Septuagint a chun hiche akisimpeh’ thucheng hi bank accout lamtoh seimat ahisingin, “lekhabu kikoi,” kisim lamtoh seinan akimangcha jo-e, Dan. 7:10; 12:1. Hiche lekhabu kikoi dan le alim umdan (Pathenin ahethjing) hochu;

1. Natoh kimelchih jingna lekhabu, melchihna lekhabu (cf. Ps. 56:8; 139:16; Mal. 3:16; Rev. 20:12-13).
2. hinna lekhabu (cf. Exod. 32:32; Ps. 69:28; Isa. 4:3; Dan. 12:1; Luke 10:20; Phil. 4:3; Heb. 12:23; Rev. 3:5; 13:8; 17:8; 20:15; 21; 27).

Pathenin Abraham tahsan kiseina ahiloule kikhumna chu “hinna lekhabu” ahi.

4:3,5,6,9,10,11,13,22,25 “**chonphat a kisim**” Hiche hi kitepna lui thucheng “ thil tena’ (*tsadak*). Athucheng hin aumdan (metaphor) hin Pathen hina aseidoh in ahi. Pathen chu jangkei ahi. Mihemte vang aboncha a akon, akon jing ahi. Kitepna Thah a chun, tahsan cha khat alhagaova adinmun, tahsan pum’a malam a hinkho theng deljing khat kiseina ahi. Pathenin tahsan chate jouse dinga alungtup chu, ama limle mel’a banga chondoh ding chu ahi, ahilouleh Christa mel banga ihin diu chu a deisah ahi (cf. Rom. 8:28-29; Gal. 4:19). Rom. 1:17 **THULU: THEMCHANNA** simin.

4:5 Tahsan kiti hi, Pathen amatah akiphondoh eima hina le phatna a kisong louva donbut jeng chu ahi. Mihem khat in atahsan joute teng hinkho theng hohi ngaicha talou tina ahipon ahi. Tahsan chate hinkhoa lhagaoheng jong athupi tapoi tina ahidehpon ahi. Tahsan chate dingin doile tup chu van inn a amatoh chenkhom ding chu thukhat ahialeh, tu hinkhoa Christa mel itahlang diu chu athupi ahi. Eiho hi itohphat vang, ihat jeh, iphat jehuva themchang ihipouvin, hinlah napha tong dinga Pathenin them eichan’u ahi (cf. Eph. 2:8-8&10; James chule 1John). Mihem khat huhhinga aum aphotchetna chu, ahinkho akikhel chule akikhel jing chu ahi. Themchanna hin thenna hinkho asemдох ahi!

- **“Tahsan”** Ahilchetna dingin anoiya thulu hi simin.

THULU: TAHSAN (Pistis [noun], Pisteuo, [verb], pistos [adjective])

- i. Hiche thucheng hi Bible sunga lutah chu ahi (cf. Hen. 11:1, 6). Jesu Christa thusei doh jouse toh kijui jong ahi (cf. Mark 1:15). Kitepna thah sunga hin angaikhoh tah thilni chu, Lunghei le Tahsan hi ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21).
- ii. Athucheng ahung kondohna
 1. “Tahsan” kiti thucheng hi Kitepna Luiya chun kitahna, tahsan um, Pathen hina toh kijuiya kiseidoh ahi. Mihemte hina chu hilou ahi.
 2. Hebrew thucheng (*emun, emunah*, BDB 53, i.e., Heb. 2:4), akoudoh chu, “dingdet ahiloule tahsan umtah” tina ahi. Huhhingna toh kisaiya kimang tahsan thucheg hi
 - a. Mihem khat liemna (hichu., eima chang tahsan, cf. E.1 anoiya)
 - b. Thutah sunga um mipa tahsanna (hichu., Pathen thu kiseina ahi, cf. E.5 anoiya)
 - c. Hiche mipa banga chonna (hichu., Christa mel’a chonna)
- iii. Kitepna Luiya akimanna
Kitepna Luiya chun hitobang tahsanna hi Abraham hinkho a chun mudoh theiyin aum’e. Abraham tahsanna chu ahung ding Messiah a tahsanna hilou, hinlah Pahten thutep, cha neitheina dinga thupoh chu ahi (cf. Gen.12:2; 15:2-5; 17:4-8; 18:14; Rom. 4:1-5). Hiche thutep chu Abraham in tahsan na-in adonbut in ahi (Thulu: Tahsan, kitahna, Kitepna Luiya aumdan (Believe, Trust, Faith and faithfulness in the OT) simin. Atil’a chun Pathen thutep chu lung-opkiana le ung sa-ihna aneiyyin ahi. Kum somle thum lut ahi, hiche thutep guilhunna dichu. Tahsanna pumkimlou hijongleh Pathenin asangin ahi. Pathen’in mihem achamkim aholpon, hinlah koi hileh ama thutep donbut toh chun ama na atohkhom nom ahi. Atahsanna chu ankam mu tep hijongleh (cf. Matt. 17:20) ahiloule tahsanna neocha hijongleh (cf. Mark 9:22-24).
- iv. Kitepna Thah a akimandan
“Tahsan” kiti hi Kitepna sunga chun Greek VERB *pisteuō* ahiloule NOUN *pistis* akimangin, English a akoudoh chu, “believe,” “faith,” or “trust” (eiho paova “tahsan”) tina ahi. Vetsahnan, Gospel John sunga NOUN thucheng hi akimupon ahi, hinlah VERB thucheng hi akiha manin ahi, John 2:23-25 sunga hin mipi hon Nazareth Jesu, Messiah ahina chu atahsan pouvin ahi. Chujongle, John 8:31-59 chule Acts 8:13,18-24 sunga tahsanna dihlu aumdan akimu kit in ahi. Bible a tahsanna dihtah hi apatna lama thanopna mai mai chu hilou ahi. Nitin hinkhoa Pakai nungjui na-a aum jing chu ahi (Cf. Matt. 13:20-23, 31-32; 28:19-20).
- v. Preposition toh akimanna
 - a. *eis* means “into.” Hiche hi tahsan chaten Jesu a atahsan nau akoiyu chu kiseina ahi
 - a. Ama mina tahsan (John 1:21;2:23;3:18;1John 5:13)
 - b. Amachu – (John 2:11;3:15,18;4:39;6:40;7:5,31,39,48;8:30;9:36;10:4;11:45,48;12:37,42;Matt. 18:6;Acts 10:43; Phil. 1:29;1Pet.1:8)

- c. Keima a chun – (John 6:35; 7:38;11:25,26;12:44,46;14:1,12;16:9;17:20)
- d. Achapa a chun – (John 3:36; 9:35; 1John 5:10)
- e. Jesu a chun – (John 12:11; Acts 19:4; Gal. 2:16)
- f. Khovah a chun – (John 12:36)
- g. Pathen a chun – (John 14:1).
- b. *en* means “in” as in John 3:15; Mark 1:5; Acts 5:14 (ama a chun tina toh kibang ahi)
- c. *epi* means “in” or “upon,” Matt. 27:42; Acts 9:42; 11:17; 16:31; 22:19; Rom. 4:5,24; 9:33;10:11;1Tim. 1:16; 1Pet. 2:6
- d. DATIVE CASE with no PREPOSITION (PREPOSITION JAOLOU), John 4:50; Gal. 3:6; Acts 18:8; 27:25; 1John 3:23; 5:10
- e. *hoti*, “believe that” ipi ham khat tahsan ding
 - a. Jesu chu Pathen atheng khatseh ahi (John 6:69)
 - b. Jesu chu keima atin ahi (John 8:24)
 - c. Jesu chu Pa ahin, Pa chu amaa um ahi (John 10:38)
 - d. Jesu chu Messiah chu ahi (John 11:27; 20:31)
 - e. Jesu chu Pathen chapa ahi (John 11:42;20:31)
 - f. Jesu chu Pathen hinsol ahi (cf. John 11:42;17:8,21)
 - g. Jesu chu Pathen toh thakhat ahi (John 14:10-11)
 - h. Jesu chu Pathen a kona hung ahi (John 16:27,30)
 - i. Jesu chu min chu Kitepna hongsungu Pathen min “Keima” kiti toh aneyin ahi (Jhn 8:24; 13:19)
 - j. Ama chu amatoh hingkhom ding ahi (Rom. 6:8)
 - k. Jesu chu thinaa konin athoudoh kit in ahi (1Thess. 4:14)

NASB, NKJV

“atahsanna”

NRSV

“hiche tahsanna chu”

TEV, NJB

“hiche hi ahi tahsan chu”

Abraham atahsan nachun them achansah ahi. Hiche Abraham natoh vang ahipon, Pathen thilgon adonbut jeh ahi. Anatoh chu atahsan photchetna joh ahi (cf. James 2:14-26).

“Akisimpeh” thucheng hi Phinehas in jong LXX a Ps. 106:31 a chun Num. 25:11-13 sung thumun minphah in anamangcha-e. Hichelaiya hiche thucheng hi Phinehas natoh pahat seinan akimangcha’n hinlah, Abraham a vang chun adihna aumpon ahi, Gen. 15:6!

▪ **“Ahinlah Pathen helou natoh beiya them chansahpa tahsana chu, atahsan chu themchana kisim ahitai”** Hiche thumun hi kidangtah chu ahi! Rom. 4:3 (Gen. 15:6) sunga Abraham chungchanga thumun toh akibangin ahi. Themchanna hi Pathen thilpeh ahi (Rom. 3:24 simin), Mihemte natoh vanga hilou ahi. Rom. 1:17 sunga thulu simin.

▪ **“David”** Abraham chu ama hina a chamkim’a ahipon, hinlah Pathen anga themchangin aum’e ti aheth ahi. Chutobang chun, Chosnetna dim David jong chu Pathen anga themchang ahi (cf. Ps. 32 chule 51). Pathen in chonsetna dim mihemte hi angailun (Gen. 3), tahsanna ama a chun amusah in (OT) chule (NT) a chun achapa Christa a amusah-e.

4:6 “natoh louva” Paulin hiche thugoul hi Kitepna Luiya thumun aminphah masang (cf. Ps. 32-1-2) a aseidoh ahi. Mihemte Pathen toh akichamna ajeh chu ngailut vanga Christa a tahsanna jala ahi. Hougut jeh ahipon ahi (cf. Rom. 3:21-31; Eph. 2:8-10).

4:7-8 Hiche hi Ps. 32:1-2 sung kona kiladoh ahi. Rom. 4:7 sunga “kingaidam” chule kikhukhum” hi achesa thumun seinu (aorist passive) ahi. Pathen in angaidam ahi. Chang 8 sunga “iti nama jongleh asim lou ding” ahi, akiti. Hilaiya thucheng kiminphah hohi, chonsetna a kon kilha ong thutoh kijui ahi.

4:7 “achonset kikhukhomho chu” Ps. 32:1 a kon kilason ahi. Thucheng in akoudoh chu “kikhukhum” hi, Israelte gan tha kilhaina toh kijui ahi (Lev. 1-7). Pathenin ichonsetnau chu akhu ahi (aorist passive indicative), ama mit mua alahdoh ahi (cf. Isa. 38:17; Mic. 7:19, Brown, Driver, Briggs, p. 491). Hebrew thucheng “kikhukhum” (*caphtar*) toh akoudoh thakhat ahi. Hiche kikhukhum hi chonset thoidamna nikho (Day of Atonement) nikho teng “hepina touna” mun’a thisan kithekhumna mun seinu ahi (Leviticus 16). Bible a chun

alim umdan hi, thilkhat kitolmang, kinoimang tinan jong akimange (cf. Isa. 1:18; 43:25) ahiloule mikhat chonsetna kinoimang (cf. Acts 3:19; Col. 2:14; Rev. 3:5).

4:8 “Pakaiyin achonsetna asim lou dingpa chu anunnome” Ps. 32:2 a kon kilason ahi. “Asimpeh,” “akoipeh,” ahiloule mikhat account a sum akoipeh” tobang ahi. Chonsetna lamtoh kisaiya kimangcha ahi. Pathenin tahsan chate chu achonsetnau chu amaho chung a asim tapon ahi. Pathenin ama chonphatna chu tahsan chate chung a asimpeh tan ahi. Hichu Pathen phatna vanga ahi. Mihemte natoh phat vanga jong hilou ahi!

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 4:9-12

⁹ Chuti ahil chuche Phattheina chu cheptante chung jenga ham, cheptan louho chung a jong ham? Ajeh chu eihon Abraham atahsan chu ama ding a chonphatna-a kisim ahitai, atiu ahi. ¹⁰ Achutile iti aum petna chonpha kism ham? Acheptan jouha, cheptan louva aum laiya ham? Cheptana aum jou hilouvin, cheptan louva aum lai ahi: ¹¹ Chule cheptan louva uma atahsanho jouse pa ahi theina dingle, amaho ding a chu chonphatna-a akisim theina ding a, chule cheptan jeng jong hilouva ipuluiyu Abrhaham cheptan louva aum laiya tahsan chu, ¹² Hiche tahsan nungjuiya cheptanho pa jong ahi theina ding a, cheptan louva uma tahsan vanga chonphat chu hetna-a melchih na-a cheptan chu amu ahi.

4:9-12:4:9-12:4:9-12:4:9-12:4:9-12 Paulin cheptan chungchang aminphahna jeh hi Judah miphabep in themchanna ding a cheptana ngaikhoh dan’a seijeh u ahi (cf. Galatia lekhabu chule Jerusalem inpi toukhom, Acts 15).

Gen. 15:6 chule Ps. 32:2 thumun Paulin amanchah hi Judahte chonna houthu toh kasaiya jilkung thepna sang neimi ahijeh a athumun toh kijuiya aseidoh ahi (Hebrew le Septuagint a thucheng akibang gel’in ahi).

4:9 Rom. 4:9 sunga thudoh hin adonbutna “Ngailou [no] donbutna ahi. Pathenin mihem jouse, chidang namdangte jong chu tahsan jal’a them achan ahi. Gen. 15:6 sung thumun akivelsei kitin ahi. Abraham, Jewste bulpi pa chu atahsan jal’a Mose danthu umdoh masanga themchang a kisim’a (cf. Gen. 15; Rom. 4:13) chua chu aman chep atan ahi (cf. Genesis 17).

4:10-11 “cheptan chu tahsan jal’a themchanna ga ahi” Abraham themchanga akisim jouva chu Pathen’in chpetan ding a thu apah ahi (Gen. 17:9-14). Solam mite (Ancient Near East) abonchauva, Philistine mi Greek a kon’a hungpeng, Agean twikol panga kon khosaho tailou adang chengin chep akitan jiu ahi. Cheptan hi chuche mite dingin khangdong chapanga patna pilhing khat ahung hui melchihna khat ahi. Judahte chonna ngaidol’a vang chun, houthu toh kisaiya kibol ahi. Pathen toh kitepan hong sunga um melchihna a aboljiuu ahi. Chapang pasal chu niget alhin teng kibol ji ahi.

Hiche “melchihna” (sign) chule “ngapdet” (seal) anito gel’a hin Abraham tahsan aphonhdoh in ahi. Chpetan hi tahsa mitmu theitah a atahsanna Pathen henga aphonhdoh aga chu ahi. “Tahsan themchanna” hi Rom. 4:13 sunga avel’a akiminphah kit ahi. Mikhat themchang ahi. tia akisei theina chu cheptan vang hilou, tahsan jal’a ahi.

4:11 “cheptan louva atahsan ho ding a mipa ahitheina ding a” Rome lekhabu hi Galatia lekhabu masanga kijih ahi. Paulin Judahte kiletsahna phabep kultah a agel chu (1) ahung kondohnau ahiloule penna gui (cf. Matt. 3:9; John 8:33, 37, 39) chule (2) Mose toh Pathen kitepna (kamchenga hung kipeson, upaho thuhil hung kipeson) chu Talmud akiti. Hijeh a chu Abraham hi koi hileh atahsan jouse ding a apa ahi, (cf. Rom. 2:28-29; Gal. 3:29).

- **“mahor (seal)”** Anoiya thulu hi simin.

THULU: MAHOR (SEAL)

Mohor hi khang masalaiya chun lamchom chom in akimangin ahi

1. Thutah kiseidohna (cf. John 3:33)
2. Thaneina (cf. John 6:27; 2Tim. 2:19; Rev. 7:2-3; 9:4)
3. Kiventupna/ kivenbitna (cf. Gen. 4:15; Matt. 27:66; Rom. 4:11; 15:28; 2Cor. 1:22; Eph. 1:13; 4:30; Rev. 20:3)
4. Pathen thutep tah ahina vetsahna jong ahi (cf. Rom. 4:11 chule 1Cor. 9:2)

Revelation 6:2-4; 9:4 sunga Mohor (seal) hi Pathen mite chungu Pathen lunghanna ahung kibuhlhalh lou ding kiseidoh ahi. Satan mohor chu ama nungjuite toh kimelhetna ahi. Amaho chungu chu Pathen lunghana hung kibung lha ding ahi. Revelation sunga “thohgentheina” (i.e., *thlipsis*) hi tahsan louhon atahsan ho abolgentheinau kiseina ahi. Chujongleh lunghan (wrath/anger [i.e., *orgō* or *thumos*]) hi Pathen lunghanna atahsan louho chungu ahunglhuna, amahon alungu aheidu kiseinan akimangin ahi. Thutanna aphantna hi Leviticus 26; Deuteronomy 27-28; 30; Psalm 1 sunga kitepna hongsungu Phattheina/ gaosapna a chun akimun ahi.

4:12 “akhonung ajuitheina dinga” Hiche hi sepoy khat ahinkho (*stoicheō*) khatseh sunga malam ajot kiseina a kimang ahi (cf. Acts 21:24; Gal. 5:25; 6:16; Phil. 3:16). Paulin athucheng hi, Judah mi (“chep kitan mipa”) atahsan thu aseina ahi. Abraham hin atahsanna Pathen’a akoi ahi. Hijeh a chu koi hileh Pathen tahsan a chun Abraham nung ajuiyu ahi.

Achunga thugoul hin, mihem khat hinkho kalson dan, khatveiseh tahsanna jong chu ahipoie. Huhhingna kiti hi khatveiseh a kinga jing ahapon, aphattin’a kihuijopna aseidoh chu ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 4:13-15

¹³ Ajeh chu Abraham le achilhah chu, vannoi goulo ding ahi tia thupe chu danthua kon hilouvin, tahsana kona chopat vanga joh ahibouve. ¹⁴ Ajeh iham itile danthua kona chonpha kisimhon alouva ahile, tahsan chu ahomkeo ahitai, chule thutep jong chu pannabei ahitai. ¹⁵ Ajeh chu danthun lunghan akonsah ahi; danthu beina-a chun sukhel jong aumpoi.

4:13 “Abraham chilhah goulo ding thutep” Pathenin Abraham koma chun, “gam leiset” chule “chale nao” ana teppeh-e (cf. Gen. 12:1-3; 15:1-6; 17:1-8; 22:17-18). Kitepna luiya chun, gam leiset (philistine) hi aseijin, hinlah Kitepna thah sunga “chapa” (Jesu Messiah, cf. Gal. 3:16, 19) akiha seijin ahi. Hichelaiya chilhah tia kisei hi, atahsan jouse kiseina ahi (cf. Gal. 3:29). Pathen kitepna chu mijouse dinga tahsan kingapna ahi (cf. Gal. 3:14, 17, 18, 19, 21, 22, 29; 4:28; Heb. 5:13-18).

- **“Ajehchu Abraham chilhah chu vannoi goulo ding ahi”** Hiche hi vannoi hop a kiseidoh thugol ahijeh in Gen.12:3; 18:18; 22:18 chule Exod. 19:5-6 thumun toh seikhenthei ahipoie. Pathenin Abraham chu vannoi mite akouna dia anahlendoh masat ahi (cf. Gen. 1:26-27; 3:15)! Abraham le achilhah chu Pathen kiphonna dinga kikou ahivu. Hiche thutah hi, Pathen lenggam, leiya kitungdoh ding kiseina ahi (cf. Matt. 6:10).
- **“Danthu vanga hilou”** Mose danthu chu hung kilangdoh nailou ahi. Hiche thugoul hi Greek bible a chun amasa in akikoiyin ahi. Hitia aum lona jeh hi, athupidan vetsahna ahi. Chujongleh, mihemte natoh le Pathen mingailutna aseikah nomjeh ahi (cf. Rom. 3:21-31). Pathen mingailutna chun danthu chu huhhingna dinga pannabei ahisah ahi (cf. Heb. 8:7, 13). Rom. 13:9 sunga thulu: Paulin Mose dan chungchanga angaidan simin.

4:14 “ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Hiche thugoul umdan ahiloule kimandan hi thumun khat dihlu ahivang adih banga kisei chu ahi (cf. Rom. 4:2).

Judah mite lah a cheptan chu, vannoi lo ding ahipouvin, Pathen thutep tahsanna chu ama chilhah ahivu. Tahsan a chep kitan hi Pathen toh kitepna hongsungu um melchihna dihtah chu ahapon, tahsanna joh hi dihtah ahi (cf. Rom. 2:28-29).

NASB, NKJV	“Tahsan chu ahomeko ahitai”
NRSV	“Tahsan chu pannabei”
TEV	“Mihemte tahsan chu pannei ahi”
NJB	“Tahsan chu ajeh bei ahi”

Achunga thugoul hi perfect passive indicative *kenoō* hi Greek thucheng “ahomkeu hisah ding” “akibulphuna ima umlou” chujongleh “asetna ding” tia seithei ahi (cf. 1Cor. 1:17). Hiche thucheng hi Paulin 1Cor. 1:17; 9:15; 2Cor. 9:3 chule Phil. 2:7 sunga jong amangchan ahi.

NASB	“athutep chu asumang hel’e”
NKJV	“athutep chun imacha aboldoh pon ahi”
NRSV	“thutep chu pannabei ahi”
TEV	“Pathen thutep chu pannei ahi”
NJB	“thutep chu ima athupi pon ahi”

Greek thucheng “ahomkeu hisah ding,” “lahdoh ding,” achaina khat sem ding” suhset ding, thai mang ding” tina ahi. Hiche thucheng hi Paulin Rom. 3:3, 31; 6:6; 7:2, 6; 1Cor. 2:6; 13:8;15:24,26; 2Cor. 3:7; Gal. 5:4;2 Thess. 2:8 sunga aseijin ahi. Huhhingna lampi hi ni ahipon ahi. Kitepna Thah chun Kitepna luiya danthu natohna chu pannabei asodoh ahi! Rom. 3:3 sunga thulu: pannabei hi simin.

4:15 “danthu...dan” Greek lekhabu a chun amasa thucheng hin article aneijin, anukhahpa hin aneipon ahi. Article umjeh leh umlou jeh a hatah a akikhehna seichu adihlouna ahin seidoh thei ahi. Hijongleh, Paulin hiche thugoul hi lachom chom’a amanchahna aumin ahi.

1. Judah mi phabep chun, Kitepna Luiya Mose dan chu themchanna dia kisonna aneiyu ahi.
2. Alhangpia danthu kiseina

Ahoplen jep a sei dingin, chidang namdangte miphabep in achonnauva thilpha ahiloule houthu toh kisaiya chondan ho a sochatna lampi ahol’u tobang ahi.

- **“Danthu chun lunghanna akonsah ahi”** Hiche hi kidangtah ahi! (cf. Rom. 3:20; Gal. 3:10-13; Col. 2:14). Mose danthu chu atil abul’a patna sochatna ding hilou ahi (cf. Gal. 3:23-29). Hiche thutah hi Judah mi konkhat dinga tahsan hahsa leh ding ahi. Hijongleh hiche hi thutah ahi. Rom. 13:9 sunga thulu simin.
- **“Danthu beina-a chun sukhel jong aumpoi”** Pathenin mihemte hi akipe dungjuiya achung thu atan ahi. Chidang namdangte chu Judahte banga danthu jal’a achung thu’u kitan louhel ding ahi. Amaho chun vannoi thilsem ho a Pathen ahethieiyu ahi. Hiche a chu achungthu u kitan ding ahi (cf. Rom. 3:20,25; 4:1 5; 5:1 3,20; 7:5,7-8; Acts 1 4:1 6; 1 7:30; 1 Cor.1 5:56).

NASB (UPDATED)TEXT: ROMANS 4:16-25

¹⁶ Hiche a chu lungsetnaa ahi theinaa danthu noiya umho chang jeng hilouva Abraham tahsan noiya um achilhahte jousen, hiche thutep alo dingu chu adettheina dinga, amahon alo dingu chu tahsan vanga alo dingu ahibouve. ¹⁷ Mi thiho hinsah theiya, aum louho auma banga kou Pathen, Abrahamin atahsan chu, ama angsunga Abraham chu ibonchauva ikonnau ipuluyi ahi; chule hitin jong akisunne, “Keiman nangma vai tamtah konna puluyi kasem ahitai” ati. ¹⁸ Chule kiholna neilou ahivangin, “Nachilhah hijatpi khu hi ding ahi” tia ase thucheng dungjuiya khonungle vai tamtah puluyi ahung hi ding chu kiholin atahsanin ahi. ¹⁹ Chule kum jakhat jen alhinna athisa tobang atahsa chule Sarah chin jong chu ngaiton atahsan doideh louhelin aumin, ²⁰ Pathen thutep chu tahsanlelin aumpon ahi. ²¹ Pathenin athutep chu bol jong abol thei ahi, ti ahechenin Pathen avahchoiyin atahsan ahah cheh jotan ahi. ²² Hiche jeh a chu atahsan chu ama dinga chonphat a kisima ahitai. ²³ Tahsan chu ama ding jenga achonphatnaa kisima kisun ahipoi; eiho dinga jong kisun ahi. ²⁴ Pakai Jesu Christa athia kona kaithoupa tahsana eiho dinga jong chonphatnaa kisim ding ahi. ²⁵ Hiche Jesu chu eiho sukhel jeh a kipedoh ahitai; chule eiho chonpha a ikisimna dinguva kaithouva uma ahitai.

4:16 Hiche hi Rom. 4:14 apat Paul thuseina lahchom ahi,

1. Mihemten tahsanna a adonbut dingu ahi
2. Pathen mingailutna thutep
3. Pathen thutep chu mijouse koi hileh (Judah le Gentile) atahsan jouse ding ahi.
4. Abraham chu atahsan jouse dinga mipa ahi.

NASB, NRSV

TEV, NIV

“adetna”

NKJV

“ahi teiding”

REB

“ahing nalai”

NET

“ahitei ding”

Anoia thulu simin.

THULU: AHISA (GUARANTEE)

Hiche Greek thucheng *bebaios* a kona kiladoh ahi. Akoudoh thum tha aumin ahi.

1. Thilkhat atah ahimonge, ahiloule thilkhat tahsan aumna seidohna ahi (cf. Rom. 4:16; 2Cor. 1:7; Heb. 2:20; 3:6, 14; 6:10; 2Pet. 1:10, 19).

- | |
|--|
| <p>2. Thilkhat tahsan aumna muchettheina (cf. Rom. 15:8; Heb. 2:2, cf. Louw and Nida, <i>Greek-English Lexicon of the New Testament</i>, Vol. 1, pp. 340,377,670).</p> <p>3. Papyri a chun dan toh kisaiya (legal) kimang danthu tahsanna toh kisaiya kimang ahi (cf. Moulton and Milligan, <i>The Vocabulary of the Greek New Testament</i>, pp.107-8).</p> |
|--|

- **“Mijouse...mijouse”** Hiche hin tahsan chate jouse aseina ahi (Judahte le Gentile).

4:17-23 Avel'in Paulin Abraham min apha kit in ahi. Ajehchu (1) Pathenin ngailut vanga kitepna ahinsem chule (2) mihemten adonbutna dinga tahsan angaikhoh dan vetsahna (Rom. 1:5 sunga thulu simin). Kitepna hi mini kikah a tohding subulhit ding jong um ahi.

4:17 “hitia akisut angin, “chilhah tampi” Gen. 17:5 sunga kona kiladoh ahi. Septuagint (LXX) a chun “Gentile” akiti. Pathenin Adam chilhahte jouse chu chonsetna a kona lhatdoh ding adeisah ahi (cf. Gen. 3:15). Abraham chilhah seh hilou. Abraham minthah chu, “vannoi mipa” tina ahi. Chuti ahijeh a chun, tahsaa chilhah seh hilou, atahsan jouse ahi.

- **“Athijong hinna pethei”** Athumun toh kitoh a sei dingin, Abraham le Sarah kikah a kitimatna aneilhon'a cha ahinlhon ding aseina ahi (cf. Rom. 4:19).
- **“aum louho aum bang kou thei”** Thumun toh kitoh a sei dingin, Sarah le Isaac naovop toh kisai thumun ahi. Chuleh, tahsan thutoh jong kijui ahi (cf. Heb. 11:1).

4:18

NASB	“kiholin atahsan in ahi”
NKJV	“kinepna toh kikal'in, atahsan in ahi”
NRSV	“kinepna chu atahsan sah in ahi”
TEV	“kinepna ding aumlou nungin, Abraham chun kinepna neitah ina atahsanne”
NJB	“kinepna ding aumlou nungin, kinepna neitah in atahsanin ahi”

“Kinepna” thumun hi Rome 12:21 sunga thulu simin. Athucheng hin, akoudoh lentah anei jin ahi. Hiho chu, Harold K. Moulton, *The Analytical Greek Lexicon Revised*, p. 133 sunga achomchek ahi.

1. Kinepna thuchengin akoudoh (cf. Rom. 5:4; Acts 24:15)
2. Kinepna (cf. Rom. 8:24; Gal. 5:5)
3. Ahung kondohna (cf. Col. 1:27; 1Tim. 1:1)
4. Tahsan, kisonna (cf. 1Pet. 1:21)
5. Aumsa thusah (cf. Acts 2:26; Rom. 8:20)

Hiche thumun toh kisaiyin kinepna hi lam nitah in akiseiye. Kinepna, mihemte a kona ahidan (cf. Rom. 4:19-21) chule Pathen thutep (cf. Rom. 4:17).

NASB, NKJV	“chutobanga chu nason nachilhahte jong”
NRSV	“nason nachilhahte jong khujatpi hiding ahi”
TEV	“nachilhahte tamtah hiding”
NJB	“nachilhahte vanlajol'a ahshi jat hung hidu ahi”

Hiche hi Gen. 15:5 a kona kiladoh ahi. Pathenin Abraham chu chapa afeh dingin akitemin ahi (cf. Rom. 4:19-22). Geldoh ding khat chu Isaac chu

1. Pathen thutep chu kum 13 jouvin aguilhingin ahi
2. Hiche jou chun Abrahamin Sarah chu apampaijin ahi (nivei tah, cf. Gen. 12:10-19; 20:1-7).
3. Abrahamin Hagar toh chapa khat ahingin ahi. Chujouvin, Sarah sohnu Egypt mi toh akichengin ahi (cf. Gen. 16:1-16).
4. Chujou chun, Sarah le Abraham chun Pathen thutep chu anuisat lhonin ahi (cf. Gen. 17:17).

Abraham le Sarah chun tahsan kichehtah aneilhon pon ahi! Huhingna dinga tahsanna chamkimsel angaikhoh loujeh in Pathen thangvah in um hen. Hiche tahsanna chu Kitepna Luiya chun Pathen a kikoi, Kitepna Thah a chun achapa Jesu a ahi.

4:19 “angaiton ahi” Hiche thucheng kiledoh hinMSS \aleph , A, B, C lekhabu amangchah a aledoh ahi. Hinlah, lekhabu phabep (Uncial manuscript) D, F, G sunga hin thucheng “ngaidehlou” (*ou*) [not] akoibe in ahi. UBS⁴ hin hoichepen lhenkah ding ham tihi, aha seitheipon ahi (C* deisahna um) ahijalah, thugoul achomjo ahintatdoh in ahi. NET bible in jong achompa adeisah jon ahi.

4:20 Atil’a chun Abraham in Sarah a kon’a cha hungpeng ding Pathen thutep chu anahejou jaipon ahi. Abraham tahsan chu chamkim ahipon ahi. Hinlah, Pathenin lhinglou tah tahsanna chu amachamkimna a chun asimpeh in ahi. Alhinglél alhasam hochunga natong jing Pathen ahi!

- **“Tahsanlelin aumpon”** Greek thucheng “*diakrinō*” hi Jesu’n Matt. 21:21; Mark 11:23 sunga amangcha’n ahi. Abraham chun Pathen thutep chu thudohna ding ajeh tampi anei ding tahsan ahi (cf. Rom. 4:19). Hijongleh, lungthoia umsang in atahsanna adetchet jon ahi.
Rom. 4:20 sunga thucheng teni hi achesa phat muna kisei (aorist and passive) ahi. Ijakaiya chu Pathen thilgon ahi. Hinlah, Abrahamin tahsan pum’a adonbut ding chu ahi. Pathen thahatna chun asuhhat ahi!
- **“Pathen avahchoiyin”** Rom. 3:23 sunga thulu simin.

4:21

NASB	“ahechenin ahi”
NKJV, NRSV	“abonchan kigelhahna”
TEV	“atahsanlel pon”
NJB	“abonchan kigelhahna”

Thilkhat chung a ilungthim pumpi ngaplahna, kigellahna aseidoh in ahi (cf. Luke 1:1; Col. 4:12) ahilouleh mikhat chung a ilung ngaplahna, kigellahna (cf. Rom. 4:21; 14:5). Hiche thucheng hi Col. 2:2 chule 1Thess. 1:5 sunga akimangcha kit-e. Hiche hi Pathen lungdeiya kigellahna, athu a lunggel tahsanna ahi. Pathen thahatna chu mihemte chu tahsanna apeh ahi!

- **“Pathenin athutep chu bol jong abol thei ahi”** Hiche hi mite paojuia chun perfect middle (deponent) indicative a kijih ahi (thilkhat achesa phat a soh a ahivanga tu phat a kichai tina). Tahsanna hina chun Pathen hina le athutep a chu atahsan ahi (cf. Rom. 16:25; Eph. 3:20; Jude 24). Hiche mihemte thilboltheina ahipon ahi. Tahsanna chun Pathen thutep chu atahsan ahi (cf. Isa. 55:11).

4:22 Hiche hi Gen. 15:6 sunga thumun toh kijui ahi (cf. Rom. 4:3). Chule Paul thuhil, Pathenin chonse mihemte chung a iti lamdol’a themchanna apeh ham? ti thutoh kijui ahi.

4:23-25 Hiche chang hi Greek bible a thugoul khat a kisun ahi. Anoiya hi thumun achetoh dan (progression) vetsahna ahi.

1. Abraham jal’a, Rom. 4:23
2. Tahsan chate jouse jal’a, Rom. 4:24
3. Pathenin achapa Jesu thinaa kona athodoh jal’a, Rom. 4:24
4. Jesu chonsete khel’in (cf. John 3:16), Jesu thinaa kona athodoh chu eiho chonset ngaidamna ahi (themchanna), Rom. 4:25.

4:24 Abraham tahsan umdan chu koi hileh atahsan jouse dinga vetton thei ahung hin ahi. Pathenin Abraham henga chapa ateppeh chu atahsanin ahi (Rom. 4:5 sunga thulu simin). Kitepna thah hongsung a tahsan chate chun, Jesu Chrsita Messiah chung a Pathen thutep chu chamkim tah in aguilhunge ti atahsan uve. “Achilhah” kiti thucheng hin mikhat chule mikhat kalval aseina ahi (chapa, mihemte).

4:25 “eiho sukhel jeh a kipedoh ahitai” Hiche thucheng hi danthu kitanna mun’a kimangcha jing ahi. Akoudoh hi, “talen pehna ding a kipedoh” tina ahi. Chang 7 sunghi Septuagint (LXX), Isa. 53:11-12 sunga Jesu Chrsita chungchang thutoh kijui ahi.

- **“eiho themchanna ding kaithouva um ahi”** Rom. 4:25 sunga thugoul nihi akijihdan akibang gel’in ahi (same preposition and both are aorist passive indicative). Hitia akijih lona jeh hi, ahoina ding mai mai ahibouvin ahi (cf. Rom. 5:9-10; 2Cor. 13:4). Frank Stagg’s Transalation (*New Testament Theology*, p. 97) chun “eiho chonsetna jeh a kipedoh a eiho themchanna ding ngaitona vanga thina a kona thoudoh ahi,” ati.

Hiche hin thumun “themchan” thucheng toh kijuiya doile tup nitah aseidoh in ahi (1) thutanna maiya themchang chule (2) athenga, Christa hinkho a hing! Rom. 1:17 sunga thulu simin.

Jesu Christa thodoh hi Paul thuhil sunga dia athupi tah chu ahi (cf. Rom. 1:3-4; 4:24-25; 6:4,9; 7:4;8:11,34;10:9;1Cor. 6:14; 15:3-11,20-23;2Cor. 1:9;4:14;5:15;13:4;Gal. 1:1;Eph.2:20;Col.2:12; 1Thess. 1:10;2Tim. 2:8). Jesu thina lhan khuh chu ahomkeu ham ahiloule Christiante hi ajou’u ham (cf. 1Cor. 15:12-19)!

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihiuve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithei ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Ipi jeh a Rome lekhabu sunga hiche thumun hi thupi lleh ham?
2. Ipi jeh a Paul le David chu vetsahna dinga kiminphah ham?
3. Anoia thucheng, thugoul hohi akimanna bangtah in hilchenin (nangma deidan hilou)
 - a. “themchanna”
 - b. “kisimpeh”
 - c. “tahsan”
 - d. “thutep”
4. Ipi jeh a Judahte dinga cheptan hi thupi tan a ham (Rom. 4:9-12)?
5. Chang 13 chule 16 sunga “chilhah” hi koipen aseina ham?

ROMANS 5

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOR HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Themchanna ga	Hahsatna noiya galjona	Themchanna ga	Pathen toh kicham	Tahsanna chun huhhingna apeh ahi
5:1-11	5:1-5	5:1-5	5:1-5	5:1-11
	Eiho khel'a Jesu Christa			
	5:6-11	5:6-11	5:6-11	
Adam le Christa	Adam vanga thina, Christa vanga hinna	Adam le Christa; lepton	Adam le Christa	Adam le Jesu
5:12-14	5:12-21	5:12-14	5:12-14b	5:12-14
			5:14c-17	
5:15-21		5:15-17		5:15-21
		5:18-21	5:18-19	
			5:20-21	

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOR NOM THUGOUL HOA KON HETDOR DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledor le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledorna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugol masa
2. Thugoul nina
3. Thugol thumna
4. Adang dang

THUMUN A KONA HETNA BELAP

A. Chang 1-11 sung hi Greek a thugoul khatseh a um ahi. Paul thuhil, "tahsan vanga themchanna" hetna dia lutah chu ahi (cf. Rom. 3:21-4:25).

B. Asungthu kihopkhen dan, Rom. 5:1-11;

Chang 1-5

1. Huhhingna aphatchomna
2. Huhhingna ihetdan'u
3. Themchanna
4. Mihemte chungchang

Chang 6-8

1. Huhhingna ahung umna jeh
2. Christa lamtoh kisaiya huhhingna aumje
3. Thenna hinkho chejom
4. Pathen thu

Chang 9-11

1. Huhhingna ahung Chamkim tei ding
2. Themchanna hung chamkim tei ding
3. Loupina
4. Khonung ding thu

C. Chang 12-21 sunghi Jesu Christa, Adam nina ahung hidan kihilna ahi (cf. 1Cor. 15:21-22, 45-49; Phil. 2:6-8). Mihem changval chule jalhang hinkho a chonsetna seidoh in ahi. Paul thuhil, Adam'a

mihemte chonsetna a ahunglah (chule thilsem chungchanga) ahil thuhi chuchelaiya houhil hotoh akibah louna chule alamdanna tah chu ahi (houhil pahbep chun Bung 6 sung pat in chonsetna chungchang ahil'ugin ahi). Paul Pathen thuhet hi Pathen lhagao puihoina ahijeh in thutah chu adihlouna aumpon ahi. Chule tahsa lama sei dingin, Jerusalem a Gamaliel kitipa a kona hung seilen ahi (cf. Acts 22:3).

Reformed Evangelical tahsan chun mihemte chonsetna a alhah u hi Genesis 3 a konin pansatna aneiyuve. Augustine le Calvin loijong chun hiche hi atahsan uvin ahi. Mihemte hi apenna patna chonsetna toh hungpen tha ahi (total depravity). Psalm 51:5; 58:3; chule Job 15:14; 25:4 sung hi thuhil pansatna ahi. Mihemte hi, tahsa le lhagaova chonsetna a hung khang touva, chule ahinkho a setna chung a aman mopohna lentah aneiya ahi. Hiche thuhil hi Pelagius chule Arminius in anahil lhonin ahi. Hiche thutah aum lona jeh hi, Deut. 1:39; Isa. 7:15; chule Jonah 4:11; John 9; 41; 15:22, 24; Acts 17:30; Rom. 4:15. Hichelaiya thumun a kona pansan, mi abangkhat chun, chapang hohi se le pha hetkhenna ahin nei masangse uva achunguva chonset themmona umlou ahi atiuve (Rabbi ho tahsan danin, kum 13 pasal chapang ding chule 12 sung numeiya ding).

Achung a thumun'a kona hetchet chu, chonsetna mihemte lah ahung umdoh dan chuleh chonsetna chung a mihemte mopohna aseidoh in ahi. Anito gel'a thudih ahi! Chonsetna hi changval a mihem khat in ahinbol'a hichu japi lah a ahinphoh doh ahi (mihem hinkho chu ol ol'in Pathen a konin agamla cheh cheh in ahi). Mihemte gitlouna le chonsetna chu hoiya iti hung kipan'a chule itih phat a hungpeng doh ham? tihi athupi-e.

D. Rom. 5:12 sunga thuhilna chom chom aumin ahi;

1. Mihem jouse achonsetna jeh hi chonsetna akilhen jeh u ahi (Pelegius).
2. Adam chonsetna chun thilsem jouse asusen, chuti chun thilsem jousen thina atoh-e (Rom. 5:18-19, Augustine).
3. Thudih chu, penna pat chonsetna le penjouva chonsetna hi kigomkhom ahi.

E. Rom. 5:12 sunga thumun hi Rom. 5:18 sunga jong ahiljom jingin ahi. Chang 13-17 hi abangkhai (parenthesis) ahin, hiche jong hi Paul thuhil ahi.

F. Paul in kipana thupha ahil chu geldoh ding ding ahi, (Rom. 1:18-8:39. Athumun hi phatah a sim'a ledohna nei ding ahi.

G. Martin Luther chun Rome 5 sung hi hitin aseiyee, "Bible thumun danga hitobang thuilna thupi tah aumpon ahi."

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 5:1-5

¹ Chuti ahijeh chun tahsan vanga eiho themchanga kisim ihitah jeh-un, I-Pakaiyu Jesu Christ vanga Pathen toh kichamdela um ihitaove. ² Chujongle ama vanga chu hiche lungsetna idin detnaova hi tahsan vanga lut ihitaove, chule Pathen loupina-a chu kenema kipah jinga um ihitaove. ³ Chule chuti jengseh hilouvin, hesohna chun thohhat asosahji ihetbangun, ihesoh gentheinao jenga jong iloupi jiuve; ⁴ Thahat chun aphotchena asosahjin, photchetna chun kinepna asosahjin ahi, ti iheuve. ⁵ Chule hiche kinepna chun eijumso pouve, ajeh chu eipeh-u Lhagao Theng vanga chu ilung sunguva Pathen ngailutna long lut ahitai.

5:1 "chuti ahijeh chun" Hiche hin aseidoh hi;

1. Apatna pat hichanna thulahchom (summary) ahidan aseidoh-e.
2. Pathen thu kihilna achaina melchihna ahi.
3. Thuhil thah kihilna ahi (cf. Rom. 5:1; 8:1; 12:1).

- "Themchanga kisim ihijeh un" Hiche hi achesa phat thilsoh (aorist passive participial) kiseina ahi. Pathenin tahsan chate chu them achan ahi. Hiche thugoul hi Greek a chun amasapen in akikoiyin ahi (Rom. 5:1-2). Hitia akikoi najeh hin huhhingna aphatcha a ahung chejom dan aseijin ahi, Rom. 5:1-11.

1. Rom. 5:1-5. Tule tua Pathen phatna mihemte chung a umdan
2. Rom. 5:6-8, Jesu Christa in eiho khel'a na atoh
3. Rom. 5:9-11, khonunga kinepna chule huhhingna adetdan

Asungthu umdan, Thumun hetna belap B, na simin.

Kitepna Luiya chun (NT lekhabu jih hochun, Hebrewte mi chule Greek paova thujih ahiuve) "themchang" (*dikaioō*) hichun "thil tena jangkei" ahiloule "thil tena" tina ahi. Athucheng hin (metaphor) Pathen hina saeina

ahi. Pathen chu jangkei ahi. Mihemte vanga aboncha a akon, akon jing ahi. Kitepna Thah a chun, tahsan cha khat alhagaova adinmun, tahsan pum'a malam a hinkho theng deljing khat kiseina ahi. Thulu: Rom. 1:17 sunga themchanna hi simin. Pathen hina, athenna hi thutanna jong adihsah jou ahi (cf. LXX, Lev. 24; 22 chule Matt. 5:48). Jesu Christa thina chu eiho dinga themchanna ahi (cf. Isaiah 53). Hiche hin, tahsan chate themmona a kon ontholna apedeh pon ahi. Chonset jeh a thina chu Jesun aman apetan ahi (cf. 2Cor. 5:21). Tahsan chate chu ngaidam chang ahitauve (cf. Rom. 5:9, 10).

- **“Tahsan jal’a”** Tahsan kiti hi Pathen thilpeh kisan chu ahi (cf. Rom. 5:2; Rom. 4:1ff). Tahsanna hin, tahsan chate chung a kigelhanna asan dan kihetna chu ahipon ahi (cf. Matt. 17:20) hijongleh, Pathen hina le athutep tahsanna ahi (cf. Eph. 2:8-9). Kitepna Luiya tahsan kiti thucheng hi, mihem khat adinmun aseina ahi. Mihem khat, akitahna, tahsan aumna, kingaina thei tina ahi. Tahsanna hin eiho mihemte kitahna sangin Pathen kitahna lamjoh aseijin ahi. Thulu: Rom. 4:5 sunga tahsan simin.
- **“Chamna ineiyuve”** Greek bible a chun jatchom chomin akiledoh in ahi. Hiche laiya thucheng (verb) hi present active subjunctive (*echōmen*, MSS α , A, B, C, D) ahiloule Present active indicative (*echomen*, MSS α^1 , B², F, G). Hotobang a paojui (grammar) kimang hi Rom. 5:1, 2&3 sunga akimu-e.
 1. Achunga kisei thugoul hi present subjunctive ahileh hitia hi kiledoh ding ahi, “eihon chamna chu noptah in neijom jingu hite.”
 2. Present active indicative ahileh, “eihon chamna ineiyuve.”
 Hetding khat chu, Rom. 5:1-11 sungi kitilkhouna thumun hilou ahi. Tahsan chaten Jesu Christa jal’a aneiyu phondohna ahi. Hijeh a chu, thugoul nina hi, “eihon chamna ineiyuve” tihi adihna aum jo-e. UBS⁴ hiche ngaidan hi atahsanna jong aseijin, adihna hi “A” tin akoijin (adihmonge tina) ahi.

Malaiya Pathen thu kijihna lekhabu (manuscript) hohi mikhat in asimdoh a chuteng midangin ajihson ji ahi. Thucheng kinai, chule akibang banga kisei, kimu hohi hetkhel ahinom ji-e. Hijeh a chu akibang, ania ahithe tobanga ahung umdoh teng, hoiche joh adih hetdohna dinga thumun (context) hi kithopina phatah chu ahi.
- **“Chamna”** Anoiya thulu hi simin.

THULU: CHAMNA IN AKOUDOH CHOM (erēne [NT] IN DIFFERENT SENSES)

Greek thuchengin aseidoh chu, kibouina umlou tina ahi. Hinlah, LXX a chun Pathena kona kinei lungsunga chamna le lungmonna kiseina ahi (Luke 2:14; 10:6). Kitepna Thah chu, Kitepna Luiya bang chun, salam bolna “chamna chun naumpi” uhen (i.e., Luke 10:5; John 20:19, 21, 26; Rom. 1:7; Gal. 1:3 ahiloule “lhahna thucheng, chamna toh chekhom in” tin akimangin ahi (cf. Mark 5:34; Luke 2:29; 7:50; 8:48; James 2:16).

Greek thuchenga kona mudoh chu, khat le khat kikah a kiguijopna atahsa chu kithahjo kit” tina ahi (i.e., Rom. 5:10-11). Bible a hin Chamna hi lampi thumin akimangin ahi:

1. An object aspect, Christa jal’a Pathen toh ikichamnau (cf. Rom. 5:1; Col. 1:20)
2. A subjective aspect, Ihinnau Pathen toh akicham (cf. John 14:27; 16:33; Phil. 4:7)
3. Pathenin Christa jal’a Jew le Gentile mite tipum khat a athahbeh a eistem’u (cf. Eph. 2:14-17; Col. 3:15). Pathen toh chamna inei teng. Midangte toh jong ikicham diu ahi! Chunglam thilsoh chu noilam’a kihechen ding ahi.

Newman and Nida, *A Translator’s Handbook on Paul’s Letter to Romans*, p. 92 chun “chamna” chungchanga thulu tah aseidoh in ahi.

“Kitepna Thah le Alui sunga chun chamna kiti thucheng hi mun lentah aneiyin ahi. Mihem hinkho damtheina, haotheina, incheda kiseina ahi. Jews ten salam thucheng chamna tin amanguvin ahi (*shalom*). Chujongle athupi kitna khat chu, Jews ten Messiah a kona huhhingna seidohnan jong amangchauvin ahi. Hiche jeh-a hi khatvei vei teng hiche thucheng ‘Pathen toh kiguijopna dihtah’ umdan toh kisaiyin jong akimangin ahi (Synonymous). Hichelai thumun toh kijuiya akimang hi Pathen le mihem kikah a chamdel’a kiguijopna Pathen amatah in natoh atoh a Mihemte ama lama ahinpui kit kiseina ahi” (p.92).

- **“Pathen toh Jesu Christa jal’a”** Jesu hi atohna jeh (agency, dia, cf. Rom. 5:2, 9, 11, 17, 21; lhagao jal’a, Rom. 5:5) chun Pathen toh mihem kikah a chamna ahinpoh ahi. Jesu hi Pathen toh kichamna dinga aumsun lampi khatseh ahi (cf. John 10:7-8; 14:6; Acts 4:12; 1Tim. 2:5). Pakai Jesu kiti thucheng hi Rom. 1:4 sung simin.

5:2 “kiphongdoh ihitaove” Hiche thucheng hi perfect active indicative; achesa a thilsoh ahivanga hiche natoh chu tuphat a chejom jing tina ahi.

“Kiphondoh” thucheng hi akiman dan hi, “alutthei” ahiloule “ajaothei” tina ahi (*prosagōgē*, cf. Eph. 2:18; 3:12). Athucheng hin koudoh chom chom aseidoh-e;

1. Thunei vaihom masanga kiphonna

2. Twipi Kwong kai munna damsel’a hinpui lhung (cf. 1Pet. 3:18).

Hiche thugoul hi masanga Greek bible kijihna lekhabu (manuscript) chun achom chomin asimdoh in ahi.

Manuscript khat chu “Tahsan jal’a”hi akoibe in ahi (cf. ⲥ^{*2}, C, chujongleh Old Latin, Vulgate, Syraic chule Coptic Versions). Adangkhat chun preposition [to] hi “tahsan jal’a” masanga akoijin ahi (cf. ⲥ¹, A chule Vulgate versions). Hijeng jongleh, uncial manuscript B, D, F chule G chun achunga thugoul teni hi akoipon ahi. Hiche aum lona jeh hi, danthu jih (scribes) hochun Rom. 5:1 chule 4:16 sung akibahna aumjeh a hi akoiyu hiding ahi, 19 chule 20. “Tahsan jal’a kiti hi Paul thuhil lah a thulu chu ahi.

- **“Hiche ngailutna a chu”** “Ngailut” kiti Greek thucheng “*charis*” a kon kilason ahi. Hiche hin akoudoh chu, chandia lomlou eikipe ngailutna chu ahi (cf. Eph. 2:4-9). Hiche ngailutna hi Jesu Christa a chun bulhingset in akimun ahi (cf. Rom. 5:8).
- **“hiche a hi idindetnao ahi”** Dihtah a ledoh dingin, ina dinguvun, chule idin jing nadiu” ahi. Hiche hin aseidoh chu tahsan chate achesa phat a adinmun’u chuleh tahsan jal’a Pathen thahatna a Jesu a adin jing diu dinmun aseidoh in (cf. 1Cor. 15:1). Chuleh, mihemten alunggel theinaw amanchah diu jong aseidoh in ahi (cf. Eph. 6:11, 13, 14).

THULU: DING-IN, STAND (*histēmi*)

Kitepna Thah sunga chun hiche thucheng hi lamchom chom in akimangin ahi.

1. Tundoh/semboh ding
 - a. Kitepna Luiya Danthu, Rom. 3:31
 - b. Mihem a chan kithemchanna, Rom. 10:3
 - c. Kitepna Thah, Heb. 10:9
 - d. Gihsalna, 2Cor. 13:1
 - e. Pathen kitahna, 2Tim. 2:19
2. lhagao nungsunna
 - a. Thilha, Eph. 6:11
 - b. Thutanna nikho, Rev. 6:17
3. Mihem kaht dinna mun nungsunna
 - a. Sepoy ho lim vetsahna (Metaphor) a kimang ahi, Eph. 6:14
 - b. Milham hinkho chon dingdan (metaphor), Rom. 14:1
4. Thutah a dinna, John 8:44
5. Ngailutna a dinna
 - a. Rom. 5:2
 - b. 1Cor. 15:1
 - c. 1Pet. 5:12
6. Tahsanna dinmun
 - a. Rom. 11:20
 - b. 1Cor. 7:37
 - c. 1Cor. 15:1
 - d. 2Cor.1:24
7. louchalna dinmun, 1Cor. 10:12

Hiche thuchen ghin kitepna hongsung a Pathen a kona khotona chule ngailutna chu tahsanna a ikisan diu aseidoh in ahi! Anito gel’a thutah ahi. Kolchah jing ding ahi! Thulu: Kitepna (covenant chule Thulu: Bible thumun hethahsa (Paradox in the Scripture) simin.

- **“kipah ihiuve”** Hiche hi lampi nitah a seithehi ahi (1) present middle (deponent) indicative, “kipah ihiuve” ahiloule (2) present middle (deponent) subjunctive, “eiho kipah ute.” Bible kholgilna neihon hoiche pen adih ham? Ngaidan chom chom aneiyuve. Rom. 5:1 naa “ineiyuve” thucheng hi indicative ahileh akiledoh chu Rom. 5:3 sunga jong chutima hiding ahi.

“Kipah” thucheng hi ahung kondohna hi “kisonna, kisong” toh thakhat ahi (NRSV, JB). Rom. 2:17 sunga thulu simin. Tahsan chate chu amaho a kisonga ahipouvin (cf. Rom. 3:27) Pathenin achunguva thilpha bol jeh ahi (cf. Jer. 9:23-24). Greek thucheng ahung akondohna hi, Rom. 5:3 chule 11.

- **“Kinepna a”** Hiche thucheng hi Paul in amangchah jing chu ahi. Rom. 4:18 sunga thuhil hi simin. Tahsan chate tahsan chamkimna thutoh kisaiya kiminhah jing chu ahi. Athucheng hi, loupina, tonsot hinna, huhhing chamkimna, Jesu anivei channa ahung ding, chule adang dang kiseina a kimang ahi. Chujongleh, “tahsan” chule “ngailutna” thutoh jong kisamkai ahi (cf. 1Cor. 13:13; Gal. 5:5-6; Eph. 4:2-5; 1Thess. 1:3; 5:8). Hiche akimmna chom chom hochu;

1. Jesu aniveina a ahung ding, Gal. 5:5; Eph. 1:18; Titus 2:13
2. Jesu chu ikinepnao ahi, 1Tim. 1:1
3. Tahsan chate jouse Pathen anga a ikilah diu, Col. 22:23; 1Thess. 2:19
4. Kinepna vangam a aum, Col. 1:5
5. Huhhingna chamkimna, 1Thess. 4:13
6. Pathen loupina, Rom. 5:2; 2Cor. 3:12; Col. 1:27
7. Huhhigna adetna, 1Thess. 5:8-9
9. Christian pilhinna agaho, Rom. 5:2-5
10. Thisem jouse lhatdohna ding, Rom. 8:20-22
11. Pathen kiminvona, Rom. 15:13
12. Goulam thu, Rom. 8:23-25
13. Kitepna Lui chu kitepna Thah a tahsan chate dinga lamhil ahi, Rom. 15:4

THULU: DIHTAH AHINA (ASSURANCE)

- A. Christian khat chun huhhinga um mong kahi hinam ti akihetdoh thei ham (cf. John 5:13)? John in lampi thumtah aseidoh-e.
 1. Tahsan lhongpi (tahsan, 1 John 1:1,5,10; 2:18-25; 4:1-6,14-16; 5:11-12)
 2. Hinkho mandan (thungaina, 1 John 2:2-3; 2:3-6; 3:1-10; 5:18)
 3. Jalhang hinkhoa (ngailutna, 1 John 1:2-3; 2:7-11; 3:11-18; 4:7-12, 16-21)
- B. Huhhingna dihtah ahimong-e ti thupi chungchanga ngaidan kibahlouna aume.
 1. John Calvin chun, Pathenin deitum’a mi alhendoh a akingam’e ati. Hiche hinkho sunga hin koiman ahechen ding aumpoi ati.
 2. John Wesley chun ama sakho juidan a konin hilchetna aneyin ahi. Ama chun mihemte chu tu hinkhoa chonsetna chungna hin ihing theyuveli ati.
 3. Roman Catholic sakho chun hiche mihem khat huhhingna dettah ahina chu houbunga akingam-e ati. Hiche Roman Catholic a umte chu huhhingna aneidiu ahi.
 4. Evangelical tamjo chun Bible thutep sungjuiya mihem khat chu lhagao gaa ho a kona hetdoh thei ahi (cf. Gal. 5:22-23). Nitin hinkhoa hiche lhagao ga chu akimudoh thei teng, ama chu huhhing mong ahi, ti photchetna khat ahi.
- C. Tahsan Chate huhhinga aumna hi Pa-Pathen, Jesu chule Lhagao Theng toh kijop ahi.
 1. Pa-Pathen mingailutna
 - a. John 3:16; 10:28-29
 - b. Romans 8:31-39
 - c. Ephesians 2:5,8-9
 - d. Philippians 1:6
 - e. 1 Peter 1:3-5
 - f. 1 John 4:7-21
 2. Pathen chapa natoh
 - a. Eiho khel’a ahung thi
 - 1) Acts 2:23
 - 2) Romans 5:6-11
 - 3) 2 Corinthians 5:21
 - 4) 1 John 2:2; 4:9-10
 - b. Thempu chungnung taona (John 17:12)
 - c. Tahsan chate a dia palai ahina
 - 1) Rome 8:34
 - 2) Hebrews 7:25
 - 3) 1 John 2:1
 3. Pathen Lhagao natoh
 - a. Kouna natoh (John 6:44,65)

- b. Mohor kinam
 - 1) 2Corinthians 1:22; 5:5
 - 2) Ephesians 1:13-14; 4:3
- c. Ngapdetna
 - 1) Rome 8:16-17
 - 2) 1John 5:7-13

D. Hijongleh Mihemten Pathen thilpeh chu akisan diu ahi (abul'a pat ajochan gei)

1. Tahsan chate chu chonsetnaa kon alungu ahei diu ahi chule hichu Jesu tahsan vanga hiding ahi.
 - a. Mark 1:15
 - b. Acts 3:16,19;20:21
2. Tahsan chate chun Pathenin Christaa eipeh u thilpeh chu ikisan diu [ahi \(Thulu: "Kisan," "tahsan," "chonset kiphon," "amin kou" hi ipi kiseina ham? simin\).](#)
 - a. John 1:12;3:16
 - b. Rome 5:1 (chule avetsahna 10:9-13)
 - c. Ephesians 2:5,8-9
3. Tahsanna chejom jing ding ahi (thulu: thohhatna) simin.
 - a. Mark 13:13
 - b. 1 Corinthians 15:2
 - c. Galatians 6:9
 - d. Hebrews 3:14
 - e. 2 Peter 1:10
 - f. Jude 20-21
 - g. Revelation 2:2-3,7,10,17,19,25-26; 3:5,10,11,21

E. Huhhingna dettah thupi hi hetchet ahahsatna ajeh chu

1. Tahsan chaten atamjoa Pathen thua ipi kisie ham tia holna sanga eima hinkho kivetna jeh ahi.
2. Tahsan chaten kipana thupha phatah a hetchet loujeh
3. Tahsan chate chonsetnaa achejom jeh u (cf. 1Cor. 3:10-15;9:27;1Tim. 1:19-20; 2Tim. 4:10; 2Pet. 1:8-11)
4. Chamkim ding lunggot (perfectionist) chun Pathen a kona ngailutna chu asantheilou ding ahi.
5. Bible a hin kiphondohna dihluu vetsahna tampi aumin ahi ((cf. Matt. 13:3-23; 7:21-23; Mark 4:14-20; 2 Pet. 2:19-20; 1 John 2:18-19, [thulu: tahsanna kona vahmang \(apostasy\)](#) [Thulu: Tahsan chate huhhinga aum dihtah ahina \(Christian Assurance for a different outline of this doctrine\)](#))

- **"Pathen loupina"** Kitepna luiya chun, Pathen umpina toh kisaiya kimiphah jing ahi. Chule, hiche jong hin, thokit nikho a tahsan chate tahsan vanga Christa jal'a Pathen anga themchanga adinmun diu aseidoh in ahi (cf. 2Cor. 5:21). Bible thutoh kijuiya chun hiche hi "loupina" [glorification] tin jong akiseiye (cf. Rom. 5:9-10; 8:30). Tahsan chate chu Jesu banga hina lim alah diu ahi (cf. 1John 3:2; 2Pet. 1:4). Rom. 3:23 sunga thulu: loupina hi simin.

5:3

NASB	"chule hiche jengseh hilouvin, hinlah"
NKJV	"chule khuche jengseh hilouvin, hinlah"
NRSV	"chule hiche jengseh hilouvin, hinlah"
TEV	"-ima akikoipon ahi"
NJB	"hiche jengseh hilouvin"

Paul in thucheng chom chom thakhat dan'in amang jinge (cf. Rom. 5:3,11,8:23;9:10 and 2Cor.8:19)

NASB	"igentheinauva ikipau uvin ahi"
NKJV	"Thogentheina a chun iloupi uve"
NRSV	"Thohgentheina chu ihatnau ahi"
TEV	"Thohgentheina a chu ihatnau ahi"
NJB	"Igentheinauva hat jing uhite"

Vannoi chun Jesu chu athet bol'a ahileh, anungjuite jong athet boldiu chu ahi (cf. Matt. 10:22; 24:9; John 15:18-21). Mihem lamtoh kisaiya sei dingin, Jesu chu genthei athoh naho jeh in apilhing in ahi (cf. Heb. 5:8). Hahsatna chu tahsanna le pilhinna asemdoh-e Christa banga imel'u akilan dichu tahsan chate jouse dinga Pathen thilgon ahi (cf. Rom. 8:17-19; Acts 14:22; James 1:2-4; 1Pet. 4:12-19)!

THULU: IPI JEH A TAHSAN CHATEN GENTHEINA ATO JIU HAM?

1. Khatvei vei komteng changval'a chonsetna jeh ahi. Gentheina jouse hi chonset jeh ahideh pon ahi (cf. Job; Psalm 73; Luke 14:1-5; Nehemiah 9; John 9; Acts 5:1-11; 1 Cor. 11:29-30; Gal. 6:7).
2. Christa mel'a ikilang jing theina diu ahi (Heb. 5:8). Jesu jeng jong chu gentheina ato ahi. Achuti leh anungjuite chun ato ding mong ahi (cf. Rom. 5:3-4, 8:28-29; 2 Cor. 12:7-10; Phil. 3:10; Heb. 12:5-12; James 1:2-4; 1 Pet. 1:7).
3. Jesu Christa a sohpha, thahat tah ithetheina diu ahi (cf. Matt. 5:10-12; John 15:18-22; 1 Pet. 2:18-21, 3:13-17).
4. Kumthah a naoso nat hung umding atahlang na ahi (cf. Matt. 24:6; Mark 13:8).

Vannoiya gentheina le thutah aumlouna ajeh chungchanga lekhabu ni eikithopi aumin ahi. Hannah Whithall Smith, *The Christian's Secret of a Happy Life* and John W. Wenham, *The Goodness of God*.

Tahsan chaten igeldoh jing diu khat chu gentheina le hahsatna hi Pathen lunghan kiponna le pampaina ahipoi tih ihetdiu ahi Ama kitah tah a juite chung a jong hahsatna le gentheina alhung jingin ahi (cf. 1Pet. 4:12-19). Hijeng jongle Pathen kitepna chule Jesu amatah eiho dinga ahung kipehdoh hi angailutna sangpen ahi (cf. Rom. 5:8). Hinkho chung a thilsoh ijakaiya chung a Pathen thuhil chungnung sah ding ahi!

- **“Hethbang un”** Greek thucheng *“oida”* a kon kiladoh ahi. Greek paojuiya iseileh, perfect participle ahi. Hinlah, agoung dan hi perfect (achesa phat sein) hijongleh, akoudoh hi present (tule tua) chejom ahi. Tahsan chate in kipana thupha hetna aneyu hi genthei hahsatna akimaitopi tengu jongleh kipana chule kinepna apetheijin ahi (cf. Phil. 4:4; 1Thess. 5:16, 18). Tahsan chate chu thohgentheina a jong kipahtah in aumuvn ahi, hiche hi amaho jeh ahipoiye!

5:3 “thohgentheina” anoiya thulu hi simin.

THULU: THOHGENTHEINA (*thlipsis*)

Hiche thucheng hi Paul le John in amandan akibang pon ahi. Hijeh a chu (*thlipsis*) hi akimandan chom chom aumin ahi.

- A. Paul in amanchah dan (Jesu manchah dan toh akijuiyin ahi)
 1. Hahsatna, Gentheina, setna hohi chonsetna gama aum'e
 - a. Matt. 13:21
 - b. Rom. 5:3
 - c. 1 Cor. 7:28
 - d. 2 Cor. 7:4
 - e. Eph. 3:13
 2. tahsan loute a kona hung pengdoh, hahsat, gentheina
 6. Rom. 5:3; 8:35; 12:12
 7. 2 Cor. 1:4,8; 6:4; 7:4; 8:2,13
 8. Eph. 3:13
 9. Phil. 4:14
 10. 1 Thess. 1:6
 11. 2 Thess. 1:4
 3. ninung lamteng ahung umding genthei, hahsatna ho
 - a. Matt. 24:21,29
 - b. Mark 13:19,24
 - c. 2 Thess. 1:6-9

B. John in amanchah dan

1. John in *thlipsis* le *orgē* or *thumos* (wrath) hi Revelation sunga achom chomin aseijin ahi. *Thlipsis* hi atahsan louten tahsan chate chung a gitlouna natoh aneyu toh kisaiya kiminvona chule *orgē* le *thumos* hi atahsan loute chung a Pathen natoh ding kiseina ahi.
 - a. *thlipsis* – Rev. 1:9; 2:9-10,22; 7:14

b. *orgē* – Rev. 6:16-17; 11:18; 16:19; 19:15

c. *thumos* – Rev. 12:12; 14:8,10,19; 15:1,7; 16:1; 18:3

2. John in hiche thucheng hi alekhabu a chun tahsan chaten akhang akhanga akimaito piu hahsatna ato'u aseina ahi – John 16:33

5:3, 4 “thohhat” thucheng hin “eima chang kipepthegna” “kitimjouna,” “thohhatna” aseidoh-e. Mihem khat genthei hahsatna mun'a lungneng tah a aum aseidoh-e. Rom. 8:25 sunga thulu simin.

5: 4

NASB

“umchan photchetna”

NKJV, NRSV

“umchan”

TEV

“Pathen phatsah”

NJB

“umchan patepna”

LXX akon'a Gen. 23:16; 1Kgs 10:18; 1Chr. 28:18 sunga chun hiche thucheng hi thih suhthengna chule atah ahi ahilou kipatepna a kimang ahi (cf. 2Cor. 2:9; 8:2; 9:13; 13:3; Phil. 2:22; 2Tim. 2:15; James 1:12). Pathen patepna hi phat jousen ahatna ding le ahoina ding ahi (cf. Heb. 12:10-11)! Rom. 2:18 sunga thulu hi simin.

THULU: TAHSAN CHATE KHANTOUNA, CHRISTIAN GROWTH (Characteristics)

Rome 5:3-4

Galatia 5:22-23

James 1:3-4

2Pet. 1:5-7

Thohgentheina chun

Lhagao ga ho

Patepna chun

chihna de

- Thohhatna asemдох e
- Umchan pha asemдох e
- Kinepna ape-e (cf. v.2)

* Ngailut

* thohhatna asemдох-e

* hinkho deilam

* Kipana

* pilhinna

* hetna

* chamna

1. Thohhatna

* kichang tuhjouna

* Lungneng

2. Pilhinna

* thohhatna

* khotona

* thenna

* phatna

* sopi ngailutna
(*philadelphia*)

* kitahna

* tahsan chate

* kineosah

(*agapē*)

* kichang tuhjouna

5:5 “kinepna chun eijumso pouve” Hiche hi Hebrew thucheng “jumna” toh kijui ahi (cf. Ps. 25:3,20;31:1,17,119:116; Isa. 28:16 [Rom. 9:33 sunga kon kilason ahi]; Phil. 1:20).

- **“ajehchu Pathen mingailutna chu ilung sunguva kibunglha ahi”** Hiche hi perfect active indicative, dihtah a seiding in, “Pathen mingailutna chu lungsunga akibunglha jom jingin ahi.” Hiche hi Lhagaoheng natoh toh kisaiya kimangcha jing khat ahi (cf. Acts 2:17, 18, 33, 10:45 and Titus 3:6), hiche hi Joel 2:28-29 (Isa.32:15) sunga jong akiseiye.

“Pathen mingailutna” hi (1) Eihon Pathen ingailut dan'u ahiloule (2) Pathenin mihemte angailut dan (cf. John 3:16; 2Cor. 5:14). Anichanna hi thumun toh akitoj jon ahi.

- **“Eipeh-u lhagao theng chu”** Hiche lhagao chu Pathen a kon ahi. Tahsan chaten lhagao dia lhagao dang, a chombeh ngaikhoh lou ahi. Lhagao aneiyu ham ahilouleh Tahsan cha hilou u ham (cf. Rom. 8:9). Lhagao theng kipeh hin, kum thah [new age] sunga um ihidan'u ahilchen'e (cf. Joel 2:28-29) chule, Kitepna Thah hongnunga um ihiuve (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-32).

Hiche thugoul a trinity, Apa, Acha, chule lhagao in pan alahdan veuhite;

1. Pathen, Rom. 5:1, 2, 5,8,10

2. Jesu, Rom. 5:1, 6, 8,9,10

3. Lhagao theng, Rom.5:5

Rom. 8:11 sunga thulu: Apa, Acha chule Lhagao theng umdan simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 5:6-11

⁶Ihatmo lajuvin aphatchan michonse khelin anathitan ahi. ⁷Michonpha chung changah koima pouvin ahinna tohponte; mipha chungchanga ahinna toh ngam jong mi khattou umkhat nante. ⁸Ahin

Pathen'in eingailutnau photchetna eimusah-un ahi; ajeh iham itile eiho chonsetna i-um laitah-un Christa eiho khel'in athitan ahi. ⁶ Chuti ahi jeh chun eho tun, Christa thisan vanga chonpha kasim ihtah jeh-u chun, achungchinna ama vanga Pathen lunghan na –a kona huhhing a- umtei ding ihiuve. ¹⁰ ajeh chu adouva ipan laitah uva Paathen chapa thi chun Pathen toh eisuhchamu ahitah-a ahile, akicham jeh-a chu achungchona ama hinna vanga huhhin-a umthei ding ihiuve. ¹¹ chuti jeng jong hilouvin, tun Pathen toh eisuhcham uva, I-Pakaiyu Jesu Christa vanga Pathen'a pa jong ikipao ahi.

5:6

NASB “panpi beiya ium laitah un”
 NKJV “Lhasama ium laitah un”
 NRSV “Thatmo laitah un”
 TEV “panpi beiya ium laitah un”
 NJB “panpi beiya ium laitah un”

Hiche hin mihemte Adam a kon'a hung kipeson chonset mihina chu atahlang in ahi. Chonsetna chung a mihemte hin the aneipon ahi. “eiho” kiti hin Rom. 5:6b sunga “michonseho” ascina ahi, Rom. 5:8 “chonseho,” chule Rom. 5:10 “amadou.” Chang 6 le 8 sungi akibahna aumin ahi;

	①	②	③
v. iumlaiyu chun 6 panpi beiya	christa eiho khel'in chonsete dingin	—	—
v. eiho 8 chonsete	Christa eiho din ahung thi tai	—	—
v. ___ 9	athisan chun	tunvang Themchang ihitauve	
v. eiho 10 adouva	Athi chun Achapa	Pathen toh eisuhchamu ahi eisuhchamu ahi	

Thutah hohi avel vel'in akiminphah jinge.

1. I-ngaichat u
2. Christa a chanpha
3. Dinmun thah

NASB, NRSV “phat kijenpet chan”
 NKJV “aphatchan”
 TEV “Pathenin eilhen laitah u chun”
 NJB “aphat tep laitah chun”

1. Achung thugoul hin koudoh chom chom aneiye
2. Rome chamna toh (chule lampi) ho a lungmong tah achele, avale theilaiyu
3. Greek pao chun gamdang jouse kom alhun theina
4. Greek le Rome mite pathen chun mihemte lungthim chamkimna apehjou lou, lhagaova gilkelna aumlai tah (cf. Mark 1:15; Gal.4:4; Eph. 1:10; Titus 1:3)

Pathen thutah kisaiya sieding in, hiche phat tah hi, Pathen thilgon Jesu lei mihem ahungpen ding phattah chu ahi (cf. Luke 22:22; Acts 2:23; 3:18; 4:28; Eph. 1:11).

5; 6,8,10 “Michonsete dingin ahung thi-e” Jesu Christ hinkho chule athi chu achom chom hilouvin, thakhat, kikhen theilou ahi. “Jesu'n bat lentah chu asah ahitai chule eihon sahjou lou ding bat lentah ineyu ahi” (cf. Gal. 3:13; 1 John 4:10).

Jesu Christa thi hi Paul thuhil sunga avel vel'a kiminphah jing chu ahi. Jesu eiho khel'a athi hi aman, thucheng ahiloule thugoul chom chom mangcha'n asej jinge.

1. “Thisan” (cf. Rom. 3:25; 5:9; 1 Cor. 1 1:25, 27; Eph. 1:7; 2:1 3; Col. 1:20)
2. “ama akipedoh in” (cf. Eph. 5:2,25)
3. “Kipedoh” (cf. Rom. 4:25; 8:32)
4. “Gamnamtui banga kipedoh” (cf. 1 Cor. 5:7)

5. “ahung thi-e” (cf. Rom. 5:6; 8:34; 1 4:9,1 5; 1 Cor. 8:1 1 ; 1 5:3; 2 Cor. 5:1 5; Gal. 5:21;1Thess. 4:1 4; 5:1 0)

6. “Cross” (cf. 1 Cor. 1:1 7-1 8; Gal. 5:1 1; 6:1 2-1 4; Eph. 2:1 6; Phil. 2:8; Col. 1:20; 2:1 4)

7. “Kikhenbeh” (cf. 1 Cor. 1:23; 2:2; 2 Cor. 1 3:4; Gal. 3:1)

Greek thucheng *huper* kiti hi “eiho khel’a” tina ahi. Hichelai thumun a hin thumun nitah aseidoh-e

1. eiho thalheng, “ eiho khel’a”

2. eiho khel ding, “ eiho dinmun a ding din”

Alhangpia chun *huper* hi “eiho khel” tin akimang-e (Luow and Nida). Hiche hin mihemte chung a phatchomna thumun a seidoh in ahi (*The New International dictionary of New Testament Theology*, vol. 3,p. 1196). Pathen thu dungjuiya sei dingn, *huper* hi “eiho dinmun a” Jesu Christa eiho khel’a thina ato kiseina ahi (cf. Mark 10:45; John 11:50; 18:14; 2Cor. 5:14; 1Tim. 2:6). M.J Harris (NIDNTT, vol. 3, p. 1197 chun, “ipi jeh a Paul in Jesu thina chu *anti hēmōn* (1Tim.2:6 *antilutron huper pantōn*) amanlou ham? Ajehchu, preposition *huper*, anti toh kibanglouvin, mikhat dinmun khel’a ahiloule thalheng seinna kimang ahi.”

M.R Vincent, *Word Studies*, vol. 2, chun hitin aseiyē

“*Huper*, eiho thalheng le *anti*, eiho khel’in kimandan chungchanga ngaidan kibahlouna aum jinge.

Bible thu kholgilna phabep chun hiche thucheng teni hi munkhat khat a khat khel’a khat amangchauvin ahi (interchanged)...Hiche mong ahi, tia seithei dinghi ahahsan ahi. Ngaidan cchom chom umjongleh, akoudoh hi, *eiho khel’a*, *eiho ding jeh a* tia kiledoh hi adihna pen ahi. Chuleh, hiche thucheng hi Jesu Christa thina toh kisaiya kimangcha ahi, Gal. 3:1 3; Rom. 1 4:1 5; 1 Pet. 3:1 8. Chule, athucheng kimandan hetdohna dinga thumun danga kona jong hetdoh thei ahi (p. 692).

5:7 Hiche change hin mihemte ngailutna akiseiyin chule chang 8 sunga hin Pathen mingailutna akiseiye!

NASB, NKJV

TEV

“Michonpha dingin”

NRSV

“Michonpha dingin”

NJB

“Mipha dingin”

Noah le Job jong chu michonpha, midih chule nolnabei akiti lhone. Ahinkho sung uva Pathen a kon thupeh hochu ajui bukim soh uve. Chonsetna neilou tina ahipoie. Rom. 1:17 sunga thulu simin.

5:8 “Pathenin angailutna photchetnan” Hiche present active indicative (cf. Rom. 3:5). Pa Pathen chun achapa Jesu ahinsol ahi (cf. Rom. 8:3, 32; 2Cor. 5:19). Patthen mingailutna chu lungthim’a ngailutna maimai chu ahipon, anatoh a mudoh theiya angailut ahi (cf. John 3:16; 1John 4:10). Chule imatih a ngailutna ahi.

- **“Chonse ihi laitah un”** “Chonsete” chung a iti dan’a Pathenin angaidamna achan thei ham, lungdon umtah chu ahi. Pathen hephalou, hinlah ama dou ahiuvin ahi! Ngailutna jeh joh, tohphat jeh hilou ahi. Hichu thutah ahi! Pathenin adeisah chu mihemte toh umkhom ding chu ahi. Ahina chule athutep thon ngailou chu tahsan chate dinga kinepna, lungmonna ahi (cf. Exod. 34:6; Neh. 9:17; Ps. 103:8; 145:8).

5:9 “achungchona” Hiche thugoul hi Paul’in amanchah jing khat ahi (cf. Rom. 5:10, 15, 17). Mihemte chonset a aumlai tah uva Pathenin angaidam theileh, chonset ngaidam akihet jouva ama chapa, chanu ithah jeh u chun angailutna chu tillaiya sangin sangdeh inte (cf. Rom. 5:10; 8:22).

- **“Themchanga kisim ithah jeh un”** Themchanna hi achesa phat sunga thilsoh, Pathen jal’a ahi. Paul’in hiche thutah hi Rom. 5:1 sunga avel’in aminphah jingin ahi. Chujongleh, “themchang” (Rom. 5:9) chule “kicham” (Rom. 5:10-11) sunghi akibahna vetkah in.
- **“Athisan jal’a”** Jesu Christa kiseina ahi (cf. Rom. 3:5; 4:25; Mark 10:45; 2Cor. 5:21). Thisana kilhaina, kipumpedhona, michonse dinga nolnabei mihem khat kipedoh, hitobang umdan hi kitepna Luiya Leviticus 1-7 chule Exodus 12 sunga kichehtah in akisunne (kalchuh kut adia kelngoi kithat). Hiche Bible thumun oth kisaiya Jesu thi seinan akimang-e, Isai. 53:4-6. Christa thina toh kijuiyin, Hebrew lekhabu (9-10) sunga akisunne. Hebrew lekhabu hi Kitepna Thah chule Kitepna Lui thumun tampi aseikop in ahi.
- **“Huhhinga ium diu ahi”** Greek paojuia chun future passive indicative (cf. Rom. 5:10) ahi. Jesu Christa jal’a huhhingna um chu aseidoh in ahi. Hiche huhhingna chamkim chu, “loupina” tin jong akiseijin ahi (cf. Rom. 5:2; 8:30, 1John 3:2).

NT sunga huhhingna hi achedan, aumdan lamchom cheh in akisun'e.

1. Achesa phat a thilsoh (aorist), Acts 15:11; Rom. 8:24; 2Tim. 1:9; Titus 3:5
2. Achesa phat a thilsoh, tuphat a ga sosah (perfect), Eph.2:5, 8
3. Chejom jing (progressive, present), 1Cor. 1:18; 15:2; 2Cor. 2:15; 1Thess. 4:14; 1Pet. 3:21
4. Khonunga chamkim ding (future), Rom. 5:9, 10; 10:9.

Rom. 10:4 sunga thulu simin. Huhhingna hi amasapen a lunggel ngaitona a kon hungpeng doh a (cf. Rom. 10:9-13; John 1:12; 3:16), phat le nikho sunga hungchal chal'a ajona leh chamkim ding ahi. Hiche chungchanga thutah hi achedan lampi thuma hetthei ahi.

1. Themchanna [justification], "chonsetna talen a kona kihuhdoh"
2. Kisuhthengna [sanctification], "chonset thaneina noiya kona ontholna"
3. Loupina [glorification], "tule tua chonsetna kona ontholna"

Themchanna chule kisuhthengna hi ani a Pathen mingailutna chun Christa jal'a ahinpen dohsah a, hichu tahsan chate kipe a ahi. Kitepna thah sunga chun, kisuhthengna hi phattin nidan tinna Christa mel'a kismthahna chu ahi. Hichetoh kilhon'in, Bible themho chun, kisuhthengna hi lampi ni tah in ahomkhen uve, "positional sanctification (pentahna)" chule progressive sanctification (nitin hinkhoa thenna)." Huhhingna hi manbeiya thilpeh leh thenna hinkho hi chekhom ahi! Rom. 6:4 thulu simin.

- **"Pathen lunghanna a kon"** Khonung thil hunglung ding toh kijui ahi. Bible chun, Gin umtah Pathen, angailutna chang dia kilomlou thumun kicheh tah in aseieye. Chujongleh, Pathen hi chonsetna toh kidou ahi, tijong aseichene. Pathenin huhhingna lampi chule ngaidamna chu Christa vangin achamkim sah in ahi. Koi hileh hiche ngailut thilpeh anungsun a chu achunga Pathen lunghanna lhung ding ahi (cf. Rom. 1:18-3:20). (Pathen lunghanna thutah kisaiya, Rom. 1:18 sunga thulu simin). Pathen lunghanna khut a umkhah ding chu kichat umtah ahi (Heb. 10:31).

5:10 "ajeh iham itileh" hiche thucheng hin thujihpa ngaidan'a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Mihemte hi Pathen thilsem chung a chungung pen ahi (Gen. 1:26-27). Hinlah, ama douvin apange! (cf. Gen. 3:5) Mihem chun, thaneina chule pathen hinomna lungthim ahin neipan tan ahi.

- **"Pathen toh eisuhchamu ahitah a"** "Eisuhcham'u" kiti thucheng hi (1Cor. 7:11; 2Cor. 5:18, 19, 20; chule Col. 1:20) "kilheh" ahiloule "kikhelto" tina ahi. Pathenin ichonsetnau toh Jesu themna chu alheh ahi (cf. Isa. 53:4-6). Chamna chu kithahsem ahi (cf. Rom. 5:1)!
- **"Achapa thina vanga"** Kipana thupha jal'a ngaidamna aumna jeh hi
 1. Pathen mingailutna jal'a ahi (cf. John 3:16).
 2. Jesu Christa natoh ahi (8:32; Gal. 1:4; 2:20).
 3. Lhagao Thengin akankhom ahi (John 6:44, 65)
 4. Tahsan nale lungheina vanga donbut ding ahi (Mark 1:15; John 1:12; Acts 20:21)Pathen toh kichamna dinga lampi dang umlou ahi (cf. Rom. 10:1-2, 7-8; John 14:6; Acts 4:12; 1Tim. 2:5). Huhhing amangthei lou ahina jeh hi Pa Pathen, Chapa Pathen, chuleh lhagao Theng Pathen natoh ahijeh ahi (cf. Exod. 34:6; Neh. 9:17; Ps.103:8; 145:8). Hiche hi mihem natoh hilou ahi! Thudih khat chu ahileh, mihemten huhhingna achan jouva napha atoh hi, Pathen mingailutna jal ahi (cf. James chule 1John).
- **"Huhhingna umtei ding ihuive"** Kitepna Thah chun huhhingna hi achesa a thilsoh, tu hinkhoa jong chejom chuleh ahunglung ding hinkhoa chamkim ding, ati. Khonung a chamkim ding tina hi, Jesu anivei channa ahung phatteng chamkim ding ahi (cf. 1John 3:2). Rom. 5:9 sunga thumun chule Rom. 10:13 sunga thulu simin.
- **"Ama hinna vanga"** Greek thuchenga hinkho hi *zoa* akiti. John sut kipana thupha lekhabu a chun hinna akiti teng, thokitna hinkho, tonsot hinna ahiloule Pathen lenggam a hinkho kiseina ahi. Paulin jong chutobanga chu amanchah ahi. Hichelai thumuna thulu hi, Pathenin michonsete ngaidamna achan jeh chun, malam'a jong angailutna amusah tei ding ahi.

"Hinna" kiti hi seidoh chom chom aneiye

 1. Jesu thodoh (cf. Rom. 8:34; 1Cor. 15)
 2. Jesu palai natoh (cf. Rom. 8:34; Heb. 7:25; 1John 2:1)
 3. Lhagao thengin Christaa akankhom (cf. Rom. 8:29; Gal. 4:19).Paul thuhil kichehtah chu ahileh, Jesu leiya analenlaiya ahinkho chule athina chukit jongleh, lahtouva aumna (Acts 1) hin eiho leh Pathen kikhah a chamna aumlona jeh ahi.

5:11 “hiche seh hilouvin” chang 3 sunga thumun simin.

- **“Ikipau ahi”** Rom. 5:2 sunga thumun simin. Hiche thucheng “ikipanau” (kisonna) hi tehmvei tah kiminphah ahitai.
 1. Loupinaa chu kinema, Rom. 5:2
 2. Thohgentheinaa jong kipah, Rom. 5:3
 3. Kichamnaa kipah ihuue, Rom. 5:11Adihlou lam’a kisonna hi Rom. 2:17 chule 23 sunga akimun ahi!
- **“Tunvang kichamna imutauve”** Hiche hi chamkimset ahi. Tahsan chate hinkho chamna (akilheto) hi Rom. 5:10 chule 2Cor. 5:18-21; Eph. 2:16-22; Col. 1:19-23 sunga jong akiseijin ahi. Hichelai thumun toh kijuiyin, “kichamna” akiti teng, “themchanna” toh thakhat a kimang ahi.

NASB (UPDATED) TEXT; ROMANS 5:12-14

¹² Hiti chu ahin, mi khat jeh-a vannoiya chonset lu, chule chonset jeh-a thina lut ahi; chutima chu mi jouse chonset jeh-a thina chu mi jouse chungsa lhungsoh ahitai. ¹³ Ajeh chu danthu kipeh masang peh-a chu vannoi leisetna chonset anaumsa ahin; ahivangin danthu um louna-a chi chonset jong kisim ou ahi. ¹⁴ Ahivangin Adam’a pat Mose geijin Adam sukhel banga sukhel louna chungsa jong, thina chun vai analosa ahi. Adam chu ahung dingpa lim banga um ahi. ¹⁵ Ahivangin manbeiya thilpeh chu sukhela toh kibang ahipoi; ajeh chu mi khat sukhel jeh-a midang jouse athia ahile, achungchon cheh-a Pathen lungset le mi khat, Jesu Christa lungset vanga thilpeh chu mi tamtah chungsa letsetna chua ahitai.

5:12 “Hiche jeh chun” Rome lekhabu sunga hin “hiche jeh chun” kiti thugoul hi ajeh neiya kiha manchah ahi (cf. Rom. 5:1; 8:1; 12:1). Hiche thugoul hi koilai, hoipen thumun toh kijui ham/ tihi thudoh ahi. Hichelaiya thumun toh kijuiya sei dingin, “hiche jeh chun” kiti hin, Genesis thumun, mihemte chonset a alhah thumun aseina ahi. Chukit jongleh, Rom. 1:18-32 sunga Paul thuhil kiseina jong ahi.

- **“Mihem khat jeh a vannoiya chonset hunglut a”** Rom. 5:12 sunga thumun hi, achesa phat a thilsoh jeng ahi. Adam chonsetna chun mihemte lah a thina ahinpolut e (cf. 1Cor. 15:22). Bible hin chonset ahung kipatna asutpon ahi. Chonsetna hi vantilte lah a anaumsa ahi (cf. Gen. 3 chule Rev. 12:7-9). Hoilaiya, iti hung kipan, dihtah a seiding ahahsan ahi (cf. Isa. 14:12-27); Ezek. 28:12-19; Job 4:18; Matt. 24:41; Luke 10:18; John 12:31; Rev. 12:7-9).

Adam chonsetna hin thumun nitah aseidoh-e (1) thupheh chungsa thungai louna (cf. Gen. 2:16-17), chule (2) eima chang kiletsahna (cf. Gen. 3:5-6). Hiche thutah hi Genesis a kipan ahin, Paulin Rom. 1:18-32 sunga aseipan ahi.

Paul thuhil leh chuchelaiya hohi phabep thuhil akibah louna chu, chonset chungchanga thuhil jeh ahi. Rabbi phabep chun chonset thusim Genesis a kon’in pansatna aneipouvin ahi. Rabbi phabep chun, mihemte sunga abolsah mini umin aseiyuve. “Mihemte lungthim sunga uicha akang le avom aum’e. Nangin ann nahapeh chu tahsa phajo ding ahi.” Paulin vang chonsetna hi Pathen le mihem kikah a kikhenna banglaiya pang chu ahi. Paul hi systematic theologian vang chu ahapon ahi (cf. James Steward’s *A Man in Christ*). Chonset hung kipatna chungchanga thuhil chom chom aseidoh-e (1) Adam chonsetna alhah, (2) Satan lhepllah, chule (3) Mihemte gitlouna jeh (Eph. 2:2-3).
Adam le Jesu lepton hin jildoh ding thumun nitah aneiye.

 1. Adam hi mihem dihtah phatkhat laiya anahing ahi.
 2. Jesu hi mihem tahbeh ahi.Hiche thutah teni hin thuhil dihlou tampi adoudal’in ahi. Adam le Eve hi hichelai thumun ahin, 11 vei akiminphah in ahi.

- **“Mihem khat”** Hiche hi alhangpia thugoul (Lit. *henos anthrōpou*) kimangcha jing chu ahi. Hilaiya hin Adam akona ahi (Rom. 5:12, 16, 17, 18, 19) ahilouleh Jesu (Rom. 5:15 [nivei tah], 18, 19). Adam le Jesu hin mihem jatni [chonsetna noiya um] leh [tahsanna noiya um] aphongdoh lhona (“tamtah” cf. Rom. 5:15 [nivei tah], 19 [nivei tah]; “aboncha,” cf. Rom. 5:12, 13, 18 [thumvei]).
- **“Chonsetna jeh a thina”** “Chonsetna dihtah (original sin) kiti thucheng hi amaspen a dingin Augustine in amangchan ahi. Genesis 3 sunga Adam le Eve chonsetna jeh a achung lhonna hunglung aga chu ahilchenne, Thungai louna chun thilsem jouse asusen ahi. Mihemte chonsetna chun;
 1. Vannou kivaihopna atongkhan ahi

2. Chang hinkho a lhepna
3. Chonset hinna

Chonsetna dihtah (original sin) ahiloule amasapen (Rom. 5:12-14, 16a, 17) hi changval chonsetna toh kijuikop a (Rom. 5:12d, 16b) mihem jouse chonsetna lhahsaah ding ngaito ahi (cf. Rom. 1:32; 6:13,16,21,23;7:5,9,10,11,13,24;8:13).

Jerome Biblical Commentary (p.308) naa chun Rabbi hochunmihemte kivaihopna sunga phatbih hi thum in ahomkhen uve.

1. Adam-Moses
2. Moses-Messiah
3. Messiah-khonung chan

Paulin ihamtia achunga phatbih hi adihsah ahileh,

1. Adam-Moses (chonsetna dihtah [original sin], danthu umlou ahivang thinan vai ahom)
2. Moses-Messiah (changval'a chonsetna, danthu pelkehna phat)
3. Messiah- (Ngailutna jal'a danthu a kona chamlhatna)

- **“thina chu mijouse chungahung ahi”** Hiche thumuna thulai, thulu hi mihem jouse chonsetna alhah chule chonset ga-thina chu ahi (cf. Rom. 5:16-19; 1Cor. 15:22; Gal. 1:10),
 1. Lhagaova thina-Gen. 2:1 7; 3:1 -24; Isa. 59:2; Rom. 7:1 0-1 1; Eph. 2:1; Col. 2:1 3; James 1:1 5
 2. Tahsa thina- Gen. 3:4-5; 5:1 -32
 3. Tonsot thina - Rev. 2:1 1; 20:6, 1 4; 21:8

- **“ajeh chu mijouse chonse ahi”** Mijouse hi Adam a chu chonse ahi (chonsetna chu hung kipeson ahi). Ajehchu mihem jouse hin chonset dinghy akilhenuvin, aboljom jinguve. Mihem jouse chonse ahidan hi Bible in jalhang leh mimal um ahidan kichehtah in aseiyeh (cf. 1Kgs 8:46; 2 Chr. 6:36; Ps. 1 4:1 -2; 1 30:3; 1 43:2; Pro. 20:9; Eccl. 7:20; Isa. 9:1 7; 53:6; Rom. 3:9-1 8,23; 5:1 8; 1 1 :32; Gal. 3:22; 1 John 1 :8-1 0).

Hijeng jongleh, thumun toh kitoh in (cf. Rom. 5:15-19) sunghin mihem khat (Adam) chonsetna jeh a thina hung umdoh aseidoh in ahi. Chujongleh, mihem khat jeh (Jesu) a hinna ahung umdoh jong aseiyeh. Hijeng jongleh, Pathenin chonse mihemte toh kiguijopna hi akhohsa tah chu ahi. Mihemte gitlouna hi “amantahnau” chule “themchanna” angaikhoh dan jong avetsahna ahi. Mihemte chonset lunggelna chun khonunga alhunna diu mun jong aseidoh ahi! Amaho hon tonsot thina dinga chonset akilhen diu ham ahilouleh hinna dinga Jesu akilhen diu ham. Hiche teni kikah a hin amahon alungsung uva-hoijoh a chu um kahia, chuleh koikom kilhen kahim ti alunguvvin alhen ahi!

“Ajehchu” kiti thucheng hi kiha minphah tah chu ahi. Ahinlah, Greek a chun akimandan achom chom ahi. Paulin hi 2Cor. 5:4; Phil. 3:12 chule 4:10 a chun *eph' hō* (hiche jeh a chu) tin amangchan ahi. Hijeh a chun, mihem jouse hin, ama Macham tah a Pathen adou ahi. Mi abangkhat chun, Thupitah a Pathen kiphonna (special revelation) hi anungsun uvin, abangkhat chun, thilsemho a akiphonna (Natural Revelation) anungsun uvin ahi (cf. Rom. 1:18-3:20).

5:13-14 hiche thutah hi Rom. 3:20; 4:15 chule Acts 17:30 sunga jong aseidoh in ahi. Pathen hi thudih tah ahi. Mihemte hi akoma akipeh dungjuiya achungthu kitan ding ahi. Hichelaiya thumun hin, thupitah a akiphonna (OT, Jesu, NT), thilsemho a akiphonna (Ps. 19:1-6; Rom. 1:18-23; 2:11-16) aseidoh-e.

NKJV bible chun Rom. 5:12 chule (cf Rom. 5:13-17) chujongleh Rom. 5:18-21 sunghi leptona chom chom aneiye.

5:14

NASB, NKJV

NJB

NRSV

TEV

“Thinan vai ahop

“Thina chun vai ahom'e”

“Thinan vai ahop”

Thina hin lengpa banga vai ahop ahi (cf. Rom. 5:17 chule 21). Hitobanga thina mihem thanei tah leh huse tah aumna thumun hi hichelai bung le Rome 6 sunga akisie jom jinge. Vannoiya thina ahunglhun chun, vannoi mihem jouse chonse ahi, ti aphotchetna ahi. Chang 17 chule 21 sunga hin Ngailutna alim umdan akiseiyin ahi. Ngailutna in vai ahom'e! Mihemte hin kilhenna ding tha aneiye (Kitepna Luiya lampi ni, thina ham ahilouleh hinna ham, cf. Deut. 11:26; 30:1, 19). Thina le hinna hoiche joh hin nachunga vai ahop ham?

- **“Adam chungahung sukhelna neiou hochungahung jong”** Adam chun Pathen thupeh chu apelkeh ahi (cf. Gen. 2:15-17). Eve chun Adam chonsetna bangchet chu abolpon ahi. Hinna thingphung chunchanga thupeh chu Pathena kona ajah ahapon, Adam in aseipeh son ahi. Mihem jouse Adam apat Mose phatgei chu Adam chonsetna le

gitlouna chun alhunden ahi! Pathena kona thupeh tah mong chu asukkeh pouvin ahi. Hijongleh, 1:18-32 chun ahenguva kipe thilsemho a Pathen kiphonna chu adouvin ahi! Adam chonsetna tha chu achate chungu alhunden in ahi.

NASB, NKJV,
NRSV
TEV
NJB

“Ahung dingpa lim banga”
“Adam chu ahung dingpa lim banga”
“Adam chu ahung dingpa limgoung ahi”

Achungu thumun hi Adam leh Christa leptona ahi (cf. 1Cor. 15:21-22, 45-49; Phil. 2:6-8). Anito gel lhona amasa pen gol’a chun akiminphah lhonin, ahung kondohna (cf. 1Cor. 15:45-49) ahi. Kitepna Luiya chun Adam bouhi NT akona Jesu toh “kilepto” (type) ahi (cf. 1Cor. 10:6 sunga Israel). Rom. 6:17 sunga thulu: agongdan (form) [*Tupos*] hi simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROMANS 5:15-17

¹⁵ Ahivangin manbeiya thilpeh chu sukhel toh kibang ahipoi; ajeh chu mi khat sukhel jeh a midang jouse athia ahile, achungchon cheh-a Pathen lungsetle mikhat Jesu Christa, lungset vanga thilpeh chu mi tamtah chungu leiset a chua ahitai. ¹⁶ Chule thilpeh chu ahonsea mikhat jeh a chutoh akibangpoi; ajeh chu mi kaht’a kona chu themmo channa lama thu kitah ahin, manbeiya thilpeh vanga chu sukhelna tamtah a kona them change kisim ahi. ¹⁷ Ajeh chu mikhat sukhel jeh a, mikhat vanga chu thina in vai alotah a ahile, lungsetna le chonphat thileph leiset’a chengho chu achungchon cheh-a, mikhat Jesu Christa vanga hinna vai alo dinga ahi.

5:15-19 Hiche sunga thuhil hi thugoul kibanga chekhom (parallel phrases) ahi. NASB, NRSV, chue TEV chun thumun hi Rom. 5:18 sunga ahomkhen-e. Hijeng jongleh, UBS⁴ NKJV chule JB chun thugoul khat in akoiye. Geldoh ding khat chu, Bible paragraph khat hin thulu khat cheh aseidoh ahi.

Thucheng “tamta,” Rom. 5:15 chule 19 sunga kiseidoh hi “aboncha,” Rom. 5; 12 chule 18 sunga toh kibang gel ahi. Adih ahina chu, Isa. 53:11-12 chule Rom. 5:6 sunga jong akimu-e. Pathen thulam toh kisaiya seiding in akibah louna ima aumpon ahi (Calvin chun lhendoh hole pampaiya umho) hetchetna chu hiche thuchenga kon hetdohna neithehi ahi, ati!

5:15 “Manbeija ngailut thilpeh” “Ngailut” kiti thuchen hi Greek a chun thucheng chom chom nitah aneiye. Rom. 5:15, 16 (6:23) sunga kimang thucheng hi “*charisma*” akitin chule *dorea/doroma*, hi Rom. 5:15, 16, 17 (Rom. 3:24 thumun hilchet) sung akimange. Hiche teni thucheng hi khat khel’a khat kimang (synonymous) jong ahi. Hiche hi huhhingna kipana thupha dihtah chu ahi. Pathenin ngailut thilpeh a manbeiya Jesu jal’a mijouse dinga eipeh u ahi (cf. Rom. 3:24; 6:23; Eph. 2:8, 9).

- **“Ajeh iham itileh”** hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Adam chonsetna chun mihem jouse chungu thina ahin pohlut ahi. Rom. 5:17 sunga jong akiseiye.
- **“Dimset”** Rom. 5:13 sunga thulu simin.

5:16 “themmo chang...Themchang” Thutanna sunga kimang thucheng ahi. Kitepna luiya chun Themgao ho thuseidoh chu thutanna maiya seidan’a agel’u ahi, Paul hitobang ngaidan chu alah a hichelaiya amanchah ahi (cf. Rom.8:1, 31-34).

5:17 “Ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Adam chonsetna chun mihemte jouse chungu thina ahin pohlut ahi.

- **“Achungchon cheh-a”** Chang 18-19 sungi Pathen thumun akitochet (theologically balanced) ahipoiye. Chule, Rome 1-8 sungi lahdoh a vannoi mijouse huhhinga umdi ahi, tia pansatna thei ahipon ahi. Mihemte hin Pathen in ngailutna thilpeh a eipeh u Christa chu ikisan diu ahi (Rom. 5:17b). Huhhingna hi mijousen a ding ahivangin, changval’a donbut ngai ahi (cf. John 1:12; 3:16; Rom. 10:9-13). Adam gitlouna le chonsetna chu mihem jouse chungu jong achun ahi. Mihem khat chonsetna chu akilangdoh-e! Hinlah, Christa jal’a chun mihem jouse chonset angaidama alekhu jou ahi. “Achungchon cheh-a” thucheng hin Christa natoh atahlang ahi (cf. Rom. 5:9, 10, 15, 17). Ngailutna a dim ahi!

5:17, 18 “themchanna thilpeh chu hinkho sunga vai ahoma...themchanna hinkho” Jesu hi Pathena kona thilpeh, chonsete ding lhagao damna ahi (cf. 1Cor. 1:30). Hiche thugoul hin;

1. Christa vanga Chonsete hi Pathen anga themchanna kipe a, hiche chu “thenna hinkho” asodoh sah ahi.
2. Hiche thugoul hi “tonsot hinna” jong ahi.

Thumun toh kitoh a seidin, anichanna pahi tahsan thei ahi. Athucheng hilchetna dingin, Rom. 1:17 sungi simin.

“Vaipo” kiti thucheng hi jatchom chomin akimangcha e.

1. “Thina chun Adam apat Mose geichu vai ahop ahi,” Rom. 5:14 (aorist active Indicative)
2. “thina chun mihem chungu vai ahop ahi,” Rom. 5:17 (aorist active indicative)
3. “lungsetna le themchanna thilpeh leiset’a changho chu achungchon cheh-a, mikhat, Jesu Christa vanga hinna vai alo ding ahi’, Rom. 5:17 (Future Active Indicative).
4. “chonset chun thina chungu vai ahop ahi,” Rom. 5:21(Aorist active indicative)
5. “ngailutna chun vai ahop ding,” Rom. 5:21 (aorist active indicative)
6. “Chonsetna chu vai hopsah hih hel’un,” Rom. 6:12 (present active imperative)

Paulin chonset nale thina chule ngailut thilpeh aleptona hi thulu thahat tah ahi!

THULU: PATHEN LENGAM A VAIHOM (REIGNING IN THE KINGDOM OF GOD)

Jesu Christa toh lengvai hopkhom ding thupi hin mun lentah ahop-in, “Pathen Lenggama” thupi noiya um ahi. Hiche hi Kitepna Luiya patna ana kisei jing, Pathen chu Israelte leng dihtah toh kisaiya kisei ahi (cf. 1Sam. 8:7). Ama chun asatah a lengvai chu ajalaha uva ahop chu ahipon (1Sam. 8:7;10:17-19) hijongle Judah chilhah guiya patna lengvai ahop ahi (cf. Gen. 49:10) chule Jesse insunga kon (cf. 2Sam. 7).

Jesu chu kitepna Luiya patna themgao kama thutepsa Messiah chu ahi. Ama chun Pathen lenggam chu ahongdoh tan ahi. Pathen lenggam chu Jesu thuhil a chun akhompni ahin ahi. Pathen lenggam chu Jesu a chun ahung guilhung tan ahi (cf. Matt. 10:7;11:12;12:28; Mark 1:15; Luke 10:9,11;11:20;6:16;17:20-21).

Chujongle, Pathen lenggam chu ahunglung ding jong ahi (escahtological). Tuphat a um ahivanga chamkimsel aumdoh lou ahi cf. Matt. 6:10; 8:11; 16:28; 22:1-14; 26:29; Luke 9:27; 11:2; 13:29; 14:10-24; 22:16, 18). Jesu amasapen dingin thohgentheina lhacha in ahung in ahi (cf. Isa. 52:13-53:12); chule kineosah tah in ahungpeng-e (cf. Zech. 9:9). Hijongleh, amahi nikhat teng leng a hung kit ding ahi (cf. Matt. 2:2; 21:5; 27:11-14). Hijeh a chu “lengvaihop” thucheng hi lenggam toh kijui ahi. Pathenin lenggam chu Jesu a apetan ahi (Luke 12:32).

Christa toh vaihopkhom hin akoudoh chom chom aneyin ahi. Chule thudoh chom chom jong asemdoh in ahi.

- (1) Bible thumuna Pathenin tahsan chate chu “lenggam” ape-e kiti hin: Christa toh “vaihomkhomna” aseina ham (cf. Matt. 5:3, 10; Luke 12:32)?
- (2) Jesu Christa’n kum jabih masalaiya Jews mite toh kijuiya anaseidoh thucheng chu tahsan chate jouse ahop ham (cf. Matt. 19:28; Luke 22:28-30)?
- (3) Achunga thumun le Paul in aseidoh lengvaipoh hi akikal ham cf. Rom. 5:17; 1 Cor. 4:8)?
- (4) Thohgentheina le lengvaipohna hi akijuina ipi ham (cf. Rom. 8:17; 2 Tim. 2:11-12; 1 Pet. 4:13; Rev. 1:9)?
- (5) Revelation sunga thupi akiminphah jing khat chu Chrsita’n loupitah a lengvai apoh hi ahi. Hinlah hiche hin seidoh chom chom aneieye
 - a. Leiset lenggam, Rev. 5:10
 - b. Kum sang lenggam, Rev. 20:4-6
 - c. Tonsot lenggam, Rev. 2:26; 3:21; 22:5 and Dan. 7:14,18,27

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 5:18-21

¹⁸chuti chu ahin sukhelna khat jeh a mi joue themmo chansahna thutanna um ahi; chutima chu mikhat chonphatna thilbol vanga hinna lama them chansahna menbeiya thilpeh chu mi jouse chungu hung uma ahitai. ¹⁹Ajeh chu mi khat’in thilpeh apalhah jeh a mi tamtah chone kisosah ahitan; chutima chu mi khat’in thupeh anit jeh a chu mi tamtah chonpha kiso ding ahi. ²⁰Ahivang sukhel punna dinga danthu hung lutbe ahi; ahinla chonset’in thinaa vai alo bangtah a chu i-Pakaiyu Jesu Christa vanga hin kemlou channa dinga’ ²¹chonphat vanga lungsetna-in vai alo theina dinga chonset punna chana chu lungsetna hapun cheh a ahi.

5:18

NASB “chutima chu mikhat chonphatna thilbol vanga hinna lama mijouse them chansah ahi.”
NKJV “chutima chu mikhat chonphatna jeh a mabeiya thilpeh mihem jouse chung a
hunglung ahi”
NRSV “chutima chu mikhat thilpha boljeh a mijouse themchang ahi”
TEV “chutobang machun mikhat chonphatna chun mihem jouse jalenna chule hinna ape-e.”
NJB “chutia chu mikhat chonphatna chun mijouse hinna le themchanna afeh ahi”

Achunga thumun hin mihem jouse huhhinga umtei tei ding tina ahipoiye. Hiche chang hi Rome lekhabu pumpi chule athumun (context) dungjuia hilchetna nei ding ahi. Huhhingna hi koi hileh atahsan’a lungheiya ama kisanthe dinga Jesu thina le thokitna a chu jal’a aneiding ahi. Mihemte hin huhhingn hi lunghei le tahsanna toh adonbut ding ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21). Pathen hi apandoh ahi (cf. John 6:44, 65). Hinlah, mihemte a kona adeisah chu changval idonbut diu hi ahi (cf. Matt. 11:28-29; John 1:12; 3:16; chule Rom. 10:9-13). Eipeh u ngailutna thilpeh hi vannoi ahop ahi (cf. 1Tim. 2:4, 6; 2Pet. 3:9; 1John 2:2). Hijongleh, chonset gitlouna chun adoudal thei ahi, “ngailou” ati.

“Themchanna natoh” hi

1. Jesu’n ahinkho lhuma thungaina puma Pathen aphondoh chu ahi
2. Afeh a chonsete khel’a athina

Mikhat in nam pumpi atohkhah ahi (Judahte jalah a hinkho, cf. Joshua 7) banga chun, mikhat chonphatna chun mijouse atohkhah thei kit ahi (Lev. 1-7, 16). Hiche teni hi chekhom ahivanga thakhat hilou ahi. Adam chonsetna chun mihem jouse atohkhah ahi. Hinlah, Jesu themna chu, koi hileh lungheiya atahsante bouvin aneithe ahi. Jesu themna chun mihemte chonsetna atohkhah ahi. Koi hileh atahsan jouse dingin, achesa, tuphat chuleh ahunglung dinga phat a atohkhah ahi!

5:18-19 “ mijouse themmo chang...mijouse chung a themchanna hinna....mijouse chonse a kisima...mitah tah themchanga kisim ding ahi” Hiche thugoul chekhom hin “mijouse” tia kisei hi alhangpia mihemho kiseina ahi. Hitobang thugoul chekhom (parallelism) hi thumun mundang danga jong akimu-e, Isa.53:6 “mijouse” chule 53:11, 12 “mijouse.” Hiche thuhcheng hi mi phabep khatseh bou seina hilou ahi.

Hitobanga aum lona jeh hi, Pathen natoh jeh ahi. Mihemte chonsetna Pathen toh akiguijopna chule Ama hina toh kijuiya themchang ahi (ngailut thilpeh).

5:19 “mikhat thungailou najeh...mikhat thungai jeh” Hiche hi kitepna lui thucheng ahi. Mikhat sukhelna chun mijouse atohkhah ahi (cf. Achan hinkho, Joshua 7). Adam le Eve chonsetna chun thilsem jouse chung a Pathen thutanna alhunden ahi (cf. Gen. 3). Thilsem jouse chu mikhat chonsetna jeh a atohkhah ahi (cf. Rom. 8:18-25). Vannoi hi til’a tobang ahipoi. Mihem jong chutima chu ahi. Thina hin mihemte hinkho achomsah ahi (cf. Genesis 5). Hiche semtil’a Pathen thilgon chu hilou ahi!

Achunga thuhil toh kiiuiyin, Jesu chonphatna chun Calvary a chun, (1) kumthah, (2) mithah, chule (3) kitepna thah asemboh-e. Hiche thuhil hi, “the Adam-Christ typology” akiti (cf. Phil. 2:6). Jesu chu Adam nina ahi. Amachu alhusa mihemte dinga kithahpatna ahung hi-e.

- “themchanga kiseum” Thulu: Rome 1:17 sung simin

5:20

NASB “danthu hunglut chu sukhel punna ding ahi”
NKJV “chujongleh danthu hunglut chun sukhel apunnbe sah ahi”
NRSV “hinlah, danthu hunglut chun, sukhelna jong apunbe sah e”
TEV “Danthu kiphon chu sukhel suhatna ding ahi”
NJB “danthu ahunglut chun, sukhelna ding phatgomkom alen cheh-e”

Danthu chu mihemte huhhing channa ding hilou ahi. Hinlah, mihemte chonsetna le lhahsamna mudohsah ding (cf. Eph. 2:1-3) chuteng Christa hongnunga hinpuitul ding chu ahi (cf. Rom. 3:20; 4:15; 7:5; Gal. 3:19, 23-26). Danthu chu thilpha ahi, hinlah mihemte chu chonse, gilou ahiuve (cf. Rome 7)!

- “Lungsetna hapun cheh ahi” Hichelai thumun sunga Paul thupi chu ahi. Chonsetna hi gilou, kichat umtah chule thununsah thei ahi. Hinlah, ngailutna chu hapun cheh a thina chung a thunun jouna tha anei ahi! Hiche hi khang masalaiya houbung masaho tahsan kihilna chu ahi. Chonsetna chu Christa vanga ajo’u ahi (cf. Rom.

5:9-11; 8:31-39; 1John 5:4). Hiche thuhil hi chonset jomna dinga jalenna hilou ahi! Thulu: *Huper* kiti thucheng kimanchah dan, Rom. 15:13 sunga simin.

Chule thucheng akinaipi (apunbe) hilchetna Rom. 5:15 chule Rom. 15:13 sung simin.

5: 21 “Chonset” le “ngailut” thucheng teni hi leng banga kilang ahilhona. Chonsetna chun thina chung a lengvai ahome (Rom. 5:14, 17). Ngailutna chu Christa themchanna jal chule anatoh vangin tahsan chate chung a vai ahome.

Pathena dia mithah, Christa a tipum khat ahijeh uvin, Tahsan chate jouse jong amatoh lengvai hom ihuive (cf. Rom. 5:17; 2Tim. 2:12; Rev. 22:5). Hiche vaihom nahi, kumsang lenggama vaihopna jong ahi (cf. Rev. 5:9-10; 20). Bible in asemia bangin, mithengte jouse chung a Pathen lenggam chu kipe ahi (cf. Matt. 5:3, 10; Luke 12:32; Eph. 2:5-6). Thulu: Pathen lenggama vaihop, Rom. 5:17, 18 simin.

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithe ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Pathen “themchanna” hi hilchetna pen.
2. “Positional sanctification (Dinmun thenna) leh “Progressive sanctification” (thena achejom) akibah louna ipi ham?
3. Ngailutna jal'a huhhinga um ihu ham ahiloule tahsan jal ham? (cf. Eph. 2:8-9)
4. Ipi jeh a tahsan chate hin gentheina ato jiu ham?
5. Eiho huhhing ihu ham (saved) ahiloule huhhinga um ihu ham (being saved) ahilou jongleh eihuhhing Diu ham (will be saved)?
6. Chonset ibol jehuva chu chonse kisim ihu ham? Ahiloule chonse ihi jehuva chu chonset ibol'u ham?
7. “Themchang,” “huhhing” chule “kicham” hi iti kiguijop a ham?
8. Ipi jeh a Pathenin kum tampi masanga mikhat chonsetna jeh a keichunga themmo eichan ham (Rom. 5:12-21)?
9. Adam le Mose phat sunga chu chonsetna chu akisim louleh ipi dia mihem ho thi uham (Rom. 5:13-14)?
10. “Mijouse” leh “mitam tah” kiti hi thakhat ahiloule khat khel'a khat kimang ham (Rom. 5:18-19, Is. 53:6, 11:12)?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

ROME 6

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Chonset jeh a thina Christa vanga hinna	Chonsetna dia thi Pathen adia hing	Christa thi-a thou kit	Chonsetna dia thi hinlah Christa a hing	Baptism
6:1-11	6:1-14	6:1-4	6:1-4	6:1-7
		6:5-11	6:5-11	
				6:8-11
6:12-14		6:12-14	6:12-14	6:12-14
Themchanna dia sohchang	Chonsetnaa kona Pathena dia sohchang	Soh hina ni	Themchanna dia sohchang	tahsan chate chu chonset soh a kon Jalen ihitauve
6:15-23	6:15-23	6:15-19	6:15-19	6:15-19
				Chonset thilpeh le Themchanna thilpeh
		6:20-23	6:20-23	6:20-23

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledok le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hetheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledokna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugol masa (First paragraph)
2. Thugol nina (second paragraph)
3. Thugol thumna (third paragraph)
4. Adang dang

THUMUN A KONA HETNA BELAP

- A. Rom. 6:1-8:39 sungi thumun khat, tahsan chate le chonset kikh a kiguijopna (sanctification) thuhil ahi. Hiche thuhil hi hetlouva aloutheilou khat ahi. Ajehchu, kipana thupha (gospel) hi Pathen mingailutna manbeiya Christa vanga eikipeu ahi (3:21-5:21). Hijeh a chu, chonset hin iti lamdol'a tahsan chate chungna na atoh ham? Rome 6 sunga hin thudok nitah asemdok-e, Rom. 6:1 chule 15. Chang 1 hi 5:20 sungtok kijop ahi, chule Rom. 6:15 hi 6:14 toh kijop kit ahi. Amasapa hi chonsetna hinkho chungna thuhil, chule anichanna hi changval'a mikhat chonsetna ahi. Rom. 6:1-14 sunga hin, tahsan chate chonsetna a kona jalenna amu'u akiseiye. Chule, Rom. 6:15-23 sunga hin tahsan chate zalena chun Pathen na atohsah ding ahi -nidang laiya banga jalentah a chonsetna atoh banga chu- kipumpeh, aboncha chule lungtim pumpia.
- B. Kisuhthengna (sanctification) hi lampi nitah ahi (Rom. 6:4 sunga thulu simin)
 1. Tahsan phat a dinmun (themchanna banga chu huhhingna nikho a chu achungna kipe ahi, Rom. 3:21-5:21).
 2. Christa mel'a khatouna, chejom jingna pachu ahi
 - a. Rom. 6:1-8:39 hin achungna kihilna hi adihna aphondok-e.

- b. Rom. 12:1-15:13 hin nitin hinkhoa chondan'a pohdoh ding ahil'e (practical living, (Rom. 6:4 sunga thulu simin).
- C. Bible themho chun, themchanna (Justification) le Kisuhthengna (Sanctification) hi achom chomin alhekhen uve. Hitia akibol lona jeh chu, thuchengin akoudoh hilchet nomna jeh ahi. Dihtah a sei dingin, hiche teni hi, phatkhat sunga ngailutna vanga chekhom ahi (1Cor. 1:30; 6:11). Anito gel'a hin Pathen mingailutna Christa a hinkho, thina, lhana kona athodoh chule van'a lahtouva aum photchetna ahi (cf. Eph. 2:8-9).
- D. Hiche bung hin tahsan chate pilhing tah a Christa hinkho mangho chungchanga kihilna thumun ahi (cf. 1John 3:6, 9; 5:18). Rome 7 chule 1John 1:8-2:1 sunga hin tahsan chakhat chonsetnaa achejom dan toh kisaiya thuhilna ahi.
Paul'in ngaidamna chungchanga thuhil ngaidan (ngailut vanga tahsan jal'a themchanna) hi nitin hinkhoa thenna toh kisaiya aseidoh ahi. Judahte chun Christa a tahsanna thah khat chu lhagao hinkho apilhin theina dinga Mose danthu a akibulphu ding chu atahsannau ahi. Mi abangkhat kit chun, hiche ngaidamna hi chonset bolna dinga jalenna bangin ageluvin ahi (cf. Rom. 6:1, 15; 2Pet. 3:15-16). Paul tahsan chu, Christa mel'a hindohna dinga polam mitmua danthu le na kitong chu chamkimna ahipon, Pathen Lhagao puihoina le panpina jal'a joh ahi. Dihtah a sei dingi, Kitepna Lui (cf. Deut. 27-28) chule Kitepna Thah (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:26-27) kibahlouna ahi.
- E. Tahsan twilut hi mite mitmua Christa a hinna ichan vetsahna bou ahi. Rome lekhabu sunga hin tahsan jal'a thenna (sanctification) chule Christa mel'a kimmel hetna (Christlikeness) [experiential sanctification] chungchanga thuhilna hi lutah ahi. Amatoh kivuiya (Rom. 6:4) kiti thucheng hi "amatoh thi tha" ihiuve tina jong ahi (Rom. 6:6).
- F. Tahsan chate hinkhoa chonsetna le lhepna a kona ontholna ding lampi chu;
1. Nangma Christa a um nahi kihet in. Aman nanga dia thil kidang abol chu geljing in. Nangma chonset soh a kon zalen nahitai! Chonset adia thi nahitai!
 2. Nitin hinkho namanna sunga Christaa nadin mun geldoh jingin.
 3. Eiho eiho dia hing ihitapouve! I-Pakaipau thu a nung ding ihiuve. Ngailutna le jana pum'a ama thu a nung ding ihiuve!
 4. Christian hinkho hinkho dangtoh tekah hoi hilou ahi. Huhhingna banga chu Pathenin ngailut thilpeh a eipeh u ahi. Aman ahinpat a chule eikithopi jingu ahi. Eihon tahsan nale lunghei puma nitin hinkhoa idonbut jing diu ahi.
 5. Chonsetna gam'a kichem jing hih in. Ahina bangtah in lethuh in. Ama a konin kihei mangin; amaa konin jamin. Lhepna mun'a chun kisungse hih-in.
 6. Tahsan chate hinkhoa chonsetna hi suhkeh thei ahi. Hichena dinga chun kipana thuha chule Lhagao Theng, phat le nikho, thale jung ngaicha ahi.

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT : ROME 6:1-7

¹ Achutile ipi isei dingu ham? Lungsetna apun chehna dinga ichonset jing dingu ham? ² Chuti ponte, chonset lama athisa eiho, chonset'a iti ihin jing nalai dingu ham? ³ Eiho Christa Jesua baptize chang chengse hi thinaa baptize changa ihiu hi nahet louvu ham? ⁴ Hiche jeh a chu Pa Loupina vanga Christa'n athi lah a kona akaithou banga chu eiho jong hinkho thah lam chu ijot theina dinguva, baptize chan hi athinaa amatoh kivuithaa ihitauvin ahi. ⁵ Ajeh chu ama thi lim banga ithiuva amatoh kijopmat ihiule, athokit lim banga jong ithokit dingu ahi; ⁶ Tu nung kalsea eiho chonset po tahsapum suhmanga aum theina dinga miluiyu chu amatoh thingpel'a kikhetbeh thaa ahitai, ti chu iheuve; ⁷ ijeh ham itileh athia chu chonset'a kona them changa ahitai.

6:1

NASB

“Lungsetna apun chehna dinga ichonset jing dingu ham?”

NKJV

“Lungsetna akibena dia ichonset jing diu ham?”

NRSV

“Lungsetna akibena dia ichonset jing diu ham?”

TEV

“Lungsetna akibena dia chonsetna a ihin nalai diu ham?”

NJB

“Lungsetna akibena dia Chonsetnaa iumden jing diu chu angaina hiham?”

Hiche hi present active subjunctive. Thudoh dihtah chu ahileh, Christiante chu “amatoh ihinkhom diu ham” ahilouleh “chonsetna ikolchah diu ham”? Hiche thudoh hi, 5:20 sunga anakiseisa ahi. Paulin hiche thudoh aneina jeh hi, mi konkhat in ngailutna amankhel jeh u ahi (cf. 1John 3:6, 9; 5:18). Pathen mingailutna le khotona hi hinkho setna lama manna ding hilou ahi.

Paulin aseiphongle Kipana Thupha, Pathen ngailutna vanga Christa jal’a (cf. Rom. 3:24; 5:15, 17; 6:23) hin henna hinkho toh kisaiya thudoh tampi aumdoh sah-e. Manbeiya ngailut thilpeh chun thenna hinkho iti asemдох ham? Themchanna le thenna hi kikhenthehi hilou ahi (cf. Matt. 7:24-27; Luke 8:21; 11:28; John 13:17; Rom. 2:13; James 1:22-25; 2:14-26).

Hichetoh kijuiyin, F.F Bruce in Paul chungchanga ajih: *Apostle of the Heart Set Free* kiti lekhabu a chun kaseidoh nom khat aume,

“Tahsan chate baptize abol’u hi amihinau aluipa leh Christaa amihinau thahpa kigom ahi. Chonset hina milui chu athisanuva, tahsan cha khat hiche chonsetnaa achejom jingleh chonset thuneina noiya sohtang nalai ahi (cf. Rom. 6:1-4, 15:23). Meithai khat ajipa thinunga jong “ajipa thunoia” um nalai tobang ahi” (pp. 281-82, cf. Rom. 7:1-6).

James S. Stewart lekhabu, *A Man in Christ* chun hitin asunne:

“Solchah Paul thuhil le alunggel hi Rome 6 sunga akimu-e. Tahsan chate Jesu toh thi kiti hi, “chonsetna” toh kilhakang a ihinna pumpia Jesu adia hin ding aseina ahi” (pp. 187-88).

6:2 “chuti hih hel hen” Hiche hi paojuia chun, optative mangcha a kijih ahi. Hitobang paoju hi taona ahiloule deisahna thumun teng kimangcha ji ahi. Chule, Paulin alekha jihnaa amanchah jing khat ahi. Mi konkhat in Pathen mingailutna chu adihlou lamtah a amanchah jehuva aseidoh khah ahi (cf. Rom. 3:4, 6).

- **“Chonsetna a thisa eiho”** achesa thilsoh ahi (aorist active indicative), “eiho athisa.” “Chonsetna” hi hichelai bunga hin akiha minphah lleh-e. Mihemten Adam a kona chonset hina aseidoh-e (cf. Rom. 5:12-21; 1Cor. 15:21-22). Paulin thina lim hi tahsan chaten kijuijopna thah Jesu a aneiyu vetsahna dia aseidoh ahi. Chonset vaihomna noiya umtalou ahiuve.
- **“Thinna lai diu ham?”** Dihtah a sei dingin, “lamjot” tina ahi. Hiche hin nitin hinkho ichondan’u leh ihinkho mandan’u aseidoh-e (cf. Eph. 4:1; 5:2, 15) ahilouleh chonsetna hinkho (cf. Eph. Rom. 6:4; Eph. 4:17). Tahsan chate chu chonset a kipah talou ahiuve!

6:3-4 “Baptize chang...kivuitha” hiche hin achesa phat a thilsoh ahivanga phat khonunga bulhing ahi (Aorist passive Indicative). Hiche hi Lhagao natoh ahi. Hiche thucheng teni hi chekhom ahi.

THULU:TWILUT (BAPTISM)

I. Jew-te hinkho a Twilut umdol

A. Kum jabih khat le ni sunga chun twilut hi Jew mite chondan khat ahi.

1. Hou-in sunga alut masang uvin akengu anasop jiuve (Hichu., kisuhtheng vetsahna ahi)
2. Jews sakho a hunglut hon aboljiu ahi. Koitobang khat chu Gentile mi hiya Israel sakho a ahunglut teng, amachun thil thumtah abolji ahi:
 - a. Pasal ahileh chep akitan ding
 - b. mi ni le thum hetpehna noiya twilut ding ahi
 - c. Hou-in sunga kilhaina maicham ato ding ahi

3. Kisuhthengna kinbol ahi (Leveticus 15)

Kum jabih masa khanga Palestine gam sunga hou kiloikhomna phabep, Essenes hochun twilut hi anabol ngai jingu khat ahi. Hijongleh, Judaism sakho a dinga Twilutsah John thilbol ajuidiu chu thet umtah hiding ahi. Adeh-a Abraham chilhahte dinga geldan hahsa tah chu ahi.

B. Kitepna Luiya chun kisuhthengna toh kisaiyin akiseiye.

1. Kisuhthengna lim vetsahna dinga kibol ahi (cf. Isa.1:16)
2. Thempu chun kilhaina ahiloule kisuhthengna a abolngai ahi (cf. Exodus 19:10; Leveticus 16)

Hetding khat chu kum jabih masalaiya hi tilut kiti hi anaum jing khat chu ahi. Chule tulaiya banga hou lhacha ngapdet khat in abol banga anahilou ahi. Twilutsah John bou chun hitobang chu anabol'a (cf. Matt. 3:7-12), hichu lunghei vetsahna a anabol ahi (cf. Matt. 3:6).

C. Houbung sunga Twilut Umdan

A. Pathen thu toh kijuiya kibol

1. chonset ngaidamna aphotchetna- Acts 2:38; 22:16
2. Lhagao Theng ahung kum'a chun twilut akibol'in ahi- Acts 2:38 (Acts 10:44-48)
3. Christa toh kiguijopna- Gal. 3:26-27
4. houbung mi khat kihetna- 1Cor. 12:13
5. lhagaova lungheina avetsahna ahi- 1Pet. 3:20-21
6. Lhagaova amatoh thi-a thoudoh kit ding avetsahna ahi- Rom. 6:1-5

B. Twilut hi houbung masa khanga chun tahsan phondohna lim vetsahna ahi. Huhhing channa ding chu hilou ahi, hijongleh huhhing achan jeh uva aboljoh u anahi. Kamchenga atahsannau aphonoh banguva (Jesu chu Ka-Pakai) chu twilut hi aboljiu ahi. Geldoh ding khat chu, hitia akibol lona jeh chu khang masa laiya chu tulai banga houbuh thupi tah ananeiyu ahipon ahi. Midanga kona suhgentheina anato jing jehuva, guhthima'a insunga anakikhom jiu ahi.

C. Bible them phabep chun 1Peter sunga kiseidoh hi baptize channa dinga tuhil ahi, atiue. Hijong chu hithei ahinai, hinlah thumun chombep a jong gelthei ahi. Adih mongin, Peter in twilut hi tahsanna phondohna ahi tin aseidoh in ahi (cf. Acts 2:38, 41; 10:47). Hijongleh, sohchatna ding kibol ahipon, itahsan jeh a kibol joh ahi. Jesu toh thia, kivuiya chule thinaa kona thoudoh kit ding chule Jesu toh kipumkhat ahina avetsah ah (cf. Rom. 6:7-9; Col. 2:12). Akibol lona chu alim avetsahna ding ahi. Tahsan phondohna ahi, huhhingna ding hilou ahi.

D. Twilut le Lunghei, Acts 2:38

Curtis Vaughan chun Acts 2:38 sunga thumun toh kisaiya thulu aseidoh in ahi. Phengmai 28 sunga aseidoh in ahi.

“Greek thuchenga “Baptized” kiti hi third person imperative (thugahna ahiloule boltei ding); chule ‘lunghei’ hi second person imperative (amapa/amunu chun aneitei) ding ahi. Hiche hin aseidoh chu twilut sanga lunghei thupijo ahidan aseidoh ahi.”

Hiche tuhil jong hin, Twilutsah John tuhil toh akisamkaina akimun ahi (cf. Matt. 3:2) chule Jesu tuhil toh jong akitoh in ahi (cf. Matt. 4:17). Twilut hin avetsah chu mihem lhagao aunglam'a kikhelna aneijeh a polom mitmua katahsan'e tina a kibol ahi. Kitepna Thah sunga chun atahsan'a twilut kibollou aumpon ahi! Houbung masa khanga twilut kibol chu tahsan phondohna ahi. Japi maiya Christa tahsan phondohna ahi, huhhing channa ding hilou ahi! Hetding khat chu Peter in Pathen thu aseidoh nina a chun twilut ding thu aminphah pon ahi. Ahinlah, lunghei dingjoh anaseidoh in ahi (cf. Acts 3:19; Luke 24:17). Jesu amatoh in twilut anabol'in ahi (cf. Matt. 3:13-18). Jesu amatoh in boldinga anaseidoh ahi (cf. Matt. 28:19). Tulaiya mitam tah in huhhing channa dinga twilut neiding aseidoh hi kitepna thah sunga tuhil hilou ahi; Tahsan chate jouse chu twilut teidiu ahi. Akisei jinglaiyin, chonkhelna adeh-a huhhingna dia kibol tuhil toh kisaiya akikangse diu ahi! Huhhingna hi tahsan thu ahin, thucheng, hoilai mun, iti kibol ham tiho hi abouina ahipon ahi.

- **“Jesu Christa a”** Greek thucheng *eis* (into) hi Matthew 28:19 sunga thupeh toh akibahna khat ahi. Tahsan chate chu Pa-Pathen, Chapa chule Lhagao Theng mina baptize chang diu ahi. Preposition (*eis*) hi tahsan chate hi Lhagao Thengin Christa tahsa puma ikoiyu ahi, 1Cor. 12:13, Rom. 6:11 sunga *Eis* kiti thucheng le *en* (in Christ) hi Paulin tahsan chate aseina ahi. Tahsan chate umna mun (locative ahiloule sphere). Tahsan chate chu Christa a chonuva, hing ahiue. Hiche preposition hin Christa toh kijopna, kiguijopna chule lengpigui leh abah kijopmatdan alim ahi. Tahsan chate chu Jesu toh thi a (cf. Rom. 6:6; 8:17) chule amatoh kaithouva um (cf. Rom. 6:5) ahiue. Ama thunoia um'a, Ama natong dinga kipedoh ahiue.
- **“Ama thinaa chu...amatoh kivuitha ahiue”** Baptize ichan'a twi noiya kiphumlut hin avetsah chu thina le thokit vetsahna ahi (cf. Rom. 6:5 chule Col. 2:12). Jesu'n baptize chan hi, ama thina toh aseikah-e (cf. Mark

10:38-39; Luke 12:50). Hiche thuhil hi, Christian hinkhothah, Christa toh thi a kivuitha vetsahna ahi. Tahsan chate chu Jesu toh Baptie changuva, Christa toh hingkhom natongkhom chule kipedoh tha ahiuve. Chonsetna chun tahsan chate chungu tha aneilou ahi!

6:4 “amatoh baptize chana hi thinaa amatoh kivuitha ihitauve” Hichelai bung a hin Paul’in alekha jihna amanchah jing *sun* (with) eiho paova *amatoh* chule thudang khat toh kijopmat (vetsahna, Eph. 2:5-6),

1. sun + *thaptō*= amatoh kivuitha, Rom. 6:4; Col. 2:12; chule Rom. 6:8
2. sun+ *phuō*= amatoh kiphut tha ahi, Rom. 6:5
3. sun+ *stauroō*= amatoh kivuitha, Rom. 6:6; Gal. 2:20
4. sun+ *zaō* =amatoh hingkhom, Rom. 6:8; 2Tim. 2:11 (amatoh thikhoma chule vahomkhom ahi).

- **“Hinkho thah lam chu ijot theina dinguva”** Hiche hi English paojuiya aorist active subjunctive kimang ahi. Huhhingna ga chu thenna ahi. Tahsan chaten Pathen mingailutna van’a Christa jal chule Lhagao Theng in achenpi jeh a, ahinkhou chu midanga toh kikhe ding dol ahi. Hinkhothah (*zōe*) chun huhhingna apeh hilou, hinlah huhhing jouva hinkho joh ahi (cf. Rom. 6:16,19;8:4; 13:13; 14:15; chule Eph. 1:4; 2:-9,10; James 2:14-16). Huhhingna hi tahsan vanga ham ahilouleh natoh vanga ham tia kidohna hilou ahi.

THULU: KITEPNA THAH SUNGA KISUHTHENGNA UMDOL (NT HOLINESS/SANCTIFICATION)

Kitepna Thah sunga chun chonse khat chun alung ahin heiya Pakai koma ahung kile teng akisutheng chule phattin’a suhtenga um ahi (cf. Mark. 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21). Hiche hi Christa a hina thah chule dinmun thah ahi. Christa themna nale thenna chu amaho chungu kisimtha ahi (cf. Gen. 15; Rome 4). Amaho chu Pathen maiya themchanga kism ahiuve (thutanna maiya themchan ahiuve).

Hijongleh, Kitepna Thah chun tahsan chaten thenna chu nitin’a adel jing diule akhohsah jingdiuvin asejin ahi. Jesu Christa natoh chule nitin hinkhoa Christa mel’a kisemdohna dia thuhil ahi. Huhhingna hi manbeiya Pathen thilpeh ahivangin aman atam’in ahi. Nitin hinkho a thil tampi nachan ngai ahi. Hiche banga chu nitin hinkhoa kisuhthengna jong chu chuti ahi.

Tahsanna thumop masa

- Acts 26:18
- Rome 15:16
- 1Corinth :2-3; 6:11
- 2Thessolonians 2:13
- Hebrews 2:11;10:10,14;13:12
- 2Peter 1:2

Nitin hinkho Christa melpu

- Rome 6:19
- 2Cor. 7:1
- Ephesians 1:4; 2:10
- 1Thess. 3:13; 4:3-4,7;5:2
- 1Timothy 2:21
- 1Peter 1:15-16
- Hebrews 12:14

- **“Hinkhothah a hinna”** Hinna thah” phatbih athah tina ahipoie. Kitepna Thah sunga hiche thucheng hi Messiah in kikhelna lamchom choma ahinphlut aseidoh-e. Kumthah, cf. Isaiah 40-66.

1. Kitepna Thah, Luke 22:20; 1Cor. 11:25; 2Cor. 3:6; Heb. 8:8, 13; 9:15
2. Danthu peh thah, John 13:34; 1John 2:7, 8; 2John 5
3. Thilsem thah, 2Cor. 5:17; Gal. 6:15
4. Hinkhothah a hinna, Rom. 6:4
5. Lhagaova kisemthah, Rom. 7:6
6. Mithah, Eph. 2:15; 4:24
7. Vanthah le leithah, 2Pet. 3:13; Rev. 21:1 (cf. Isa. 66:22).
8. Minthah, Rev. 2:17; 3:12 (cf. Isa. 62:2)
9. Jerusalem thah, Rev. 3:12; 21:2
10. Laa thah, Rev. 5:9; 14:3 (cf. Isa. 42:10).

- **“Christa chu kaithouva um ahi”** Pathenin achapa natoh le thilbol phatsahna chu lampi nitah in akiseiye.

1. Jesu thinaa kona athodoh
2. Jesu, Pathen khutjet a adia van’a lahtouva aum

Jesu thina a kona athodoh chu, Pa-Pathen, Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen pangkhom ahi. Rom. 6:9 chule 8:11 sunga hilchetna simin.

- **“Pa-Pathen loupina ding”** “loupina” thucheng hilchet hi, Rom. 3:23 sunga thulu simin. Chule “Pa-Pathen” chungchanga Rom. 67:1 simin.

■ **6:5 “Ajeh iham itileh”** hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Paul gel danin, lekhatot anasim jouse chu tahsan chate dan’a agel ahi.

- **“Amatoh kigomkhom ihiuve”** “Amatoh kigomkhom’a kigomkhom jom jing ding ihiuve” ahilouleh, “amatoh kiphut jom jing ding ihiuve” (perfect active indicative). Hiche thumun hi John 15 sunga lengpi le abah umdan toh akitona aume. Tahsan chate chu Jesu toh thikhoma (cf. Gal. 2:19-20; Col. 2:20; 3:3-5) chule thokitna toh jong kimelmu tha ding ahi (cf. Rom. 6:10).

- Baptize chanle thina limin avetsah chu
- 1. Hinkho lui le kitepna luiya thia ihitauve
- 2. Lhagao le kitepna thah a hing ihitauve

Hijeh a chun Tahsan chate baptize chan hi, Twilut sah John in abol baptize toh kibanglou ahi. Baptize chanhi Christa a tahsanna neiho ding japi lah a kiphondohna ahi. Houbung masa a twilut dingpa/nu in anasei kamcheng chu, “keiman Jesu Christa katahsanne” (cf. Rom. 10:9-13). Hiche japi lah a kiphonna hi, achesa phat sunga tahsan chakhat in ahina chule Christa jal’a athilto chung a kiphonna anei ahi. Ngaidam chantheina ding hilou, huhhing chantheina ding hilou, Lhagao theng hunglutna ding jong hilou, ahiya lah chang hinkho tahsanna kiphonna ahi (cf. Acts 2:38). Hijongleh, bolding ham bollou ding ham tia kilhen kah ding hilou ahi. Boltei dia Jesu thupeh (cf. Matt. 28:19-20), chule kichehtah a phondoh ahi (cf. Matt. 3; Mark 1; Luke 3). Chule hiche thuhil hi solchahten anasei jingu le solchahte natoh lekhabu sunga achepe jingu ahi.

6:6

NASB	“Hiche hi iheuve; imiluiyu chu amatoh thingpel’a kikhetheth thaa ahitai”
NKJV	“Hiche hi iheuve; imiluiyu chu amatoh thingpel’a kikhetheth thaa ahitai”
NRSV	“Imiluiyu chu amatoh cross a kikhetheth thaa ahitai”
TEV	“Chule hiche hi iheuve: ihinna luiyu chu Christa toh Cross a kikhetheth thaa ahitai”
NJB	“Eihon ihetdiu chu ihina luiyu chu amatoh kikhetheth thaa ahitai”

“Ihina luiyu chu Lhagao Theng in Christa toh Cross a akhetbeh thaa ahitai (aorist passive indicative).” Hiche hi a-itih a ding chule mijouse ding ahi. Hiche hi Pathen natoh ahi. Hiche thutah chu Christian hinkhoa jong galjona dinga thupitah ahi. Tahsan chaten ageldoh diuva deium chu, chonsetna toh akiguijopnau chu ahi (cf. Gal. 2:20; 6:14). Mihemte hina lui (Adam mihina) chu Christa toh thi a ahitai (cf. Rom. 6:7; Eph. 4:22 chule Col. 3:9). Chuti ahijeh chun tunvang tahsan chaten Adam chonset bang bang bol dingin ikilhen uvin ahi.

NASB, NKJV	“chonsetpo tahsapum suhmanga aum theina dinga”
NRSV	“chonsetpo tahsa suhmang na dinga”
TEV	“chonset thaneina tahsapum a kona suhmang nadia”
NJB	“chonsetpo tahsa suhmang nadia”

Paulin “*tahasa*” (*soma*) thucheng hi thildang toh aseikop in ahi.

- 1. Chonsetpo tahsa, Rom. 6:6
- 2. Hiche athi tahsa hi, Rom. 7:24
- 3. Tahsaphe, Col. 2:11

Tahsa tia seipen hi tu hinkho sunga chonsetna le gitlouna dimset hinkho hi aseina ahi. Jesu Christa thokitna tahsa chu hinkhothah sunga themchanna ahi (cf. 2Cor. 5:17). Tahsa chu thilphalou ahipon (Greek thuhil chun tahsa hi ase ahi, ati) chonsetna chun setna lama apuijoh ahi. Tahsaphe chu chonset ahipon ahi. Christiane tahsan chu, tahsaphe hi tonsot geiya ding ahi (cf. 1Corinthians 15). Hijeng jongleh, hiche tahsaphe hi chonset lheapna pansatna mun lhagao toh kidou jing ahi (cf. Rom. 6:12-13; 5:12-21; 12:1-2).

“Suhmang” ahiloule “kitolmang” kiti thugoul hi, “thanei joulou” “phachom talou” tina ahi (Aorist active subjunctive), akisuse tina ahipoi. Hiche thucheng hi Paul in hatah a amanchah chule thumun chom chom 25 tobang aman ahi. Thulu: pannabei le ahomkeo (*katargeō*), Rom. 3:3 simin. Tahsaphe hi chonset thaneina mun chule lhagao toh kisat jing ahi (cf. Rom. 6:12-13; 5:12-21; 12:1-2).

6:7 “athia chu chonset’a kona them changa ahitai” “koi hile athia chu chonset a kona ongthol jinga, themchang ahitai,” (aorist active participle and perfect passive indicative). Ajehchu tahsan chate hi Christa a thilsem thah ahiuve. Amaho chu chonset a kona Jalen uva chule Adam chonsetna a kona ongthol ahitauve (cf. Rom. 7:1-6).

“Chamlhat/jalenna” kiti hi Greek thucheng “themchanna” tia jong lethei ahi (ASV). Hiche thumun sunga “chamlhatna” hi (NKJV, NRSV) kiti hi adihna aumjo-e (solchahte natoh 13:39 sunga kiseitoh akibahna aume). Geldoh ding khat chu, thumun (context) hin thucheng ahiloule thugoul hilchetna dia akomu a pang ahi. Dictionary chule lekhabu dang dang sanga jong phajo ahi. Thucheng hi thugoul chun akoudoh asempeh a chule thugoul chu paragraph in asem ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 6:8-11

⁸ Chule eiho Christa toh ithiu ahitah a ahile, amatoh ihin ding u ahi, ti chu itahsanun ahi; ⁹ Ajuh chu athi lah-a kona kikaithou Christa chu imatihchana thi lou ding ahi; ahing vang chu Pathen lama hinga ahi. ¹⁰ Athi chu chonset lama tonsot geiya dinga khatvei thia ahitai; ahing vang chu Pathen lamah athisan kigelunlang, Pathen lamah Christa Jesu’ah ahing in kigelun.

6: 8 “Ajuh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Tahsan twilut hin Christa toh kivuitha avetsah ahi.

- **“Amatoh jong ihinkhom ding u ahi”** Thumun toh kijuiya hin “hichelai chule tuphat [here and now]” aseina ahi (cf. 1John 1:7). Khonunga ahunglung ding hilou ahi. Chang 5 chun, Christa toh thia chule chang 8 chun Christa hinkhoa hingkhom ihidan’u aseiyu. Pathen lenggam chu hichelai chule tuphat tah hinlah khonunga chamkim ding ahi. Pathen mingaitlutna chun kichang timjouna asepdoh ding ahi.

6:9 “athi lah a kona kaithouva” achesa phat sunga thilsoh ahi (aorist passive indicative).

Kitepna Thah chun Jesu Christa thinaa kona athodoh chu Pa-Pathen, Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen panlahna jal ahi, ati.

1. Lhagao Theng, cf. Rom. 8:11)
2. Chapa Pathen (cf. John 2:19-22; 10:17-18)
3. chule Pa-Pathen (cf. Acts 2:24,32; 3:15,26; 4:10; 5:30; 10:40; 13:30,33,34,37;17:31; Rom. 6:4, 9).

Pa-Pathen panlah chu Jesu hinkhoa anatoh, athina, chule athuhil ho adih photchetna ahi. Hiche hi masanga solchahte thuhil chule asaphong jingu chu ahi. Thulu: *The Kerygma*, Rom. 1:2 sung simin.

NASB	“thina in achungah thu aneitapoi”
NKJV, NRSV	“Thina in achunga vai ahoplou ahitai”
TEV	“thina in achunga vai ahoplou ding ahi”
NJB	“Thina chun tha aneilou ding ahitai”

- **“Thunei, vaihop”** kiti hi Greek thucheng *kurieuō* akona kiladoh *kurios* (Pakai), “pakai, pipu, jalamkai” tina ahi. Jesu chu thina chung a I-Pakaiyu ahi (cf. Rev. 1:18). Jesu chu gamasa ahi, Hiche chung a ngaidan chom chom aume

1. Vanmuna kilahtou aseina (Elizah le Enoch banga)
2. Tahsa hinkhoa ahung kile kit (hinna ahungthahpeh kit)

Jesu bouhi tahsa thina a kona thoudoh a vanvouva hing. Jesu chu Thina khaotum palkeh masapen ahi (cf. 1Corinthians 15!).

6:10 “Ahi chu chonset lama tonsot geiya dinga khatvei thia ahitai” Jesu chun chonsetna neilou ahivangin chonsetna gama khopem ahi. Hiche gam’a michonseten athau ahi (cf. Heb. 10:10). Jesu mijouse thakhel’a athina chun danthun hojouse asubeihel’in ahi (cf. Gal. 3:13; Col. 2:13-14).

- **“Imatih chan”** Jesu cross a athi aseina ahi. Khatvei athina chu mijouse dinga imatih chan a ding ahi. Hiche natoh hin, aseijuiho hinkho chonsetnaa athi diu jong atohkha ahi.

Hebrew lekhatot chun Jesu mihem jouse dinga khatveiseh akipehdohna ahilchen-e. Khatveiseh huhhingna le ngaidamna chu imatih chana ding ahi (cf. “khatvei” [*ephapax*], Rom. 7:27; 9:12; 10:10 chule “imatihchan” [*hapax*], Rom. 6:4; 9:7,26,27,28;10:2;12:26,27). Hiche hin Jesu kipehthengna chamkimsel le lhingset ahidan aseidoh-e.

- **“Hijongleh, ahing vang chu Pathen lama hinga ahi”** Rom. 6:10a chule Rom. 6:10 b sunga thucheng hi kilepto ahi. Tahsan chate chu Christa toh thi ahivu; Tahsan chate chu Christa jal’a Pathen adia hing ahivu (cf. Gal. 2:19-20). Kipana Thupha doile tup chu themchanna dingseh ahapon, Pathen adia napha tong ding ihivu!

6:11 “Hiche bang bang chun nangho jong chonsetna lamah athisan kigel’un” Hiche hi tahsan chate hinkho sunga chejom jinga chule angainaa acepi jing diuva thupeh ahi (present middle [deponent] imperative). Christa natoh chu Tahsan chaten ahetchet uchu nitin hinkhoa lhagao kalsonna dia phatah ahi. “Kigellun” kiti thucheng (cf. Rom. 4:4, 9) hin akoudoh chu “phatechan koibe in” chuteng hiche nakoi hetnaa chun tongin tina ahi. Chang 1-11 sunghi tahsan chakhat Christaa adinmun ahi (positional sanctification), chule 12-13 sunghi amatoh hinkho mankhom (progressive sanctification) thumun ahi. Rom. 6:4 sunga thulu simin.

NASB, NRSV

TEV, NJB

NKJV

“Christa Jesu”

“I-Pakaiyu Jesu Christa”

Achomlam tah a simdohna, MSS P⁴⁶ A, B, D, F, G ahin acepi-e. UBS⁴ chun “A” hi adihna um dingin atahsan’e. Asaojep a simdohna chu (MSS⁹⁴, κ , C) hi ahi. Hijongleh, Rom. 6:23 sung hi phatchomkhat jouva danthu themhon akoibe hiddinga tahsan ahi. Chutitah a thumun kikalna aumpon ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 6:12-14

¹² Hijeh chun natahsa lunggot lama chonna dingin natahsa thithe chung chun chonset vai pohsah hih helun, ¹³ Chujongle natibah chengseu chonphat louna manchah-in chonsetna lamah pedoh hih hel’un, ahin athi lah-a kona hingdoh kahi tin, Pathenah kipeuvin, natibah chengseu jong chu, chonphatna manchah in Pathenah pedoh jouvin. ¹⁴ Ajeh chu chonset chun nachunguva thu neitalou ding ahi. Ijeh ham itile danthu noiya um nahitapouve, lungsetna noiya umjoh nahitauve.

6:12 “Hijeh chun natahsa thithe chung chun chonset vai posah hih helun” Hiche thupeh hi khaotah a kison ahi (present active imperative). Hitobang chonna chu adalhah jeng diu chule angah tahdiuva thupeh ahi. “Vaipohsah” hi 5:17-21 chule 6:23 sunga toh akimatna aume. Paul thuhil hin aseidoh nom phabep aume.

1. Thina chu lengpa banga vai ahop ahi (cf. Rom. 5:14, 17; 6:23)
2. Ngailutna chu lengpa banga vai ahop ahi (cf. Rom. 5:21)
3. Chonsetna chu lengpa banga vai ahop ahi (cf. Rom. 6:12-14)

Thudoh dihtah chu, natahsa hinkhoa koiyin lengvai ahop ham? Tahsan chate chun Jesu kivaipohsahna ding tha ineiyuve! Changval, kiloikhomna chule houbung sunga kichat umpen leh manthahna thei chu, tahsan chaten amaho deidan tah a chonsetna akilhen u chu ahi!

Thulu: Pathen lenggama vaihop, Rom. 5:17, 18 sung simin.

6:13 “natibah chengseu chonphat louna manchah-in chonsetna lamah pedoh hih hel’un” achesa phat anasohdohsa chu tuphat a asuhtang diu ahiloule aboltah louna diuva thupeh ahi (present active imperative). Hiche hin aseidoh chu tahsan chate hinkho sunga jong hi chonsetna bolding akilhen thei nalaiyu ahi (cf. Rom. 7:1ff; 1John 1:8-2:1). Chonset thina chu tahsan chate hinkhoa kona kisumang ahitai, Rom. 6:1-11.

- **“manchah-in”** Athucheng hi Greek (*hoplon*) akiti. Akoudoh chu, “sepyo ho gal manchah” toh kiseimat ahi (cf. cf. 13:12; John 18:3; 2Cor. 6:7; 10:4). I-tahsa uhi lhepna dinga pansatna mun phatah ahi (cf. Rom. 6:12-13; 12:1-2; 1Cor. 6:20; Phil. 1:20). I-Hinkho uhin kipana thupha asaphong ahi.
- **“Hinlah natahsau chu Pathena din peuvin”** thupeh ahi [active imperative] (cf. Rom. 12:1). Tahsan chaten huhhingna achanpet uva aboldiu chule ahinkho lhuma abol ding kin thupi tah jong ahi.
 Thu chekopdan veu hite (parallelism)
 1. Thucheng kibang cheh chule thupeh jong ahi
 2. Galmun’a thilho toh kiseikop ahi
 - a. themmona galvon
 - b. themchanna galvon
 3. Tahsan chaten ahinkho uchu chonsetna a apehdoh ding ham ahiloule Pathena dia apehdoh ding ham? Hiche hi tahsan chate aseina ahi- kilhenkah jom jing ding ahi (cf. Rom. 6:12, 19; 1Cor. 6:18-19; Eph. 6:10-18)!

6:14 “ajeh chu chonset chun nachunguva tha aneitahlou ahi” phat chomkhat jouva hunglung chule thupeh jong ahi (cf. Ps. 19:13 [future active indicative]). “Chonsetna chu nachunga tha aneilou ding!” Chonsetna hi tahsan chate chung a tha anei joulou najeh hi chonsetna chu Christa chung a vaihom ahilou jeh ahi, (cf. Rom. 6:9; John 16:33).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 6:15-19

¹⁵ Ititan tam ahile? Danthu noiya umlouva lungsetna noiya um ihi jeh uva chu, ichonset dinguh ham? Chuti ponte. ¹⁶ koi heng koi heng hijongle athua nung dinga asoh-a nalutna chu, thina dinga chonsetna lam hijongle chonphatna dinga tha nunna hijongle, athua naumpa soh chu nahi, hichu nahet louvuham? ¹⁷ Masangin nangho chonset soh nanahiu ahin, ahivangin lunggiltah a chutobang thu kihil chu nit dinga kipedoh a athu noiya um nahitauvin, ¹⁸ chule chonset'a kona kichodoh-a chonphat soh nahiu ahitai. Hiche jeh chun Pathen thangvah-in um hen. ¹⁹ Natahsa pheu hatmo jeh-a keiman mihem thu banga kasei ahi; ajeh chu nanghon masang laiya natibah chengu then louna dinga chonset chungu chonsetna lama soh banga napehdoh jiu ahi, hiche bangtah chun tin natibah chengseu chu thenna dingin chonphatna lamah soh abngin pedoh jengun.

6:15 Hiche thudoh hi Rome 6:1 sunga kidong toh akibahna aume. Anito gel'a hin tahsan chate hinkhoa chonsettoh akijopnau thumun ahi. Chang 1 sunga hin Ngailutna chu chonset bolna dia license hilou, chule Rom. 6:15 sunga hin Tahsan chaten chonsetna chu akidintepiuvu akibotpi diu aseidoh-e. Chujongleh, tahsan chate chun atil'a chonsetna hatah a anatoh banguva Pathena dia napha hatah atoh diu jong aseidoh-e (cf. Rom. 6:14).

NASB, NKJV	“I-chonset jom jing diu ham”
NRSV	“ichonset diu ham”
NJB	“chonseta boldia Jalen ihu hitam”

William le Phillip chun hiche thumun hi aorist active subjunctive a konin present active subjunctive in aledoh lhone. Rom. 6:1 sunga akiledan toh kibang ahi. Hiche hi athupipen chu ahidehpoi. Hijongleh akildoh theina chom chom aum'e

1. KJV, ASV, NIV- “ichonset diu ham?”
2. The Centenary Translation-“chonset natoh ibol diu ham?”
3. RSV- “Ichonset diu ham?”

Hiche thudoh hin, “anopna-henge” tia adonbut ding ahi. Hitobang thudoh hi Paul'in thutah hetdoh a aumtheina dia amanchah jing khat ahi. Henge tia donbutna apeh jeh a chu adih tina ahapon ahi! Hitobang chu hihih hel hen. Hinlah, aseidoh lona jeh hi mi konkhat, adeha jilkung thuhil dihluo choi hon Paulin ahil kipana thupha hchu agelkhel jeh u ahi.

6:16 Thudoh hin “henge” tia donbutna apeh ding ahi. Mihemte chun thilkhat ahilouleh mihem khat natong ahi. Koiyin nahinkho a vai ahop ham? Chonsetna ham, Pathen ham? Mihem in athu angai chu achunga vaihomba ahi (cf. Gal. 6:7-8).

6:17 “hinlah, Pathen thangvah in um hen” Paulin phat tampi in Pathen thangvahna ahin neijing-e. Taona le thumna a hung kipan'a chuteng kipana thupha chun thangvahna ahinpuilut ji ahi. Thulu: Pathen Thangvahna chule kipa thu seina, Rom. 7:25.

- **“Nahiu ahin...nahitauve”** achesa phat a thilsoh ahi (imperfect tense, “to be”). Chule tunvang hiche dinmun chu aboltapouve.
- **“Lunggiltah a chutobang thu kihil chu nit dinga kipedoh athu noiya um nahitauve”** tahsan jal'a themchang hidan'u aseina ahi. Hichun nitin hinkhoa Christa mel tahsan chate chungu kilangdoh ding ahi.
- **“Lungthim”** Thulu: Lunggel, Rom. 1:24 simin.

NASB	“Lunggiltah a chutobang thu kihil chu nit dinga kipedoh”
NKJV	“chutobang thuhil a kona kipedoh”
NRSV, NIV	“chutobang thuhil kingense nahiuve”
TEV	“thutah kihilna naneiyu chu”
NJB	“chutobang nakihilnau nakiseipeh u chu”

Hiche thumun hi 1Cor. 15:1 sunga toh akibang in ahi. Tahsan chaten ajah uleh aneiyu kipana thupha kiseina ahi. Kipana Thupha chu

1. Mikhat (person) liemcheh ding chu

2. Hiche mipa chungchanga thutah tahsan ding
3. Hiche mipa hinkho banga hin ding ahi!

▪ **“Agoundan (form)”** anoiya thulu simin.

THULU: AUMDAN (FORM)

Hiche thucheng *tupos* kiti hin koudoh chom chom aneyin ahi.

1. Moulton Le Milligan, *The Vocabulary of the Greek New Testament*, p. 645

- a. agoundan
- b. thilgon
- c. lekha kijih dan
- d. thupeh ahiloule thu kijih
- e. thulhuhna ahiloule lunggel luhna
- f. mihem tahsan pathena dia kipedoh
- g. VERB paojuitoh kisaya kimang, danthu juina dia thupeh

2. Louw le Nida, *Greek-English Lexicon*, vol. 2, p.249

- a. maha (cf. John 20:25)
- b. limput (cf. Acts 7:43)
- c. agoundan (cf. Heb. 8:5)
- d. vetsahna (cf. 1Cor.10:6; Phil. 3:17)
- e. alim umdan (cf. Rom. 5:14)
- f. alim kilou (cf. Acts 23:25)
- g. asunga um (cf. Acts 23:25)

3. Harold K. Moulton, *The Analytical Greek Lexicon Revised*, p. 411

- a. melchihna, maha (cf. John 20:25)
- b. thil umdan hilchet
- c. alim umdan (cf. Acts 7:43)
- d. agoundan, aumdan (cf. Rome 6:17)
- e. agougdan (cf. Acts 23:25)
- f. akibahpi lim (cf. 1Cor. 10:6)
- g. alim gong, hiche lim tobang (cf. Rom. 5:14; 1Cor. 10:11)
- h. alim umdan (cf. Acts 7:44; Heb. 8:5)
- i. lhagao hinkho umdan (cf. Phil. 3:17; 1Thess. 1:7; 2Thess. 3:9; 1Tim. 4:12; 1Pet. 5:3)

Hetding khat chu, Lexicon (Greek thucheng hilchet lekhabu) hin thucheng akoudoh apepon ahi; Thucheng kimandan chule (thumun dungjuiya) kimandan bou aseidoh ahi. Hijeh a chu thucheng ihilchet tengu chihtheijep angaije. Thucheng khat hi munchom cheh a akoudoh chom cheh ahi. Bible a hin thumun, thumun, thumun hin akoudoh aseidoh ahi.

6:18 “chonsetna kona kilhadoh a” Kipana thupha chun tahsan chate chu Pathen lhagao Theng jal’a Christa natoh vanga achamkim sah ahi. Tahsan chate chu chonset themmona a kona themchanga chule chonset gitlouna toh kikangse a ahitai (sanctification, cf. Rom. 6:7 chule 22). Nikho khatteng, chonsetna a kon’a thengset ding ihitauve (glorification, cf. Rom. 8:29-30).

- **“Chonphatna lamah soh bangin pedoh jingun”** “nangho chonphatna soh in umun (aorist passive indicative).” Rom. 1:17 sunga thulu simin. Tahsan chate hi chonsetna a kona Pathen adia kilha ong ihiuve (cf. Rom. 6:14, 19, 22; 7:4; 8:2)! Ngailutna thilpeh bidoi chu thenna hinkho ahi. Themchanna hi mikhat amahina hilou midang khat themchanna kipe ahi. Pathenin midangho huhhinga aumtheina diuva eihin huhdoh u ahi! Ngailutna thilpeh chu changval hinkho huhhingna a kichai jeng hilou ahi (cf. Matt. 28:18-20; Luke 24:47; Acts 1:8).

6:19 “natahsa pheu hatmo jeh-a keiman mihem thu banga kasei ahi” Paulin Rome khopia tahsan chate henga aseidoh ahi. Houbung sunga bouina suhlhapna ding (Jews mite le Gentile tahsan ho kikah a kithangsetna) ham/ ahiloule tahsan chate jouse dinga seidoh ham” tihi kidohna ahi Hitobang thugoul hi Rom. 3:5 chule Gal. 3:15 sunga aseidoh-e.

Chang 19 sungi Rom. 6:16 sungtoh akibahna aume. Paulin hiche thu kihilna hi angaikhoh jeh a avel’a aseidoh ahi. Mi abangkhat chu hiche thugoul hi Paulin sohle kol paocheng amanchah jeh a ngaidamna athum ahi, atiue. Hinlah, hitobang ngaidan chu adihna ima aumpon ahi. “Natahsa pheu hatmo jeh-a keiman mihem thu banga kasei ahi” kiti hin hiche ngaidan toh akijopna imathu aseidoh poiye. Chuchelai khanga chun

sohvuul chu adeh a Rome mite dingin chonsetna le thilse in anaumpon ahi. Chonna le chenna lhongpi anahi. Mi hopthum lah a hopni chun soh-a avul ahi.

- **“Tahsaphe”** Rom. 1:3 thulu simin.
- **“Thenna dingin”** Themchanna abidoi chu thenna hinkho ahi (cf. Rom. 6:22). Kitepna Thah sunga chun hiche thucheng hi huhhingna toh kisaijin akimang-e.
 1. Huhhingna ichanpet uva kisuhthengna (positional sanctification). Hiche hi Pathena kon thilpeh tahsan jl’a Christa vanga huhhingna ineiyuva chu themchanna toh eipehu ahi (cf. Acts 26:18; 1Cor. 1:2; 6:11; Eph. 5:26-27; 1Thess. 5:23; 2Thess. 2:13; Heb. 10:10; 13:12; 1Pet. 1:2).
 2. Huhhing chanjouva kisutheng jingna (progressive sanctification), hiche hi Pathenin Lhagao Thenga mangcha a tahsan chate nitin hinkhoa chonsetna a kon’a asutheng jing aseina ahi (cf. 2Cor. 7:1; 1Thess. 4:3, 7; 1Tim. 2:15; 2Tim. 2:21; Heb. 12:10, 14).

Rom. 6:4 sunga thulu: Kisuhthengna simin.

Kisuhthengna hi ngailut thilpeh chule boldoh teidia thupeh ahi! Tahsan chate adinmun chule ahinkho chedan jong ahi! Thupeh boldoh teidia thugahna toh kipetha ahi! Akipat a pat pilhinna ding deljing ahi (cf. Phil. 1:6; 2:12-13).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 6:20-23

²⁰ Nangho chonset soh nahi laiyn chonphatna lam dola onga nahitauvin ahi. ²¹ Chuti chu ahin tia najachatpiu thulam dola hi hiche laiya chu aga ipi namu jiuven? Ajeh chu hitiho chu achaina thina ahibouve. ²² Tu vangin chonset’a kona onga Pathen soh nahitah jeh-un, thenna lama ga naneitauve, chule aleh chu tonsot hinna ahi. ²³ Ijeh ham itile chonset man thina ahi. Pathen thilpeh vang hi Pakai Christa Jesu vanga tonsot hinna ahi.

6:20-21 Rom. 6:18 chule 19 sunga thumun toh kikal’a kiseidoh ahi. Tahsan chate chun pakai kinkhatseh bou atoh thei ahi (cf. Luke 16:13).

6:22-23 Hiche hin aseidoh chu, mihem khatin apakaipa kin abol dungjuiya tohman akisan ahidan asedoh-e. Hijeng jongleh, Pathen chu thangvah in umhen! Ajehchu chonset chule chonset man akiseilaiya hiche a chu kichai jenglouva Pathen a kon ngailutna a akichai jeh in! Huhhingna thilpeh, tahsan chate hinkho jonghi tahsan vanga Ngailutna jal’a eikipeu chu ahi.

6:22 **“thenna lama ga naneitauve, chule achaina chu tonsot hinna ahi”** “Phatchomna” kiti hi dihtah a seidingin, “aga” tina ahi. Rom. 6:21 sunga hiche thucheng hi Chonset ga aseina ahi. Rom. 6:22 a chun Pathen natoh jeh a aga aseina ahi. Hiche themchanna ga chun Jesu mel’a eivonu chu ahi. Abidoi chu Jesu Christa mel’a kilang atonsot a amatoh ibahdiu chu ahi (cf. 1John 3:2). Hiche chonphatna le thenna hinkhoa ichon lou uleh, huhhing ichan’u chu thudoh bouina lentah aumdohsah e (cf. James 2; Matt. 7). “Aga umlou chu ajung jong detlou, umlou” tina ahi.

6:23 hiche thi Rome 6 sung thulahchom (summary) ahi. Thumun hi akang le avom a kijih, kilhenkah ding chu ahi. Ideipau chu ikilhen kah diu ahi- chonset nale thina ham ahiloule Ngailut vanga Christa tonsot hinna chu ham. Kitepna Luiya jong chun, adeh a Thuchih lekhabu sunga “lampi ni” kilhenkah ding aseiyee (cf. Deut. 30:1,17; Psalm 1; Prov. 4:10-19; Matt. 7:13-14).

- **“Chonset man”** Chonset limhi (1) sohvuul ahiloule soh neipa tobang, (2) sepoy jalamkai bang (3) lengkhat in asoh thalah ho tohman apeh tobang in akilange (cf. Rom. 3:9; 5:21; 6:9, 14, 17).
- **“Manbeiya Pathen thilpeh chu tonsot hinna ahi”** “manbeiya thilpeh (*charisma*) thucheng hi ngailut thuchenga kon kiladoh ahi (*charis*, cf. Rom. 3:24; 5:15, 16, 17; Eph. 2:8-9). Rom. 3:24 sunga thulu simin.

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Napha toh hi iti lamdol'a huhhingna toh kisai, kijui ham (cf. Eph. 2:8-9, 10)?
2. Nitin hinkhoa tahsan chate chonsetna hi huhhingna toh akijuina ipi um ham (cf. 1John 3:6, 9).
3. Hiche bung hi chonsetna beihel theina thuhil aseina ham?
4. Rome sunghi 5 le 7 sungtoh akiguijopna ipi ham?
5. Ipi jeh Baptize chan thu kimiphah ham?
6. Tahsan chate hin a mihina lui chu aneiden ham? ipi jeh ham?
7. Rom. 6:1-14 sunga present tense verb leh 15-23 sunga aorist tense hin ipi phatchomna aseidoh ham?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

ROME 7

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Kichen thudola kihilna	danthu a kona zalenna	kichen thudola kihilna	kichen thudola kihilna	tahsan chate hi danthua kona onghol ahiuve
7:1-6	7:1-6	7:1-3 7:4-6	7:1-6	7:1-6
Tahsa sunga chonset akhohje	danthu chungu chonset thaneina	danthu le chonset	danthu le chonset	danthu le natoh
7:7-12	7:7-12	7:7-12	7:7-12	7:7-8 7:9-11
	Danthu chun huhingna apetheilou ahi		7:12-13	7:12-13
7:13-25	7:13-25	7:13		
		Mihem sunga kinahna	Mihem sunga kinahna	Mihem sunga hahsatna
		7:14-20 7:21-25a	7:14-20 7:21-25a	7:14-20 7:21-23 7:24-25a
		7:25b	7:25b	7:25b

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledok le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hetheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledokna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugol masa (First paragraph)
2. Thugol nina (Second paragraph)
3. Thugol thumna (third paragraph)
4. Adang dang

CHANG 1-6 SUNG THUMUN A KONA HETNA BELAP

A. Rome 7 sung aledok ding dan hi

1. Rome 6 toh kujuiya ledok ding, adeh a Rome 7:12-14 sungi (chujongle 3:20, 21-31; 4:13-16; 5:20).
2. Chule Rome houbung sunga Jews mite leh Gentile ho kikah a ki-engsetna toh kujuiya ledok ding, Rom. 9-11.

Ipi jeh boina hung umdok ham, hetchet ahapon ahi. Tahsan chom chom aum'e.

- a. Mose danthu tuhchah a themchan ding ngaitona jal,
- b. Judaizer hochun Jesu sanga Mose angaisang joh u,
- c. Judaizer ho henga kipana thupha ahina ding banga akipehlou jeh

- d. Kitepna Lui le Kitepna Thah achekopdan ahina ding banga kihilthem lou jeh
 - e. Rome khopi suhchim'a anauma chun Jews miten akhopiu chu anadalhah uva, phat chomkhat jouva Gentile ten Rome houbung sung lamkai atuhjeh uva Jewste engset jeh a bouina sohдох ahi.
- B. Rome 7-1-6 sunga hin Rome 6 sunga thumun toh akijop jingin ahi. Alim (metaphor) hin
1. Thina chu soh a kona onghol'a thunei dangkhat koma um ahi (Rom. 6)
 2. Thina chu kichenna a kona onghol a ahitai (Rom. 7)
- C. Rome 6 chule 7 sungi chekhom ahi; Rome 6 sunga hin tahsan chate le "chonset" akiguijopna chule Rome 7 sungihin tahsan chate le "danthu" kiguijopna aseiyin ahi. Thina chu soh a kona zalenna (6:12-23) bang chun thina jong kichenna a kona zalen ahi (7:1-6).

Rome 6

6:1 "chonset"
 6:2 "chonsetna lama athisa"
 6:4 "hinkhohah lam chu ijot theina uva"
 6:7 "athia chu chonseta kona themchang ahitai"

6:18 "chonset a kona onthola"

Rome 7

7:1 "danthu"
 7:4 "danthu lama athisa"
 7:6 "lhagao thah a ijen theina dinguva"
 7:6 "ithi uva eikituhnau danthua kona kilhadoh"

7:3 "danthu a kona onghol"

(Anders Nygren *Commentary on Romans*, translated by Carl C. Rasmussen, p. 268) a kona kiladoh ahi.

- D. Danthu chu thina ahi. Mihem jouse danthu noiya themmo chang ahivue (cf. Rom. 6:1 4; 7:4; Gal. 3:1 3; Eph. 2:1 5; Col. 2:1 4). Mose danthu sapsetna ahung hi-e!
- E. Rome 7 sung ledohna dinga thuhil chom chom li aum'e.
1. Paul amale ama hinkho thusim kisei (autobiographical)
 3. Mihem jouse thalhenga ase ihi (representative Chysostom)
 4. Adamin anatokhahsa thu (Theodore of Mopsuetia)
 5. Israelten atokhah u hinkho kiseina
- F. Rome 7 sungi Genesis 3 sunga thumun toh akibahna atame. Hichelaiya hin, mihem jouse Pathen toh kiguijopna neite chung a jong chonsetna jeh a lamjang talou ahidan aseidoh-e. Mihemte hetna le chihna chu chonset a kona onghol lou ahi. Pathen ngailutna jal'a bou, lungthim thah, lunggel thah chule lhagao thah ineithe diu ahi (kitepna thah, Jer. 31:31-34; Ezek. 36:26-27). Hijeng jongleh, mihemte sunga hin chonsetna toh hatah a kidou ihivue (cf. Rom.6:12 19; 1 Cor. 6:1 0-1 9; Eph. 6:1 0-1 8)!

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 7:1-3

¹Ole, sopite, mihem ahinlai changebouvinn danthun achungah thu aneiye, ti nahet louvuham? Danthu themho kahouna ahi. ²Numei jineiya chu ainneiputoh ahinlai chancea danthun ainneiputoh akanbeh jing ahin, ajipa thi teng vangle ainneipu danthua kona chu ongdohjia ahi. ³Chuti ahijeh chun ainneipu hinpet'in midang ji hitahen hile, chutengle amanu chu ajonga kiti ding ahi. Ainneipu thi teng vangle, danthua kona onga ahitan, pasal dang ji hijongle ajonga hitalou ahi.

7:1 **"(danthu themho kahouna ahi)"** Hiche hin akoudoh chu

1. Jews mi atahsan hobou ahi
2. Rome houbung sunga Jews hole Gentile mi kikah a bouina
3. Mihem jouse chung a danthu aum (cf. Rom. 2:14-15).
4. Gentile mi tahsanna thah a hunglut- Pathen thu (Old Testament) jilna neiho (catechism, 6:17).

- **"danthu"** Hiche hi Rome 7 sunga dia thulu ahi (cf. Rom. 7:1, 4, 5, 6). Hijeng jongle, Paulin danthu hi koudoh chom chom seinan amange (thilsem dan [natural law], Mose dan chule jalhang kivaihomna dan). Paulin hiche thumun ahinseidohna jeh hi 6:14 a kon ahi. Athumun hi Rome 6 sunga thumun toh achekop-e. Thumun hetna

belap C. simin. Mose danthu chule Christa a kitepna thah thumun hi Rom. 3:21-31 chule 4:13-16 sunga akiseiyin ahi.

NASB “mihem ahinlai chansebouvin danthun achungah thu aneiye”
NKJV “danthu chun mihem ahinlai channa chu thu anei ahi”
NRSV “mihem ahinlai sunga chu danthu achunga vai ahop ahi”
TEV “Danthu chun mihem ahinlai sunga bou achunga vai ahop ahi”
NJB “danthu chun mihem ahinlai sunga bouva tha anei ahi”

“Achunga tha anei” kiti hi dihtah a seiding in, “Pakaipa” (*kurieuō*, cf. Rom. 6:9, 14) ahi. Mose danthu chu phattheina (cf. Ps. 19:119), chule gaosapna (cf. Gal. 3:13; Eph. 2:15; Col. 2:14) ahi. Tahsa thina chu danthu a kona zalenna ahi. Rome 6 sunga jong chutima chun, Tahsan chate chonsetnaa athisa ahiuve.

7:2 “numei ajineiya chu” Rom. 7; 1-6 sunga kihilna thupitah chu ahi. Rome 6 sunga thumun chu thina noiya sohtanga um ahidan aseieye. Hichelaiya hin, kichenna chungchanga kihilna aseieye. Kihilna thumun sunga hin, numei chu ajipa athi teng, kithah jinei thei kit ahi. Paul thuhil’a chun, tahsan chate chu danthua thia chule Pathen a dia hinga ahi.

- **“Amachu kilha ong jia ahi”** Rom. 6:6 sunga thucheng (verb) kimangtoh thakhat ahi, “pannabei,” thanei joulou” ahiloule “akitilmang” tina ahi. Rom. 6:6 sunga chun aorist passive ahi, hinlah hichelaiya hin perfect passive ahi. Hiche hin akoudoh chu, “danthu noiya ontholna chu chejom jing ahi.” Rom. 3:3 sunga thulu simin.

7:3 “amanu chu ajonga kiti ding ahi” ahilchetna hi Jews school, Rabbanical school a kon Shammai le Hillel in Deut. 24:1-4 sunga thuhil toh kijui ahi; adeh a “jida chungchanga.” Hillel school hin, thumun hohi khoutah a aledoh lou (liberal) ahi. Amaho hin, jida chu thupitah in agelpouvin ahi. Shammai school chun jida chu ji anga jong chule kitimatna chungu thenlouna aneile bou jida phal ahi (cf. Matt. 5:32; 19:2) atiuve.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 7: 4-6

¹Nangho chungchang thua jong chutima chu ahi, sopite, Pathen lama igatheina dinguleh achom khat, athi lah-a kona thoudohpaa nahi theina dinguva, Christa tahsa vanga danthu lama athisaa um nahitauve. ⁵Ajeh chu tahsaphea ium laiseu chun danthua kona chonsetna lama chalohna chun thina lama iga theina dinguva, itibah chunguva na anatohji ahi. ⁶Ahin tu vangin lekhajem luyiyu hilouva, lhagao thah-a ijen theina dinguva, ithiuvu eikituhnau danthua kona kilhadoh ihitauve.

7:4 “athisaa um nahitauve” Hichelai thumun (paragraph) sunga dia thulu ahi (chule Romans 6). Rome 6 sunga Christiante chu chonsetnaa athi banga kigel diu ahi; ajehchu Christa toh “kivuitha” ahitauve (6:4) tia kisei thumun sunga kihilna ahi (cf. 1Cor. 5:14-15; Gal. 2:20). Tahsan chate hi Christa a thilsemthah ahiuve (Rom. 6:4 sunga thumun hilchet simin), chule lhagao thah hongsungu um ahiuve (2Cor. 5:17). Baptize chan hin kitepna lui phatbih, miluyiyu, phatbih thah chule mihem thah kikhelna ahi.

- **“Jesu tahsa jal’a”** Christa tahsa, houbung kiseina ahipoieye (c. 1Cor. 12:12, 27), Jesu christa ama tahsa taha sein ahi, Rom. 6:3-11. Christa athia chun, tahsan chate jong chu tahsan twilut a chun amatoh athi than ahi. Ama thina chun atahsan jouse jong thia ahi (cf. 2Cor. 5:14-15; Gal. 2:20). Thinaa kona athodoh chun chonset soh a kona Pathen natong dinga zalenna apen ahi.
- **“Pathen lamah igatheina dinguva”** Rome 6 sunga thuhilna toh akibahna aume, adeh a 6:22. Tahsan chate chu Christa in ama adia a zalen sah ahi. Hiche hi kichenna thudol’a kihilna acejom dan ahi. Tahsan chate dinga Christa athi banga chun, amaho jong chonset bolna dia athisa ahiu ngaiya ahi (2Cor. 5:13-14; Gal. 2:20). Jesu Christa thinaa kona athodoh banga chun, tahsan chate jong lhagaova hing uva Pathen kin aboldiu ahi (cf. Rom. 6:22; Eph. 2:5-6). Chang patchomna di bouva hing hitalouva, midang dinga jng hing ding ihitauve (cf. 1John 3:16).

7:5
NASB “tahsaphe po a iumlaiyu chun”
NKJV “tahsaphe po a iumlaiyu chun”
NRSV “tahsa a ihinlaiyu chun”
TEV “i-mihem hinauva ihinalaiyu chun”

Hiche chang hi Rom. 7:4 sunga thumun toh kikal ahi. Chang 4 sunga tahsan chakhat hina jal’a athilto (experience), Rom. 7:6 banga chun. Chang 5 chun, Pathen thahatna jaolou hinkho “aga” (Gal. 5:18-24) aseidoh in ahi. Danthu chun tahsan chate chonsetna amudohsah in (Rom. 7:7-9; Gal. 3:23-25), hinlah, chonsetna a kona ongtholna tha aneipon ahi.

Thumun toh kijuiyin, hichelaiya thugoul hi tahsan chate tahsaphe Adam a kona hung kipeson kiseina ahi (cf. Rom. 6:19). Paulin *tahsaphe* [*sarx*] hi lamchom chomin amangcha’n ahi (1) chonset hinna (miluiyu chu) chule (2) tahsaphe (cf. Rom. 1:3; 4:1; 9:3, 5). Hiche Laiya hin asetna lamin akiseiyin, hinlah Rom. 1:3; 4:1; 9:3, 5; Gal. 2:20 sunga thuhil toh vetkah in. Tahsaphe/tahsa hi chonset ahipon chule ase ahipoiye. Hijongle mihem lungthim (*nous*) banga lhepna, chonsetna, agiloupa le Lhagao Theng kidouna mun ahi. Paulin amanchah dan hi Septuagint toh kijui, Greek lekhabu a kon hilou ahi. Thulu: Tahsaphe (*sarx/soma*), Rom. 1; 13 sunga simin.

- **“Danthua kona chalohna”** Mihemte gitlouna aseidoh-e. Hiche dinmun hi Genesis 3 chule mihem jouse chungu adihna akiphonge. Danthu chun gamgi aneijin ahi (cf. Rom. 7:7-8). Hiche gamgi chu mihemte venkolna ding ahi. Ahinlah, mihemten kihen-ohna thangkol bangin ageluve. Chonsetna dimset lhagao chu Pathnein danthu chun hinna afeh ahi. Danthu in gamgi asemchu abouina ahipon (cf. Rom. 7:12-13), chonsetnaa dim mihemte joh chu abouina ahi.

- **“thina lama iga theina dinguva”** akibahlou dan hi

1. Rom. 7:5- Pathena dia igatheina diu
2. Rom. 7:6- thina lama iga thiena diu

Tahsan chate chu thia, chonset, chule danthu a thi ahiuve. Tun Pathen lenggama dia gaso ding ahitauve! Paulin akang le avom’a ajih ahi (Rom. 8:2 thumun simin). Mihem chu Adam aum ding ham? Christa a ding ham (cf. Rom. 5:12-21). Jesu a umho chu zalenna aneiyuva, thilsem thah ahiuve (cf. Gal. 2:19-20). Hiche a chu lam ajotuva! Chuteng ajotnau mun ding kiseipeh ahiuve!

7:6 “Ahin tuvangin” Newman and Nida, *A Translator’s Handbook on Paul’s Letter to the Romans*, chun thanop umtah in hilchetna aneiyu.

- **“Kilhadoh ihitauve”** Tahsan chate chu danthua kimu bangin, chonsetna’n atuh jing ahi. Hinlah tunvang, Lhagao Thengin kipana thupha heng alhut ahi (aorist active indicative). Akikalna hi Rom. 7; 5 sunga imperfect middle indicative kimang hi ahi. Hichelaiya “kilhadoh” thucheng hi Rom. 7 2 sunga numei ajipa a kona “kilhadoh” thucheng kimangtoh thakhat gel ahi.
- **“Ithiua eikituhnau danthua”** Pathenin tahsan chate chu Christa vanga thinaa konin (Aorist active indicative chule imperfect passive indicative);
 1. Kitepna Lui danthu a konin a zalensah-e
 2. Chonsetna a kon
 Pathen kiphonna lunglam adoudal jinguvin ahi, achonsetnau chun gitlouna tincheng abolsah in, lhepna natoh in atuhchah jinguvin ahi (cf. Eph. 2:2-3)!
- **“Hinkhothah...hinkholui”** Hinkhothah a hinna chu Kitepna Thah aseina ahi (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-32). Greek thucheng ‘athah” (*kainos-kainotē*) akimandan hi
 1. Hinkhothah, Rom. 6:4 (Rom. 6:4 sunga thuhil simin)
 2. Lhagaova hinna thah, Rom. 7:6
 3. Kitepna Thah, 1Cor. 11:2; 2Cor. 3:6
 4. Thilsem thah, 2Cor. 5:17; Gal. 6:15
 5. Mithah hina, Eph. 2:15; 4:24

“Alui” kiti hi Mose danthu toh kisaiya, “apumpia suhset a aum” aseina ahi. Paulin Kitepna Luile Kitepna Thah leptona anei ahi. Hebrew lekhabu a jong hitobangma chun akisunne (cf. Rom. 8:7 chule 13).

NASB, NKJV

“lhagao thah a ijen theina diuva”

NRSV

“hijeh a chu lekhajem luiya hilouva, lhagao thah-a ijen theina dinguva”

TEV

“hinlah, lhagao thah”

NJB

“lhagao thah a zalen tah a tong dinga”

“Lhagao thah hinna” tina ahi. Hiche hi Lhagao thenga kona kikhelna ham ahiloule mihem lhagao kithahsem ham? het ahahsan ahi. English lekhajem a chun achang len (capital) in akijih in, hichun Lhagao Theng aseih kihetna kibol ahi. Hiche hi Rome 8 sunga (15) vei akiminphah in ahi. Hichelaiya “Lhagao” kiti hi mihem lhagao kipana thupha chule Pathen Lhagaovin asuhhat aseina hidingin tahsan ahi, Rom. 1 :4,9; 2:29; 7:6; 8:1 5; 1 1 :8; 1 2:1 1 ; 1 Cor. 2:1 1 ; 4:21 ; 5:3,4,5; 7:34; 1 4:1 5,1 6,32; 1 6:1 8.

Paul thuhil a chun “tahsaphe” le “lhagao” hi lunggel le hinna lampi ni aseidoh ahi (cf. Rom. 7:1 4; 8:4; Gal. 3:3; 5:1 6, 1 7, 25; 6:8). “Tahsa” hinkho chu Pathen toh hingkhomlou (Rom. 1:3 sunga thulu simin), “lhagao” hinkho chu Pathen toh hinkhom chu ahi. Lhagao Theng in aumpina hinkho chu (cf. Rom. 8:9, 11) tahsan chate Christa a asemthah ahi (positionally and experientially).

ROME 7:7-25 THUMUNA KONA HETNA BELAP

A. Rome 7:7-25 sunga mihemte chungchanga thudih aseijin ahi. Tahsan le tahsanlou honjong, thilse le thilpha chu amaho lungthim sunga ahechen uvin ahi. Bible thu kiledoh daan (hermeneutical) toh kisaiya thudoh chu, “Paulin hiche thumun aseih ipi phatchomna aseidoh nom ham? Athuhi Rom. 1:1 8-6:23 and 8:1 -39 kijui ahi. Mi abang khat chun, mijouse chungu thuhil, Paul hi alimtoh ahi, atiue. Hitobanga kijih thuhil hi, “autobiographical theory” akiti.

Paulin “keima (I)” hi 1Cor. 13:1-3 sunga jong aminphah in ahi. “Keima (I)” hi Jews rabbi hon jong amangchauvin ahi. Hiche hi adih ahialeh, Rome sunga Paulin aman hi mihemten thilse le thilpha ahethkenlou (innocent) apat huhhingna ahin geltheina phat chu ahi (Rom. 8) “The representative theory” (*Jerome Biblical Commentary*, p. 312).

Hijeng jogle mi konkhat chun hiche thumun hi tahsan chate hinkhoa chonsetna toh akibot jingu hinkhoa seina ahi, atiue (Augustine, Thomas Aquinas, Martin Luther, John Calvin, Karl Barth). Rome 7:24 sungi mihem sunga chonset genthei hesoh kana awcheng ahi. Rome 7:7-13 sungi aorist chule imperfect verb a kijih ahi. Chule 7:14-25 sungi present le perfect verb a kijih ahi. Hiche a kona mudoh chu, Paulin ama le ama hinkho chungchanga ajih ahi “the autobiographical theory” ahi. Thilse le thilpha hetkhenlou lai (innocent), kigelahna (conviction), themchanna, chule kisuthengna chan aseina ahi (cf. *autos egō*, “I myself,” cf. Rom. 7:25).

Achunga thuhil ngaidan chom teni hi adih hithei ahi. Rom. 7:7-13 chule 25b a chun Paul ama le ama hinkho aseina ahi. Chule, Rom. 7:14-25a sungi ama hinkhoa chonsetna ahin kimaitopi ahahsat dan aseidoh ahi. Chujongleh suhmil theilou chu, Paul hinkho hi Judaism sakho apatna hung seilen ahi. Paul hinkho hi lamdang tah ahi.

B. Danthu chu phatah ahi. Pathena kon ahi. Danthu natoh chu mangthei lou ding ahitai (cf. Rom. 7:7, 12, 14, 22, 25; Matt. 5:17-19). Chamna le huhingna aethie lou ahi (cf. Galatians 3). James Steward lekhabu jih, “*A Man in Christ*” kiti lekhabu a chun, Paul lunggel le ngaitona lamdanna aseijin ahi;

“Mikhat in thuhilna le thucheng dihtah seidoh nom le jangkeiya seichet nom chu, ama thuseidoh le thuhil hilchetna dinga ama lunggel le ngatona bangtah a ledoh ding ahi. Ama deibang tah a naledoh ding chu deisah ahi. Aman anajih laiya anamanchah thucheng, thugoul manchah tei ngaiya ahi. Hinlah, hichelaiya Paul thuhil hi kichehbehlo ahi...” danthu chu atheng ahi,” thupeh jong athenge, adihleth jingin apha’ (cf. Rom. 7:12-13). Hijeng jogleh, danthu (*nomos*) aminphah lona jeh hi mun danga kona hetchet hahsalou, ‘Christa chun danthu gaosapna a kona eilha ong u ahi (cf. Gal. 3:13)” (p. 26).

C. Thudoh chu “Paul hin tahsan chate aseina ham ahiloule atahsan louho aseina ham,” Rom. 7:14-25?, anoia bang hi ahi

1. Tahsanlou ho

a. Hiche masanga Greek paotho houbung upaho ngaidan ahi

b. Anoia thugoul hohi aphotchetna ahi

(1) “Keivang tahsaphe lama mi kahi,” Rom. 7:14

(2) “Chonset soh a kijoh kahi,” Rom. 7:14

(3) “Keima a thilpha ima aumpoi,” Rom. 7:18

(4) “Chonset danthu soh a eipuilut jia katibah chungu,” Rom. 7:23

(5) “Ohe! Migenthei tah chu kana hi, hiche thina tahsaa kon hin koiyin eihuhdoh tan tam?”

c. Rome 6 sunga thumun hi chonset thuneina noiya kona zalenna ahi. Bung 8 thumun hi “chutia chu (so then)” tin aban ajomin ahi.

d. Hichelai thumun sunga Lhagao theng chule Chrsita akiminphahna aumpon ahi (Rom. 7:5).

2. Atahsan ho

a. Augustine, Calvin chule reformed tradition sunga mi phabep tahsan ahi

b. Anoiya thugoul hohi aphotchetna ahi

(1) “Danthu chu lhagao thuhil ahi,” Rom. 7:14

(2) “Pathen danthu a katha nomlkeh jing nan,” Rom. 7:22

(3) “apha kalunggot lamchu kabol jipon...” Rom. 7:19

(4) “Kami sungnungin Pathen danthu chu athanoppi lhez jinai,” Rom. 7:22

c. Rome 7 sunghi thumun alenjep akoi ding hileh, kisuthengna thumun toh kijuiya koi ding ahi.

d. Rome 7:7-13 sunga imperfect kiman chule Rome 7:14-22 sunga present tense kiman hin Paul hinkho chungchanga thumun thah aseidoh nomjeh ahi (akikhelna hinkho).

D. Christa melput dinga ngaitonaa hatah a adeljing laiyn, achonsetna akihalangdeh in ahi. Hiche thumun hin Paulin ahinkhoa atojing ahi (tahsan chate jouse hinkhoa adihlhez jingin ahi; hiche chungchanga ngaidan chomjep hi, Gordon Fee, *Paul, The Spirit, and the People of God*) kiti lekhabua chun aseie.

Lutheran laa, Henry Twells chun hitin aseie;

“O Pakai, koima chamkimtah in lungmonna kaneippouve,

Ajehchu koima chonsetna a kon’a zalenna kanei loujeh ahi

Chule alhasam a chun nangma aphapen abolding ahi

Mitamtah asunga them achenlou jeh u ahi.”

Kageldan in, Paul hin achesa phat Pharisee hinkho “danthu” chule “chonset / thina” thumun ahilchet nom jeh ahi. Hijeng jongle, keima toh jong tahsanna kanei jou nungin jong chonset nale lhez hatah in kakidou jingin ahi. Hiche thumun toh kijuiya hetding khat chu;

1. Phatbih lui (old age)-phatbih thah (new age)

2. milui-mithah

3. danthu-Lhagao

Hiche kikhelna hi Chrita jal’a galjona jeh ahi! galjona chu eiho a ahi. Rome 7 sunghi Rome 6 chule 8 sunga thumun toh achombeh in ngaito hih in. Galjona chu amaa um ahi!

E. *Sun* (preposition, Rom. 8:32) chule Rome 8 sunga thucheng dangtoh achekop dan

v. 16 - *sun*+hettosah

v. 17 - *sun*+goulo

v. 17-*sun*+thohgentheina

v. 17-*sun*+loupina

v. 22-*sun*+maona

v. 22-*sun*+naoso nat

v. 26-*sun*+atuhchah

v. 28-*sun*+tongkhom

v. 29-*sun*+kikhel

Achunga thucheng kgom (compound words) hin, thilkhat akaikhom, akijopkhom ahina seidoh-e.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 7:7-12

⁷ Achutile ipi isei dinga ham? Danthu hi chonsetna ham? Ahipoi; chonset chu ipi ahi anahe lou kahi, danthua kona kahetdoh ahibouve; ajehchu, “Papse bol hih-in,” ti hi danthun aseilou hile, ipi ahi kanahet lou ding ahi. ⁸ Ahinla chonset chun agomkomcha atokhkan chuche thupeh-a kon chun kalunga papset imajouse asosahtan ahi; ajeh chu danthu beiya chonset chu athi ahi. ⁹ Masanglai chun danthu um louva anahing jing kahin, chuche thupeh ahung um phat chun chonset chu ahingdoh kit’in keima kathitai. ¹⁰ Chule hinna dinga thupeh chu thinajoh-in kananeitan ahi; ¹¹ ijehham itile chonset chun agomkomcha atokhah jia thupeh-a chu eilheplah a, hiche chun eitha ahi. ¹² Chuti chu ahin danthu athenge, thupeh jong athenge, adih lhez jengin apha.

7:7 “Achutile ipi isei dinga ham” Hitobang thudoh hi anamanchah jing ahi (cf. Rom. 6:1, 15; 7:1, 13).

- “Danthu chu chonset ham” Pathenin danthu theng chule aphatah khat chu mihemte chonset kihetdohna dinga amanchah ahi. Chuteng mihemte chu lungheina chule tahsanna lama ahung diu chu adeisah ahi (cf. Rom. 7:12-13; Galatians 3). Chujongleh, danthu hi kisuthengna dinga panla ahi, hinlah themchanna dinga panmun aneipon ahi (thulu: Mose danthu chungchanga Paul thuhil, Rom. 13:9 simin).

- **“chuti hihhel hen”** Paulin thuhil adihlouho sosalna dinga aseidoh ahi (cf. Rom. 7:13; 3:4,6,31;6:2,15;9:14;11:1,11;Gal. 2:17;3:21).
- **“Ahipoi”** thumun khat le khat leptona a amanchah jing thucheng ahi (cf. Rom. 3:4,6,31; 6:2, 15; 7:13; 9:14; 11:1, 11).
- **“Keima”** Na Bible a chu “keima” “keiya” ahiloule “kei” (I, “my” or “me”) kiti hohi Rom. 7:7-25 sunga melchihna sem’in. Kidang nasah ding ahi. 40 val tobang kimangcha ahi.
- **“Chonset chu danthua kona bou kahetdoh ahi”** Hiche hi Mose danthu aumna jeh khat aseidoh ahi. Chonset phondohna ding ahi (cf. Rom. 3:20; 4:65; 5:20; Gal. 3:14-29, adeh a, Rom. 7:24). Danthu khatvei suhkeh chu kitepna khatvei suhkeh toh kibang chule atohga chu asuhkeh pen chun akisan ding ahi (cf. Rom. 7:10 chule James 2:10)!
- **“Danthu tailou”** Hiche hi “thutah toh kikal’ seinan akimangcha e. Paul chun chonse ahi, ti akihet in ahi. Hitobang thugoul hi Paulin, Gal. 1:1 0; 3:21, chule 1 Cor. 2:8; 5:1 0; 1 1:31; and 2 Cor. 1 2:1 1 sunga aseidoh kit in ahi.
- **“Papset bol hih-in”** Hiche hi kitepna luiya Mose danthu soma kon’a kilason ahi (cf. Exod. 20:17; Deut. 5:21). Danthu som holah anukhahpen hin, mihemten lungput dihtah aeina dia thupeh ahi. Ajehchu lunggel chun ijakaiya aseidoh ahi (cf. Matthew 5-7). Danthu hi “thupeh” tin jong akihe-e (cf. Rom. 7:8, 9, 1 1, 1 2, 1 3).

“Papset” kiti thucheng hi “mihem khatin thilkhat chungahatah a alunggel akoi” tina ahi. Pathenin mihemte thilsemho a konin thilpha tampi apen ahi. Hinlah, mihemten hiche chungahatah chun ngaichat le deichat akoibe jingin ahi. “Atamthei pen’a keiding” kiti hi achepiu khat ahi. Kichang themna chule du-amna hi manthahna ahi! Thulu: Rom. 13:8-9 chule Exodus 20:17 thumun simin.

7:8

NASB, NKJV

NRSV

TEV

NJB

“phatgomkom akilah”

“phatgomkom alah”

“phatgomkom amu”

“phatgomkom akilah”

Hiche hi sepoy galkap ho thucheng ahi-galmi kiselna mun kholchilna phat a kimang ji ahi (cf. Rom. 7:8 chule 11). Hichelai thumun a hi chonset thumun seinahatah kimangcha ahi (cf. Rom. 7:9, 11). Chonset chu sepoy thahat tah, jalamkai hangsan khatin alamkai tobang ahi (cf. Rom. 7:1 1 and 1 7; 6:1 2, 1 4, 1 6).

- **“Danthu beiya chonset chu athi ahi”** Chonset chun Pathen hina adou ahi (cf. Rom. 4:1 5; 5:1 3; 1 Cor. 1 5:56). Hichelai thugoul a hin, verb aumpon; aumdan a seitha ding ahi. Present tense imandi leh, athumun hi vannoi hop a aseidoh ahi. Hinlah, Aorist tense imanleh, Paul hinkho sehhou aseina hiding ahi.
- **“Phatkhat laiya chu anahing kahi”** Hiche hin (1) Paul chapen hinkho, asele apha ahethkenlou laiphat aseina ahi (i.e., before Bar Mitzvah) ahiloule (2) Christa kipana thupha amuchet masanga, Pharisee hinkho amanlai (cf. Acts 23:1; Phil. 3:6; 2 Tim. 1:3). Amasapa hin “autobiographical theory” Rome 7 sunga thumun toh kijuiya aseidoh ahi. Chule anichanna hin “representative theory” aseidoh ahi.
- **“Danthu ahung umphat chun chonset chu ahingdoh kit’in keima ka thitai”** Mihemte gitlouna chu danthu chun atuhtang ahi. “Bol hih-in” kiti Pathen danthu chu, chang kiletsahna le hoithona atongkhan ahi (cf. Gen. 2:1 6-1 7; 3:1 -6). Chonset mihing (personified) bangin akilah jingin ahi, Rom. 5:21 and 7:8, 1 1, 1 7, 20.

7:10 “Hinna dinga thupeh chu thina joh-in kananeitan ahi” Lev. 18:5; ahilouleh, Rom. 2:13 sunga kona kialson ahi. Danthu chun amolso joulou ding thupeh aneyin ahi. Ajehchu danthu chu achonse ahipon, mihemte chu chonsetna a adimjih ahi. Danthu chu thinna hung hi ahi (cf. Gal. 3:1 3; Eph. 2:1 5; Col. 2:1 4).

7:11 “thupeh a chu eilheplah a, hichun eitha ahi” Hiche hi aorist active le indicative verb ahi. “Lheplah” thucheng hi Gul’in Eve alheplahna a thucheng kimang chu ahi, Gen. 3:13 (LXX). Paulin hiche thucheng hi mundang danga jong amangcha’n ahi (cf. Rom. 1 6:1 8; 1 Cor. 3:1 8; 2 Cor. 1 1 :3; 2 Thess. 2:3; 1 Tim. 2:1 4). Adam le Eve chonsetna jong chu deichat, papset ahi (cf. 2 Cor. 1 1:3; 1 Tim. 2:1 4). Adam le Eve chu

tahsa le lhagaovin athi lhonin ahi (danthua kiphon bangin, cf. 1Cor. 15:56), chuti chun Paul chule mihem jouse jong ahi (cf. 1:18-3:20).

7:12 Hiche hi danthu aphantha le choisanga aumna ahi. Danthu chu aboi ahipon, mihemte joh ahi. Paulin Rome 6 sunga “chonset” chule Rome 7 sunga “danthu” amanchah hi danthu kiletsahpi tahsan mi phabep lung anatsah heh ding ahi, adeh-a Rome houbung sunga alhasamho (Rom. 14:1-15:13).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 7:13

¹³ ahile apha chu keima dinga thina hung hiham? Ahipoi. Apha chu amanchah a chonset chun kachunga thina asodoh-a kona chu, hichu chonset ahi tia akiphondohna dinga chule thupenh vanga chonset chu setna chungnungtah ahi chu, akichetna dinga chonset jeh joh-a ahibouve.

7:13

NASB “chonset, chonset ahi tia kimuna ding...choset chu chonset chungnung ahitheina ding”
NKJV “chonset, chonset ahi tia akilan nading...chonset chungnung ahitheina ding”
NRSV “chuteng chonset chu chonset ahi tia akimuna dng...teptena vala chonsetna ding”
TEV “chuteng chonset ahina dihtah akiphonna dinga”
NJB “chonset, ahina dihtah akiphonna di...chonset athahatna akiphonna ding”

Chonset gitlouna, ahina dihtah chu mihem khat a kona thilpha alahmang, Mose danthu bang apha chu asuhset ahi (cf. Ps. 19:119). Thilpha chu setna toh alheh-in achaina chu thina toh alheh-e (cf. Eph. 2:15; Col. 2:14). Chonsetna a dim mihem chun Pathena kona chanpha jouse chu ala-in, hinlah Pathenin apehna khel’a na atongin ahi!

Melchihna dingin, *hina* (purpose) kiti hi “ajeh” ahiloule “chuti ahijeh” kiseina ahi. Hiche hi nivei tah akimangin ahi. Chonset hin mihemte chonset hina aphongdoh-e. Thulu: Mihemte chonsetna, Rom. 16:20 sung simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 7:14-20

¹⁴ ajeh chu danthu chu lhagao lam thil ahi ti iheuve, keivang chu tahsaphe lam mi, chonset soh a kijoh kahi. ¹⁵ ajehchu keiman ipi kaboldoh kahepoi, ajeh iham itile kalunggot lou lam jeng kaboljin; kahot lam jengbou kabol jingin ahi. ¹⁶ Kalunggot lou lam kabola ahile, danthu chu apha ahi tia oiya kahi. ¹⁷ Ahivangin tuna bola keima hita louva keiya cheng chonset chun abol ahitabouve. ¹⁸ Ajehchu keima, kasunga hin thilpha ima achengpoi, ti kahei. Ajehchu lunggotna vang chu aumin thilpha boldohna johbou umlou ahi. ¹⁹ Ajeh ihem itile apha kalunggot lam chu kaboljipon aphilou kaluggot lou lambou chun kachon jingtah ahi. ²⁰ Kalunggot lou lam kabolji ahile, abola chu keima hilouva keiya um chonsetna joh chu ahibouve

7:14 “danthu chu lhagao lam ahi” Pathen chu apha ahi. Abouina aumpoi (cf. Rom. 7:12 & 16b).

- **“Keima tahsaphe kahi”** Hiche thucheng hi Paulin lamchom chomin amangcha-e (1) tahsaphe (cf. Rom. 1:3; 2:28; 4:1; 9:3, 5); chule (2) Adam a kona mihemte chonsetna lha tahsa hina (cf. Rom. 7:5). Hoichepen ahi, hetchet hahsatah ahi.
- **“Chonset soh a kijoh kahi”** “atil’a patna chule tua jong kijoh jom jing (perfect passive participle)” tina ahi. Hichelai a jong hin chonset hi, sohvul pa (slave owner) bangin akilang in ahi. Ajohdoh a chu koi ahi akihepon, Satan, chonset, Paul ahiloule Pathen hithei ahi.

Kitepna Luiya chun Pathenin mihemte ama angsunga anung koukit chu “akichodoh” (ransom, redeem) akitin ahi. Bazar muna kona “nungchodoh” tina ahi (Thulu: Rom. 3:24 simin). Hiche thucheng chomjep (opposite) chu, “hichepa khut a kijoh...” (cf. Jdgs. 4:2; 10:7; 1Sam. 12:9).

7:15-24 Pathen chate chun “Pathen hina” aneiyuve (cf. 2Pet. 1:4), hinlah chonsetna toh umtha ahi (cf. Gal. 5:17). Chonset chu tahsan chate chunga tha aneijou lou ahi (cf. Rom. 6:6), hinlah mihemten atokhah u thumun Rome 7 sunga akiseijin ahi. Judahten chun mihemte lungthim sunga hin uicha kang le avom aumin, ahi. Ann tuitah a kivahpa chu hatjo ding ahi tin aseiyuve.

Hiche thumun kasim chun keima tah in nitin hinkhoa Paul genthena, ama sunga hina nitah akibot chu kahechen lseh-e. Tahsan chate chu chonset themmona a kona kilha-ong ahitauvin, hinlah, Pathenin hiche hina a chon kit louna dingin apanhu jing-e. Geldoh jing dingga deium chu, mihem sunga lhagao le tahsa ahung kidou panna hi huhhingna chanjou hi ahi. Lhagaova pilhinna hi, Pa-Pathen, Lhagao theng chule Jesu toh

umkhom'a nitin hinkhoa agiloupa kidoupi chu ahi (cf. Rom. 8:1 2-25, 26; Gal. 5:1 6-1 8; Eph. 6:1 0-1 8; Col. 3:5-1 0; J. D. G. Dunn, *Jesus and the Spirit*).

7:16, 20 "Ajeh iham itileh" hiche thucheng hin thujihpa ngaidan'a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi.

7:18 "keima, kathasa a hin thilpha imacha aumpoi ti hi kahe-e" Paulin mihem tahsa hi ase ahi, tia ase i ahipoiye. Hinlah, asunga tahsa le lhagao akidou jing chu ase ahi. Greekte chun, tahsa chule muthei thil jouse hi ase ahi tin atahsan uve. Hiche thuhil a konin phatchom khat jouvin thuhil lhem, Gnosticism ahungpengdoh in ahi (cf. Ephesians, Colosians chule 1John). Greekte chun "tahsa" chu lhagaova dia bouina ahi, tia aseiyu ahi. Hinlah, Paulin lhagao bouina chu jatchombek in aseiyin ahi. Mihemte lhagao suse a chu mihemte sunga chonsetna chu ahi. Hiche chun Pathen a kona danthu chu adouva asuhset jing ahi. "Tahsaphe" kiti Paul lekhatot sunga kimang hi (1) tahsanphe (cf. Rom. 1:3; 2:28; 4:1; 9:3, 5); chule (2) Adam a kona mihemte chonsetna lha tahsa hina (cf. Rom. 7:5). Thulu; Tahsaphe (*sarx*), Rom. 1:3 simin.

7:20 "kasunga cheng chonset chun" Rome lekhabu hin mihemte chonsetna kichentah in aseidoh in, hinlah Satan hi 16:20 masangin akiminphah pon ahi. Mihemte chonsetna chu Satan akingoh theipon ahi. Kilhenkahna di tha ineyu. Chonsetna hi, khatvei teng thunei tah lengpa bangin akilah-in, giloutah bangin chule soh vulpa bangin akilah jin ahi. Pathena kona chamlhatna dingin eilhem jinguve. Paulin mihemte lah a chonsetna akilah dan aseih, Gen. 4:7 a pansa ahi.

Paulin "acheng" (dwells) thucheng hi phattampin amangchan ahi (cf. Rom. 7:17, 18, 20). Chonset hina chu ineyu chu huhhingna nikhwa chun athi dehpon, hinlah atil'a banga athaneina chu kisumang ahi. Lhagao Theng tahsan chate sunga achen jeh a chun athaneina umtalou ahi (cf. Rom. 8, 9, 11). Vannoi setna, agiloupa doujou nadingin thahat nale panpina eipeuve. Hichu Lhagao Theng umpina chule athahat jal'a ahi. Pathenin manbeiya ngailutna neitah a eipeh u thilpha chu ikisan diu ahi. Huhhingna hi tahsan atahsan chate chung a kipan'a ahin, atahsan chate hinkhoa kichai ding ahi. Pathenin vannoi setna doujouna dingin ingaichat jouse eipeuve (Eph. 6:11), akiphonna jong (revelation) [Eph. 6:17], chule taona (Eph. 6:18). Gal chu kichat umtah ahi (Rom. 7), hijongleh jonna chu eiho a ahi (Rom. 8).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 7:21-25

²¹ chuti chun thilpha bol kagot komle, setna chu kakoma ahung umjin, hiche umdanje hi kahetan ahi. ²² Kami sungnungin Pathen danthua kathanom lnehjjan, ²³ ahivangin kalung lam danthu douva katibah chung a um; chonset danthu, soh a eipui lutjia katibah chung a hin danthu chom khat aum kamujin ahi. ²⁴ Ohe! Mi gentheitah chu kanahi! Hiche thina tahsaa kon hin koiyin eihuhdoh tantem? ²⁵ I-Pakaiyu Jesu Christa vngin Pathen kathangvah-e Chuti chu ahi jeh a keimn kalung tah a Pathen danthu noiya kauma, kasaa chonset danthu soh na katoh ahi.

7:22 "Pathen danthu" Jewste chun Mose danthu seinan aheuve. Jews mi hiloute dingin

1. Thilsemho a kona hetna (cf, Rom. 1:19-20; Ps. 19:1-6).
2. I-lungsunga khohetna (cf. Rom. 2:14-15).
3. Jalhang hinkhoa kivaihopna

NASB	"kami sungnung"
NKJV	"kami sungnung um bangchun"
NRSV, NJB	"kami sungnunga chun"
TEV	"kami sungnung"

Paulin 2 Cor. 4:16 a chun mihem apolam (tahsa) le asunglam (lhagao) leptonan aseijin ahi. Hinlah, Rome 7 sunga hi, Paul hina aseina ham ahiloule Pathen lunglam kiphonna danthu mihemten adih ahi tia aphondu chu ham tihi kidohna ahi.

1. "Danthu chu lhagao thu ahi, "Rom.7:14
2. "Kabol nomho chu," Rom. 7:15)
3. "Danthu chu apha ahi tichu katahsan in ahi," Rom. 7:16
4. "tua kabolnom ho," Rom. 7:18
5. "Keimaa thilpha kabol nom," Rom. 7:19
6. Aphilou kalunggot lou lambou chun kachon jitan ahi," Rom. 7:19
7. "Keiman kabol nomlou hochu kabol jingin ahi," Rom. 7:20
8. "thilpha ho kabolgot chu," Rom. 7:21

9. “Pathen danthu kathanom lleh jinan,” Rom. 7:22

10. “Kalung lam danthu,” Rom. 7:23

11. Keiman kalungtah a Pathen danthu noiya kauma, danthu soh na katoh ahi,” Rom. 7:25

Rome 7 a kona mudoh theitah chu, Pathen thu le ama hetna maimaiya chamkimlou ahidan aseidoh-e. Tahsan chaten Lhagao Theng ingaichauve (Rome 8)!

7:23 Rome 6:2; 8:2 chule 7:23 hi hatah kikal ahi. Hiche chang hin Paulin *danthu* (nomos) ipi ase in ham ti kichentah in ahilchen’e. Danthu chu (1) chonset daan (cf. Rom. 7:21, 15) chule (2) Pathen danthu (cf. Rom. 7:22, 25) aseina ahi. Hiche masanga chun Rom. 7:4, 5,6,7,9 chule 12 sunga chun Paul in danthu chu Kitepna Lui seinan amangin ahi. Paul hi systematic Theologian hilou ahi. Danthu toh hatah a kiboui ahi. Alangkhat a danthu chu Pathena kon, apha chulah hingal, ahiyalah mihemte chonsetna phondohna ahingalin ahi. Danthu chun Kitepna Lui kiphong danho sehbou gamgi akaiden ahipon (cf. Ps. 19:7-14; 119) thilpha le thilse jouse: thilsemho a akiphonna (cf. Os. 19:1-6; Rom. 1:18-3:31) ahiloule jalhang hinkho chonna danho jong ahop ahi. Mihemte hi giloutah, amale ama achanga akivaihom nom ahi.

7:24 hiche hi tahsan chakhat thuseidoh mong hinam? Mi abangkhat chun ahipoi, atiuve. Hijeh a chu hiche bung hihougut mi tahsanna neilou laiho thuseidoh ahi. Adangkhat chun, tahsan chate seidoh ahi, atiuve. Hiche hin kipana thupha tahsan chate hinkhoa tahsa toh kidouva chu ahi. Tahsanna lama pihlhing ho kiseina hidingin tahsan ahi.

NASB

“hiche thina tahsa hi”

NKJV, NRSV

“thina tahsa”

TEV

“hiche tahsa thinaa eipuiya chu”

NJB

“hiche tahsa thithehi hi”

Mihem tahsa le lunggel hi ahina monga ase chu ahipon ahi. Pathen thilsem chule amatoh umkhom dingin mihem asem’a chu aphalheh chu ahi. Thilsem hochu aphajeng ahi (cf. Gen. 1:31). Hinlah, Genesis 3 sunga ahung kikheltan ahi. Hiche hi semtil’a Pathenin lunggot chu hilou ahi. Chonsetna chun vannoi thilsem jouse akhelsoh ahi. Chonset chu thilpha chu mihemte a konin alamangin kichang choiatnan amangchan ahi. Tahsa le lunggel chu, chonset galmun lenpen ahung hitan ahi. Paulin ahechen lleh in ahi! Hijeh a chu thilsem thah chule kumthah ahunglhuna Pathen toh umkhom ding chu angalel ahi (cf. Rom. 8:23).

7:25 Hiche hi thuchaina le thulah chom ahi (summary) ahi. Rome 8 sunga thupatna jong ahi. Hijongleh, Rome 7:5-11 sunga jong akibahna akiseijin ahi.

Thudoh chu, Paulin koi, ipi ase in ham?

1. Judah sakho sunga amale aman atokhah hinkho
2. Christian jouse
3. Adam chu mihemte kihilna
4. Israelte danthu hetna, hinlah ajuibukim lou

Keima tah in achunga thumun #1 (Rom. 7:7-13,25b) chule #2 (Rom. 7:14-25a) hi kakoikhom’e. Rom. 7:7-25 sunga Thumun hetna belap simin.

Rome 7 sunga gentheina le hahsatna hin, Rome 8 sunga thumun loupi tah in aseguh in ahi.

- “Pathen thangyh in umhen” Anoiya thulu simian.

THULU: PAUL THANGVAHNA, TAONA CHULE PATHEN HENGA ATAONA

Paul hinkho sunga hina khat hi thangvahna a dim mikhat ahi. Kitepna Lui thumun ahechen’in ahi. Lekhabu bung li (lekhabu kihomkhen) adeh a Labu sung hi thangvahna a kichai ejng ahi (cf. Ps. 41:13; 72; 19; 89:52; 106:48). Pathen hete chun phat tampin ama athangvah jinguvin ahi.

1. Lekhathot sunga thumakai umdan

- a. Vangthum nale salam (cf. Rom. 1:7; 1Cor. 1:3; 2Cor. 1:2)
- b. Vangbohna (*eulogētos*, cf. 2 Cor. 1:3-4; Eph. 1:3-14)

2. Thangvahna ocheng

- a. Rom. 1:25; 9:5
- b. 2 Cor. 11:31

3. thangvahna (doxology akona kiladoh [1] *doxa* {loupina} chule [2] “atonsot atonsot in”)

- a. Rom. 11:36; 16:25-27

- b. Eph. 3:20-21
 - c. Phil. 4:20
 - d. 1 Tim. 1:17
 - e. 2 Tim. 4:18
4. Kipa thuseina (hichu., *eucharisteō*)
- a. lekhatot thumakai (cf. Rom. 1:8; 1 Cor. 1:4; 2 Cor. 1:11; Eph. 1:16; Phil. 1:3; Col. 1:3,12; 1 Thess. 1:2; 2 Thess. 1:3; Philemon 1:4; 1 Tim. 1:12; 2 Tim. 1:3)
 - b. thangvah dinga kouna cf. Eph. 5:4,20; Phil. 4:6; Col. 3:15,17; 4:2; 1 Thess. 5:18)
5. chomcha kipa thuseina
- a. Rom. 6:17; 7:25
 - b. 1 Cor. 15:57
 - c. 2 Cor. 2:14; 8:16; 9:15
 - d. 1 Thess. 2:13
 - e. 2 Thess. 2:13
6. Vangboh khumkhana
- a. Rom. 16:20,24
 - b. 1 Cor. 16:23-24
 - c. 2 Cor. 13:14
 - d. Gal. 6:18
 - e. Eph. 6:24

Paulin Pa-Pathen, Chapa-Patthen chule Lhagao Theng Pathen chu ahechen l'leh in ahi. Alekhabu jih ho a hin Pathen thangvahna le choiatnan adimin ahi. Chule lekhatot alailah ahiteng thangvahna le taonan adimjin ahi. Chule lekhatot achaina ahiteng, taona le thumna, thangvahna Pathen henga aneijingin ahi. Paul'in alekha jih chu thangvahna, taona, kipa thuseinan adimin ahi. Pathen chu ahechen l'leh in ahi, amatah in ahe ahi. Chule kipana thupha jong kichehtah in ahe'in ahi.

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi.

Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Rome 6 chule 7 hi iti lamdol'a kijuiya ham?
2. Kitepna Luiya danthu le Kitepna Thah tahsan chate hi ikimatna ipi um ham? (cf. 2Cor. 3:1-11; Heb. 8:7, 13)
3. Rome 6 le 7 sunga hi Paulin kihilna ni (illustration) mangcha a aseidoh hin, eiho hinkho lui umdan ipi aseidoh em?
4. Mose danthu le Christiante akimatna ipi um ham?
5. Nangma thucheng mangchan, Rome 7:7-25 "autobiographical le representative theories chungchanga hilchet hi hilchenin.
6. Rome 7 sungi atahsan louho kiseina ham ahiloule, tahsanna pilhinglou ham ahiloule tahsan chate jouse ham?

ROMANS 8

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN*

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Lhagaova hinkho	chonsetna kon'a zalenna	Pathen huhhingna natoh	Lhagaova hinkho	Lhagaova hinkho
8:1-11	8:1-11	8:1-4	8:1-8	8:1-11
		Tahsaphe hinkho chule Lhagaova hinkho		
		8:5-8		
		8:9-11	8::12-17	
		Lhgao Theng chule Chalam thu		
8:12-17	8:1-17	8:12-17	8:12-17	8:12-13
				Pathen chate
				8:14-17
Loupina chu	Thohgentheina a kona loupina	kinepna aguilhunna	khonunga loupina	loupina ilhunna diu mun
8:18-25	8:18-30	8:18-25	8:18-25	8:18-25
		Mihemte lhahsamna Chu khongaisot		
8:26-30	8:26-27	8:26-27	8:26-27	8:26-27
				Pathenin aloupina Phongdoh dia Eikouyu ahi
		8:28-30	8:28-30	8:28-30
Pathen mi ngailut	Pathen mi Ngailut longlou	Pathen ngailutnaa kisong	Christa jal'a Pathen mingailutna	Pathen Ngailutna laa
8:31-39	8:31-39	8:31-39	8:31-39	8:31-39

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOK DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledok le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledokna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thougoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

THUMUN UMDAN A KON HETNA BELAP

- A. Hiche bung hi Rom. 1:18 a anakiseisa thuhil banjom chule achaina (climax) ahi.
“Themmona channa umlou (legal standing)” thumuna kipan chule “kikhentheilou” (personal fellowship) thumuna kichai ahi. Pathen thuhil (theologically) a sei dingin, themchanna (justification), kisuthengna (sanctification) chule loupina (glorification) a kichai ahi (cf. Rom. 8:29-30).
- B. Pathenin tahsan chate chu alhagao apen ahi (cf. John 14:12-31; 16:7-16). Hiche hi Paulin Pathen thu ahil acejom dan ahi. Rom. 8:14 sunga kipana thupha mite anga aseipeh a chule atahsan sah chu Lhagao natoah ahi. Chujongle, Lhagao chu amaho sunga chenga, hiche lhagao vanga chu Christa mel’a kismetah jing ahivu. Rome 8 sunga hin lhagao (*Pneuma*) hi 21 vei akimangin ahi. Hinlah Rome 7 sunga chun khatvei jong akiminphah pon ahi (Rome 3-6 sunga 3 vei bou chule 1-2 sunga jong 3 veibou akiminphah-e. Chukit jongleh lhagao (*Pneuma* thucheng hin, mihemte lhagao aseina ham, Lhagao Theng aseina ham? khatvei vei teng het ahahsan ahi).
- C. Mihem hinkho sunga hin thilmu dan lampi ni a khenthei ahi, hinkho mandan ni (two life styles), ngaisah ni (two priority), lampi ni (lampi neo le alen). Hichelaiya hin tahsa le lhagao seikahna ahi. Tahsa chu thina; chule lhagao chu hinna ahi. Hiche hi kitpena luiya thuchih lekhabu a kiseidoh “Lampi Ni) kiti chu ahi (Ps. 1; Prov. 4:10-19). Tonsot hinna, Lhagao hinkho hi aga muthei tah dingin aum’e (lhagao le tahsan umdan a kon).
Melchih ding khat chu, hiche bung sunga hin Satan kiminhahna aumpon ahi (cf. Rome 1-8). Rome 16:20 sung akiminphah pon ahi. Adam chonsetnaa kona mihemte chonsetna ahung umdohpa chu aseinom jeh joh ahi. Hiche hi Paulin mihemte amaho le amaho them akichan louna diuva ase i ahi (Satan in eibolsah ahi!) titheina chu kilamang ahi. Mihemte achonsetnau chungu athu kitan ding ahi!
- D. Hiche bung hi ahopkhendan ahahsatna aumin ahi. Ajehchu, thumun hohi thutah tampi thumun hetchetna umlouva akikoikhom jeh ahi.
- E. Chang 12-17 sunga tahsan chate atahsanauva dettah aum’u aseijin ahi
1. Akhatnaa, Lhagao vanga ahindan’u kikhelna aseijin ahi
 2. Ninaa, Pathen kichatna chu lhagao vangin insung khat hina chun akhel’in ahi.
 3. Thumnaa, Pathen cha ihinao chu Lhagao Theng achen chun aphotchetna ahi
 4. Linaa, vannoi leiset setna lah a jong, tahsan chaten aneiyu huhhingna chu adih ahi tia kihilna ahi.
- F. Chang 31-39 sunghi Kitepna Luiya themgao hobanga thutanna maiya dinguva thuphon aneiyu tobang hilou ahi. Pathen chu thutan ahi; Satan chu athuhil a pang ahi; Jesu chu atahsante adinpi ahi (paraclete); vantilho chu hettosah; chule mihemte chu satan soh a um ahivu (Job 1-2; Zechariah 3).
1. Thutanna muntoh kisaiya kimang thucheng
 - a. eidou uva pang (Rom. 8:31)
 - b. ahehse (Rom. 8:33)
 - c. themchang (Rom. 8:33)
 - d. themmo chansah (Rom. 8:34)
 - e. eitaopeh (Rom. 8:34)
 2. Athuhil a pang (prosecution) chu “koiham” (Rom. 8:31, 33, 34 [thumvei], 35)
 3. Christaa Pathenin eichan’u chanpha (Rom. 8:32,24b)
 4. Pathen toh kikhen theilou
 - a. vannoi bouina (Rom. 8:35)
 - b. Kitepna Luiya kon Ps. 44:22 (Rom. 8:36)
 - c. galjona (Rom. 8:37,39)
 - d. Pathena kona panpina (Rom. 8:37-39)

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMDOOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:1-8

¹ Chutia chu tu vangin Christa Jesua umho dinga themmo channa himhim umlou ahitai. ² Ijeh ham itile Christa Jesua um hinna Lhagao danthu chun chonsetle thina danthua kona eilhatdoh-a onga kahitai. ³ Ajeh chu tahsaphe lam hilouva Lhagao lama chon eiho, eiho chungchanga danthua chonna hi aguilhun theina dinga, danthu chu tahsaphe jeh-a ahatmoa abol joulou chu, ⁴ Pathenin a-Chapa chu chonset thoinaa chonset po tahsaphe lim pua ahonsola, tahsaphea chu themmo achana abol ahi. ⁵ Aje iham itile tahsaphe lam dana chonseho chun tahsaphe lamdol agelun; Lhagao lam dana chonho chun Lhagao lam thudolbou agelun ahi. ⁶ Tahsa lam lunggel chu thina ahin, lhagao lam lunggel vang chu hinna le lungmonna ahi. ⁷ Ajeh chu tahsa lam lunggel chu Pathen douna ahin, Pathen danthu noiya ahipoi; hi jong hi ahi theipoi. ⁸ Chule tahsa lama chonho chun Pathen alunglhai thei pouve.

8:1

NASB	“Chutia chu tu vangin”
NKJV, NRSV	“chuti chun tu vang”
TEV	“tu vangin”
NJB	“ajeh chu, chutia chu”

Hiche thumun masa toh kijui ahi. Mi abangkhat chun Rome 7:24-25 sungtoh toh kijiuiyin aseiyuve. Hinlah, hiche hojouse sangin Rome 3:21-7:25 sung toh kijui ahi, ti tahsanna hi adihna joh um dingin atahsan ahi.

- **“Ahipoi”** “Ahipoi (No) hi Greek thugoul’a chun amasapen a akikoiyin ahi. “Themmon aumpoi” Christaa umho dingin (cf. Rom. 8:1-3), chule Lhagao thupéh banga chonho dingin (cf. Rom. 8:4-11). Hiche lampi nihi Kitepna Thah sunga thumun jeng ahi.

1. Christa vanga manbeiya thilpeh ahi

2. Kitepna chun hinkho dihtah a mandoh ding adeisah ahi

Themchanna (cf. Rom. 5:1-11) hi Pathen natoh (indicative) chule thupéh (imperative) jong ahi. Hina le hinkho snga chonchan jong ahi.

- **“Themmo channa”** Greek thucheng *katakrima* hi Septuagint a chun akiha manpon ahi. Hinlah, hiche thucheng hi, migilou, danthu tohmolso lou, gaosapna thuchenga akimang ahi, Deut. 27:26 (cf. Deut. 27:26 hi Gal. 3:10 sunga “gaosapna” thucheng toh kibangin akimange). Hiche hin aseidoh chu, “themmona neikhat thutanna kineikhum” tina ahi. Themchanna toh kikal ahi. Paul lekhatot (cf. Rom. 5:16, 18) tailou Kitepna Thah sunga akimangpon ahi.

Themmona thucheng hi amasapenin Satanin Pathen mite Pathen toh akitepnau seukeh dinga alpeh chule khonunga Israel chate hilou (Job mipa) alhepna a akimangin ahi (cf. Job 1-2). Tunvang tahsan chate chu Christa toh danthua chu thia ahitave (cf. Rome 6) hijeh a chun danthu chule Satan chun achunga themmo chansahna ding tha aneitah lou ahi.

King James Version chun chang 1 sunga hin thugoul khat akoibe-e, “tahsa lama chon hilou hinlah Lhagao.” Hiche thugoul hi Greek lekhabu tampi chun akoipon ahi. UBS⁴ chun akikoilou adih vetsahnan (A) akoie. Athugoul hi 8:4 sunga akikoiyin ahi. Rome 8:1 sunga kikoi hi adihlouna tah aumin ahi. Hinlah, Rome 8:4 sunga kikoi hi adihna aumjo-e. Chang 1-3 sungi tahsan chaten aneiyu huhhingna achanuva kisuhthengna (positional sanctification) chule 4-11 sungi hinkho sunga kisuhthengna (experiential sanctification) ahi (Rome 6:4 sunga thulu simin) ahiloule Christa mel bang (Rom. 8:29 thumun hilchet simin). Footnote, page 289 sunga William R. Newell’s *Romans Verse by Verse* (Moody, 1939) sunga chun hitin akiseiye.

“The Revised Version hiche thugoul akoilou hi adihna joh aum’e “koi hile tahsaphe lam’a chonlou hinlah Lhagao lam’a” hiche thugoul hi King James in kum 300 masanga anakoi chu ahi. Hinlah, phatchom khat jouva Greek lekhabol hole lekhabu ho akimudoh chun, hiche thugoul hi akimupon ahi. Danthu jihthemhon amaho geldn anasuhthoh joh u hidinga ginchat ahi. Chujongle, orginal manuscript hi eiho koma umlou ahitah jeh in hiche thugoul aum monge tidi hi ahahsan ahi. Pathenin orginal manuscript mihemte mutheiya anakoilou hi, ajeh neiya anabol hiding ahi. Mihem chonsetna dimset hin, hiche chu anaum taleh Pathen sanga ingailutbe joh thei jeh u ahi.

Chang 1 sungi “Christa Jesu vanga” thuchenga akingahna adihna jeh chu (1) Greek manuscript tampi’n “koi hile tahsaphe lama chon. Hinlah lhagaova” ti chang 1 akoilou jeh. Hiche hi chang 4 sunga aum monge ti vannoi phatsah ahi. (2) Chang 1 sunga akisei thugoul hi koibe ding ahileh ichondanu ahoile ahoilou chu lhagaova chonna sangin mihem eiho le eiho hinaa kingam ahi. Hinlah Christaa ibonchauva themchang

ihieve. Hiche thuhil hi Paul lekhatot sunga kisei jing chu ahi. Achutilouleh, huhhingna le themchanna chu mihemte chondan'a kingam hiding ahi. (3) Hiche thugoul hi chang 4 achaina lam'a akioiyin, akioina dingdol tah chu ahi. Hiche achondan chu themchanna aneijouva hinkho mandan kiseina ahi. (4) King James Version a chang 1 naa kikoi hi lekhabu jihson hon amaho deidan tah a akoiyu ahi. Uncial Manuscript, Aleph, A, B, C, D, F, G; A, D (corr; chule masanglaiya version lui phabep chun akoipon ahi (hetchebe ahitheina dingin, Meyer, Alford, J.F and B., and Darby's excellent discussion in his *Synopsis, in loc*); chujongle hitobang kikoibe hi thumun danga jong aumin hinlah athumun toh kitoh a kikoi jeng ahi.

Pathenin athu akhohsah najal chule mite koma ahethdohsah nomna hi Kitepna Thah Greek thucheng mangcha Kitepna Lui kiledoh, Septuagint umdoh hin aphochenne.

Pathen thupha gelkhohna jal'a ahinkho anaphal'a anakipehdoh hojal'in Pathen thangvahna ipeuve. Amaho panhat najal le tomngaina jal'a bou tunia Pathen thu dihtah ihetdoh theiyu ahi. Hitobanga thudoh umdohna dinga nastah a panla holeh kineosah beiya athu ama deilamtah hetdoh ding ngaito ho, "Modernist" (ahiloule, Higher Critics") hotoh lhekhen angaiye. Hiche Higer Critics hohin, "Pathen thu sima ama thusei hetdoh ding tahsang in, Bible chu amaho dei dei aseisah uve" (p. 289).

- **"Christa Jesu a umho dingin"** Hichelaiya Paul thugoul hin, umna mun (locative of sphere), tulaiya sei dingin, "amatoh kiguijopna' aseina ahi. Paulin, ngailut, natoh, chule Jesu a kipana chu aheththem tah chu ahi. Kipana Thupha hi tahsan ding chu amipa chu kisan ngaiya ahi. Hinna dinga thahatna chu thinaa kona thoudoh Jesu, Damascus lampia akimaito pipa toh kiguijopnaa kon hung peng doh ding ahi (cf. Acts 9). Hiche Jesu toh akimaitopi apatna Jesu thu ahilpan ahi. Athuhil chu hunam a abol ahipon, Missionary lungput neiya abol ahi (cf. Matt. 28:18-20; Luke 24:27; Acts 1:8). Ama hetna chun ana itoh sah dingu ahi. Tahsanna lama pilhing hi, athu, mihem chule ahinkho man chu ahi! (Rom. 1:5 sunga thulu simin).

8:2 "Hinna Lhagao danthu...chonsetle danthu le thina danthu" Hiche thugoul hin aseipen hi

1. Chonset danthu (cf. Rom. 7:10, 23, 25) le Pathena kon danthu thah aseikahna ahi (cf. Rom. 7:6, 22, 25).
 2. "Ngailutna danthu" (cf. James 1:25; 2:8, 12 chule "Mose danthu" (cf. Rom. 7:6-12 leptona ahi.
 3. Kumthah le kumlui
 4. Kitepna Lui le Kitepna Thah (cf. Jer. 31:31-34; Hebrew lekhatot) Hiche akibahlouna hi akisei jom jinge.
 1. Jesu a um lhagaova danthu chule chonset le thina danthu. Rom. 8:2
 2. Tahsaphe le Lhagao, Rom. 8:2
 3. Tahsaphe thilho chule Lhagao lam thil ho, Rom. 8:4 chule 5.
 4. Tahsaphe lam thil ho gelna chule Lhagao lam thil ho gelna, Rom. 8:5
 5. Tahsa lam thil gelna chule lhagaova lam thil gelna, Rom. 8:6
 6. Tahsaphe chule Lhagao, Rom. 8:9
 7. Tahsa chu athisa chule Lhagao chu ahing, Rom. 8:10
 8. Nathi ding ahi chule nahin ding ahi, Rom. 8:13
 9. Lhagaova sohchang chule lhagaova chalam thu, Rom. 8:15
- NASB study Bible (p. 1645) naa chun Paul in "danthu" Rome lekhabu a manchah dan tampi ajih in ahi.

1. Thahatna, Rom. 8:2
2. Pathen daan, Rom. 2:17-20; 9:31; 10:3-5
3. Mose lekhabu nga (Pentateuch), Rom. 3; 21b
4. OT pumpi, Rom. 3:19
5. Chena lhongpi daan ho, Rom. 3:27

NASB, NRSV

NJB

NKJV, TEV

"Eilhatdoh-a onga kahitai"

"eilha ong ahitai"

Chang 2-3 hi Rome 6 sung thulu ahi. Hiche sunga hin Greek lekhabu a konin pronoun chom chom akimanna akimu-e

1. "Keima" lekhabu A, D, K & P
2. "Nangma" ⌘, B, F & G
3. "Eiho" uncial Manuscrip, Ψ

Chuti chun, UBS⁴ in "nang" (you) hi (Adihpen toh kinaicha) vetsahnan "B" akoiyuve. UBS³ chun "D" akoiijin (adih photchetna dinga hasatah) ahidan vetsahna ahi.

Lekhabu chom chom (Manuscript variants) a chun “eiho,” “nangho” ahiloule “keima” hohi Pual lekhabu sunga dia akimang jing chu ahi.

8:3 “danthun’n aboljou louho” Mose danthu chu apha chule atheng ahi. Hinlah mihemte chu hatmo chule chonse ahi (cf. Rom. 7:12, 16). Hichelaiya verb hi *adunaton* akimangin hichun aseidoh chu, “ahitheilou ding” tin ahi (cf. Matt. 19:26; Heb. 6:4, 18; 10:4; 11:6), chujongle, “thabei” tia jong ledoh thei ahi (cf. Acts 14:8; Rom. 15:1). Danthu chun chamlhatna apehjou lou ahi (cf. Gal. 3:21). Chusangin, themmo channa, thina chule sapsetna ape in ahi (cf. Galatians 3)!

- **“Tahsaphe jeh-a ahatmoa abol joulou”** Hiche hi Rome 7 sunga Paul thuhil thupi chu ahi. Pathena kona danthu chu pha chule atheng ahi. Hinlah, chonsetna a dim mihem chun atoh bulhit joulou ahi. Rabbi konkhat toh kikal’in Paul chun, Gensis 3 sunga chonset natoh ho ahaseijin ahi. Rabbi tamtah chun, mihemte lah a chonsetna ahunglut hi Gensis 6 sunga asimpan uvin ahi. Danthu chun themmona, thina chule gaosapna chi cf. Gal. 3)!
- **“*Pathenin thilbol: achapa ahinsol’in*”** Chonsetna a dim mihemten kitepna luiya aboljou lou chu Pathenin kitepna thah sunga (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-36) Christa jal’in aboldoh in ahi (cf. Isa. 53; John 3:16). Polam mitmua thilpeh sangin Pathenin sunglam’a lhagao chule lunggel thah, hina thah eipeuve. Kitepna Thah hi lunghei chule Christa tahsanna kingam ahi, mihemte natoh vanga hilou ahi (cf. Eph. 2:8-9). Hijeng jongleh, kitepna luile Athah anitogel’a hinkho thenga hin ding chu adoile atup ahi (cf. Eph. 1:4; 2:10).
- **“Chonset po tahsaphe lim bangin”** Hiche thutah hi Phil. 2:7-8 sunga akimun ahi. Jesu chun mihem tahsaphe po-a hung ahi (hinlah, chonsetna neilou ahi, cf. Phil. 2:7-8; Heb. 7:26). Ama chu eiho bangin ilah uva ahung um’in ahi. Amachun lhepna atoh in hinlah chonsetna beihel ahi (cf. Heb. 4:15). Aman eiho eihethem uve. Ama eiho dingin atao jinge (cf. Rom. 8:34; Heb. 7:25; 9:24).
- **“Chonset *thoidamna dingin*”** thucheng italicized kibol hi NJB chule NJB Bible footnote a akikoiyin ahi. Hiche thucheng hi 2Cor. 5:21 chule 1Pet. 2:24 sunga akimun ahi. Jesu chu athi dinga hung ahi (cf. Isa. 53:4-6, 10-12; Mark 10:45). Chonsetna beihel hinkho chu mjouse (cf. Heb. 10:6, 8; 13:11) chonset thoidamnan (cf. John 1:29) ahungpang in ahi.
- **“Tahsaphe chu themmon channa abol ahi”** Jesu tahsa a thina chu mihemte chonset hina chu asudam jouvin ahi. Changval hinkhoa chonsetna keu hilou ahi (Mose danthu banga). Ahinkho, athina, athokitna chule vanlam’a lahtouva aum chun Pathenin lhatdamna na atoh abukim sah in ahi (cf. Acts 2:23; 3:18; 4:28; 13:29). Jesu chun, mihemte aum ding dan chule abol ding jong ahung seidoh in ahi (cf. John 13:15; 1Pet. 2:21).

8:4 Hiche hi Kitepna Thah sung aseina ahi (cf. Jer. 31:31 -34; Ezek. 36:22-36). Huhhingna toh kisaijin thumun nitah aseidoh-e.

1. Jesu chun kitepna luiya danthu asubukim in, Ama tahsana chun themchanna chu manbeiya apeh ahi. Hiche hi themchanna ahiloule positional sanctification akiti.
2. Pathenin tahsan chate chu lunggel thah, hina thah chule lhagao thah apen ahi. Tun vang eiho Lhagaova lamjot ihitauvin, tahsaphe lamjot ihitauve. Hiche hi “Progressive sanctification” akiti. Christian hina hi kitepna thah sunga thaneina (huhhingna) chule mopohna (Christa mel’a kikhelna) jong ineiyuve, cf. Rom. 6:13).

The *Jerome Bible Commentary* (p. 315) chun present participle le mc participle kimangcha hin, thugoul ajeh ahiloule thu kiseidoh ajeh aseidoh in ahi. Christian hinkho dihtah chu achamtah a baptize bol vanga moh umdoh jeng hilou ahi. Mihemte hin Pathenin eipeh u huhhingna kisan le kisanlou ding thaneina ineiyuve. Chutobang chun Christa mel’a ikivon diu jong kilhenkahna tha ineiyuve! Lhagao Theng chu eikithopiua pang ahi, hinlah koima hunama abollou ahi!

- **“Tahsaphe lama chonlouva, hinlah lhagao lama”** Hitobang thugoul leptona hi Gal. 5:16-25 sunga jong akimun ahi. Pathena kona themchanna hi tahsa hinkho mandana kona kilangdoh ding ahi. Kitepna Thah hongsung lunggel, lungput thah chu huhhingna dia akhompi hilou ahi, hinlah huhhingna ga joh ahi. Tonsot hinna chu mitmuthei tah a kilang doh ding ahi (Matt. 7)!

8:5 Paulin “lhagao” chule “Tahsa” hinkho hi Rom. 8:5-8 sunga alepton ahi (tahsaphe thilbol,” cf. Gal. 5:19-21 chule “lhagao gaho,” cf. Rom. 5:22-25). Rome 8:2 sunga thumun simin.

8:6 “lunggel chu” Jewste tahsan chun khomutheina mit le khojahna nakol hi hinna dia kotneo (window) ahi. Chonsetna mihem hinkhoa hung um’a chejom jing ahi. Thilkhat chungu alungu akoinau chun koi ihu ahilchet ahi (cf. Rom. 12:1-2; Phil. 4:8)!

Paul thuhil hi Rabbi konkhat banga “lunggel lampi ni” (*yetzers*) mihem sunga umchu aseina ahipoi. Lunggel pha chu Paul hinkho a umlou ahi, hijongleh tahsanna jouva bou thilpha hung umdoh ahi. Lhagao Theng asunga ahung chen’a pat asunga chu tahsa le lhagao kidoupan ahi (cf. John 16:7-14).

- **“Hinna”** Greek thucheng (*zoē*) hi tonsot hinna, hinkho thah aseina ahi.
- **“Chamna”** dihtah a sei dingin, “asesa thilkhat kikankhom kit” (cf. John 14:27; 16:33; Phil. 4:7). Rome 5:5:1 sunga thulu; chamna simin. Kitepna Thah sunga chamna akimanna lampi thumtah aume:
 1. Pathen toh kichamnaa kona hungpeng doh chamna (cf. Col. 1:20).
 2. Pathen toh kichamna (cf. Col. 1:20)
 3. Pathenin, Christa jal’a mihina thah, Jew le Gentile tipum khat a asem kiseina ahi (cf. Eph. 2:14-17; Col. 3:15).

8:7-11 Paulin Pathen toh akicham masanga ahindan chom chom aseijin ahi.

1. Pathen dou ahi, Rom. 8:7
2. Pathen thunoia umlou, Rom. 8:7
3. Pathen lunglhaisah joulou, Rom. 8:8
4. Lhagaova thisa, tonsot thina chang, Rom. 8:10-11

Rom. 5:6, 8 chule 10 sunga toh akibahna simin.

8:7

NASB, NRSV

NKJV

TEV

NJB

“Tahsa lam lunggel chu Pathen douna ahi”

“tahsa lunggel chu Pathen toh kidou ahi”

“mihemte chu Pathen galmi ahung hiuve”

“mihem hina dihluu chu Pathen douna ahi”

Hiche thugoul “tahsa lam lunggel chu thina ahi” tia Rome 8:6 sunga kiseile “tahsa lamdol chon chu thina ahi” tia Rome 8:5 sunga kiseitoh kibang ahi. Hetdinga pha chu, chonsetna dimset mihemte hi alunggel u chule ahinkho mandanu jong setnan apui ahi (cf. Rom. 7:5) Thulu: tahsaphe (*sarx*). Rom. 1:3 sung simin.

- **“Hijong ahitheipoi”** chonsetna Lhasa mihemte hin Pathen anungsun keu hilouvin, Pathen jong ajuitheilou u ahi. Lhagao thengin apanpi lou teng, lhagao lam thilho jong adonbut theilou ahi (cf. Isa. 53:6; 1Pet. 2:24-25). Pathenin apatdoh lou chu lampi dang umlou ahi (cf. John 6:44, 65). Hiche hin mihemte mopohna alahdoh ahideh pon ahi. Mihemten dihtah a ihinkho uva anatoh a ipohdoh diu chu Pathen deisah ahi.

8:8 “tahsa lama chonho” Paulin hiche thugoul hi

1. Tahsaphe (cf. Rom. 1:3; 2:28; 4:1; 9:3, 5) seinan amange.
2. Pathen toh kiguijoplou mihem (cf. Rom. 7:5; 8:4-5) seinan amange.

Achunga teni lah a hin # 2 nahi adihjo ahi. Mihemte gitlouna, tahsana toh kigamla tah a aum’u aseidoh in ahi. Thulu: Rom. 1:3 sunga Tahsaphe (*sarx*) simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:9-11

⁹Pathen lhagao nasunguva achen vangle, tahsa lama chon hilouva Lhagao lama chon nahiu ahi. Christa Lhagao neilou vang chu Christa ahipoi. ¹⁰Chule Christa chu nangho sunga auma ahile, chonset vanga tahsa chu athia ahin, lhagao vang chu chonphat vanga hinna ahi. ¹¹Chule athi lah a kona Jesu kaithoupa Lhagao chu nangho sunga achen le Christa Jesu mithi lah a kona kathoupa tah chun nangho sunga cheng ama lhagao vanga chu natahsau thi thei jong chu ahinsah ding ahi.

8: 9 “Ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Hitobang thucheng hi Rom. 8:9, 10, 11, 13 (niveitah) chule 17 sung (nivei tah) akimange. Paulin alekhatot Rome houbunga alekhatot anasim hochu tahsanna neimi jeng ahidiu atahsan ahi (cf. Rom. 8:9a).

- **“Christa lhagao”** hiche lhagao neiho chu tahsan ho ahiuve. Aneiloute vang chu atahsan lou ho ahiuvin, lhagaova mangthah ahiuve. Lhagao Theng hi tahsan chaten huhhingna achanphat tah-a chu anei ahi. Amachu hatah a ingaichat jing diu ahi; chule aman eiho hatah a eideiyu ahi!
 “Lhagao” kiti thugoul 9a; “Pathen lhagao” 9b chule “Christa lhagao 9c sunga kisei achom chom ahipon, khat khela khat kimang ahi (synonymous).

THULU: JESU CHULE LHAGAO (JESUS AND THE SPIRIT)

Khatvei veiteng Lhagao Theng le Jesu natoh hi achekhom jingin ahi. G. Campbell Morgan chun lhagao theng min dang hi “Jesu chom” tia seithe i ahi ati (Hijongleh akibang e tia kisei chu ahipon, ahina a achomcheh ahi). Anouiya hi lhagoa le Chapa natoh aumdan ahi.

1. Lhagao chu “Jesu Lhagao” hi kibanga kimangcha ahi (cf. Rom. 8:9; 2 Cor. 3:17; Gal. 4:6; 1 Pet. 1:11).
2. Anigel’a minkhat a kikou
 - a. “thutah”
 - 1) Jesu (John 14:6)
 - 2) Lhagao (John 14:17;16:3)
 - b. “thutan’a a eidinpiu”
 - 1) Jesu (1John 2:1)
 - 2) Lhagao (John 14:16,26; 15:26; 16:7)
 - c. “Atheng”
 - 1) Jesu (Mark 1:24; Luke 1:35; Acts 3:14; 4:27,30)
 - 2) Lhagao (Luke 1:35)
3. Tahsan chate chung a cheng ahi
 - a. Jesu (Matt. 28:20; John 14:20,23; 15:4-5; Rom. 8:10; 2 Cor. 13:5; Gal. 2:20; Eph. 3:17; Col. 1:27)
 - b. Lhagao (John 14:16-17; Rom. 8:9,11; 1 Cor. 3:16; 6:19; 2 Tim. 1:14)
 - c. Pa (John 14:23; 2 Cor. 6:16)
4. Lhagao natoh chu Pa-Pathen hettosah ding ahi (cf. John 15:29; 16:13-15)

8:10 “Ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Paulin Rome (houbunga alekhathot) simte chu

1. Christa chu asunga um ahi
2. Christa chu alah uva cheng ahi.

- **“Christa chu nangho”** “Nangho” kiti hi mikhat kalval (plural) kiseina ahi. “Christa” thucheng hin chapa ahiloule lhagao umpina aseidoh in ahi (cf. John 14:16-17; Col. 1:27). Mihem khat chun chapa ahiloule lhagao anei jin, aneiloule tahsan cha hilou ahi (cf. 1John 5:12). Paulin “Christaa” ati teng, “lhagaova” atina toh kibang ahi.
- **“Chonset vanga tahsa chu athisa ahin”** Tahsan chate jong nikhat teng Adam chonsetna jeh, chule Pathen douna jeh a nikhat teng thina ato teiding ahi (cf. Rom. 5:12-21). Chonset chun achan ding aga akilo ahi. Lhagaova thina (cf. Genesis 3; Eph. 2:1) chun lhagaova thina jong apen ahi (cf. Genesis 5; Heb. 9:27, Rom. 8:13 sunga thulu simin). Tahsan chate chu lhagaova hinkho thah a hing ahitauve (cf. Joel 2:28-29; Acts 2:16). Chule chonset nale gitlouna a kona onghol ahitauve (cf. Rom. 8:21, 35).
- **“lhagao vang chu chonphat vanga hinna ahi”** Bible themho kikh a kinel baotamna khat chu, “lhagao” hi mihemte lhagao aseina ham (cf. NASB, ASV, NIV, Williams, Jerusalem Bible) ham ahiloule lhagao Theng aseina ham (cf. KJV, TEV, REB, Karl Barth, C.K Barrett, John Murray chule Everett Harrison).
 Hiche thumun hetdohna dinga thumun ahopen jep a vet angaiyin ahi. Tahsan chate jeng jong Christa hinna nei ahivanguva thi ding ahiuve. Hijongle, Jesu tahsan vanga themchanna chun tonsot a hinna apen ahi (cf. Eph. 2:4-6). Hiche hi, “ahisa ahivanga chamkim nailou” ahi. Pathen lenggam chu aumsa ahivanga chamkim bulhingset a sohдох nailou ahi. Kumlui le Kum Thah chu aphant a kikhelto ahi.

“Themchanna” athumun toh kitoh a seiding in

1. Christa tahsan vanga themchanna kipe chu ahi (themchanna le kisuhtengna) [cf. Rome 4].
2. Lhagaova Hinkho Thah (Nitin hinkhoa kisuhtengna), hiche hinkho hi huhhinga um kihetna ahi. Rome 1:17 sunga thulu simin.

8:11 “Ajuh iham itileh” v. 9 sunga thuhil simin.

- “Christa Jesu mithi lah a kona kaithou lhagao chu nangho sung achen le” Koipen hi mihemte sunga cheng ham? Pa-Pathen, Chapa Pathen chule Lhagao Theng Pathen ham? Christian tamtah chun “Lhagao Theng” ati diu ahi. Hiche hi adih ahi. Hijongleh, abonchauva hi mihem sunga cheng ahiuve.
 1. Lhagao Theng, John 14:16-17; Rom. 8:11; 1Cor. 3:16; 6:19; 2Tim. 1:14
 2. Chapa Pathen, Matt. 28:20; John 1 4:20, 23; 1 5:4-5; Rom. 8:1 0; 2 Cor. 1 3:5; Gal. 2:20; Eph. 3:1 7; Col. 1:27.
 3. Pa-Pathen, John 1 4:23; 2 Cor. 6:1 6.

Hicheng thumuna kona mudoh chu, mihemte chungu huhhingna natoh hi Pa-Pathen, Chapa Pathen chule Lhagao Theng Pathen pangchek ahiuve.

1. Pa-Pathen chun Jesu chu thinaa kona akaithou ahi (cf. Acts 2:24; 3:1 5; 4:1 0; 5:30; 1 0:40; 1 3:30,33,34,37; 1 7:31 ; Rom.6:4,9; 1 0:9; 1 Cor. 6:1 4; 2 Cor. 4:1 4; Gal. 1 :1 ;Eph. 1 :20; Col. 2:12; 1 Thess. 1 :1 0).
2. Pathen chapa amatah thoudoh ahi (cf. John 2:1 9-22; 1 0:1 7-1 8).
3. Pathen Lhagao Theng chun athodoh ahi (cf. Rom. 8:1 1).

Rome. 8:9-11 sunga hitobang a Pathen panlah khomna hi akimun ahi.

THULU: PA-PATHEN, CHAPA-PATHEN CHULE LHAGAO THENG PATHEN (TRINITY)

Achunga kiminphah Pathen natoh khom dan hi hetchet tei angaijin ahi. “Trinity” kiti thuheng hi Tertulian in ahin man masat pen ahi. Bible a thucheng chu kimu ahipon, hijongleh aumdan hi hetthei ahi.

- A. Kipana Thupha sunga
 1. Matt. 3:16-17; 28:19 (and parallels)
 2. John 14:26
- B. Acts – Acts 2:32-33, 38-39
- C. Paul
 1. Rom. 1:4-5; 5:1,5; 8:1-4,8-10
 2. 1 Cor. 2:8-10; 12:4-6
 3. 2 Cor. 1:21-22; 13:14
 4. Gal. 4:4-6
 5. Eph. 1:3-14,17; 2:18; 3:14-17; 4:4-6
 6. 1 Thess. 1:2-5
 7. 2 Thess. 2:13
 8. Titus 3:4-6
- D. Peter – 1 Pet. 1:2
- E. Jude – vv. 20-21

Kitepna Luiya kona kihilna

- A. Pathen PLURAL MANGCHA A akiseina
 1. *Elohim* hi PLURAL (THULU: Pathen min kisahna ho), Hijongleh Pathen hingjing akisei teng SINGULAR VERB bou akimangin ahi.
 2. “EIH0” Genesis 1:26-27; 3:22;11:7
- B. “Pathen vantil” (Thulu: Pathen Vantil) hi Pakai hung kilahna lim ahi.
 1. Genesis 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16
 2. Exodus 3:2,4; 13:21; 14:19
 3. Judges 2:1; 6:22-23; 13:3-22
 4. Zechariah 3:1-2
- C. Pathen le Lhagao chua chom cheh ahi, Gen. 1:1-2; Ps. 104:30; Isa. 63:9-11; Ezek. 37:13-14.
- D. Pathen (YHWH) chule Messiah (*Adon*) hi achom cheh ahi, Ps. 45:6-7;110:1;Zech. 2:8-11;10:9-12
- E. Messiah chule Lhagao hi achom cheh ahi, Zech. 12:10
- F. Athum’a kiminphahna hi Isa. 48:16;61:1

Jesu Pathen ahina le Lhagao theng ahina hi seichet ahahsan ahi. Pathen khatseh chu ahi (THULU: Pathen Khatseh), tahsan masaho ngaidan.

1. Tertulian- Chapa hi Pa-Pathen sanga noinungjo ahi.
2. Origen-Chapa-Pathen ahina le Lhagao Pathen ahina hi Pathen Pathen noiya um ahi
3. Arius- Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen ahina chu atahsanpon ahi.

4. Monarchianism- Pa-Pathen chu phatbih dungjuiya hina chomcheh a hung kilah ahi ati.

Trinity chungchanga thuhil hi Bible thumuna kona pansa a hung kihilson ahi.

1. Jesu Pathen ahina chu Pa-Pathen toh ahina kibang ahi. Hiche tahsanna hi A.D 325 kuma chun council of Nicea chun phatsahna ananeijin ahi (cf. John 1:1; Phil. 2:6; Titus 2:13)
2. Lhagao Theng Pathen ahina chu Pa-Pathen chule Chapa Pathen toh kibang ahi. Hiche tahsanna hi A.D 381 a chun Council of Constantinople a chun phatsahna aumin ahi.
3. Trinity tahsanna thuhil hi Augustine lekhabu, *De Trinitate* a chun aseijin ahi.

Hijongle hilchet hi ahahsan ahi. Kitepna Thah sunga chun Pathen khatseh, tonsot a khat aumkhom ahidan akimun ahi (Pa, chapa chule Lhagao)

- **“Thi thei jong chu ahinsah ding ahi”** Hichelaiya verb kimang hi future (ahunglung ding) kiseina ahin, hichun thokitna nikho aseina ahi. Jesu le anungjui ho tahsaa athokit ding thumun hi thulu ahi (cf. 1Cor. 15:1ff; 2Cor. 4:14). Christiante tahsan chun nikho khat teng Jesu tahsan hochu tahsa tah a tonsot a dia thoukit ding ahieve (cf. 1John 3:2). Jesu chu Pathen-Lhagaovin akaithou ahile (cf. 1Cor. 15:12-21) anungjui hojong chutobang chu hidu ahi (cf. Rom. 8:23).

NASB, NKJV

NRSV, NJB

REB, NET

NRSV

TEV

“Lhagao vanga”

“lhagao vanga chu”

“lhagao umpina jala”

Hiche thugoul toh kisaiyin hin lekhabu masa (manuscript) ho a akibah louna aume.

1. Genitive, MSS 8, A, C, Pc
2. Accusative, MSS B, D, F, G

UBS4 hin genitive “B” (adihpen toh kinai) vetsahna apen ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:12-17

¹² **Hijeh chun sopite eihon bat ineiyuve, amavang tahsa lama chonna dinga neiya ihipouve.** ¹³ **Ajeh chu nangho tahsalam dana nachonule, iti jongle nathi tei ding u ahi; Lhagaov tahsa natoh chengse chu natha vangule, nahin ding u ahi.** ¹⁴ **Ajeh chu Pathen Lhagao kaihoiya umho chengse chu Pathen chate ahieve.** ¹⁵ **Ajeh iham itile kichat kitna dinga sohchanna lhagao changa hilouvin, hina lhagao cahngjoh nahibouvui; hiche lhagao vanga chu, Abba! Hepa! Tia ikoujiu ahi.** ¹⁶ **Lhagao chun amatah-in eiho lhagaotoh kithoa Pathen chate ihu eihetsah-u ahi.** ¹⁷ **Chule chate ihi jouseuva gou lo ding ihieve. Pathen gou lo ding, chule Christa toh lo khom ding ihieve, amatoh choia’t a ium khom theina dinguva amatig thoh khoma ihuile.**

8:12 “Hijeh chun” Rome 8:1-11 thumuna kon jildoh ding phabep aseidoh nom ahi.

- **“bat ineiyuve”** Hiche alangkhat a tahsan chate zalenna ahi (cf. Rom. 14:1-15;13). Rome 8:1-11 sunga kisuhthengna thumun akhumkhana ahi. Hiche kisuhthengna chu huhingna nikhoa ineiyu (indicative) chule nitin hinkho sunga thupeh (imperative, Rome 6:4 sunga thulu simin) ahi. Chujongle tahsan chate hi nitin hinkhoa setna toh kidou jing ahieve (6:1 2, 1 9; 7:7-24; 1 Cor. 6:1 8-1 9; Eph. 6:1 0-1 9). Tahsanna le nitin hinkho thenna chu eiman ikilhen ding ahi!

8:13 “Ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Hitobang thucheng hi Rom. 8:9, 10, 11, 13 (niveitah) chule 17 sung (nivei tah) akimange. Paulin alekhathot Rome houbunga alekhathot anasim hochu tahsanna neimi jeng ahidiu atahsan ahi Hijongle mihemin nitin hinkhoa thenna chu adel jing ding ahi (mihem panlahna)!

- **“Nangho tahsa lama dana nachonule, iti jongle nathi tei ding u ahi”** Rome 8:13 sunga thucheng hi anitah a present tense, thilkhat kitongjom ahidan aseidohna ahi. Bible chun thina thumtah aseidoh in ahi.

1. Lhagaova thina (cf. Gen. 2:1 7; 3:1 -7; Eph. 2:1)
2. Tahsa thina (cf. Genesis 5)
3. Tonsot thina (cf. Rev. 2:1 1; 20:6, 1 4; 21:8)

Hichelaiya thina kisei hi, Adam jeh a lhagaova thina (cf. Gen. 3:14-19), mihemte chungu tahsaa thina chan hinlhut chu ahi (cf. Genesis 5).

Adam chonsetna chun mihemte laha thina ahinpohlut ahi (cf. Rom. 5:12-21). Amitakip hin chonset hi ikilhen uvin ahi. Hiche a chu chengden dinga ikilhen ule “tonsot a” eitha den dinga ahi cf. Rev. 20:6, 14, “thi nina”). Tahsan chate khat chu Jesu jal’a chu Chonset toh ithi tha uva Pathena dia ihin dinga ahi (c. Rome 6).

- **“Lhagaova tahsa natoh chengse chu natha vangule nahin dinga ahi”** Huhhingna dettah aum kihetdohna hi tahsan chate hinkho mandan’a kilang doh ahi (cf. Kitepna Thah lekhabu James chule 1John). Tahsan khat chun hinkho thah chu amachang hatnaa aman ding ahipon, Pathen lhagaova panpina jal’a aman ding ahi (cf. v. 14). Hijeh a chu ama thuneina noiya chu thungai tah a um ding ahi (cf. Eph. 5:1 7-1 8; 6:1 0-1 8).

Hichelai thumun sunga hin “tahsa lam natoh” chu hinkho luiya chun akimun ahi (cf. Gal. 5:19-21). Hiche hin, tonsot a tahsa umding dan asetna aseilouvin (cf. Rom. 8:23), hinlah mihem sunga tahsa (milui hina) le lhagao (mithah hina) anitin’a akidou jing chu aseina ahi.

8:14 “Pathen lhagao kaihoiya umho chengse chu” Pathen lhagaovin apuihoi jing ahi (Present passive Participle). Lhagao chun Christa toh eikankhom uva (cf. John 6:44, 65) chule ama eisemu ahi (cf. Rom. 8:29-30). Christian hina chu lunggel lhahna neimai maiya kichai jeng hilou ahi. Sejui kiti hi nitin’a Pakai nungjui ihuive (cf. Matt. 28:19). Sejui hina dinga eima le eiman kigelhahna nei angaiye (cf. Rom. 10:9-13; John 1:12; 3:16). Hiche hi phatbih khat sunga pathen kina akisahboui chu ahipon, nitin hinkho ama dinga kipehna chu ahi.

- **“Pathen chate ho”** Kitepna Luiya chun Pathen chateho akiteng vantil ho seinan akiamange. Mihem kiseinan akihaman pon ahi (thulu online at www.freebiblecommentary.org) sunga simthei ahi. Pathen cha (singular) ahiteng, Adam, Israel, lengte chule Messiah kiseina ahi. Hinlah, Rome lekhatot sunga hin, Pathen chate chu tahsan chate jouse keiseina ahi (cf. Gal. 4:6-7). Rom. 8:14 sunga *huioi* (chate) akimangin chule Rome 8:16 sunga, *tekna* (chapangho) akimangin ahi. Khat khel’a khat kimang ahi, Tahsan chate chu soh a um ahitapouvin hinlah Pathen insunga um ahitauve (cf. Rom. 8:15-17; Gal. 4:7).

8:15 “lhagao” Hihe hi Rome 8:10 sunga tmun kisei bangin ipi aseina akichehpon ahi. Huhhingna um mihem kiseina hidia tahsan ahi. Chule chang 16 sunga jong akimun ahi.

Paul lekhatot sunga hin tahsan chate hinkho sunga Lhagao Theng akilahna chom chom aumin ahi

1. “danthu noiya um lhagao hilou,” “Chapa hina lhagao, Rom. 8:15
2. “Lungnem pua lhagao,” 1Cor. 4:21
3. “Tahsanna lhagao,” 2Cor. 4:13
4. “Chihna le thukilah hetdohna lhagao,” Eph. 1:13
5. Jachatna lhagao hilou,” 2Tim. 1:7

Bible mun dang dang adeh a, 1Corinthians sunga *Pneuma* (lhagao) hi Paul amatah kiseinan amangin ahi (cf. 1Cor. 2:11; 5:3; 14; 7:34; 16:8; chule Col. 2:5). Hichelai thumun toh kitoh a hin, Rom. 8:10 chule 15 hi mihemte lhagao aseina ahi.

- **“Kichat umkit nadinga sohchanna lhagao”** Milui hina chu kichat um ahi (cf. Heb. 2:15). Mithah hina aumdan hi Rom. 8:14-17 sunga akiseiyin ahi.
- **“Chapa hina”** Rome dan dungjiuya mikhat chapa tia lamthu dinghi ahahsatna aum’e. Hijongle ahitheiya ahileh, a-itih a ding ahi (cf. Gal. 4:4-6). Hihe umdan hin tahsan chate huhhingna mangthielou ahidan aseidoh-e (Rom. 5:2 sunga thulu simin). Chapa dihtah chu thinan alhunden’a apa insunga neile gou chu aloda thei ahi. Hinlah chapa lamthu vang chutilou ding ahi. Hiche hi Paulin huhhingna toh kisaiya amanchah jing khat ahi (cf. Rom. 8:15, 23). John le Peter in vang, “penthahna” lim (metaphore) amang lhone (cf. John 3:3; 1Pter 1:3, 23). Thuhil alhingset hi www.freebiblecommentary.org a vetthei ahi.
- **“Abba”** Aramaic thucheng, chapa in apa akouna (“pa”, “hepa”) ahi. Jesu le solchah hochun Aramaic paocheng atho uvin ahi (cf. Mark 5: 41; 14:36; 1Cor. 16:22). Tahsan chate dingin Lhagao Theng kom’a ineitheinau chu Jesu Christa thisan jal’a chule lhagao theng tahsan chate sunga achenjeh ahi (cf. Mark 14:36; Gal. 4:6). Chonse mihemten Pathen, Hepa tia akoutheyiyu hi thil loupe tah ahi. Hiche hi tonsot Pathen deilam tah chu ahi! **THULU: HEPA (FATHER)** Rom. 1:7 simin.

8:16 “Lhagao Theng, amatah” Greek thuchenga Lhagao Theng hi neuter gender ahi. Hijeh a chu KJV chun “Lhagao, amatah” tia aledoh ahi. Lhagao hi hinna nei ahi; lungphamo thei ahi (cf. Eph. 4:30; 1Thess. 5:18). Hijeh a chu “Amatah” tia kiledoh hi adihna aumin ahi. Thulu: Lhagao Theng ahina, Rom. 8:27.

- **“eiho lhagao toh kithoa Pathen chate ihu eihetsah-u ahi”** Rom. 8:13 sunga kiseima bangin, tahsan chate hinkho a huhhingna dihtah aum kihetna chu hinkho kikhelna hi ahi (cf. Kitepna Thah lekhabu James le 1John). Huhhingna dihtah anei ahi kihet kitna lmapi dang khat chu ahinkhoa Lhagao Theng umpina, Pathen insunga aumsah chu ahi (cf. 1John 4:17-18). RSV le NRSV chun hitin aledoh in ahi, “Abba! Hepa! tia ika tengu, Ama lhagao chu eiho lhagao hettosah a panga, eiho chu Pathen cha tia eisim’u ahi” (cf. Gal. 4:6). Tahsan chate dinga lungmonna chu Pathen ikou tengu ineitheiyu ahi. Isunguva lhagaovin eihettosah u chu mtmu theitah in akilang in ahi.

1. Chonset chungna lungthim natna
2. Christ bang kilang doh nomna
3. Pathen insunga chennom na
4. Pathen thu dangchahna
5. Pathen thu lhangsap nomna
6. Pathen natohnaa kipehthengna

Hitobang hi tahsanna dihtah neimi khat hinkhoa kilangdoh ding chu ahi.

Huhhingna mangtheilou ahidan, hi houbung kiloikhomna chom chom’a thuhil kiniel baotamna ahungsoh doh in ahi.

1. Roman Catholic tahsan dungjuiyin huhhingna dihtah neitheina dinga mikhat chu “Roman Church” a member khat ahi ngaiyin ahi.
2. John Calvin (reform tradition) chun mihem khat Pathenin alhendoh (election) ahiloule agontohsa (predestine) abol chu thutanna nikho toh a kihe theilou ahi.
3. John Wesley (Methodist tradition) chun huhhingna dihtah chu ngailut chamkim neiya kingam ahi, a ti.
4. Baptist phabep chun bible a ngailutna manbeiya eikipeh jal’a kisonna aneiyu ahi (hinlah, amaho hin thugahna, thupehna chule kilamhilna thuhil hohi anahsah pouvin ahi).

Kitepna Thah sunga, Jesu a tonsot hinna mangtheilou dan thuhil chungna kichih thei ding thumun nitah aume.

1. “Khatvei huhhingna chu a-itih a huhhing ahi” hiche athumun kalval’a seilou ding apha.
2. Huhhingna manlou nadia mihemte hatah a akisuhgim u.

Hebrew lekhabu bung 6 chun, “khatvei apampot a chun a-itih a pampot” atin ahi. Mihemte chonphat nale natoh phatna chun huhhingna tonsot a ahisah hidehlou ahi (cf. Gal. 3:1-14). Hinlah, napha toh hi tahsan chate abidoi chu ahi (cf. Eph 2:10). Pathen le Lhagao Theng mihemte sunga aumchun napha atohsoh sah ahi. Hicuh tahsan dihtah akimel hetna ahi.

Huhhingna amanthei louhi, hinkho thenna nophap a koina ding ahapon ahi! Bible thumun toh kitoh a seiding in, huhhingna mangtheilou tia kisei, Pa-Pathen, Chapa Pathen chule Lhagao Theng Pathen hinaa kon hung umdoh ahi.

1. Pa-Pathen mingailut nale khotona
2. Chapa Pathen in cross chungna na atoh achai jeh
3. Lhagao Theng chu alungheiya Christa tahsanna nei mikhat chu Chrsita toh akankhom ahi.

Christian hinko dihtah chu, lungput chom, hinkho mandan chom, lungthim kikhelna chule kinepna thah ahi! Lungthim natna a kona hungmoh pendoh a aga ima umlou ding chu ahitheipon ahi (aga, cf. Matt. 7:1 5-23; 1 3:20-22; John 1 5). Huhhingna banga chun tonsot a um jing ahina jong hi Pathen mikhotona vanga idonbut uva hinkho lhum’a chutia chu idonbut jing diu ahi. Tahsanna jal’a kikhel’a hung kikhel jing ding ahi!

- **“Hettosah”** Pathen lhagao chun tahsan chate lhagao chu ahettosah ahi. Paulin hiche thucheng hi 2:1 5; 8:1 6 and 9:1.

8:17 “Ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Hitobang thucheng hi Rom. 8:9, 10, 11, 13 (niveitah) chule 17 sung (nivei tah) akimange. Paulin alekhathot Rome houbunga alekhathot anasim hochu tahsanna neimi jeng ahidiu atahsan ahi.

- Hiche change thucheng kigom (compound words) thum *syn* toh kigom aumin, hichun “akigomkhom” aumkhom” sein a kimang ahi.

1. Tahsan chate chun Christa toh neile gou alokhom ahi.
2. Tahsan chate chun Christa toh thohgim khom ahi
3. Tahsan chate chun Christa toh loupe khom ahieve

Syn compounding thucheng hi Rom. 8:22 sunga (nivei), 26, 28. Eph. 2:5-6 sunga thumvei tah akimangin ahi. Hiche a jong hin Christaa tahsan chate hinkho aseidoh in ahi.

- **“goulo”** Hiche hi tahsan chate hinkho kihilna lim ahi (cf. Rom. 4:1 3-1 4; 9:8; Gal. 3:29). Anoiya thulu hi simin.

THULU: TAHSAN CHATE GOULU (BELIVERS' INHERITANCE (From 1Pet. 1)

Kitepna Luiya chun Levi phung mi chu achan diuvin gam leiset akipen ahi (Cf. Joshua 14-22). Levi phung hi, thempu, houin mun'a lhacha dinga ngense ahiuvin ahi. Chule houin mun'a thempu, jilkung hodinga YHWH chu achan'u goulu ahi (cf. Ps. 16:5; 73:23-26; 119:57; 142:5; Lam.3:24). Kitepna Thah sunga chun thaneina le goulu hohi tahsan chate chungga jong um ahidan aseidoh in ahi. Jesu nungjuite chu Pathen mite hiuva chule tahsan chate jouse chu Pathen natong dinga kou ahiuvin ahi. Tahsan chate jouse chu Pathen thempu ahiuvin ahi (cf. 1Pet. 2:5, 9; Rev. 1:6). Chutobanga chun Kitepna Luiya chun Israel jouse chu Pathen thempu dinga kou ahiuvin ahi (cf. Exod.19:4-6). Kitepna Thah chun michangval a thempu hina sangin, tahsan chate jouse chu thaneina le chanvou ho chule thempu hina chang ahiuvin ahi. Hijeh a chu mijouse chungga Pakaiya dia sohna tong ihiuvin ahi (cf. 1Cor. 12:7). Kitepna Luiya bang chun, Kitepna Thah sunga chun tahsan chate hi Pathen thulhang sam dingin eikou uvin ahi (cf. Gen. 12:3; Exod. 19:5b; Matt. 28:18-20; Luke 24:46-47; Acts 1:8; Thulu: YHWH tonsot thilgon simin).

Jesu chu thilsem jouse aneipa chue Pa-Pathen in amajal'a asemдох jeng ahi (cf. John 1:3, 10; 1Cor.8:6; Col.1:16; Heb.1:2-3). Tahsan chate jong Jesu toh vaiom tha ahiuvin ahi (cf. Rom.8:17; Gal.4:7; Col.3:24). Pathen lekhabu chun tahsan chate chanvou aminphah jingin ahi (cf. Acts 20:32; 26:18; Eph.1:4; Col.1:12; 3:24). Hiche aumna jeh chun Jesu jal'a insung khat a kisimkhom ihijeh u ahi (cf. Heb. 1:2). Hijeh a chu eiho amatoh anoiya banga hi goulo khom ding ihiuve (cf. Rom.8:17;Gal.4:7)

2. Lenggam khat aumkhom ding (cf. Matt. 25:34, 1Cor.6:9-10;15:50; Eph.5:5)
3. Tonsot hinna (cf. Matt. 19:29;Heb. 9:15)
4. Pathen thutep chengse (cf. Heb. 6:12)
5. Pathen amite aventup dinga thutep (cf. 1Pet. 1:4-5)

- **“Goulo khom pi”** Hiche hi *sun* leh thucheng dang kigom (sun compound) ahi. Hitobang thucheng thah hi Paulin Rome 8 sunga, Jesu thina chule ahinkho toh tahsan chate hinkho seidohtan aha manchah in ahi.

1. Goulu khompi, Rom. 8:17
2. amatoh-genthei khom, Rom. 8:17
3. amatoh-loupi tha, Rom. 8:17

NASB, NKJV	“Amatoh thoh khoma ihiule”
NRSV	“Iham tia, amatoh ithoh khomu leh”
TEV	“ijeh iham itile amatoh ithoh khomu le”
NJB	“Athoh gimnaa thohkhompi”

Thohgimna hi tahsan chate dingin ahi ding dol ahi (cf. Matt. 5:1 0-1 2; John 1 5:1 8-21 ; 1 6:1 -2; 1 7:1 4; Acts 1 4:22; Rom.5:3-4; 8:1 7; 2 Cor. 4:1 6-1 8; Phil. 1 :29; 1 Thess. 3:3; 2 Tim. 3:1 2; James 1 :2-4; 1 Pet. 4:1 2- 1 9). Jesu chu vetjui theitah ahi (cf. Heb. 5:8). Hiche lekhabu sunga hiche thumun hi akijom jingin ahi. **THULU: IPI JEH CHRISTIANTEN THOHGIMNA ATO JIU HAM?** Rom. 5:3 sung simin.

- **“Amatoh loupi khom ding”** John lekha jih sunga chun Jesu thiding chungchang thu kiminphahna jouse sunga “amatoh loupi tha ding” jong aseidoh in ahi. Jesu aloupina chu athoh gimna a kon ahi. Tahsan chaten jong nitin hinkho sunga Pakai nungjuina a genthei nale hahsatna ho itoh jinguvin ahi (cf. Rome 6). Thulu: Pathen lenggam vaihomna, Rom. 5:17-18 simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:18-25

¹⁸ Tulaiya ithohnau hi khonunga ichan dingu loupina hung kilang ding chutoh kikot hoithemim kangaitopoi. ¹⁹ Thilsem chengsen kinema a Pathen chate hung kilah ding chu angalel lhez jengu ahi. ²⁰ Ijeh iham itile thilsem chengse hi ahomkeo thu noiya aum hi ama chama um ahipoi, aumsahpa thusah-a um ahibouvui; ²¹ thilsem chengse hi amatah jong kemthei soh a auma kona lhadoh a aumuva Pathen chate loupitah a anoma alennauva alut diu chu kinema um ahiuve. ²² Ahin tugei hin thilsem jouse naosotna thoh bang gim thoh-a peng penga um khom ihi ti iheuve. ²³ Hiche jeng jong chu ahipoi, lhagao ga masa change eihotah jeng jong chu ngah jinga ilung sungu peng penga um ahiuve. ²⁴ Ajeh chu kinepna huhhing change ihiuve; ahinla mua kinepn chu kinep ahipoi; ajeh iham itile amua chu koi kinem ngaiyem? ²⁵ Mu louva chu kinem ihiu vangle lungdettah a ngah jinga ihiuve.

8:18 “ngaitona” Dihtah a sei dingin, “thilkhat koibe” (add it up) tina ahi. Chule athugoul hi present middle indicative a kijih ahi. Paulin tahsan chate thoh gentheina a kona jildoh ding thumun aseijom jingin ahi. Hiche thugoul hi, Thilkhat kholchilna akinei jou nunga thulhuhna ahiloule akhummkhana kinei teng hitobang hi kimang ji ahi. Rome lekhabu sunga thulu kisei jing chu ahi (Rom. 2:3 sunga thulu simin). Tahsan chate chu ahenguva kiseidoh thutah a kona pansauva hinkho amandiu ahi.

“Tulai phat a” Judahte tahsanna chun vannoi khang thusim hi nitah in akihomin ahi, tule tua gitlouna khang chule ahunglung ding themchanna phat (cf. Matt. 12:32; Mark 10:33). Kitepna Luiya chun Messiah in hiche themchanna khang ahungtung doh ding chu kinema ananga jingu ahi. Jesu hungna ding chu phatbih nia kikhen ahi. Lei mihema ahungpen (incarnation) chule anivei channa hung kit ding (second coming) chu ahi. Tahsan chate hi Pathen lenggam’a umu (already) chule anga jinu jong ahi (not yet). Thulu: Kum hunglung ding, Rom. 12:1 simin.

“Ichandiu...loupina” Hiche thucheng hi Kitpena luiya thailtena a kimang ahi. “Loupina” hi thiljohna dunga “gihtah a kite” tina ahi. Hebrew thucheng “loupina” agih tina ahi. Hiche hin aseidoh hi, thilkhat mantam, sana banga mantam tina ahi. Rom. 3:23 sunga thuhil simin.

Paul thuhil sunga hin “loupina” tia aseiteng, khonunga hunglung dingtoh kijui ahi (cf. 2Cor. 4:16-18). Hiche hin, Christa vana akaltouva loupitah le thahat tah aum aseina jong ahi (cf. Col. 3:4). **THULU: LOUPINA (DOXA)**, Rom. 3:23.

“Kilangdoh ding chutoh” Hiche hi Pathen ahiloule Lhagao Theng natoh ahi (cf. Rom. 8:20). Passive [deponent] voice ahi. Tahsan chate hinkho hi tahsanna a hing ding ahi (cf. Rom. 8:24 1 Cor. 2:9; 1 3:1 2; 2 Cor. 5:7; Heb.1 1:1).

Hiche thucheng hi, Paulin Rome lekhabu sunga hin Thutah Pathena kona hung umdoh ahidan hielhetnan amangcha’n ahi.

1. verb (natong thucheng)
 - a. Rom. 1:17- Pathen themchanna chu akiphongdoh in ahi (Present passive indicative)
 - b. Rom. 1:18- Pathen lunghanna chu akiphongdoh in ahi (present passive indicative)
 - c. Rom. 8:18- ahunglung ding loupina hung kilangdoh (aorist passive infinitive)
2. The Noun (thikhat min kiseina)
 - a. Rom. 2:5-Pathen thudih atan ni ung kiphon
 - b. Rom. 8:19-thilsemhon Pathen chapa ahung kiphon ding anga jingo
 - c. Rom. 16:25- ki-im thuguh akiphon banga

8:19 “thilsem hon kinema anga jingu” Thilsem hon akilhatdoh nidiu chu avetlhih jingu ahi. Adam le Eve chonsetnaa alhah a chun thilsem hochu hatah a asuhset ahi (cf. Gen. 3:17-19). Thilsem ho jouse hi nikho khatteng kilhatdoh joukei diu ahi (pathen douva pang vantilte tailou chule Pathen douva pang mihem tailou, amaho chenghi achennau mundiu achom’a kitem ahi, cf. Bruce Corley and Curtis Vaughan, *Romans*, p. 95, footnote 46).

Thucheng, “ngah jing” kiti (present middle [deponent] indicative) thumvei tah hichelai thumuna ahin akimangcha’n ahi.

1. Rom. 8:19- thilsem hon kumthah hunglung ding chu aga jingo ahi
2. Rom. 8:23- tahsan chaten thasa vouthah a umdi anga jingo ahi
3. Rom. 8:25-tahsan chaten kinepna puma ahunglung ding phat chu anga jingo ahi

Paulin hiche thucheng hi 1 Cor. 1:7; Gal. 5:5; Phil. 3:20 sunga aminphah jingin ahi. Jesu anivei channa a ahung kit ding chu tahsan chate dinga kichat umlou ahi. Ajehchu indung mi kisukhomna pahjtjoh hiding ahi!

THULU: THILSEM HOA KONA VANGBOHNA (NATURAL RESOURCES)

I. Thumakai

- A. Thilsem jouse hi Pathen in mihemte angailutna avetsahna ahi.
- B. Hijongle chonsetna chun ijakaiya asetsah in ahi (cf. Gen. 3:17; 6:1ff; Isa. 24:3-8; Rom.1:18-20). Chujongle, hiche hi nikho khat teng Pathen’in ahin thahsem kit ding ahi (cf. Isa.11:-9; Rom.8:20-22; Rev.21-22).
- C. Chonse mihemte hin Pathen thilsem chu hatah in asusen ahi. Anoiya thugoul hi *The Canon of Westminster* by Edward Carpenter a kona hung kiladoh ahi.

“... mihemte hin, vannoi thilsem jouse, ajat aveiya umjouse hi asuhset ahi-Pathen thilsem-huitheng hojong thina ahung hitan; twilong hojong damnan apang tapon, leiset in jong thina thein gen ahinsemдох in; gamle go jong, suhset in aum’in ahi. Hiche natoh hi mihemte setna jeh ahi. Koiman thilsem chung a phatna ding agel tapon ahi. Akhang khanga thilsem chung a mopohna aumtapon ahi.”

- D. Eiho khanga thilsem chung a soset jeh a hahsatna ahunglung sanga, ahunglung ding khanga hahsa joding ahi.

II. Pathen thu a kona kihilna

A. Kitepna Luiya Kona

1. Genesis 1-3

- Thilsem hi Pathen in mihemte toh akiguijopna ding a asem ahi (cf. Gen. 1:1-25).
- Thilsem chu a phalheh jingin ahi (cf. Gen. 14:10, 12, 18, 21, 25), phalheh chu ahi (cf. Gen. 1:31). Thilsem hi Pathen hettosah ding ahi (cf. Ps.19:1-14).
- Mihemte hi thilsem jouse chung a alenpen ahi (cf. Gen. 1:26-27).
- Mihemte hi thilsem chung a thaneina le mopohna kipe ahi (Hebrew Paova chun, “avetup ding”) Pathen adia neiching ahi (cf. Exod.19:5; Job 37-41; Psalm 24:1-2; 95:3-5; 102:25; 115:15; 121:2; 124:8; 134:3; 146:6; Isa.37:16).
- Thilsem chung a mihemte mopohna hi Gen.2:15, “lei lhou ding chule avengtup le asah ding” (cf. Lev.25:23; 1Chr.29:14).

2. Pathenin thilsemho angailu in ahi.

- Mose danthu sung a gancha ho phatah a vetsui ding dan seido in ahi.
- YHWH in Levathian asemjong chu twipi chung a thaneina ding a asem ahi (cf. Ps.104:26)
- Pathenin gancha hojong akhohsah in ahi (cf. Jonah 4:11)
- Khonung teng Pathenin thilsem ho asemthah kit ding ahi (cf. Isa.11:6-9; Rev. 21-22)

3. Thilsem ho hin Pathen loupina aphongin ahi.

- Psalm 19:1-6
- Psalm 29:1-9
- Job 37-41

4. Thilsem hohin Pathenin mihemte angailutna aphondoh in chule akitepna chung a akitahna jong aseido in ahi.

- Deut. 27-28; 1Kings 17
- Themgao lekhabu a jong chu aseido in ahi

B. Kitepna Thah

1. Pathen chu thilsem jouse semдох ahi. Pathen khatseh, thil jouse hinsemдох ahi (*Elohim*, Gen. 1:1; Lhagao, Gen. 1:2 chule Jesu, Kitepna Thah). Thil jouse hi akisem ahi.

- Acts 17:24
- Hebrews 11:3
- Revelation 4:11

2. Jesu chu Pathen thilsem hung umдохna ahi

- John 1:3,10
- 1Corinthians 8:6
- Colosians 1:16
- Hebrews 1:2

3. Pathenin thilsem akhohsah dan hi Jesu amatah in aseido in ahi

- Matthew 6:26,28-30, chung a leng vacha chule jaova molhoipah
- Matthew 10:29, vatou

4. Paul amatah jengin jong Pathen thilsem chung a hin mijouse mopohna apen ahi (thilsem chung a akiphonna, cf. Rom.1:19-20; Rev. 21-22).

III. Thuchaina

A. Eiho athilsem noiya um ahiuve

B. Pathena kona thilpeh chanpha chu mihemte chonsetna jeh in suhset in aumin ahi.

C. Hiche leiset hi chomkhat sung a ding ahi. Phatkhat teng hung mangloi ding ahi (2Pet.3:7, 10).

Pathen vannoi leiset hi ahuneina noiya atoll ahi. Chonsetna chun chejom jinglou ding, nikhat teng Pathen in phatbih angahna apeh ding ahi. Chuteng ijakaiya thilsem thah hiding ahi (cf. Rom.8:18-25)

8:20

NASB, NKJV,
NRSV
TEV
NJB

“ajeh chu thilsem jouse hi ahomkeo thu noiya umu ahi”
“ajeh chu thilem jouse hi ahomkeo ding themmo kichan ahi”
“thilsem jouse ahina dinga banga ahindoh lou u chu amaho themo jeh
ahipon ahi”

- **“Kilang doh ding”** dihtah a seiding in, “ponbuh kikhai chu akihong doh” tina ahi. Kitepna Thah lekhabu anukhahpen mintoh kibang ahi, “akihongdoh.” Jesu anivei channa ahungk kit ding ahung kihongdoh, akiphongdoh tina ahi (cf. 1Cor. 1:7-8; 1Peter 17, 13).
- **“Pathen chapate”** Tahsan chate kiseinaa kimang jing ahi (cf. Rom. 8:14, 16). Pathen chu apau chule Jesu Christa chu chapa kidang tah chu ahi (cf. John 1:18;3:16,18;Heb. 1:2;3:6; 5:8;7:28;1John 4:9).
Kitepna Luiya chun Israelte chu Pathen chapa akiti (cf. Hosea 11:1) chule lengpa chu Pathen chate akitiuve (cf. 2Sam. 7). Kitepna Thah sunga Matt. 5:9 sunga amasapenin akiminphah in ahi (chule, cf. John 1:1 2; 2 Cor. 6:1 8; Gal. 3:26; 1 John 3:1, 1 0; Rev. 21:7).
Hiche thucheng hi “pannabei” tina ahi. Septuagint sunga chun ajeh ulou, pannbei jing, pathen dihtah lou ho seinan akimangin ahi. Thilsem jouse chu pannabei jeng, Pathen thilsemtoh abang tapon ahi (cf. Gen. 3:1 7-1 9; Isa. 24:3-8). Hijongleh, nikho khat teng Pathen gaosapna a kona kiladoh ding ahi (cf. Rev. 22:3).
Chuche nikho chu Pathenin agon bang hiding ahi!
- **“Hijongleh, aumsahpa thusah-a, kinepnaa chun”** Hiche thucheng hi aorist passive ahin, aumsahpa hi Pathen ahi (cf. NASB, NKJV, TEV). Aman thilsem hochu ahomkeova akoi ahi
 1. Mihemte chonsetna jeh
 2. Mihemte amale ama kikhohsah jeh (cf. Deut. 27-29)Hiche pannabeiya aumnau sung hi phat chomcha sung hiding ahi (cf. Rom. 11:11-32). Huhhinga um mihemte jong chu atahsauva kaithouva um diu ahi (tahsa le vannoi).

Pathenin Adam chonsetna alhah ding chu ahetmasat ahi. Hijongleh achonset ding chu adeisah le aphatsah ahipon, Adam lunggot bangtah a alhunsah ahi. Hiche hi semtil’a Pathen lungdei lam chu hilou ahi. Tua ichennau vannoi hi nikhat teng kikhel ding ahi (cf. 2Pet. 3:10; Rev. 21:1-3). Thulu: “Kinepna” Rom. 5:2 sunga simin.

8: 21 “thilsem chengse hi amatah jong kemthei soh a kona kilha ong ding ahi” Thilsem jouse jong lhatdoh nikhoa dinga um ahiuve (cf. Isa. 11:6-10). Vangam chu leithah a hung umdoh ding ahi (cf. Matt. 5:1 8; 24:35; 2 Pet. 3:1 0; Rev. 21:1). Eden nopna chule Pathen le mihem kiguijopna chu thahsem’a um ding, mihem le mihem, mihem le ganchate, chule mihemte leh thilsem ho! Bible a chun Pathen amasapen chule mihem chule ganchate (Isa. 11:6-9) chun semtil’a Eden honlai lung banga chamtah a um diu ahi (cf. Gen. 1-2) chujongleh Bible lekhabu anukhahpen jong chutia kichai ahi (cf. Revelation 21-22).

- **“Kemthei”** Thulu: Rom. 1:23 sung simin.
- **“Pathen chate loupitah a noma zalenna”** Rom. 8:1-14 suna hin tahsan chate hi “Pathen chate” akitiuvin, Rom. 8:16 “Pathen chate” chule v.17 sunga “Pathen goulo” akitiuve. Rome 8:18 sunga khonung teng Pathen loupina chu tahsan chate chung a kilangdoh ding ahi. Chang 19 sunga, thilsem hon Pathen chate ahung kilah ding ngah jinga aumnau ajeh chu amaho jong Pathen loupina achunguva hung kilang doh ding jeh ahi (cf. Rom. 8:21). Hiche thilgon, thilsemho kithahsem ding hi Pathen thahatna a kona bou chamkim ding ahi. Chuteng mihem akisem lona ajeh pen, (Pathen limle mel banga) kismna dihtah chu mudoh hiding ahi.

8:22 “thilsem jouse gimthoh a peng penga um ahiuve” Hiche hi Paulin amanchah jing *syn* compound thucheng, “hotoh gimthoh a peng” thilni umkhom ahiloule kiseikhom ahi. Ginchat dolin hiche hi Jer. 12:4, 11 (cf. Deut. 27-29) sunga, Israel chate chenna gam leiset suhchima aum jeh a aka-ocheng a kona kilason ahi.

Hiche thumun sunga hin “gimthoh a peng” thucheng hi thumvei tah akimun ahi.

1. Thiselsem hon kumtah hunglhun ding ngah a gimthoh a peng (present active indicative) peng ahiuve, Rom. 8:22 (cf. Rom. 8:1 9-21).
2. Tahsan chaten lhatdoh nikho ngahlel in kap in apeng peng jingui (tahsaphe thah, cf. 2Cor. 5:2, 4), Rom. 8:23.

3. Lhagao Theng thilsem lah a ga masa a kipedoh chun, tahsan chate dingin kap in (ataovin, present active indicative), Rom. 8:26.

- **“Naosonathoh banga”** Jewste chun hiche thugoul hi, “kumthah a naoso nat thoh gimna” (Mark 13:8) toh kisaiya aseiyu ahi. Kumthah hunglung ding jong chu bouina umlouna phat hidehlou ahi. Mihemte gitlouna le chonsetna hi ahunglung ding phata jong hung khohse cheh ding ahi (cf. Matthew 24; Mark 13; Luke 21; 2 Thess. 2:1-12; chule Rev. 5-18 sunga mohar sagi, pengkul, chule lhengkong). Hijongleh naoso natna chu chomlou kah a kipana ahinluth banga, kumthah jong chutobang chu hiding ahi!

8:23 “eiho jong...eiho tah jeng jong...eiho jong” hiche pronoun avel vela akisei hi thumun adih mong ahi ti seidoh nomna jeh ahi (emphatic).

- **“Lhagao gamasa”** Hiche thucheng (*aparchē*) kiti hi “Lhagao thenga mohor kina” kiseina jong ahi, 2 Cor. 1:22; and “the pledge of the Spirit” in 2 Cor. 5:5; and Eph. 1:14. Gamasa kiti hi Kitepna Luiya chun lousoh ga ahunglung ding tepna ahiloule kinepna ahi. Hiche hi maicham a thilto aneiiju ahi. Ajeh chu lousoh chu Pathena ahi ti hetna aboljiu ahi (Deut. 26:1-11). Jesu Christa athi lah a kona gamasa pen ahibanga (1Cor. 15:20) Lhagao theng chu kumthah sunga gamasa pen ahi. Tahsan chate, tunphat jengin jong vangam kipana chu Lhagao theng vangin ineitheu tauvin ahi. Tahsan chate chu vangam’a immun nei hijongleu, tu leiset a chen ahinalaiyuve (“already but “not yet”).
- **“Eiho tah jeng jong iungsunguva kap a peng penga um ihiuve”** Tahsan chate chu Pathen lenggam chan nei ahitauvin hinlah leiset a cheng nalai jong ahiuve (“already” and “not yet”), phatbih ni sunga um ahiuve (Gordon Fee and Douglas Stuart, *HowTo Read the Bible For All Its Worth*, pp. 145-148). Pathen lenggam chu tuphat a um ahi, hinlah chamkimsel a kitungdoh lou ahi. Tahsan chate hin tonsot hinna aenyu ahi, hinlah tahsa a thina atoh diu ahi (cf. 2Cor. 5:2-4). Chonsetnaa kona huhdoh a um ihiuvin, hinlah liseiset hinkho sunga chonsetna toh kidou jing ihiuve (cf. Romans 7, Eph. 6:10-18).
- **“cha hina ngah jing a kinem tah um ihiuve”** Chalam thu kiti hi Paulin mihemte huhhingna toh kisiaya aha manchah jing ahi (cf. Rom. 8:15). Huhhingna hi apat a chun lunghei chule tahsan vanga kichang ahin hiche chu nitin a Christa mel’a khangtoug jing ahi. Tahsan chate chu thoh nikho geiya huhhingna chamkimset anga jing diu ai (cf. Rom. 8:30 chule 1John 3:2).
“Chalam thu” hi Greek lekhabu phabep (cf. MSS P46, D, F, G, chule Old Latin versions sunga akiminphah pon ahi. Hijeng jongleh, α, A, B, C, chule Old Latin, the Vulgate, Syriac, Coptic, chule Armenian versions phabep hoa akimun ahi. UBS⁴ chun “A”(certain) tin akoiyin, adih kiphondoh vetsahna ahi.
- **“Itahsau lhatdoh-a um ding chu ngah jinga”** ‘nungchoh kit’ tina ahi. Hiche thucheng hi Kitepna Luiya chun mikhat soh a akivulnaa kona a insung mi khat (*go’el*) in achohdoh kit’ seinan akimange. Hiche phatchom khat jouvin Pathenin mihemte chonsetna muna kona alhahtdoh seinan akimange. Chonset muna kona alhatdohna man chu, Jesu Christa chonsetna beihel lei mihema hungpa chu ahi. Thulu: Rome 3:24 sung simin.
Christian sakho chule Judaism (cf. Job 1 4:1-5; 19:25-26; Dan. 1 2:2) tahsanna lhongpia chun tahsan chaten tonsot gama tahsa toh umkhom diu tih tahsanna ahi (leiset mihem banga hilou, 1Cor. 15:35-49). Tahsan chate tahsa chu Pathenin asemtohsa ahitan, amatoh jong atonsot a chenkhom’a kiloikhom ding ahi.

8:24 “kinepna vanga huhhingna chang ihiuve” Hiche thugol hi aorist passive indicative (achesa phat a thilsoh) ahi. Rome 8:23 sunga hi ahunglung ding huhhingna thu ahivangin, Rom. 8:24 sungi chesa phat sunga lhagao thenga panpina jala huhhingna chu ase ihi. Kitepna Thah sunga huhhingna aumdan chom chom aume.

1. Aorist, Acts 1 5:1 1 (Rom. 8:24; 2 Tim. 1:9; Titus 3:5; chule Rom. 1 3:1 1 aorist le a future kigom)
2. Perfect, Eph. 2:5, 8
3. Present, 1 Cor. 1:1 8; 1 5:2; 2 Cor. 2:1 5; 1 Pet. 3:21; 4:1 8.
4. Future (in verb tense or contextual inference), Rom. 5:9, 10; 1 0:9; 1 Cor. 3:1 5; Phil. 1:28; 1 Thess. 5:8-9; Heb. 1:1 4; 9:28.

Chuti ahijeh chun, huhhingna hi tahsan a kipana chule tahsanna a hinkho chejoma nikho khat teng Lhagaova hung pilhing, chamkimsel (consummated) ding ahi (cf. 1John 3:2).

8:25 “kinepna” anoiya thulu simin.

THULU: KINEPNA (HOPE, *elpis*, in Paul)

Paul hiche thucheng hi achom chomin amangchan ahi. Alhangpia tahsan chate tahsanna thumun toh kijuiyin amangchan ahi (vetsahnan. 1Tim. 1:1). Hiche jong hi loupina, tonsot hinna, huhhingna chamkim, Jesu hungkitna ding, chule adang dang. Hiche kinepna chu hunglung teiding ahi, hijongleh itih phatchet a hunglung ding kisei theilou ahi. Kinepna hi “tahsan” chule “ngailut” thucheng toh akimangkhom in ahi (cf. 1Cor.13:13; 1Thess. 1:3; 2Thess.2:16). Paul in hiche thucheng amanchah dan phabep aumin ahi.

1. Pakai hungkit ding, Gal.5:5;Eph.1:18;4:4;Titus 2:13
2. Jesu chu ikinepnau ahi, 1Tim. 1:1 (Pathen chu ikinepnau ahi, 1Tim. 5:5;1Pet.3:5)
3. Tahsan chate Pathen henga akilah diu, Col. 1:22-23;1Thess.2:19
4. Vangama kinepna aume,Col.1:5
5. Kipana Thupha chu tahsan in, Col.1:23;1Thess.2:19
6. Huhhingna loupina, Col.1:5;1Thess.4:13;5:8
7. Pathen loupina, Rom. 5:2,2Cor.3:12;Col.1:27
8. Chidang namdangte dinga Christa a huhhingna, Col.1:27
9. Huhhingna dettah,1Thess.5:8
10. Tonsot hinna, Titus 1:2;3:7
11. Tahsan chate pilhinna, Rom.5:2-5
12. Thilsem jouse lhatdoh a um ding, Rom. 8:20-22
13. Chalam thu hina bulhingset ding, Rom. 8:23-25
14. Pathen min kikouna, Rom. 15:13
15. Paul in tahsan chate adia adeisah, 2Cor. 1:7
16. Kitepna Lui chu Kitepna thah a tahsan chate lamhil ding ahi, Rom.15:4

- **“Lungdettah”** hiche thucheng hi hupomone akitin, Rom. 5:3 chule 15:4-5 sunga akimange. Tahsan chate huhhingna hi pilhinna lam del jinga nikhat teng chamkimssel ding ahi. Lungnenna (cf. Rev. 2:8,11,17,26; 3:5,12,21; 21:7) hi “huhhingna kisan tila” chu ngaikhoh tah ahi. Bible sunga thutah le thulu hohi chuchelaiya mite khohetna le lekhabu ho kon lamhilna mudoh thei ahi (Eastern Literature, Rom: 27 sunga thulu simin).

THULU: THOHHAT (PERSEVERE)

Bible thumun sunga tahsan chate hinkho umdan hi sei ahahsatna aumda jipon ahi. Ajeh chu hitobang thumun hohi lunggel ni a kiseikopna aum'in ahi (thulu: Solam gamkol'a cheng miho lekha jihdan [bible thumun chom chom aumdan]). Hitobang thumun hohi akikal bangin akilangin, hijongleh anito gel'a adih, Pathen thu ahi. Lhumlam gam'a tahsan chaten thutah khatsch achepiuvin chule hiche thutah toh kikal chu anungsun uvin ahi. Hiche aumdan hi hiti ahi.

- A. Jesu nungjui/ seijui hina hi itahsanna Jesu a ikoiteng kipan ham ahiloule hinkho lhum'a lunggel ham?
- B. Huhhingna hi Pathen in lhendoh jeh ham ahilouleh chonset mikhat chun Pathen lama alung hei jeh ham?
- C. Huhhingna hi khatvei bou ham ahiloule hinkho lhum'a ama thunoiya umna ham?

Hiche thumun hi khang masa a houbung sunga thumun lentah chule kinielna ana hijing-e. Hiche aumna jeh hi Kitepna Thah sunga thumun chom chom akikal bang aumjeh ahi.

- A. Huhhingna mangtheilou ahidan thumun
 1. Jesu thusei (John 6:37;10:28-29)
 2. Paul thusei (Rom. 8:35-39;Eph.1:13;2:5,8-9;Phil.1:6;2:13;2Thess.3:3;2Tim.1:12;4:18)
 3. Peter thusei (1Pet.1:4-5)
- B. Thohat tah aum ding kiseidohna thumun
 1. Jesu thusei (Matt.10:22;13:1-9,24-30;24:13;Mark 13:13;John 8:31;15:4-10;Rev.2:7,17,26;3:5,12,21)
 2. Paul thusei (Rom. 11:22;1Cor.15:2;2Cor.13:5;Gal.1:6;3:4;5:4;6:9;Phil.2:12;3:18-20;Col.1:23;2Tim.3:2)
 3. Hebrew lekhabu jihpa (2:1;3:6,14;4:14;6:11)
 4. John thusei (1John 2:6;2John 9)
 5. Pathen thusei (Rev.21:7)

Bible a huhhingna hi ngailut, khotona chule Pathen minagilutna jal'a hung umdoh ahi. Mihem koima amacham'a huhhingna changlou ding ahi. Pathen lhagao vanga aneiding ahi (cf. John 6:44, 65). Pathenin ijakakaiya alolhinna dia lampi asemtoh ahi. Chuteng mihemten ama deilam'a bangtah a idonbut diu chua deisah ahi. Lungheiya chule nitin hinkhoa ama deilam tah a ichondui ahi. Kitepna hongnunga chu Pathen le Mihem'a umkhom ahi. Chanpha chu mopohna toh hungkhom ahi!

Huhhingna hi mijouse dinga Pathen thilgon ahi. Jesu thi chun chonsetna thaneina chu amolphousah a ajo ahitan ahi. Pathen in amatoh chengkhom theina dingin lampi lentah ahongin ahi. Hiche lampi chu ngailut chule Jesu a aum'in ahi.

Hiche thumun toh kisaiya hetbe nom neiho dingin anoiya lekhabu kiminpah hohi vetthei ahi (Non-Calvanist perspective).

1. Dale Moody, *The World of Truth*, Eerdmans, 1981 (pp.348-365)
2. Howard Marshall, *Kept by the Power of God*, Bethany Fellowship, 1969
3. Robert Shank, *Life in the Son*, Westcott, 1961

Hiche chungchanga hin Bible in thumun bouina nitah asulham in ahi: (1) mangtheilou huhhingna chu chonset bolnopna dinga manchah phatah chule (2) Pakai lenggama natohnaa chonsetna toh kibon jing ho adia lamhil ahi. Abouina chu midihlou hon thumun dihlouva kona thuhilna aneiyu hi ahi. Mi konkhat dinga huhhingna mangtheilou ahidan hi angaikoh mong chu ahi. Hijongleh konkhat dingin, thugahna ahi! Hoiche pen a um nahim?

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:26-27

²⁶ Chuti chun Lhagao jengin jong ihatmo nauva eikithopi jing jiuve; ajeh chu eihon adol lamtah a taoje ihepouve; ahivangin Lhagaoovin eiho dingin sei thei louvin peng pengin eitaopeh jiuve. ²⁷ Chule Pathen lunglam doltah cheh a mithengte dingia ataopeh jeh chun, lungthingil kholtoh a Pathen chun Lhagao lunglam chu ahejin ahi.

8:26 “chuti chun” Hiche hin Pathen Lhagao natoh Rome 8:18-25 sunga “kaple kinem’a” tia kiseidoh toh kijui ahi.

- **“Lhagao jengin jong eikithopiuvin”** Hiche hi present middle (deponent) indicative ahi. Thucheng hi *syn le anti* chule thucheng adang kimangkhom ahi (cf. Rom. 8:28). Athugoul hi dihtah a ledoh dingin “tuhchah pumin” tina ahi. Chujongle, hiche thucheng hi Luke 19:40 sunga bou akiminpah in ahi. Pa-Pathen, Chapa-Pathen le Lhagao Theng Pathen hin tahsan chate jouse dinga dinkhom ahivu. Pa-Pathen chun Achapa chu eiho khelu'in ahinsol'in (cf. John 3:16, tua ama eiho dinga tao jinga um ahi (cf. Rom. 8:34; Heb. 7:25; 9:24; 1 John 2:1). Pathen Lhagao Theng chun, chonse mihemte chu Jesu Christa tahsan nalam'a ahinpu khom ahi (cf. John 16:8-15). Hijeng jongleh “kithopi, eipanhu” thucheng hi “mikhat kilhonpi, tuhchah” in aseidoh nomen chu, tahsan chate jong hin, Pakai Lhagao toh pangkhom, taokhom ihu aseidoh in ahi.

- **“lhahsamnau”** Hiche thucheng hi Paulin muntam tah sungin amangchan ahi (BAGD, p. 115).
 1. Tahsa dammona ahiloule hatmona, 2 Cor. 1 1:30; 1 2:5, 9, 1 0; Gal. 4:1 3; 1 Tim. 5:23.
 2. Mihemte dinmun, 1 Cor. 1 5:43; 2 Cor. 1 3:4.
 3. Thildang dang kiseina
 - a. kiphatlamsetna, jachatset, 1Cor. 2:3
 - b. thutanna, Rom. 6:19
 - c. houlam toh kisaiya ima hetlouna, Rom. 8:26

Anatoh (Verb) lamtoh kisaiya akimanna

1. Tahsa lhahsamna, Phil. 2:26-27; 2Tim. 4:20
2. Mihemte dinmun, Rom. 8:3; 2 Cor. 1 1:21; (note Matt. 8:1 7; quote of Isa. 53:4).
3. Thumun dnagtoh kisaiya akimanna
 - a. houthu lam hetlhomna, Rom. 1 4:2; 1 Cor. 8:1 1 -1 2.
 - b. tahsanna a lhahsamna, Rom. 4:19; 14:1
 - c. kichatna, tijatna, 2Cor. 11:29

Hetjing ding khat chu thucheng hilchet hi athumun a kona hetna dihtah mudoh thei ahi. Lexicon hohin alhangpia akimanchah dan aseidoh ahi.

- **“Ahivangin Lhagaoovin eiho dingin seithei louvin peng pengin eitaopeh jiuve”** Tahsan chate hi chonsetna alhah jeh a kap a peng peng ahin, Lhagaova chu tahsan chate ataopeh teng kap a peng peng ji ahi. Tahsan chate sunga cheng Lhagao chule Pathen jetlama tou Jesu chu tahsan chate dinga tao jing ahi (cf. Rom. 8:27, 34; Heb. 7:25; 9:24; 1 John 2:1). Hiche panhuna hin tahsan chate taona a ahatsahbe ahi (cf. Rom. 8:1 5; Gal. 4:6). Chule hiche thumun hin hetlou paova taona kamang aseina ahapon, Pathen Lhagaoovin tahsan chate dinga Pathen henga ataona aseidoh ahi.

NASB, NRSV

“seithei lou thucheng”

NKJV	“seithei louvin”
TEV	“seithei loukhop thucheng”
NJB	“thuchenga seijchet thei hilou”

Hichelaiya thucheng hi alhangpia “paocheng” ahiloule “hamle pao” (cf. 1Cor. 13:1) ahi. Kitepna Thah lekhabu sunga Rome lekhabu sunga bouva kimang ahi. Hitobang thucheng hi Mark sut kipana Thupha sunga chun, apaomo ho seinan jong akimange (cf. Rom. 7:37; 9:17, 25).

- **“Eitaopeh”** Rom. 7:30 sunga thulu: Paulin *Huper* compound amanchah dan simin.

8:27 “lungthim gil kholtoh a” Hiche Kitepna Luiy thumun’a kiha seijing khat chu ahi (cf. 1 Sam. 2:7; 1 6:7; 1 Kgs. 8:39; 1 Chr. 28:9; 2 Chr. 6:30; Ps. 7:9; 44:21 ; Pro. 1 5:1 1 ; 20:27; 21 :2; Jer. 1 1 :20; 1 7:9-10; 20:1 2; Luke 1 6:1 5; Acts 1 :24; 1 5:8). Pathenin eihechen lseh uvin, aman eingailu jinguve (cf. Psalm 1 39).

- **“Tahsan chate dinga tao jing ahi”** John 16:2-15 sunga Lhagao Theng natoh tamtah lah a khat aseidoh hi “tahsan chate dinga taona” hi ahi. “Mithengte” tia kisei thucheng hi Phil. 4:21 tailou mundang sunga hin, khatkalval (plural) jeng ahi. Tahsan chate jouse aseina ahi. Christiane hi, ibonchauva Pathen insung khat ihuive. Hiche insung chu, Christa tipum, mihem khut a sahlou ahi. Hiche thuhil hi Lhumlam gam adeh a America gamsunga miho “changtum’a hinna” toh kikal ahi. **THULU: MITHENGTE**, Rom. 1:7 sunga simin.

THULU: LHAGAO THENG HINA (THE PERSONHOOD OF THE SPIRIT)

Kitepna Luiya chun “Pathen lhagao” (*ruach*) hi YHWH thilgon toh hungkhom ahi. Hiche lhagao chu hinna nei ahidan hatah in akiseipon ahi (Kitepna Luiya Pathen khatseh aumdan, thulu: Pathen khat ahina). Hijeng jongleh, Kitepna Thah a chun hiche Lhagao theng hina hi kichehtah a mudoh theyin akilangin ahi:

1. Amachu taitom thei ahi (cf. Matt. 12:31; Mark 3:29)
2. Mihil in apangin ahi (cf. Luke 12:12; John 14:26)
3. Hettohsah ahi (cf. John 15:26)
4. Mi lung akikhelsah, apuihoi theyin ahi (cf. John 16:7-15)
5. Amachu “koi ham” tin akiseijin ahi (hichu., *hos*, cf. Eph. 1:14)
6. Akisunoh theyin ahi (cf. Eph. 4:30)
7. Akilung phatmo sah theijin ahi (cf. 1Thess. 5:19)
8. Akinungsun theyin ahi (cf. Acts 7:51)
9. Tahsan chate adinpi jinge (cf. John 14:26; 15:26; 16:7)
10. Chapa chu achoi-at in ahi (cf. John 16:14)

Pathen kimiphahna (Trinitarian texts, thulu: Trinity simin) ho anoiya bang hi ahi.

1. Matt. 28:19
2. 2Cor. 13:14
3. 1Pet. 1:2

“Lhagao” hi Greek paocheng “*pneuma*”, NEUTER, lhagao kiseina ahi. Hijongleh Kitepna Thah a chun MASUCULINE DEMONSTRATIVE ADJECTIVE (cf. John 16:8, 13-14) akimange.

Lhagao hi Mihemte natoh toh akijuiyin ahi.

1. Acts 15:28
2. Rom. 8:26
3. 1Cor. 12:11
4. Eph. 4:30

Solchahte natoh lekhabu a chun, lhagao theng natoh umdan hatah in akiseijin ahi (chule John a jong akiseijn ahi). Penticost chu Lhagao theng natoh kipatna hilou ahi. Hijongleh Lhagao natoh chombek akipatna ahi. Jesu chun Lhagao aneijingin ahi. Jsu twilut chu Lhagao theng natoh kipatna hilou ahi, hijongleh kipatna thahbeh ahi. Lhagao natoh hi Pa Pathen natoh subulhit khat ahi. Mihemte toh Pathen kakah a kiguijopna semjing ahi. Mihem jouse Pathen limle mel’a semthah ding chu lhagao natoh ahi (thulu: YHWH tonsot thilgon simin)!

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:28-30

²⁸ Ahin Pathen ngailuho chengse Ama lunggot lam doltah a kikouho ding vang chun, ijakaiya aphantna ding u atonghome, ti iheuve. ²⁹ Ijeh ham itile sopihon tamtah lah a Pathen chapa chu apen masapen ahina dinga, Pathenin aheth masahho chu a-Chapa lim banga agot masahsa ahitai; ³⁰ chule agot masahho chu kou jong akou ahi; chule akouho chu them jong achansah ahitai; chule them achansahho chu choi jong achoiat ahitai.

8:28 “eiho iheuve” Greek thuchenga (*oida*) hi hiche thumun sunga hin livei tah akiminphah-e.

1. Tahsan chaten thilsem jouse kap a peng ahi, aheuve (Rom. 8:22).
2. Tahsan chaten taoje ahepouve (Rom. 8:26).
3. Pa chun mihemte lungthim chule lhagao lungthim chu ahe-e (Rom. 8:27).
4. Tahsan chaten thil ijakaiya thilpha ding ahi, ti aheuve (Rom. 8:28).

NASB, TCNT “Ijakaiya Pathen gon ahi”
NKJV, NRSV,
NET “Thil jouse”
TEV, NIV “Thil jouse a hin Pathen apange”

Thumun toh kijuiya thudoh chu, Hichelaiya hi Pathen (*Theos aphiloule Theon*) min ijatve kiminphah ham?

Lekhabu (Manuscript) sunga “Pathen ngailute dingin” kiti thugoul hi achom choma akijihna aumpon ahi. Hinlah, “thil ijakai aphantna dinga um ahi” kiti hi achom chom’a akiseiyin ahi.

1. Manuscrip abangkhat chun, “*ho Theos*” hi verb jouva akoiyun ahi, P46, A, B, 81, chule Coptic le Ethiopian Version phabep.
2. Manuscripts atamjo chun akoipon ahit, x, C, D, F, G, chule Vulgate, Peshitta, Armenian versions. UBS⁴ chun akikoiloupa adihjo vetsahnan “B” (almost certain) akoiyin ahi.

NASB chun Pathen natoh ahi vetsahna dinga akoibe hidinga tahsan ahi. Athumun toh kijuiyin, Lhagao Theng vanga Pathenin atoh ahi. (cf. Rom. 8:27; NEB, REB).

- **“Aphantna dinga atohkhom jiu”** Hiche hi Present Active Indicative ahi. Thucheng hi *syn* le *anti* chule thucheng adang kimangkhom ahi (cf. Rom. 8:28). Hiche hin kichehtah a seidoh chu, “thil ijakai jouse hi mihem khatle khat a dinga aphantna dinga tongkhom” tina ahi. Hitobanga kihilna hi, vannoi setnaa dim lah a hin tahsan ahahsa aumji-e. (Hiche thumun hetchetna dinga, lekhabu nitah eikithopi diuvin deisah ahi, *The Goodness of God* by Wenham and Hannah Whithall Smith, *The Christian’s Secrete if a Happy Life*). Rome lekhabu sunga “apha” tia kiseidoh hi Rome 8:29 sunga kisei, “Chapa lim banga chonna” aseina ahi. Vannoi haona, minthanna, damtheina ahipon, Christa banga chonna chu ahi.
- **“Pathen ngailu ho; ama lunggot lam doltah a kikou hoding”** Hiche thugoul a hin present active Participle ni akimangcha’n ahi. Hiche thugoul teni hi tahsan chate hinkhoa malam’a kalson jing theina chu ahi. Itobang hahsatna umjongleh, kipah jinga aumtheinau chu Pathen jal ahi (cf. Rom. 8:15). Pathen kitepna honsunga um “ngailutna” chule Pathen thahatna (“kikou”) hi hetjing angaiye.
“Ahiding dol” thucheng hi, vannoi kitem masanga patna anaumsa Pathen thilgon chu ahi, Rom. 9:1 1; Eph. 1 :1 1 ; 3:1 1 ; chule 2Tim. 1:9. Pathenin chonse mihemte huhdohna dingin thilgon loupitah aneiyinge.
THULU: YHWH HUHHINGNA THILGON, Rom. 1:5

8:29-30 Hichelaiya thucheng natong (verb) jouse hi aorist Indicative jeng ahi. Vannoi kitem masanga phat chule akichai geiya phat sung hop ahi. Pathenin eihechen lhez uvin, amatoth umkhom jing dingin eideiyuve. Hiche hi changval a hinkho hilou ahi. Achaina nikhoa loupina ding hi hunglung nailou ahi. Hijongleh, Pathenin agontohsa ahitai.

8:29 “agot masahho” Hiche thucheng hi Paulin hichelaiya hin nivei tah chule 11:2 sunga amanchan ahi. Rome 11:2 sunga hin, Pathenin Israel chate vannoi kitem maa angailut dan aseina ahi. Hetjing dingkhat chu, “ahetdoh” kiti hi Hebrew miten, khatle khat kikah a kihetna, kiguijopna aseidoh ahi (cf. Gen. 4:1; Jer. 1:5). Hilai thumun sunga hin Pathen thilgon ho achekop dan aseidoh in ahi (cf. Rom. 29-30). Pathenin agotohsa hochu ana lhendoh (election) jeh ahipon ahi. Achutilouleh, election hi mihemten natoh vanga hiding ahi. Hiche thuhil hi Acts 26:5; 1 Pet. 1:2, 20 and 2 Pet. 3:1 7 sunga akimun ahi.

- **“Agontohsa”** “hettoh masat” (*proginōskō*) ahiloule “agot masah” (*proorizō*) thucheng teni hi preposition “masang” (before) chule thucheng chomkhat toh kiseitha ahi ahi. Hijeh a chu hiche thucheng teni hi “hetmasah,” “akigongtoh masa,” “kimelechih masa” tina ahi.

Hettohmasa thumun hi Kitepna Thah sung, Rom. 8:28-30; Eph. 1:3-14 chule Rome 9 sunga akiseiyin ahi. Hiche thumun hohin Pathen thahat dan kichehtah in aseiyeh. Amachu thil ijakai jouse chungah thanei ahi. Pathenin vannoi chonsetnaa kona ahuhdoh dinghy anagontohsa ahitan, hijongleh, hiche mihem aphot dunguiya alhehdoh, a gontoh ahidehpon ahi. Pathen thahatna le khohetna jengseh ahipon, hinlah, angailutna le kikhellou hina pa jeh jong ahi.

Solam gamkaiya (American) mite banga eima chang phatchomna chule eima changa hinna hohi hatah Pathen thumun toh kikal ahi. Chule hiche thumun jong hi Pathen thuhil chom chom aumda in, Augustine versus Palgius chule Calvinism versus Armanaeh.

Chulekit jongle, “agontoh masa” iti thucheng hin Pathen mingalutna, lungsetna le khotona angahna um ahin dan (limited) ahidan chule huhhing channa dinga hiche hochu ngaikhohlou ahidan aseina ahipon ahi. Hiche thumun hi tahsan chate lungmonna chule lung ngamna dijoh ahi. Pathen hi mijouse ding ahi (cf. John 3:16; 1Tim. 2:4; 2Pet. 3:9). Pathen hi thil ijakai jouse chungah thanei ahi. Koiham ama a eisukhen jou ding (cf. Rom. 8:31-39)? Hiche agontohsa (predestination) thumun hin, mihemte Pathen thilgon chungchanga angahna (limited) ahidan aseidoh in ahi. Pathen chu phatbih sunga umlou ahi. Hinlah mihemte khohetna chule ijakai hi angahna um ahi. Pathen thahatna le mihemten chamlat tah a lunggel (free will) ineipau hi akikalna ima aumpon ahi. Hiche tobang thumun hi, Rom. 3:27 sunga [THULU; SOLAM MITE LEKHABU \(NEAR EASTERN LITERATURE\)](#) simin. Bible a thumun hohi mihemte lunggel le ngaitona bangtah anahiji pon ahi. Hinlah, akikal ima umlou ahi. Igeldan le ihetnavin ahilchet joulou jeh a moh pampai jingle tahsan lel jing ding chu ahipon ahi.

Chujongleh, lhendoh (election) hi vangam chena ding maimai chu ahipon ahi. Christa mel’a pua akisem diu chu athupipen ahi (cf. Eph. 1:4; 2:10)! Eiho hi ama thengsel le nolnabei” hindinga kikou ahiuve. Pathenin eikouyu hi akikkel dingle Christaa tahsanna neiding hi ahi. Huhhingna toh kisaiya, hetohmasah (predestination) hi phatvanga kichang hilouvin, hinlah mopohna eikipeu joh ahi.

- **“A-Chapa lim banga chona”** Hiche thumun hi lutah ahi. Chule Christiane alhunna diu doile tup thupipen jong ahi (cf. Rom. 8:9; 2 Cor. 3:1 1 8; Gal. 4:1 9; Eph. 1 :4; 2:1 0; 4:1 3; 1 Thess. 3:1 3; 4:3; 1 Pet.1 :1 5). Thenna hinkho hi Pathen in tahsan chate jouse adia deisah chu ahi. Pathenin eidelhen najeh u chu Christa lim banga um ding hi ahi (cf. Eph. 1:4). Pathenin semtil’a Pathen limle mel eipeh u chu semphat a umkit ding ahi (cf. Col. 3:10). Rom. 8:21 sunga thumun hilchet simin chule [THULU: KIKOU \(CALLED\)](#), Rom. 1:6 simin.
- **“Tamtah lah a chu Chapa apeng masapen hindinga”** Psalm 89:27 sunga “Chapa peng masapen” hi Messiah seinan akimangin ahi. Kitepna Luiya chun, peng masa chapa chun chanvou midang sangin aneiyin ahi. Hiche thucheng hi Col. 1:15 sunga Jesu thilsem jouse chungah kidangtah a chungungjo kiseinan akimangin ahi. Chule Col. 1:18 chule Rev. 1:5 sunga chun thinaa kona athoudoh holah a kidangtah a athoudoh masapen ahi. Rome lekhabu sunga thumun toh kijuiyin hiche thucheng hin, tahsan chate hi amajal’a amatoh peng masaa kismtha ihu kiseina ahi!

Chukit jongle, hiche thucheng hin, Jesu lei mihem’a ahungpen aseina ahipon, thilsem thah chule mithengte chungah aluboh ahina joh (cf. Rom. 5:12-21), tahsan chate adia vettothei masapen chule Pa-Pathena kona phatthei channa ahi! Anoiya thulu hi simin.

THULU: PENG MASA (FIRST BORN)

“Peng masa” thucheng hi (*prōtotokos*) kiti ahi. Hiche hi Bible sunga akimanna chomchek aumin ahi.

1. Kitepna Luiya akimanna
 - a. Insunga peng masa chu YHWH a ahi BDB 114, KB 131, cf. Exod. 13:2,12; 22:29; 34:19; Num. 3:13)
 - b. Insunga peng masa chu achungnung vetsahnan akimangin ahi (cf. Deut. 21:17; Ps. 89:27; Luke 2:7; Rom. 8:29; Heb. 11:28)
2. Hiche thucheng hi Col. 1:15 sunga Jesu Chrsita chu peng masa akitin ahi. Hiche ngaidan hi Kitepna Luiya thuheng ahiloule aumdan a kon’a kilason ahi Pro. 8:22-31, ahiloule Jesu chu Pathen thilsem hung umdohna ahi (cf. John 1:3; 1 Cor. 8:6; Col. 1:15-16; Heb. 1:2)
3. Chule Col. 1:15, 18; 1 Cor. 15:20, 23; Rev. 1:5 sunga Jesu chu athilah a kona peng masapen ahi, ati.
4. Kitepna Luiya chun hiche thucheng hi Messiah kiseinan akimange (cf. Ps. 89:27; Heb. 1:6; 12:23); Jesu achungnunna chule alamdanna toh kisaiya kimiphah jing thucheng ahi.

8: 30 “Choi-at” Bible a hin Pathen hi “loupina” toh akiseitha jingin ahi. Kitepna Luiya Hebrew paova “loupina (khh)” kiti hi somkolveina paochang ahi (thil ni lepton) hichun akoudoh chu “agih ding” tina ahi.” Rom. 3:23 sunga thulu simin. Bible thumun Rome 8:29-30 sung chule ahoplenjep a sei dingin, Pathenin chonse mihemte hi banneiya ahin huhdoh ahin, hichelah ahin, “choi-atna ahiloule loupina” hi anukahpen ahi. Hiche huhhingna lah a achainapen ahi. Hiche hi thokit nikho teng tahsan chate hina thah akipeh tengu aneidu ahi (1Cor. 15:50-58). Hitobang mithah hina hi Pa-Pathen, Chapa Pathen chule Lhagao Theng Pathen thilbol ahi (cf. 1Thess. 4:13-18; 11John 3:2).

Rome 8:29-30 sunga Huhhingna achedan

1. Themchanna, Rome 8:30- chonsetnaa kona ontholna (chalam thu,goulo, Rom. 8:16-17)
2. Kisuthengna (“Achapa Jesu mel’a kivonna”), Rom. 8:29- chonset thuneina noiya kon zalenna (Christa banga hinna).
3. choi-atna, Rom. 8:30-chonsetna toh umkhom talou ding (vangam).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 8:31-39

³¹ Chuti chu ahile hicheng thua hi ipi isei ding u ham? Pathen eiho lama apanle koiham eidou thei dinguva? ³² Achapa khen louhel’a eiho jouse ding pedoh jengpa chun eiho lungset mana ama chutoh thakhat’a ijakai eipeh khom lou ding u ham? ³³ Pathen lhenchomteho chu koiham ahehse dinga? Themmo chansah a koi ham? Athia, achungchon cheh a ath lah-a kona kaithouva um Christa chu ahi. Ama Pathen jet lama atouvin eiho dingin eitaopeh jinguve. ³⁵ Christa ngailutnaa kona koiham eikhen dinga? Hesoh gentheie, lungdongna, bolsetna, gilek, pon beiya um, settona, chemjam hicheng chun eikhen thei ding ham? ³⁶ Hiche dol jong hi akisunne,

“ Keiho nangma jeh-in nilhum keiyin eikithat jingui;

Tha singa kigo kelngoi bangin eikism tauve,” atin

³⁷ Ahinla eingailutpau vangin hicheng thua hin eiho galjou sanga galjoi ihuive. ³⁸ Ajeh chu I-Pakaiyu Christa Jesua um Pathen ngailutna kon chun thina, hinna, Vantil, vaipo pipu, tulai thudolla khonung a thuneina, ³⁹ chungle noi, adang thilsem imachan eikhen thei lou ding u ahi, tia dettaha katahsan ahitai.

8:31 “hicheng thua hi ipi isei ding u hitam?” Rome lekhabu sunga Paulin hatah a asejijing thugoul ahi (cf. Rom. 3:5; 4:1; 6:1; 7:7; 9:1 4, 30). Hiche thumasa a thutah toh kijui ahi. Rome 3:21-31 ahiloule 8:1 chule 8:18 sunga thumun aseina hidia ginchat ahi. Rom. 8:1 sunga “chuti ahijeh chun” kiti thucheng jeh hin Rom. 8:18 sunga thumun hi achunga thudoh donbutna hidinga ginchat ahi.

- **“Ajeh iham itileh”** hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Bouina le hahsatna chule chonsetna gam’a hin, Pathen hi eiholama pang ahi!
- **“Koiham ahehse dinga”** “Koiham” kiti hi Rom. 8:33, 34, 35 sunga akiminphah jingin ahi. Satan aseina hidia ginchat ahi, 16:20 masanga amin akiphapoh pon ahi). Hiche thugoul 31-39 sunga thugoul hi Kitepna Luiya chun Themgao hon thuanna ang sunga anamanchah jingo thumun ahi (cf. Micah 1, 6). Israel chate chonsetna a umho chu thutanna maiya chu YHWH chun anaheh ji ahi. Hiche thumun hi Isaiah 50:8-9 sunga kona kiladoh ahi.

Rome 8:31 sunga “ahehse,” Rom. 8:33; “achungthu atan,” Rom. 8:33 “themmo chansah,” Rom. 8:34 “eidinhu” thucheng hi hettei angaiye. Pathen hi thutan ahi. Jesu Christa chu apanhu chule Stan hi ahehse a pang (ahivanga O ginga mihehse hilou) ahi. Vantil hochu ahettosah ahiuve (cf. 1 Cor. 4:9; Eph. 2:7; 3:1 0).

8:32 “A-Chapa khen louhea eiho jouse dinga” Pa-Pathen chun mihemte chu thilphapen ape jing-e. Tahsan chate chu adalhah louhel ding ahi (cf. John 3:16; Rom. 5:8). Kitepna Luiya Pa-Pathen chun ngailutna chu Jesu ngailutna toh kibang ahi! Pathenin mingailutna sangpen kihetna chu Pathen amatah in Abraham henga aseidoh thuchenga kona hetdoh thei ahi, Gen. 22:12, 16. Kitepna Luiya Rabbi hochun hiche thumun hi, vannoi chonset thoidamna kihilna thumun in amangchauve.

- **“Hinlah, eiho ding u pedoh jingpa”** “Mijouse, aboncha” kiti thucheng hi hiche thumuna hi thupi tah ahi. Jesu chu vannoiya dia thi ahi (cf. Luke 2:1 0-1 1; John 3:1 6; 4:42; 1 1:51; 1 Tim. 4:1 0; 1 John 2:2; 4:1 4). Adam le Christa kileptona, Rom. 5:12-21 sunga kihilna jong nungvet ding deisah ahi. Jesu thi chun, chonset bouia asulham jouvin ahi. Tuan angle keiyin iboldi chu, “tahsanana kisan ding chu ahi.”

- **“Ijakaiya manbeiya eipeh u”** Greek thuchenga kona kiladoh ngailut thilpeh toh kibang ahi. “Thil ijakaiya” hi Rom. 8”17 sunga aseina ahi. Rome 3:24 sunga thumun simin.

8:33-34 “ahese...themchansah...themmo chansah...eitaohu” Thucheng jouse hi thutanna maiya kimang jeng ahi. Verses 31-39 sungi vanna thutanna maiya thilsoh umding dan ahi. Chule Isaiah 50:8-9 sunga thilsoh a kona kiladoh ahi.

8:33 “Pathenin alhendoh” Jesu hi Pathenin mihe jouse dia lalhendoh ahi (Barth). Hiche thutah hetdohna hi kitepna Thah sung, Eph. 1-3-4 chule Rom. 9:14-26 ahi. Pa-Pathen chun Jesu chu mihem jouse dia alhendoh ahi. Jesu chu chonsete dia Pathen deilhen ahi!

THULU: LHENDOH, AKILHENGDOH (“ELECTION/PREDESTINATION AND THE NEED FOR A THEOLOGICAL BALANCED”)

Lhendoh ahiloule akikoudoh thumun hi thupitah chule loupitah khat chu ahi. Hijeng jongle mitampi ngaidan’a chun hiche thumun hi Pathen sihnei langneina dan’in ageluvin ahi. Hinlah, hiche hi huhhing chan theina dinga kouna ahijon ahi! Kitepna Luiya chun Pathen lenggam natohna dinga kouna awcheng in akimangin ahi; Kitepna Thah sunga chun huhhingna le natohna toh kisaiyin akimangin ahi. Hitobang thumun akikal banga hung kilangdoh hohi, Bible in ahilchen pon ahi. Hinlah, Pathen lunggel le mihemte mopohna hi anito gel’a adih ahi! Hiche adihna vetsahna chu Rome 9 chule Rome 10 sunga Pathen thahatna a mihemte alhendoh chule mihemten Pathen kouna adonbut diu chu akitah langin ahi (cf. Rom. 10:11, 13).

Hiche thumun a buoina hi Eph. 1:14 sunga jong akimu-e. Jesu chu Pathenin mihemte adia alhendoh ahin, mihemte ama a dinga kilheng ihuive (Karl Barth). Jesu chu mihemte chonsetna lhatdamna natoh “henge” tia seithei pa chu ahi (Karl Barth). Eph. 1:4 sunga kichentah a kimu chu tahsan chate adia athupipen chu vangam lhun ding chu hilouvin, Christa thenna banga kicon ding chu ahi (Christlikeness). Phat tampin, Kipana Thupha chan loupina isei jinguvin, hinlah imopohnau ihaimil jiuvin ahi! Pathen kouna (election) chu tu hinkho chule atonsot a ding ahi!

Hiche thuhil hi thumun dangtoh akiseikhom jingin ahi. Thumun change ding chu hilouvin, thumun dih adangtoh umkhom ahi. Hiche aumdan vetsahna chu vanchunga ahshi kibom (constellation) umdan le ahshi achanga um (single star) tobang ahi. Pathen thudih akiseidoh chu lhumlam paochen le chondan kiamangcha ahipon, solam miho chondan le paocheng a kijih ahi. Bible sunga Pathen thu akikal banga kilang (paradoxical) hohi paimang ding chu ahipon chule Pathen le mihemte mopohna (God as transcendal versus God’s as imminent). Ex.: mangtheilou vs. thohhatna; Jesu chu Pathen toh kibang ahi vs. Jesu chu Pathen chapa ahi; Tahsan chate chamlhatna vs. kitepna hongsungam Amopohnau).

Pathen thumun a “kitepna” hi Pathen thahatna (amacham tah a huhhingna thilgon anei) chule mihemten tahsanna chule nitin hinkhoa lungheiya tahsan vanga kouna adonbut diu ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16,19; 20:21). Hijeh a chun hitobang thumun seichet ding igot tengu kichih thei angaijin ahi. Thumun khat hilchetna dinga thumun dang khat seidaona aumnom jin ahi! Eima ngaidan sang Bible ngadan hi phatah seijoh ding ahi!

Anouiya thulu hohi anasimin

1. Thulu: Lhendoh/ gontohsa chungchang hetna leptoh angaikhoh dan.
2. Lhunna ding kikoi masa (Predestination) [Calvanist vs. Mihemte chamlhatna (Armanism)]
3. Kitepna
4. Solam miho lekhabu kijih dan (Biblical Paradox)
5. Tahsan pet a themchanna vs nitin hinkho a thenna
6. Tahsan chate chamlhatna vs Tahsan chate mopohna
7. Pathen chungnunna vs Pathen umpina
8. Pathen hetjou jai hilou vs Pathen thu a kona ama hetthei
9. Pathen lenggam vs khonunga ahunglung ding
10. Lunghei hi Pathena kona vs kitepna hongsungam mihemte mopohna angaikhoh dan
11. Jesu chu Pathen ahi vs Jesu chu mihem
12. Pa-Pathen toh Jesu akibahna vs Hinlah Pathen noiya um

Pathen thutah kijuiya “kitepna” hi Pathen toh thahat kiphonna ahi (amachun ijakaiya agontohsa chule abulhit jing ahi). Hichu mihemten ama tahsanna vanga changthei diu ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21). Hitobang thumun umdan hohi hetthei ahahsatna aumjeh in chihthei jep angaijin ahi. Eima thuhetna hohi adihjou kei anahipon ahi!

8:34 Hiche changhi themmo change iumlounau ajeh ahi (cf. Rom. 8:1).

1. Ama athi'n
2. Thina a konin athoudoh in
3. Pathen jetlama chun atouvin
4. Tahsan chate dingin atao jingin ahi

Jesu thi chun chonset peh ding jepna chu apetan ahi (cf. Isaiah 53:; Mark 10:45; 2Cor. 5:21). Jesu Christa thinaa kona athodoh chu Pathen deilhen ahidan chule thina le hahsatna lah a kinepna avetsahna ahi (a-imu lah a kona gamasa ahi). Pathen jetlama atou chu tahsan chate dingin tahsan nalama galsatnaa hangsaana apen ahi.

- **“Pathen jetlam”** Hiche hi mihemte kamcheng ahiloule paocheng ahi (Rom. 1:18 sunga thulu simin). Pathen chun mihemte bangin tahsa aneipon ahi. Ama hi “lhagao” ahi. Pathen jetlam hin thaneina mun, chule alen hina aseidoh-e. Paulin hiche thucheng hi ahamanchah pon ahi (cf. Eph. 1:20; Col. 3:1). Paulin in masanga Christiane tahsanna lhongpi, Rom. 8:34 (cf. Phil. 2:6ff. 1 Tim. 3:1 6).
- **“Eitaopeh” Jesu** natoh chu achejom jingin ahi. Jesu chu eiho dinga palaiya pang jing ahi (cf. Heb. 4:4-1 6; 7:25; 9:24; 1 John 2:1). Chule Lhagao natoh jong chu ahi (Rom. 8:26-27). Hiche thucheng hi Greek thucheng *Paraclete*, Lhagao Theng chule achapa kiminvona, John 14:16 a kona hung kilason ahi. Chule thohgenthei lhacha laa (Isa. 53:12) thumun jong ahi.

8:35 “Christa mingailutna” Hiche thugoul hi subjective ham ahiloule Objective ham? Ngaidan chom chom aume (1) Christa ngailutna tahsan chate chung aum ahiloule (2) Tahsan chaten Christa angailutna. No. 1 hi thumun toh akitoth in ahi (2Cor. 5:14). Ajehchu tahsan chaten Christa angailutna hi aum jin , achemang jing ahi. Hinlah, Christ ngailutna vang a-itih a mangthei lou ahi.

Achunga thugoul toh kisaiya Greek Manuscript in thugoul chomjep in akoiye.

1. Greek Manuscript khat chun, “Pathen mingailutna” akoiyin ahi (cf. MS 8).
2. adangkhat chun, “Christa a Pathen mingailutna” tin akoiyin ahi (cf. MS B).
3. UBS⁴ chun “Christa ngailutna” chu “A” akoiyin, adihpen hidinga vetsahna ahi. Manuscript dang dang, MSS C, D, F, G chule Old Latin versions chule Vulgate chujongle Peshita a chun ajaovin ahi.

- **“Hesoh gentheile, lungdonna, bolsetna”** Christiane hi vannoi bouina toh onghol dehlou ahi, hinlah hiche bouina hohin Pathen mingaulutna toh akhenjou lou ding ahi. **THULU: THOHGIMNA**, Rom. 5:3 sung simin.

8:36 Hiche hi Ps. 44:22. Hiche labu sunga hin, Pathenin amite gentheina a kona zalenna dia akouna ahi.

8:37

NASB
NKJV
NRSV
TEV
NJB

“Eiho galjou sanga galjou ihiuve”
“hijongle, hicheng thil jouse sanga galjou ihiuve”
“Ahipoi, hicheng thil jouse sanga galjou ihiuve”
“Ahipoi, hicheng thil jouse sanga amajal’a galjou ihiuve”
“patepna hicheng jal’a galjou ihiuve”

Paulin hiche thucheng hi (*huper+nikao*) kigom “galjou” tina ahi. Hiche thucheng hi “kelngoi galjou (conquering sheep) kiseinan jong akimange. Tahsan chate hi Christa jal’a galjou ahiuve (cf. John 1 6:33; 1 John 2:1 3-1 4; 4:4; 5:4). Thulu: Paul's Use of *Huper*, Rom. 1:30 sung simin.

- **“Amajal’a lungsetna eichanu”** Pa-Pathen ahiloule A-chapa aseina ahi.

8:38 “dettah a katahsan ahi” Hiche hi perfect passive indicative, “dettah a kana tahsan chule katahsan jing ding,” tina ahi.

- **“Vantilho” Rabbi** ho ngaitona chun, vantilte hi Pathena dia guttah a panla, mihemte velhi jinga um ahiuve. Gnostic thuhil hochun, huhhingna hi guhthim’a vantil gilouho umna mun, *eons* a umdanin aseiyuvin ahi (cf. Colosians and Ephesians).

George Eldon Ladd chun Paulin Vantilho chungchanga ajihna lekhabu, *A Theology of the New Testament* a chun hitin aseiyin ahi:

“Paulin vantil phal ase hi, thilha chule Satan ho kiminvonana aseipon; vantil ho akikounau chomcheh aumin ahi. Hiche hochu:

‘Vaihop’ [*arche*], 1Cor. 15:24; Eph. 1:21; Col. 2:10

‘Vaihom’ [*archai*; RSV, “thuneiho’], Eph. 3:10; 6:12; Col. 1:16’ 2:15; Rom. 8:38

‘Thunei’ [*Exousia*], 1Cor. 15:24; Eph. 1:21; Col. 2:10
 ‘Thuneiho’ [*Exousiai*; RSV, “thuneiho”], Eph. 3:10; 6:12; Col. 1:16; 2:15
 ‘Thanei’ [*dynamis*], 1Cor. 15:24; Eph. 1:21
 ‘Thaneiho’ [*dynameis*], Rom. 8:38
 ‘Laltouna’ [*thronoi*], Col. 1:16
 ‘Pakai hina’ [*kyriotes*; RSV, “vaipohna”], Eph. 1:21
 ‘Thiljouse chungu Pakai hina’ [*kyriotetes*], Col. 1:16
 ‘Vannoi muthim vaipo hotoh’ ‘Eph. 6:12
 ‘Vanmunhoa lhagao gilou, ‘Eph. 6:12
 ‘Muthima vaipo, ‘Col. 1:13
 ‘Min kisah jouse chungu chungnungpen, ‘Eph. 1:21

Kitepna Luiya Pathen douva pang vantil hochu Kitepna Thah sunga Thilha hotoh itilam dol’a kisamkaina aneiyu ham hetchet ahipon ahi. Mitamtah in thakhat danin aseiyuve. Jewsten aneiyu gaothu lekhabu a chun thilha hohi Genesis 6 sunga Nephilim mite lhagao danin aseiyuve. Amaho hi, akehkhat mihem chule akehkhat thilha ahiuve. Amaho tahsa hi Noah twisanglet a chu thigam ahitauvin ahi. Hijeh a chu alhagaovin chenna ding mun ahol jing ahi! Adih mong ahi, tia seithei chu ahidhepoi. Bible sunga hin iti hung kisem’a, iti hung kipan ham tihi donbutna lhingset apepon ahi. Pathen thilgon chu mihemte huhdoh ding hi ahi!

- **“Thunei...vaihomho”** Hiche hin (1) tulaiya lhagao phalou ho aseina (cf. Eph. 2:2; 6:12; 1 Cor. 15:24; Col. 1:16) ahiloule (2) vannoi kivaihomna toh (religion, government, education, medicine, etc.) kisai, Pathena kona chanmlhatna thei ho kiseina jong hithei ahi (cf. Hendrickus Berkhoff, *Principalities and Powers*). Rom. 13:1 sunga thumun simin.

THULU: AKIPATNA (ARCHĒ)

Greek thucheng *archē* hi “akipatna” ahiloule “thilkhat hungkondohna” ahi.

1. Vannoi leiset hung kipatna (cf. John 1:1; Heb. 1:10)
2. Kipana Thupha hung kipatna (cf. Mark 1:1; Phil.4:15; 2Thess. 2:13; Heb. 2:3; 1John 1:1)
3. Ahetoh masapen (cf. Luke 1:2)
4. Thil kidang masapen (thil kidang, cf. John 2:11)
5. Thubul kipatna (cf. Heb. 5:12)
6. Kipana thupha jal’a tahsan kipatna (cf. Heb. 3:14)
7. Akipatna, Col. 1:18; Rev. 3:14

Chujongle hiche thucheng “vaihomna” ahiloule “thuneina” tin jong ahung kimangin ahi.

1. Mihemte chungu thunei vaihom
 - a. Luke 12:11
 - b. Luke 20:20
 - c. Rome 13:3; Titus 3:1
2. Vantilte thaneina
 - a. Rome 8:38
 - b. 1Cor. 15:24
 - c. Eph. 1:21; 3:10; 6:12
 - d. Col. 1:16; 2:10,15
 - e. Jude 1:6

8: 39 “chungle noi” Hiche thucheng hi apogee le perigee kiti ahshi jatkhath kiseina ahi. Hiche ahshi hin mihemte hinkho atuhchah danin akiseiye (astrology). Khonungin, thuhil lhem lah a, Gnosticism thuhil, Pathen atheng le athenglou um’a hiche athenglou chun vannoi thilsem jouse hi setnaa aseidoh ahi, ti tahsanna hi ahinsemdoh-e.

- **“Thilsem dang”** Hiche hi “thilsem jatdang” (heteros) kiti ahi. Thumun toh kitoh a seidingin, vantilte thuneiho kiseina ahi. Greek preposition *heteros*, ajat dang khat chule *allos* kibangchet ahivanga achom chom, hi Koine Greek a akikhehna aumlou vangin, thumun toh kitoh a seidingin, akibahlouna neokhat aum’e.
- **“Pathen ngailutnaa kona imachan eikhen theilou ding u ahi”** Hiche tahsan chate ding kinepna lentah chu ahi. Hiche bung hi themmona umlou thugoul in akipan’in chule kikhentheilou ding thugoul in akichaiye. Koima chan tahsan chate huhhingna chu alahmang theilou ding ahi. Hijeng jongle, mihem khat chun, amasapen’a atahsan angaiyin (cf. Rom. 3:21-31) chule achejom pi jing ding ahi (cf. Rome 4-8). Lhagao Theng

chu ngaicha ahi. Hijongleh, Pathen kitepna hongsungu chu mihemte mopohna jong um ahi. Lungheina le tahsanna hi, thungaina le thohatna banga ngaicha jing ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21).

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Rome 8 hi 7 toh iti lamdol'a kijui ham?
2. Tahsan chate hi themmo chang talou ahileh, chonsetna hin tahsan chate chungu ipi atohkhah ham?
3. Lhagao Theng chu tahsan chate sunga cheng hinam (Rom. 8:9)?
4. Mihem chonsetna chun iti lamdol'a thilsemho asuhset ham (Rom. 8:19-22)? Thilsem hohi vangam kivaihopna lah a chan anei diu ham (cf. Isai. 11:6-10)?
5. Iti lamdol'a Lhagao chu tahsan chate dinga taoji ham (Rom. 8:26-27)? Hiche hin paohetlou thoho aseina ham?
6. Iti lamdol'a Bible chun, chonsetna gama hi thil ijakaiya hi aphantna ding ahi atithehi ham (Rom. 8:18)? "Apha" kiti hi hilchen'in (Rom. 8:29).
7. Ipi jeh a v.30 sunga huhhingna lah a kisuhthengna kimiphah lou ham?
8. Ipi jeh a Rom. 8:31-39 sunghi thutanna angunga thumun kimangcha ham?
9. Verse 34 sunga Jesu chungchanga thil li tah seiyin.

ROMANS 9

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Pathen lhendoh	Israel in Jesu apampai	Israel tahsalel bouina	Pathen le amite	Israel chanvou
9:1-5	9:1-5	9:1-5	9:1-5	9:1-5
	Israel pampaiya aum chule Pathen thilgon	Israel henga Pathen kitepna alosam ngaipon ahi		Pathenin akitepna akoi jinge
9:6-13	9:6-13	9:6-13	9:6-9	9:6-13
			9:10-13	
	Israel pampaiya aum chule Pathen kitahna	Pathenin alhendoh nadia tha anei		Pathen hi dihtah ahi
9:14-18	9:14-29	9:14-18	9:14-18	9:14-18
Pathen lunghanna le akhotona				Pathen lunghanna le akhotona
9:19-29		9:19-29	9:19-21	9:19-29
			9:22-29	9:22-29
				Hichengse hi Kitepna Luiya kiseidohsa jeng Ahi
				9:25-29
		9:27-29		
Israel le kipana thupha	Tule tua Israel dinmun	Themchanna dihtah chu tahsan vang ahi	Israel le kipana thupha	
9:30-10:4	9:30-33	9:30-10:4	9:30-10:4	9:30-33

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledok le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hetheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledokna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

ROME 9-11 le ROME 1-8 KIMATNA

- A. Hiche chungu thumun hi lampi nitah a hetdoh thei ahi.
1. Hiche thumun hi achombeh a kikoi ahi, Theological parenthesis.
 - a. Rom. 8:39 chule 9:1 hi akijuina umlou ahi.
 - b. Hiche thumun hi Rome khopi suhchim'a anauma chun Jews miten akhopiu chu anadlhah uva, phat chomkhat jouva Gentile ten Rome houbung sung lamkai atuhjeh uva Jewste engset jeh a boina sohdoh ahi.
 - c. Paulin thuhil chungchanga kihetthem louna adeh a, Israel (chule danthu) chule Gentile miho henga solchah ahina (ngaitna manbeiya), hiche chungchang thuhi hilaiya hin ahilchenin ahi.
 2. Hiche thumun hi Paulin Kipana Thupha ahil achaina thumun ahitai.
 - a. Paulin Rome 8 sunghi " Pathen mingailutnaa kon kojjin eikhen jou diu ham" ti thutepna ahi. Pathen tahsanlou chule kitepna hongsungu umloute dia chu ipi ti ding hitam?
 - b. Rome 9-11 sunghi Israel henga Paulin kipana Thupha aseidoh tahsanlelna thumun ahi.
 - c. Paulin hiche thumun hi alekhathot sunga asijingin ahi cf. Rom. 1 :3,1 6; 3:21 ,31 chule 4:1 ff).
 - d. Paulin aseidoh hi, Pathen hi athusei chungu akitah in ahi. Chule Kitepna Luiya Israel henga anaseidoh thu chu iti ding hitam? Hiche Pathen kitepna chu mohseh hitam?
- B. Hiche thumun hi agontoh ding dan chom choma bolthei ahi.
1. Paulin alunggel a midang khat toh akihouna (supposed diatribe)
 - a. Rom. 9:6
 - b. Rom. 9:1 4
 - c. Rom. 9:1 9
 - d. Rom. 9:30
 - e. Rom. 1 1 :1
 - f. Rom. 1 1 :1 1
 2. Rome 9-11 sunghi thumun khat a koikhom thei ahi (ajehchu abung le achagn hi Pathena kon ahipon, mihemte semtoh ahi). Hijeh a chu hiche thumun hi khat a kankhom ding ahi. Hijeng jongl, athumun hi hopthum'a koithei ahi.
 - a. Rom. 9:1-29 (Pathen thahatna)
 - b. Rom. 9:30-10:21 (Mihemte mopohna)
 - c. Rom. 11:1-32 (Pathenin thilgon, vannoti kismaa lhatdamna thilgon)
 3. Thulu dungjuiya: thumun phatah hi , NKJV by Thomas Nelson Publishers a kona hetdoh thei ahi.
 - a. Israel in Christa apampai, Rom. 9:1-5
 - b. Israel in Pathen thilgon apampai, Rom. 9:6-13
 - c. Israel in Pathen kitahna anungsun, Rom. 9:14-29
 - d. Tule tua Israel dinmun, Rom. 9:30-33
 - e. Israel le kipana thupha, Rom. 10:1-13
 - f. Israel'in kipana thupha anungsun, Rom. 10:14-21
 - e. Israel kinungsun hi aboncha ahipoi, Rom. 11:1-10
 - f. Israel kinungsun hi achaina ahipoi, Rom. 11:11-36
- C. Hiche thumun hi, lungsunga (heart) kona kap a chule lungthima (mind) kiseidoh ahi. E. Pohnatna neitah hung kiseidoh hin, Pathenin amite Israel thungai louna apohnatna aseidoh in ahi, Hosea 11:1-4, 8-9. Rome 7 sunga danthu chungchanga aphanatna le asetna hi Rome 9-10 sunga aumdan hi akilona aumin. Hiche thumun sunga hin, danthu chungu Paul lungnatna aseidoh in ahi!
- D. Rome 9-11 sunga Kitepna Luiya thumun 25 tobang akimangin ahi. Hiche hin avetsah chu Rome sunga kiseidoh banga, Israelte le Kitepna Lui akitolouna aseidoh nom'in ahi. Hiche tuthah a dinmun chu ahipon ahi. Tahsaa Abraham chilhah hochun Pathen chu anungsun uvin ahi (cf. Acts 7; Nehemiah 9).

- E. Eph. 1:3-14 sungi Pathenin tahsan chate dinga huhhingna thilgon aseidoh in ahi. Amasapen'a Pathenin michangval'a alhendoh thumun chule anungsun akisunin ahi (supralapsarian Calvinism). Hijongleh, huhhingna hi changval phatchomna ding hilouvin, Pathenin huhhingna thilgon aseidoh nomjoh ahi (cf. Gen. 3:1 5; 1 2:3; Acts 2:23; 3:1 8; 4:28; chule 1 3:29, Thulu: Rom. 8:28 sung simin).

The Jerome Biblical Commentary, vol. 2, "The New Testament," edited by Joseph A. Fitzmyer and Raymond E. Brown, chun hitin aseijin ahi;

"Paul thuhil hi jalhang hinkhoa kihilna ahi. Michangval'a phatchomna di hilou ahi. Chang hinkhoa mopohna jong ahipon ahi. Pathenin agontohsa (predestination) hi changseh a loupina dingle changa dia agontohsa ahipon ahi.

ROME 9 SUNGA THUMUN HETNA BELAP

A. Rome 8 le 9 sunga lunggel akibah louna.

B. Hiche thumun (Rome 9-11) hin aseidoh hi

1. Huhhingna aum lona jeh
2. Pathenin alhendoh najeh
3. Israel mi kitahlouna le YHWH kitahna
4. Jesu lhatdamna natoh mijouse a ding

C. Rome 9 hi Kitepna Thah sunga dia Pathen thahatna kiphonna kichehtah chu ahi (Eph. 1:3-14) chule Rome 10 sunga mihemte lunggel zalenna aneidan avel vel'in aseijin ahi (cf. "mijouse" Rom. 9:4; "koi hijeng jongleh" Rom. 9:11, 13; "aboncha" Rom. 9:12 [nivei]. Paulin hiche chungchanga thumun hi ahilchen pon ahi. Anito gel'a dihcheh ahi! Bible thumun tampi hi mihemte lunggel'a adihlouna tobanga aumna aumjin ahi. Hichu hipon ahi. Hetthem ahahsat jeh a adihlou ahijeng pon ahi. Augustiniasm le Calvinism chule semi-Peagianism le Arminism jouse hi adihna jong aumin, adihlouna jong umjou kei ahi. Bible hi lunggel masa neiya ledoh ding ahipon, Bible thumun sim masat a chuteng thutah chu holdoh ding ahi! **THULU: SOLAM MIHO LEKHABU (EASTERN LITERATURE)**, Rom. 3:27

D. 9:30-33 sungi Rome 9 thulah chom chule Rome 10 sunga dia athupi ahi.

E. Paulin athuhil atosot dingin Kitepna Luiya thumun hatah in amangchan ahi. Hiche jeh a hi Rome houbunga um miho chu Jews mi hidia ginchat ahi.

1. Rom. 9:7 - Gen. 21:1 2
2. Rom. 9:9 - Gen. 1 8:1 0, 1 4
3. Rom. 9:1 2 - Gen. 25:32
4. Rom. 9:1 3 - Mal. 1:2-3
5. Rom. 9:1 5 - Exod. 33:1 9
6. Rom. 9:1 7 - Exod. 9:1 6
7. Rom. 9:25 - Hosea 2:23
8. Rom. 9:26 - Hosea 1:1 0
9. Rom. 9:27 - Isa. 1 0:22
10. Rom. 9:28 - Isa. 1 0:2
11. Rom. 9:29 - Isa. 1:9
12. Rom. 9:33 - Isa. 28:1 6 and 8:1 4

Rome 1 9 and 1 1 sunga hin Kitepna Lui thumun tamtah aumin ahi!

THUCHENG LE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEX:ROME 9:1-5

¹ Keiman Christaa thutahbeh kasei ahi. Kajoupoi; ² kalunga lunghesohna nasatah le thohlel tang louhela aum hi, ase apha kahetna kalungin Lhagao Thengah eihettohpin ahi. ³ Ajeh chu keimatah-in tahsa lama kanam khat pite kasopite khela Christaa kona manna lama dinga sedoh a auma sapset lhunnaa umhel jeng ding kanagot ahi. ⁴ Israelte ahivuvin; chapa hina chu amauva ahin, loupina thulhun jouse, danthu peh, Pathen houna chule thutep jousela amahoa ahin; ⁵ pute pate jong

**amahoabou ahin, tahsaphe lama Christa jongla amaho lah a kon ahibouvin, ama chu imajouse
chungu achungnungpen Pathen ahin, akhang khanga pachat tohtah ahi. Amen**

9:1-2 Chang 1-2 hi Greek bible a chun thugoul khat a kisim ahi. Paul amatah in ipi jeh a tuchanna thutah asie jing nalai ham tihi ahilchet nom ahi.

1. Christa toh aumkhom, Rom. 9:1
2. Lhagaovin hettohna apen ahi, Rom. 9:1
3. Israel chate akhohsahna jeh, Rom. 9:2

9:1 “Keiman Christaa thutah kasei ahi. Kajoupoi” Hitobang thugoul hi Paulin thutah photchetna diga amanchah jing ahi (cf. 2 Cor. 1 1:1 0; Gal. 1:20; 1 Tim. 2:7). Pathen chu ahettohsah ahi (cf. Rom. 1:9; 2 Cor. 1:23; 1 1:31; Phil. 1:8; 1 Thess. 2:5, 10). Hitobang thugoul hi, thuhil khat thutah ahidan phondohna a kimangcha ji ahi. Damascus lampia athilto chun ijakaiya akikhelsah soh ahi!

- **“Kahetna kalungin”** Hiche hi tahsan chaten Pathena kona lhagaova thilpha le thilse hetkhen theina anei chu ahi. Chule hiche hettheina chu thaneina jong ahi. Pathen thuchu Lhagao thengin eihetsah uva chuteng ilunguva eikhumpheh’u ahi (cf. 1Tim.1:5,19). Hiche a bouina ahung umdohna jiji, tahsan chate le atahsan louten Pathen thule Lhagao natoh anungsun uva, chonsetna agelkhoh loutengu bouina lentah hungsoh doh ji ahi (cf. 1Tim. 4:2). Ikhohetnau jong hi phat jousea kikhel jing ahi.

THULU: HETTHEINA CONSCIENCE (suneidēsis)

Hiche Greek thucheng “khhohetheina” ahiloule “lunggel theina” hi Kitepna Luiya thucheng kibahpi aumpon ahi (thulu: lungchang), hiche thucheng hin mihemte khohetna chule lunggel theina aseidoh in ahi. Hiche thucheng hi Greek a chun mihemte khohetna nga aumdan aseidoh in ahi. Khonungin hiche hi lunsunga khohetna toh kisaiyin akimangin ahi (cf. Rom. 2:15). Paul in hiche thucheng hi thutanna masanga adina chun nivei tah anamang chan ahi (cf. Acts 23:1; 24:16). Aman aseinaa chun, Pathen houna lamtoh kisaiya sukhel bolkhel aneilou dan aseijin ahi (cf. 1Cor. 4:4).

Khohetna akiti teng tahsan chate lunggel le natoh umdan le geldan toh kisaiya kimagcha ahi.

1. Bible thumun toh kijuiya khohetna/ngaidan
2. Lhagao Theng umpina/mihemte sunga lhagao achendan
3. Pathen thutoh kijuiya hinkho mandan

Tahsan chate khohetna hi kipana thupha jal’a kona hung umdoh ahi.

Paul’in hiche thucheng “khhohetna” hi Corinth lekhathot sunga chun hatah in aminphah in ahi (cf. 1 Cor. 8:7, 10, 12; 10:25, 27, 28, 29; 2 Cor. 1:12; 4:2; 5:11). Mihemte set le pha hetna lungput, lunggel aseidoh in ahi (cf. Acts 23:1). Hiche khohetna chun achesa hinkho chule tu hinkho a ikilhen’u, ahiloule Pathen lhagao akipuisah dan’u toh kijuiya aseidoh ahi. Hiche hin danbih neilou hinkho umdan aseidoh ahipon, hinlah changval a tahsanna hinkho acheding dan chule aum ding dan lamhilna ahi. Hijeh a chu, ikhohet theinau kalval’a chon hi tahsanna hinkho asuse nomin ahi.

Tahsan chate khohetna chu Pathen thua kona ama lhagaovin apui ding ahi (cf. 1Tim.3:9). Pathenin tahsan chate chu athu atan ding ahi (cf. 2Cor.5:10). Hiche thutanna chu ineyu khohetna mangchaa atan ding ahi (alhasam hihen ahatte hijongle), mi jousen Pathen thu chu ihet uva, ama thu chu nitin hinkho Jesu dung chan iphah theina diuva ichon diu ahi.

**NASB, NKJV
NRSV
TEV
NJB**

**“Kahetna kalungin Lhagao Thengah eihettohsahpi ahi”
“Lhagao Thengah eihettohsahpi”
“Lhagao Theng puihoina”
“Lhagao Theng chun eihettohsah”**

Paul chu Christaa kona deitum’a kouna chang ahi (cf. Acts 9:1-22; Gal. 1:1).

Hiche thucheng natong (verbal, present active participle, cf Rom. 2:15) hi *sun* toh kigom ahi (Paulin amanchah jing). Athil hetna adih ahina chu anoiya thumun jeh ahi;

1. Jesu Christa kiphonna
 - a. Damascus khopi lamlen
 - b. Arabia gamsunga thuhilna (Nabeteian)
2. Lhagao Theng a kona hetttohsah

Amahi solchah, Pathena kon hetpehnaa thulhangsam ahi (cf. 1Cor. 7:25, 40). Hiche kipana Thupha Israel chaten anungsun'u pohnatna jal'a aseidoh ahi (cf. Rom. 9:2). Amaho chun midang sangin chanvou tampi aneiyuve (f. Rom. 9:4-5).

9:3

NASB, NKJV

NRSV

TEV

NJB

“Keima lunggot...”

“kalunggot chu amaho khel'in”

“kanagot, kangapchat ahi...”

Paulin ami, Israelte chu hatah in akhohsah in ahi. Hijeh a chu Paul toh akikhehn uchu Israel mite adia Pathen lenggama pampaina ahiding le amale ama kipedoh ngapcha ahi, Rom. 9:3. Hiche chang (imperfect middle indicative, *autos* le *ego* chule present infinitive) a kiseidoh ahi. Athugoul hin thumun khohtah kisei ahi, hilchetna apen ahi. Paulin pohnatna neitah a ataona hi Kitepna Luiya Mose'n ami Israelte dinga taona aman chungchang toh akilona aume, Exodus 32:30-35. Hichelaiya Mose thuseidoh hi sohmong hen, kachunga lhung hen tia ase chu ahipon, amite angailutna aseidoh nomjoh ahi. Imperfect tense akimanna hi Gal. 4:20 lama jong akimun ahi.

MIDANG DINGA TAOPEHNA (INTERCESSORY PRAYER)

I. Thupatna

- A. Taona thupi dan Jesu amatah a kona mudoh ahi
 - 1. Changval'a taona, Mark 1:35; Luke 3:21; 6:12; 9:29; 22:31-46
 - 2. Houin asuhthenga taona, Matt. 21:13; Mark 11:17; Luke 19:4
 - 3. Taoje ding dan, Matt. 6:5-13; Luke 11:2-4
- B. Taona hi itahsannau mutheilou chu, Pathen henga ilunggel'u iphondoh uva chuteng aman ingaichat u ahintoh doh ding deisahna a ineijiu ahi.
- C. Pathen amatah in achate taona jouse adonbut pon ahi (cf. James 4:2)
- D. Taona ajeh chu Pathen toh kihouna chule kiguijopna ahi.
- E. Taona chu tahsan chate adia angaikhoh chan thumna le ngehna a kimang ahi. Khatvei ahiloule aphatseh a tao thei ahi.
- F. Taona thudol'a thil nga tah hetding akul'e.
 - 1. Pathen thangvahna chule choi-atna ahi
 - 2. Pathen umpina chule puihoina jal'a thangvahna, kipa thusena ahi.
 - 3. Ichonsetnau seidohna chule panpi thumna ahi
 - 4. Ilunggel'u le angaichat u thumna ahi
 - 5. Midangte gelkhohna chule amaho a dinga ngaichat thumna jong ahi
- G. Midang dinga taona hi hetthem ahahsan ahi. Pathen in ama ngailute chu ataona asanpeh in ahi. Midang dinga itao tengu eiho ding keu hilouvin midangte dingin jong Pathenin thilpha agong jingin ahi.

II. BIBLE A THUHIL

A. Kitepna Lui

- 1. Midang dinga taopehna vetsahna thumun
 - a. Sodom khopia dia Abraham taona, Gen. 18:2ff
 - b. Israel nampi dinga Mose taona
 - (1) Exodus 5:22-23
 - (2) Exodus 32:9-14,31-35
 - (3) Exodus 33:12-16
 - (4) Exodus 34:9
 - (5) Deuteronomy 9:18,25-29
 - c. Israel nampi dinga Samuel taona
 - (1) 1 Samuel 7:5-6,8-9
 - (2) 1 Samuel 12:16-23
 - (3) 1 Samuel 15:11
 - d. David in achap dinga taona, 2Samuel 12:16-18
- 2. Midang dinga taona hi Pathen deilhen khat ahi, Isa. 59:16
- 3. Henasa sa kibol chonsetna Pathen koma phondoh lou hi taona losamna khat ahi
 - a. Psalm 66:18

- b. Proverbs 28:9
- c. Isaiah 59:1-2;64:7
- B. Kitepna Thah
 - 1. Chapa le Lhagao theng taona
 - a. Jesu
 - (1) Romans 8:34
 - (2) Hebrews 7:25
 - (3) 1 John 2:1
 - b. Lhagao theng, Romans 8:26-27
 - 2. Midangte ding Paul taona
 - a. Jew mite dinga taona
 - (1) Romans 9:1ff
 - (2) Romans 10:1
 - b. Houbung dinga ataona
 - (1) Romans 1:9
 - (2) Ephesians 1:16
 - (3) Philippians 1:3-4,9
 - (4) Colossians 1:3,9
 - (5) 1 Thessalonians 1:2-3
 - (6) 2 Thessalonians 1:11
 - (7) 2 Timothy 1:3
 - (8) Philemon, v. 4
 - c. Paul asked the churches to pray for him
 - (1) Romans 15:30
 - (2) 2 Corinthians 1:11
 - (3) Ephesians 6:19
 - (4) Colossians 4:3
 - (5) 1 Thessalonians 5:25
 - (6) 2 Thessalonians 3:1
 - 3. Midang dinga houbung taona
 - a. Khat le khat kitaopeh uvin
 - (1) Ephesians 6:18
 - (2) 1 Timothy 2:1
 - (3) James 5:16
 - b. Deituma midang dinga taona
 - (1) Igalmite diuva, Matt. 5:44
 - (2) Pakai lhacha ho dinga, Hebrews 13:18
 - (3) Vaihom ho dinga, 1 Timothy 2:2
 - (4) Tahsa damloute dinga, James 5:13-16
 - (5) Tahsana a lhadai ho dinga, 1 John 5:16
- III. Taona alolhin theina jeh ho
 - A. Jesu le Lhagao toh ikihetnau
 - 1. Amaa um ding, John 15:7
 - 2. Ama min a, John 14:13,14; 15:16; 16:23-24
 - 3. Lhagao theng vanga, Ephesians 6:18; Jude 20
 - 4. Pathen lungdei bangtah a, Matthew 6:10; 1 John 3:22; 5:14-15
 - B. Lungput
 - 1. tahsanna neitah a Matthew 21:22; James 1:6-7
 - 2. Kineosah pumle lunghei puma, Luke 18:9-14
 - 3. Thuma mulou, James 4:3
 - 4. Kichang du-amna, James 4:2-3
 - C. Thildang dangtoh kisai
 - 1. Thohhatna
 - a. Luke 18:1-8
 - b. Colossians 4:2
 - 2. Thum jom jingin
 - a. Matthew 7:7-8

- b. Luke 11:5-13
- c. James 1:5
- 3. insung lungkhatna umlou, 1Pet.3:7
- 4. Chonsetna toh umkhom lou
 - a. Psalm 66:18
 - b. Proverbs 28:9
 - c. Isaiah 59:1-2
 - d. Isaiah 64:7

IV. Thuchaina

- A. Iti vangpha ihu hitam. Hichu chanpha ahi. Chule hitobang chanpha le mopohna
- B. Jesu chu eiho dinga vetjui thei tah ahi. Lhagao chu eiho lamhil'a pang ahi. Pa-Pahen chu kinemtah a einga jingu ahi.
- C. Eiho ikikhel sah theiyu ahi, i-insungu chule iloi ipai, chule vannoi jong akikhelsah thei ahi.

NASB
NKJV
NRSV
TEV
NJB

“Christaa kona gaosap change, paidoh a um”
“Christaa gaosap chang”
“Pathen anga gaosap chule Christa toh kikhen”
“Pathen anga gaosap chule Christaa kona kikhen”
“themmo chang nom chule Christa toh kikhen”

“Thenna” kiti thucheng hin akoudoh chu, thilkhata kona kikangse a Pathen manchah dia kipelut tina ahi. “Gaosap” (anathema, cf. 1Cor. 12:3; 16:22; Gal. 1:8, 9) thucheng jonghin akoudoh thakhat ahi. Thilkhata ahilou mihem khat Pathena dia kikangse tina ahi. Thil khat aphalam dinga mangchah (cf. Lev. 27:28; Luke 21:5) ahilou jongle asetna lamtoh kisaiya jong kimangcha ahi (cf. Jos. 6-7; Rom. 9:3).

THULU: SAPSETNA, CURSE (*anathema*)

I. KITEPNA LUI

Hiche “gaosap” thucheng hi Hebrew paova akimanna chom chom aumin ahi. *Herem* (BDB 356, KB 353) hi Pathena dia thilkhata kikatdoh tina ahi (cf. LXX translates it as *anathema*, BAGD 54, Lev. 27:28). Hiche galkon'a ache tengu thil le lo akisuse ho chu mihemte a dia manchah lou ding tina ahi (cf. Deut. 7:26; Jos. 6:17-18; 17:12). Gal theng (holy war) abol tengu kimangcha thucheng ahi. Pathen in Joshua henga chun Canine mite chu asuhmang dingin thupuh anei jin ahi. Jericho khopi chu Israel ten asuhset masatpen ahi. Akisutheng ahiloule/ akisuse holah a “ga masapen” ahi.

II. KITEPNA THAH

Kitepna Thah sunga chun *anathema* hi thilchom chom seinan akimangin ahi.

- A. Pathena dia katdoh (cf. Luke 21:5)
- B. Thina a kihahsel (cf. Acts 23:14)
- C. Kihahsel ahiloule kitem (cf. Mark 14:71)
- D. Jesu in gaosap thu a amanchah (cf. 1Cor.12:3)
- E. Thilkhata ahiloule mihem khat Pathen gaosap dinga kipedoh (cf. Rom. 9:3; 1Cor.16:22; Gal. 1:8-9).

Achunga D napa hi seihahsa tah chu ahi. Hiche toh kisaiyin keima thuhil 1Cor.12:3 sunga konin kahin tahlengin ahi.

“Jesu chu sapset a um” kiti hi lungdon umtah khat chu ahi. Ipi jeh a mihem khat (Jew mi tailou) Pathen thusei doh khat chun hiche thucheng hi aseidoh thei ahidem? Hiche thucheng hi (*anathema*) hi Kitepna Luiya kona umdoh ahi (Hebrew, *herem*). Hiche hi gal theng (Holy War) toh kisaiya kimang, khopi ho chule thil le lo ho Pakaiya dia kikatdoh kiseina ahi. Hijeh a chu Pakaiya dia thil theng kiseina ahi. Hiche hin aseidoh chu thil ijakaiya atheng ahi. Pathen thilsem jouse chu nikhat teng mangsoh ding ahi (cf. Jos. 6:17; 7:12). Hiche thucheng Corinth mite toh kisaiya akimanchah dan anouiya bang hi ahi:

- 1. Jew mite kikhopna synagogue sunga kitepna (cf. Acts 26:11, hichu., Rabbi hon mihem khat gaosapna thuchenga amanchah jiu ahi. Hiche hi Tahsan chate synagogue muna kona akinodoh tengu amanchah jiu ahi). Hiche synagogue muna kikhop jing theina dia Jew mite chun Nazareth Jesu chu agaosap diu ahi.
- 2. Rome lengvai hopna toh kisaiya sei ding Caesar chu “Pakai” ahi.

3. Pathen hephaloute chonna le houthu toh kijuiya sei dingin, mihemten gaosapna akou tengu pathen minpan a kihahsel ahiloule agaosap jiu ahi. Hiche hi, “Jesu chun nagaosap _____” (cf. 1Cor.16:22).
4. Jesu chun nangle kei themmona jouse achunga apoh a gaosap chang ahi (cf. Deut. 21:23; Gal. 3:13).
5. Nailam cha a Corinth muna kholgilna kimu dingjuiyin (cf. footnote#1 p. 164 in Bruce Winter’s *After Paul left the Corinth*) lekhabu a chun masang laiya acropolis khopi Corinth a chun gaosapna lekhajol khat akimudoh in ahi.. Bible themhon, Jesu gaosap thuchen hi akiguijoppi (Lingking VERB “is” “Jesu chu akigaosap ahi” tia seiding ahi, atiue. Hinlah, thillui kholdoh ho chun hitobang akimanchahna chu amudoh pouvin ahi (mi abang khat chun, LXX a konin Deut. 22:15-20 sunga bangin amangchauvin ahi), 1Cor.12:3 sunga jong chutima chun amangchauvin ahi. Chujongle khang masalaiya Rome Corint muna tahsan chate chun hiche gaosapna thucheng hi anaman chah danu akimun ahi (Byzantine period, christainten amanchah danu (J.H Kent, *The Inscriptions*, 1926-50. Princeton: American School of Classical Studies, 1966, vol. 8:3, no.644).

Corinth houbung muna mi phabep chu gamdang mite Pathen hephaloute kamchang mangcha a hiche gaosapna thu hi tahsan chate muda mana amanchah u ahi. Hiche hina seidoh chu alungput u dihloou nale midang musetna aneyu aseidoh in ahi. Hiche hi Corinth houbung sunga kilangkenna khat chu ahi. Paul in houbung chu auhdet nom ahi. Hijongleh mi abang khat chu houbung chu asuhset nomu ahi.

- **“Kanam khat pite, kasopite”** Rom. 1:3 sunga thulu simin.

9:4-5 Hiche thugoul hin Israel chate midang sanga chanvou aneyu aseidoh in ahi. Hihjeh a chun Pathena kona jepna jong lendeh a ahi. Koi hile akitam peh a chu, amaa kona aga tampi muding kinepna um ahi (cf. Luke 12:48)!

9:4 “Israel mite” Kitepna Luiya Abraham son le chilhahte kiminvona ahi. Pathen toh akibot jouva chun Jacob chu Israel a kikhel ahitai (cf. Gen. 32:28). Khonunga Jews mite kiminvona hung hi ahi. Hiche thuchengin akoudoh minchu, “*El* (Pathen) thohhat, tomngai” tina, Jacob jouthua akivaihomna hilou ahi.

THULU: ISRAEL (Amin)

I. Ginchat loutah in hiche hin akoudoh kichehtah in aumpon ahi (BDB 975, KB 442).

- A. *EL* achenjom jing
- B. *El* achejom jing (JUSSIVE)
- C. *EL* thohhat
- D. *El* chun kidentepi hen
- E. *EL* in akibotpi
- F. Pathen toh kibon (Gen.32:28)
- G. Kingaina thei (BBD, Vol. 2,p.765)
- H. Alolhing
- I. Akipah

II. Kitepna Luiya akimandan

- A. Jacob min chu (akikhel, nahgu akolchah, BDB 784, KB 872, cf. Gen. 25:26) Pakai vntiltoh jankhovah a Jabbok vadunga akibotpi jouva hung kikhel ahi (cf. Gen. 32:22-32; Exod. 32:13). Hiche min kikhel chu akoudoh sangin a awcheng akaidan bouvin akiseiye (cf. Gen. 32:28). “Israel” chu Jacob min ahung hitan ahi (Gen.35:10).
- B. Jacob chapate somle ni ho seinan ahung kimang pan’in ahi (Gen.32:32; 49:16; Exod. 1:7; 4:22; 28:11; Deut.3:18; 10:6).
- C. Egypt gamthip a kona hungpot doh Isreal nampi min ahung hin ahi (Gen. 47:27; Exod. 4:22; 5:2) chule (Deut. 1:1; 18:6; 33:10).
- D. Israel lenggam khat a aumlai, Saul, David le Solomon lengvai poh jou Rehoboam vaipoh kuma chun lenggam ni in akikhen uvin ahi (cf. 1Kings 12).
 1. Hiche masanga chun kibung khenna lungthim anaum tan ahi (II Sam. 3:10;5:5;20:1;24:9;1Kgs 1:35;4:20)
 2. Hiche masang chun sahlam gam khopi Samaria kum 722 B.C kuma Assyria lenggam thaneina noiya aum masanga chun Israel tin anakiminvon’ n ahi
- E. Judah gamsunga mun phabep sung kiminvona ahi (Isaiah 1; Micah 1:15-16).
- F. Phat chomkhat jou, Assyria le Babylon mite phat jouva chun Palestine gama Jacob son le chilhahte kikounan akimang kit’in ahi (Isa. 17:7, 9; Jer. 2:4; 50:17, 19).

G. Pathen houna mun'a mipi hole thempu ho kakah a kiseikhennan jong akimangin ahi (cf. 1Chr. 9:2; Ezra 10:25; Neh.11:3).

- **“Chapa tia kisim”** Kitepna Luiya chun “chate” kiti hi vantilte kiseina ahi, (cf. Job 1 :6; 2:1 ; 38:7; Dan. 3:25; Ps. 29:1 ; 89:6-7), chule changval'a chapa kiti hin koudoh chom chom aneiye;
 1. Israel leng (cf. 2 Sam. 7:14)
 2. Nampi (cf. Exod. 4:22, 23; Deut. 1 4:1; Hosea 1 1:1)
 3. Messiah (cf. Ps. 2:7)
 4. Mihem kiseinan jong akimang-e (cf. Exod. 4:22, 23; Deut. 1 4:1; Hosea 1 1:1. Genesis 6:2 sunga kiseihi akihacheh pon ahi). Kitepna Thah a chun, Pathen insunga umho kiseina ahi.Paulin huhhingna toh kisaiya asejing khat chu, “chalamthu” hi ahi (cf. Rom. 8:1 5, 23; Gal. 4:5; Eph. 1:5). Peter le John in “penthahna” hi huhhingna toh aseikop lhonin ahi. Hiche huhhingna lim teni hi, akibang gel ahi. Jews-te thucheng chu ahapon, Romete thucheng joh ahi. Chalam thu kiti hi Rome mitea dia bailamtah neithe jing ch ahapon ahi. Rome daan dungjuiya phalna aumtheina dia, sumle pai, thale jung tampi kiseng ahi. Chutia cha tia akisim thei teng, alamdoh pa chun ama dei dan dan'a asuh genthei chule atha jing thei ahitapon ahi.
- **“Loupina”** Kitepna Luiya Hebrew paova “loupina (khh)” kiti hi somkolveina paochang ahi (thil ni lepton) hichun akoudoh chu “agih ding” tina ahi.” Hichelaiya akoudoh hi;
 1. Sinai molchunga Pathen amatah akiphonna (cf. Exod. 19:18-19).
 2. *Shekinah* meibol loupini chun Israel chate chu gamthip laiya anapuiyin ahi (cf. Exod. 40:30-38).YHWH chu lamdangtah in Israelte henga ana kiphong-e. YHWH umpina chu aloupina tia jong kisei ahi (cf. 1Kgs. 8:10-11; Ezek. 1:28). Rom. 3:23 sunga thulu simin.
- **“Kitepna ho”** Greek Manuscript phabep, P⁴⁶, B, F, chule G a chun kitepna khatseh (singular "covenant") akimangin ahi. Hijongleh, kitepna khat kalval (plural) hi MSS ⋈, C, chule Old Latin, Vulgate, le Coptic versions sunga akimun ahi. UBS⁴ chun kitepna tkhat kalval (plural) hi adihpen toh kinaicha vetsahnan “B” akoiyee. Hijongleh, Kitepna Luiya hin kitepna hi khat kalval'a akimanna aumpon ahi. Kitepna Luiya chun kitepna chom chom aumin ahi: Adam, Noah, Abraham, Mose chule David. Pathen le Abraham kitepna chu Paul thuhil akingapna ahi (cf. Rom. 4:1-25; Gal. 3:16-17). Hiche hi muntampi avel vel'in asejing-e (hichu, Genesis 12, 14, 17).

THULU: KITEPNA (COVENANT)

Kitepna Luiya *berith* (BDB, KB 157) “Kitepna” thucheng hi bailam tah in sei ahahsan ahi. Hebrew VERB akibahpi aumpon ahi. Mitam tah in akoudoh tamtah aseiyun hinlah kichehtah a tahsan ding alhomin ahi. Koi tobang khat chun, “akitan” (BDB 144), maicham thilto dinga gancha kitan'a konin akoudoh umdan aseiyuvin ahi (cf. Gen. 15:10, 17). Hijongleh itobang tah a ichangeiya dih ham kholchilna nei angaijin ahi.

Kitepna hi Pathenin (thulu: Pathen khatseh ahina simin) le mihem kakah a kiguijopna kiseidohna thucheng ahi. Hiche thucheng hi, kinoptona tin jong akihe-in ahi. Pathen thuneina le mihemte chamlhatna hi lung boui umtah chu ahi. Hijongleh hiche kitepna hongsungu hin aumdan kicheh tah in akimun ahi. Kitepna abangkhat chu Pathen amabouvin abouipi jong aumin ahi. Vetsahnan;

1. Vannoi thilsem (cf. Genesis 1-2)
2. Noah son le chilhah ahoidoh dan (cf. Genesis 6-9)
3. Abraham akou (cf. Genesis 12)
4. Abraham toh akitepna (cf. Genesis 15)

Hijongleh, hiche kitepna chun mihemten adonbut ding chu aumsa ahi.

1. Adam chun tahsanna vanga Pathen thu chu angaiya chule honlei lailunga theiga chu anehlou ding ahi.
2. Tahsanna vanga Noah chunk on innei asem'a ganhing ho kongsunga akhoptup ding ahi.
3. Tahsanna vanga Abraham chu a-in le agam leiset adalah a Pathen kouna chu ajot ding ahi.
4. Tahsanna vanga Mose chun Israel nampi chu Sinai moul a ahinpui doh a chuteng Pathen thupuh chu angailih ding ahi (cf. Leviticus 26; Deuteronomy 27-28)

Hitobanga mopohna chu ‘Kitepna Thah’ (Jeremaih 31:31-34; Heb. 7:22, 8:6, 8, 13; 9:15; 12; 12:24) a jong akisei kit in ahi. Hiche toh kisaiya thumun umdan jong, Ezek. 18:31 chule Ezek. 36:27-38 (YHWH natoh) akiseijin ahi. Kitepna hi Pathen phatna jal'a lolhing ding ham ahiloule mihemten adonbut vanga lolhing ding ham? Kitepna Lui le Kitepna Thah sunga thumun hetchet ding nitah aumin ahi. Akikal chu ahapon ahi:

1. Mihemte chonsetnaa lha tasa chu YHWH henga puilutna dinga, Genesis 3
2. Pathena dia midihthe tundoh/semboh a aumtheina ding.

Kitepna Thah, Jeremiah 31:31-34 sunga hin mihemte mopohna le Pathen thilgon achekop dan akimun ahi. Pathen danthu thu polam mitmua bol mai mai ding sangin lungthima ngailutna neitah a kibol chu Pathen deisah ahi. Mithengte dinga aboldiu chu akikheldeh pon ahi. Hijongleh aboldi dan (Methodologies) chu akibang pon ahi. Chonsetnaa lhu tasa tedingin Pathen limle mel'a kiladoh ding chu thil hahsa tah ahi. Pathen kitepna chu aboui ahipon, mihemte chonsetna le gitlouna jeh joh ahi (cf. Genesis 3; Rome 7; Galtians 3).

Kitepna Luiya Pathen kitepna sem hohi mihemte a kona abolding umlou chule abol ding mopohna umloi aumin ahi. Jesu Christa jal'a chu huhhingna hi chamkim ahi. Hijongleh mihemten lunghei puma ikisan diu chu Pathen deisah ahi (akipatna pat achaina gei tahsanna le lunghei vanga,, thulu: Kitepna Thah sunga tahsan umdan simin). Jesu chun amatoh "kitepna thah" sunga umkhom dingin mi akouvin ahi (cf. Matt. 26:28; Mark 14:24; Luke 22:20; 1Cor. 11:25). Pathena kona themchanna chule Christa mel'a kisemdohna ahi (cf. Matt. 5:48; Rome 8:29-30; 2Cor. 3:18; 7:1; Gal.4:19; Eph.1:4; 4:13; 1Thess.3:13; 4:3,7; 5:23; 1Pet.1:15). Ama kisan ding chu hunama hilou ahi (Rome 4). Hinlah, hinkho tenga hiding hi thupeh ahi (Matthew 5:48)! Tahsan chate chu tungai jeh a huhhing chan ahipouvin hinlah, tungaina vanga ahi (cf. Eph. 2:8-10; 2Cor.3:5-6). Hinkho tenga hinna hi huhhingna ga ahi, huhhing channa ding vang hilou ahi (James chule 1John). Hijeng jongle, tonsot hinna hi ihinkho mana kona mudoh thei ahi! Hiche thumun umdan hi Kitepna Thah lekhabu sunga kichen tah in akiseijin ahi (Thulu: Tahsanna kona nungchonna simin).

▪ **“Danthu peh chule Pathen houna”** Hiche hin aseidoh chu;

1. Sinai mol chungga Mose danthu lah (cf. Exodus 19-20)
2. Gamthip laiya Pathen houna ponbuh (cf. Exodus 25-40 chule Leviticus).

▪ **“Thutep jouse”** Pathenin Kitepna Lui mangchan khonunga ahunglung ding thilgon chengchu aphondoh jingin ahi (cf. Rom. 1:2; Acts 1 3:32; Titus 1:2; Heb. 1:1).

“Kitepna ho” hi kiminphah masa ahijeh in, hichea thutep kiti hi Messiah kiseina hidinga ginchat ahi (cf. Rom. 9:5, e.g., Gen. 3:1 5; 49:1 0; Deut. 1 8:1 5,1 8-1 9; 2 Sam. 7; Ps. 1 6:1 0; 1 1 8:22; Isa. 7:1 4; 9:6; 1 1 :1 -5; Dan.7:1 3,27; Micah 5:2-5a; Zech. 2:6-1 3; 6:1 2-1 3; 9:9; 1 1 :1 2).

Kitepna hohi alolhinna dia jeh umle umlou ahi. Pathenin aboldoh (Gen. 15:12-21) ahijeh in unconditional ahi. Hinlah, alolhin theina dinga mihemte mopohna ngaicha ahi (cf. Gen. 15:6 chule Rome 4). Christa hungna dia akiphonna chu Israel chate bouvin ananeiyu ahi (Job le Jethro simlouva).

9:5 “apateu” Abraham, Isaac chule Jacob, Genesis 12-50 sunga apul apateu aseina ahi (cf. Rom. 1 1 :28; Deut. 7:8; 1 0:1 5).

▪ **“Christa jong amaho lah a kon ahibouvin”** Messiah penna phunggui aseina ahi (cf. Rom. 1:3, Thulu, Rom. 1:4 sung simin). Amahi leng dia thao kinu, Pathen lhentum lhacha, Pathen thilgon lolhinsah dingpa chu ahi (cf. Rom. 10:6).

“Christa” kiti thuchen hi Greek thuchenga kona kilason “Thano nu” tina ahi. Kitepna Luiya chun mi phabep chu thao anakinu e;

1. Israel lengte
2. Thempu chungnung
3. Themgaoho

Hiche hin avetsah chu, Pathen natong dinga kikatdoh ahidan aseidoh ahi. Jesu Christa chu leng, thempu chule themgao ahi (cf. Heb. 1:2-3). Amachu Pathen kiphonna, Pathen mihema hungpeng ahi (cf. Isa. 7:1 4; 9:6; Micah 5:2-5a; Col. 1 :1 3-20).

“Tahsaphe” thucheng hi Rom. 1:3 sunga thulu simin.

NASB	“Christa tahsaphe lama, ama chu imajouse chungga chungnungpen, Pathen chu thangvah in um hen”
NKJV	“Christa ahungin, ima jouse chungga, chungnungpen Pathen thangvah in um hen”
NRSV	“Messiah ahungin, imajousea chungnungpen Pathen chu thangvah in um jing hen”
TEV	“Chule Christa chu mihemin ahungin, eikho jat a ahung um’e. Iamjouse chungga vaihom Pathen chu loupe jing taken”

Achunga thugoul hi paojiu dihtah (grammatically) a seidi hileh, Pathen thangvahna tithei ahi (TEV, chun Jewste bible aju ahi), hinlah, athumun toh kijuiyin Paulin Jesu Pathen hina aphondoh joh ahi (Jewsten aneiyu LXX a YHWH thangvahna aneiyu toh akibang pon ahi, J. Murray, II, pp. 245-248 sung simin). Paulin Pathen (Theos) hi Jesu seinan amangcha behseh pon, hinlah munphabep a amangchan ahi ((cf. Acts 20:28; 2 Thess. 1:1 2; Titus 2:1 3; Phil. 2:6). Houbung masa a upaho chun Jesu Christa kisenan alauve. Bruce Maetzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, pp. 520-522 chun akibahlouna hi punctuation mark kikoi hin apoh ahi, ati. Hetding khat chu Khanglui laiya Manuscript phabep chun,

1. Capitalization akoipon
2. Punctuation mark umlou
3. Paragraph division umlou
4. Thucheng khatle khat kikh a mun onglai umlou

- **“Imajouse chungu”** Pathen chapa Jesu Christa ahiloule Pa-Pathen kiseina ahi. Matt. 28; 19 sunga Jesu thuseidoh le Paulin Col. 1:1 5-20 sunga aseidoh thumun toh akibahna aumin ahi. Hibang thupitah le lentah Nazareth Jesu hi Israel chaten anungsun uvin, angolnau kiponna ahi.
- **“Imatih chanin”** Greek thugoul “akhang akhanga” (cf. Luke 1:33; Rom. 1:25; 11:36; Gal. 1 :5; 1 Tim. 1 :1 7) tina ahi. Hiche thugoul hin koudoh chom chom aneiyu (1) “akhang khanga” (cf. Matt. 21:1 9 [Mark 1 1 :1 4]; Luke 1 :55; John 6:5,58; 8:35; 1 2:34; 1 3:8; 1 4:1 6; 2 Cor. 9:9) ahiloule (2) atonsot atonsot (cf. Eph. 3:21). Achunga thumun hoa kona mudoh chu ahileh thucheng hohi achomchek ahivanign akoudoh kibang cheh ahi. “akhang akhang” kiti hi Rabbi hon “Jesu Pathen ahina” seinana aneiyu ahilouleh, phatbih sung kihopkhen dan, thilse le thilpha hetkhen loulai phat, “gitlouna phatbih” “khang hunglung ding” “themchanna khang” ho aseina jong hithei ahi.
- **“Amen”** Rom. 1:25 sunga thulu simin.

NASB (UPDATED) TEXXT: ROME 9:6-13

⁶ Ahivangin Pathen thu chu imacha hilouva um ahipoi. Ajeh chu Israel lah-a kon jouse Israel ahipoi. ⁷ Chule Abraham chilhah ahui jong chu aboncha keiyun achate ahipouve, “Isaac’a konbou na chilhah tia kisei ding ahi,” tia ase ahi. ⁸ Hichu hiti hi ahi, tahsaa chate chu Pathen chate ahipoi; thutep chatebou chu chilhah tia kisim ahi. ⁹ Thutep chu hiche hi ahi, “Hitih phattah hile kahung ding ahin, chutengle Sarah-in chapa khat ahin ding ahi,” ati. ¹⁰ Chucheng jeng ahipoi, ahin Rebecca jong chu mi khat’a kona ipuluyi Isaac’a kona agai laiyn, ¹¹ acha teni so masangin chule apha ase imacha abol masangin, toh vanga hilouva akoupa lunglamle Pathenin alhen dungjuiya lunggotsa chu adetna dinga, ¹² amanu jah-a, “A-upajo chun anaopa sohna atoh ding ahi,” tia kiseiya anahi. ¹³ Hiche thudol’a hin, “Keiman Jacob kana ngailun, Esau vang kanahot ahi,’ tin akisunne.

9:6 **“Pathen thu”** Hiche thumun sunga hin Kitepna Luiya Pathen kitepna honsunga thutep ho kiseina ahi. Pathen thutep chu thonlou ahi (cf. Num. 23:1 9; Joshua 21:45; 23:1 4; 2 Kgs. 1 0:1 0; Isa. 40:8; 55:1 1; 59:21).

NASB, NRSV

TEV, NJB **“alosam ahi”**
 NKJ **“imacha aumpoi”**

Hiche thucheng (*ekpiptō*) hi Septuagint sung mun tampia chun thilkhat alosamna kiseina (cf. Isa. 6:13) ahiloule mihem khat alhuna kiseina ahi (cf. Isai. 14:12). Hichelaiya hin present active indicative, thilkhat phatsaotah achejom dan aseina ahi.

NASB **“Ajeh chu Israel lah-a kon jouse chu Israel ahipoi”**
 NKJV **“Ajeh chu Israel jouse jong Israel ahipoi”**
 NRSV **“Ajeh chu Israel jouse chu Israel dihtah ahipoi”**
 TEV **“Ajeh chu Israel jouse chu Pathen mite ahipoi”**
 NJB **“Ajeh chu Israel phunga kon jouse Israel ahipoi”**

Hiche thumun hethahsa ahilchetna dinga “Israel” thucheng hetchet masat angaiye.

1. Israel, Jacob chilhah kiseina, cf. Gen. 32:22-32).
2. Israel, Pathen lhendoh mite (cf. TEV)
3. Lhagaova Israel, houbung kiseina, (cf. Gal. 6:16; 1Pet. 2:8, 9; Rev. 1:6 chule Tahsa a Israel (cf. Rom. 9:3-6).

Abraham chate lah a jong mi phabep bou thutep chate ahi (cf. Rom. 9:7). Jewste jong tahsa penna guiya kon chonpha tia kisim hilouvin (cf. Rom. 9:7) tahsan vanga joh ahi (cf. Rom. 2:28-29; 4:1ff. John 8:31-59; Gal. 3:7-9; 4:23). Pathen thutepna anachang hochu, tahsan najal'a amoh ho ahiuve (cf. Rom. 9:27; 11:5). Tahsanna jal'a amoh chengho (Rom. 9:27-28 sunga thulu simin).

Chang 6 apat hin Paulin thudoh mangchan thuhil aneipan in ahi (cf. Rom. 9:14, 19, 30; 11:1). Thutah hilchet theina dinga hitobang thudoh hohi abolngai ahi (hichu, Mal. 1:2, 6, 7 [nivei], 12, 13; 2:14, 17 [nivei]; 3:7, 13, 14).

9:7 Hiche thumun akehkhath hi Gen. 21:12d sunga kon ahi. Abraham chate jouse chu Pathen thutepna honsuga chate ahipouvin ahi (cf. Gen. 12:1-3; 15:1-11; 17:1-21; 18:1-15; Gal. 4:23). Hiche hin, Ishmael le Isaac chilhah, Rom. 9:8-8 chule Jacob le Esau chilhah chom chom ahidana aseidoh in ahi, Rom. 9:10-11.

9:8 "tahsaphe" tia aseih, namkhat chilhah aseina ahi (cf. Rom. 1:3; 4:1; 9:3, 5, Rom. 1:3 sunga thulu simin). Abraham chilhah a kona pengho (Rom. 9:3 sunga Jews ho) chule Abraham a kon lhagaova chilhah (thutep chate) tahsanna a Messiah tahsan ho leptona ahi, cf. Rom. 2:28-29). Hichelaiya leptona hi 8:4-11 sunga toh achom chom, chonseho le lhatdamna changho kiseikahna ahi.

9:9 Hiche hi Genesis 18:10,14 sunga kiladoh ahi. Pathen thutep chapa chu Sarah a kona hungpeng doh ding ahi. Hiche a kona ajona teng, Messiah hungpeng ding ahi. Isaac chu Pathen thutep guilhunna chapa ahi, Gen. 12:1-3.

9:10 Abraham, Isaac chule Jacob jite chu abonchauva anaobu u kikhah ahi; cha neithei lou ahiuve. Acha neithei lou nau chu Pathen thahat kiphonna chule athutep chunga thunei le vaihom ahidan aseidoh-e. Messiah hungpen ding jong amatoh thilbol theina vanga hiding ahi.

Messiah dihtah chu amaho ngaitona banga, chapa tahpen pa a kona hungpeng louhel ding ahi. Pathen lunglam chule ama deitah a hungpeng ding ahi. Pathen deilhen chu apha ahi (cf. Rom. 9:11-12).

9:11-12 chang 11-12 sunga hi Greek bible a thugoul khat a kisim ahi. Hiche hi Genesis 25:19-34 sunga kona kiladoh ahi. Hiche hin avetsah chu Pathen deilhen (cf. Rom. 9:16 (1) mihem guiya pat hilou ahiloule (2) mihemte chonphat vanga hilou (cf. Rom. 9:16). Kipana thupha thah chule kitepna thah aumdan chu chuti chu ahi (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-36). Hijeng jongleh, geldoh jing dia deium chu, Pathen amatah deilhen hi midangte pampaiya auman di hilouvin, ama honsunga koilutna aumtheina ding joh ahi. Messiah chu Pathen deisahna guiya pat hung peng ding ahi, hinlah mijouse dinga hung peng ding hi (koi hile tahsanna neijouse, cf. Rom. cf. Rom.2:28-29; 4:3, 22-25; Romans 1 0).

9:11 "hichena ding jah" hiche hi *pro* le *tithēmi* kigomkhom ahi, akoudoh chom chom aume.

1. Rom. 3:25
 - a. lhangphong tah a kisei
 - b. chamna thilpeh
2. Gontohsa
 - a. Paul, Rom. 1:13
 - b. Pathen, Eph. 1:9

Thucheng (*prothesis*) hi "masanga gontohsa" tina ahi.

1. Houin muna vetsahna changlhah, Matt. 12:4; Mark 2:26; Luke 6:4
2. Pathen thilgon, huhhingna natoh agontoh masah thu, Rom. 8:28; 9:1 1; Eph. 1:5, 1 1; 3:1 0; 2 Tim. 1:9; 3:10.

Paulin, thucheng dang dangle preposition *pro* (masang) hi Rome 8 chule 9 chujongle Ephesians sunga (Pathen thilgon ho seidohnain amangchan ahi).

1. *Proginōskō* (hetmasah), Rom. 8:29
2. *Proorizō* (gontohsa), Rom. 8:29 (Eph. 1:5, 1 1), 30 (Eph. 1:9)
3. *Prothesis* (kigongtoh masa), Rom. 9:1 1
4. *Proetoimazō* (kigountup masa), Rom. 9:23
5. *Prolegō* (akiseisa), Rom. 9:29
6. *Proelpizō* (masanga pat kinepna), Eph. 1:1 2)

9:12 Gen.25:3 sunga Esau le Jacob chungchanga gaothu kisei chu ahi. Rebekah le Jacob chun Amani changphat chomna ding hilou, Pathen thutep tahsanna jal'a abulhit lhon ahi. Phatthei channa dia Isaac alhep lhah lhon chu, Amani phatchomna di hilou ahi!

9:13 “Esau vang kanahot ahi” Mal. 1:2-3 sunga kona kiladoh ahi. “Kahot” kiti hi Hebrew paova thilkhat le thilkhat ahiloule mihem khat le mihem khat kikah a “leptona” kiseina ahi. English thucheng chule eiho paova chun paocheng ngailou toh abangin ahi. Hijongle, Gen. 29:31 -33; Deut. 21:1 5; Matt. 1 0:37-38; Luke 1 4:26; chule John1 2:25 sung leptona neiyin. Mihemte Paocheng “ngailut” le “hotbol” hi Pathen in hiche mipa chungu vetdana ahilou ngailut tum anei aseina ahapon, Pathen amatah Messiah hungpen nadia akipehthengna aseidoh in ahi. Jacob chu thutep chapa ahi, Gen. 25:23. Esau hi, Mal. 1:2-3 sunga Edom nampi kiseina (Esau chilhahho) kiseina ahi.

THULU: MIHEM TE PAOCHENGA PATHEN UMDAN KISEI AHI, GOD DESCRBED AS HUMAN (ANTHROPOMORPHISM)

I. Hitobang paocheng hohi (mihemte paochenga Pathen hinna kisei) hi Kitepna Luiya hatah a kimangcha chu ahi (Anoiya hi vetsahna ahi)

A. Tahsa umdan

3. Mit- Gen. 1:4, 31; 6:8; Exod. 33:17; Num. 14:14; Deut. 11:12; Zech. 4:10
4. Khut teni – Exod. 15:17; Num. 11:23; Deut. 2:15
5. Banjang – Exod. 6:6; 15:16; Deut. 4:34; 5:15-1
6. Nakol – Num. 11:18; 1 Sam. 8:21; 2 Kgs. 19:16; Ps. 5:1; 10:17; 18:6
7. Mai – Exod. 33:11; Lev. 20:3, 5, 6; Num. 6:25; 12:8; Deut. 31:17; 32:20; 34:10
8. Khutjung – Exod. 8:19; 31:18; Deut. 9:10; Ps. 8:3
9. Awcheng – Gen. 3:9, 11, 13; Exod. 15:26; 19:19; Deut. 26:17; 27:10
10. Kengjung – Exod. 24:10; Ezek. 43:7
11. Tahsa poh – Exod. 24:9-11; Psalm 47; Isa. 6:1; Ezek. 1:26
12. Pakai vantil – Gen. 16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16; Exod. 3:4,13-21; 14:19; Judgs. 2:1; 6:22-23; 13:3-22

B. Tahsa Natoh (anouiya vetsahna)

1. Thilsem hoa mihemte paochenga kisei – Gen. 1:3, 6, 9, 11, 14,20,24,26
2. Lamjot (ahusa ajalhon in ahi) – Gen. 3:8; Lev.26:12; Deut. 23:14; Hab. 23:14
3. Noah kong innei akhah in ahi – Gen. 7:16
4. Kilhaina chu anah in ahi – Gen. 8:21; Lev. 26:31; Amos 5:21
5. Ahung kumsuh in ahi – Gen. 11:5; 18:21; Exod. 3:8; 19:11, 18, 20
6. Mose avuiyin ahi – Deut. 34:6

C. Mihemte lungthim (vetsahna)

1. Kisi/ lunghei – Gen. 6:6,7; Exod. 32:14; Jdgs. 2:18; 1 Sam. 15:29,35; Amos 7:3,6
 - a. lungsat – Exod. 4:14; 15:7; Num. 11:10; 12:9; 22:22; 25:3,4; 32:10,13,14; Deut. 6:15; 7:4; 29:2
 - b. Thangset – Exod. 20:5; 34:14; Deut. 4:24; 5:9; 6:15; 32:16,21; Josh. 24:19
 - c. Thet bol – Lev. 20:23; 26:30; Deut. 32:19
2. Insung thucheng (vetsahna)
 - a. Pa
 - i. Israel dinga – Exod. 4:22; Deut. 14:1; Isa. 1:2; 63:16; 64:8; Jer. 31:9; Hos. 11:1
 - ii. Leng dinga -2 Sam. 7:11 -16; Ps. 2:7
 - iii. Pa natoh a kona kihilna – Deut. 1:31; 8:5; 32:6-14; Ps. 27:10; Pro. 3:12; Jer. 3:4, 22; 31:20; Hosea 11:1 -4; Mal. 3:17
 - b. Nule Pa – Hosea 11:1-4
 - c. Nu – Isa. 49:15; 66:9-13 (minun acha akhohsah dan)
 - d. Khangdon kingailu tah – Hosea 1 -3

II. Hitobang thucheng akimanna jeh

- A. Pathen amatoh akiphonna dinga mihemten aheth diu angaikhoh in ahi. Mihemten aheth theina diuva paocheng dang umlou ahi. Pathen chu lhagao ahi. Hinlah, mihemten iheth theina diuvn Pasal hina min pu ala-in ahi. Hichun Pathen chu mihem Pasal bang tina ahidheh pon ahi.

- B. Pathen in mihemte paocheng chule hinkho alah ama hinna dihtah seidohna dinga amanchah ahi (Pa, Nu, chule Ngailutna neiho)
- C. Khatvei vei teng angaikhoh ahivangin (Gen. 3:8) Pathen hi mihemte tahsa banga angahn (limited) tah um chAu ahipoiye (Exod. 20; Deuteronomy 5).
- D. Pathen mihemte hettheina dinga ahung kilah achamkimna pen chu Jesu mihema ahungpen chu ahi! Pathen chu muthei chule tokhah thei ahung hin ahi (cf. I John 1:1- 3). Pathen thu chu tahsapeh ahungsoh in ahi (cf. John 1:1 -18).

III. Kihilna chomcha manlu tah chu , G. B. Caird, *The Language and Imagery of the Bible*, chapter 10, "Anthropomorphism," in *The International Standard Bible Encyclopaedia*, pp. 152-154 sunga simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 9:14-18

¹⁴Achutile ipi isei dinga ham? Pathen'ah chondih louna aume iti dinga ham? Ahipoi. ¹⁵Aman Mose jah-a, "Keiman lkalungsetpa chu lungset ingting kahepipa chubou kahepi ding ahi," ati. ¹⁶Chuti ahi jeh chun hiche hi alunga tahpa vanga jong hilouva, adelpa vnga konjoh ahibouve. ¹⁷Pathen lekhabu thun Pharaoh jah a, "Nachunga kathilbol theina kavetsah theina dingle vannoi leiset a kamin kaphonna jalna dingle vannoi leiset a kamin kiphon jalna ding monga nangma katundoh nahi," ati. ¹⁸Chuti chu ahin Pathenin ahepi nomchun ahepijia, alunggot chan chu alung asuhtahpiji ahi.

9:14 "achutile ipi isei dinga hitam?" Paulin hitobang thudoh hi amangcha jingin ahi (cf. Rom. 3:5; 4:1; 6:1; 7:7; 8:31; 9:1 4, 1 9, 30).

- **"Pathen'ah chondih louna m ham?"** Thudoh hin, donbutna "ahipoi" ti aseidoh nomin ahi. Pathen ijakaiya jouse chung a thanei ahile, iti dan'a chu mihemte chung a lunggel theina chung a mophna afeh ham (cf. Rom. 9:19)? Mihemte lunggel'a hetjou hilou ahi. Hiche thumun'a hin, Pathen hi thanei chungnung, aman ijakiy abol hi ama deilam tah a abol ahidan aseido-in ahi. Hljongleh, Pathen thahatna le thilboltheina chu khotona'n ajui ahi (Rom. 9:15 sunga thulu simin).

Pathen thahatna vanga aman deitum'a alhendoh chu, hiche mipa thilpha ama mu jeh a alhen ahipoiye. Hitai chu kilheng ding ahileh, huhhingna hi mihemte hina vanga kingam ahi. Hinlah, hichu adihpon ahi (cf. Rom. 9:16; 1Pet. 1:2). Chujongleh, Jewste tahsanna chun mihao hohi Pathen deilhen chang tihi, atahsan uvin ahi (cf. Deuteronomy 27-28; Job chule Ps. 73). Hinlah, Pathen in chonsete jong tahsanna jal'in phattheina achang jinge (mihem tohphat vang hilou, cf. Rom. 5:8). Pathenin thil ijakai ahesoh-in hinlah hiche akhohetna chu amanchah dan jong abih neiya akoi ahi (1) angailutna chule (2) athutep. Mihemten Pathen thittep idnbut jing diu hi imopohnau ahi.

- **"chuti hih hel hen"** thudoh adihlouna hatah a phatsah louna toh kisaiya kiseidoh ahic(cf. (cf. Rom. 3:4,6,31 ; 6:2,1 5; 7:7,1 3; 1 1 :1 ,1 1 also 1 Cor. 6:1 5; Gal.2:1 7; 3:21 ; 6:1 4). Hebrew paochamtuh (idiom) hidia ginchat ahi.

9:15 Hiche hi Exodus 33:19 sunga kona kilason ahi. Pathenin huhhingna athilgon chu ama deibang tah alohlinsah thei ahi. Mose jengin jong aphaatna jal'a Pathena kona phatthei chang ahipoi (cf. Exod. 33:20). Amahi tolthat ahi (cf. Exod. 2:11-15). Iseidoh nomchu, Pathenin ama lungdei lamtah a phatthei aboh ahi (cf. Rom. 9:16; 1 8-23; 1 1:30, 31, 32).

9:15-16 "hepina" Greek thucheng (eleos, cf. Rom. 9:15,16,18,233;11:30,31,32) sunga hin Septuagint (LXX) a kona hung kilason, Hebrew thucheng *hesed* (geldoh jing dia deium chu, NT lekhabu jih hohi, Hebrew le greek paova thu hetna neijing ahiuve) hi "lungset longlou, kitepnaa kitah" tina ahi. Pathen mingailutna chule alhendoh (election) hi khatkal val'a (plural) ahi (Jews [Isaac], Arab mite hilou [Ishmael]; Israel[Jacob]; Edom hilou [Esau], hinlah Jews mi atahsan hole atahsan Gentile mite, cf. Rom. 9:24 chule changval'a tahsanna neiho hidiu ahi. Hiche thudih hi Pathenin agontohsa (predestination) hetdohna dia achabi khat ahi (vannoi huhhingna natos). Rome 9 -11 sungi Pathen mingailutna kikhel lou (cf. Rom. 9:1 5, 1 6, 1 8, 23; 1 1:30, 31, 32), mihem tohphat vang hilou ahi. Ngailut vanga lhendoh a umte chu Christa tahsana honsunga luttei ding ahi. Mijouse dinga ngailutna kot kihong ahi (cf. Rom. 5:18-19).

THULU: LUNGSET KHOTONA, LOVING KINDNESS (*hesed*)

Hiche thucheng hi (BDB 338 I, KB 336 II) hi achom cheh in akimangin ahi.

- A. Mihemte toh kisaiya akimanna

1. Mihem khat chung a khotona (vetsahnan., 1Sam. 20:14;2Sam. 16:17;2Chron. 24:22;Job. 6:14; Ps. 141:5;Prov. 19:22;20:6)
2. Chaga gentheite khotona (Micah 6:8)
3. Israel in YHWH akhotona (cf. Jer. 2:2;Hose.6:4,6)
4. Chomcha a dinga hungpah pahcha (cf. Isa.40:6)

B. Pathen toh kisaiya akimanna

1. Kitepna chung a akhotona le akitahna
 - a. “genthei pet a agal mite a kona huhhingna” (Gen.19:19;39:21;Exod.15:13;Ps. 31:16;32:10;33:18,22;36:7,10;42:8;44:26;66:20;85:7;90:14;94:18,15,21,31;109:21-22;143:8,12;Jer.31:3;Ezra 7:28;9:9)
 - b. “thina a kona lhatdamna” (Job 10:12;Ps. 6:4-5;86:13)
 - c. “Lhagao hinkho hindohsah kitna (Ps. 119:41,76,88,124,149,159)
 - d. “Chonsetnaa kona lhatdamna” (Ps. 25:7;51:1;130:7-8)
 - e. “akitepna akoi jing” (Deut. 7:9,12;2Chron. 6:14;Neh. 1:5;9:32;Dan.9:4;Micah 7:20)
2. Pathen hina aseidoh in ahi (Exod. 34:6;Ps. 86:15;103:8;Neh.9:17;Joel 2:13;Jonah 4:2;Micah 7:20)
3. Pathen mi khotona
 - a. “angahtih umlou” (Num. 14:18; Neh. 9:17;Ps. 86:5;103:8;145:8;Joel 2:13;Jer. 4:2)
 - b. “lentang ahi” (Exod. 20:6; Deut. 5:10; 7:9)
 - c. “atonsot a” 1Chr. 16:34,41;2Chr.5:13;7:3,6;20:21;Ezra 3:11;Ps. 100:5;106:1;107:1;118:1,2,3,29;136:1-26;138:8;Jer. 33:11)
 - d. “kulpi dettah bang” (Ps.59:7)
 - e. Pathen thahatna toh kijui ahi (Ps.62:11c-12a)
4. khotona jala thil kibol (2Chr.6:42;Ps.89:2;Isa.55:3;63:7;Lam.3:22)
English paova hiche thucheng hi ajat chom cheh in akiledoh in ahi. Keima geldan'in “Pathen thu akitepna bangin aum jinge” tia seithei ahi. Kitepna Thah sunga “ngailut” (*agapaō*) thucheng toh akoudoh kibang ahi. Pathen chu akitah in chule ngailutna dimset ahi. Hichu ahina ahi!

9:17-18 chang 17 sunghi Exod. 9:16 a kon kiladoh ahi; chang 18 hi Exodus achainaa kona kiladoh ahi.

Pharaoh chun amale ama lung atahsah ahi, Exod. 8:15, 19, 32; 9:34. Mundang khat a Pathenin alung atahsah danin akiseiye, Exod. 4:21; 7:3; 9:1 2; 1 0:20, 27; 1 1:1 0. Hiche hin Pathen thahatna avetsah ahi (cf. Rom. 9:18). Pharaoh chu amale aman alung atahsah jeh a themmo chang ahi. Pathenin Pharaoh lungtahna chu amangchah a ama lunggot bulhitna dia amanchah ahi (cf. Rom. 9:10).

Chujongle, Pathenin Pharaoh chung a athilbol hi, huhhingna toh kisaiya abol ahi; Hiche abol lona jeh hi:

1. Pathen thahat kiphonna di (Egypt mite thil le lo chule gancha pathen toh kidintena ahi. Genesis 1 jong Babylon mite pathen toh akidente-e).
2. Pathen dihtah Egypt mite henga akiphondohna ahi (cf. Rom. 9:7).

Lhumlam mite (American) dingin, changval khohsahna aum jinge. Hijongleh, solam mite dung jalhang hinkho khohsahna aum jinge. Pathenin amatah vannoi mite henga akiphondohna dia Pharaoh chu amanchah ahi.

Israel mi atahsan louho henga jong chutobanga chu na atoh ahi (cf. Rome 11). Hiche muna hin mikhat thaneina chu jalhang hinkho phatchomna dingin nothap in aumjin ahi. Geldoh dingin anoiya thumun hin mikhat jeh a jalhang hinkho atohkchah dan muchet thei ahi;

1. Job chate chu Pathen le Satan kihak kihoutoh najal'a thiol ahiuve (cf. Job 1-2).
2. Israel sepoy ho chu Achan chonset jeh a thiol ahiuve (cf. Joshua 7).
3. David chapa masapen Bethsheba toh ahin chu, David chonset jeh a thi ahi (cf. 2Sam. 12; 15).

Midang khat in thilkhat akilhen jeh chun midang jong atongkhan ahi. Hiche hi Kitepna Thah sunga, Rom. 5:12-21 sunga muchet thei ahi.

- **“ajeh chu Pathen thu in hitin aseieye...”** Pathen thu chu ahing jing chule a-itih a adih jing ahi (cf. Rom. 10:6-8). Paulin “chonset” le “thina” hi vetsahna lim chom chomin aseieye, Rome 6-7!

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 9:19-26

¹⁹ Hichea hin nangman kei jah-a, “Achutile ibola eithemmo sahji ham?” neitin nate. Ajeh chu alunggot chu koiham akham theiya? ²⁰ Ahipoi, vo mihem, Pathen dounaa donbut nang koi nahim? Thilsem chun asempa jah-a, “Ibola hitia neisem ham,” tintem? ²¹ Belleiset lhang khat'a bel khat lutah-a dena, khat lulouva den ding, abilleiset chung a chu beldengpa chu acham cham hilou ham? ²² Ahin, Pathenin alungsat vetsah nale athil bolthei hetsahna ding lung ngaitoa, mangthah dinga gotsaa

um lungsatna bel-ho chung a lung desotle; chule aloupina hoa chu hetsah ding lung agot ahile, ipi hitem? ²⁴ Aman lungset bel eia eiho, Judah lah-a kon jengseh hilouva, chidang namdangte lah-a kona jong eikouvu ahi. ²⁵ Chutobang chun Hosea lekhabuah, “Kamite hikhalou ho chu keiman kamite kati ding ahi. Kadeilounu chu kadeinu kati ding ahi; ²⁶ Nangho keima mite nahipouve, tia ajah-uva kiseina laitah-a chu, Amaho Pathen hing chate kiti ding ahivu,” tia kisei bang chu ahi.

9:19 “alunggot kham theiya koiham” Hiche hi perfect active indicative, achesa phat a thilkhat ngapdetna umsa, aga tua chejom jing kiseina ahi (cf. 2Chr. 20:6; Job. 9:12; Ps. 1 35:6; Dan. 4:35). Paul thudoh hi achejom jing nalaiyin ahi. Hiche thudoh hi asung thu kihopkhen dan hetchetna dia lampi phatah jong ahi. B., 1 sunga thupatna simin. Pathen lunglam hi thonia hetdoh ding ahi. Amasapa hi, huhhingna toh kisaiya athilgon (cf. Gen. 3:15) ahi. Hiche Pathen thilgon hi, mihemte thilbol theinan atohkkeh theilou ding ahi. Aninaa, Pathenin athilgon lolhinna dingin mihemte amangcha ji-e (cf. Exod. 3:7-9 chule 10). Mihemte hi Pathen thilgon tongdoh dinga deisahna anachang jiu ahi (aphatna lam, Mose chule asetna lam, Pharaoh).

9:20-21 Hiche thumun hi Isa. 29:1 6; 45:9-1 3; 64:8 and Jer. 1 8:1 -1 2. YHWH vetsahna belkhangpa banga akisei lona jeh hi, mihemte hi leiya kona kisemdoh ahijeh ahi (cf. Gen. 2:7). Paulin Pathen thahatna akhumkhana dingin thudoh thumtah aneyin ahi. Amasa thudoh ni hi, Rom. 9:20 chule athumnaa, Rom. 9:21 sung ahi. Anukhahpen’a thudoh hi Pathenin Mose adeitah a ama thilgon lolhinsah dinga alhendoh chule Pharaoh ahi. Hiche tobanga kikalna hi;

1. Isaac-Ishmael, Rom. 9:8-9
2. Jacob-Esau, Rom. 9:10-12
3. Israel nam le Edom, Rom. 9:13

Hiche tobanga vetsahna hi Paulin Jews mi atahsan le atahsan louho aseina a akimun ahi. Pathen deilhen nalah a chun chidang namdang tahsan chate jong ajaovin ahi (Rom. 9:24-29, 30-33)!

Paouji (grammatical) umdan chun

1. “Noplouna (no)” donbutna adeisah ahi, Rom. 9:20
2. “Nopna (yes)” donbutna adeisah ahi, Rom. 9:21

9:22 “Ajeh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Chang 22-24 sung hi Greek lekhabu a thugoul khat ahi. Chang 22 hin Pathen mihuhingna thu aseijin ahi. Pathen hi thutah Pathen ahi. Mihemte chonna dungjuiya achungthu atan ahi. Chujongleh, Pathen hi khoto le ngailut Pathen ahi. Mihem jouse hin thina ato dia lom ahi (cf. Rom. 1:18-3:21). Thutanna chu kipana thupha hilou ahi! Pathen hina chu ngailutna, lunghan, lungsat hilou ahi (Deut. 5:9-10; Hos. 11:8-9). Athilgon lolhinna dingin miphalou, thil phalou jong amangcha ji-e (Satan, Pharaoh, Endor a doithem, Assyria, Nebuchadnezzar, Cyrus chule Rome 11 sunga Jews mi atahsan louho)!

NASB	“Alungsat avetsah nom”
NKJV	“Alungsatna avetsah nom”
NRSV	“Alungsat avetsah nom ahi”
TEV	“Alunghanna avetsah nom ahi”
NJB	“Alunghanna musah dinga kigosa ahi”

Pathenin alunghanna amusah chu athil boltheina kihetdohna ding (cf. Rom. 9:22) chule aloupina dunga ahi (cf. Rom. 9:23). Pathen thilgon jouse (*Gehena*, damun tailou-chonsete dia kitem alhunna diu mu nunungpen) huhhingna toh kisai ahi.

- **“Lunghanna bel-ho”** Rom. 9:20, 21 sung’ah Paulin belkhangpa lim vetsahna thumun kihilna aseijom jingin ahi. Hiche hi atahsan louho, Pathenin ama thilgon bulhitna dinga amanchah ho aseina ahi.

NASB, NKJV	“gotsa”
NRSV	“Kisem”
TEV	“Kigongsa”
NJB	“Kisem”

Hiche hi perfect passive participle ahi. Athucheng hi papyri (Mouton and Milligan) achun thilkhat alhunna ding mun dia kitem kiseinan akimangin ahi. Pathen nungsun’a seingailoute chu nikhat teng achungthu ahina banguva kitan ding ahi. Hijeng jongle, Pathenin atahsan loute ama kin subulhit dingin amangcah jingin ahi. Adeh a huhhingna toh kisai natoh.

M. R. Vincent, *Word Studies*, vol. 2, chun hitin aseiyé, “Pathenin asuhmang dia lhinglou, adejective lampanga seiding ahileh, suhmang dinga gotsa tina ahi. Participle hin avetsah chu hiche kingon chu achesa phat sunga anakigongsa, hinlah itih laiphat chet aseipon ahi” (p. 716).

- **“Suhmanga”** Rom. 3:3 sunga thulu simin.

9:23 “chuche alungset bel-ho chungu chu aloupina haotah chu hetsah ding alunggot ahi” Hiche hi semtil’a patna alungtup chu ahi (hichu, angailutna). Thucheng natong (verb) chu aorist active subjunctive. Pathenin ahaosatna chu Jesu Christa ahinsol’a chun muchet ahi!

Paulin Pathen haona chu

1. Pathen phatna, lungdehat chule khongaisotna, Rom. 2:4
2. Alungset bel-ho chungu chu aloupina hao chu, Rom. 9:23
3. Angailutna, Eph. 1:7
4. Goulo ding loupina ahaoje, Eph. 1:18
5. Christa Jesua angailutna jal’a, Eph. 2:7
6. Christa chu Gentilete henga, Eph. 3:8
7. Aloupina, Eph. 3:16
8. Chidang namdangte lah-a, hiche thuguh loupe chu nanghoa um Christa chu ahi, Col. 1:27

- **“Masanga patna agotsah”** Hiche thutah hi Rom. 8:29-30 chule Eph. 1:4, 11 sunga akiseiyin ahi. Hiche thumun hi Kitepna Thah sunga Pathen thahatna kiseidohna lah a alupen ahi. Pathen hi thilsem jouse le huhhingna toh kisaiya thunei chungnungpen ahidan, kinielna beihel ahi! Koiman hiche thudih hi, koiman asuhset joulou ahi. Chujongle, Pathen deilhen chule mihemte lunggel zalenna hi phatah a chekhompi ding ahi. Kitepna Luiya kitepna ho, Genesis 9:8-17 chule 15:12-21 sunga kitepna hi mihemte a kona ngaichat chule mophna ima apepon ahi. Hinlah, kitepna phabep chu, mihemte mopohna adeisah in ahi (i.e., Eden, Noah, Moses chule David). Pathenin asemsa vannoiya dingin huhhingna thilgon aneijingin ahi. Mihem koiman asuhset joulou ding ahi. Pathenin michanval a adeisah ho hiche kingoa pang dingin adeisah in ahi. Hitobang chanpha sunga hi Pathen thahatna (Rome 9) chule mihem lunggel zalenna (Rome 10) chekhom ahi. Thumun khat pomchah a thumun dangkhat pampai jing ding hi adih chu ahipon ahi. Pathen thu kihilna sunga hin hethahsatna chu aum jingin ahi. Solam mite (eastern) chun thutah seidohna dingin lunggel kilhehto a ahiloule thumun kop a kiseidoh ahi. Tahsanna lhongpi hohi thumun khat a kona pansa kiseidoh ahi.

Hichelaiya hin thuguh khat aumin ahi! Paul thuhil hi atahsan loupe chu lunghanna (Rom. 9:22) muna dia kigongsa (kataptizō) chule atahsante chu loupina dinga kigong (proetoimazō) ahipon ahi (Rom. 9:23). Pathenin mihemte adeilhehna jeh hi, mijouse angailutna achan jeh ham? Ahilou jongleh, mi konkhat chun angailutna chu anungsun ham? Mihemte hin khonunga alhunna diumun toh kisaiya mophna aneiyu vem (cf. Rom. 9:30-10:21). Hiche thudoh donbutna hi (Augustine-Pelegius) chun aseiva jep lhonin ahi. Keima geldan’in, kitepna hin thumun teni hi Pathen lam akohcheh lhone tin, kala-e. Pathen amatah panlahna jal’a mihemte hi donbut theina apeh ahi (vetsahnan, John 6:44, 65). Hinlah, kei geldanin, Pathen hina hi hunama thilbol hilou, ngailutnaa natong ahi. Ama limle mel banga kitem mihemte jouse chu asohpha jouvin ahi (cf. Gen. 1:26-27). Hiche Thumun hi hethahsa kasah tah chu ahi. Thaneitah jong chu ahi. Jews mite tahsanlelna, amaho jal’a chidang namdangte huhhingna chanpha achanlo uvin ahi (Rome 11)! Hijongle, hiche thumun seh hi Pathen thahatna kiseina mun ahipon ahi!

- **“Loupina”** Rom. 3:23 sunga thulu simin.

9:24 Pathen mihuhhingna hi Israel bou ahop hilou ahi. Pathenin mihemte hi angailutna chule adeilhen dungjuiya huhhingna achan ahi. Genesis 3:15 sunga Pathen thutep hi mijouse houp ahi (ajehchu, Rome 12 masanga hi Jews mi kiminphah lou ahi). Pathenin Abraham akou chu mijouse ahoup ahi, Gen. 12:3. Israelte lenggam thmepu dia kikou’u jong chu vannoi houp ahi (cf. Exod. 19:5-6)! Hiche hi Pathen thu kiselguh, tuphat a kiphongdoh chu ahi (cf. Eph. 2:1 1 -3:1 3; Gal. 3:28; Col. 3:1 1).

Paulin Rom. 9:24 sunga thumun hilchetna hi OT sunga kona pansatna tamtah aneiyé (Rom. 9:25-29).

1. Rom. 9:25, Hosea 2:23
2. Rom. 9:26, Hosea 1:1 0b
3. Rom. 9:27, Isaiah 1 0:22 and/or Hosea 1:1 0a
4. Rom. 9:28, Isaiah 1 0:23
5. Rom. 9:29, Isaiah 1:9

9:25-26 Hiche hi Septuagint (LXX), Hosea 2:23 chule 1:10 sunga, Sahlam gamkaiya cheng Israel phung som toh kijuiya kiseidoh ahi. Hinlah, Rome lekhabu sunga hin chidang namdangte kiseina ahi. Hiche hi angaina dol'a Kitepna Thah lekhabu sunhon Kitepna Lui amamnchah jeh u ahi. Houbung hi Kitepna Luiya Israel henga thutep guilhunna ahi (cf. 2Cor. 6:16); Titus 2:14; 1Pet. 2:5-9). Kitepna Luiya thumun toh kitoh a chun, Hosea themgao chun, tahsanna neilou Israel-ho aseina ahi. Pathenin chonsetnaa dimset Sahlam Israel phung somle ni ho athah sem theile, nikho khat teng jongleh, pathen hephalou chidang namdangte jong angailutna amusah ding ahi.

NASB (UPDATED) TEXT:ROME 9:27-29

²⁷ Israelte thudol Isaiah –in asamlen, Israel chate twikhanglen kama neldi jat'in tam jongleu, amoh thembou sohcha ding ahi. ²⁸ Ajeh iham itile Pakai chun athu asuh choma ajoa leiset chungu hi achai ding ahi. ²⁹ Hiche thudol hi Isaiah-in masangin aseiyu, “Janel Pakaiyin chikhai ding einakhen louvu hile, Sodom dung isun diu ahi, Gomrah toh ibah ding u ahi,” ati.

9:27

NASB, NKJV,

NRSV, NJB

TEV

“Hijeng jogle”

“chuti jogle”

Hiche hi third class condition thugoul (ean plus the subjunctive mood), thahat tah a thilbol thei kiseina ahi.

9:27-28 Septuagint (LXX), Isa, 10:22-23 sunga kona kilason ahi. Textus Receptus chun Isa 10:23 sunga thucheng akhumkhana hi akoibe-e. Hinlah, nidang laiya Greek Bible P⁴⁶, א, A, chule B chengin hiche thugoul hi khonung kikoibe hidingin ginchatna aneiyuve. UBS⁴ chun aumlou joh hi adih ahi, ati.

9:27 “twikhanglen kama neldi jat'in” Neldi jat phatei tei diu tina ahipon, Pathenin Abraham koma athutep amam ding dan aseina ahi (cf. Gen.1 5:5; 22:1 7; 26:4).

- **“Akidalha ho huhhinga um ding ahi”** “Dalhah” kiti thucheng hi Kitepna Luiya chun soh a kipuiya ahivanga Pathenin agamsung uva ahinle puikit dingho chu kiseina ahi. Paulin hiche thumuna hin, Jews mite Pathen toh kiguijopna dihtah neiya kipana Thupha jaa, tahsanna a Christa donbut ho aseina ahi.

Pathen toh kitepna neiya Israel chate jeng jong lhagaova kikhenna umthei ahi. Mi themkhat bou Pathen toh kicham ahiuve. Israel nampi lhendoh a aum vanga amaho changval'a mopohna paidoh in aumdeh pon ahi (cf. Isa. 1:16-20).

Paul hin kitepna luiya Jews mi soh a kipuiho aseina ahi. Mi themkhat bou Palestine a hung kileu ahi. Hibanga chu mi themkhat bouvin kipana Thupha ajah uva, mi amamjon anungsun'u ahi. Kum jabih masaa, Jews mi themkhat chule chidang namdangte mi lhomcha'n bou kipana thupha ajah uva, atahsan'u ahi. Hiche hochu Paul'in dalhah a umho ati ahi.

THULU: DALHAH A UMHO (REMNANT, BDB 984, KB 1375)

Kitpna Luiya “dalhah a um kitah tah ho” kiti thucheng hi themgao hon ana seijing u khat ahi (Kum jabih get laiya themgao Jeremaih). Akimandan thum tah aumin ahi:

1. Sohtanna muna ahinggal kaiho (Ezra 9:8,14-15;Neh. 1;2-3;Isa.10:20-23;17:4-6;37:4,31-32;46:3;Jer.23:3;31:7-8;42:15,19;44:12,14,28;Micah 2:12;5:7-8;Hag.1:12-14;2:2;Zech.8:6,11-12)
2. YHWH chungu kitah tah umho (Isa.4:1-5;11:11,16;28:5;Joel 2:32;Amos 5:14-15)
3. Khonung phat hunglung dinga kithahsemna le halna hunglung ding (Amos 9:11-15;Zech. 8:6)

Mark 4:1-20 chule Matthew 13:1-23 sunga Leipha thulem a Isai. 6:9-10 thumuna kiladoh hi hiche thucheng hi hetdoh thei ahi (Chule Rom.9:6 sunga khonunga Israel dinmun ding aseidoh in ahi).

“Dalhah a um” kiti hi Kitepna Thah sunga chung Jew mi Jesu tahsan ho jong kiseina ahi (cf. Rom. 9:27-29) chule Gentile mi Jesu tahsan ho jong kiseina ahi (cf. Rom. 9:24-26). Rome 9:30-35; 11:11-24, 25-32 sunga anito gel'in akiminphah in ahi. Israel atahsan a chu jatle nam akikhenna chu ahipon, Jesu Christa nungju dihtah ahiuve. Jesu chu kichentah aheth u ahi. Hiche hin Kitepna Luiya thumun (Jer. 31:7-9; Micah 5:7-8) anikal toh abangin ahi. Lungset tah in thulu: Ipi jeh Kitepna Luiya Pathen kitepna hi Kitepna Thah a toh kibang lou ham? tih anasim in. Kipana Thupha chun ijakaiya akikhelsah ahi!

9:28	
NASB	“kichehtah le gantah a”
NKJV	“akichai...suhchom’a”
NRSV	“gantah le chomcha a”
TEV	“gantah a achai ding”
NJB	“Khongaisot louhel’a”
REB	“achomlam tah a achaina ding”
NIV	“gantah a achaina dinga”
NET	“kikimself le gangtah a”

Greek thucheng (*sun* compounds) hi Paulin aha manchah tah chu ahi.

1. *Sunteleōn*, present active participle

a. *sun*

b. *teleō*

Hiche hin akoudoh chu, “kichentah a hetdoh ding” tina ahi (cf. Mark 13:4; Luke 4:2, 13; Acts 21:27; Heb. 8:8).

2. *Suntemnōn*, present active participle

a. *sun*

b. *temnō*

Hiche hin akoudoh chu, “suhchom ding” ahiloule “gangtah a boldoh ding” (hichelaiya bou kimang, akinaipi thucheng hi Acts 24:4 sunga akimu-e.

Pathenin ami dihtah te dingin ahuhhingna hi agontohsa chule athutanna hi ama nungsun te ding ahi! Hiche thugoul hi hetchet ahahsat jeh-in, khonungin danthu themhon thucheng anakoibe uvin ahi. UBS⁴ chun thugoul chompa joh adih vetsahnan “A” akoiyuve.

9:29 Hiche hi LXX, Isa. 1:9 a kona ahi. Hiche thumun sunga hin Israel nampi chonsetna thumun ahi.

- **“Janel Pakai”** Kitepna luiya YHWH kiminsahna, “Janel Pakai” tia kiledoh (cf. James 5:4) ahi. Hiche Pathen min hi, seopy jalamkai ho kiseina ahi. Pathen thutoh kisaiya sei dingin, “van’a seopy jalamkai” (cf. Jos. 5:13-14) Ahshi hokho thilsem ahin, Pathen ahipouve; vannoi thilsoh umdan amaho thaneina vanga hung umdoh hilou ahi (cf. Gen. 1:1 6; Ps. 8:3; 1 47:4; Isa. 40:26).

THULU: PATHEN HINA MIN HO (NAMES FOR DEITY)

A. *El* (BDB 42, KB 48)

1. Hiche hi masanglaiya koi pathen hijongleh akikouna min khat ahi. Bible themhon hiche hi Akkadian thucheng, “athahat ding” ahiloule “athunei ding” tin aledoh uvin ahi (cf. Gen. 17:1; Num. 23:19; Deut. 7:21; Ps. 50:1).
2. Canan mite pathen chungnung chu *El* (Ras Shamra Texts) chn “pathen jouse hungkondohna Pa” ahiloule “van pakai” tin aheuvn ahi.
3. Bible a chun *El* hi thucheng dang khat toh kiseitha ahiloule kijopmat ahi. Hiche thucheng kigomkhom chu Pathen ahina aseichenin ahi.
 - a. *El-Elyon* (“Pathen chungnung,” BDB 42 & 751 II), Gen. 14:18-22; Deut. 32:8; Isa. 14:14
 - b. *El-Roi* (“Mujing Pathen” ahiloule “Amatah kiphong Pathen,” BDB 42 & 909), Gen. 16:13
 - c. *El-Shaddai* (“Hatchungnung Pathen” ahiloule “Khotona dimset Pathen” ahilouleh “Moul Pathen,” BDB 42 & 994), Gen. 17:1; 35:11; 43:14; 49:25; Exod. 6:3
 - d. *El-Olam* (“hingjing Pathen,” BDB 42 & 761), Gen. 21:33. Hiche thucheng hi David henga Pathen kitepna toh kijui ahi, 2 Sam. 7:13,16
 - e. *El-Berit* (“Kitepna nei Pathen,” BDB 42 & 136), Jdgs. 9:46
4. *El* hin akibahpi hochu
 - a. *YHWH*, Num. 23:8; Ps. 16:1 -2; 85:8; Isa. 42:5
 - b. *Elohim*, Gen. 46:3; Job 5:8, “ Keima hi El, Elohim Pathen”
 - c. *Shaddai*, Gen. 49:25; Num. 24:4, 16
 - d. “Pathen chu thangthip” Exod. 34:14; Deut. 4:24; 5:9; 6:15
 - e. “khotona” in Deut. 4:31; Neh. 9:31
 - f. “alen chule thanei tah” Deut. 7:21; 10:17; Neh. 1:5; 9:32; Dan. 9:4
 - g. “hetna” 1 Sam. 2:3
 - h. “kachatna le kakiselna” 2 Sam. 22:33

- i. "keidinga phula" 2 Sam. 22:48
- j. "atheng" Isa. 5:16
- k. "thahat" Isa. 10:21
- l. "ka huhhingpu" Isa. 12:2
- m. "alen chule thaneitah" Jer. 32:18
- n. "phuba la" Jer. 51:56

5. Kitepna Luiya Joshua 22:22 sunga Pathen min kigopkhomna akimun ahi (El, Elohim, YHWH akiminphah jingin ahi)

B. *Elyon* (BDB 751, KB 832)

- 4. Akoudoh chu, "chungnung," "akidomsang," ahiloule "akikoisang" (cf. Gen. 40:17; 1 Kgs. 9:8; 2 Kgs. 18:17; Neh. 3:25; Jer. 20:2; 36:10; Ps. 18:13).
- 5. Pathen mindang hotoh kibanga kimang ahi.
 - a. *Elohim* – Ps. 47:1-2; 73:11 ; 107:11
 - b. *YHWH* – Gen. 14:22; 2 Sam. 22:14
 - c. *El-Shaddai* – Ps. 91:1,9
 - d. *El* – Num. 24:16
 - e. *Elah* – Daniel 2-6 chule Ezra 4-7 sunga akiha manchah in, *Illair* tojong kijop ahi (Aramaic paova "Pathen chungnung" "High God") tin akihe-e, Dan. 3:26; 4:2;5:18,21
- 3. Israel mi hilou hon amanchah danu
 - b. Melchizedek, Gen. 14:18-22
 - c. Balaam, Num. 24:15
 - d. Moses, Israel na henga ase, Deut. 32:8
 - e. Kitepna Thah sunga Luke in aseidoh, chule Gentile ho henga ajih a chun Greek thucheng toh kibangin *Hupsistos* amangchan ahi (cf. 1:32,35,76; 6:35; 8:28; Acts 7:48; 16:17)

C. *Elohim* (PLURAL), *Eloah* (SINGULAR), Zaila ho a akiha manchah in ahi (BDB 43, KB 52)

- 1. Hiche thucheng hi Old Testament tailou mundanga akimupun ahi
- 1. Israel Pathen ahiloule gamdang pathen ho aseina jong hithei ahi (cf. Exod. 3:6; 20:3). Abraham insung chu Pathen tamtah hou anahiue (cf. Jos. 24:2).
- 2. Israelte thutan vaihomho jong aseina hithei ahi (cf. Exod. 21:6; Ps. 82:6).
- 3. *Elohim* thucheng hi lhagaova hing (vantilte, thilha ho) ho aseina jong hithei ahi, Deut. 32:8 (LXX); Ps. 8:5; Job 1:6; 38:7.
- 4. Bible a chun Pathen min kipan masapen ahi (cf. Gen. 1:1). Gen.2:4 masanga chun Pathen chule YHWH toh kigom min bou kimang ahi. Pathen chu thilsem jousse kondohna, avengtup chule ahinghoi jing pa kiseina ahi (cf. Psalm 104).
Hiche hi *El* toh thakhat ahi. Khat khel'a khat kimang ahi (cf. Deut. 32:5-19). Chujongleh, YHWH toh jong kibang gel ahi, Psalm 14 (*Elohim*, vv. 1, 2, 5; YHWH, vv. 2, 6; chujongle *Adon*, v. 4).
- 5. PLURAL (khat kalval kiseina) hi pathen dangho kiseina ahivangin, amajoa Israel Pathen kiminvona ahi chule singular khatseh kiseina akiman teng, Pathen hingjing khatseh kiseina ahi (Thulu: Pathen khatseh simin).
- 6. Lungdon umtah khat chu Israel Pathen khatseh chu akiminvona PLURAL (khat kalval'a akiman hi) ahi (hetthei dingin "eiho [us]" in Gen. 1:26; 3:22; 11:7)! Ipi jeh ham tia seithei chet chu hihih jongleh, ngaidan chom chom aumin ahi.
 - a. Hebrew paojui hin Plural tampi aneyin ahi. Hitobang akiman teng athupina seidohna dinga kimangcha ahi. Hebrew paojui toh kisaiyah chun PLURAL OF MAJESTY kiti Pathen athupina lamtoh kisaiya kimang ahijeh ahi.
 - b. Hiche hin vantil kiloikhom (angelic council) aseina hidinga tahsan ahi. Amaho hi Vana Pathen toh kihoutoh u ahiloule kimutoh jiuva, Pathen deisah banga na atoh jingo ahi (cf. 1 Kgs. 22:19-23; Job 1:6; Ps. 82:1; 89:5, 7).
 - c. Chujongle Kitepna Thah sunga Pathen khatseh ahivang mithum (Trinity) ahitia tahsanna jong aumin ahi. Gen. 1:1 Pathen in asemin; Gen. 1:2 a Lhagaovin avengtup in, chule Kitepna Thah sunga Jesu chu Pathen in vannoi asem'a amaa kona asem ahi (cf. John 1:3,10; Rom. 11:36; 1 Cor. 8:6; Col. 1:16; Heb. 1:2; 2:10).

D. YHWH (BDB 217, KB 394)

- 8. Hingjing Pathen kitepna sem Pathen ahina toh kisaiya kiminsahna chu ahi; Pathen chu huhhingpu; lhamdampu ahi! Mihemte chun kitepna chu asukeh uvin, hijongleh Pathen chu akitepna kamchenga akita jingin, akitepna ho abulhit jingin ahi (cf. Psalm 103).
Hiche min hi amasaa chun Elohim toh kigomkhom, Gen. 2:4 sunga akimun ahi. Genesis 1-2 sunga thilsem hohi nivei tah soh thumun chom chom ahapon ahi. Aseidoh thumun ni joh um ahi;

- a. Pathen chu thilsem hungkondohna (mit a muthei vannoi.; Psalm 104)
- b. Pathen chu mihemte hinsem ahi (Psalm 103)

Genesis 2:4-3:24 sunga Pathen thupitah a akiphonna (Special Revelation) chule mihemten chan loupitah achan'u akiseidoh in ahi. Chujongle mihemte sunga chonset ahunglut a mihemte le Pathen kikah a kikhenna um aseidoh in ahi.

9. Gen. 4:26 sunga "Mihemten Pathen ahin koupan uvin ahi" (YHWH). Hijeng jongleh, Exod. 6:3 sunga chun mimasa (Abraham son le chilhah) hochun Pathen chu *El Shaddai* tin anakouv uvin ahi. YHWH kiti min hi Exod. 3:13-16, adeh ah. v. 14 sunga bou hung kihilchen ahi. Hijeng jongleh, Mose lekhabu hi thucheng danga kona hilchetna aum jing in ahi (cf. Gen. 17:5; 27:36; 29:13-35). Hiche min hin akoudoh chom chom aumdan anoiya hohi ngaidan ahi (IDB, vol. 2, pp. 409-11 akona kiladoh ahi).
 - a. Arabic thuchenga kona, " ngailutna dihtah musah"
 - b. Arabic thuchenga kon "asem" "akimut" (YHWH chu huihat tah bang Pathen)
 - c. Ugartic (Canaanite) thucheng, "apaoding" "aseiding"
 - d. Phoenecian thuchenga kona, "atungdoh" ahiloule "avengtup" tina ahi.
 - e. Hebrew pajui *Qal* form " amachu" ahiloule "aum pa" tina ahi (FUTURE TENSE a chun, "ahung umdingpa")
 - f. Hebrew pajui *Hiphil* form a chun, "aumsahpa" tina ahi.
 - g. Hebrew thucheng, "ahing dinga" (vetsahna. Gen. 3:21), akoudoh chu "a-itih a ahing jing" tina ahi.
 - h. Exodus 3:13-16 thumuna kona mudoh chu IMPERFECT FORM ahivanga PERFECT a kimang, " keima chu kahina banga um jing ding" kahi tina ahi" ahiloule " keima kahina bang kaum jing idng ahi" (cf. J. Wash Watts, *A Survey of Syntax in the Old Testament*, p. 67). YHWH minlhing chu achomlam tah a akikoun chule akijihna jong aumin ahi.
 - (1) Yah (Vetsahna., Hallelu - yah, BDB 219, cf. Exod. 15:2; 17:16; Ps. 89:8; 104:35)
 - (2) Yahu ("iah" Isaiah min achaina)
 - (3) Yo ("Jo" Joshua or Joel min kipatna)
10. Phat khonung peh a Juaism sakho a chun Pathen kitepna min hi atheng (tetragrammaton) ahung hibep in hijeh a chun Jews mikhat chun hiche Pathen min chu alhingkeiya amoh kouthei jing hilou ahi. Pathen chu aminlhinga akoutengu amaho tahsan dana Exodus 20:7; DEUT. 5:11; 6:13 Sunga thupeh pelkeh banga kigelu ahi. Hiti ahijeh a chu hiche minkhel dinga " aneipa" "pakai" ahiloule "jipa" "thunei" tin akheluvin ahi-*adon* ahiloule *Adonai* (ka Pakai). Kitepna Luiya YHWH hi "Pakai" tin akiseiyin ahi. Hijeh a chu English bible a jong YHWH chu Pakai tin akijih in ahi.
11. *El* chule YHWH hi kigomkhom'a Israel Pathen kitepna neipa ahina phondohnan akiamangin ahi. Athuchengin akoudoh tamtah lah a anoiya hohi hetthei ahi.
 - a. YHWH – *Yireh* (YHWH in hinpe nante, BDB 217 & 906), Gen. 22:14
 - b. YHWH – *Rophekha* (YHWH chu nadamsahpa ahi, BDB 217 & 950, *Qal* PARTICIPLE), Exod. 15:2
 - c. YHWH – *Nissi* (YHWH chu kaponlap ahi, BDB 217 & 651), Exod. 17:15\
 - d. YHWH – *Megaddishkem* (YHWH chu nasuthengpa ahi, BDB 217 & 872, *Piel* PARTICIPLE), Exod.31:13
 - e. YHWH – *Shalom* (YHWH chu chamna ahi, BDB 217 & 1022), Jdgs. 6:24
 - f. YHWH – *Sabbaoth* (YHWH chu jalamkai ahi, BDB 217 & 878), 1 Sam. 1:3, 11; 4:4; 15:2; themgao lekhabu a akihaman'e.
 - g. YHWH – *Ro'I* (YHWH chu kelngoi chingpa ahi, BDB 217 & 944, *Qal* PARTICIPLE), Ps. 23:1
 - h. YHWH – *Sidqenu* (YHWH chu ithemchannau ahi, BDB 217 & 841), Jer. 23:6
 - i. YHWH – *Shammah* (YHWH chu aume, BDB 217 & 1027), Ezek. 48:35

NASB
NKJV
NRSV
TEV

"Chikha ding eina khen louvu ahile"
"Chikhai dinga eina khen louvu ahile"
"Koima kahing hoilou ahi."
"Achilhah u koima kihing hoilou"

Hebrew 1:9 sunga “dalhah” a umho tin akiseiye. Hinlha, Septuagint (LXX) chun “chilhah” akitin (NKJV0 ahi. Pathenin Israelte chungu thutanna hunglung ding chu ahoidoh jinge- (1) tahsana akidalha (2) Messiah kkhanguiya. Pathenin mitamtah hudohna dinga mitamtah ahuhhinge.

- **“Sodom...GomorraH”** Chang 28 hi Pathen thutanna toh kisai ahi. Hiche khopi hi Kitepna Luiya Pathen lunghanna kiphonna khopi ahi, Gen. 19:24-26. Khonungin Pathen thutanna lim asohdoh-e (cf. Deut. 29:34; Isa. 1 3:1 9; Jer. 20:1 6; 49:1 8; 50:40; Amos 4:1 1).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 9:30-33

³⁰ Achutile ipi isei ding u ham? Chidang namdangten chonphatna nungdel louhela aphah-u ahitai. ³¹ Chonphatna danthu nung del’a Israeltenla hiche dan chu apha jou tapouve. ³² Ijeh ham? Amahon tahsana hilouva, thilbola ahol jeh-u ahi. Kapal luhna songa kupal lhua ahitauve. ³³ Hiche thudoh jong hi akisune, “Veugin, keiman Zion’ah kupalna song lunglahna songpi kakoi ahi; Ahin ama tahsan chan chu jachatna chulou ding ahi,” akiti.

9:30-31 Hiche hi huhhingna chungchanga Pathen deilhen (election) thukhum khana ahi. Chang 30-33 sungi Rome 9 sunga thulahchom chule Rome 10 thupatna ahi. Gentile mi atahsan hochu Pathen toh akicham uvin hinlah, Jews mijouse chuti ahidehpoi (cf. Rom. 9:6)!

Pathenin mihem jouse hi langneina beihel’a achunga na atoh ahi. Pathen amatah kipandoh a chuteng hiche kitepna hongsungu chu mihemten mopohna aneiyu ah. Tahsan nale lungheina chule thungaina le thohatna cheng ngaicha ahi. Mihemte hi huhhinga aumna jeh

1. Pathen thahatna jeh
2. Pathen mingailut jala Messiah natoh chungu tahsan navang ahi
3. Changval tahsanna jeh?

“Nungdel” hetchetna dinga, Rome 14:19 sung simin.

9:30 “themchanna” Hichena dinga Rom. 1:17 sunga thulu simin. Hiche thucheng hi Rom. 9:30 sunga a thumvei chule Rom. 9:31 sunga khatvei akimangin ahi. “Themchanna” tahsan e “themchanna” danthu akibahlouna akiseiyin ahi. Chujongle, Kitepna Luile Kitepna Thah akibah louna jong ahi. Kitepna lui chun kitepna thah sunga kipana thupha chu mijouse dingin kot ahin honpeh in ahi Rome 11.

9:32 “Natoh vanga” Textus Receptus chun “danthu vanga” ti thucheng akoibe-e. Hiche thugoul hi khonunga danthu jih hon akoibe hidinga ginchat ahi. Ajeh chu, hiche thugoul “danthu natoh vanga” kiti hi Paulin amangcha pon ahi (cf. Rom. 3:20, 28; Gal. 2:1 6; 3:2, 5, 1 0). Hijeng jongle, phat masalaiya Greek manuscripts P46, s*, A, B, F, chule G chun hiche thugoul hi akoipon ahi. UBS ⁴ chun thugoul chompa joh adihtoh kinaijo vetsahnan, “B” akoiyee.

Themchanna hi mihemte tohphat vanga hilou, Pathen amatah hina chule angailutna jal’a bou ahi. Themchanna hi chonsetna a lhusa mihemten achamtah a aneidoh thei hilou ahi, hinlah manbeiya Pathenin Christa jal’a eipeh u ahi (cf. Rom. 3:21-31). Hijeng jongle hiche thilpeh chu nakisan ding ahi (cf. Rom. 9:33; John 1:12; 3:16; Rom. 4:1ff; 10:9-13; Eph. 2:8-9). Hitobang thutah hi hougut tah, chonphatnaa dim , Judahte houhil phabep chun atahsan lou’u ahi!

George Eldon Ladd in his book *A Theology of the New Testament*, chun thumun hoitah aseidoh-e:

“Paulin danthu ahil hi hetna hi amatah-in ahethnaa kona kihilna ham ahiloule Rabbi ho Khohetna a kona kihilna aneiyuve. Hijongle, Paul lunggel le thuhil hi, amatah alhagao hinkho dinmun’a kona aseidoh jong hilou, Judaism sakho a danthu themho hetna a kona jong hilou, hinlah, Christian tahsanna lampi ni, tahsan le danthu jui kileptona ahi” (p. 495).

9:33 Hiche hi Isa. 28:16 chu 8:14 kigoma, kiladoh ahi.

“Veugin, keiman Zion’ah kupalna song,” 28:16a

“Lunglahna songpi kakoi ahi,” 8:14b

“Ahin ama tahsan chan chu jachatna chulou ding ahi,” 28:16b

Hiche chang teni hi agopkhom’a Isa. 28:16 sunga thumun hi apha apatna asetna lama aseidoh ahi. Paul in Kitepna Lui hi ama deilam tah a amanchah ahi.

1. Amahin, (LXX, MT ahiloule ama a aman ham)
2. Sohtanga umho chu Gentile in akheldoh-e
3. Thumun agomkhom-e.
4. Thupi chule pronoun ho akhel’in, YHWH chu Jesu in akhel’e.

- **“ama tahsan chan chu jachatna chulou ding ahi”** Hiche hi Isa. 28:16b a kon ahi. Chule Rom. 10:11 chule Joel 2:32, Rom. 10:13 sunga kon kilason ahi. Huhhingna chu (1) in-ningkhom (object) chul (2) changval’a tahsanna (amaa tahsan ding). Rom. 4:5 sunga tahsan kiti thulu simin.
- **“ song”** Pathen kiseina jong ahi (cf. Ps. 1 8:1 -2,31 ,46; Deut. 32:1 8; 1 Sam. 2:2; Ps. 28:1 ; 31 :3; 42:9; 71 :3; 78:35), khonunga Messiah kiminvona hung hi ahi (cf. Gen. 49:24; Ps. 1 1 8:22; Isa. 8:1 4; 28:1 6; Dan. 2:34-35, 44-45; Matt. 21 :42-44). Pathenin thutep Messiah chu aheththelou jeh-un anungsu uvin ahi (cf. 1Cor. 1:23). Jews-te chun Messiah ahung lona aheththelou’u keu hilouvin, Pathen toh akitepnau da thupeh jong abulhit joulou’u ahi. Christa chu Jedahte dingin kipalna ahungdoh doh-e (cf. Isa. 8:14; Luke 2:34), hinlah, Jews mi hihen Gentile hijongle atahsan jouse dingin kingapna songpi in ahung pange (cf. Isa. 28:16; 1Pet. 2:6-10).

THULU: SOUNG (CONERSTONE, BDB 6,KB 7) CHULE IN NING SOUNG (BDB 819,KB 944)

I. Kitepna Luiya kimandan

- a. Song kiti hi leichang tah a kona kisemdoh ahi. Hiche hi YHWH hina toh kiseikahnan ahung kimangin ahi (cf. Job 38:6; Ps. 18:2 chun “soug,” BDB 700,849).
- b. Khonungin Messiah kiminvona khat jong ahung hin’n ahi (cf. Gen. 49:24; Ps. 118:22; Isa. 28:6).
- c. Hiche ‘soug’ thucheng hi ahiloule “sougpi” hi YHWH a kona thutanna (Isa. 8:16 [BDB 6 CONSTRUCT BDB 103]; Dan. 2:34-35, 44-45 [BDB 1078]) in ahung kimangin ahi.
- d. Chule hiche hi insahna lamtoh kisaiya jong manchah ahi (Isa. 28:16).
 1. Inning soug, inpi angapna, inpi dettah a adin theina ding ngaikhoh ahi. Hichu “in ning soug” ahi.
 2. Chule inning bang tuhtang dinga kikoi soug nukhah tin jong akimangin ahi (cf. Zech. 4:7; Eph. 2:20, 21). Hiche soug chu “soug khom,” Hebrew thuchenga a *rosh* akiti (alu).
 3. Chujongle, “khonlai lung” ijakaiya kingaina jong akimangin ahi.

II. Kitepna Thah a akimanna

- A. Jesu amatah in Psalm 118 sunga thumun chu ama kiseinan amangcha in ahi (cf. Matt. 21:41-46; Mark 12:10-11; Luke 20:17).
- B. Paul in Psalms 118 thumun hi YHWH in Israel anungsun toh kisaiyin aminphah in ahi (cf. Rom. 9:33).
- C. Paul in “in ning soug” thucheng hi Eph. 2:20-22 sunga Christa kiseinan amangin ahi.
- D. Peter in Jesu seinan amangcha’n ahi, 1Pet. 2:1-10. Jesu chu in ning khonpi ahin, atahsan chate chu hinna soug ahiuve (tahsan chate chu pathen hou-in ahiuve, cf. 1Cor. 6:19), ama a kisadoh ahiuve (Jesu chu hou-in thah, cf. Mark 14:58; Matt. 12:6; John 2:19-20). Jews mite chun hiche in ning khom chu anungsun uvin ahi. Jesu - Messiah chu apampaiyuvin ahi.

III. Pathen thua kona jildoh thei

- A. YHWH chun David/Solomon chu ama hou-in tungdoh dingin adeilhen’e. Aman aseiya chun, akitepna chung kitah tah aumuva ahile Phattheina aboh ding ahi (cf. 2Samuel 7). Hinlah akitah louva ahileh hiche hou-in chu suhchim’a um ding ahi (1Kings 9:1-9)!
- B. Rabbanic Judaism chun tahsanna toh kisaiya thupi ash u chu nitin hinkhoa polam mitmua chondan le khandan hi ahi (cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:22-38). Pathenin nitin le phattin in amatoh kiniaya um’a ama lim le mel’a ium diu hi adeisah ahi (cf. Gen. 1:26-27). Luke 20:17-18 sunga kichat umtah thutanna hunglung ding aseidoh in chule Matthew 5:20 sunga jong akiseidoh in ahi.
- C. Jesu amatah in hou-in chu ama tahsa kiseinan amangcha in ahi (cf. John 2:19-22). Hiche thucheng hi Jesu, Messiah ahie tia tahsanna le YHWH toh kiguijopna aseidoh in ahi (John 14:6; 1John 5:10-12)
- D. Huhhingna hin adoi le atup chu Pathen limle me; asesu chu thahsem kit ding chu ahi (Gen. 1:26-27 chule Genesis 3). Chuteng lebou Pathen toh kiguijopna chu lolhing ding ahi. Christiante doile tup chu Christa mel banga hin ding hi ahi. Tahsan chate chu hinna soug (hou-in/Christa a kiputdoh ihiuve).
- E. Jesu chu itahsan nau kingapna ahi (cf. Apatna le achaina ahi). Hijongleh, atahsan loute ding kipa luhna le jachatna soug ahi (Isa. 28:16). Ama nungsun chu ijakaiya inungsun u ahi. Ama nalhen ding ham ahiloule na nungsun ding ham!

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihiuve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithei ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi.

Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Rome 9 sunga gontohsa (predestination) le 10 sunga mihemte lunggel zalenna (human free will) akimatna ipi um ham?
2. Rom. 9:1-29 sunga thupi ipi ham?
3. Pathenin Israel toh akitepna abulhit lou hitam?
4. Israel nampi in chanvou aphatchompi ho chu ipi pi ham (9:4-5)?
5. Jews mijouse chu Pathen toh kicham'a um hiu ham ahilouleh kicham lou hiuva ham (9:6)?
6. Pathenin mihemte hi ama lunglam boldia angeh chu mihemte lunggel theina chu atohkhah ham?
7. "Ngaiutna" hi iti lamdol'a Pathenin huhhingna chang dia agontohsa (predestination) hettheina dia thulu hithei ham (cf. Rom. 15, 16, 18, 2311:30-32)?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

ROME 10

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Israel le kipana thupha	Kipana Thupha hi Israelte dinga ngaikhoh ahi	Themchanna dihtah chu tahsan vanga ahi	Israel le kipana thupha	Pathen a kona themchanna chu Israel in ahepha pon ahi
9:30-10:4		9:30-10:4	9:30-10:4	
	10:1-13			10:1-4
Huhingna hi mijouse ding ahi			Huhingna hi mijouse ding ahi	Mose hinkhoa kon
10:5-13		10:5-13	10:5-13	10:5-13
	Kipana thupha chu Israel in anungsun in ahi	alohinlelna chungu Israel themmo chang ding ahi		Israel chu themmonaa kona ongthol lou ding ahi
10:14-21	10:14-21	10:14-17	10:14-17	10:14-15
		10:18-21	10:18-21	10:18-21

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

THUMUN'A KONA HETNA BELAP

- A. Bung 10 sung hin Israel'in YHWH in apeh Christaa huhhingna thupha chanvou adonbut theina diu chanpha aseidoh-e. Rome 9 sunga hin Pathenin Jews mite deitum'a vannoi mite adia analhen doh akiseijin ahi (cf. Gen. 3:1 5; 1 2:3; Exod. 1 9:5-6). Hijongleh, hiche chanpha chu Jewsten anungsun uvin ahi (kitepna, thungaina, cf. Deut. 27-29).
- B. Paulin kipana Thupha adih photchetnan, kitepna Luiya thumun ho amangcha jingin ahi (Rome 9 sunga thumun belap, E na simin). Solchah lekhabu sunga Solchahten alhangsap u, *kerygma* (athuhil'u) chu kipana thupha agoundan ahi. Rom. 1:2 sunga *Kerygma*, Thulu simin.

- C. Rome 9:30-10:4 sunga thulu phabep aum'e.
1. Gentile ten Christaa tahsan vangin themchanna aneiyuve.
 2. Jews-te chun tahsanna aneilou jeh uva themchang lou ahiuve.
 3. Danthu chun themchanna apehtheilou ahi. Pathena kona Christaa tahsanna jal'a eipkipeu ahi. Mihemte tohphat vanga jong hilou ahi (cf. Rom. 3:21-31).

D. Bruce Corley and Curtis Vaughan in *A Study Guide Commentary, Romans*, published by Zondervan, pp. 115-116, naa chun Jewste chonsetna thumun kichehtah in ahomkhenin ahi.

1. Pathen houna lamtoh kisaiya kiletsahna, Rom. 10:2a
2. Lhagaova mitcho, Rom. 10:2b, 3a
3. Kichang themchanna, Rom. 10:3b
4. Louchalna, Rom. 10:4a

Rome 9 chule 10 sunga thukhumna aseidoh hi keima tah-in kadeisah l'eh-e. "Pathena kona killhendoh hi Cross thu akisaphong teng thilsoh lah a khat ahi (cf. 1Thess. 1:4-10). Hiche hin Pathen thaneina jong aseidoh in ahi (9:6-29). Hiche kihilna banjomin missionary thumun'in ajuiyin ahi (10:1-21). Kipana Thupha hangsan tah akiseidoh theina hi, Pathen amatah in Christaa chu lhendohna natoh atoh ding ahi ti tahsan jal ahi (p. 114).

E. Rome 9 banga chun Rome 10 jong hin Kitepna Lui thumun tampi amangcha'n ahi.

1. Rom. 10:5 - Lev. 18:5
2. Rom. 10:6 - Deut. 30:12 thupatna kihilna, Deut. 9:4
3. Rom. 10:7 - Deut. 30:13 thupatna kihilna, Ps. 107:26
4. Rom. 10:8 - Deut. 30:14
5. Rom. 10:11 - Isa. 28:16
6. Rom. 10:13 - Joel 2:32
7. Rom. 10:15 - Isa. 52:7 or Nahum 1:15
8. Rom. 10:16 - Isa. 53:1
9. Rom. 10:18 - Ps. 19:4
10. Rom. 10:19 - Deut. 32:21
11. Rom. 10:20 - Isa. 65:1
12. Rom. 10:21 - Isa. 65:2

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 10:1-4

¹Sopite, kalunga kagotle amaho dinga Pathen henga kataona chu huhhinga ahung um theina dinga ahipenne. ²Pathen lama agunchuve ti chu keiman kahetsah ahi; ahivangin hichu hetna neiya gunchu ahipoi. ³Ajeh chu amahon Pathen chonphatnaa alut tapouve. ⁴Atahsan jouse dinga Christa thu danthu themchanna achaina ahi.

10:1 "Sopite" Hiche thucheng hi thumun thah ahiloule adangkhat tahlangnaa Paulin amanchah jing ahi (cf. Rom. 1:13; 7:1, 4; 8:12).

- **"Kalunga kagotle amaho dinga Pathen henga kataona chu huhhinga ahung um theina dinga ahipenne"** Jews mite chu huhhingna changthei ahi, tichu Paul tahsan ahi. Hijeh a chu Pathen henga ataona hin kikhelna ahinpeh ding kinem ahi. Hiche hi Pathenin agontohsa (predestination) toh akikal hidehlou ahi! **THULU: TAOPEHNA**, Rom. 9:3 simin.

Hiche thumun sunga "amaho ding" kiti thucheng chungchanga akijih dan chom chom aume. Textus Receptus chun, "Israelte ding" tin asunne. Hijeng jongle, Manuscript phabep "amaho ding" deisah hochu (MSS P⁴⁶, s*, B, C, D*, F, G). UBS⁴ chun adihpen vetsahna dingin "A" akoiyin ahi.

10:2 "Pathen lama agunchu uve" Gutchuna le tompanna maimai chu l'hingjou lou ahi (cf. Rom. 10:3-4). Paulin hiche hi ahetchet chu ahi (cf. Acts 9:1; Gal. 1:14; Phil. 3:6)!

10: 2-3 "hijongleh, hichu hetna vang hilou ahi. Ajeh chu amaho Pathen themchanna ahapouve" "Hetna" kiti thucheng hi (Rom. 10:2, *epiginōskō*) hi lam nitah in akimangchan ahi.

1. Jewste chun manbeiya kipe kipana Thupha chu ahaphapouvin ahi (Greek a kon "hetna")
2. Jewste chun tahsan vanga Pathen toh kiguijopna chu aneipouvin ahi (Hebrew te "hetna," cf. Gen. 4:1; Jer. 1:5).

Jews mite chun Pathena kona kipana Thupha donbut ding chu ahelou'u ahipon (Rom. 10:16, 18, 19) hinlah, amahon amaho chanphatna chu tahsanna sanga adeilhen'u ahi. Hiche chun kiletsahna le gitlouna apunsah in ahi (Rom. 10:3a)!

THULU: HETNA THUCHENG DEUTERONOMY A KON'A KIHILNA, KNOW (USING MOSTLY DEUTERONOMY AS A PARADIGM)

“Hetna” kiti hi Hebrew thuchenga (*yada*, BDB 393, KB 390) akitin ahi. Akoudoh chom chom aum'e (*Qal* Stem a chun)

1. Thilse le thilpha hetkhenna– Gen. 3:22; Deut. 1:39; Isa. 7:14-15; Jonah 4:11
2. Hetjouna– Deut. 9:2, 3,6; 18:21
3. Hinkho sunga thilto hoa kona hetna– Deut. 3:19; 4:35; 8:2,3,5; 11:2; 20:20; 31:13; Jos. 23:14
4. Geltoh ding – Deut. 4:39; 11:2; 29:16
5. Changval hetna
 - a. Mihem khat hetna– Gen. 29:5; Exod. 1:8; Deut. 22:2; 33:9; Jer. 1:5
 - b. pathen– Deut. 11:28; 13:2,6,13; 28:64; 29:26; 32:17
 - c. YHWH – Deut. 4:35,39; 7:9; 29:6; Isa. 1:3; 56:10-11
 - d. Kitimatna– Gen. 4:1,17,25; 24:16; 38:26
6. Thilbol theina lamtohs kisaiya hetna – Isa. 29:11,12; Amos 5:16
7. Chihg theitah a hin ding – Deut. 29:4; Pro. 1:2; 4:1; Isa. 29:24
8. Pathen hetna
 - a. Mose aheddan– Deut. 34:10
 - b. Israel aheddan– Deut. 31:21

Achunga kisei lah a # 5 channa hi thupi tah ahi. Bible tahsan hi angaikhoh tah chu ahi. Hiche hin nitin'a hagao lama khantouna, Pathen to kiguijopna eipeh u ahi (Thulu: *Koinōnia* simin). Tahsan thucheng ho chule hinkho adihlam a mankeu chu ahipon ahi. Nitin hinkhoa Pathen a tahsanna neiya ama hinna kisan ding jong thupi ahi. Hijeh a chu Paul in tahsan chate henga chun Christian Insung athupi dan anaseiyin ahi, Eph. 5:22-6:9. Christa in houbung angaiutdan toh kijui ahi.

10:3 “Pathen chonphatna” Rome 9-11 sunga kisei chonphatna hi, Pathenin themchang ahi, tia aphondoh aseina ahi (Rome 4). Hiche themchnna hi

1. Angailutna jal'a ahi
2. Jesu Christa natoh
2. Lhagao natoh ahi
4. Chonsetnaa dim mihem'in tahsanaa adonbut a chule thungaina le thohatah a apanna jeh ahi

Jews-ten itobang tah a, chu Pathena kona themchanna chu apampaiyu ham tihi kichehtah a hetchet thei ahi. Kitepna Lui chun, danthu a thunun ding ahaseiyin ahi (cf. Deut. 4:28-6:3, 17, 24-25). Tahsan nale lungheina hi apampayun ahi (cf. Deut. 5:29-30; 6:5). Danbu nina lama chun, Israelte thalhenga Pathen amatah in na atoh chu akimun ahi. Hiche abolna jeh chu amaho phat jeh ahipon, Ama hinaa aboljeh ahi (cf. Rom. 9:6, 7, 13, 24, 27; 10:1 2-22; Ezek. 36:22-38). Canaan mite suhmanga aumna jeh chu Israelte chonphat jeh jong ahipon ahi. Hinlah amaho chonsetna jeh ahi (cf. Rom. 9:4-6; Gen. 15:1 6). Rom. 1:17 sunga Thulu simin.

- **“Pathen chonphatnaah alut tapouve”** Verb hi aorist passive indicative, ahinlah middle voice a kijih ahi (cf. TEV). Middle voice hi koine Greek a chun passive in akikhel'in ahi. Hoichepen adih hetdohna dinga thumun hi manchah papen ahi.

Kipehlut nomlou akiti teng, “sepoy jalamkai khatin thupheh abol'a hiche thupheh sunga umding tina ahi. Jews mite chun Pathena kona themchanna chu natoh vanga neitei ding angaitouve, hijongleh Pathenin manbeiya ngailut vanga eipeh u ahi (cf. Rom. 3:24; 5:1 5; 6:23; Eph. 2:8-9). Hiche thudih hi Paul'in Damascus lampia anahetsa ahitai.

THULU: KINEOSAH, SUBMISSION (*hupotassō*)

Septuagint a chun hiche thucheng hi Hebrew paocheng som mangchan aledoh in ahi. Hebrew a chun “thupheh banga” ahiloule “thupheh dihtah” tin akimange. Hiche hi Septuagint (LXX) a kona kiladoh ahi.

1. Pathen thupheh (cf. Lev. 10:1; Jonah 2:1; 4:6-8)
2. Mose thupheh (cf. Exod. 36:6; Deut. 27:1)
3. Lengpa thupheh (cf. 2Chr. 31:13)

Kitepna Thah a chun hitobanga akimandan hi Acts 10:48 sunga, Solchahte thupheh “kineosah anun diu” aseidoh in ahi. Hijeng jongle, mundang a jong akimanna chom chom aumin ahi.

1. Eima changval thununna (MIDDLE VOICE)

2. Jesu amatah kingainem athunnuna akimun ahi
 - a. Pa-Patthen thunoia aum (cf. 1Cor. 15:25)
 - b. Leiset a anu le apa thu anunna 9cf. Luke 2:51)
3. tahsan chate chonna toh kitoh a aum diu dan
 - a. tahsan dangho (cf. Eph. 5:21)
 - b. tahsan chate chu ajiteu anga kineosah ding (cf. Col. 3:18; Eph. 5:22-24; Titus 2:5; 1Pet. 3:1)
 - c. tahsan chate pathen hephalou gamvaipo henga kineosah diu (cf. Rom. 13:1-7; 1Pet. 2:13)

Tahsan chate chu ngailutna a na atoh diu ahi. Hichu Pathen, Christa chule ama lenggama chule midangho phatchomna ding ahi.

agapaō (ngailut) thucheng hin midangte dingle Pathen lenggam machalna dinga manchah ding ahi. Eima chang pahtchomna toh kikal ahi. Hiche hi thupeh jeh hilouva, Pathen toh athahbeh a kiguijopna inei jeh uva ibol diu kin thupi ahi. Tahsan chate chu Pathen insung khantouna dile phatchomna dinga thilpha a kineosah ding ahi.

10:4

NASB, NKJV,

NRSV

TEV

NJB

“Ajuhchu Christa chu danthu chaina ahi”

“ajehchu Christa in danthu chu achaina ahinpo-e”

“hinlah, tunvang danthu chu Christaa achaina ahung hitan ahi”

Matt. 5:17-48 sunga kiseitoh akibahna aume. Danthu ahung umdohna jeh ahiloule abidoi (*telos*) chu huhhingna ding hilou ahi. Hinlah, mihem khat lamdoh lama puijangna ding ahi (cf. Gal. 3:24-25). Hiche thumun hi Kitepna Thah lama, Gal. 3:1-21 chule Hebrew lekhabu sunga akiseiyin ahi.

Hiche thu akisei teng, thumun hetlouva khohtah chu ahi. Paulin Kitepna Lui thumun hohi lamchom cheh in amangcha'n ahi. Christian hinkho toh kisaiyin, Kitepna Lui hi Pathen kiphonna ahi (cf. Rom. 15:4; 1Cor. 10:6, 11). Hinlah, huhhingna toh kisaiya akisei teng, kitepna lui chu lhing joulou ahi (cf. Heb. 8:13). Hiche aumna jeh chu kitepna luiya alim umdan chule Kitepna Thah sunga Christaa tahsan najal'a lhagao theng umpina akikhehna chu ahi. Danthu phat chu kichai ahitan ahi! **THULU: MOSE DANTHU A PAUL THUHIL**, Rom. 13:9.

NASB, NKJV

NRSV

TEV

NJB

“ajeh chu themchanna chu atahsan jouse ding ahi”

“Hijeh a chu tahsan jouse dinga themchanna umding ahi”

“Hijeh a chu tahsan jouse dinga Pathen toh kichamna ahi”

“Hijeh a chu atahsan jouse dinga themchanna ahi”

Rome 9-11 sungi thumun thakhat a lekhom ding ahi. Rome 9 sunga Pathen thahatna chu Rome 10 sunga mijousen kikouna toh lepto ding ahi (cf. Rom. 10:4, 9, 11, 13; 3:22; 4:11, 16).

Pathenin vannoi mihem anagilutdan chule vannoi dinga huhhingna thilgon loupi tah aneichu Gen. 3:15 sung chule Gen. 12:3 chujongle Exod. 19:5-6 sunga akiseiyin ahi. Themgao hochun Pathenin vannoi angailutdan chule mihemte ama honsunga lepui kit ding agondan aseijing uve. Thutah chu, Pathen khatseh hin vannoi mite jouse hi ama limle mel'a sem ahijeh in mijouse huhhinga aum ding chu agelkhoh jing ahi. Ahinlah, Lhagao panna louva koiman hiche kouna chu amoh tahasan theilou ahi (cf. John 6:44, 65). Thudoh hung umdoh chu, “Pathenin mihem jouse hi huhhingnaa honsunga puijut ding ati ham? Donbutna kichehtah chu, “Henge” (cf. John 3:16; 4:42; 1John 2:2; 4:14; 1Tim. 2:4; 2Pet. 3:9). Chonset jeh le Satan thuneina jeh chun mi abang khatin hiche kipana thupha chu anunsun uvin ahi. Paul thuseidoh chu Jews mi konkhat in atahsan pouvin ahi; chutobang chun Chidang namdangte jong ahi!

“Tahsan (*pisteuō*)” kiti thucheng hi English a, “believe” “faith” chule “trust” tina ahi. Hiche hi present tense ahi, thilkhat achejom jing kiseina ahi. Tahsanna achejom jing kiseina ahi. Thilkhat hetna mai mai (theology, historical details, gospel information) chule Pathen thilpeh tahsan vanga Christa jal'a kisan ding hetpehna chu ahapon ahi. Kitepna Thah hi kitepna; Pathen in alampi asemdoh a aman angaikhohna channa panla ahi. Hijongle mihemten tahsann le lungheina vanga ikisan diu ahi. Thungai nale thohhatna hi ngaikhoh ahi. Christa mel banga chon'a chule ama natoh ding chu adoi le atup thupi pen ahi!

THULU: GREEK THUCHENGA HUHHINGNA AKISEI DAN (GREEK VERB TENSES USED FOR SALVATION)

Huhhingna hi apilhinsa ahapon, nitin hinkhoa Pathen le Christa toh kiguijopna ahi. Christa a tahsanna chu kichai jeng ahapon; ahapan bou ahi (lampi lutna kot tobang ahi, cf. Matt. 7:13-14)! Meikahna muna tosoet jeh a chanpha mutheina jong hilou, chule vanggap lutna dia thaneina jong ahilou, nitin'a Christa mel'a

kisemdohna ding ahi (cf. Rom. 8:28-29; 2 Cor. 3:18; 7:1; Gal. 4:19; Eph. 1:4; 4:13; 1 Thess. 3:13; 4:3, 7; 5:23; 1 Pet. 1:15). America gam'a thuchih khat chun, hitin aseiyé, nupa aha umkhom chan lhonin akilom cheh lhon'e. Hitobanga chu tahsan ihi chan'a uva Christa banga imel'u kilang jing ding ahi!

HUHHINGNA KICHAISOH THILSOH (AORIST)

- Acts 15:11
- Romans 8:24
- Timothy 1:9
- Titus 3:5
- Romans 13:11 (AORIST achesa thilsoh kiseina ahivanga ahunglung ding jong agalmu ahi)

HUHINGNA TULE TUA AUM DAN (perfect)

- Ephesians 2:5,8

HUHHINGNA ACHEJOM DAN (present)

- 1 Corinthians 1:18; 15:2
- 2 Corinthians 2:15
- 1 Peter 3:21

HUHHINGNA KHONUNGA CHAMKIM DING (FUTURE in VERB TENSE or context)

- Romans 5:9,10; 10:9,13
- 1 Corinthians 3:15; 5:5
- Philippians 1:28
- 1 Thessalonians 5:8-9
- Hebrews 1:14; 9:28
- 1 Peter 1:5

Hijeh a chu, huhhingna hi tahsanna kipan ahi (cf. John 1:12; 3:16; Rom. 10:9-13), hinlah, hiche hi anitin a hinkho chedan le imandanu hiding ahi (cf. Rom. 8:29; Gal. 2:19-20; Eph. 1:4; 2:10), hiche tahsanna chu nikhat teng chamkim ding ahi (cf. 1 John 3:2). Huhhingna angahna chu loupina akitin ahi (cf. Rom. 8:28-30). Hiche umdan chu anouiya bang hi ahi

1. Huhhingna hung kipatna (initial salvation)– themchanna (chonsetnaa kona lhatdoh)
2. Huhhingna achejom dan (progressive salvation) – kisuhtengna (chonset thaneinaa kona kilhatdoh)
3. Huhhing achaina (final salvation) – loupina (chonsetnaa toh umkhom talou)

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 10:5-13

⁵Themchanna danthu nitpabou chu chuche themchanna vang chu hing ding ahi, tin Mose'n asune. ⁶Tahsana themchanna vang chun hitin aseiyé, “Nangman nalungthim-in, “koiham vana kal ding?” (hichu Christa gapuilah ding aseina ahi); ⁷Ahiloule, “Koiham vana kal sing?” (Hichu athi lah-a kona Christa kaithou ding aseina ahi) ti hih in. ⁸Ahin ipi aseiyum? Hiche thu chu nakomah aume, nakam sungle nalung sungah aume; hichu kaseiphongleu tahsan thu chu ahi. ⁹Ajeh chu nangman nakama Jesu chu Pakai tia naphondoh-a chule Pathenin ama chua thi lah-a konin akaithouve, ti nalunga natahsan le, socha ding nahi. ¹⁰Ajeh chu chonphatna dinga lung tahsan ahin, sochatna dinga kama phondoh ahi. ¹¹Pathen lekhabu chun, “Koi hileh ama tahsan chan chu jachatnaa chulou ding ahi,” ati. ¹²Ijeh-inem itile Judah mite le Greek mite chu imacha chom ahipouve; abonchauva chungah Pakai khatsehbou aume, ahenga tao jouse dinga phatna haotah ahi. ¹³Koi hileh Pakai mina tao chan chu huhhinga um ding ahi.

10:5 Hiche hi Lev. 18:5 sung kona kilason ahi. Pathen thutep chu thonlou ahi. Mihem khat chun danthu chu anitleh, Pathena dia santhei tah ahi (cf. Luke 10:28; Gal. 3:12). Abouina chu, Rom. 3:9, 10-1 8, 19, 23; 5:18; 11:32 sunga phatah in akisun'e. Mijouse chonse ahi. Lhagao honés chu thi ding ahi (cf. Gen. 2:17; Deut. 30:18; Ezek. 18:4, 20). Danthu lui chu kikhah ahitai. Hiche danthu chu thina chule sapsetna hung hi ahi (cf. Rom. 7:10; Gal. 3:13; Col.2:14).

10:6-8 Hiche hi Deut. 30:11-14 sunga thumun ahi. Septuagint (LXX) sunga hi Paulin themkaht ama thumun toh kitoh a alhekhen ahi. Hiche thumun hi atil abul'a Mosen anaseidoh masatpen ahi (adeh a, hiche thumun hin, ngailut chule lungsung chep kitan, cf. Deut. 30:6, 16, 20), hijongleh hichelaiya hin Jesu hungpen, thina chule athokit kiseina ahi (cf. Rom. 1 0:9; Eph. 4:9-1 0). Huhhingna hi itih phat hijongle mijouse dinga aumsa ahi (cf. Deut. 30:15-20). Baitah; umjing; mijouse ding, Mose danthu toh hatah a kikal ahi.

10:6 “hinlah, tahsan vanga themchanna chun aseiyē” Paulin thumun masa chun “chonsetna” le “ngailutna” chule “Pathen lekhabu” chungchanga kihilna aneitan ahi. Tun, “tahsan vanga themchanna” alim umdan aseikit in ahi. Rome 10:6-7 chule 8 sunga kitepna Luiya ana kiseidoh sa ahi.

- **“lung”** Eima le eima kilandohna, kihetdohna ahi. Thulu: Rome 1:21 sung simin.
- **“Kaltou...kumsuh”** Mihemten Christa chu agahol jing ding hilou ahi. Pathenin achapa chu lahngphong tah in athah jingin ahi. Mihemte iholdoh diu ngaikhohlou ahi!

10:8 “thu chu nakoma” Hiche hi Deut. 30:14 sunga kona ahi. Deut. 30:11 sunga hin, Israel dinga YHWH lunglam ipi ahi aseidoh-in ahi. Ama lunglam chu Israelten ahettehiyu ahi (Rom. 10:12-13). Paulin hiche thumun hi mangcha a Kipana thupha mijouse ding ahidan photchenaa aseidoh ahi.

10:9 “ihamtia” khonunga ahunglung tei ding thumun aseidoh-e. Chang 9 hi tahsanna thuhil ahi.

- **“naphondoh”** Hiche hi thucheng Homologeō kiti hi “kilungtoh tah a phondoh” kinoptona” (lhangphong tah a japi hetdinga kiphongdoh). Japi lah a Jesu Christa tahsan lhangphong tah a kiphongdoh tina ahi (cf. Matt. 10:32; Luke 12:8; John 9:22; 12:42; 1 Tim. 6:12; 1 John 2:23; 4:15). Khang masa japi maiya tahsan kiphongna chu, Baptism ahi. Atahsana chun japi maiya “Pakai Jesu katahsanne” ti aseijiu ahi. Anoiya thulu hi simin

THULU: KIPHON DOHNA (CONFESSION)/PROFESSION

- A. Hiche hi Greek thuchenga kona hung kiason “kiphondoh” ahiloule kiseidoh,” *homologeō/exomologō*. Hiche thuchen ni kigoma kiseidoh, homo, akibang tina; *legō*, paodoh; ahiloule *ex*, akona tina ahi. Akoudoh chu thilkhat akibang seidoh, phondoh tina ahi. Greek preposition, *ex* chu mipi ang usnga thu akisei teng kimangcha ji ahi.
- B. English thuchenga akimanna
1. Thangvahna
 2. Akinopto
 3. Akiphondoh (cf. Matt. 7:23)
 4. Akiseidoh
 5. Aphondoh (cf. Heb. 4:14;10:23)
- C. Hiche thucheng hi akimanna chom cheh ahi.
1. Pathen thangvahna
 2. I-chonset phondoh
- Mihemten Pathen thenna ageldoh a ama chonsetna akihetdoh toh kisaiya kimangcha ahi. Hiche thutah khat hetdoh hi ani a hetdohna ahi.
- D. Kitepna Thah sunga akiman dan
1. thumun khat a kitepna (cf. Matt.14:7;Acts 7:17)
 2. thilkhat chung a kinoptona (cf. John 1:120;Luke 22:6; Acts 24:14; Heb. 11:13)
 3. thangvahna peh ding (cf. Matt. 11:25; Luke 10:21; Rom. 14:11; 15:9;Heb. 13:15)
 4. konoptna/phatsahna
 - a. Mihem khat phatsahna (cf. Matt. 10:32;Luke 12:8;John 9:22;12:42; Rom.10:9;Phil.2:11;1John 2:23;Rev.3:5)
 - b. Thutah phatsahna (cf. AActs 23:8;1John 4:2)
 5. Japi maiya phondohna (thudih tah a phondohna, cf. Atcs 24:14;1Tim. 6:13)
 - a. themmona beihel’a (cf. 1Tim.6:12; Heb. 10:23)
 - b. themmona chang (cf. Matt. 3:6;Acts 19:18;Heb.4:14;James 5:16;1John 1:9)

NASB
NKJV
NRSV, TEV,
NJB

“Jesu chu Pakai ahi”
“Pakai Jesu”
“Jesu chu Pakai ahi”

Hiche masanga houbung masaho tahsanna thugil ahi, chule Baptiza achannauva aphondoh jiu ahi. “Pakai” tia kisei hi Jesu Pathen ahina aseidoh ahi (cf. Joel 2:32; Acts 2:32-33, 36; 1 0:36; 1 Cor. 1 2:3; 2 Cor. 4:5; Phil. 2:1 1; Col.2:6), chule “Jesu” kiti hi mihem ahina aseidoh-e (cf. 1John 4:1-3). Hiche thutah hin eiho jong Christa banga chon’a ama nunjui dia deisahna ahi.

“Pakai” kiti hi khonunga Rabbi hochun, YHWH chu adon [pakai] tia akhel’u ahi. **THULU: PATHEN MICHOM CHOM HO**, Rom. 9:29. Hiche hi Joel 2:32 sunga kona kiladoh ahin, Rom. 10:13 thumun hi aphotchetna ahi.

Jesu chu thaneina minput chom chom akipe-e.

1. Jesu chu Messiah/Christa ahi- Acts 5:42; 9:22; 1 7:3; 1 8:5, 28; 1 Cor. 1:23
2. Jesu chu Pathen chapa ahi - Matt. 4:3, 6; Acts 9:20; 1 3:33; Rom. 1:4
3. Jesu chu pakai ahi-achunga thumun simin

THULU: KITEPNA THAH SUNGA PAKAI KIMINVONA (THE NAME OF THE LORD, NT)

Pakai kiti hi Kitepna Thah sunga akimang jing khat chu ahi. Houbung sunga Pathen umpina toh kisaiya kimiphah jing ahi. Doithu toh kijuiya kimangcha cchu ahapon, hinlah Pathen hina Jesu a aumdan muchetna joh ahi.

Hiche thucheng hi Jesu Christa kiseina ahi (cf. Phil. 2:11)

1. Jesu Christ tahsanna phondohna (cf. Rom. 10:9-13; Acts 2:21,38; 8:12,16; 10:48; 19:5; 22:16; 1 Cor. 1:13,15; James 2:7)
2. thilha nodohna a kimang (cf. Matt. 7:22; Mark 9:38; Luke 9:49; 10:17; Acts 19:13)
3. damlouho damsahnaa kimang (cf. Acts 3:6,16; 4:10; 9:34; James 5:14)
4. Pathen natohna muna kimang (cf. Matt. 10:42; 18:5; Luke 9:48)
5. Houbung dan thutah kisaiya kimiphah (cf. Matt. 18:15-20)
6. Gentilete henga Pathen thu kiseiya chun akimangin ahi (cf. Luke 24:47; Acts 9:15; 15:17; Rom. 1:5)
7. Taonaa (cf. John 14:13-14; 15:7,16; 16:23; 1 Cor. 1:2)
8. Tahsan chate toh kimelhetnaa kimang ahi (cf. Acts 26:9; 1 Cor. 1:10; 2 Tim. 2:19; James 2:7; 1 Pet. 4:14)

Tahsan cha khat hina jal’a, Pathen thu lhangsap pet hihen, damloute dia taona hihen, lhagao gilou toh kidoupet hijongle, ama hina le ama thahatna-chule ama mina kibol jeng ahi (Phil. 2:9-10)!

- **“Nalungthima natahsan ding”** Hiche hi phondohna thucheng toh kijui ahi, tahsanna thah lampi ahi. Bible a “tahsan (*pistis*, thulu: Rom. 4:3 chule 4:5) hin koudoh chom chom aneiy

1. Tahsan (Hebrew)
2. Hetna (Greek)
3. Lunga kipehthengna (cf. Deut. 30:20).

Kitepna luyia chun “lungchang’ hi mihem hina pumpi kiseinan akimange. Hichelaiya hin Paulin, “kam” le lung” amangchan ahi. Hiche hi Deut. 30:14 sunga kona Rom. 10:8 sunga kiseidoh ahi. Hichea kisei hi mihem khat chu huhhingna aumthei nadia akamchenga hatah asaphong di tina ahapon ahi.

- **“Pathenin ama chu athi lah-a konin akaithouve”** Lhankhuh akeova aumchu Christian tahsan lhnngpi dettah a adinna ahi (cf. Rom. 4:24; 8:11; 1 Corinthians 15). Chule hiche hi solchah ho thuhil (*Kerygma*, Rom. 1:2 sunga thulu simin) ahi, Acts (i.e., 2:31 -32; 3:1 5; 4:1 0; 5:30; 1 0:40; 1 3:30, 37).

Pathenin Achapa Jesu thinaa kona akaithou chu Pathen deisah achan vetsahna ahi. Kitepna Thah sunga chun, Pa-Pathen, Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen chenghi Jesu thodohna a panla ahidan’ua seiy

1. Pa-Pathen - Acts 2:24; 3:1 5; 4:1 0; 5:30; 1 0:40; 1 3:30,33,34,37; 1 7:31 ; Rom. 6:4,9; 8:1 1 ; 1 0:9; 1 Cor. 6:1 4; 2 Cor. 4:1 4; Gal. 1 :1 ; Eph. 1 :20; Col. 2:1 2; 1 Thess. 1 :1 0
2. Lhagao Theng-Pathen- Rom. 8:11
3. Achapa- John 2:19-22; 10:17-18

- **“Themchanna kilang”** Pathenin tahsan chate ahuhingna ajeh thupipen chu nikhat teng vangam’a um ding tichu ahapon, hinlah tu hinkhoa Christa toh abahdiu chu adeisah ahi! Hiche thutah hi, Eph. 1:3-14 chule Rom. 10:4 sunga akisunne. Tahsan chate hi atheng dingle nolnabei ding lhendoh ahieve. Pathen in alhendoh (election) hi tahsan kihilna maimai ahapon, hinlah ihindan (lifestyle) ahi (cf. Deut. 30:15-20).

Chang 10 sunga hin, Jesun seijui some ni tha apeh thumuna thudih nitah aseidoh in ahi (cf. Matt. 28:19-20). Hichu, Huhhingna (atahsana seijuiya sem ding) chule themchanna (ijakai thu kihilna anit diuva hilchahna). Hiche thutah hi, Eph. 2:8-9 sunga (Pathen ngailutna jel’a tahsan vanga manbeiyah huhhingna) chule

“thilpha tongdoh” dinga thupeh chu ahi, Eph. 2:10. Mihemte Pathen lim le mel’a aum jing ding chu adeisah ahi.

10:11 Hiche hi Isa. 28:16 akon, Paulin “koi hile” thucheng akoibe ahi. Isaiah themgao chun Messiah a tahsanna aseih ahi, Pathen inning song (cf. Rom. 9:32-33). Rome 9 sunga Pathen loupina akiseidoh bangin, Rome 10 sunga hin mihemte mopohna, Christa tahsan dinga kouna ahi. Huhhingna Vannoi mijouse ding ahi kihetna hi Rom. 10:4 chule Rom. 10:11, 13, Rom. 10:12 (nivei tah) “koi hile” ahiloule “mijouse” ding thucheng hi aphotchetna ahi! Rome 9 sung hi Pathenin huhhingna changdia mihema agontohsa (predestination) chungchanga kihilna ahi.

- **“ama a tahsanin”** Present active Participle chule preposition *epi* kigom ahi (cf. Rom. 4:29; 9:33; 1Tim. 1:16). Tahsanna hi phatkat sunga dibou ahipon, imatih chan’a ding ahi! Kipana thupha chu tahsan ding ahi, tia kisei adihna she ahipon, Jesu Christa nungjuina a hinkho thenga hinna dinga angaicha ahi. Tahsanna bailamtah ho adeh a, thutah le hinna, chule themchanna le hinkho thenna kikkehna thuhil hohi thujou ahi. Tahsanna dihtah a huhhingna changho chu, hinkho kikhelna jong aumdoh teiyin ahi. Tonsot hinna chu mimu theitah a kilangdoh ahi! Rom. 4:5 sunga thulu: tahsan simin.

NASB, TEV “lunglha lou ding ahi”
NKJV, NRSV “jachatna a lhalou ding ahi”
NJB “Jachatna chulou ding”

Christa tahsan chan chu kinunghei lou ding ahi. Hiche hi Isa. 28:16 sunga kon ahi. Rome 9:33 sunga Paul thuhil lailung ahi.

10:12 “Hiche a hin Greek le Gnetile kikhenna aumpoi” Kitepna Thah sunga thulu ahi (cf. Rom. 3:22, 29; Gal. 3:28; Eph. 2:11-13; Col. 3:11). Pathen chun asemsa mihem chonsetna a lhamang tasa chu amatah kipan’in ahuhdoh in ahi. Mihem ama lim le mel’a kistem chu ama henga ahung kile ding chu adeisah ahi! Mijouse hungcheh hen!

Kipana Thupha vannoiya ding ahi, aphotchetna (“mijouse” hi Rom. 10:12 sunga nivei tah akisunne) chun lampi ni akhahtan in ahi.

1. Jews le Greek kikkehna umlou; abonchauva chonse ahivue (cf. Rom. 3:9, 19, 22-23; 1:13:2).

2. Jews le Gentile mi kikkehna umlou; abonchauva huhhingna umthei ahivue

Kipana Thupha chun, kikhenna banglai jouse ahohdoh in ahi (cf. Joel 2:28-29; 1 Cor. 12:1-3; Gal. 3:28; Col. 3:11). Ahideh a, huhhingna toh kisaiya.

- **“Phatna Haotah ahi”** Paulin Christa um Pathen mingailutna a, “haona” kiti thucheng hi hatah in amangcha’n ahi (cf. Rom. 2:4; 9:23; 1:11-12 [twice], 33; 1 Cor. 1:5; 2 Cor. 8:9; Eph. 1:7, 8; 2:7; 3:8, 16; Phil. 4:19; Col. 1:27; 2:2).

10:13 Hiche hi Joel 2:32 sunga kona ahi. Paulin thumun thah nitaha seidoh-e.

1. Joel themgao lekhabu a chun YHWH min hi nivei tah akimange, Paulin Rome lekhabu chule Acts 2:21 sunga Jesu tin akouve (John 12:41 (chujongle John 12:41 chule Isa. 6:9-10; Phil. 2:9 le Isa. 45:22-25; Rom. 9:33 chukit jongle Isa. 8:13-14).

2. Joel themgao lekhabu sunga “huhhingna” hi tahsa a kona huhhingna ahin, Rome lekhabu sunga lhagaova huhhingna le ngaidamna ahi.

Kitepna luyia “Mikhat min kou” kiti hi lhangphonga tahsan kiponna ahi. Hitobang thumun hi Acts Acts 7:59; 9:14, 21; 22:16; 1 Cor. 1:2; 2 Tim. 2:22. THULU: KIKOU (CALLED), Rom. 1:6 sung simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 10:14-15

¹⁴ Achutile atahsan lou henga chu iti itao dinguhamm? Athu ja lou chu iti atahsan ding ham? Thuseiphongle beiya iti aseih phongle dinguhamm? ¹⁵ Chule akisol loile, iti aseih phongle dinguhamm? Hiche thudol hiti hin jong akisun’e, “Phatna kipana Thupha seiphongleho keng iti hoitam!”

10:14-15 Thudoh tampi chule Kitepna Luyia thumun tampi jong apange. Hiche thumun sunga hin Israel chaten Pathen thule aseiphongle hho nahsah a akoilou’u kichentah in aseidoh-e (cf. Nehemiah 9; Acts 7). Pathenin athu seiphong ding (Themgao, solchah, thuseiho, jilkungho, evangelists) ahindol jing-e. Asolchah hochu, Pathen phattheibohna ngaicha ho ding hung Pathen sol ahivue. Pathenin ngailutna neitah a athusei ahinsol jeh chun, mihemten jong ngailutna neitah pum’a analamto ding chu ahi. Hiche hi Paulin Isa. 52:7 sunga kona analahdoh ahi. Kitepna Thah sunga chun Kipana Thupha seiphongle ho seinan akihe-e.

Tahsan huhhingna chu thumun phabep aseidoh-e: (1) athu tahsan ding; (2) athu neipa Jesu kisan ding; (3) tahsan le lunghei ngaikhoh ahi; (4) thungaina hinkho; (5) thohhatna (Rom. 1:5 sunga thuhil simin).

10:15 Hiche hi Isa. 52:70 sunga kona kiladoh ahi. Hiche hi Rome lekhabu sunga dia thupeh lentah ahi. Huhhingna hi athu jah a kon chule Kipana thupha kisanna kona ahi. Thuseiphongle ho chu kisol chuteng “mijouse” “huhhinga” umding ahi.

Greek lekhabu phabep chun (i.e., MSS & 2, D, F, G, chule version phabep chun) LXX Isa. 52:7 sunghi akoibe uvin ahi. UBS⁴ chun achomjep (shorter) hi adihpen vetsahnan "A" akoiyuve.

NASB, NKJV

NRSV, NJB

TEV

NET

NET footnotes

“akengu iti hoi hitam”

“iti kidang hitam ahung chu”

“ahung chu phat kijen petcha ahi”

“aphattoh a hung ahi”

“ahoi” kiti thucheng hi polam mivet a ahoina kisei ahipon, “aphat (time)” kiseina ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 10:16-17

¹⁶ Ahivangin mi jousen Kipana Thupha angaipouve. Ajeh chu Isai-in jong “Ka-Pakai, kathupha phonle koihma atahsana,” ati. ¹⁷ Chuti ahi jeh chun thujah-a kon tahsan ahi, chule thu chu Christa thuhila kona hung um ahi.

10:16 Kitepna Luiya themgao lekhabu a kon ahi YHWH in Israel henga Kipana Thupha aphondoh chu ahi. Kitepna Thah a hiche thumun hi Jesu-Messiah a kipana thupha kiseidoh chu ahi. Jeews mite chun anungsun uvin, Paul phatlaiya mite jong chun anungsun uvin ahi. Isai. 53:1 sunga kona kiladoh hijongle, Isa. 6:9-13 sunga Isreal'in Pathen thu anungsun toh kijui ahi.

10:17 Kipana Thupha chu amasatah a athu a hung ahi (cf. Gal. 3:2). Hijongle athu kihil lhangle chu, mihem a (Jesu) hung ahi, “Christa thuchu kikisan ahi” (cf. Col. 3:15-16).

- **“Christa thupha”** Christa kipana Thupha kiseiphongle chu kiseina ahi. Kipana Thupha kiseidoh hi Pathenin mihemte dia Christa akatdoh kisasah phong chu ahi.

Hiche thugoul chungchanga Greek lekhabu a achom chom aume.

1. MSS P⁴⁶, &*, B, C, D* chun "Christa thu"

2. MSS &^c, A, D^c, K, P chun "Pathen thu"

Amasapa hi aumkhabeh sehlou ahi (cf. Col. 3:16). Hijeh a chu thugoul adihpen hidia tahsan ahi (Hiche hi textual criticism a kon pansatna ahi). UBS⁴ chun adihpen vetsahnan, “A” akoiyin ahi. Hiche thugoul hi Kitepna Thah sunga khatveiseh akimanna chu ahi. Aninaa, “Pathen thu” hi muntampi sunga akimun ahi (cf. cf. Luke 3:2; John 3:34; Eph. 6:1 7; Heb. 6:5 and 1 1:3).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 10:18-21

¹⁸ Ahileh amahon ajah louvu ham? Ajanauve; “Aw ginu gamtina athangin, Chule athuvin kolkimvel achan sohtai.” ¹⁹ Ahile, Israel miten ahet louvu ham? kati. Amasan Mose' aseiyin, “Keiman nangho vai neilou vai khat thangset sah ungting, Lungthim neilou vai khat chungsa kalung hansah ding nahiuve,” ati. ²⁰ Isaiah-in jong hakattah-in aseiyin, “Eihol loute hengah kaki phongtai,” ati. ²¹ Israelte thu ding vang hitin aseiyen, “Thua nung loutele nel hatte chungsa kakhut kajah nilhum keiye” ati.

10:18 Hiche thumun hi aseidoh hi, Jews mite chun Kipana Thupha chu ajaovin, hinlah anungsun jehuva amaho le amaho themmo changdiu ahi (Greek thugoul a chun thudoh hin donbutna “noplouna” a adonbut ding ahi). Anungsunna jeh u chu, ahetlou jeh u ahipon, amaho deilam tah henasa sa a anungsun u ahi!

Paulin Psalm 19:4 sunga thumun ala in ahi. Rome 10:1-6 sung hi thilsem a Pathen kiphonna (natural revelation) ahi (cf. Rom.1-2. Hinlah, Paulin athumun chu akhelin ahi.

1. Vannoi hi ahettohsah ahi (“leiset jouse” chule “leiset manggeiyin”

2. Thilsem hoa kona kiseiya, kamcheng tah a kiphongdoh ahi (solchah ho, themgao ho, evangelist ho, pastor ho chule jilkung ho, cf. Eph. 4:11), amaho hi thupitah a Pathen kiphonna ahi (cf. Ps. 19:8-14).

Kipana thupha chu vannoiya miten henga analhungsoh ahi (Greco-Roman World). Paulin Rabbinical Hermeneutics amanchah ahi. Kitepna luyia thumun hohi aman ama thumun toh kitoh ding asem hoiyin ahi. Hetding khat chu, Paulin Kitepna Lui amanchah hi ama deitah a aman ahipon, solchah dangho banga Pathen Lhagao puihoina noiya ajih ahi (cf. 2Pet. 1:20-21). Tahsan chate hi lhagaovin eihettohsah jiu ahi. Kitepna Thah a thumun toh kibanglou, athah kismendoh theilou ahi.

THULU:HETHEINA (ILLUMINATION)

Pathen chu achesa phat sunga hetthei tah dingin akiphong in ahi (thilsem, hui le go, Isral pului, Egypt gam'a ahungpot doh u, canaan gam alo-u). Pathen thu toh kijuiya, "Pathen kipon" (revelation) akiti. Hiche aumdoh theina ding aman, mi phabep deitum in ana mangchan ahi (John 14:26; 16:12-15). Hiche umdan hi "Pathen hu lhakhum (Ispiraton)" akiti. Lhagao theng mangchan athu chu amite ahetsah in chule akitepna hojong amolso in ahi, adeh a Messiah chu aphotchetna ahi. Hiche umdan chu "hetheina (Illumination)" akiti. Abouina chu, lhagaovin Pathen thu chu mihemte ahetsah ahileh, ipi jeh a thuhil chom chom tamtah umdoh thei ham?

Hiche abouina aumjeh chu Lhagao theng jeh ahipon, Patthen thu sim'a aseidoh ho lunggel kibah loujeh ahi. Phat tampin eima lunggel cheh ihinpo uvin, Bible thumun ngapdetnan ineiyuvin ahi. Pathen thu ikihil sah sanguvin, eiho lunggel Bible chungu ihilnau aumjeh ahi. Pathen thu hettohsah (Illumination) hi Pathen in athu jihdoh a aumtheina dinga mihem amanchah (Inspiration) toh akibang pon ahi. Anito gel'a lhagao jaona chu ahi. Kitepna Thah lekhabu ho akikim'a chun Pathen in ama thu dang ima apebe tapon ahi (Jude 3:20) (Thulu; Pathenin hu alhakhum, Inspiration umdan simin). Kitepna Thah lekhabu sunga Pathen thu hetdoh theina (Illumination) hi Christa kipana thupha hetna toh kisai ahi (Rom. 8:12-17; 1 Cor. 2:10-13; Eph. 1:17-19; Phil. 1:9-11; Col. 1:9-13; 1 John 2:20-27). Hiche hi dihtah a sei dingin, "Kitepna Thah" thumun umdan le guilhun dan ahi (cf. Jer. 31:31-34, esp. v. 34).

Pathen thu hetdoh theina ding lampi phapen chu Lhagao theng puihoina noiya sim'a, ama thu ahina bangtah a simdoh ding chu ahi. Athumuna chu lekhabu jihpa lunggel le ngaitona um ahi. Lekhabu kigoun dan, akijih dan chule akiseidoh dan hohi hetna dinga kithopinan apangin ahi. Het ding khat chu lekhabu aseidoh hohi Pathen manchah chu ahin, hinlah chonsetna nei ahieve. Eihon itup le idoiyu chu amaho lunggel, thudih aseidoh ho'u hetdoh tei ding chu ahi. Bible thumun het hasa aumna le mihem lungge hilchet theilouna jong aumda pon ahi (phatkhat teng hetdohna jong umdoh thei ahi). Mihem hetna chun thumun khat chungu kinopna pe jing keiponte. Hinlah, dihtah kholgilna le ngailutna neipuma panla tedingin, thulai lung akibahna um teijinte. Hichena dinga chu manchah thei lekhabu adang dang chule eikithopia pangthei ho manchah jing ding ahi. Pathen lhagaovin eihoupi ding ngaito a lung kihong pum'a sim jing ding ahi. Pathen in nikho khat teng, athu ineiyu chu iti lamdol'a imanchah uvem, hiche dungjuiya ichungthu atan ding ahi.

10:19-20 Jews-te chun kipana thupha chu ajah u ahi (Rom. 10:18 chule 19, thudoh chu "ahipoi" ti donbutna apen ahi. Mose jengin jong chutia chu aseidoh ahi. Amahon ajah jeh u chun, ahejong ahettei diu ahi.

Hiche changa hin, Pathen chun kitepna nei miho Gentile tejong huhhingna kingona hi jaopha ahieve, ati. Hiche adihna hi, Deut. 32:21 sung Rom. 1 0:1 9 chule Isa. 65:1 -2 in Rom. 1 0:20-21. Chidang namdangte ajao uhin, Jewste tahsanna lam alutdiu angaikhohna dia chouna tobang ahi (cf. Rom. 11:11, 14).

10:21 Septuagint a kon Isa. 65:2 sunga Kitepna nei miten YHWH anungsun'u thumun ahi (cf. Isa. 65:1-7). Pathnen chu kitah jing ahi; Israel vang chu kitahna neilou ahi. Akitah lounau chun phatchomkhat sunga dia thutanna achunguva hunglung ahi. Pathena konaa themchanna anungsun'u chun tonsot a thina chan apuilut theiyu ahi!

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihieve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithei ahipoi.

Anoiya thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Pathenin adeitah a alhen chu thupi ahileh, Ipi bol'a Paul chun Israel huhhingna dia tao ham, Rom. 10:1? Ipi jeh a 10:9-13 sungithupi lhez jing ham?
2. Rome 10:4 sungi ipi kiseina ham? Christa chun danthu chu achaina asem ham?
3. Rome 10:9-10 sunga thumun phabep sunin.

4. Ipi jeh a Paul chun Kitepna Lui thumun amanchah jing ham? Hiche hi Rome khopi Gentil houbung toh iti kijuiya ham?
5. chang 11-13 sung hi Rome 9 sungtoh akimatna ipi um ham?
6. chang 14-15 sunghi vannot mission toh iti kiuiya ham?
7. Rome q0 sunga mihemte lunggel zalenna hin huhhing channa dinga iti lamdol'a pan alah ham?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

ROME 11

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Israel amoh chengho	Israel kipaidoh chu a-itih a ding hilou ahi	Israel kipaidoh chu achaina hilou ahi	Israel chungu Pathen mihepina	Israel amoh chengho
11:1-10	11:1-10	11:1-10	11:1-6 11:7-10	11:1-6 11:7-10
Gentilete huhingna thu	Israel kipaidoh chu a-itih a ding hilou ahi			Jewste chu khonung teng thahsem'a um diu ahi
11:11-12	11:11-36	11:11-12	11:11-12 Gentilete huhingna Thu	11:11-12
11:13-16		11:13-16	11:13-15	11:13-15
		Olive thingphung a kon'a kihilna	11:16-18	11:16-24
11:17-24		11:17-24		
			11:19-24	
Israel kithahsem		Israel jouse huhingna	Mijouse chungu Pathen mihepina	Jewste kikhelna
11:25-32		11:25-32	11:25-32	11:25-29 11:30-32
			Pathen chu thangvah in um he	Pathen hepina le chihna laa
11:33-36		11:33-36	11:33-36	11:33-36

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettehina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

THUMUN'A KONA HETNA BELAP

- A. Rome 11 hi thumun masa, Pathenin deitum'a alhendoh (election) chule kipana thupha kiguijopdan abanjom ahi. Kitepna Luiya deitum'a kouna (election) chu anatong ding ahi, hinla Kitepna Thah sunga deitum'a kouna chu huhingna ding ahi (concordance simin!). Hiche chun akoudoh chu, tahsan chate hi Pathen insung (NT) chule ama natong (OT) dinga eikou'u ahi. Deitum'a kouna hi changval chule jalhanga jong kouna ahi. Apatna le asetna (Jacob/ Israel-Esau/Edom; Moses/Pharaoh). Hiche thumun hi, Pathen thahatna le mihemte lunggel zalenna keu chu ahapon, Pathen hina a kon umdoh ahi. Rome 9-11 sung hi navel vel'in Pathen mingailutna le mihemte gitlouna thumun aseiyin ahi. Pathen hi kitah tah chule mihemte hi kitahna bei ahuiue.

Deitum'a kouna (election) hi pampai ding thumun chu ahipon, hiche thumun hin kipana thupha dobut te dingin kinepna, lungngamna ape ahi (1) Pathen thutep chule (2) Pathen toh akitepna. Hicheng hi aguilhun ding tahsan ahi.

- B. Rome 9 sunga Pathen thahatna le ama chamtah a na atoh akiseiyin ahi. Pathen le mihem kakah a kitepna jong zalenna tah abol ahi. Rome 10 sunga Paulin Jewste henga ase chu, Kipana Thupha chule Pathen thutep chu amahon adeilam tah uva adonbut dinguvn aseiyen. Pathen toh akitepnauva akitah loujeh uvin, Pathenin apaidoh khah ahi. Hijeng jongle, Rome 11 sunga Paul in avel'in Israelte kitah hihjongle Pathen vang akitah jingin ahi.
- C. Achesa, tu hinkho sunga Israel amoh cheng (remnant) chun Pathena kon Messiah chu atahsan uvin ahi. Paul hi atahsan lah a khat ahi. Atahsan ou mi phabep kipaidoh chun Gentile midang ho adia Pathen hongsungu hunglut theina lamkot ahi. Gentile miho tahsanna alut u chu Israelte a dia kilamhilna-Pathen a kon Messiah, Jesu tahsanna dia kihilna ahi.
- D. Rome 9 le 10 sunga banga Paulin Rome 11 sunga Kitepna Lui aminphah ho
1. Rom. 1 1:3 - 1 Kgs. 1 9:1 4
 2. Rom. 1 1:4 - 1 Kgs. 1 9:1 8
 3. Rom. 1 1:8 - Isa. 29:1 0 and Deut. 29:4
 4. Rom. 1 1:9 - Ps. 69:22
 5. Rom. 1 1:1 0 - Ps. 69:23
 6. Rom. 1 1:26 - Isa. 59:20-21
 7. Rom. 1 1:27 - Isa. 27:9
 8. Rom. 1 1:34 - Isa. 40:1 3-1 4
 9. Rom. 1 1:35 - Job 35:7; 41:1 1

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 11:1-6

¹ Achutile Pathenin amite chu apaidoh hitam? Ahipoi. Ajeh chu ken jong Abraham chilhah-a Benjamin lhunga Israel mi khat kahi. ² Pathenin ahet masah amite chu apailhapoi. Pathen lekhabu thun Elijah thu ase hi nahet louvu ham? Aman Israelte chungchng thu Pathen henga alhut'in, ³ Pakai, amahon Nangma themgaoho athatgamun, Nang houna maicham asuchimun, ekima jong tha dingin eitup jingui," ati. ⁴ Ahivangin Pathenin adonbut'a chu ipi aseiyem? "Keiman keiya dingin Baal anga dilsu louhel mi sang sagi kakikhennai," ati. ⁵ Chutobangma chun tu laiying jong lungset'a kilheng amoh aumnai. ⁶ Amavang hichu lungsetmana ahile, thilbol vanga ahipoi; chuti ahiloule lungsetna hi lungsetna hita lou ahi.

11:1 "Achutile Pathenin amite chu apaidoh hitam? Ahipoi." Hiche thudoh donbutna hi "ahipoi" tia donbutna ahi. Rome 11:1b-10 sunga donbutna thumun akiseiyin ahi. Hiche hi thumun masa toh seitha ding ahi. Rome 9-11 sunga thumun khat a simthei ahi.

"Paidoh" kiti thucheng hi (aorist middle [deponent] indicative), "nungsun" ahiloule "pampaiya um tina ahi. Hiche akimanna chom chom aumin ahi;

1. Acts 7:39- Gamthip laiya Israelten Mose lamkaina apampaiyu.

2. Acts 13:46- Pishidian Synagogue muna Jews mi phabep in Paul thuhil apampaiyu

3. 1Tim. 1:19- Ephesus houbung mi phabep in atahsannau apampaiyu (Hymenaeus chule Alexander).

YHWH chu Israel mi jouse chu apampai ahipoi! Israel chun YHWH chu apampai joh ahi. Athunun lounau, milim semthu pathen ahou'u chule amaho themchanna hohin Pathen apaidoh ahi.

Greek Manuscript masa P⁴⁶ chule uncials F le G chun

"amite" sangin "goulu," akoiye. Hiche hi LXX of Ps. 94:1 4 akon kiladoh ahi. UBS⁴ chun "amite" hi adihjo vetsahnan "A" akoiye.

▪ **"Chuti hih hel hen"** Hiche thudoh adihlou vetsahnaa kiamangcha ahi (diatribe, cf. Rom. 3:4,6,31 ; 6:2,1 5; 7:7,1 3; 9:1 4; 1 1 :1 ,1 1).

▪ **"Keima tah jong Israel mi kahi"** Paulin amatah hinkho hin, Israel mi phabep atahsan aumna lai ahidan aseidoh-e. Thumun hetchetna hi Phil. 3:5 sunga akisunin ahi.

11:2 "Pathenin amite chu apaidoh ahipoi" Hiche hi Ps. 94:14 (cf. Deut. 31:6; 1 Sam. 1 2:22; 1 Kgs. 6:1 3; Lam. 3:31 -32) sunga thumun toh kisai ahi. Rome 11:1 sunga thudoh donbutna ahi.

- **“Pathenin ahēt masah”** Hiche hi Pathenin Israel alhendoh kiseina ahi. Rome 8:29 sunga thumun simin. Rome 9 le 11:4-6 sunga thumun toh kijuiya kiseidoh ahi. Hiche natoh hi Israelte tohphat vang hilou ahi, Pathenin adeitah-a alhen ahi. Pathen hi athutep chungā kitah jing ahi (cf. Ezek. 36:22-32).
- **“Pathen thu’n aseī bangin”** Hiche hi 1Kings 19:10 sunga Elijah themgao in Jezebel akidintepina thumun ahi.

11:4 “keiya dingin Sang sagi kakikhennai” “Keima dingin” kiti thucheng hi Masoretic Hebrew bible, 1Kgs 19:18 a kon hilou ahi (Paulin MTT ahiloule LXX a konin thumun alason pon ahi). Hinlah, athumun hilchetna dinga Paulin adeitah a Pathenin adeilhen kihetchetna dinga akoi ahi. 1Kgs 19:18 sunga Israel atahsan ho cheng hi Baal pathen houho kipampai jeh ahipon, Pathenin adeitah alhen jeh ahi.

Hilailya, Paulin thumun amanchah dan hi hiti ahi Elijah nikhoa mitampi Pathen tahsan louna toh chekhom jongle Pathen tahsana khosa phabep aum’uve ti vetsahna ahi. Chutobang chun, Paul nikho laiyyin jong, atahsan a mi phabep aumin ahi (Rome 9:27-28 sunga thulu simin). Phatbih chom chom jouse a hin Jews mi atahsana aumin ahi. Hitobanga tahsanna nei miho hi Pathen ngailutna le akhotonan asuhhat jing ahi (Rom. 11:5-6).

- **“Baal anga”** (Feminine article with a masculine noun). Hiche hi Jewsten angaidol’a vowel thucheng a Hebrew femine thucheng “shame” (*bosheth*) chu consonant a akhel jeh u ahi. Hiche hi gamdang pathen ho taitomna a amanchah jiu ahi.

11:5-6 Hiche thulai lung ahi. Pathenin achesa phat sunga (OT) chule tuphat a athilbol achekop dan aseina ahi. Pathenin angailutna jal’a deichoma akou (election) toh kijui ahi (cf. Rom. 9:1 5, 1 6, 1 8; 1 1:30, 31, 32). Pathen mihepina chu masa ahi. Hijongle Mihemten tahsanna a idonbut diu chu ngaikhoh ahi (cf. Mark 1:1 5; Acts 3:1 6, 1 9; 20:21). Hijeng jongleh, mihemte chonphatnaa kingam hilou ahi (cf. Eph. 2:8-9; 2 Tim. 1:9; Titus 3:5). Hiche thutah hi Paulin Rome 9-11 sunga athuhil aphotchetna dia lutah ahi.

11:6 “if “Ajuh iham itileh” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Huhhingna hi Pathen mihepina vang ahi (Rome 3:24, cf. Rom. 6:23; Eph. 2:8-9).

- KJV chun 11:6 sunga hin thucheng abelap in ahi. “Huhhingna hi natoh vang” ahileh, hepina umlou ahi: Achutiloule natoh chu natoh hitalou ahi.” Hiche thugoul hi Greek Manuscript masa, P⁴⁶, N* A, C, D, G, or P, chule Old Latin versions chun akoipon ahi. Hinlah hiche thugoul hi achom chom nitah, Manuscrip N^c chule B a aumin ahi. UBS4 chun thugoul kikoibelou pa adihjo vetsahnan“A” akoiye.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME: 11:7-10

⁷ Iti hitante ahile? Israel miten aholu chu amu louvu ahin, Pathen lhente honbu amu ahi; adang chengse chu alungtah chehtauvin ahi. ⁸ Pathen lekhabua, “Pathenin amaho khu imutsetna lhagao apen amu thei louna dingun mit apen, ajah thei louna nakhang apen ahi,” tia kisun bang chun tu geiyyin aumna laiyyuve. ⁹ David in jong, “Aan nehnau dokhang chu amaho dinin thangle pel hihen, Chule akipal nau le akiditnau hihen; ¹⁰ Amumona dingun amit’u thim hen, chule nangman atingu bonsah jing jin,” tin aseiyin ahi.

11:7 “Isreal miten ahol’u chu amupouvin ahi” Hiche hi Greek bible a thugoul masa a kikoi ahi. Akikoi lona jeh chu, Paul thuhil tahlang nomna jeh ahi. Jews mi atamjo chun Pathen toh kichamna dinga angaikhoh chu danthu chule chang themna ho a anahol’uvin ahi. Hiche hin adoile atup u alosam sah u ahi! Tahsaphe chu Pathen masanga dopsanga umlou ding ahi (cf. 1Cor. 1:29; Eph. 2:9).

NASB	“Hinlah, Pathen lhente hobou chun amu ahi”
NKJV	“hinlah akilhendoh hochun amu’u ahi”
NRSV	“Akilhendoh hochun amu’u ahi”
TEV	“Pathen lhendoh miphabep bouvin mu ahi”
NJB	“lhendoh a chu lhomcha ahi”

Hiche hi kitepna Luiya “amoh cheng” thuhil ahi (Rom. 9:27-28 sunga thulu simin). Hichelaiya amoh cheng hi 1Kgs 19:18 sunga mi 7,000 ho kiseina ahi. Mihemte natoh, chonphat, hougut vang hilou ahi (Rom. 11:6). Pathen mingailut vang ahi (cf. 1Cor. 1:29; Eph. 2:9).

- **“Adang chengse chu alungtah cheh cheh tauve”** Hiche hi Aorist active indicative (cf. 2Cor. 3:14) kimang ahi. Athumun hin aseidoh hi, Pathenin alungu asuhtah ahi (cf. Rom. 11:8-10). Hiche alungu suhtah a aumna chu agiloupa jeh ahi (cf 2Cor. 4:4). “Suhtah” (*pōroō*) hi loule ai toh kisaiya kimancha thucheng “khomumona” kiseina ahi (cf. Rom. 1 1:25; 2 Cor. 3:1 4; Eph. 4:1 8). Hiche thucheng hi solchah hon Mark 6:52 sunga amangchauvin ahi. Greek thucheng (*sklērunō*) 9:18 sunga kimang, hepina (mercy) toh kikal (oopisite) ahi (cf. Heb. 3:8, 15; 4:7).

Hiche chang hi Rome 11:1-6 thulahchom ahi. Mi abangkhat chu huhhingna chang dia deilhen, abangkhat kit chu alungu suhtah a um ahi. Hijeng jongle, hiche thumun hi thumun dangtoh kijuina beihel’a kijih chu ahipon ahi. Pathen thumun dang toh kikalna umlou hel’a kijih ahi. Rome 10 sunga mijousen Pathena kona huhhingna changtheina dia kouna chule Rome 11 sunga Pathen adeilhen tum aum hi thudih nophap thei chu ahipon, hijongle mihemten ahethjou lou chu ahi.

11:8-10 Isai.29:10 sunga (Rom. 11:8a), Deut. 29:4 (Rom. 11:8b) chule Ps. 69:22-23 (Rom. 11:9-10) a kona kiladoh ahi. Ahinlah, MT le LXX a kona hilou ahi. Kitepna Luiya thumun sunga, Pathenin Isaiah anakouna awcheng ahi. Rome 6:1-13 sunga Paulin lungtah Israel akouna ahi. Isaiah themgaovin Pathen thu ahinpi’n hinlah, Pathen mite chun ahinpi pouvin ahi. Hijeh a chu Paulin Kitepna Lui mangcha a Pathenin mi phabep Rome 9:13, 15, 17 alung asuhtah thumun toh kijuiya ahin seidoh ahi.

11:8

NASB, NKJV

NRSV, NJB

TEV

“Pathenin amaho khu imutsetna lhagao pen ahi”

“Pathenin thasetna lhagao apen ahi”

“Pathenin ahethnou lungthim chu mutheilouna apen ahi”

Hiche hi thucheng hi (*katanuxis*) hi Kitepna Thah lekhabu sunga hichelaiya bouva akimangcha’n ahi. Akhohethnou chu amaho nopsatna chun asuhngol ahi.

11:10 “Amumona dingun amitu thim hen” Hiche hi aorist passive imperative chule aorist active imperative in ajui ahi. Hiche hi Pathen thahatna chule mihemte a kona donbutna angaikhoh dan aseidoh in ahi. Pathen hi ijakaiya hung kon’a ahi. Ijakaiya ahin tungdoh ahi. Hijongle athahatna chun mihemten nikho khat teng Pathen lam’a alungu ahin heidiu chu ama thilgon ahi. Koitobang adonbut lou chu aman alung u atah sah (hichu, amahon akilhen u ahi) ahi.

Hiche thumun toh kijuiya seidingin, Pathenin sentil’a patna huhhingna thilgon loupitah chu Adam chilhahte chungga lhung dia agon ahi. Jewste tahsanlalna chun Gentilete dinga tahsan kot kihonna ahung hitan ahi. Huhhingna hongsungga mijouse alut ding hi Pathen thilgon ahi (cf. Eph. 2:11-3:13). Alungtah u chun midangte dinga ga tamtah sodohna ahi (Pharaoh)!

NASB (UPDATED) TEXT: ROME: 11:11-16

¹¹ Keiman, ahile alhunna dinguva kipala hiuvam, kati. Ahinaisaipo. Amavang amaho thangset sahna dinga, amaho sukhel vanga chu chidang namdangte dinga sochatna ahitai. ¹² Chule amaho sukhel chu vannoiyin haonaa aneiya chule amaho lungtah chu chidang namdangten haonaa aneiya ahile, abulhinnau chu chusanga ijatna chungnung cheh ding hitam! ¹³ Keiman chidang namdang mi nangho jah-a kasei ahi. Keima chidang namdangte dinga solchah-a kapan jeh hin, ¹⁴ Ijem tia kanam chanpita khangset sah a alah-uva abang bang asochat theina dingun katin, lhacha a kapanna hi ka loupisah leheh jeng ahi. ¹⁵ Ajeh chu amaho kipaidoh vannoiyin kichamnaa aneiya ahile, amaho kilah kit chu athia kona hinna ding tailou, adang ipi hi ding ham? ¹⁶ Chule changbong lum amasa Athena ahile, changlhah tum jouse apumpia atheng ahi; chule ajung athenle, abah chengse jong athenga ahi. ¹⁷ Ahinla abah abang bang akiheboh a ahile, nangho gam olive bou nahiuvin, abah lah-a kijoma nahiuva, olive thingphung ajunga kona phattheina changkha nahitah a ahile.

11:11 “Keiman kaseinai” Rome 11:1 sunga thudoh toh kibang ahi. Paulin Pathen thu ahilna abanjom ahi. Rome 11:1-10 sunga Pathenin Israel mijouse anungsun loud an akiseiyin ahi; Rome 11:11-24 sunga Israel nungsun’a aum chu atonsot a ding hilou ahi. Ajeh um ahi. Amaho jal’a Chidang namdangte Pathen angungga hunglut theiyu ahi.

NASB,

NKJV, NRSV

TEV

NJB

“Alhuhna diuva kipal hiuva ham”

“amaho chu alhuhna diva kipal hiuva ham”

“Jewste alhuhuva chun, akipalna diuva lhu uham”

“Jewste chu tonsot a dia lhu uham, ahiloule chomkhat ading bou ham”

Achunga thudoh hin “ahipoi” ti donbutna apen ahi.

NASB	“asuhkhel u”
NKJV	“amaho luhna”
NRSV	“akipal luhnaun akan”
TEV	“achonset jeh u”
NJB	“alhuhnaun”

Hiche thumun hin Jewsten Jesu chu Messiah ahi, tia tahsahlelna aneiyu aseidoh ahi (cf. Rom. 11:12).

- **“Chidang namdangte dinga sochatna ahi”** Hiche hi thugoul hi Jewste dinga datmo umtah ahi (cf. Rom. 11:12; Acts 1 3:46; 1 8:6; 22:21; 28:28).
- **“Thangset sahna ding”** “Thangsetsah” thucheng hi Rom. 10:19 chule 11:14 sunga akimun ahi. Pathenin chidang namdangte sochatna hongnunga aki hi ajeh nitah aume.
 1. Pathenin vannoi mihem jouse ahuhhing nom ahi.
 2. Pathenin Israel mi atahsan amoh chengse thahsem dohna ding. Keima tah in #2 na ajao hi kadatmo lehe-e.
 1. Phat kichai kon teng Jews mite kisuhel kit ding (cf. Zech. 12:10).
 2. Akhang akhanga Jews mi tahsanna neiho
 3. Tulaiya Messianic hou hohi Pathen thutep guilhunna jong hithei ahi.

11:12-14 Hiche thumun sunga hin, Jewste tahsanlelna ajeh som tobang aumin ahi. Verses 1 2,1 4,1 5,1 6,1 7,1 8,21 ,24 sunghi lekhabu jihpa thuhil adih phondohna thumun ahi. Chule Rome 11:22 chule 23 hi khonunga ahunglung thei ding thumun ho ahi.

11:12	
NASB	“abulhinnau chu chusanga ijatna chungnung cheh ding”
NKJV	“abulhinnau chu chusanga ijatna chungnung”
NRSV	“abulhinnau chu chusanga ijatna chungnung cheh ding ham”
TEV	“achutile, Jewste ahunglut teng phattheina chu ijatna chungnungjo tan tam”
NJB	“achutile gel’un, amaho kikhelna chun ijatna chungnungjo phatchomna apah ding ham”

Hichelai muna thugil hi “abulhinnau” kiti hi ahi. Hiche hi (1) Jewste huhhinga aum’u kiseina, Rom. 11:14b, 26a, ahiloule (2) Jews le Gentile huhhingna changho kiseina ahi.

11:13 “**Keiman chidang namdangte nangho henga kasei ahi**” Rome 9-11 sunghi thumun khat, “Ipi jeh Jewste Messiah chu amahon apaidoh u ham? ti thudoh, donbutna toh kisai ahi. Chujongle thudoh khat chu, Ipi jeh a Paulin hiche thudoh hi apansah khah ham? Hiche thudoh hi athupipen ham, tihi ahi.

Chang 13-24 sunghi Rome houbung sunga Jews mi atahsan hole Chidang namdang atahsan ho kihak a bouina toh kisai thumun hidinga tahsan ahi. Hiche bouina hi Jews mi atahsan hole Chidang namdangte kihak a bouina ham ahiloule chidang namdangte atahsan hole Jews mi atahsan louho kah thilsoh ham, tihi hetchet hah ahi.

- **“ keima chidang namdangte henga solchah kahi”** Chidang namdangte henga solchah dinga kidangtah a Pathenin akou ahi (cf. Acts 9:1 5;22:21 ; 26:1 7; Rom. 1 :5; 1 5:1 6; Gal. 1 :1 6; 2:7,9; 1 Tim. 2:7; 2 Tim. 4:1 7).

NASB, NKJV	“lhacha a kapan hi kithang-at kahi”
NRSV	“lhacha a kapan hi ka loupe sah ahi”
TEV	“lhacha a pan hi kakiletsah pi-e”
NJB	“chule eikisol chu kakilsetsah pi-e”

“Kithang-at” thucheng hin akoudoh chu (1) kipa jingna (2) kiletsah (pride) (3) thilkhat ahoipen a koi. Hiche jong hin Rome houbung sunga kibouina aseidoh in ahi (1) Chidang namdangte henga lhacha natoh

aseina ahiloule (2) lhacha na atoh chu Jews mite atahsan louho thangsetna ding, chuteng tahsanna a ahunglut theina diu (cf. Rom. 11:11,14 chule 9:1-3).

11:14 “abangkhat sochatna ding” Hiche Paulin kipana thupha aseidohna a kouna ahi. Ama tahsan dol’a mi phabep chun kipana thupha chu ahin donbut ding kinem ahi (cf. 1Cor. 1:21), chule abangkhat chun atahsan lou ding ahi (cf. 1Cor. 9:22). Hiche hi mihemte khohetna in aheljou lou, Pathenin deitum’a akou (election) thumun ahi (OT le NT)!

11:15 Kitepna Luiya akipaidoh mi phabep (Rome 11:1 sunga) chu Pathen huhhingna thilgon lah jaouthou thou ahiuve. Pathenin mijouse (*kosmos*) ahoupsah ahi. Jewste kichang themchanna, mihina kiletsahpi, dan jui bukim hohin tahsanna aheoddah ahi (cf. Rom. 9:30-33). YHWH chule Messiah a tahsanna akoi hi dinmun dettah chu ahi. Chujongle melchih ding khat chu, Israel te pampaiya aum’u chu vannoi chidang namdangte dinga huhhingna kot kihong ahi. Jews le Gentilete dingin kiletsahna ding mun aumpon ahi. Hiche thu hi Rome houbungin ajah dia lomtah ahi chule angaikhoh khat ahi!

- **“Vannoiyin kichamna aneiya”** Hiche hi “Pathen themchanna” toh kibang thugoul ahi. Hiche hi Greek thucheng *kata* plus *alassō* (kikhelsah ding, thahsem ding) a kon ahi. Hiche hin akoudoh chu, galmi kikhah a chamna, kingailutna kithahsem chu ahi (cf. Rom. 5:11; 11:15; 2Cor. 5:18, 19). Pathenin Eden a asesa chu thahsem dingin lampi agong jingin ahi. Chonsetna chun Pathen toh kiguijopna chu asuhset ahi. Hinlah Christaa chun Pathen limle mel chu tahsan vangin thahsem in aum’e. Chonse mihem le Pathen chu akichamin ahi (Rom. 11:15). Mihem in kichamna chu athahsem thei hilou ahi, hinlah Pathen bouvin abolthei ahi!
- **“hinlah, thinaa kona hinna”** Hiche thumun hin Israel nam mite henga aseidoh ahi. Hiche hin aseidoh hi;
 1. Israel nam thahsem kit ding, aseina ham.
 2. “Mijouse” Jews le chidang namdangte kiseina ham (lhagaova Israel, cf. Rom. 9:6; 11:25-26).
 3. Thokitna hinkho (cf. Rom. 6:13) aseina ham?

3 nahi kadeisah e. Ajeh hi, "Crucial Introductory Article," kiti keima tah in kahilchetna lekhabu Revelation sunga hi www.freebiblecommentary.org. a konin anasim in.

11:16 “iham tia changbong lum masa theng ahile” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Kitepna Luiya, Num. 15:17-1 sunga thumun toh kijiuya kiseidoh ahi. Kitepna Luiya gamasa Pathen henga kikatdoh-anche louhing Pathena ahi, ti vetsahnaa kibol ji toh thakhat ahi.

Jews mi atahsan amoh chengin vannoi gamdangho kipana thupha a amachal sah thei analaiyu ahi (cf. Gen. q8:27-33; 2Chr. 7:14). “Changbong masa’ hi “abul” aseina ahi (cf. Jer. 11:16-17), anito gel’a hi Israel sunga tahsanna kitah ho adeh a, kitepna luiya apului ho kiseina ahi (“apenna bul” Rom. 11:16-17; cf. Rom. 11:28).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 11:17-24

¹⁷ Ahina abah abang bang akiheboh a ahile, nangho gam olive bu nahiuvun, abah lah a kijoma nahiuva, olive thingphung ajunga kona phattheina changkha nahitah a nahile, ¹⁸ abahho chungah kithang-at hih-in, Kithang-at jongle chun, ajung vah-a nang nahipoi ajungbou chun nang navah ahibouve. ¹⁹ Hichea hin nangman, “Keima kijopna dinga abahho kisubonga ahitai,”tinate. ²⁰ Aphai, atahsan lou jeh a a hicheho chu kisubonga ahin, nangma natahsan jala nadindet ahi. Hoitho hih-in, kichajon, ²¹ ajeh chu Pathenin abah tahbehbon akhen loule, nangma jong khenponate. ²² Chuti ahijeh chun Pathen phatjele lunglohje chu veuvun; aluhoh dinga chu lungkhohtah ahin, nangma dingin vang phatah ahi. Apatnaah um jingin, achuti loule nang jong nakisattha ding ahi. ²³ Amaho chu tahsan louva aum jing louvule, kijom kit ding ahiuve, Pathenin amaho chua jopkit thei ahi. ²⁴ Ijeh ham itile apena pat’a gam olive phunga kona kisathaa nangma, angai louva olive phungpha toh kijom nahile, apena pat’a abahtahho hu olive toh iti kiha jopmat cheh ding hitam.

11:17-24 Hiche thugoul a “nang [you] hi mikhatseh seinna kimang ahi (Rome 11:25 sunga khatkalval’a kiseina avel’ in akimange). Hiche hin ipi aseina ham?

1. Chidang namdang mikhatseh chun abon’a ahopsah ahi.
2. Rome houbung sunga Jews hole Chidang namdangte kikhah a bouina, adeh a Gentile lamkaiho chungah engsetna aumjeh ahi (cf. Rom. 11:18-20).

11:17 “ijeh iham itile’ Rome 11:12-24 sunga hilchet simin.

- **“Abahho chu kihehbong ahi”** Hiche hi Israel mi atahsan louho kiseina ahi (cf. Rom. 11:18, 19, “abahtahbeh ho,” Rom. 11:21).
- **“Gam Olive”** Hiche hi chidnag namdang kipana thupha atahsan ho kiseina ahi.
- **“Abah kijom”** Loulhou ho manchah thuchengin Paulin aseijom jinge, Rom. 11:16. Gam Olive kijom chun thingphung ahinsosah a chuteng aga tampi ahinsepdoh sah ahi (cf. Rom. 11:24).
- **“Athingphung ajung haotah”** Dihtah a seiding in, “ajung thaotah” kiti ahi (UBS⁴ chun adihtoh kinaicha vetsahnan “B” akoiyee. Hiche hi MSS \aleph^* , B, C hoa akimun ahi. Manuscrip phabep chun hiche thugoul hi akoinom pouvin ahi (Bruce Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, p. 526).
- **“Olive thingphung”** Israel nampi kiseina ahi (cf. Rom. 1 1:24; Ps. 52:8; 1 28:3; Jer. 1 1:1 6; Hos. 1 4:6). Hiche hi Paulin anivei channaa dinga Jews mite le Gentile mite kijopdan aseidohna ahi.

11:18 “abahho chung a kithang-at hih-un” Hiche hi present imperative with negative particle mangchaa kijih ahi. Hiche hin aseidh hi kithang-at louna natoh chu achejom laitah ahi. Hiche chang chule Rom. 11:13, 20, 25 sunga kona hetdoh theikhat chu, Rome houbung sunga Jews mi atahsan hole Gentile kibouina aseidoh-e.

11:19-20 chang 19 sunghi thudoh toh kisaiya kisei ahi (diatribe, thudoh a kibulu). Ipi jeh a chu Jewste chu kipampai hiuva ham tihi Paul thudoh chu ahi. Amaho kipampaina jeh hi, atahsan loujeh ahi. Chidang namdangte chu ngailut tum jeh hilou ahi! Chidang namdangte jong Pathen mingailutna vang chule tahsan jal’a huhhinga um ahiuve (cf. Gen. 3:15). Amaho tahsan jal’a Jews miho jong tahsanna a hunglut thei ahiuve (cf. Rom. 11:11, 14).

11:20

NASB	“hinlah, nangma natahsan jal’a nadin ding ahi”
NKJV	“chule nangma tahsanna a nadin ding ahi”
NRSV	“hinlah, nangma tahsan jal’a bou nadin ding ahi”
TEV	“nangman natahsan jal’a chu nadin ahi”
NJB	“natuhchah jinga ahile, natahsan jal’a bou ahi”

Hiche hi perfect active indicative a kijih ahi. Pathen anga adinau chu tahsanna in eipuijom jing diu ahi. Tahsanna chu athitah a ahile, idinnau mun chu alhusa ahi. Huhhingna hi (1) tahsanna jal’a ahi; (2) chule tahsanna a khangtoug ahi; (3) tahsanna a chejom jing ahi; chule (4) achaina jong tahsan jal ahi. Kichihthei ding chu koitobang in hiche liho lah a khatseh bou angaikhoh ahi, ati seiho hi ahi. Huhhingna le tahsanna achekhom dan hetchetbe ahina dingin, Thulu: Greek Thuchenga Huhhigna aumdan (Verb Tenses Used for Salvation) Rom. 1 0:4. Sung simin.

Pathen hi aphutdoh, gontoh, avengbit chule alohinsah ahi. Chonse mihem chun alungu aheiyuva chule tahsanna a adonbut ding chu ama thilgon ahi. Aman eiho a konin thungaina, Christa mel chule thohhatna adeisah-e!

NASB	“hoitho hih-in, hinlah kichajon”
NKJV	“hoitho hih-in, hinlah kichajon”
NRSV	“hijeh chun kiletsah hih-in, hinlah kichajon”
TEV	“hinlah kiletsahpi hih –in, chusangin, kichajon”
NJB	“nangma nakiletsah sangin, nakichat joh ding ahi”

Hiche thumun hi thupheh (present imperative) ahi. Amasa thucheng hin aseidoh chu, hiche hoitho natoh chu angahna dia achejom jinglai ahi. Rome houbung sunga bouina aume ti aseidoh-e. Hiche kichatna ding ajeh chu Rom. 11:21 sunga akiseiye.

11:21 “nangma jong khenponte” Israel chu kiletsah jehleh, hoithona jeh a YHWH a kona pampaiya umkha ahiuve. Chutobanga chu houbung jong kiletsah jehleh tahsanlel jeh a pampaiya umdiu ahi. Tahsanna dihtah chu nitin hinkho mandana kilangdoh ding ahi (cf. Matt. 1 3:1 -23; Mark 4:1 -1 2; Luke 8:4-1 0). Kiletsahna hi

anitin a nungsun jing ding ahi. Tua ihinau hi Pathen mingailut vang ahi. Tahsan jal'a atahsan jouse toh Christaa sopi ihive!

THULU: TAHSANNA KONA NUNGCHON (APHISTĒMI)

Greek thucheng ahistēmi hin akoudoh chom chom aneyin ahi. Hijeng jongle, English thucheng chun, "tahsanna kona nungchon" tin ahichen'in ahi. Hiche thucheng dihtah hetdoh theina dinga ngaikhoh chu thumun (context) ahi.

Hiche thucheng hi thicheng ni (compound) kigom khom'a PREPOSTION apo, hichun akoudo 'kichon manf' chule histēmi "din, atou, ahiloule kisemtoh" tina ahi. Anoiua akimanchah dan chom chom aum'e:

1. Thikhat kichon ahiloule kikhin mang
 - a. Hou-in muna kona kikhin mang, Luke 2:37
 - b. In-a kona kikhin mang, Mark 13:34
 - c. Mihem khat a kona kikhin mang, Mark 12:12;14:50;Acts 5:38
 - d. Thil jouse a kona kikhin mang, Matt. 19:27,29
2. Gamsung kivaihomnaa kona kikhin mang, Acts 5:37
3. Lunggel hetnaa kona kikhin mang, Acts 5:38; 15:38;19:9;22:29
4. Danthu a kona kikhin mang/kisumang, Deut. 24:1,3 (LXX) chule Kitepna Thah, Matt. 5:31;19:7;Mark 10:4;1Cor.7:11
5. Sumle pai bat a kona kikhin mang, Matt. 18:7
6. Mihem khat khohsahna neilouva dalhah, Matt.4:20; John 4:28;16:32
7. Mihem khohsah jeh a dalhah lou, John 8:29;14:18
8. Thilkhat noppehna, Matt. 13:30;19:14;Mark 14:6;Luke 13:8

Huhhingna natoh kisaiya akimanchah dan chom chom aumin ahi:

1. chonset, bat kingaidam, chonsetna kingaidam, Exod. 32:32 (LXX);Num. 14:19;Job 42;10 chule Kitepna Thah, Matt. 6:12,14-15;Mark 11:25-26
2. Chonsetnaa kona jammang, 2Tim. 2:19
3. thilkhat a kona nungchon gelna
 - a. Danthu a kona, Matt. 23:23; Acts 21:21
 - b. Tahsanna kona, Ezek. 20:8 (LXX); Luke 8:13; 2Thess. 2:3; 1Tim. 4:1;Heb. 3:12

Tulai mihem ho hin thudoh tampi, Kitepna Thah lekhabu jih hon agelphah loule aseidoh lou'u thumun tampi adong jing uvin ahi. Hiche hin eiho tahsan le lunggel le Pathen thuhil ahung kikhen nomna jeh ahijie. Hijeh chun mitampin, tahsanna themchanna (justification) le thenna hinkhoa kitahna (sanctification) achom chomin akiseikhen nom ji-e.

Bible a hin mi konkhat thusim'a kona mudoh thei tah chu, Pathen kouna achan jehuva ipi hamkhat anugsun theinau akiseijin ahi.

I. Kitepna Lui

- A. Gam velhi a che mi some ni ho thupeh, Number 14 (cf. Heb. 3:16-19)
- B. Korah, Numbers 16
- C. Eli chapate, Isamuel 2,4
- D. Saul, 1Samuel 11-31
- E. Themgao lhem ho (vetsahna)
 1. Deut. 13:1-5;18:19-22 (themgao lhem hetdohna lampi)
 2. Jeremiah 28
 3. Ezekiel 13:1-7
- F. Numei themgao lhemho
 1. Ezekiel 13:17
 2. Nehemiah 6:14
- G. Israel lamkai phalou ho (vetsahna)
 1. Jeremiah 5:30-31;8:1-2;23:1-4
 2. Ezekiel 22:23-31
 3. Micah 3:5-12

II. Kitepna Thah

A. Greek thuchenga kona dihtah a seiding ahile, “mihem khat nunngchonna dinga thuhl” tina ahi. Hiche thudih hi Kitepna Lui le Athah sunga jilkung phabep in thuhil dihloou mangchaa mihem lamvaisahna thuhil aneiyu aseidoh in ahi (cf. Matt. 24:24; Mark 13:22; Acts 20:29,30; 2Thess. 2:9-12; 2Tim. 4:4). Hiche Greek thucheng hi Matthew 13; Mark 4 chule Luke 8 sunga Jesu’n muchi thulem aseidohnaa jong akimun ahi. Jilkung lhem hohi tahsan cha dihtah hoilou’u ahi (cf Acts 20:29-30; 1John 2:19); Hijongleh amaho hin, tahsanna lam’a chapang cha ho chu athunun jou’u ahi (cf. Heb. 3:12).

Hiche thumun toh kijuiya thudoh chu, hitobang thuhil dihloou seijing hohi, phat khat laiya tahsanna anaum hiuva ham? Ajeh chu hitobang thuhi neiho hi houbung sunga um ahivun ahi (cf. 1John 2:18-19). Hitobang thudoh hohi houbung kiloikhomna (denomination) in thumun toh kitoh louva donbutna apah ji adihna sangin adihlouna apendohsah jin ahi (Bible thumun khat lahdoh a thumun dangkhat thumun toh kijoplouva thuhilna).

B. Tahsanna kona nungchon ho

1. Judas, John 17:12
2. Simon Magnus, Acts 8
3. Matt. 7:13-23 sunga kimiphah ho
4. Matt. 13; Mark 4; Luke 8 sunga kimiphah ho
5. Jew, John 8:31-59
6. Alexander le Hymenaeus, 1Tim. 1;19-20
7. 1Tim.. 6:21 sunga kimiphah ho
8. Hymanaeus Le Philetus, 2Tim. 2:16-18
9. Demas, 2Tim. 4:10
10. Thuhil dihloou jilkung ho, 2Pet. 2:19-22; Jude 1:12-19
11. Christa dou ho, 1John 2:18-19

C. Ga seplou tahsanna

1. 1Corinthians 3:10-15
2. 2Peter 1:8-11

Hitobang thumun hi phat tampi’n kidohna aumji pon ahi. Adeh a Christian tahsanna llhongpi (Systematic Theology, Calvinism le Arminiasm) kisei teng akiseidoh jipon ahi. Hinlah, hiche thumun hohi leptona akul ji’n ahi. Hiche thumun kaseidoh jeh in kachunga ngaidan dihloou anaseima hih in tin kataove. Keima lungtup chu Bible thumun dihtah a ledoh ding hi ahi. Bible thumun hi eiho henga thu isei sah diu ahi. Eiho lunggel le deilam tah a iletoh lou diu ahi. Hitobang lunggel hi tulaiya eiho kikhopna (denomination, culture, houbung chom chom, loi le pai thuhil) ngailutna neite dingin ahahsatna aumdapon ahi. Hijongle Bible thuhil chu adih ahin, ama thuhil dungjuiya ichedu ahi (Thulu: “Tahsan,” “kiphondoh,” “Kouna?” simin. Pathena kona atahsanna nungsun hohi Pathen mite anahi jipouvin ahi (vetsahnan, Rom. 9:6).

11:22 “Pathen phatjele lungkhohje” Chonse mihemte ngaito dol’a chun Pathen hina hi hethahsa tah chu ahi (cf. Isa. 55:8-11). Eihon ikilhen’u chu aga umsoh kei ahi. Pathenin athahatna mangcha a deitum’a alhen (election) hin mihemte mopohna aladoh dehpon ahi. Israel nampi akilhengdoh chun, mijouse dia huhhingna aneitei diu thu ahapon ahi.

- **“Ama phatnaa nache jom jing ahile”** Hiche thugoul hi third class condition with present subjunctive a kijih ahi. Hiche hin aseidoh chu, Chidang namdang atahsante dinmun chu akhonna hinailou ahi (hiche hi Pathen hina toh kisaiya kisei ahi, Rom. 9). Itahsannau chu ituhchah jing diu ahi (cf. Phil. 2:12-13). Hiche hi tahsan chate jouse thohhattah a apandiu kiseina ahi (cf. Gal. 6:9; Rev. 2:7, 17; 3:6, 13, 22). Ahumun hi bible sunga het-hahsatna chu ahi. Pathen hina toh kisaiya aman thutep aneijin ahi. Hiche akitepna chu mihemten adonbut dungjuiya amolso ding ahi. **THULU: THOHATNA ANGAIKHOH DAN**, Rom. 8:25.

11:23 Rome 11:22 sunga thugoul toh akijih dan chule paouji (grammar) kibang ahi. Ihama tiam Jews mi jong chun lungheiya atahsan le huhhinga um ding ahi. Chujongle, Gentile mite chun atahsan louvua ahile pampaiya umdiu ahi (cf. Rom. 11:20). Huhhing chantheina dia tahsanna hi angaicha chule anitin hinkho a jong tahsanna ngaicha ahi.

NASB (UPDATED) TEXT:ROME 11:25-32

²⁵ **Sopite hiche thuguh hi helouva naum dingu kanompoi, ajole hung kichihsah kahuvinate, chidang namdangte akimsoh kahsea Israel mite kimkhat chungga lungtahna chua ahi.** ²⁶ **Chuti chu ahin Israelte jouse huhhingna um cheh ding ahi. Hiche thudol hi, “Zion a kona huhhingah hung ding ahi. Aman Jacob phunga kona Pathen ngaisah louna asuhmang ding ahi.** ²⁷ **Chule achonsetnau kapaillah**

tnegle, hiche hi amahotoh kakitepnau hi ding ahi,” tin akisunne. ²⁸ Amaho khu kipana Thupha ddola nangho jala melmate ahiuvin, lhenchom lam dola apu apateu jala deitahte ahiuve. ²⁹ Ijeh iham itile Pathenin manbeiya athilpehho le akou chu lungkhel kit ahipoi. ³⁰ Misangin Pathen thua nunglou nahiuvn tu vangin amaho louchal jeh-a lungsetna mua nahitauve. ³¹ Chule chuto bangma chu amahon jong, lungsetna namu jaluva hi lungsetna amu theina dinguva thua louchala ahiuve. ³² Ijeh ham itile Pathennin mi jouse alungset theina dinga thua nun lounaa akhumchah ahitai.

11:25 “Sopite, hiche thuguh hi helouva namu dinga kanompoi” Paulin amanchah jing paochang ahi (cf. (cf. Rom.1:1 3; 1 Cor. 1 0:1; 1 2:1; 2 Cor. 1:8; 1 Thess. 4:1 3). Hittobang thugoul hin thumanlu tah aseidoh nom ahi aphochen’e. Jesun thuhil kiminhpah teng, “Amen, Amen” ti kiseitoh kibang ahi. Paullin hiche thucheng hi thumun athah aseidoh nomteng amanchah ji ahi.

NASB, NKJV

NRSV

“akiselguh”

TEV

“thutah kiselguh”

NJB

“akiselguh thilho”

THULU: AKISELGUH (MYSTERY)

I. Kitepna Lui

Aramaic thucheng (BDB 1112, KB 1980), *raz* kiti “akisel ding,” ahiloule guhthima koi ding” tina ahi. Hiche thucheg hi Daniel lekhabu sunga chu akiha minphah in ahi (cf. Dan. 2:18, 19, 27, 28, 29, 30, 47; 4:9). Chujongle hiche thucheng hi Dead Sea Scroll lekhaol adeh a, themgao lekhabu sunga jong akiha manchah in ahi. Pathen thua kiselguh chu aman themgao mangchan aseiphongin ahi (cf. Gen. 18:17; Jer. 23:18; Dan. 9:22; Amos 3:7).

Dead Sea Scroll a lekhaol kimudoh a kon chun mihemte lah a Pathen kiphon dan hi lachom chomin aumin ahi (1) Kitepna Luiya Themgao ho mangchan (*raz*), chujongleh (2) danthu themho le ahil ho (peshar) “chonphatna a jilkung.” Hiche hi themgao lekhabu a kona kimudoh chu ahi.

II. Kipana Thupha lekhabu sunga chun “akiselguh” kiti thucheng hi Jesu thulem a chun Lhagaova khohetna toh kijuiyin akiseiyin ahi.

1. Mark 4:11

2. Matthew 13:11

3. Luke 8:10

III. Paul in amanchah dan

1. Israelte lungtah jeh a Gentile te chanpha achanau toh kijuiyin akiseiyin ahi. Hiche Gentile te jeh a hi Jews te chun nikhat teng Jesu Chrsita chu ahin kisan diu ahi (cf. Rom. 11:25-32).

2. Chidang namdangte henga kipana thupha kiseidoh, Christa jal’a amaho jong huhhingna loupai chang ahiuve (cf. Rom. 16:25-27; Col. 2:2).

3. Jesu ahung kit teng tahsan chate vou kikhel ding (cf. 1Cor. 15:5-57; 1 Thess. 4:13-18).

4. Thil jouse kikhop tupna ding phat (cf. Eph. 1:8-11).

5. Jews mile Gentile te Christa a goulo khom ding (cf. Eph. 2:11-3:13).

6. Kichenna lim chungchanga tahsan chate le houbung kiguijop dan (cf. Eph. 5:22-33).

7. Gentile te jong kitpena hongsungan chan aneiyu, chule Christa Lhagao ausnga chenga hichun Christa banga hinna apah kiseina jong ahi. Hiche hi semtila Pathenin mihem ama lim le mel’a asem thahsem a aumkit ding jong aseidoh in ahi (cf. Gen. 1:26-27; 5:1; 6:5, 11-13; 8:21; 9:6; Col. 1:26-28).

8. Ninung lam teng Christa dou dingpa kiseina ahi (cf. 2Thess. 2:1-11).

IV. Khang Masalaiya houbung tahsanna lekhabu a chun kipana thupha akiselguh chu akimudoh in ahi 1Tim. 3:16.

V. John sut Revelation sunga chun lamchom chomin akiamngchan ahi

1. Rev. 1:20

2. Rev. 10:7

3. Rev. 17:5,6

VI. Hiche thuguh hi mihemte chihnan a hetdoh thei chu hilou ahi; Pathen amatah in aphondoh ding ahi.

VII. Thulu: YHWH tonsot a huhhingna thilgoun simin.

- **“ajole hung kichihsah khauvin nate”** Hiche jong hi Rome houbung sunga bouina khat ahi (cf. Rome 11:18).

NASB “Israel chungah lungtahna chu chomkhatna dia bou ahi”
NKJV “Israe chungah lungtahna chu chomkhatna dia bou ahi”
NRSV “Tungtahna chu Israel chungah hunglung ahi”
TEV “Israel mite lungtahna chu atonsot a ding hilou ahi”
NJB “Israel mi phabep chu alungtah uvin ahi”

Hiche thumun hi Rome 11 sunga thumun jouse toh kijopmat ahi. Jews mi phabep chungah tahsanna um jing ding ahi. Tua alungtah u hi phatchom khat sunga dia bou Pathenin agon ahi (Rom. 11:8-10). Ajehchu Jewsten Jesu chu apampai masat u ahi. Pathenin mihem jouse chu huhhing dingin angaito jinge. Huhhingna hi mijouse dinga agon ahi (cf. Gen. 3:15). Pathenin Abraham chu mijouse phatthei channa dingin alhendoh in ahi (cf. Gen. 12:3). Chujongle, Israel chu mijouse phatthei channa dingin alhendoh in ahi (cf. Exod. 19:5-6, thulu: Rome 28 sung simin). Hinlah, Israelin akingensena chu kiletsah jeh chule tahsanlel jeh in abulhit joupon ahi. Pathenin Israel phattheina chu Chidang namdangte henga apesonin ahi (f. Deut. 27-29). Israel chun Pathen toh akitepna chu apelkeh jingin ahi. Hijeh a chun Pathenin chomkhat a dia achunga jepna apeh ahi. Tunvang Pathenin hiche Israel chungah thutanna chu midangte dingin phatthei channa’n asemdoh in ahi (cf. Rom. 1 1:30-31; Ezek. 36:22-38).

- **“Chidang namdangte akimsoh kahsea”** Hiche thucheng (*pleroma*) hi Rom. 11:2 sunga jong Jewste seinan akimangin ahi. Bible thumun teni sunga hin, Pathenin ahedohmasah chue alhendoh (foreknowledge and Election) chungchanga thumun toh kijui ahi. “Kahsea” kiti hin Chidang namdangte dinga phatbih kikoi aseidoh in ahi (cf. Luke 21:24).

11:26 “Israelte jouse huhhinga um cheh ding” Hiche thumun hetna lampi nitah aume.

1. Israel nampai aseina-Israel mi changcheh aseina ahilou. Hijongle atamjo hidinga ginchat ahi.
2. Lhagaova Israel-Houbung aseina ahi.

Hiche thugoul hi Paulin Rom.2:28-29; Gal. 6:1 6; 1 Pet. 2:5, 9; Rev. 1:6. “Jews mijouse Rom. 11:12”chule Gentile mijouse” Rom. 11:25 sunga kisei hi anito a chekhom ahi. “Aboncha” kiti Pathenin mijouse dalhah umlouva alhendoh aseina hilouvin, mi atamjo adeilheh joh ahi. Olive thingphung thutep chu nikhat teng hung pilhing ding ahi.

Bible themhon Olive thingphung hi Israel nampai aseilona ajeh chu

1. Rome 9-11 thumun jeh
2. Rome 11:26-27 sung, Kitepna Luiya kon akilahdoh jeh
3. Rome 11:28 sunga thumun kichehtah a akiseidoh jeh

Pathenin Abraham soul le chilhahte jouse huhhinga aum ding chu adeisah ahi! Amaho chu Tahsan vanag Christa ahinbel diu ahi (Zech. 12:10).

Jews mi konkhat in alungu “asuhtah” u chun khonung teng huhhingna thupha donbutna kitna ding phat amu kitdiu ham ti thudoh hi adonbutna hiche thumuna kona bailamchaa donbutna pehthei ahapon ahi. Lhumlam gammi (American) hon changval a thudoh hi ideisah vangun Bible a hin jalhanga, ahoplen a thudoh achepin ahi. Hitobanga thudoh hohi, Pathenin bou ahet ahi. Thudih chule thutah mangchaa amite achungthu atan ding ahi.

- **“Akijih bangin”** Hiche Septuagint a kona thumun Isa. 59:20-21 (Rom. 11:26) chule 27; 9 (Rom. 11:27) ahi. Huhhingna chu Jesu Christa- Messiah a um ahi. Thilgon khat alosam teng adangkhat (plan B) umtheilou ahi. Huhhingna hi lampi khatbou ahi (cf. John 1 0:7-1 8; 1 1:25-29; 1 4:6).

11:27 Rome 11:27 hi Isaiah 27:9 sunga kona kiladoh ahi. Israelte tepna gam’a akithakhoptup kit dingu aseidoh in ahi (Rom. 11:1-11). Chujongle, chidang namdangte jong hiche lah a chu pangdiu ahi (cf. Rom. 11:12-13). Akithahsem kit diu hi atah mong ahileh, kumsang lenggam chu tundoh a um ding ahi. Tahsa mitmu theitah a sohlou ding ahile, tukhanga kipana thupha jal’a Jews mie Gentiletan Messiah tahsanna hongsung aumkhom hi aguilhunna ahi (cf. Eph. 2:11-3:13). Hoiche hi adeijo hiding ham seichet hahsa ahi. Kitepna

Luiya thutep phabep chu Kitepna Thah sunga houbunga a akiseijin ahi. Hijeng jongleh, Pathen hi kitah tah athutep hunglung ding ahi. Mihemte vang kitahlounaa dimset ahiuve (cf. Ezek. 36:22-36).

11:28 Hiche chang hin Pathenin deituma alhendoh (election) chungchanga thumun aseidoh in ahi.

1. Kitepna Luiya chun election hi lhacha natohna ahi; Pathenin mi phabep chu vannoi huhhinga aumtheina dingin analhendoh in ahi.
2. Kitepna Thah sunga chun kipana thupha jal'a huhhingna toh kisaiya kisei ahi; Pathen limle mel'a kitem mihem jousen huhhingna anei ding chu Pathen deisah ahi (cf. Gen. 3:15).

Pathen hi athutep chung akitah jingin ahi. Hiche kitepna Luiya mithengte chule Kitepna Thah sunga mithengte chung a jong adih ahi. Pathen kitahna jal'a bou huhhinga um ihuive. Mihemte chonphat jehle thilpha bol jeh hilou ahi. Deitum kouna (electon) hi mite vangbohna ding ahi. Kipampai nading hilou ahi!

- **“Apu apateu jal'a deitahte ahiuve”** Hiche hi Exodus 20:5-6 chule Deut. 5:9-10; 7:9 sunga Pathen thutep ahi. Achesa a miphabep tahsanna jal'a tua hi phatheina um ahi. Isreal jong chu apu apateu jal'a tu hinkhoa phattheina chang ahiuve (cf. Deut. 4:37; 7:8; 10:1-5). Judah phungguiya kona Messiah hungpeng ding ahi, tia kisei jong apuluyu David a kon ahi (cf. 2Samuel 7). Hijeng jongle akitahpen pan jong danthu chu ajui bukim joupon ahi (cf. Ezek. 36:22-36). Changval'a tahsanna, insung tahsanna jouse chung a tahsanna dihtah, chamkim nachu Pakaiya dia santhei ahi. Hiche tahsanna chu akhang akhanga hung kipeson ahi (cf. 1Cor. 7:8-16).

11:29

NASB, NKJV

NRSV

TEV

NJB

“ajehchu Pathenin mabeiya athilpeh hole akou ho chu nungsun thei ahipoi”

“ajeh chu Pathenin alunga adeilhen le phatthei aboh chu anunglah doh lou ding”

“Pathenin athilpeh chu anunglah louhel ding ahi”

Hiche tahsan chate chung a lhagao thilpeh kiseina ahipon ahi (cf. 1Corinthians 12). Hinlah, Pathenin kitepna Luile Athah sunga huhhingna apeh aseina ahi. Deitum'a kilhendoh (election) chun na hatah a atoh ahi. Pathen kitahna chu Israelte dingle (cf. Mal. 3:6) lhagao Israel ding a akinep nau ahi.

11:30-32 Hiche thumun hi Pathen thilgon aseidoh in ahi.

1. Ijakaiya hi Ami hepina a kingam ahi (Rom. 9:15—16 sunga thumun simin). “Hepina” kiti thucheng hi liveitah akimun ahi (cf. Rom. 9:15, 16, 18, 23).
2. Pathenin mihem jouse hi athu atan ding ahi. Jews le Gentile chonse ahi (cf. Rom. 3:9, 19,23; 5:11).
3. Pathenin mihemte ngaichat le lhinlelna amanchah a hiche a chu angailutna le akhotona amusah ahi (cf. Rom. 11:22). Hiche thumuna “aboncha” tia kisei hi, Rom. 11:12 chule 25-26 sunag thumuntah seikop ding ahi. Mijousen Pathen ngailut thilpeh chu adonbut lou ding ahi. Hijongleh huhhingna chu mijouse houp a kitem ahi (cf. Rom.5:1 2-21; John 3:1 6). Oh! Pathen, hunglung tei hen!!!

11:30 chule 31 “hijongle tunvang” Hiche hin Israelte lhagaova akithahsem uva Christaa tahsanna aneiyu aseidoh in ahi (cf. Zech. 12:10). Gentile mite banga, “tahsan lounaa” kona Pathen mihepinan akhu ahi. Chubanga chu Jewste “tahsan louna” jong hiding ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 11:33-36

³³ Oh, Pathen chihna le hetna haoje hi athuh lleh jinge! Avaihom athutan hetphah hoi ahipoi, chule alampihoh holdoh theihoi ahipoi!

³⁴ “Ajeh chu Pakai lungthim chu koiham ahea? Chujongle lungthim pea anapanga koiham? ³⁵ Alepeh kit dinga thilha anape masa koiham?” ³⁶ Ajeh chu amaa konle, ama vaga, chule ama dinga thil jouse anauma ahi. Loupina jouse atonsot geiyin amaa hi jinghen. Amen

11: 33-36 Paulin akhumkhanaa Pathen athangvahna awcheng ahi. Pathen htilgon dan chu kidang asah ahi: Akitepnaa kitah tah, kitepna hongsung a hinpuilut chule akitepna bulhit jing ahi.

11:33 “ahaoje” Paulin amanchah jng nom thucheng ahi (cf. Rom. 2:4; 9:23; 10:1 2; 11 :1 2,33; Eph. 1 :7,8; 2:7; 3:8,1 6; Phil. 4:1 9; Col. 1 :27). Kipana thupha tahsanna chun mihemte a dingin kinepna akoiyin ahi. Hiche aumtheina chu Pathen hepina haoje chule ahina le athilgon jeh hi (cf. Isa. 55:1-7).

- **“Avaihom athutan hetphah hoi ahipoi”** Rome 9-11 (cf. Isa. 55:8-11) sunga thumun hetjoulou toh kisaiya Pathen thilgon chungang thangvah dia lom ahi.

11:34 Hiche hi Septuagint bible Isa. 40:13-14 sunga kona kiladoh ahi. Hilaiya hin Pathen amite asohtannauva kona ahinlepui kit thumun ahi. 1Cor. 2:16 sunga Paulin hiche thumun hi ave'in amangcha kit in hinlah, “Pakai” chu Jesu tin akhelin ahi.

11:35 Hiche hi Job 35:7 ahiloule 41:11 sunga kona kiladoh ahi.

11:36 ‘amaa konle, ama vanga,c hule ama dinga thil jouse anauma ahi’ Pa-Pathen thilgon le antoh aseina ahi (cf. 1Cor. 11:12). Hijongle Kitepna Thah a Jesu Christa natos le thilbol toh akilona jong aume (cf. 1 Cor. 8:6; Col. 1:1 6; Heb. 2:1 0). Thil ijakaiya Pathena kon chule ama henga kile kit ding ahi.

- **"Loupina jouse atonsot atonsot geiyin amaa hi jinghen"** Kitepna Thah sunga Pathen loupni dopsangnaa kimang ahi.
 1. Pa-Pathen kiseina jong ahi (cf. Rom. 1 6:27; Eph. 3:21 ; Phil. 4:20; 1 Pet. 4:1 1 ; 5:1 1 ; Jude 25; Rev. 5:1 3; 7:1 2)
 2. Chapa-Pathen seinan jong akimang-e (cf. 1 Tim. 1 :1 7; 2 Tim. 4:1 8; 2 Pet. 3:1 8; Rev. 1 :1 6) Rom. 3:23 sunga hilchetna simin.
- **"Amen"** Rom. 1:25 thumun simin.

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihieve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Iti lamdol'a Israel chun Pathen mi huhhingna chu amansah thei ham?
2. Pathenin Israelte anungsun lou ahidan vetsahna ahiloule photchetna chu ni chu ipi pi ham?
3. Ipi jeh a Pathenin Jewste lungchang chu atahsah ham? Iti lamdola?
4. Jews mi “avalдох, amoh cheng” kiti hi ipi kiseina ham? (Rom. 11:2-5).
5. Kitepna Thah sunga “akiselguh” kiti hi hilchen in?
6. Rome 11:26 sunga thumun hi ipi kiseina ham? Ipi jeh a kisei? Rome9:6 sungtoh iti lamdol'a kijui ham?
7. Paulin Gentile mi atahsan ho henga ipi thugahna aseiam (Rom. 11:17-24)?

ROME 12

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Christaa hinkho houna thah	Hinglaiya Pathena dia kikatdoh	Kipehthengna hinkho	Pathen natohna kipedoh hinkho	Lhagaova Pathen hou
12:1-2	12:1-8	12:1-2	12:1-2	12:1-2
				Kineosah nale kiphal thengna
12:3-8		12:3-8	12:3-8	12:3-8
Christiante adia jui ding daan	Christa bang chonna hinkho	tilkhouna		
12:9-21	12:9-21	12:9-13	12:9-13	mijouse kithopi Ding
		12:14-21	12:14-16	12:14-21
			12:17-21	

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

THUMUN'A KONA HETNA BELAP

- A. Rome lekhabu sunga Nitin hinkhoa thumun kihilna hung kipatna ah (2:1-15:13). Paul lekhatot hohi ajeh neiya kithot joukei ahi. Hijeh a chu, thu kihilna (doctrinal) le nitin hinkhoa amanchah dingdan (application) umcheh ahi. Paulin Rome mite bouina toh kisaiya aseidoh ahi. Rome 1-8 sungi Pathen thu kihilna ahomlam tah ahi. Hichelaiya, nitin hinkhoa kihilna jong hi athupina kibang, thahat tah ahi.
- B. Pathen thu kihilna, nitin hinkhoa alangdoh lou chu Pathena kon hilou ahi (cf. Matt. 7:24-27; John 13:1 7; Rom. 2:1 3; James 1:22, 25; 2:1 4-26). Paulin aseijing, Manbeiya Pathen mingailutna ineiyu chun nitin hinkho hatah a akikhelsah ding ahi. Huhhingna chu mabei ahi, hijongleh Christa mel'a kikhel ding ahi! Themchanna le kisuhtengna hi kikhen theilou ahi!
- C. Chang 1-2 sungi thupatna ahi. Lhagaova hinkho aumdan le akipatna ahi (hichu. Rome 8).
- D. Chang 3-8 sungi lhagao thilpeh chungchang thu ahi. Christaa ikipehthengnau chun Pathena dia thilpha itohdoh dingu ahi (cf. Deut. 6:4-5; Matt. 22:37) chule (cf. Lev. 19:18; Matt. 19:19). Hiche lhagaova thilpeh hin Christaa tipukhat ihinau avetsah-e (cf. Eph. 4:1-10). Tahsan chaten kipumkhatna idel jing diu ahi. Ijakaiya kibang joukei ding tina ahipoi. Pathen jal'a khat le khat kiasahto cheh dia eistem'u ahi (cf. 1Cor. 12:7, 11; Eph. 4:11-13)!

THUCHENG CHULE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 12:1-2

¹ Chuti ahijeh chun, sopite Pathen lungset vang hin natipumpiu chu longlhen thengtah gan kihinglha bangin, Pathen lah thei doltah-in Pathenah kipeuvin, tia katep nahiue. Hichu nalunguva lhagao nahounau ahi. ² Chule nangho tulai vannoi leiset chon hin chon hih-un; Pathen lungdeilam, hichu apha lah theile paht chamkim hi ipi ahi, nahetdoh theina dingu, lungthah keng unlang lim chom puvin.

12:1 “Chuti ahijeh chun” Paulin athumun akikhelnaa amanchah jing thugol ahi. Rome lekhabu sunga kipana thupha aseidoh a, thumun danga ahunglut kihetna ahi.

1. Rome 5:1ff sunga “Tahsan vanga themchanna” thulah chom aseiyin ahi.
2. Rome 8:1ff sunga “Tahsan chate le chonset chule kisuthengna thumun aseiyin ahi.
3. Rome 12:1ff sunga themchanna le kisuthengna nitin’a tahsan chate hinkhoa angaikhoh dan

NASB	“katep nahiue”
NKJV	“kangeh nahiue”
NRSV, TEV	“katep nahiue”
NJB	“katao ahi”

Hiche thugoul hi aw nemtah le kineosah tah a tepna ahi. Hinkho phatah a hinna dia tepna ahi. Paulin hiche thuchen hi amangcha jingin ahi (cf. Rom. 1 2:1 ;1 5:30; 1 6:1 7; 1 Cor. 1 :1 0; 4:1 6; 1 6:1 5; 2 Cor. 2:8; 5:20; 6:1 ; 1 0:1 ; 1 2:8; Eph. 4:1 ; Phil. 4:2; 1 Thess. 4:1 0; 1 Tim. 1 :3; Philemon 9-1 0).

- “Sopite” Paulin hiche thucheng hi Thumun thah aseidoh nomteng amanchah jing ahi.
- “Pathen lungsetna vangin” LXX a chun YHWH mihepina kiseina ahi (cf. Exdo. 34:6). Hichelaiya hin Rome 1-11 sunga Pathen thu ahung chejom toh kisaiya kimangcha ahi. Rome lekhabu sunga Pathen “hepina” hi akiha manchah in ahi (*oikēirō* and *eleēō*). Pathen in manbeiya eipeh uhi, tahsan chaten kipana jal’a Pathen deilam hinkhoa ihinpi diu ahi (cf. Eph. 1:4; 2:10). Chonphat vanga ineiyu hilou ahi (cf. Eph. 2:8-9). Hiche hinkho thah (Col. 3:9, 10, 12) chun midangho Christa tahsanna hongsungu ahinpuilut ding ahi.
- “Kipeuvin” Hiche aorist infinitive a kijih ahi. Kilhaina ganthanaa kimangcha thucheng ahi, Rom. 12:1; atheng, Rom. 12:1; santhei doltah, Rom. 12:1. Hiche thucheng hohi Rom. 6:13, 16, 19 sunga akimangcha-e. Mihemte chu Pathen a akipeh louvule Satan ading ahiue. Christa amatah Pathen lungdei lam bolnaa akipehluh bangin, ama nungjuite jong kiphaltah a ikipehluh dingu ahi (cf. 2 Cor. 5:1 4- 1 5; Gal. 2:20; 1 John 3:1 6).
- “Natahsau” Christian tahsan hi Greek philosophy tahsan toh hatah a kikal ahi. Greek thuhil chun, tahsa hi ase, chonse ahi, atiuvin ahi. Lhepna a dia munpi ahivangin, tahsaphe a chun setna ima aumpon ahi. “Tahsa’ le “lunggel” hi achekhom-e, Rom. 12:2. Achesa phat a chonseta bolan dia akipehdoh abnguva (cf. Rom. 6), tahsan chaten ihinna pumpiu Pathena dia ikatdoh dingu ahi (cf. Deut. 6:5; 1Cor. 6:20).
- “Kihinglha” Jewsten gancha athisa a kilhaina ahiloule Pathen hepha louten abol’u toh hatah a kikhe ahi (cf. Rom. 6:13; Gal. 2:20).
Chujongle, asceticism kiti (houthu toh kisaiya itahsan ki-atchan) toh jong kikal ahi. Tahsa mong, lahdo a, atchan’a, nasetah a bol ding tina ahapon, ihinnau Pathen natohna ding tina ahi.
- “Chule athengtah” “Atheng” kiti hi “mungdanga kona Pathen natohna dinga kikangse” tina ahi. Tahsan chate chonsetna muna kona, Pathen natong dinga kikaitdoh aseina ahi.

THULU: ATHENG (HOLY)

- I. Kitepna Luiya chun (Isaiah lekhabu a chun akihaseiyin ahi)
 - A. Hiche thucheng ahung kondohna hi *kadosh* (BDB 872, KB 1072) a kona ahi tin akisieye, hijongle adih monge ti-a seichet ahahsa in ahi. Canan mite paocheng hidia jong ginchat ahi (Ugaritic). Hiche thucheng (*kd*) hi “akikomkhen, ahiloule akilangkhen” tina ahi. Thiikhat a kona “Pathen a dia kikangse, kikoidoh tina ahi, cf. Deut. 7:6; 14:2, 21; 26:19).

- B. Pathen hou-in sunga thil le loho jong kiseina ahi. Pathen a dia phat pehdoh chule mihem kipedoh kiseinan jong akimang ahi. Genesis sunga chun hiche thucheng hi akimang pon ahi. Hijongle, Exodus, Leviticus chule Numbers sunga akimangin ahi.
- C. Themgao ho lekhabu sung (adeh a., Isaiah chule Hosea) sunga chun mihem khat masanga kimiphah lou khonunga hatah hung kimiphah seinan akimangin ahi (thulu: Athengpa) simin. Pathen amatah hina seinan jong akimangin ahi (cf. Isai. 6:3). Pathen chu atheng ahi. Amin chun ama hina aseidoh in ahi. Amite jong ama bang theng dinga seisah ahi. Pathen mite chun vannoiya ama hina chu atahlang diu ahi (Pathen kitepna hongsung a kitah tah ahinkho aman lebou u hithei ding).
1. ADJECTIVE, BDB 872 קָדָה “atheng” “kikatdoh”
 - a. Pathen, Isa. 5:16; 6:3 (thumvi); thulu: Athengpa” simin
 - b. Ama min, Isa. 40:25; 49:7; 57:15
 - c. Aumna, Isa. 57:15
 - d. Akichol nikho (Sabbath), Isa. 58:13
 2. VERB, BDB 872 קָדָה , “akichomkhen” “kikatdoh”
 - a. Pathen hina, Isa. 5:16; 29:23
 - b. Pathen, Isa. 8:13; 65:5
 - c. Pathen vantil ho, Isa. 13:3
 - d. Pathen min, Isa. 13:3
 - e. Golnop nikho, Isa. 29:23
 - f. Mihem kikatdoh, Isa. 66:17
 3. NOUN, BDB 871 קָדָה , “akisepkhen,” “akikatdoh”
 - a. muchi atheng, Isa. 6:13
 - b. Moul atheng, Isa. 11:9; 27:13; 56:7; 57:13; 65:11,25; 66:20
 - c. Akichomkhen, Isa. 23:18
 - d. Pathen maicham, Isa. 43:28; 62:9; 64:11
 - e. Khopi theng, Isa. 48:2; 52:1
 - f. Athengpa, Isa. 49:7 (thulu: Athengpa) simin.
 - g. Bantha atheng, Isa. 52:10
 - h. Nikho theng, Isa. 58:13
 - i. Mihem atheng, Isa. 62:12
 - j. Lhagao Theng, 63:10,11
 - k. Pathen laltouna, Isa. 63:15
 - l. Mun theng, Isa. 63:18
 - m. Khopi theng ho, Isa. 64:10
- D. Pathen mingailutna le khotona hi akitpena hongsung a athutahna toh kijui jing ahi. Lungdon umtah chu hibanga atheng Pathenin chonsetna le gitlouna a dimset mihemte henga ahung kilah hi ahi. “Pathen mingailutna ahiloule khotona toh” “Pathen atheng ahidan akiguijopna hi, Robert B. Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*, pp. 112-113 sunga akimun ahi.

II. Kitepna Thah

- A. Kitepna Thah sunga lekhabu jih hochu (Luke jaolou) Hebrew mi atamjo ahiuve. Hijongle Greek koine mangcha a ajih u ahi, Kitepna Thah a houbungho chun Greek thucheng mangcha a Kitepna Lui kiledoh (Septuagint) hi anamanchah u ahi. Hijeh a chu Kitepna Lui le athah chu Greek a kiledoh jeng anahi.
- B. Jesu chu atheng ahi. Ajeh chu ama chu Pathen ahi (cf. Luke 1:35; 4:34; Acts 3:14; 4:27, 30; Rev. 3:7). Amachu atheng chule kitah tah ahi (cf. Acts 3:14; 22:14). Jesu athenna jeh chu chonsetna neilou ahi (cf. John 8:46; 2Cor. 5:21; Heb. 4:15; 7:26; 1Pet. 1:19; 2:22; I John 3:5).
- C. Pathen chu atheng ahijeh a chun (cf. John 17:11; 1Pet. 1:15-16; Rev. 4:8; 6:10), achate jong chu ama banga theng ding ahiuve (cf. Lev. 11:44-45; 19:2; 20:7, 26; Matt. 5:48; 1Pet. 1:16). Hijeh a chu Jesu nungjuite jong ama banga theng ding ahiuve (cf. Rom. 8:28-29; 2Cor. 3:18; Gal. 4:19; Eph. 1:4; 1Thess. 3:13; 4:3; 1Pet. 1:15). Tahsan chate hi Christa banga napha tong dinga huhhingna eikipeu ahi.

- **“Pathen adia santhei tah”** Kitepna Luiya ahian ding bantah a kilhaina gantha kibol kiseina ahi (cf. Rom. 12:1). Chule nolnabei thucheng toh kijiui ahi. Tahsan chate chu Pathena dia santhei tah hidu ahi (cf. Gen. 6:9; 1 7:1; Deut. 1 8:1 3; Job 1:1).

NASB “hiche hi lhagaova Pathen nahounau ahi”
NKJV “hiche hi santhei tah nanatoh u ahi”
NRSV “hiche hi lhagaova nahaunau ahi”
TEV “Hiche hi kilhaina dihtah nakatdoh u chu ahi”
NJB “santhei doltah a kikatdoh”

Hiche hi Greek thucheng [*logikos*] kiti *logizomai* a kon hung kilason, “gel ding” tina ahi (cf. Mark 1 1:31; 1 Cor. 1 3:1 1; Phil. 4:8). Hichelaiya thumun toh kijiui sei dingin, “lunggel theina ahiloule hettheina” tina ahi. Chujongle athucheng hi, “lhagao” kiseinan jong akaimang-e, 1Pet. 2:2. Tahsan cha khat Pathen adia kiphalthenga akipehdoh aeidoh nom ahi. Pathenin ihinkho uhi ngailutna puma ama natohg dinga eideiyu ahi. Nitin hinkhoa gaaso ding eilhatdoh u ahi.

12:2 “chon hih un” Hiche hi thupuh ahi (present passive imperative or perfect middle) ahi. Hiche natoh ngahna dinga achejom jinglai ahi. Rome 12:2 sung hi Phil. 2:6-8 sunga thumun poloma kikhelna (*schema*, 2:8) le asung lang kikhelna (*morphe*, 2:6-7) toh akijiuiye. Tahsan chate chu nitin a Chrissta mel’a akikhel jing diuva tilkhouna ahi. Vannoi polam mitmu theitah a akikhel banga tahsan chate jong phatna lama hatah a lhagao vanga akikhel diu deisah ahi.

- **“hiche leiset”** “tulai phat” tina ahi. Jewste chun phatbih ni aneiyuve (cf. Matt. 1 2:32; Mark 1 0:30; Luke 20:34-35), tule tua khang gilou (cf. Gal. 1:4; 2 Cor. 4:4; Eph. 2:2) le ahunglung ding khang (cf. Matt.28:20; Heb. 1:3; 1 John 2:1 5-1 7). Christa leiya nivei ahung tah jeh a hetkhel lou dingin, tahsan chate hi achesa phat chule ahunglung ding lenggam’a um ding ahi. Pathenin achesa phat chule ahunglung ding akoiyin ahi.

THULU: TUKHANG CHULE AHUNGLHUNG DING KHATG (THIS AGE AND THE AGE TO COME)

Kitepna Luiya gaothu hochun phat hunglung ding hi thuphat kijopbe ahi, tin atahsan uve.. Amaho tahsan a chun ahunglung ding phat teng Pathen in Israel gamchu athah peh ding tin jong tahsan uve. Hijeng jongle chuche nikho chu nikho thah hiding ahi (cf. Isa. 65:17; 66:22). Abraham chilhahten YHWH anungsun jeng vangun (sohtan jouvin jong) Jews mite tahsan a chun lampi thah ahung umdoh in ahi. Hiche tahsanna hi Kitepna Lui le Athah kikhah a phat um (Intertestamental period) a lekhabu phabep a chun akiseiyin ahi (I Enoch, IV Ezra, II Baruch). Hiche lekhabu hoa kona mudoh chu ahile phatbih hi nitah a hokhen thei ahi: phat phalou, Satan vaihomna noiya um chule themchanna phat, Pathen lhagaovin vai ahopna noi ahi, hichu Messiah in ahung hondoh ding ahi (gal-hangsan tah banga hung ding ahi). Hiche thumun chungchanga hin thuhilna tamtah achejom jingina hi. Bible thepna neiho chun “ Progressive revelation” atiuve. Kitepna Thah sunga chun phatbih hi nitah a akihom khenin ahi (aitih a ding hilou, phatchom khat a ding)

Jesu	Paul	Hebrews
Matt. 12:32	Rome. 12:2	Heb. 1:2; 6:5
13:22,39		11:3
Mark 10:30	ICor. 1:20; 2:6,8; 3:18	
Luke 16:8; 18:30	2Cor. 4:4	
20:34-35	Gal. 1:4	
	Eph. 1:21; 2:2,7	
	6:12	
	1Tim. 6:17	
	2Tim. 4:10	
	Titus 2:12	

Kitepna Thah lama chun hiche phatbih ni hi hetkhelna aum jingin ahi. Ajehchu Messiah nivei tah ahung ding akiseimasah jeh ahi. Jesu lei mihema ahungpen chun Kitepna Luiya gaothu tamtah aguilhunna aphochenin ahi. Chule phatbih thah jong ahondoh chu ahitai (Dan. 2:44-45). Hijeng jongle, Kitepna Lui

chun amachu nikhat teng gal-hangpa banga hungkit ding aseidoh in ahi. Amasa ahunga chun thohgenthei tah lhacha limin ahungin ahi (cf. Isa. 53; Zech. 12:10), chule kineosah tah (cf. Zechariah 9:9). Kitepna Luiya themgao kama kiseidoh banga nikhat teng thanei tah galjona puma hung ding ahi (cf. Revelation 19). Hiche hin aseidoh chu Pathen lenggam chu hunga ahivanga lolhingtah a kitungdoh nailou ah. Hiche Kitepna Thah sunga chun, ahunglhung ahivanga chamkimsah nailou kiti ahi!

- **“kikhel uvin”** Tahsan chate hi kikhel dingu ahi (cf. Rom. 6:4; 7:6; 2 Cor. 5:1 7; Gal. 6:1 5; Eph. 4:22-24; Col. 3:1 0), ajamai mai hilou! Anitina kithahsemna dia thupeh ahi (present middle imperative, “nangle nang kithahsem jing ding” ahiloule present passive imperative “achesaa kithahsem jingna.” Hiche hi Rom. 12:2a sunga “kithahsem” ding kiseitoh akibahna aume. Hiche thumun leptona Ezek. 18:31 (mihemte kipehthengna le anatoh) chule Ezek. 36:26-7 (pathen thilpeh).. Anito gel’a angaicha ahi! “Kisemthah” hi Jesu vou kikhel’a chun athucheng hi akimange (cf. Matt. 17:2). Hiche hin Jesu chu ahina chu akimu chen’e. Lhagaova hina dihtah chu (cf. 2Pet. 1:3-4) anitina kikhel jing ding ahi (cf. 2Cor. 3:18; Eph. 4:13).
- **“Lungthah kengpum’in”** Greek thuchenga thilthah khat kiseina ahi (*kainos*). Phat thahbeh kiseina ahipon (*chronos*). Jewste dingin khohetna le thil muthiena hi lhagaova hinna kotcha tobang ahi. Mihem khat in agel chu ahina hung hiji ahi. Huhhingna jouva, Pathen lhagao achen jeh a chun, hina thah, thil muna athah ahung hitan ahi (cf. Eph. 4:13, 23; Titus 3:5). Hiche Pathen thua kona kihiltah hin hinkho thah, lunggel thah chule hinna thah asepdoh ahi. Tahsan chate athah ahina chu Lhagaovin aumpi jeh ahi. Lhagao sochatna chun hinkho thah asemndoh ahi! Hiche hi kitepna thah sunga Pathen thutep ahi (cf. Jer. 31:31-34).

THULU: KITHAHSEM, RENEW (anakainōsis)

Hiche hi Greek thucheng a kona kilason (*anakainōō, anakainizō*) tina ahi. Akoudoh nitaha umin ahi.

1. “thilkhat athahbeh a umseh ahiloule semdoh ding (ahoicheh a semdoh ding)”- Rom. 12:2; Col. 3:10
2. “Thilkhat til’a sanga hoiyo a semdoh ding”- 2Cor. 4:16; Heb. 6:4-6

(Louw and Nida’s *Greek-English Lexicon*, vol. 1, pp. 157, 594) sunga kona kiladoh ahi.

Moulton and Miligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*, chun hiche thucheng hi () hi Paul masanga chun akimancha poi ati. Paul in asemndoh hidinga atahsan ahi (p. 34).

Frank Stagg, *New Testament Theology*, chun lunglut umtah thugoul aseidoh in ahi.

“Penthah kitna ahiloule kithahsem kiti hi Pathena bou ahi. *Anakainōsis* thucheng ‘kithahsem’ kiti hi anatoh (Noun) ahin, Kitepna Thah sunga chun verb toh akimang khomin ahi. Hiche hin aseidoh chu nitin le pahntin a kithahsem jing tina ahi, Rom. 12:2, chun, “Nangho nalungthimun kithahsem uvin” chule 2Corinthians 4:16 chun “kamihina sungnungu chu nitin in akithahsem jinge, ati. Colossians 3:10 chun “mithah hina” chu khohetna chule Pathenina sem lim le mel banga kilang doh ding chu ahi. Chuti chun “mihem thah chu “hinkho thah a hing ahi.” Hiche ‘hinna thah’ ahiloule ‘penkitna’ chu atil’a hinkho chu athahbeh a Pathen peh tonsot hinan toh kijuiya hinna chu ahi” (p. 118).

- **“Pathen lungdei lam nahetdoh theina dingun”** Hiche hi present infinitive a kijih ahi. “hetdoh” kiti thucheng hi (*dokimazō*) a kona kilason ahi. Hiche hin akoudoh chu, “santhei ahina ding patepna” tina ahi. Thulu: Rome 2:18 sunga simin.
 Pathen lungdei chu ahile, mijouse Christaa huhhingna anei ding hi ahi (cf. John 6:39-40). Chuteng Christa banga ahin ding chu adeisah ahi (cf. Rom. 8:28-29; Gal. 4:1 9, Eph. 1:4; 4:1 3, 1 5; 5:1 7-1 8). Tahsan chate alunggamnau (Rome 5:2 sunga thulu simin) ajeh chu
 1. Pathen thutep jeh ahi
 2. Pathen lhagaovin achenpi ahi (cf. Rom. 8:14-16).
 3. Tahsan chate hinkho kikhelna jeh (cf James & 1 John) "aga umlou chu, “ajung umlou" (cf. Matt. 1 3:1 -9, 1 9-23)
- **“Pathen lunglam ipi”** anoiya thulu hi simin

THULU: PATHEN LUNGLAM, THE WILL OF GOD (THELĒMA)

“Pathen lunglam” kiti hin thil tampi aseidoh in ahi.

JOHN SUT KIPANA THUPHA SUNGA

- Jesu Christa chu Apa Lunglam bol dinga hung ahi (cf. John 4:34; 5:30; 6:38)
- Ninung lama teng Pathenin achapa chu athilah a kona akaithou ding ahi (cf. John 6:39)
- Tahsan chate jouse chu Pathen cha ahi (cf. John 6:29,40)
- Pathen lunglam boldohna dia taona lolhing (cf. John 9:31 chule I John 5:14)

KIPANA THUPHA LEKHABU SUNGA

- Pathen lunglam boldi chu thupi tah ahi (cf. Matt. 7:21).
- Pathen lunglam boldoh hin khat le khat Christa a sopi khat in eisem uve (cf. Matt. 12:50; Mark 3:35)
- Mihemte amanthah ding chu Pathen lunglam ahipoi (cf. Matt. 18:14; 1Tim. 2:4; 2Pet. 3:9).
- Calvary a Jesu thi chu Pathen lunglam ahi (cf. Matt. 26:42; Luke 22:42).

Paul LEKHATHOT

- Tahsan chate jouse kahagaova apilhin diu (cf. Rom. 12:1-2).
- Hiche khanggilouva kona Tahsan chate a apampot theina diu (cf. Gal. 1:4).
- Pathen lunglam chu huhhingna thilgon chu ahi (cf. Eph. 1:5, 9, 11).
- Tahsan chaten ahinkho uva Lhagao akipuisah diu chu ahi (cf. Eph. 5:17-18).
- Tahsan chate Pathen a kona hetna achamkim diu (cf. Col. 1:9).
- Tahsan chate chamkim le pilhing tah aum diu (cf. Col. 4:12).
- Tahsan chate akisuhtheng diu (cf. I Thess. 4:3).
- Tahsan chate imalam jousea kipathu aseidui (cf. I Thess. 5:18).

PETER LEKHATHOT

- Tahsan chaten thildih aboldiu (hichu., gamsung thunei vaihom) chule, mingaolho masanga thipbeh aumdiu chule Pathen thu seiphongna dia phatgomkom avetlhil jing diu (cf. 1Pet. 2:15).
- Tahsan chate chu gentheina athoh diu (cf. 1Pet. 3:17; 4:19).
- Tahsan chate chu ama ding jenga hinglou ding (f. 1Pet. 4:2).

JOHN LEKHATHOT

- Tahsan Chate chu atonsot cheng jing diu (cf. I John 2:17).
- Tahsan chate dinga taona chabi (cf. I John 5:14).

- **“Apha santhei doltah chamkimsel ahi”** Hiche hi huhhingna chan jouva Pathen deilam chu ahi (cf. Phil. 4:4-9). Tahsan chate jouse dinga Pathen deilhen chu Christa a pilhinna hi ahi (cf. Matt. 5:48).
- **“Chamkim”** hiche hi “pilhin” kiseina ahi. Thilkhat tongdoh dinga “pilhingseta” ahiloule “mindeh” a kichuhna nei ahi. Chonsetna neilou tina hipoiye. Akimanna chom chom aum’e
 1. Khut le keng abang kithah suhdama ahina ngai ngaiya natong thei
 2. Nga matna len sesa kithahsem kit a angaiya bang manchah
 3. Ahnou ahung pilhin a nehthei chahthei ahina
 4. Twipi chungga kong innei kitol

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 12:3-8

³ Hijeh chun eipeh lungsetna vanga hin nalah-uva mi chengse jah-a kasei ahi agel dingdol kalavalin koiman kalene ti gel hihhen; amavang Pathenin apeh kham kham tahsanna dungjuiyin kitup tah-in ngaito heng lang lung geltohen. ⁴ Tipum khat’ah tibah tamtah ineyui, tibah jouse thakhat ahipo, apanna akibang pon ahi. ⁵ Hibang chun eiho jong tamtah ihuvin, Christaa ti khat ihuive; khat chu khat tibah ihi cheh-un eithil peh-u achom cheh ineyun ahi. Thusei phongna apehpan atahsanna dungjuiyin sei hen; ⁷ sottola pang chu sottolin umhen; mihil’a chu mihil lamah kipehen; mitilkhoun chun mitilkhouna lamah kipehen; thil homin it louhelin hom hen; vaipoa pang chun gunchutah-in vai pohen; milungsetnin kipahtah-in lungset hen.

12:3 Hiche chang hi, “lunggel thah” neina dinga tepna ahi. Rome 12:3 sunga “lunggel’ thucheng hin lamchom chom’a lunggel aseidoh-e. In *The Zondervan Study Guide Commentary, Romans*, Bruce Corley and Curtis Vaughan mudoh dunjuiya chun:

“Selding kalval’a lunggel (Exagerated thingking)...Phatah a lunggel...hina dingbanga lunggel...dihtah a lunggel (p. 138).

Hiche hetna hi aphachom lneh in ahi.

Hiche thumun banga hin, 11:13-24 sung hin

1. Rome houbung sunga Jews tahsan hole gentile ho kikh a bouina aseidoh in ahi.
2. Paulin hiche lekhabu Corinth a pat (mission kholjin athum channa) atahsan lungtah ho akimaitopi in ahi.

- **“Hijeh chun eipeh lungsetna vanga hin”** Hiche hi aorist passive participle a kijih ahi. Pathen mingailutna chu achesa phat a um chule tu hinkhoa chamkimsel ahi (Damascus khopia Jesu akimaitopi thumun). Hiche lai thumun toh kijuiyin “lungset thilpeh” hin lhagao thilpeh toh kisai ahi (cf. Rom. 1 5:1 5; 1 Cor. 3:1 0; 1 5:1 0; Gal. 2:9; Eph. 3:7-8), Pathena kon themchanna kiseina hilou ahi (cf. Rome 4). Hiche a hin Paul kikhelna chule Gentile mite henga solchah dia kikouna thumun ahi (cf. Acts 9:1 5; Rom.1 :1 ,5; Gal. 1 :1 5-1 6; 2:7-8; Eph. 3:1 -2,8; 1 Tim. 2:7; 2 Tim. 4:1 7).
- **“Nalah uva mijouse jah-a kasei ahi”** Rome 12:3 thuhil hi lamkai ho bou ding hilou, atahsan jouse ding ahi.
- **“Koiman kalene ti gel hihhen”** Rome 1:30 sunga thulu: Paulin *Huper* compound amanchah dan simin.
- **“Pathenin apeh kham kham tahsanna dungjuiyin”** Hiche hi aorist active indicative. Tahsan chate chun adeitah uva lhagao thilpeh akilhen u ahipon ahi (cf. 1 Cor. 7:1 7; 1 2:1 1; Eph. 4:7). Lhagao thengin mipi phatchomna dinga apeh ahi (1Cor. 12:7). Lhagao thilpeh hi mihem khat in akiletsahpi ding hilou, hinlah Pakai lhacha khat kimel hetna joh ahi. Hiche lhagao thilpeh chu Chrsita houbung khantouna ding ahi.
- **“Atahsan dungjuiya”** Mihem khatin alhagao thilpeh dungjuiya atoh theina anei chu aseina ahi (cf. Rom. 12:6). Lhagao thilpeh damtah ahi kihetchetna chu, Lhagao ga ahinsepdoh chu ahi (cf. Rom. 12:9-12; Gal. 5:22-23). Hiche thilpeh hi Jesu Christa natohna dinga anungjuite kipe chu ahi. Lhagao gaho chu Christa lunglam ahi. Anito gel’a Pathen natohna angaicha chu ahi.

12:4 Hiche hi Paulin kihilnaa amanchah jing ahi. Mihemte tahsa hi Christa houbunga thilpeh chom chom aumdan toh kibang ahi (cf.1 Cor. 1 2:1 2-27; Eph. 1:23; 4:4, 1 2, 1 6; 5:30; Col. 1:1 8, 24; 2:1 9). Christiannity hi jalhang chule changval hinkho ahi!

12:5 “eiho jong tamtah ihuvin, Christaa ti khat ihuive” Hiche chang hin tahsan chate kibah louna ahivang thakhat ahinau aseidoh in ahi. Houbung sunga lhagao thihep aumdan seidoh na ahi. 1Corinth 13 sung hi ngaillut thumun hin lhagao thilpeh chom chomho jong aseikop in ahi (1Corinth 12 chule 14). Christiante hi akitet ahipouvin hinlah, Pathen thupeh subulhitna dinga chekhom ahuiuve!

12:6-8 Hiche chang sunghi Greek bible a chun thugoul khat in akijih in ahi. Akiledoh dan hi, “eiho “third person imperative “let us”) ahi.

12: 6 ‘thilpeh...khotona’ “Thilpeh” (*charismata*) chule “ngailut” (*charis*) hi Greek thuchenga thakhat ahi, hichun akoudoh chu “manbeiya thilpeh” tina ahi, Rome 3:24 sunga hilchet simin. 1Corinth; Rome 12 chule Ephesian 4 le 1Petet 4 sunga lhagao thilpeh akisunin ahi. Akisut dan le akigouldan akibang joukeipon ahi. Hijeh a chu lhagao thilpeh ijakaiya jouse ahipon ahi. Bible a hin tahsan chaten lhagao thilpeh akiholdoh dingin akiseipon ahi. Bible thumun khel’a (non-biblical) tahsan chate chihna thua lekhabu khat InterVarsity Press' booklet by Paul Little called *affirming the Will of God*. Hiche lekhabua kisun hin, Pathen lunglam hetdohna hi mihem khat in anatohna akihetdoh chu ahi, ati. Hichun aseidoh chu tahsan chate lhagao thilpeh kipe hi itilam dol’a akihetdoh uham tia holdoh sanga thupi jo ahi.

- **“ijeh iham itile”** Hiche Greek a *eite* kiti ahi (cf. Rom. 12:6,7 [nivei],8), “iham...iham” ahiloule... ipi hileh (whether) tina ahi. Akipe thumun sunga hi verb umlou ahi (cf.1 Cor. 3:22; 8:5; 2 Cor. 5:1 0), hijongle present indicative in ajui ahi (cf.1 Cor. 1 2:26; 2 Cor. 1:6). Hiche sunga hin lhagao thilpeh chu aumonge ti tahsanna aseidoh ahi.

- **“Gaothu”** Hiche Kitepna Luiya themgao ho kam’a Pathen thu kisei chu ahipon ahi. Kitepna Luiya themgao hochun Pathen thu chu asut’u ahi. Kitepna Thah sunga Pathen thu chu kiseiphongle ahi. Chujongle ahunglung ding thumun kiseina jong ahi (Cf. Acts 11:27-28; 21:10-11). Akiseidoh hohi thumun thah ahipon, aumsa kipana thupha toh kijuiya kiseidoh, tu hinkhoa phatchomna dinga kiseidoh ahi. Chujongle tahsan chatena thaneinau amanchah u kiseina jong ahi, (cf. 1Cor. 14:1, 39) chule lhagao thilpeh (cf. 1 Cor. 1 2:28; 1 4:29; Eph. 4:11) kisein ahi. Hiche thucheng achom choma akimanna hi (cf. 1Cor.12:10, 12; 13:8; 14:1, 5, 29, 39) sunga akimu-e.

THULU: KITEPNA THAH SUNGA GAOTHU

- I. Kitepna Luiya gaothu toh achom chom ahi (BDB 611, KB 661; thulu: Gaothu [OT], chu Houhil ahiloule themgao hon YHWH a kona amu u thuphon chu ahi (cf. Acts 3:18, 21; Rome 16:26). Themgao ho bouvin Pathen chu chu ajihlut theiyu ahi.
 - A. Mose chu themgao akiti (cf. Deut. 18:15-21).
 - B. Thusimbu (Joshua – Lengte [Ruth jaolouva] lekhabu chenghi “themgao nukhah” tin akihe-e (cf. Acts 3:24).
 - C. Themgao hochun thempu chungnung panmun adeh a Pathen toh kihou jing ahiuve (cf. Isaiah-Malachi).
 - D. Hebrew lekhabu anichanna, chu “Themgao lekhabu” akiti (cf. matt. 5:17; 22:40; Luke 16:16; 24:25, 27; Rom. 3:21).

- II. Kitepna Thah sunga chun akoudoh achomjep in ahi.
 - A. Kitepna Luiya themgao ho thusei Paathena kona ahi aphotchetna aseidoh-e (cf. Matt. 2:23; 5:12; 11:13; 13:14; Rom. 1:2).
 - B. Gaothu chu Pathena kon thuhil changval a kisan ding aseidoh in ahi (Kitepna Luiya chun themgao hon nampi hop in aseiyuve)
 - C. John Baptist chu themgao ahi (cf. Matt. 11:9; 14:5; 21:26; Luke 1:76) chule Jesu Pathen lenggam thu ahilin ahi (cf. Matt. 13:57; 21:11, 46; Luke 4:24; 7:16; 13:33; 24:19). Jesus also claimed to be greater than the prophets (cf. Matt. 11:9; 12:41; Luke 7:26).
 - D. Kitepna Thah sunga Themgao dangho
 1. Jesu hinkho a kona Luke in aminpah cheng (Mary lungchina kon)
 - a. Elizabeth (cf. Luke 1:41-42)
 - b. Zacharias (cf. Luke 1:67-79).
 - c. Simeon (cf. Luke 2:25-35)
 - d. Anna (cf. Luke 2:36).
 2. Achombekh a kiseidoh gaothu (cf. Ciaphas, John 11:51).
 - E. Kipana Thupha samphonga (chujongle, lhagao thilpeh a chun ajaovin ahi, I Cor. 12:28-29; Eph. 4:11).
 - F. Houbung sunga lhagao thilpeh (cf. Matt. 23:34; Acts 13:1; 15:32; Rom. 12:6; 1 Cor. 12:10, 28-29; 13:2; Eph. 4:11). Abangkom le numei jong apangin ahi (cf. Luke 2:36; Acts 2:17; 21:9; 1 Cor. 11:4-5).
 - G. Revelation lekhabu sunga gaothu jong kiseina ahi (cf. Rev. 1:3; 22:7, 10, 18, 19).

- III. Kitepna Thah sunga themgao ho
 - A. Kitepn Luiya themgao hotoh banglouvin amaho hin Pathen thu chu ajih pouvin ahi. Hiche pansatna adihna chu “atahsan” kiti thucheng (Tichu, kipana thupha chamkimsel ahidan) akiman chah jeh ahi Acts 6:7; 13:8; 14:22; Gal.1:23; 3:23; 6:10; Phil. 1:27; Jude 3:20). Hiche thucheng hi Jude 3 sunga konin kichentah in akiseiyin ahi, “mithengte henga tahasanna akipehsoun bangin.” Hiche tahasanna hi phatkhat laiya mitein chung a kipe, thutah, Christianten atahsanu chu ahi. Hiche thuhil chu Pathen thu chu ahi. Hijeh a chu Bible sunga aumsa kalval’a thuhil le akikoibe hi Pathena kon ahi tia tahsanna umlou ahi. (thulu: Pathen hu alhakhum) simin. Kitepna Thah lekhabu sunga hin mihem lunggel a hetthemlou tampi aumin ahi. Hijongle Pathen thu chu tahsanna vanga adih-e tia kiphongdoh ahi (thulu: Estern Literature [Biblical Paradoxes]) simin. Tahsan chate dinga angaicha jouse chu tahsan vanga adih chule achamkim jeng ahi. Hiche thuhil hi “revelatory triangle” akitin ahi.
 1. Pathen chu mihemte henga phat chule thilsem hoa ahung kilah in ahi (INSPIRATION)

2. Athu hingjing ineiheina diuvin aman mihem lah phabep athu jih dingin alhengdoh-e (INSPIRATION).
 3. Itheheina diuvin aman Lhagao Theng chu ilungsungu hong dingle hetna pe dingin eipeuvin ahi. Chujongle Pathen lhagao chu huhhingna dingle nitin hinkho Christian khat dinga jong angaicha ahi (ILLUMINATION), thulu: Illumination) simin. Hiche thupi Inspiration hi Bible jihho bouva um ahi. Hijeh a chu Bible tailou, thildang, mutheina (vision), mang (dreams) ahiloule lekhabu dang dangho hi Pathen kiphonna hilou ahi. Bible hi achamkimsel ahi. Thutah chu ineiyu ahin, adihna banga idonbut jing diu ahi. Thudih thutah hetdoh theina chu Bible thuhil toh kijui ahi. Tulaiya lekhabu tampi um jongleh Pathen lekhabu banga thanei ding umlou ahi.
- B. Kitepna Thah a themgao hole Kitepna Luiya themgao ho akibahna
1. Ahunglung ding thilsoh aseidoh uvin ahi ((cf. Paul, Acts 27:22; Agabus, Acts 11:27-28; 21:10-11; themgo dangkhat, Acts 20:23)
 2. Thutanna hunglung ding aseidoh uvin ahi (cf. Paul, Acts 13:11; 28:25-28)
 3. Ahunglung ding thil khat, mitmu theitah a konin kihilna aneiyuve (symbolic event [cf. Agabus, Acts 21:11]).
- C. Kiapana thupha thudih chu asamphong uvin ahi, abang komle gaovin aseiyuve (cf. Acts 11:27-28; 20:23; 21:10-11). Hinlah, hiche chu athupi pen a aseiyu ahapon ahi. 1Corinthians sunga gaothu hi kipana thupha aseidohu chu ahi (cf. 1Cor. 14:24, 39).
- D. Pathen thu chu Lhagao Theng panpina jal'a kona mmihemte anga asedoh u ahi. Hiche thuhil cheng chu kihilna dinga chule hinna ding phatah ahi (cf. 1Cor. 14:3).
- E. Houbung masa ho a chun hatah in pan alauvin ahi (cf. 1 Cor.11:4-5;12:28,29;13:2,8,9; 14:1,3,4,5,6,22,24,29,31,32,37,39; Eph. 2:20; 3:5; 4:11; 1 Thess. 5:20). Chujongle, kum jabih masalaiya lekhabu Didache (kum jabih masa achaina lam chule nina phatsunga chun) pan ala jinguvin ahi. Chukit jongle, North Africa gam'a MONTanism kitipa jong chu hichelai phat sung a um ahi.
- IV. Kitepna Thah sunga Lhagao Thilpeh hi umlou hitam?
- A. Hiche thudoh hi bailam tah a donbut jeng thei ahipoi. Amasapen'a hiche lahagao thilpeh hi ipi dinga kipe ham ti thudoh jong donbut angaiyin ahi. Hiche lhagao thilpeh hi atil laiya chu kipana thupha akiseidoh adih ngapdetna dinga kipe ham?
- B. Kitepna Thah sunga thil hung chedan vet a donbutna pehthei jeng ham? Kitepna Thah sunga Lhagao thilpeh hi chomkhat bouva ding ahi, tihi akimupon ahi. Mi abangkhat chun 1Cor. 13:8-13 sunghe pansatnan aneiyuvin ahi. Hijongleh hiche thumun hin pansatna dihtah apedeh pon ahi.
- C. Katahsan dol'in, Kitepna thah sunga Pathen thu, houbung thusim hilou, hiche hi athaneipen chule tahsan ngapdetna ahijeh in, Lhagao thilpeh hi achejom jinge. Hinlah, thumun abang khat hi ama ama chondan dungjuiya akiledoh teng, ahahsatna aumjin ahi. Bible thumun abangkhat hi tulai khanga achetheilou beh jong aumin ahi (kichop theng, numei pon lukhuh, insunga kikhop) chule adang dang. Chondan hohin Bible iti lamdol'a ileдох uvem tihi hatah a atohkhah ahi.
- D. Hijeh a chun achunga thudoh hi bailam tah a donbut ahahsan ahi. Tahsan chate kikah a jong ngaidan achom chom, abangkhat chun "aumtapoi" a "aum nalaiye" tihi tahsanna aumin ahi. Kitepna Thah sunga thumun hi chondan le khandan kibah louna tamtah aumjeh in hetthem ahahsatna aum jinge. Ahahsatna chu hoiche thumun hin chondan atohkhah a chule hoichepen hi mijousen achepi thei ding ham tihi, ahi (cf. (cf. Fee and Stuart's How to Read the Bible for All Its Worth, pp. 14-19 and 69-77). Hijeh a chun mihemte chamlhatna chule mophna jong kipehtha ahi, Rom 14:1-15:13 and I Corinthians 8-10 hi thupi tah ahi. Achunga thudoh hoh iti lamdol'a idonbut uham tihi thupi ahi.
1. Tahsan chate hin aneiyu tahsanna dungjuiya ichondui ahi. Pathen ilungthimu le ilungput u avet ahi.
 2. Tahsan cha khat chun tahsan cha khat chu atahsanna alamhil jing ding ahi. Pathen chun khatle khat ikingailut jing diu adeisah in ahi.
- E. Achunga thuhil achaina dingin, Christian sakho hi tahsan chule nagilutna hinkho ahi. Pathen thu hi koiman chamkimsel in aneipoi. Amatoh dihtah a kiguijop ding chu athupi chule hinlo ahi.

- **“Atahsan dungjui cheh in”** Rom. 12:3 sunga kisei, “Pathenin atahsan dungjuiya apah” thu toh kimat ahi (cf. Eph. 4:7). Athumun hoplen jepa sei dingin, tahsan chaten iti lamdol’a lhagao thilpeh chu amanchah u toh kisai ahi. Tahsan chate lungput, atoh dan’u, lahago thilpeh toh kisaiya anatoh u aseidoh-e. Atoh u chu hagao gaho chu ahi, Gal. 5:22-23.

12: 7

NASB

“**iham tia natoh**”

NKJV, NRSV

“**natoh, ahiloule natohna a mangchau hite**”

TEV

“**Iham tia natohna ding ahile, natohna imanchah dingu ahi**”

NJB

“**Iham tia vaihopna ding ahileh, vaihopna dinga manchah ding ahi**”

Tulai bible kiledoh hochun chom cheh in aledoh uvin ahi. Ajehchu English paochenga (*diakonia*) akibahpi ahah jeh ahi. Hiche hin koudoh chom chom aneiyu (1) mitmu thei tah a natohna ahiloule (2) vaihop (cf. Acts 6:1; 1Cor. 12:5, 28). *The Analytical Greek Lexicon Revised* by Harold K Moulton (p.92) chun Rome 12:7; 1Cor. 12:5; Col. 4:17; 2Tim. 4:5 sunga, “natoh, tohmun, ahiloule tohna mun” tin ahilchen’e. Athumun dungjuiya hilchet hi tahsan chate dinga kithopina phatah ahi.

- **“Mihil’a pangho...mihil”** Hiche thilpeh (*didaskō*) hi 1Cor. 12:28 chule 14:26 sunga akijih in ahi. Acts 13:1 sunga themgao chule Eph. 4:11 sunga kelngoi ching (pastor) toh kiguijop ahi. Houbung masaho chun hiche thilpeh hi akiman dan hi, thuseiphongle, thusei phongle, evenglist natoh chule mihilna, hitiho kiseina ahi. Hicheng hin kipana thupha lamchom cheh a aseidoh-u ahi.

12:8 “tilkhou...thilkhou theina” Hiche hi Greek thucheng (parakaleo) kiti mihil theina toh kisai ahi (cf. 1Tim. 4:13). Thutah hinkho amanchah dan thepna toh kisai ahi. Eph. 4:15, 16 sunga kiseidoh, “thutah chu ngailutna...tahsa in chu ngailutnaa sahdoh ding” tia kisei toh kibang gel ahi.

- **“ape a chun kiphah thengtah in pehen”** anoiya thulu simin.

THULU: HONGPHAL/ KIPHAL THENG, GENEROUS/SINCERE (*haplotēs*)

Hiche thucheng (*haplotēs*) kiti hin akoudoh ni “hongphal” ahiloule “kiphal theng” tina ahi. Hiche thucheng teni hi gaothu toh kisaiya jong kimang ahi. Kitepna Luiya chun, khomu theina mit hi lungput umdan lampi bangin akiseiyin ahi.

1. Khomua mit phalou (cf. Deut. 15:9 and Pro. 23:6; 28:22)

2. KHomuna mit pha ((generous, cf. Pro. 22:9)

Jesu Christa chun hiche ngaidan hi achepin ahi (cf. Matt. 6:22-23; 20:15).

Paul’in hiche thucheng hi lampi nitah in amangchan ahi.

1. “thena, dihna, (cf. 2 Cor. 1:12; 11:3; Eph. 6:5; Col. 3:22)

2. “kiphal tah in,” (cf. Rom. 12:8; 2 Cor. 8:2; 9:11,13)

- **“Vaipoa pang chun, gunchu tah in”** Christian lamkaina toh kisai ahi.
- **“mi lungset chun kipahtah-in lungset hen”** Ana adamlou, alhasamte kithopina chu ahi. Pathen thu kiseile anatoh a pohdoh ding hi achom chom ahapon ahi. Hiche teni hi Sum pehkhat sunga alim chom chom um tobang ahi. “Kipana Thupha amantam jep,” kipana thupha mai mai! Aumpon ahi.

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoiya thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Natahsa gan kihinglha banga kikatdohna a hi ipi ipi jaova ham (Rom. 12:1)?

2. Tahsan chate jouse hin lhagao thilpeh aneicheh ham (Rome 12:3-8; 1Cor. 12:7)? Aneiya ahileh amanu/amapa chun adei dei akilhen ham?

3. Lhagao thilpeh kipeh lona jeh ipi ham?
4. Bible sunga lhagao thilpeh chunchanga ijakaiya achen achaiya kijih um hinam?
5. Mihem khat chun lhagao thilpeh chu iti ahethdoh thei ding ham?

CHANG 9-21 SUNGA KONA HETNA BELAP

- A. Hiche thumun hi “tahsan chate kikah a kiguijopna” thumun ahi. Ngailut chungchanga kihilna thumun jong ahi (cf. Matt. 5-7; 1 Cor. 1 3 and 1 John 3:1 8; 4:7-21).
- B. Rome 12 sungi 1Corinth 12-13 sungtoah athumun chule aumdan hi hatah kibang ahi. Lhagao thilpeh thumun akisei jouvin kiletsahna chungchanga thugihna aumin chule nitin hinkhoa ngailutna athupi dan akiseiyin ahi.
- C. Hiche thumun sunga hin
 1. Tahsan chate dangho toh kiguijopna (cf. Rome 12:9-13) akiseiyin ahi. Hiche jong hi Rom. 1 4:1 -1 5:1 3 and in 1 Cor. 8:1 1 ff; 1 0:23-33 sunga akisun’in ahi.
 2. Chule tahsan louho toh iti lamdol’a ikiguijop uvem tijong hithei chule tahsan dangho toh ikah uva bouinn umho (cf. 12:14-21). Chujongle Jesu Christa’n moulchunga athuhil toh akibahna jong aumin ahi (cf. Matt. 5-7).
 3. Hiche thumun kihopkhenna sunga kiguijopna (relationships) chungchanga hi hatah kisei ahi.
- D. Athumun hi nitin hinkho manchah jing dinga thupeh ahi (present active imperative), cf. Rom. 12:4 [thumvei], 16, 20 [nivei], 21 [nivei] chule present active participle hi 17 vei akimangin ahi). Huhhingna hi manbei, Christa vanga Pathen natoh, lhagaovin akankhom ahi. Hijongle mihem khatin hiche hi anei nikho apatna ahinkho sunga thildang sanga angailut joh a, nitin hinkhoa lhagao thuneina noiya kipelut jing ding ahi! Jesu “Pakai” tia kikou hi avetsahna limgon (metaphor) maimai chu ahipon ahi (cf. 6:46)!
- E. Hiche thumun hi paouji toh kisaiya sei dingin, present participle hi thupehna lamtoah kisaiyin akiha manchah in ahi. Hiche hin aseidoh chu thilkhat chu angahna dinga hatah chejom jing ahidan aseidoh in ahi, Rom. 12:14, 16 (nivei), 17, 19 chule 21. Tahsan chate hi kihenna kol a kona onghol ahitauve! Alngkhat chonset hi Pathen thilpeh Pathen in apehna khel’a kimangcha chu ahi.
- F. Tahsan chate hohi “kihong ding”-lunggel kihong tah, khut kilhang tah a, lungggel kihong tah, chule kot lentah a hon ding ahi (cf. James 2).

THUCHENG LE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 12:9-13

⁹Ngailutna alem beihel hihen. Ase lam chu thet bolunlang apha chu kolchah jingun. ¹⁰Kisopi ngailutna lamah kideito kisato cheh-in umun; kiginle kijana lamah amasajo ding kichuvin; ¹¹gunchuna lamah thase hih-un; lhagao lamah al jingun; Pakai lhachan pangun; ¹²kinepnaah thanomun; genthei hesohna thohat’un; taona lamah pontho jingun; ¹³mithengho lhahsamna a kithopiuvn; jindot themin jalhaiyun.

12:9 “Ngailutna chu alem bei hihen” Hichelaiya thugoul hi Greek thucheng (asyndeton) kiti thujopmat hi umlou ahi. Matthew 5 sunga moulchunga thuhil a kona Hebrew paouji kimangcha hidinga tahsan ahi. Hijeng jongle akiseidoh thumun hohi thutah jeng ahi.

“Phatlhem” hi cinema hall sunga kimangcha thucheng ahi. “Mikhat chun midang umchan atho a ama banga amai akisem” kiseina ahi. Ngailutna chu alhem a kichem lou ding ahi (cf. 2Cor. 6:6). Ngailut hi tahsan chate kimel hetna ahi (cf. John 1 3:34-35; 1 5:1 2, 1 7; 1 John 3:1 1, 1 8; 4:7-21). Ajehchu Pathen chu ngailut ahi.

- **“ase thetbol’un”** Hiche hi present active participle kisei thupeh toh kijui ahi. Tahsan chate chu setna hatah adou ding ahi (cf. 1Thess. 5:21-22). Phat tampi’n hiche setna jeh in ihinkho hin hahsatna atoh jin ahi.

NASB, NKJV
NRSV

“Thilpha a chu tuh uvin”
“Thilpha chu tuhchah jingin”

TEV “Thilpha chu tuh jingin”
NJB “Thilpha chu kolchah jingin”

Hiche hi present passive (middle a kimang) participle ahinlah thupeh toh kijuiya kimang ahi-
“kijopmat un” (cf. LXX, Gen. 2:24; Acts 8:29 Chule Phil. 4:8; 1Thess. 5:21-22). Thohatna le tompanna
anagikhoh dan aseidoh in ahi!

12: 10
NASB “kisopite ngailutna lama kisato cheh un”
NKJV “kisopi ngailutna lama kihepi toh cheh-un”
NRSV “khat le khat ngailutnan kisato cheh-un”
TEV “Christian khat hina jal’in khat le khat kingailuna lam kilem
jingun”
NJB “sopi khat bang khat le khat kingaillu jingun”

Hiche hi Greek thucheng (*phileō+ storge*) chule “kisopi ngailut” chule “inusng kingailut”
kimangkhom ahi. Hitobanga thucheng kimangkop hi Kitepna Thah sunga hichelaiya bou kimangcha ahi.
Tahsan chate hi insung khat ahi. Khat le khat kingailu dinga thupeh thupeh um ahi (cf. 1Thess. 4:9).
Hiche thumun hi paojuiya dative tamtah lah amasapen a ahi. Greek bible a athupina vetsahnan
amsapen in akikoiyin ahi.

NASB “kijana lama amasa ding kichu uvin”
NKJV “kijana lama amasajo ding kichu uvin”
NRSV “khat le khat kijatona lama achungnung hijing in”
TEV “chule khat le khat kijatona lama thanom jingin”
NJB “khat le khat kijana lama hatah in panlauvin”

Hiche hi present middle (deponent) participle chule thupeh (imperative) toh kijuiya kiseidoh ahi.
Tahsan chaten atahsan kitep khompi chu ama akija banga aja ding ahi (cf. Eph. 4:2; Phil. 2:3).

12:11
NASB “gunchu nalam’a anukhah a umlou ding”
NKJV “gunchu nalam’a kiselguh lou ding”
NRSV “pontho nalama thaset lou ding”
TEV “natong hat in, thase hih-in”
NJB “Pakaiya dingin thase louvin tong jingin”

Ngailutna dihtah chun thahatna apeh ahi (cf. Gal. 6:9).

NASB, NKJV “lhagao lamah al jingin”
NRSV “lhagao lamah thanom jingin”
TEV “natong hat in, thase hih-in”
NJB “lhagao lamah thanopna phatah”

Hiche hi present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisun ahi. Dihtah a sei dingin,
“sousah jingin” tina ahi. Athumun toh kijuiya seidingin, tahsan chate dunga Pathen lhagao chun eiho hinna
lhagao chu asousah jing ding tina ahi (RSV, cf. Acts 18:5; Rev. 3:15-16).

- **“Pakai lhachan pangun”** Hiche hi present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisei ahi. Hiche
thumun hi Manuscrip chom chomin ngaidan chom cheh aneyin ahi. Greek Manuscrip Western family akon
phabep (MSS D*,3, F, and G) chun "pakaiya" (*kurios*) sangin “aphat” (*kairos*) akoiyun ahi. Thucheng kibang
hih jongle, aseidoh nom chu phat gomkom ahung umlai chan’a Pakai natoh ding aseidoh ahi (cf. John 9:4;
Eph. 5:16).

Thuhil chom chom le ngaidan chom chom aumna jeh hi mitam tah in “Pakai” (*kurios*) hi ahethem
loujeh leh asimkhel ahi. Manuscrip aluipen chule adihpen hindinga tahsan um P⁴⁶, 8, A, and B have "Pakai
lhachan pang uvin" thugoul hi akoiyuve. UBS⁴ chun “Pakai” thucheng adihpen vetsahnan “A” akoiyue.

12: 12 “kinepna akipah jingun” Present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisihi ahi (cf. Rom. 5:2).

“Kinepna” thucheng hi Pakai hungkit ding toh kijuiya kisei ahi (cf. Rom. 5:2; 8:24; 15:13; 1Thess. 5:8). English thucheng wish toh thakhat a kimang ahipon, hinlah Kitepna Thah sunga aloutheilouva hunglung ding thumun kiseina ahi. Apat chet chu hetthem chu ahidhepoi. Rom. 4:18 chule 5:2 sunga thumun hilchet simin.

- **“Thohatna”** present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisei ahi. A thucheng hin, “anitina thohhat, kipehtengna chule phat jouse a thohahat” aseidoh-e.
- **“Genthei hesohna”** Rome 5:3, 5 sunga “kinepna” hitoh genthei hesoh (thlipsis) hi kijui ahi. Vannoi setna lah a Christa nungjuite hindung dan ahi (cf. Matt. 5:1 0-1 2; John 1 6:1 -3; 1 7:1 4; Acts 1 4:22; Rom. 5:3-4; 8:1 7; 2 Cor. 4:1 6-1 8; 6:3-1 0; 1 1 :23-30; Phil. 1 :29; 1 Thess. 3:3; 2 Tim. 3:1 2; James 1 :2-4; 1 Pet. 4:1 2-1 6). Eihon hiche hi ihol thu diu jong ahipon chule anungsun diu jong ahipoi! Thulu: Hesoh genthei, Rom. 5:3 sunga simin.
- **“Taona lama pontho un”** present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisei ahi. Taona hi lhagaov dia kichuhna chule Pathen thahat kiphonna khat chu ahi. Tahsan chaten Pa-Pathen chu taona vanga ikihoupi jingu ahi. Hinlah, Pathenin taona jouse adonbut ahidhe pon ahi (cf. Acts 1:1 4; 2:42; 6:4; Eph. 6:1 8-1 9; Col. 4:2). Taona hin mopohna lentah eipeuve. Thumun hetbe nom neite din, *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare* by Clinton Arnold, pp. 43-44, 1 87-1 88 hi simin.

12:13

NASB, NKJV

“mithengta lhahsamnaa panhu uvin”

NRSV

“mithengte lhahsamna panhu uvin”

TEV

“tahsan chate ngaichatnaa nanei hau peuvin”

NJB

“Pathen mite ahahsatnaa panhu uvin”

Greek thucheng *koinōneō* hi “kiloikhom” tina ahi. Hiche thucheng hi Paulin amanchah jing ahi. Kipana Thupha le Tahsa a kijuiguijopna aseidoh in ahi (cf. Gal. 6:6). Jesu Christa toh gentheina toh kiloikhom aseina jong ahi (cf. Phil. 3:8-1 0; 1 Pet. 4:1 3) chule Paul toh gentheina toh jong kiloikhomna aseidoh-e (cf. Phil. 4:14). Christa toh umkhom hi atahsan chate jouse toh umkhom ding tina jong ahi!
THULU: MITHENGTE. Rom. 1:7 sung simin.

Hiche hi present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisun ahi (cf. Pro. 3:27; Gal. 6:10). Tahsan chate hi Jesu jal’a midangho phatchomna dinga hatah a kihabol ding ahi (cf. 2Cor. 8:11-12; Eph. 4:28).

THULU: KILOIKHOM, KOINŌNIA (FELLOWSHIP)

Hiche thucheng "fellowship" (*koinōnia*) “kiloikhom” kiti hin koudoh chom chom aneiya ahi.

1. Mikhat toh kinaicha a kihetna
 - a. achapa toh (cf. 1 Cor. 1:9; 1 John 1:6)
 - b. lhagao toh (cf. 2 Cor. 13:14; Phil. 2:1)
 - c. Pa-Pathen le achapa toh (cf. 1 John 1:1)
 - d. Tahsan kibahpi toh (cf. Acts 2:42; 2 Cor. 8:23; Gal. 2:9; Philemon v. 17; 1 John 1:3,7)
 - e. Agiloupa toh kiloikhom lou (cf. 2 Cor. 6:14)
2. Thilkhat toh kinaicha a kihetna
 - a. Kipana thupha toh kiloikhom, (cf. Phil. 1:5; Philemon v. 6)
 - b. Christa thisan toh (cf. 1 Cor. 10:16)
 - c. Muthim toh hilou (cf. 2 Cor. 6:14)
 - d. Thohgimna toh (cf. 2 Cor. 1:7; Phil. 3:10; 4:14; 1 Pet. 4:13)
3. Thilpeh dungjuia kiphaltheng tah a thil pehdoh (cf. Rom. 12:13; 15:26; 2 Cor. 8:4; 9:13; Phil. 4:15; Heb. 13:16).
4. Christa jal’a Pathen thilpeh chun mihemte chu Pathen toh kiloikhomna thah apen ahi. Ama jal’a chun sopi khat, insung khat a eisim uvin ahi.

Pathen toh ikiguijopnau chu i-mihem chanpi kakah a kiguijopna jong asemдох ahi. Hiche hi tahsan chate dinga kipana chule angaicha jing khat ahi (Heb. 10:25)

- **“Jindop them kipachuh un”** Hiche hi present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisun ahi. Dihtah a seidingin, “jindop them hatah in del’un” tina ahi (Rom. 14:19, cf. 1Tim. 3:2; Titus 1:8; Heb. 13:2; 1 Pet. 4:9 thumun simin). Hiche thumun hi khang masalaiya houbung hon hatah a abol’u chule “akimelhetnau” ahi. Insunga nehle chah chule tahsan chate khotona jong ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 12:14-21

¹⁴ Nabolseteu chu phatthei boh-un; samse louvin phatthei bohjovin. ¹⁵ Kipah thanomte chu kipa thanoppiivin; akapte chu kapiuvin. ¹⁶ Kitoh delin lungkhat’in chon cheh-un. Letna lam lunggel louvin aneo neotoh kiloiyun. Nangma chang kichihsah hih-in. ¹⁷ Mi setna chu setnan thuh hih un; mi jouse mitvet’a apha chu bol ding ho masauvin. ¹⁸ Chule ahi theiya ahile. Najochanin mi jouse toh kihou theiyun kichamdel’in aumun. ¹⁹ Vo deitahte, kiphulah hih-un. Pathen lunghanna chu otdoh jovin; ajeh chu Pakaiyin, “phulah chu keima kinbou ahi. Keiman Lethuh nange,” ati, tin akisunne. ²⁰ Ahin namelmateu chu aguil akela ahile, an nehsah-un; adang achah le twi donsah un; chuti bolleu chun alu chungma setkhompeh nahi dingu ahi. ²¹ Setna kijo sah hih helun, setna chu phatna-in jouvjovin

12:14 “Nabolseteu phatthei boh-in” Hiche hi present active participle, imperative (thupeh) nivei tah kimang ahi. English thuchenga “eulogy” kiti “phatthei” tina ahi (cf. Matt. 5:44; Luke 6:28; 1 Cor. 4:1 2; James 3:9-1 2; 1 Pet. 3:9). P⁴⁶ (The Chester Beatty Papyri) chule manuscript B (Vaticanus),” chun “nangho” kiti hi akoipon ah. Hiche akibolna jeh hi, mijouse hopsoh a akiseijeh ahi. Bolgentheina chungchanga thuhil hi Rome 14:9 sunga simin.

- **“Gaosap hih-un”** Hiche hi present active participle, imperative (thupeh) chule negative particle a kisun ahi. Hiche natoh hi angahna achejom laitah ahi. Hiche thumun hin, taona toh thoa Pathenin achungthu atan dinga ngehna ahi (1Cor. 12:3 sunga gaosapna toh kisai ahi. Mihem kht gaosap jeng ding tina ahipoiye (cf Eph. 4:29; 1Pet. 3:9).

12:15 “kipah thanomte, kipa thanoppiivin” Hiche hi present infinitive, imperatives (thupeh) kimang ahi. Tahsan chate jouse hi insung khat ahi. Tahsan chate hi akitet ihipouvin, hinlah khat le khat ngailutnaa insunga chengkhom ahiuve. Rome 12:14-21 thumun toh kijuiya seidingin tahsan chaten atahsan loilaite chungma jong mopohna aneiyuvin ahi.

12:16

NASB, NKJV	“Kitoh del’in lungkhat’in chon cheh-un”
NRSV	“midangtoh kicham del’in um’un”
TEV	“Midangte khohsahna neiyun”
NJB	“Mijouse khotona neiyun”

Hiche hi present infinitive, imperatives (thupeh) kimang ahi (cf. Rom. 15:5; 2Cor. 13:11; Phil. 2:2). Chang 16 view hin Rome houbung sunga kibouina aseidoh-in ahi

1. Rome houbung sunga Jews mi atahsan le Gentile ho kakah a bouina (cf. Rom. 11; 13-24).
2. Ahao le avai kikhenna
3. Lhagao thilpeh chom chomho
4. Akhang akhanga chena lhongpi le eima deidan kibah louna ho

- **“Letna lam lunggel louvin aneo neotoh kiloiyun”** Hiche hi present active imperative with negative particle ahi. Hiche hin aseidoh chu letna lam lunggel louva aneo neotoh kiloi ding natoh hi achejom laitah ahi aseidoh-e.

“Kineosah” thucheng hi Masuline ahiloule Neuter Gender ahi. Neuter ahileh, “neona natoh chu sanguvun” tina ahi. Masculine ahileh, “chaga gentheite toh kiloiyun” tina ahi.

- **“Nangma chang kichihsah hih-in”** Hiche hi present middle (deponent) iperative with negative particle ahi. Hiche natoh angahna dia achejom laitah aseidoh ahi (cf. Pro. 3:7; Isa. 5:21; 1 Cor. 1 0:1 2; Gal. 6:3). Tahsan cha khat chu midang adeh a atahsan loute chungma hunama chungnung chu ding angaito lou ding ahi.

12:17 “misetna chu setnan lethuh hih-in” Hiche present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisei chule negative particle ahi. Hiche natoh angahna dinga achejom laitah ahi. Thil ijakiaya aheitoh le asem jang ding chu Pathen ahi (cf. Pro. 20:22; 24:29; Matt. 5:38-48; Luke 6:27; 1 Thess. 5:1 5; 1 Pet. 3:9).

- **“Mi jouse mitvet’a adih jabol’un”** Hiche hi present middle participle, imperative (thupeh) a kisun ahi (cf. 2Cor. 8:21; 1Thess. 5:22 chule 1Tim. 3:70). Hiche thumun hi Prov. 3:4 sunga Septuagint (LXX) a kona kilason ahi. Tahsan chate hi atahsan loute mitmua a santhei tah a chon dingu ahi. Atahsan loute mitmua asuna theiya kona kikangse ding ahi (cf. 1Cor. 9:19-23). Ijakaiya hi ngailutna vang hiding ahi.

12:18 “ahitheiya ahile, najochanin mi jouse toh kichamdel’in umun” hiche thucheng hin thujihpa ngaidan’a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Thugoul abanjom hi present active participle, imperative (thupeh) toh kijuiya kisun ahi. Kichamdel’a um ding hi tahsan chaten adeitah uva akilhen chu ahipon, hijongle umdohna ding alampi um ahi (cf. Mark. 9:50; 2Cor. 13:11; 1Thess. 5:13).

12:19 “kiphulah hih hel’un” Hiche hi present middle participle, imperative (thupeh) a kisun ahi. Hiche natoh hi bollouna dinga achejom laitah ahi. Pathenin ijakaiya nikhat teng asemtoh ding ahi (cf. Lev. 19:18; Deut. 32:35; Heb. 10:30).

- **“Hitin akisunne”** Hiche hi perfect passive indicative- Pathenin hu alhakhum Pathen lekhabu theng kiseina ahi. Pathen in hu alhakhum chu “Pakaiyin hitin aseiyeh’ titoh kibang ahi (cf. 1Cor. 14:21 chule 2Cor. 6:17) ahi. Athumun hi Deut. 32:35 sunga kon ahi.

12:20 “ahinlah, namelmateu” ahunglung ding thumun ahi. Agalmitau chu hung tei dingu ah!

- **“Alu chungga meiam setkhompoh nahi dingu ahi”** Hiche hi Prov. 25:21-22 sunga kon ahi. Thumun hilchet chom chom umin ahi:
 1. Hiche hi Egypt mite paocham tuh a kisei, igal mite jotheina pen chu khotona hi ahi. Christianen setna lethuhna aneisun chu hiding ahi (cf. Matt. 5:44).
 2. “Mei-am” chondan le umdan hoiloi jeh a jachatna le Jumna seidoh in ahi. Midang ngailutna le khotna nei ding toh kikal ahi (cf. Ambrosiaster, Augustine and Jerome).
 3. Origen le Chrysostom chun, Christiane mikhotona aneiyu chun alunghei nomloute chungga thutanna afeh ahi (cf. Jerome Biblical Commentary, vol. 2. 326).

Achunga thumun jouse hi ngaidan mai mai chu. Hiche thumun hi Rome 12:21 sunga kisei toh kijuiya hetding ahi.

12:21 “thilse chu thilse lethuh hihuvun, thilphajon lethuh uvin” Hiche preset passive imperative chule present active imperative a kijih ahi. Ichunga thildoh lou kibol ho idonbut dan’u hin, isunga chamna le lungmona afeh ding ahi. Lunggit louna hi lhagao cancer ahi. Pathen henga ilungnatnau ipeh doh diu ahi.

- **“Agilou”** Hiche hi masculine ahijeh in “agiloupa” kiseina ahi (thulu:, Rome 16:20 sung simin). Ahiloule, neuter ahile alhangpia gitlouna ho kiseina ahi (cf. Rom. 1 2:9; 1 Thess. 5:21 -22). Hiche hi kitepna Thah sunga hetchetlou khat chu ahi (cf. Matt. 5:37; 6:1 3; 1 3:1 9,28; John 1 7:1 5; 2 Thess. 3:3; 1 John 2:1 3-1 4; 3:1 2; 5:1 8-1 9).

Hetding khat chu, ihinau thah e lunggel thah a ichonu hi evangelism ahi!

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihieve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Rome 12:9-21 sunga hi ipi dia present imperatives with negative particles tamtah vei kimangcha ham?
2. Hiche hi thumun sunga thupeh hohi achombeh in jihdoh in. Namuho chenghi nitin hinkho namana chule Christa nungjuina a angaikhoh jeng ahi.
3. Ipi jeh a hiche chang hin Christiane ajen ding dan ahiloule hiche hin atahsan loute ajen ding ahi tia sei hahsatah hi ham?

ROME 13

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDUH HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Danthu a thununna	gamvaipo ho henga thununna	Christiante le gamsung	gam vaihomho chungu mopohna	gamvaipo ho henga thununna
13:1-7	13:1-7	13:1-7	13:1-5 13:6-7	13:1-7
Kisopi ngailut	Naheng nakom ngailun	Ngailut in danthu abulhit ahi	Khat le khat chungu mopohna	Ngailut le kidou
13:8-10	13:8-10	13:8-10	13:8-10	13:8-10
Pakai nikho ahung naidan	Christa a kivon'un	Christa hungkit ding		Khovah Chate
13:11-14	13:11-14	13:11-14	13:11-13 13:14	13:11-14

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOH NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mopohna ahi. Aumsa hettehina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

THUMUN'A KONA HETNA BELAP

- A. Rome 12 sunghi tahsan chate khat le khat kikh a chon ding dan aseidoh in chule (Rom. 13:9-13) sunga hin jalhang hinkhoa midangho toh hin ding dan aseidoh-e (Rom. 13:14-21), Rom. 13:1-7 sunga tahsan chate le gamsung thunei vaihomho kikh a hindung dan aseidoh-e. Hicheng thumun sunghi thumun chom chom'a hopkhen thei jong hilou ahi. Paulin thumun khat banga aseidoh ahi. Mijouse hi Pathena ahieve. Tahsan chate hi Pathen a dia neiching ahieve! Rome 12 le 13 akiguijopna hi 12:18 hin aseidoh-e.
- B. Gamsung kivaipohnana hi tahsan chaten ahethnau achomjep in ahi. Kitepna Luiya chun hiche kivaihopna hi Cain khangguiya pan ahi (cf. Gen. 4:16-22). Babel insang (cf. Gen. 11) sunghi mihemten Pathen panglouva kivaihomna aneinom'a ahi. Israelte lenga akivaihom'u chu Pathen danthu mangchaa Pathen thakhel dinga kingense ahieve. Hinlah amopohnauva aosam uvin ahi. Matt. 22:21 chule Mark 12:17 sunga Jesu amatah in tahsan chate le gamsung thunei vaihomho kikh hin ding dan aseidoh in ahi. Lungdon umtah chu, Paulin Jesu thusei aminphah louhi ahi (Rom. 13:1-7 chule 11 sunghi Matt. 22:15-22 chule 39 hi kibang gel ahi). Chonsetna gam hijongleh, Pathenin gamsung vaipote chon ding dan jong apen ahi. Solchah te chun gamsung thunei vaihom hotoh kigujopna hi hahsa anasauvin ahi. Ajehchu Paul chu gamsung thunei vaihom hon khatvei teng anahuhdoh uvin, khatvei teng anasugenthei jiuvin ahi. Hijongle John chun, Revelation sunga chun gamsung thunei vaihomho hi noti bangin aseijin ahi (cf. Rev. 17)!
- C. Titus 3:1 chule 1Pet. 2:13-17 sunga hiche thumun akisei kit in ahi.

- D. Judaism sakho hi Kum jabih masa a chun Rome thunei vaihom noiya khosa ahiuve. Christian jong hi Judaism sakho abah khat dan'a anagel'u ahi (cf. Acts 18:12-16). Chucho khanga chun missionary ho hi hatah in kithopina aumin ahi. Solchahte natoh thumun hi solchahten thunei vaihomho akidoupina thumun ahipon ahi. Rome chun gamsunga chamna le lungmonna anapeuvin ahi (*Pax Romana*). Hche hin kipana thupha chu anamachal sah-in ahi (cf. 1Tim. 2:1-2).
- E. Hiche thumun hi Paulin hinkhoa thunei vaihom hotoh kisaiya anato thilsoh ahi. Chujongle hiche thumun akisei lona jeh hi;
1. Rome houbung le gamsung thunei vaihomho kihak a kihetthemlouna aumjeh ahi (vetsahnan, Thunei vaihomhon, Jews mite kilhaina akhapeh u). Hiche jeh a hi tahsan chate phabep chun Rome khopi adalhah u ahi (vetsahnan, Aquila le Priscilla, cf. Acts 18:2). Amaho achedoh uva kona' hi chidnag namdangten houbung sung ahin makaiyu ahi.
 2. Hiche akikah uva kihetthem louna jeh hin Jews mite henga kipana thupha alhangsap jeh u ahi. Thusim jihthem, Suetonius, *Life of Claudius* 25:2, sunga chun, gamsung thuneipan Jews, mite chu gamsunga konin a.d 49 chun ananodoh in ahi. Hiche ajeh chu, "Chrestus" jeh a bouina aumjeh ahi. Bible themho sei dungjuiya Chrestus kiti hi Latin thucheng Christa (Christos) min dangkhat kiseina hi dinga ginchat ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 13:1-7

¹Thunei chungnungte thu thun mi jouse nung chehhen; ajeh chu Pathen thusah louva thuneiya aumpoi. Chule aum chengse hi Pathen pansah cheh ahiuve. ²Chuti ahi jeh chun chucho thuneite douva chu Pathen thu douva ahi, chule adouho chun achunguva thutanna akiloikhum dingu ahi. ³Ajeh iham itile vaipoho chu thilpha bolpa dinga kichat um hilouvin, ase bolpa dingabou kichat uma ahi. Thuneiho kicha louhelin umleng ti nagot'em? Thilpha bolin, chutile apachat nachan ding ahi; ⁴ajeh chu nangma phattheina dinga ama Pathen sottola pang ahi. Ase nabol vangle kichan, aman chemjam adop khu moh-a adop ahipoi; ajeh chu ama Pathen sottol ahin, ase bolpa chung lunghanga phulaa pang ahi. ⁵Hijeh chun lunghanna kichat man jenga athua nun ding ahi. ⁶Hiche jeh a chu kai jong napehjiu ahi; ajeh chu amaho Pathen sottol hiuva hiti chu abol jing jengu ahi. ⁷Peh ding dol jouse chu peuvin; kai pehdol kai peuvin; se choina dolah se choiyun; gin dingdol chu gingun; ja dingdol chu jauvin.

13: 1 "Thunei chungnungte thun moijouse nung cheh hen" Hiche hi (1) present passive imperative, "kineosah tna hinkho a umjing ding aseina ahi" ahiloule (2) Present middle imperative, " amapa/amanu chu kineosah ding" (cf. Titus 3:1; 1Pet. 2:13). Kipehltu ahiloule kineosah kiti hi sepoy toh kisaiya kimang thucheng ahi. Hiche thupheh toh kijuiya kiseidoh ahi. Paulin tahsan chate jouse chu kineosah dingin ahil'e. Khatle khat thunoia hinkho mang ding ahi (cf. Eph. 5:21).

Eiho phatlaya hin kineosah ahiloule kipehltu akiti teng ahoilouna lamtah in akimangchan ahi. Hijongle hiche thucheng hi kineosahna chule jaum tah thucheng ahi. Jesu Christa amatah jeng jong akineosah in ahi (1) Leiya alenlaiyin a-insung mite thunoia akineosah in ahi cf. Luke 2:51) chule (2) Pa-Pathen anga akineosah in ahi (cf. 1Cor. 15:28). Amahi tahsan chate dinga vetjui theitah ahi! Kineosah thulu hi, Rom. 10:3 sung simin.

- **"Thunei vaihomho henga"** Paulin thunei vaihom (Exousia) kiti hi mundanga vana thuneina vaihom vantilte chule thilha ho seinan amangchan ahi (cf. Rom. 8:38; Col. 1 :1 6; 2:1 0,1 5; Eph. 1 :21 ; 3:1 0; 6:1 2), Hichelaiya thumun hin "gamsung thunei vaihomho" aseina ahi" (cf. 1 Cor. 2:6,8; Titus 3:1 ; 1 Pet. 2:1 3). Bible a kona mudoh chu, gamsung thunei vaihom khel'a vantilte jong aumin ahi. (Daniel 10 chule LXX a Deut. 32:8, "Theng chungnung chun gamsunga vai ahop'a chun, Adam chate chu ahomkhenin ahi chue gamsung mipite jong Pakai vantilte mijat chun ahomkhenin ahi." Hetchetna dinga hiche lekhabu hi simin, Oscar Cullman, *Christ and Time* and Hendrikus Berkhof, *Christ and the Powers*). Anoiya hulu hi simin.

THULU: THANEINA, AUTHORITY (exousia)

- I. Luke in hiche thucheng amanchah dan – Luke in thaneina kiti exousia thucheng amanchah dan hi lunglut umtah ahi (thaneina, hanta, ahiloule thuneina).
 1. Luke 4: 6 a chun Satan in Jesu henga thaneina apheh thei dingin aseiyee.
 2. Luke 4; 32, 36 sunga chun Jews miten Jesu thuhil amudoh uva chun hatah in alungdong uvin, ama thaneina chu adetmah uvin ahi.
 3. Luke 9:1 sunga chun Jesun amaho chu thaneina lhingset apen ahi.

4. Luke 10:19 sunga chun solchah som sagi hochu thaneina apen ahi.
5. Luke 20:2,8 sunga chun Jesu thaneina chu thudoh aneiuvin ahi.
6. Luke 25:53 sunga chun, agiloupa thaneina chun Jesu chu themmo achngin chule athat in ahi.
Luke sunga ahilou vangin, Matthew chun Thupeh lentah apeh a thaneina toh apehthan ahi (cf. Matt. 29:18), “vanchung le vannoiya thaneina jouse keima eikipe ahitai,” hiche Jesu thaneina ahi.
Jesun athaneina aseidohna jeh chu
4. Pathen akoma thu aseidoh ahi
 - a. Baptism (Luke 3:21-22)
 - b. Vanvouva akikhel (Luke 9:35)
5. Kitepna Luiya gaothu aguilhun jeh
 - a. Judah phung
 - b. Jesse insunga kon (cf. 2 Samuel 7)
 - c. Bethlehem a peng (cf. Micah 5:2)
 - d. Rome vaihopna noiya peng (Rome) of Daniel 2
 - e. Chaga genthei, nakong chatmo ho akhohsah in ahi (Isaiah)
6. thilha ho chule lhagao boh ho anodoh chu alenggam sunga athaneina chule Satan chungu athaneina aseidoh-e.
7. Thina a kona athodoh chu tahsa hinkho chule thina chungu athaneina avetsah in ahi.
8. Thil kidang ho abol chu, athaneina chule leiset thilsem jouse chungu thaneina ahi, aphochenin ahi.
 - a. Thilsem
 - b. Gilkel ho oivana apeh
 - c. Damlouho asuhdam
 - d. Mihemte lung avettheina
 - e. Nga amat

II. Paul in “thaneina” amanchah dan, adeh a Christian numei hotoh kisaiya Thaneina kiti thumun hi 1 Corinthians 11 sunga numei pon lukhuh toh kisaiyin aminphah in ahi. Anoiya hohi keima a kona hilchetna ahi.

1Corinthians 11:10 “Hijeh chun, numeyin thaneina alua achin dingdol thu ahi”

Hichelaiya thaneina hi lamchom choa hetthei ahi. Hetdohna dihpen chu athumun ipi aseina ham tihi ahi. Hichelaiya “thaneina” (*exousia*) kiti thahatna, *dunamis* (power) toh kiguijop ahi. Otto Benz chun *exousia* chungchanga article thanop umtah ajih in ahi. Hiche hi asimnom te dingin, *New International Dictionary of New Testament Theology*, vol. 2, pp. 606-611. Vetsahna anoiya hin akipe-e.

“Kitepna thah sunga thaneina (*exousia*) chule thahatna (*dunamis*) kiti hi Jesu Christa natoh toh kijuiya kiseidoh ahi. Adeh a vannoiya agiloupa thaneina a kona tahsan chate dinga na lentah atohdoh chu kiseina ahi” (p. 609).

“Thaneina akiti teng tahsan chate toh kijuiyin akiminphah in ahi. Tahsan chate thaneina chu Christa in eiho dinga galjona na atohchai jeh ahi. Hiche chun chamlhatna le mophna eipeuve” (p. 611).

“Ama chun ijakaiya chamlhat tah a abolthei ahi (1Cor. 6:12; 10:23 *exestine*); Hiche thumun hi Corinth houbung sunga loitum phabep pansatna chu ahi. Hijongleh, alungput u dihlouna chu Paul’in thudoh manchan ahilson’e” (p. 611).

“Dihtah a seiding in tahsan chate chamlhatna chu, midangte phatchomna dinga manchah ding ahi. Chule changval hinkho keu hilouva jalhang hinkho Jesu hungkit ding galdot jinga aum utoh kisaiya kiseidoh ahi (1Cor. 6:12; 10:23)” (p.611).

“Thil jouse hi bolthei ahi [*exestine*], hinlah thil jouse chu aphachom ahipoi. ‘ Thil jouse bolthei ahi [*exestine*], hinlah thil jouse chun mihem akihtopi pon ahi. Koima chan ama chang phatchomna ding hol hih hen, hinlah aheng akom phatchomna ding joh hol hen” (1Cor.

110:23ff). Hiche thuhil ahung umdohna jeh hi Corinth houbung sunga oitum ho lungput jeh ahi. Adihmo chu ahapon, hinlah adih chungnung chu ahapon ahi” (p. 611).

Paul in hiche thucheng teni hi Corinth houbunga chun amanchan ahi.

1. exousia, 1 Cor. 7:37; 9:4,5,6,12 (twice),18; 11:10; 2 Cor. 13:10
2. dunamis, 1 Cor. 1:18; 2:4,5; 4:19,20; 5:4; 15:24,43; 2 Cor. 4:7; 6:7; 8:3 (twice); 12:9; 13:4 (twice)

Thaneina chule thuneina hi hiche houbung sunga dia bouina thumun khat chu ahi. Hijeh a chu Paul hi hatah hiche teni bouina suhlhapna dinga pan nasatah a alah ahi. Corinth houbung toh kijuiya chun, Christian numeite chun Pathen a kona aneiyu thaneina chu phatah a Pathen lenggam machalna dinga amanchah diu ahi (adeh a, christa-pasal-numei). Hiche aseidohna jeh chu semtil’a Pathen in agontohsa ahi (cf. Gen. 1:26-27; 2:18) in verses 1 Cor. 11:11-12.

Hiche thumun teni hi achekop louva ahileh abouina thei chu

1. thumun khat thumun chomlang beh a kikhendoh
2. Numei le pasal kiguijopna nel mopohna ahina ding bangtah a kiseidoh lou, eima chondan dungjuiya Bible thumun kisei hithei ahi.
3. Paul thuhil Tahsan chate zalenna le mopohna gelkhelna umthei ahi.

Hoiya kona Christian numeite chun kikhop khom teng thaneina akilah u ham? Synagogue a kon hilou ahi. Rome chonna a kona ham? Rome chondan le khandan a kona akilah u hithei ahi. Hijeh a chu hiche thumun a hi Paul in hatah numei le pasal kikah a thaneina hatah aseidoh ahi. Chujongle, Pathen a kona kipana thupha thaneina chun “Pathen lim le mel” athahbeh a asemдох kit chun numei le pasal thaneina bulhingset apeh ahi. Hiche thaneina chu cahngvl pahthomna le midngte suhgentheina a mangchah chu Pathen deisah hilou ahi. Hiche tobang kimanachah jeh a chu Paul in avel’a thuhil anei ahi.

F. F. Bruce, Answers to Questions kiti lekhabu kasim chun kithopina phatah eipe-e. Adeh a Bible athumun hahsa chule lhumlam gam’a chondan ho kikah abouina hi kithopinan eipe-e. Keima hetna le tahsan danin numeyin pon lukhuh akhuhna ajeh chu Pathen thilpeh atahlang na ding ahi (pasal toh kibahna Gen. 1:26,27), ajipa thaneina alahpeh ahapon ahi. Hiche chungchanga thuhil chom chom midanga konin kahol’ in hinlah, F. F. Bruce, Answers to Questions, p. 95) lekhabu kasimdoh kalval’ in kabouina sulham thei ding kamupon ahi. Tahsan chate hi Pathenin hinkho lhuma ama Christa lhacha dinga eikou u ahi (cf. Eph. 4:11-12)!

THULU: MIHEM TE KIVAIPOHNA, HUMAN GOVERNMENT

I. THUPATNA

- A. Akoudoh- Mihemte chung a vaihom (government) kiti hi mihemte vengtup dingle khohsah dinga um ahi (Gen. 4 l and 11). Chonsetna ahung lhung masang jengin jong mihemte hi jalhang hinkhoa hing ahivu (cf. Gen. 2:18). Insung chule nam chom chom in kiloikhomna ahinsemдох ahi.
- B. Aumlona jeh- Pathen in adeichu ama thunoia umding chu ahi. Ahinlah mihemten chamlhatna adeisah in ahi.
 1. Mose danthu, adeh a thusom chu mihemte kivaihomna dinga kipe ahi. Pathen houna le nitin hinkho toh kijuiya kipe ahi.
 2. Jalhang hinkho kivaihom ding dan chu bible a hiche mong ahi, tin akisunpon ahi. Hijongle Israel chate chu Pathen vaihomna noiya umdiuva deisah ahivu. Chamlhatna (democracy) ahiloule hunam (capitalism) chu Bible dan ahitia pansatna aumtheipon ahi. Tahsan chate chu thutah chule dihta a kivaihoma noiya aumdiu chu deisah ahi. Tahsan chate aumlona jeh chu Pathen thu seiphong dingle alenggam kehlen ding chu ahi. Vannoi kivaihopna sunga thuneitah hiding hilou ahi!
- C. Mihemte kivvaihomna ahung umдох dan
 1. Roman catho sakho tahsana chun mihemte kivaihomna hi mihemte chonset a alah masanga pat anaumsa ahi, ati. Aristotle chu hiche tahsanna lah amasaloi ahi. Aman hitin aseiyu, “ Man is political animal” (mihemte hi gancha bang kivaihom) ati. Aseidoh nom chu hiche hi ahi, “mihem kivaihomna hi hinkho phatchomna ding ahi, tia aseidoh ahi.

2. Protestant sakho chun, adeh a Martin luther chun, mihemte kivaihomna hi mihemte chonsetnaa alhah jenga jong chun aumjing in ahi, ati. Aman, “Pathen khut veilam toh aseikah in ahi.” Aman aseibe kit in, “Pathen in thilse avetkol dan chu mihem phatlou ho akoitup masat ding ahi, ati.”
3. Karl Marx chun kivaihomna hi miching mithemhon, japi aventupna ahi, ati. AMa dingin kivaihomna le houthu ki chekop ahi, ati.

II. BIBLE A KON

A. Kitepna Lui

1. Israel nampi chu leiya aumlaiyuva vangam mel apohdoh diu deisah ahi. YHWH chu a lengpau ahi. Pathen thuneina noiya kivaihom (theocracy) chu amaho dinga Pathenin achunguva avaihomna ahi (cf. 1Sam. 8:4-9).
2. Mihemte chungu Pathen vaihopdan hi ama mite atun’a kona mudoh thei ahi
 - a. Lengho jouse, Dan. 2:21; 4:17, 24-25
 - b. Messiah lengvai hop, Dan. 2:44-45
 - c. Nebuchadnezzar (Neo-Babylon), Jer. 27:6; Dan. 5:28
 - d. Cyrus II (Persia), 2Cor. 36:22; Ezra 1:1; Isa. 44:28; 45:1
3. Pathen mite chu hiche vaihomna le thuneite noiya kineosah tah a kieplut diu ahi.
 - a. Daniel 1-4, Nebuchadnezzar (neo-Babylon)
 - b. Daniel 5, Belshazzar (neo-Babylon)
 - c. Daniel 6, Darius (Persia)
 - d. Ezra and Nehemiah (Persia)
4. Judah nam chu Cyrus le ason achilhahte henga tao ding ahiuve
 - a. Ezra 6:10; 7:23
 - b. Jews were to pray for civil authority, Mishnah, Avot. 3:2

B. Kitepna Thah

1. Jesu amatah jengin jong vannoi thunei vaihomho jana apen ahi.
 - a. Matthew 17:24-27, Aman hou vaipo hena kai apen (chuchelaiya chun houthu a vaihom hole gmasunga thuneiho thakhat ahi, cf. 1Pet. 2:17).
 - b. Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17; Luke 20:20-26, Rome gamvaipo henga kai peh dngin aseijin ahi.
 - c. John 9:11, Pathenin vaihomhon thaneina apen ahi.
2. Paul thuhil
 - a. Rome 13:1-5, tahsan chate hi gamsung thunei vaihom henga kipelut diu ahi.
 - b. Rome 13:6-7, Tahsan chate chun gamsung thunei vaihomho kai le don apeh ding u ahi.
 - c. 1Tim. 2:1-3, tahsan chate chun gamsung vaihom ho ataopeh ding u ahi.
 - d. Titus 3:1, Tahsan chate chu gamsung thunei vaihom ho henga kuncheh diu ahi.
3. Peter thuhil
 - a. Acts 4:1-31; 5:29, Peter le John chu Sanhedrine masanga aumchan lhon (hcihelaiya aumchan lhon hi, thunei vaihomho dihlouna jeh ahi)
 - b. I Pet. 2:13-17, Tahsan chate gmsung thuneiho henga akipehplutna ding jeh u chu, kipana thupha seiphongna dinga lampi kitem theina ding.
4. John Thuhil
 - a. Revelation 17, Babylon lenggam noti banga kisei chu vannoi kivaihom ding dan aseidoh in ahi.
 - b. Revelation 18, Babylon chonthanhoina chu suhmit in aum’e.

III. THUCHAINA

- A. Mihemte kivaihomna (adeh a vannoi setna lah a) hi Pathen tundoh ahi. Hiche hi “Pathen vaihopna chu hideh ahipoi,” hijongleh Pathenin vaihom dinga thaneina apeh u ahi (dihtah a vaihom ding ahi). Akivaom ding dan chu akipedeh pon ahi.
- B. Tahsan chate thunei vaihomho henga kipehplut ding chu imopohnau ahi.
- C. Tahsan chaten gamsung thunei vaihomho henga don le kai ipesh diu chu deisah ahi.
- D. Mihemte chungu vaihomna kipe chu avengtup dingle asemhoi ding ahi. Pathen lhacha natong ahiuve.

- E. Mihemte thuneina le vaihomna chu achamkimsel ahipona hi. Athaneinau chu angahna um ahi. Hijeh a chun tahsan chate dingin lung limgeh tah a hin ding ahi. Tahsan chate hi leiset chung a vaihom ho chung a chule vana Pathen thu noiya hing ahiuve. Augustine in The City of God, eiho mun nia khosa ihuive, ati. khat chu beithe i mun khat chu tonsot a ahi, ati (cf. Phil. 3:20). Hijeh a eihon mopohna ineiyuvin ahi. Pathen lenggam chu chamkimsel hiding ahi!
- F. Tahsan chate chu zalen tah thudih mangcha a kivaihomna sunga pan lading tilkhou jing ding ahi. Ahithe i jongle Phatgom kom sunga Pathen thu lhangsap ding ahi.
- G. Zalhang hinkhoa kikhelna hi mihem khat in Pathen thu a kona kikhelna ahineiya kon hiding ahi. Vannoiya kivaihomna atonsot a umding khat jong aumpon ahi. Mihemte kivaihomna jouse hi Pathenin lamchom cheh a amanchah chu ahi. Hijongle, mihemte gitlouna chun Pathen a kona zalen tah kivaihom ding ingaito jinguvn ahi. Hitobang kivaihopna hi John in athuhilna sunga “vannoi” tin aseiyin ahi (cf. 1John 2:15-17).

NASB	“thuneiya umho chu Pathen tun ahiuvin ahi”
NKJV	“thuneiho chu Pathen tun ahiuve”
NRSV	“amaho chu Pathen tun ahiuve”
TEV	“Pathenin amaho chu atun ahi”
NJB	“Pathenin atun’u ahi”

Hiche hi periphrastic perfect passive participle. Hiche paouji hin aseidoh chu, Pathen hi gmasung thunei vaihom tun ahi hetchetna ahi (cf. John 19:11; Dan. 2:21; 4:17). “Lengte ahiloue thunieyaumho hi Pathenin atun ahi,” hijongleh ijakaiya abol’u chu Pathen dei jeng anahipon ahi. Hichelaiya kiminhpah hi atumbek a um thuneiho kiseina ahipon, thunei vaihom tapou kiseina ahi. Lamdi h lou lama kivaihomna bouina aum sangin, thuneina dihtah a vaihop chu Pathen deisah ahi (cf. Rom. 13:6).

13: 2 “koi hile thunei vaihom douva chu” Hiche hi present middle participle ahi. Hiche hin aseidoh chu, mihem khatin Pathen tun thunei vaihomho adou jom jing aseina ahi. Dihtah a sei dingin, “ama dou jinga um” tina ahi (cf. Acts 18:6; James 5:6). Mark 12:17 sunga chun, gamsung thuneina le houbung ache ding dan aseidoh in ahi. Acts 5:25-32 sunga thunei vaihom hon akingensena ding banga vai ahoplou teng ipi hunglhung thei ham tih akiseiyin ahi.

- **“Adouva...adou jinga”** Hiche hi perfect active indicative chule perfect active participle ahi. Achesa phat sunga thuneiho anadou jingsa, adou dinga aum jing aseina ahi (cf. Rom. 13:4,6). Kivaihomna dihtah doudal’a chu Pathen dou ahi. Gamsung thunei vaihom khat chun Pathen thupeh toh kikal’a vai ahoplou teng adonbutna chu achom ahi. Lhagao mi dihtah khat chu thunei vaihomho thunoia um dingu ahi. Chonsetna a dim mihemte hin changtum’a kivaihomna hi ideicheh uvin ahi!
- **“Amaho le amahon themmona akichan’u ahi”** KJV chun “themmona” chu “hatah seisah louna” tin aledoh-e. Hiche thucheng hi a.d 1611 kum’a chun English a chun khoutah in aledoh in ahi. NKJV chun “thutana” tin aledoh-e. Rome lekhabu sunga (1) Pathen thutanna ahiloule (2) gamsung thunei vaihom ho a kona jepna (cf. Rom. 13:4) ahi. Hitobang miho hin alungput u dihrou jeh a amaho le amaho chung a thutanna ahin kipohlut u ahi (cf. John 3:17-21).

13:3 1Pet. 2:14 sunga thumun toh vetkah in.

- **“Vaihom (Arche)”** Rome 13:1 sunga thulu simin.

13:4 “ajehchu Pathen lhacha nangho dinga thilpha bol ahiuve” Migiloute chung a gamsung thunie vaihomhon ahina ding bangtah a jepna achen diu ahi. Hinlah, tahsan chate vang setna chu setna lethuh lou dingin aseieye (cf. Rom. 12:17-19). Martin Luther chun, “Pathenin migiloute athununsah nalampi hi migiloute hi mihemte thuneina noiya nunsah ding hi ahi.”

- **“Iham tia”** Third class condition a kijih ahi. Hiche hin aseidoh chu, ahunglhung tei ding thumun aseidoh ahi.

NASB	“ajehchu chemjam adop khu moh-a adop ahipoi”
NKJV	“ajehchu aman chemjam chu moh a adop ahipoi”
NRSV	“ajehchu vaihomhon moh a chemjam adop ahipo”

TEV “athanei nauva mi ajep uhi adih ahi”
NJB “thuneina puma chemjam adop u chu mohseh a abolu ahipoi”

“Chemjam” (*machaira*) kiti thucheng hi Rome miten aneyu chemcha neocha mihem khat thina changeiya thuanna apéh tengu amanjiu ahi (cf. Acts 12:2; Rom. 8:35). Hichelaiya thumun chule Acts 25:11 sunga kitepna Thah sunga thina changeiya thutanna umdan ahi. Chule Genesis 9:6 sunga kitepna Luiya thina changeiya thuanna ahi. Kichat hi bouina pelna dia lampi khat ahi!

- **“Pathen sottola pang ahi, phulaa”** “Phulaa” (*ekdikos*) kiti thucheng hi Kitepna Luiya chun mun tampi sunga akimangchan ahi. Lev. 19:18 sunga jong akimangchan ahi. Kitepna Luiya chun mikhat chun mikhat chu hetphahlouva atha khah a ahileh “mit le mit-ha le ha” phulahna tha aneijin ahi (phulahna thisan). Paulin kitepna luiya thumun hi Kitepna thah sunga gamsung vaipoho thuneina toh aseimat ahi.

1Thess. 4:6 sunga Pathen hi phula ahi. Rome 12:19 sunga thumuntoh akitoh in ahi. Hiche teni thumun hi Deut. 32:35 (cf. Heb. 10:30 sunga kona kiladoh ahi).

13:5 “athua nun dinghi angaikhoh ahi” Ajeh nitah aume (1) thuanna kona ontholna ding, Pathen a kon ham ahiloule gamsung thunei vaihomho a kona ontholna ding chule (2) tahsan chate khohetna.

- **“ase apha hetna jal’a jong”** Kitepna luiya thucheng “asele apha hetna jal” (conscience) hi Greek thuchega akibahpi aumpon ahi. Hebrew thuchenga hetna chule eima changvala lunggel kiseina hi akibahpi pen ahi Greek thucheng achu khohetna nga aumin ahi. Lungthim sunga khohetna ho ahi (cf. Rom. 2:15). Paulin hiche thucheng hi Rome sorkal thuneina noiya thunna maiya adin’a chun nivei tah amangchan ahi (23:1 chule 24:16). Ama khohetna toh kisaiya sei dingin Pathen mitmua sukhel ima aneipon ahi (cf. 1Cor. 4:4).

Khohetna kiti hi tahsan cahte lungput le anatoh a kingam ahi;

1. Pathen thu toh kitoh a lungput
2. Pathen lhagao umpina
3. Pathen thu toh kitoh a hinkho man

Hiche ho jouse hi kipana thupha i-kisan jeh u ahi.

13:6 “hiche jeh a chu kai jong napeh jiu ahi” Hiche hi present active indicative ahivanga present active imperative (cf. JB) a kijih ahi. Tahsan chaten gamsung thunei vaihomte chung a amopohnau aseidoh-in ahi. Ajehchu thunei vaihomho hi Pathen tun ahivun ahi (cf. Rom. 13:1-2).

NASB “peh ding dol cheng peuvin: kai...chondan...kichat...jana”
NKJV “hijeh a chun peh ding dol cheng peuvin: kai...chondan...kichat...jana”
NRSV “peh ding dol cheng peuvin: kai...chondan...kichat...jana”
TEV “peh ding dol cheng peuvin: changval a peh ding...thil le lo chung a kai... jana jong peuvin”
NJB “gamsung thunei vaihom hon adoh diuva doltah, kai le don chule kichat chukit jogle jana peuvin”

Hiche hi gamsung kivaihopna sunga thunei vaihom jat nitah aseiyin ahi (cf. RSV). Hinlah, hichelaiya kiseidoh hi, Tahsan chaten kai le don chule thunei vaihomho chung a mopohna aneiyun ahi. Ajehchu amaho hi, Pathen lhacha ahivue (cf. Rom 13:1, 4 [nivei], 6; Matt. 22:15-22).

Thucheng ni, “kai” chule “don” hi khat khel’a khat kimang ahi (TEV chu achom chomin aseiyin ahi). Thucheng hi dihtah a akisei dingle (original meaning), thucheng masa hi gakhath chung a galjona anei jehuva kai apéh-u (cf. Luke 20:22) chule anichanna hi changval a kai kiseina ahi (cf. Matt. 17:25:17, 19).

ROME 13:8-14 SUNG THUMUN HETNA BELAP

- A. Rome 13:1-7 sunghi changval chamlihatna toh kisai thumun ahi. Hijeng jogle, Rome 13:7 sunga thumun kiseichen louhi Rome 13:8 sunga akisei chenin ahi, Tahsan chate hin gamsung thunei vaihomho hnga bat aneiyun ahi; tahsan chate hin atahsan kibahpi midang ho henga ba aneiyun ahi.
- B. Chang 8-10 sunghi thumun, Rome 13:11-14 sunga thumun tobang ahi. Rome 12 sunga patna hiche thumun hi kisunpan ahi. Athumun hi tahsan chate khat le khat akingaillut diu thumun ahi.

- C. Paulin kitepna thah sunga mite din kitepna lui thumun lhagao lamhil a alah a thenna hinkho (sanctification), huhhingna hilou (justification, cf Gal. 3) thumun toh kijuiya aseidoh ahi. Ginchat danin Paulin thumun tampi alahkhoma hinkho kisinsahna dinga thuhil anei ahi;
1. Jesu Chrsita thusei doh
 2. Lhagao puihoina
 3. Kitepna Lui
 4. Rabbi ho thuhil
 5. Greek chihna toh kisaiya thuhil (stoics) a hetna aneijeh
- Hiche hin aseidoh hi “danthu le ngailut”-Pathe ngailutna, mihemte ngailutna, Pathen lhacha natoh, mihemte lhachaa pan!
- D. Chang 11-14 sunga hin khonung ding thu (end of time) thua kihilna ahi. Muthim le khovah akikheh dan hi Jews mite lekhabu chule Dead Sea Scrolls a akisei jing thumun khat ahi. John le Paul lekhabua jong akisei jing khat ahi. “Alhung tasa” chule “achamkim nailou” kakah hinkho hi tahsan chate dinga hinkho thenga hinna dinga phat chu ahi. Kumthah “new age” (Pathen lenggam) chu kihongdoh ahitan chomlou kah a mitmuthei tah a kitungdoh ding ahi. Hiche thumun hi 1Thess. 5:1-11 sunga toh thumun kibang ahi.
- E. Chang 13-14 sung hi a.d 386 kuma Augustine hinkho kikhelna thumun chu ahi. Aman *Confessions* 8:29 a chun, “keiman hiche kalval’in doukit taponge, imadang kangaicha tapoi, thugoul achaina hin kalung sunga vah dihtah chun thimpi jing chu asalvah tan ahi.”

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 13:8-10

Khatle khat kingailutto cheh tailouvin keima imacha bat hih un; ajeh chu michom dang ngailua chun Pathen danthupheh chu asubulhit ahitai. ⁹ Ajeh iham tile, “Jon bol hih-in, tol that hih-in, Gucha hih-in, Papse hih-in,” ati thupheh dang um jongle, “Nangman nangma nakingailut bangin naheng nakom ngailua,” tia hin akai khom sohkeiyin ahi. ¹⁰ Ngailutna-in hengle kom setna abolpoi; hijeh chun ngailut hi danthu bikipna ahi.

13:8 “imacha bat neihih hel’un” Hiche hi present active imperative with a negative particle ahi. Hiche hin aseidoh hi bat neiounadia natoh hi achejomg jinglai tah ahi. Hiche thugoul’a hin negative nitah akimangin ahi. Chule athumun hi kaile don peh toh kijuiya kiseidoh ahi (Rom. 13:7-7). Sum le pai bat le tham neihin phattam pin lungthim natna le hahsatna apen ahi. Leiset lungngaina hohi kichih thei ding ahi. Ajehchu tahsan chate hinkhoa thipha tampiho adouvin ahi. Hetding khat chu hiche chang hi “sum le pai, bat le tham ho bollou dinga tia pansatna ahapon ahi.” Bible hi akijih laikhanga miten ahetna thumun banga ledoh ding ahi. Hiche hi American te nitin thusoh banga simlou ding ahi! Chang 8-10 sung hin khatle khat kingailutna chungchang aseidoh in ahi (1) adeh a tahsan kibahti sopi (Matt. 22:39-40; John 13:34-35) chule (2) mihemte ngailut ding (cf. Matt. 5:42; Gal. 6:10).

NIDNTT, Vol. 1, p. 686 chun thucheng “bat” hi lamchom chomin aseidoh-e.

1. Kipana Thupha lekhabu sunga bat tin akiseiye.
2. Paul lekhabu hoa chun mopohna tin akiseiye

Hiche thumuna hin Paulin achunga thumun teni hi agopkhom ahi.

- **“khat le khat kingailut tailou”** Hiche hi thulu ahi, Rom. 1 3:8-1 0 (cf. John 1 3:34; 1 5:1 2; Rom. 1 2:1 0; 1 Cor. 1 3; Phil. 2:3-4; 1 Thess. 4:9; Heb. 1 3:1 ; 2 Pet. 1 :7; 1 John 3:1 1 ; 4:7, 1 1 -1 2).
- **“koi hile aheng akom ngailu chu”** Hiche hi present active participle ahi. Hiche hin aseidoh hi, phat khat khat le ngailutna ineiyu chu ahapon, imatih chana ngailutna chu aseidoh ahi. Christa ngailutn banga kilang ngailutna chu ahi.

“Hengle kom” kiti thucheng hi dihtah a sei dingin, “ikibahti mihemho” (*heteros*) kiseina ahi. Greek thuchenga heteros le allos akikhehna aum vangin, hichelai thumun sunga thakhat a kimang ahi. Naheng nakom seinaa kimang ahi. Tahsan cha ahile ahilouva kingam ahapon ahi (cf. Luke 12:14-21; 10:25-37). Hijeng jongle, Lev. 19:18 sunga hengle kom hi (Israel mite ahiloule atahsanu kibahti kiseina ahi).

Tahsan chaten atahsan kibahti hohi asopi banga ageldiu chule atahsan lou hohi asopi hung hithei ding tina ahi (cf. Gal. 6:10). Tahsan chate hi insunga khat ahivu. Amitinin insung khantouna dia ama ama boltheina dungjuia pan alah ding ahi (cf. 1Cor. 12:7).

NASB, NKJV
NRSV
TEV
NJB

“danthu abukimsah in ahi”
“danthu noiya anungin ahi”
“namopohnau bulhit uvin ahi”

Greek thucheng (*plerōō*) hi lamchom choma ledoh thei ahi. Hiche hi perfect active indicative ahi. Athugoul hi hitia ledoh thei ahi, “achesa phat a abulhit sa chule abulhit jing ding” tina ahi. Robert Hanna, *A Grammatical Aid to The Greek New Testament*, chun A. T. Robertson lekhabu a kon’a aseidohna chun “a gnomic perfect (thutah kihetodohna thumun)” (p. 28) kiseinan aledoh in ahi. Rom. 1 3:1 0 (cf. Gal. 5:1 4; 6:2) sunga avel’in akiseiyin ahi.

13:9 Tahsan chate kihilna dinga Paulin Mose danthu amanchah hi umbehseh lou ahi Exod. 20:1 3-1 7 or Deut. 5:1 7-21 and Lev. 1 9:1 8). Eph. 6:2-3 sunga bou Mose thupeh som sunga thumun khatseh chu tahsan chate tilkhounan amangchan ahi (cf. 1Tim. 1:9-10). Kitepna Luiya thumun hi sochatna ding ahipon, hijongle hiche dnathu chu Pathen lunglam kiphonna ahi (cf. Rom. 15:4; 1Cor. 10:6, 11). Paulin kitepna luiya thumun amanchah hi Rome houbung sunga Jews mile Gentile miho henga lekhatot aneijeh ahi. “Bulhit” thucheng hi Jesun Matt. 5:17 sunga aseitoh kijui ahi.

Hichelaiya danthu kiminhah hi, alhangpia kisem danthu ahi, Danthu ni nitin kimamnchahna kimang jing ahi, Mose danthu khel khel hilou ahi (cf. JB). Hijeng jongle Paulin aminphah danthu Rom. 13:9 sunga aminphah hi Mose danthu ahi. Ngailutna bou hi ijakaiya jouse chungu thunei ahi. Danthu chun abulhit joulou ahi! anoiya thulu hi simin.

Leviticus 19:18 sunga kona thulu nitah hetdoh thei ahi.

1. Jesu chun shema hi conjunction toh amangchan ahi (Deut. 6:4-6) hi danthu pumpia agopsoh ahi (cf. Matt. 22:37-40; Mark 12:29-31; Luke 10:27).
2. Paul a dingin danthu som lah a amasa (hengle kom kingailutna) chungu thulaha chomin amangchan ahi (cf. Gal. 5:14), chule Jesu thuhil jong aminphah in ahi, Matt. 7:12 chule Luke 6:31.

THULU: MOSE DANTHU CHUNGCHANGA PAUL THUHIL, PAUL'S VIEWS OF THE MOSAIC LAW

Danthu hi Pathena kon ahi (cf. Rom. 7:12, 16).

- A. Themchanna dingle Pathen a santheiya umtheina ding lampi chu ahipon ahi (cf. Gal. 3). Thulu: Mose danthu le tahsante simin.
- B. Tahsan chate dinga Pathenin apeh chu ahi. Ajeh chu dathu chu Pathen kiphonna ahi (Paul chun Kitepna Luiya thumun chu aminphah jingin ahi, aman tahsan chate atilkhou jingin ahi).
- C. Tahsan chate chu Kitepna Luiya (cf. Rom. 4:23-24; 15:4; 1 Cor. 10:6, 11), hinlah, huhhingna apepon ahi (cf. Acts 15; Rome 4; Galatians 3 chule Hebrews). Kisuhthengna dinga pachomtah ahivanga themchanna ahipon ahi.
- D. Kitepna Thah sunga tohmun lentah aneiyin ahi:
 1. Mihemte chonsetna aphongdoh in ahi (cf. Gen. 3:15-29).
 2. Mihemte hinkho lamhil ahi.
 3. Tahsan chate chon ding dan ahilin ahi.

Hiche thuhil hi Bible thumuna kona mudoh chu ahi. Danthu hi gaosapna toh kikhe ahi (cf. Gal. 3:10-13). Paul thuhil adeh a danthu toh kisaiya aseidoh hi het-hahsa tah chu ahi. Lekhabu, *A Man in Christ* kiti, James Stewart in aseina a chun Paul thuhil hethsatna chu aseidoh in ahi.

“Mihem khat in thuhil dihtah leh kichehtah aumdoh theina dinga aseidoh ding thumun a chun athucheng aman ding chu mihemte hetthei tah ding aseidoh ding chu natahsan ahi. Hiche thumun het hahsa hilchetna dinga ama chun thucheng mihemte hetthei amanchah ngaiya ahi. Hinlah, Paul thucheg man hohi hetthem ahahsan ahi. Alhangpia athucheng man hohi hetodh ahahsahn ahi... Danthu chu atheng ahi, ati, “Danthu a chun keima a um hina sungnung chu akipah in ahi” ati (cf. Rom. 7:12,22). Hijongle, mundanga chun *nomos* (dan) chu achombeh in aseikit in ahi, “Christa chun danthu sapsetna konin eilhatdoh tai ati (cf. Gal. 3:13” (p. 26).

THULU: POTDOHBU 20:12-17 SUNGA KONA KIHILNA, INSIGHTS TO EXODUS 20:12-17 (THE TEN COMMANDMENTS)

EXODUS 20:13, MURDER (BDB 953, KB 1283)

I. THUMUN

- A. Hetding khat chu zalhang hinkho thupeh hojong hi, houthu toh kisai ahi. Pathen chu thilsem jouse chungu thunei le vaihom ahi. Tolthat hih-in tia thupeh hi, mihemte Pathen lim le mel'a kiseum jeh jana ipehdiu tina ahi.
- B. Thupeh jouse hin kivaihomna sunga chondan le tahsan dan aseidoh in ahi. Mihem hinkho lah lou dinga thupeh anakipe chu, tahsan chate henga anakiseidoh ahi. Athuhil hi mijouse ahop ahi!

II. THUCHENG KIMANDAN CHULE ATHUPINA

A. "Toltha" (Murder)

- 1. Hiche thucheng hi mihem hinkho kitha toh kisaiya kiha manbeh lou chu ahi (rasah, BDB 953, KB 1283). Kitepna Luiya chun 46 vel akimangin ahi. Hebrew thucheng chom chom akiamanchah in ahi.
- 2. Thucheng (rasah) hi akiman tila chun angahna (limited) uma kimang ahin, hinlah khonunga kiseisaobe ahi.
 - a. Atil'a chun tahsan kibahpi sunga mihem khat hinkho da nth kijuiya kila, adeh a "the kinsman redeemer" or "go'el. Kiti mihem khat lhatdoh ding" toh kijuiya kimang ahi. Hiche hin aseidoh chu danthu a phulah tobang ahi (cf. Num. 35:30-34; Lev. 24:13-23). *Lex Talionis*, "mit le mit," (cf. Gen. 9:5-6) kiti hi phulah um ding dan aseidoh in ahi. Hinlah khonungin, hoidohna khopi (Deut. 4:41; Josh. 20:3) chu muntina ahung umdoh tan ahi. Hiche kibol lona jeh chu mihem khat in mihem khat hinkho kiginlou pumle hemasalouva atha khah leh amapa hinkho hoidohna dinga kiseum ahi.
 - b. Hiche thucheng hi khonungin, mihem khat hinkho kilahnan ahung kimangin ahi. "Hephalou puma' kiti thucheng hi athupin ahi! (cf. Exod. 21:12-14; Num. 35:11,22; Deut. 28:24).
 - c. Hiche thucheng kimanchah dan hi thupeh sunga hetthemna dinga thupi tah ahi. Thumun toh kijuiya seiding in toltha hi tahsan kibahpi sung mihem khat hinkho kilah kiseina ahi. Akinaipi sopi, athisan kinaipi toh kijuiya kimangcha ahi. Hinlah hiche thucheng hi khonung, adeh a thupeh sung, Hosea 4:2 and Jeremiah 7:9, chun toltha tin aseijin ahi. Mihem khat lungput aseidoh in ahi. Chujongle in heng le kom toh kijuiya jong kimangcha ahi.
- 3. Hiche thucheng hi tulaiya thina changeiya gotna kipe kiseina ahipon ahi. Jews mite chun nampi khat ahinkho lah chu khohsahna aneipouvin ahi, gal theng atiuvin ahi (hinlah hichu adih ahipon ahi).
- 4. Hiche thucheng dihtah a ledoh ding chun, "geltohmasalou hel ahiloule helou pum'a hinkho alah" tiding ahi.

III. THUMUN A KONA HETNA BELAP

- A. Danthu peh gup, sagi, chule get cheng hi Hebrew thucheng ni seh in agopkhom ahi. Thucheng chomcha ahivangin thulu tah chu ahi.
- B. Hinkho, chule hinna jouse hi Pathen a kon ahi. Mihem chanpi ibol dn'u hin Pathen ihetnau aseiyin ahi.

IV. KITEPNA THAH SUNGA AKIGUIJOP DAN

A. Jesu

- 1. Hiche thumun hi ahoplen tah in aseiyin ahi (cf. Matt. 5:21-26). Hiche thumun hi tulaiya iti lamdol'a dihtah imanchah diu ham tihi thumun eihil uvin ahi.

2. Jesun dan thupeh som hohi mihem lunggil'a kona hungpeng doh chuteng anatoh a mitmu theitah a hung umdoh ahi, ati. Ilunggel u chun koi ihu aseidoh in ahi! "Mihem in alunggel chu asodoh jin ahi." Mihemte hinkho hi igel sanguva manlu jo le thupi jo ahi.

B. John

1. 1 John 3:15, toltha hi mudana, musetna toh kibang ahi.
2. Greek thucheng hi, Mattew 5:21ff chule I John 3:15 sunga thucheng chom chomin akijih in hinlah, akoudoh thakhat ahi.
3. I John 4:19-21 sunga aphantna lam in aseijin ahi.

V. THUMUNA KONA THUDOH KHOLDHNA

- A. Khohetna umlou hela toltha chu hoidoh thei um jongleh, (cf. Numbers 35; Joshua 20) sunga chun Thempu pa thi masang se a hiche hoidohna khopia chu chengden ding ahi. Anatoh ga chu umden nalai ahi.
- B. Hiche chang hi eima le eima hinkho kilah chu hihih jongle, mihemte hinkho ventupna ding chule Pathen lim le mela kitem jana vetsahna chule mihem ahinlo aseidoh in ahi. Hiche thucheng hin tulai nikho dingin jong thutah aseidoh in ahi!
- C. Chujongle hiche thucheng hin tulaiya hinkho kivaihomna toh kisaiya ima aseipon ahi. Adeh in (1) thina changeiya gotna (2) gal kikatna muna thina. Israelte dingi hichu ase ahapon ahi. Israel nampi chu hiche natohna a chun mopohna aneyin ahi. Pathena kona hinkho manlut dan chu akikhel dehpon ahi. Ama lim le mela kitem mihem hinkho jana iephdia thutah chu amangdeh pon ahi.
- D. Mihem hinkho amantam dan le athupi dan aseidoh in ahi. Hinkho sunga hinna hi changval chule jalhang hinkho sunga thupi ahi. Tahsa hinkho chule lhagao hinkho, jalhanga kivaihomna hochunga mihemten mopohna lentah ineiyuve. Hiche thudih hi tulai khang in jong athupina aum jingin ahi. Eiho khaat le khat kihak hinkho ventupna dinga mopohna ineiyun ahi. Isopi hinkho vengtup ihi diu ahi!

- **"Hiche jeh a chu"** Hiche hi thupeh som aseina ahi ahiloule thu thupeh ho ahi. Thupeh som lah-a amasa, hengle kom ngailutna chungchang thumun akigoldan hi Greek Manuscrip B, Vaticanus a kon kila ahi. Hebrew Bible, Exodus 20 le Deuteronomy 5 sunga toh kibangjep lou ahi. Thupeh lah a anga channa anina hi YHWH angailutnavu kona hung kilangdoh khat le khat kingailutna ahi.
- **"Tham tia thupeh dang aum jongleh"** hiche thucheng hin thujihpa ngaidan'a athudoh ahiloule athuseidoh chu adih phondohna a kimang ahi. Hiche sanga thupeh chungnungjo umlou ahi. "Dan thupeh hokal'a danthu dang ipi um ham" tina ahi. Hiche hin "danthu" jouse akankhom joukei ahi.
Greek Manuscript a chun danthu kigoldan hi achom cheh in akijih in ahi. Judaism chun asimdan khatseh aneyun, Roman Catholic le Protestants hohin achomjep in asimuvin ahi. Hijongle athumun hi akigoldana chomjep aum vangin akikhehna aumpon ahi.
- **"Hiche a hin ijakaiya akaigom ahi"** Hiche hi Lev. 19; 18 sunga kon ahi. Kipana Thupha lekhabu sunga mun tampia akiseiyin ahi (cf. Matt. 5:43; 1 9:1 9; 22:39; Mark 1 2:31 and Luke 1 0:27). Jesu ama jengin jong thupeh lah a thupeh chungnungpen ahi, tin aseiyue. Gal. 5:14 sung chule James 2:8 sunga jong akiminphah in ahi. Mihem khat chun Pathen angailut teng, Pathenin angailut thilho jong angailut tei ahi (hichu, Pathenin ama limle mel banga asem ngailut theina chu ahi, cf. Gen. 1:26-27).
- **"Nangle nang naki ngailut bangin naheng nakom ngailun"** Tahsan chate kihak a ngailutna hi Pathenin amaho angailut bangtah a kingailu ding u ahi. Ei le ei kingailutna dihtah chu ase ahapon ahi. Hijongle hiche thumun in aseih, midang jong ngailut ding hi ahi (cf. Rom. 13:10). Koi hile Pathen mingailutnan atokhah hochu Pathenin angailut bang amidang jong angailut ding tahsan ahi (cf. 1John 3:16). Hiche Christiane adia thullu ahi (Pathen lim le mel itahlangnau khat ahi). Hitobang ngailutna sunga "danthu" hi ngaikhoh lou ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 13:11-14

Chule chuche tilouvin phat umchan hi naheuve; tu hi nangho dingin ihmut'a kona khah phat ahitai; ajeh chu eihon itahsan tiluva sang chun tu hin isochatnau anaitan ahi. ¹² Jan asotjo achetai; sun ahung naitai; hiche jeh chun khaiye, muthim natoh pailhau hitin khovah vonin kivonuhite. ¹³ Suna bangin hoitah-in umuhite; june h motchon le jukhama um louvin, huhle jonthanhoi nei louvin, kinahna le kithangset beihel'in umuhite. ¹⁴ Pakai Jesu Christa chu kivonjoh bouvin, naphe phatna ding u tahsa lam ngaichat subulhit ding imacha go hih-un.

13:11	
NASB	“Hiche hi bol’in”
NKJV	“chule hiche hi bolin”
NRSV	“hiche kal’in”
TEV	“hiche hi nabol ding ahi”
NJB	“hicheng kal’in”

Hiche hi (Rom. 13:11-14) sunga thumun toh kijui chule (Rom. 13:9-10) toh kijui ahi. Pathen thu chu nakol’a jah mai mai hilou, anatong joh hiding ahi (cf. James 1:22, 23, 25)! Ngailutna hi anatoh a pohdoh ding ahi.

- **“Phat hi heuvin”** Hiche hi perfect active participle ahi. Phat kiti hi (*Kairos*) hi itih phatchet aseina ahi, phat achejom dan kiseina ahipon ahi (*Chronos*). Tahsan chate hin ding dan chu (1) Christa hungna dinga ngah jinga chule (2) kumthah hunglhun ding ngah jinga um ding tina ahi.
- **“Hiche hi aphattah ahi”** “Phat ahiloule pungal” kiti hi (John sut kipana thupha sunga akiha manin ahi). Hiche phat hi, phat homtho umtah (*Kairos* kiti toh kibang ahi) Pathenin huhhingna thilgon phat agoun chu ahi (cf. Rom. 3:26; 1 Cor. 7:29; 1 0:1 1 ; James 5:8; 1 Pet. 4:7; 2 Pet. 3:9-1 3; 1 John 2:1 8; Rev. 1 :3; 22:1 0). Chule Jesu Christa athi phatle ahung kile ding phat jong ahi.
- **“Imut”** Lhagao lam toh saiya, kichol phat ahi (cf. Eph. 5:8-14; 1Thess. 5:6). Thucheng hi athumun toh kisaiya ledoh ding ahi. Thucheng hilchet naho hi phatah a vettoh ding ahi. Thucheng jouse hin koudoh chom chom aneiyyin ahi.
- **“Ajehchu huhhing phat ahung naiye”** Huhhingna hi lunggel luhna chule achejom jing chu ahi (thulu: Rom. 10:14 sung simin). Huhhingna hi tahsan chaten tahsa thah aneitoh kah a huhhingna chamkim lou ahi (cf. 1John 3; 2; 1Thess 4:1 3-1 8; Heb. 9:28; 1 Pet. 1:5). Pathen toh kijuiya sei dingin, “loupina” (glorification) kiti ahi (Rom. 8:30). Hiche hi tahsan cahte jousen Jesu ahung teng kinepna aneisun’u chu ahi (cf. Luke 21:28). Paul jong hiche tahsanna a kona onghol dehlou ahi (cf. 1Thess. 4:15).
- **“Eihon itahsan u chun”** Christianity hi eima lunggel luhna gai ahi (themchanna chule kisuhthengna hi chejom jing ahi). Hiche tahsanna chu nitin hinkhoa kilangdoh ding ahi (progressive sanctification, thulu, Rom. 6:4 sung simin) chule achaina chu Christa mel’a kicon ding (glorification) ahi. Mihem khat chun Pathenin Christa jal’a ngailut thilpeh chu akisan ding ahi (cf. John 1:1 2; 3:1 6; Rom. 1 0:9-1 3). Lunggel kipatna chu achaina ahipon akipatna bep ahi!

13:12 “jan asotjo achetai” Hiche hi agiloupa natoh phat sung chu ahi. Tun hiche agiloupa phat sung chu suhset a um’a thilthah in alekhu ahi (cf. 1 Cor. 7:29-31 ; 1 0:1 1 ; James 5:8; Eph. 5:8,1 4; 1 John 4:7; 2 John 2:1 7-1 8; Rev. 1 :3;22:1 0). Thulu, Rom. 12:2 sung simin. Paul le John in hiche thucheng hi, muthim le khovah lepton aneiying in ahi. Dead Sea Scrolls a jong muthim le khovah leptona hi aaum jingin ahi.

- **“Khovah ahung naitai”** Hiche hi perfect active indicative ahi. Hiche hi nikho nunung lam chu ahi (cf. Phil. 4:5; James 5:9). Jesu Christa lei mihem’a ahungpen chu phat nunung kipatna ahi. Anivei channa ahung kile kah hiche phat sunga i-umdiu ahi. Tahsan chate jouse hi kum jabih masa a patna chun Jesu hungna ding hi sottah anangah jinguvin ahi. Hijeng jongle kumthah chu Christa ahunga chun aguilhung tan ahi.

Christa hungkit nading anaijeh hi "Crucial Introduction" kiti Revelation keima lekhabu jih hilchet a kona kiladoh ahi. See it free online at www.freebiblecommentary.org

SIXTH TENSION (Jesu hungkit dingle akhongaisotna *Parousia*)

Tahsan cha tamtah tuhil a chun jesu hi hungvah jing dingin anahil uvin ahi. Tuphat chule kigin loupet tah a hunglhung dingin aseiyuvin ahi (cf. Matt. 1 0:23; 24:27, 34, 44; Mark 9:1; 1 3:30). Hitobang tuhil hi akhang akhanga alosamin ahi! Hijongleh, Jesu hung ding anaitai kiti hi, kinepna le thahat tah ahi. Atahsante dingin (adeh a subgentheiya umte dingin) Jesu chu jing hung ding banga hintheina tahsanna nei angaiyyin ahi. Ama i-nga jinglaiyuva Pathenin eingensenau tohjom jing ding ahi (cf. Matt. 28: 19-20).

Kipana lekhabu phabe (cf. cf. Mark 1 3:1 0; Luke 1 7:2; 1 8:8) and I and 2 Thessalonians sung hi Jesu hungkit ding akhongaisotna (*Parousia*) thumuna a kona pansa kisei ahi. Jesu ahungma a thilsoh hunglhung phabep aumin ahi:

1. Vannoi pumpia kipana thupha kiseiphong ding (cf. Matt. 24:1 5; Mark 1 3:1 0).

2. “Chonse mipa” hung kilang ding (cf. Matt. 24: 15, 2Thess. 2; Rev. 13).

3. Thohgentheina nasatah hunglung ding (cf. Matt. 24:21, 24; Rev. 1 3)!

Jesu hungna ding ijakaiya kichehtah a akiseilouna jeh um ahi (cf. Matt. 24:42-51; Mark 1 3:32-36)! Anikho tin chenghi tuuni hi nanga dia achainapen danin hingin. Hijongleh, Pakaiya dia natoh kigong jing ding ahi!”

- **“Pailhauvin...kivonun”** Hiche aorist middle subjunctives a kijih, hiche hin aseidoh chu, “nangho le nangho pailhauvin...khatvei nakivon’u chu a-imatih chan ding.” Themchanna hi Pathen le mihem anitoa panmun aneicheh ahi (lunghei le tahsan) chule hinkho thenga hin ding toh (godly living). Vonthah kivon ding kiti hi Pualin amanchah jing thumun khat ahi. Tahsan chate hin alupna von chu asutlah a agalvon akivon ding ahi (cf. Eph. 4:22-25; Col. 3:1 0, 1 2, 1 4). Eiho hi tahsan seopy, lhagao galsat ihuvin ahi (cf. Eph. 6:1 0-1 8). NIDNTT, vol. 1, pp. 31 5-31 6 sung simin.
- **“Khovah vonin”** Hiche hi Isa. 59:17 sung thumun a kon ahi. Tahsan chate hin themchanna lhagao galvon akivon jing diu ahi (cf. 2 Cor. 6:7; 1 0:4; Eph. 6: 1 1, 1 3; 1 Thess. 5:8). Pathen galvon hi aumsa hinlah, tahsan chaten akivon diu ahi
 1. Angaikhoh dan het angaiye
 2. Pathena kon chanpha hetdoh ding ahi.
 3. Nitin hinkhoa aphatchomna dinga manchah ding ahi

Nitina hi lhagao gal kisas ahi! Clinton F. Arnold, *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare* lekhabu hi simin.

13:13 “chingthei tah in chonuvin” Hiche hi aorist active sunjunctive kijih, dihtah a seidinga, “lamjot” tina ahi. Hiche hi Hebrew paochenga hinkho Mandan kiseina ahi (cf. Eph. 4:1, 1 7; 5:2, 1 5). Paulin hiche thucheng hi 33 tobang amangchan ahi.

Chonsetna kiminhapha hohi hop thumin akihomin ahi. Thucheng hin akoudoh ni aumin ahi. Hijongleh, thucheng hi khat khela khat kimang ahi. [THULU: UMCHAN HOILOU LE UMCHAN PHA](#), Rom. 1:28-32 sung simin.

Hiche chungthu hi Rome houbung sunga Jews le Gentile tahsan kikah a bouina thutoh kisai ahi. Gentile tahsanna thah a hunglut ho chung a bouina hi achejom jingin ahi (1) pathen hephaloute Houdan toh kisaya chondan chule (2) Nero in asuhgenthei jeh a Jews mi phabep in Rome khopi adalhad jouva gentile miten houbung lamkai atujeh.

- **“Jonthanhoi le jukhama um louvin”** Hiche hi jonthanhoi umchah chule pathen heloute chondan toh kijuiya kisei ahi. Chule hothu a jukhamna umdoh thei hotoh kisai ahi. Tahsa chonsetna cheng hi Gl. 5:21 sunga akiminhapha in ahi. **“Huhle jonthanhoi nei louvin”** Hiche thucheng hi kitepna thah sunga akiha manchah in ahi (cf. Mark 7:22; 2 Cor. 1 2:21; Gal. 5:1 9; Eph. 4:1 9; 1 Pet. 4:3; 2 Pet. 2:7). Hiche masanga thucheng teni khun jukham toh kisaiya kiseidoh ahin, hiche pen hi jonthanhoi toh kimat a kisei ahi.
- **“Kinah kithangthip bollouvin”** Hiche thucheng hi “khat le khat kikaha kitomana aseidoh ahi (cf. Gal. 5:20). Hiche kisei lona jeh hi achunga kisei thumun teni a kona, umchan phalouva kona hung umdoh chondan hoilou tah chu ahi. Hiche hi tahsan chate henga kiseidoh ahileh (cf. 1Cor. 3:3; Col. 3:8), hiche hi pathen houlou hon aboljiu kilhaina toh kisaiya chondan ho hiding ahi. Hitobang chondan hi tahsan chate chung a umthei lou ding ahi. Hijeng jongle, hiche thumun toh kijuiya seidingin, tahsan chate henga thumop nale gihchahna ahi.

13:14 “Jesu Christa chu kivonun” Hiche lim umdan hi, Jesu Christa leng hina pon tahsan chate dhunga akoi kiseina ahi. Alim umdan kiseina chu ahi (changval a kisuthengna). Bible them konkhat chun, tahsan twilut ahi, tin atahsan uvin ahi. Hitobang vaon ki-ah ding thumuna kihilna hi, Rom. 13:12 sunga akiseimasapen in ahi. Tahsan chaten aneiyu Christaa hinna thah kiseina ahi. Hiche mihina thah chun tahsan chate chu chonna thah (nitin hinkho thenna) a hinkho asepdoh ding ahi (cf. Eph. 4:22, 24; Col. 3:8). Gal. 3:27 nalama chun hiche thudih ahina aphongdoh (indicative) in ahi. Hichelaiya hin thupeh (imperative) a kijih ahi.

Indicative le imperative kimankopna jeh hi, tahsan chate Christa a um chule tahsan chate hiche Christa hinna dinga akisahlel dan aseidoh nom jeh ahi (thulu: Rom. 6:4 sung simin). Bible sunga hin huhhingna hi manbei ahivangin Christa mel’a hin ding hi baitah chu ahipon ahi!

- **“Phatgomkom peh hihuvin”** Hiche hi present middle imperative with negative particle ahi. Hiche paojui kimang hin aseidoh hi, hitobang a setna dinga phatgomkom peh louna dia natoh achejom jinglai ahidan aseidoh-e. Rome houbung sunga tahsan chate mi phabep chu chondan dihlouva chonu hiding a tahsan ahi. Pathen hephaloute chonna danho chun achunga tha anei nalaiyu hiding ahi.

Kitepna Thah sunga tahsan cha ahivang tahsa mi hina banga chon ho umchan ki het hahsa tah khat chu ahi (Carnal Christianity). Kitepna Thah lekhabu sunga chu mihemte dinmun hi avom le akang (black and white) banga kisei ahi. Tahsa a hing Christian thucheng hi amale ama kikal ahi. Hijeng jongleh, eiho hinna a hiche hi adih in ahi “aguilhung” chule “achamkim nailou” hinkho chu ahi. Paulin mihemte hi jat thumin ahomkhen in ahi (1Cor. 2:14-3:1):

1. Chonsetna toh hungpentha (amangsa mihem), Rom. 2:14
2. Lhagao mi (huhhingna chang), Rom. 3:1
3. Tahsa mi (tahsan nalama chapang), Rom. 3:1

- **“Tahsa lam ngaichat”** Paulin Adama patna chonsetna ineiyu chu ahethem lleh jingin ahi (cf. Rom. 7:; Eph. 2:3, hijongleh Jesu chun eiho Pathen lama ihintheina diuvin thanopna eipeuvin ahi (cf. Rome 6). Nitin hinkhoa hcihe setna toh kidou ihuive (cf. Rom. 8:5-7; 1John 3:6-9). Thulu: Tahsaphe hi Rom. 1:3 sunga simin.

KIHOULIMNA THUDOH HO

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithei ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Ipi jeh a Paulin thunei vaihomho thunoia umhi Christian masaho dinga thupi tah a ase ham?
2. Tahsan chate hi thunei vaihom (government) itobang hijongle athu noiya um dingu ham?
3. Tahsan chate hi thunei vaihom hon angeh thusoh jouse noiya um diu ham?
4. Chang 1 sung hin Pathena kona thaneina lhingset aneidan a ase ham?
5. Matt. 22:21 sunga Jesu thuseidoh toh kikala Paulin thuhil anei ham?
6. Thunei vaihomho dounaa na kitong hi tahsan chate adia dih thei mong hinam? (cf. Acts 5:25-32).
7. Chang 4 sunghi iti lamdol'a thina changei gotna toh kisai ham?
8. Tahsan chate sele pha hetna jouse hi adih jingkei ham (cf. Rom. 13:5).
9. Chang 8 sunga thumun hi credit card neilou ding aseina ham?
10. Chang 8 sunga thumun hin Christian dangho ahiloule mijouse ngailut ding aseina ham?
11. Ipi jeh Paulin kitepna thah sunga tahsan chate adia thuphe som hi kihilnaa amanchah ham?
12. Ipi jeh a Paulin hitobang kidah um chonsetna chu tahsan chate toh kisaiya aminphah ham?
13. Iti lamdol'a mihem khat chun Jesu chu akivon ding ham?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

ROME 14

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Nasopi chungthu tan hih-in	danhua chamlhatna	ngailutna chu ajabol'e	Midang chungthu tan hih in	Midihte panpina
14:1-12	14:1-13	14:1-4	14:14	14:1-14
		14:5-6	14:5-12	
		14:7-9		
		14:10-12		
Nasopi kpal lhuhsah hih in	ngailut danthu		midangho lhuhsah hih in	
14:13-23		14:13-23	14:13-18	14:13-21
	14:14-23			
			14:19-23	
				(14:22-15:6)
				14:22-23

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

CHANG 1-12 SUNGA KONA THUMUN HETNA BELAP

- A. Hiche bung hi Christiante chamlhatna chule amopohnau ahi. Rome 15:13 sung chan hi thumun khat ahi.
- B. Hiche thumun kisei lona jeh hi Rome houbung sunga Gentile hole Jews te kikhah kihetthem louna anaum khah jeh ahi (ahiloule Corinth khopia Paul thilto toh kisai). Tahsanna alut masang uchun, Jews hohi danthu bouva chon chule pathen hephaloute chu chondan hoilou tah a chon ahieve. Geldoh jing ding khat chu, hiche bung hi Jesu nungjui ho henga kiseidoh ahi. Chule, tahsanna lam'a khangdong chapangho henga kisei ahapon ahi (cf. 1Cor. 3:1). Lunggelna sangpen hi tahsan nalam'a pilhing hole apilhing louho chungga umchek ahi. Anito gel'a ahahsatna umthei ahi.
Athumun kisei lona jeh hi, danthu juiho sosalna ding mai mai chu hilou ahi.
Geldoh jing ding khat chu Pauin hiche lekhabu hi Corinth khopia kona Rome mite henga asut ahi. Asunga thumun bouina hi abung bunga kikhenna ahi. Tahsan chate lah a jong hina chom chom cheh nei ahieve.
- C. Tahsan chate a dia kichihthei ding khat chu eima tahsan hi mijouse juihen tilou ding ahi (cf. 2Cor. 10:12). Tahsan chate jousen Pathen thua kona ihetnauva kona ikilamhil diu ahi. Ithuhetnu chu Pathen thutok kikal hilou ding ahi. Tahsan chate jouse hi chonsetna toh umkhom jing nalai ahi.

Pathen thu mangchaa Khat le khat ikitilkhovva, ikilam hil jing diu ahi. Ijakaiya ngailutna toh chekhom ding ahi. Mihem khat in aha hetchen in ahelou dan akiketdoh in ahi (cf. 1Cor. 13:12)!

- D. Mihem khat lungput chu lunggel chu Pathenin hiche dungjuia achungthu atan din ahi. Christiante chu nikhat teng Christa maiya idincheh diu ahi. Chuni teng inatoh uvin ichungthu u aseidoh ahi (cf. Rom. 14: 10, 12 chule 2Cor.5:10).
- E. Martin Luther chun hitin aseide, “Christiante hi Pakaiya zalen ahivue, koima noiya um talou ahivue; Christiante hi mijouse sanga kitah tah a natong chule mijouse adinga hing ahivue.” Hiche chungchanga thuhil hi Bible in aseidoh ahi.
- F. Hiche hi seihah lhez jingle Rome 14:1-15:1 sunga dia thumun lutah chule 1Cor 13:8-13 chule Colosians 2:8-23 adia jong ahi. Hiche thumun toh kisaiya eikithopia pang lekhabu hi, Gordon Fee and Douglas Stuart, *HowTo Read the Bible ForAll Its Worth*, pp. 75-86 hi ahi.
- G. Hijeng jingle, tahsan cha dihtahte dingin hina chom chom neihi aphantmona ima aumpon ahi. Tahsan cha khat dingin alhahsam nale alohinna aum jingin ahi. Mijouse hi anaeyu thutan, Pathen thua pansaa kilamhilna ineidiu hi deisah khat chu ahi (cf. 1Cor. 13:8-13). Mikhat chu ngaillutnaa lam ajot tej ding (cf. Rom. 14:15) chule chammna toh (Rom. 14:17, 19) khatle khat kitikhou ding ahi.
- H. “Ahatmo” le “Ahat” thucheng Paulin aminphah mite hi tunia nangle kei koma aseisetna ahipon ahi. Anigel lhonna tahsan chate jeng ahivue. Tahsan chate dang hi eiho tobang semdoh ding tina ahideh pon ahi! Christa jala khat le khat kisangto ihivue!
- I. Asunga thumun hi anoiya banga hopkhen thei ahi
1. Pathenin Christaa a nasan bangun khat le khat kisangto cheh uvin (cf. Rom. 14:1,3; 15:7);
 2. Khat le khat nachungthu u kitan hih-uvineh ajech chu Chrsita chu eiho a dia thuanna pang ahi (cf. Rom. 14:3-12).
 3. Changvala zalenna sangin ngailutna athupi jon ahi (cf. Rom. 14:13-23).
 4. Christa banga, midangho dinga vetjui thei ahina midang phatchomna dingin pedoh uvin ahi (cf. Rom.15:1-13).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 14:1-7

¹Tahsanna hat louva chu nah-uva lauvin, amavang atahsan bukim louna chu oimoa nold ing ahipoi. ²Mi khat'in imajouse neh theiyin atahsanin, ahatmoa chun anche jengbou anen ahi. ³Ana chun anelou chu musit dahan; ijeh ham itile m chu Pathenin lsa ahi. ⁴Mi insunga sh oimoa nang koi nahi? Adin le alhuh apakaipa bou ahi. Ahin, Pakai chun adihah thei ahi jeh-a chu ama chu adinsah ding ahi.

NASB	“tun lauvin”
NKJV	“lauvin”
NRSV, TEV	“liem uvin”
NJB	“lauvin”

Hiche hi present middle imperative (cf. Rom. 15:1) a kijih ahi. a-itih a thupeh aum jing kiseina ahi. “Nang” (you) hi Greek verb toh umtha ahi. Christian “ahat” ho (cf. Rom. 15:1) kiseina ahi. Chujongle Rome houbunga mi jatni tah um ahidan aseidoh in ahi. Hiche bouina hi (1) Jews tahsan hole Gentile kikah bouina (cf. Rom. 5:7-21) chule (2) mihina chom cheh ahijeh Hiche thumun sung jouse hi tahsan cha dihtah ahivanga tahsanna lam alhasam chule ahat ho henga kisei ahi. Tahsan hi hi hiche thumuna hin kipana thupha tahsan toh kisaiya kiamng ahi.

NASB, NKJV	“koiham khat chu tahsanna lhasam”
NRSV, TEV	“tahsanna lama alhasamte chu”
NJB	“iham tia mikhat tahsanna chu alhahsam a ahileh”

Hiche thugoul hi akuldan vetsahnan amasapena akikoiyin ahi (Greek bible a chun thugoul masa in apange). Dihtah a sei dingin, “tahsanna a lhasam” tina ahi. Present tense akimana jeh hin aseidoh hi, mihem

khat hinkhoa thilsoh adih aseidohna ahi. Tahsan chate chonding dan chungchanga thumun thumtah akiseiyin ahi:

1. Neh le chah chung a kikhamgahna (cf. Rom. 14:2, 6, 21).
2. Nikho dangkhat thupi sahna (cf. Rom. 14:5-6).
3. ju a kikhamgahna (cf. Rom. 14:17,21).

Hitobang mihi Rom. 15:1 chule 1 Cor. 8:9-13; 9:22 a akiminphah in ahi. Nangle nang hoilaiya ding nahim tin kimoh sei jing hih-in. Tahsan chate hi ijakai jouse chung a hat chu ahipouve. Mi abang khat chu thildnag khat a lhasam a hat ahi.

Hiche chungchanga Pual ngaidna hi achombeh ahi Gal. 4:9-10 and Col. 2:16-23. Hiche thumun hi thuhil dihluo lhangsamho lungput dihluo jeh jong ahi Rome khabu sunga amaho hi tahsanna dihtah nei ahiuvin hijongle, akhohetnauva kiha ngaiyu ahi.

Bible them pampin hiche “tahsanna lama lhasam” hohi Jews atahsan ho (Judaizers) chule Mose danthu achungnungpen a anakoi ho ahiuve tin atahsan uve. Amaho hin Rabbi ho thuhil (Talmud) a kon tahsan kihilna aneiya chu ahi Hijeh a chun #1 le 2 hi thugoul (paragraph) khat hidia ginchat chule #3 hi panglou hiding ahi. Hiche jeh a hin athumun kimiphah hi, changval hina chom chom aumjeh pen hiding ahi. Achesa phat a Jews mile Gentile mi atahsan hon ananeiya chena lhongpi achun atuhchah u hiding ahi.

LHAHSAMNA WEAKNESS, (astheneō)

Midih loute ahiloule thuhil dihluo hochu athemmonauva akiletsah uvin ahi. Paul amatah in “lhahsamna” (astheneō) hi amantam dan ahechenin ahi. Hiche thucheng hi Paul in lamchom chomin amangchan ahi.

1. Pathen lhahsamna chu mihemte hanta dangin aphachom’e, 1 Cor. 1:25
2. Vannoiya alhahsam, 1 Cor. 1:27
3. Paul lhahsam le kichat, 1 Cor. 2:3; 9:22; 2 Cor. 11:29,30; 12:5
4. Paul le atokhompni ho, 1 Cor. 4:10; 2 Cor. 11:21
5. Tahsanna a lhasam (cf. Rom. 14:1-15:13), 1 Cor. 8:7,9,10,11,12; 9:22
6. Tahsan dammona, 1 Cor. 11:30
7. Mihem tibah, 1 Cor. 12:2
8. Mihem tahsa, 1 Cor. 15:43
9. Paul tahsa tah aumna, 2 Cor. 10:10
10. Paul lhahsam chu Pathen thahat kiphonna ahi, 2 Cor. 12:9,10; 13:4,9
11. Paula kona Christa thuhil, 2 Cor.13:3
12. Christa tahsa, 2 Cor. 13:4

NASB
NKJV
NRSV
TEV
NJB

“Hijongleh, atahsan louho chung a oimo channa ding ahipoi”

“hijongleh, akihechen louho chung a oima channa ding ahipoi”

“hijongleh, khat le khat lunggel chung a kibouna ding ahipoi”

“hijongleh, khatle khat lunggel chung a baotamna sem ding ahipoi”

“kiniel baotamna pandoh louhelin”

Tahsan cha khat chun atahsan kibahpi chu thu ham ahiloule thildang khat a lunggel kibah louna nei jongleh ngalutna neitah a asan ding ahi! Hitobang thil ahunglung teng lunggela set le phat hetkhenna chu manchah ding ahi. Eima lunggel bang banga khat chu kikhelsah ding ahipon ahi. Tahsan chate jouse hi thenna lamtoh kisaiya kisem jing ahiuve. Amahon lhagao theng natoh chu ahinkho uva mun onglai afeh diu ahi. Tahsanna apilhin nung teng jongle thil ijakai jouse chung a phatsahna um jing ding ahipon ahi.

14:2 Hiche laiya nehding chungchanga kimiphah hohi, tahsa damtheina dinga nehsanga, houthu toh kijuiya kimiphah ahi. Hitobang nehle chah jeh a bouina ahung umdoh jeh hi (1) Jewste dantoh kijuiya nehle chah umdan (cf. Leviticus 11) ahiloule (2) pathen hepha louten aboljiu kilhaina satha aboljiu (cf. 1Corinthians 8-10). Jesu amatah in aseibangin, nehle chah hin mihem asuhset ahipon (cf. Matt. 15:10-20; Mark 7:14-23). Hiche chungchang thutoh kisaiya hin Peter in Cornelius gaova aseiya chun aminphah in ahi, Acts 10.

14:3 “anea chun anelou chu musit dahan” Hiche hi present active imperative, *ezoutheneō* with the negative particle ahi. Akiseidoh hi, musitna natoh aumlou nadinga achejom jinglai tah ahi.

“Musit” kiti thucheng hi, “mudoh sah ding” ahiloule “pannabeiya kisim” tina ahi (cf. Rom. 1 4:1 0; Luke 1 8:9; 1 Cor. 6:4; 1 6:1 1; 2 Cor. 1 0:1 0; Gal. 4:1 4; 1 Thess. 5:20). Tahsan chate hin eima kichang themchanna a kona ikivetnbit diu ahi. Tahsanna a apilhing hon alhasamho amusit lou ding ahi.

- **“Thutan”** Hiche hi present active imperative with negative particle a kijih ahi. Hiche hin aseidoh hi, mi chungu thutanna natoh hi bollouna dia anatoh acejom jinglai ahi. Tahsanna lama alhasam hochunga thutanna hi bollou ding ahi. Chule ngaidan le thuhet dan kibah loujeh a musit jing ding ahipon ahi.
- **“ajeh chu Pathenin adinsah ahi”** Hiche hi aorist middle indicative ahi. Hiche thucheng hi “lah” (received), Rom. 14:1 thucheng toh kibang ahi. Khatle khat kilahto ding chule kisan ding hi Pathenin Jesu Chrsta asanjeh ahi. Rome 14:3 sunga hin atahsan lhasam hochunga musitna aumjeh a kihilna ahi.

14:4 “nang koi nahim” Hiche Greek thuchenga lutah, atahsanna lhasam sopiho henga kisei ahi.

- **“Insung soh”** Greek thuchenga *oiketēs* kiti, *oikos* “inn” tina ahi. Amahi insunga soh kiseina ahiloule lhacha (cf. Luke 1 6:1 3; Acts 1 0:7; Rom. 1 4:4; 1 Pet. 2:1 8). Athucheng hi Septuagint a kona pansaa kisei ahi (cf. Gen. 9:25; 27:37; 44:1 6, 33; 50:1 8). Kitepna thah sunga *doulos*, insung soh ahiloule lhacha kiti toh thakhat ahi.

Paul thuhil’a kona mudoh chu tahsan chate jouse hi Christa a dinga soh hiloule lhacha ahivue. Jesu Christa chu “apakaiyu” amahi eihoa, eiho amaa ahivue. Chule ijakai, natoh hihen lunggel hijongle aboncha chungu thutanna um ding ahi (cf. 2Cor. 5:10).

- **“Adinle alhuhsah chu pakaipa a bou ahi”** Athumun toh kitoh a Paulin aseidoh hi, amale ama chang them kichanna, alhasamte musitna neiho henga thuhil ahi. Hijeng jongleh amaho koma kisei hijongleh, alhasam le ahatte dinga kisei ahi. Tahsan chate hin eima le eima kichang themna pailhah a, chule eima mit a anen chu kisuhtheng ding ahi (cf. Matt. 7:1-15).
- **“Pathen chun adinsah thei ahijeh a chu ama chua dinsah ding ahi”** Hiche hi thutepna lentah chu ahi (cf. Rom. 5:1-2; Jude 24-25). Tahsan chate hi khat le khat kitilkhouto ding ahivue (cf. 1Cor. 15:1-2). Thulu: Dingdet in, Rom. 5:2 simin.

Greek Manuscrip a chun achom cheh in akijih-e. NKJV a chun uncial manuscripts D, F, G, 048 and 01 50, chule Vulgate, chun “Pathen” (*Theos*) ajaosahe, hijeng jongle, MSS P⁴⁶, ⋈, A, B, C, P chun “Pakai” (*kurios*) apansah-e. The UBS⁴ chun “Pakai” hi adihjo vetsahnan (A) akoie.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 14:5-9

⁵Mi abang khat’in nikho khat nikho sangin ajabol tumin, abang kimkhat’in nikho jouse kibangin ajabolin ahi. Mi jousen alung sunga kihetchen cheh hen. ⁶Nikho jabola chun Pakai choiatnaa ajabol ahin; chule ima nea jong chun Pathen alhai jeh chun Pakai choiatnan aneh ahi; anelou jong chun Pathen athangvah-a Pakai dinga anehda ahi. ⁷Ijeh iham tile eiho koima dinga hing ihipouve. Chule koima dinga thia ihipouve. ⁸Ihinle Pakai dinga hing ihuvin, ithiu jongle Pakai dinga thia ihibouvui; hijeh chun hing jongleuhen Pakai dinga hing ihuvin thi jong leuhen Pakai dinga thia ihivue. ⁹jeh chu athile ahing Pakai ahikop theina dinga hi Christa thia chua hingdoh kit ahi.

14:5 “Mi abang khat’in nikho khat nikho sangin ajabol tumin ahi” Houthu kisaiyin mi konkhat chun nikho khat hi nidang sangin angaisang nau aumsah uvin ahi (adeh a kut golnop ho, cf. Gal. 4:10; Col. 2:16-17). Nikho jouse hi Pathena ahi. Nikho khat chu achombah a jabol ding behseh ahipon ahi. “Pathen a le” “Pathena lou” aumpon ahi. Abonchaa Pathena ahi!

- **“Mi jousen ama lung sunga kihetchen cheh hen”** Hiche hi present passive imperative a kijih ahi. Chamna neitheina dinga lutah chu ahi. Tahsan chate lunggel kihetchetna hi thilkhat boldohna dinga thupi ahi (cf. Rom. 14:23). Phat jousea a tahsan chate lunggel chu adih-e tina ahipon ahi. Pathen chu eima lunggelnaa um chu ahipon ahi. Eima thuhet chu Pathen a hijing kei ahipon ahi!

14:6 “ajeh chu Pakai” Hiche thucheng hi Rom. 14:6 unga thumvei tah akiseiyin chule Rom. 14:8 sunga nivei tah akiseiyin ahi. Tahsan chate jouse hinkho mandan hi “Pakaiya dia ahi” (cf. Eph. 6:7 chule Col. 3:23), eima chang deilhen, denomination chule insung chondn, le nagidan ho hilou di!

14:7 “ajeh mi koima achanga dia hing aumpon ahi” Christian mikhat chu twikol gambeh a cheng ahipon ahi. Tahsan cha khat chu amasapen a Christa a hing ding ahi (cf. Rom. 14:8). Tahsan chate hinkho hin midang jong atohkhah ahi. Amaho hi lhagao insunga dia mun lentah ahoup ahi. Hijeh a chun, athaneinau hi ngailutnaa vai ahom diu ahi (fcf. 1Cor. 10:24, 27-33). Midangho phatchomna dia athaneinau amanchah diu ahi. Kichang themchanna hi Pathen deisah ahipon ahi. Jesu Christa'n amale ama them kichan hohi nasatah in anaphoh in, themmo anachan-e. Amaho hi Phariseeho tobang ahiuve.

14:8 “iham tia...iham tia” Hiche hi khonunga ahunglung ding thumun khat kiseina ahi. Tahsan chate hin Pakai natohna dia phatgom kom jouse peh ding ahi (cf. Eph. 6:7; Col. 3:23)! Hiche jeh a hi tahsan chate jouse hi eima ho ding eh a hin ding hilouv, midang dinga hin ding ahi. Amaho dinga hing ahitapouvin ahi; man kipa chohsa ahitaue. Jesu Chrsita amaho chonsetna jal'a athipa lhacha ahiuve. Chonsetna soh a lhachaa apan kit louna diuva Pathenin Jesu jala ama lhacha natong dinga alhatdoh ahi (cf. Rome 6). Tahsan chate hin, ahinkhouva Christa umchan ajomuva, ngailutnaa midang dinga ahindiu hi ama deisah ahi (cf. 2 Cor. 5:1 4-1 5; Gal. 2:20; 1 John 3:1 6).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 14:10-12

Ahin ibola nangi nsopi na-oimo ham? Chujongle nanging nasopi ibola musit nahim? Ajeh chu Pathen laltouna anga ibonchauva idin dingu ahinalaiye. ¹¹ **Pakaiyin, Mi namkim ka-anga dilsu cheh ding ahi. Lei jousen Pathen avahchoiya aphondoh ding ahi, Tia kahinnaa kihahsel ahi,” tin akisune.** ¹² **Chuti ahi jeh a chu ibonchauva Pathen henga eima chonchan cheh ikisei dingu ahi.**

14:10 “ahin nanging” Hiche hi amasanga akikoi lona hi athupi jeh ahi.

- Rome 14:10 sunga thudoh nitah kiseidoh hi, Rom. 14:1-12 sunga thumun akonom jeh ahi. Rome 14 3 sunga avel'in loi jatni tah akiminphah kit-in ahi. Loi khat chu midang chungu “thutan,” adangkhat chun, “mijabol lou” Hitobang lunggel hi “soh” hinaa alamkaipau, Jesu Christa a dia lhinglou ahiuve. Jesu bouvin mi chungthu atan ding, amabouvin “asosal thei” chule “mihem khat alhinlelnaa aseithehi ahi.” Tahsan chaten mi chungthu atan teng (1) Pathen hina alahdoh nomna ahii chule (2) Pathen chamkimna amolphousah ahi.
- **“Pathen thutanna maiya ikilah cheh dingu ahi”** Hiche thudih hi 2Cor. 5:10 sunga akiseiyin ahi. Tahsan chaten nikhat teng, Pakai anga iti lamdol'a isopi ibol uvem, isei diu ahi. Jesu hi Pathen thunienna noiya thutan ding ahi (cf. Matt, 25:31-41).
NKJV chun “Chrsita thutanna maiya” tin aseiyin ahi. Greek manuscript masa phabep KJV adihpen ahi tia tosotna neiho chu ancient uncial Greek manuscripts \aleph^2 , and C^2 a kon pansau ahi. Theos hi MSS \aleph , B, C, D, F chule G sunga akimun ahi. Danthu sunho chun, 2Cor. 5:10 sunag thumun toh akitona dinga akhe'u hiding ahi. Chujongle thuhil lhem, “adoptionism” kiti thuhil a kona kivenbitna dinga achombeh a danthu jihhon achomjep a akhel'u hiding ahi. Thumun chom chom kibah louna umjongleh, adihna tuchah jinga jong aumin ahi, (cf. Bart D. Ehrman's *The Orthodox Corruption of Scripture*, published by Oxford University Press, 1 993), pp. 90-91. UBS⁴ chun *Pathen* hi adihna toh kinaicha ahidan vetsahnan “B” akoiyin ahi.

14:11 “Hitin akisunne” Hiche hi perfect pssive indicative ahi. Hebrew paochenga Kitepna Lui lekhabu kiseina ahi. isa. 45:23 sunga kona kiladoh ahi. Phil. 2:10-11 sunga jong akilson in ahi.

- **“Kahinnaa”** Kihahselna thucheng ahi, kitepna hongsungu Pathen minkhela kisei ahi, YHWH, Hebrew paova “aum jing” kiseina ahi (cf. Exod. 3:14). Pathen hi itih-a hingjing, Pathen ahing jing khatseh ahi. Hiche jeh a chu, ahinnaa kihahse ahi. Thulu: Pathen minho, Rom. 9:29 sunga simin.

14:12 “hijeh a chu mijouse ka-anga dilsu cheh ding ahi” Tahsan chate hi achungthu kitan ding ahi (cf. 2Cor. 5:10) chule asopi seiseho jong achungthu kitan ding ahi. Greek masnucrips phabep chun “Pathen” kiminpah hi apaidoh uvin ahi. Hijongleh, athumun toh kitoh a kikoibe ahi. Achomjep akijihna hi Rome 14:10 sunga thumun jeh ahi. UBS⁴ chun ajaosah in ahi (hichu, MSS \aleph , A, C, D) hijongleh seichet ahahsatna vetsahnan “C” akikoieye.

ROME 14:13-23 A KONA THUMUN BELAP

- A. Tahsan chate chu iti lamdol'a bolding ham tihi, Rom. 14:1-2 sunga kipan ahi. Thutah khat chu mijouse hi singnei langneina ima umllouva kisanto ding umna ajeh hi, Jesu Christa hi thutchule

mijouse dinga Pakai ahijeh ahi. Khatvei teng, insung chondan le ngaidan, ithilto hohi chule adang dangho hi Pathena din adih jeng anahipon ahi.

- B. Chule anichanna thumun tahsan chate chamlhatna le mopohna hi thumun chom'a kona hung umdoh ahi. Hiche chang sungcho a hin, tahsan chaten Pathen angailut dan'u akiseiyin ahi. Christa jal'a chu midang ngailutna chu midangten aneithehi ahi. Jesun ahinna tahsan chate dia atodoh bangin, tahsan chaten jong athaneinau chule achamlhatna chu midangte phatchomna dinga apehdoh ding ahi (hichu., tahsan chate dang) (cf. 2 Cor. 5:1 3-1 4; 1 John 3:1 6). Tahsan chaten midang ngailut ding chungchanga kihilna thumun hi Rom. 13:8-10 sunga adeh a atahsan loute toh kihetna thumun toh kisaiya akisunin ahi.
- C. Vannoiya thil jouse atheg kiti hi mi konkhta dinga geldan hahsatah ahi. Phat tampin tahsan chate hin chonset ahunglhun teng mihemte sangin thilho chungu themmo ichan jinguvin ahi (cf. Rom. 1 4:1 4, 20; 1 Cor. 6:1 2; 1 0:25-26; 1 Tim. 4:4; Titus 1:1 5). Mark 7:18-23 sunga Jesu thuhil toh kisaiya kiseidoh ahi. Ann thengle athenglou hi Acts 10:15 sunga Peter le Cornelius chungchanga kona kihilna a kon hetdoh thei ahi.
- D. Hiche thumun hi tahsanna lama "ahat ho" chungthu toh kijui ahi. Paul thihil thil jouse atheng ahi kiti adihna aumin ahi. Hijongleh, thil ijakai jouse hi Pathen insung a kitlkhouna le pahtchomna ahidehpon ahi (cf. 1Cor. 6:12; 10:23). Tahsanna lama ahat khat chun tahsanna lama alhasam hojong auhset thei ahi. Hijeh a chu tahsan chate jouse hi atahsan dang khat Christa jal'a avetsui ding ahi.
- E. Thanop umtah khat chu Paulin "tahsanna lama alhasam hohi" lhagao mi hina dinga hung chejoma chuteng "ahat khat hung hidingin" aseipon ahi. Hiche thumun hin, lungsetna lama khantouna sangin, tahsan chate khat le khat kikah a kihetthemtona joh ahi. Tahsan chate ahat le ahatmo a umna ajeh hi imihina, houthu a kilamhilna chule changval hinkho a thilto, "adihle" adihlou" kihetna a kona hung ding ahi. Tahsan chate natoh ding hi midangho ngaidan kikhelsah ding hilouvin, khat le khat kijatoa a kihetthem toding hi ahi. Pathenin mijouse angailun chule Jesu Christa achapa changkhat mijouse dingin ahinpen ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 14:13-23

¹³ Hijeh chun tukal kioimotota pou hite; hiche vang chun hiiche hi ngaito jouvin, sopi anga lunglahna le kupal luhna koi lou ding ahi. ¹⁴ Thil angai monga thenglou aumpoi, tih Pakai Jesuah kihechenin katahsan lseh jengin ahi; amavang mi khattouvin thilboh ahi, tia angaito chu ama dinga hichu athenglou ahijie. ¹⁵ Nehle chah chungu nasopi alungphatmo le ngailutna thua chonta lou nahi. Adinga Christa thia ahitan, ama chu nangman nanah nachah-in sumang hih-in. ¹⁶ Hijeh chun naphatnau chu seiset'in um hihhen; ¹⁷ ajeh chu Pathen gam chu anneh twidon thua ahipoi; chonphatna, lungmonna, Lhagao Thenga kipanajohbou chu Pathen gam thupi ahi. ¹⁸ Ajeh iham itile koi hileh chuti thua Christa lhachaaa pang chu Pathen lung lamtah ahi, mihemin jong aphai tia aphot chen ahi. ¹⁹ Hijeh chun kichamdela umna dingle khantou theina kibolpehto lamah kihabolu hite. ²⁰ Neh le chah jeh-in Pathen natoh suse hih helun. Thil jouse atheng nan ahi. Ahinla ikhat neha lunglahna chu anepa dinga setna ahi. ²¹ Sa neh hijongle lengpitwi don hijongle adang ipi hijongke nasopi kipaluh chu boldahela pha ahi. ²² Tahsan nanei chu Pathen angah nangman het'in nei jingin; aphalam ahi ti ngaitoa themmoa kingaito loup chu mi nunonom ahi. ²³ Amavang lungsa-ih puma nepa chu themma change ahitai; aeh iham itie hijongle tahsanna nei louva bol chu chonset ahi.

14:13 "Khat le khat kioimoto pou hite" Hiche hi present active subjunctive with the negative particle a kijih ahi. Hiche hin aseidoh hi, khat le khat kioimoto louna dia natoh hi achejom jinglai a ahi. Gihsalna thumun hilouvin, bollou dinga akikham khat chu ahi. Rom. 14:16 sunga thumun toh akibahna aumin ahi. "Thutan ahiloule oimo" thucheng hi Paulin Rom. 14:1-12 sunga 5 vei akimangin ahi. Chule Rom. 14:13-23 sunga 4 vei akimang kit in ahi.

THULU: KITEPNA THAH SUNGA THUTANNA UMDAN (JUDGMENT IN THE NT)

Thutanna chu hunglung teiding ahi (cf. Matt. 12:36; Heb. 9:27; 10:27; 2 Pet. 2:4, 9; 3:7).

A. Thutanna pang a chu

1. Pathen ahi (cf. Rom. 2:2-3; 14:10,12; 1 Pet. 1:17; 2:23; Rev. 20:11-15)

2. Christa ahi (cf. John 9:39; Matt. 16:27; 25:31-46; Acts 10:42; 17:31; 2 Cor. 5:10; 2 Tim. 4:1)
 3. Pa Pathenin achapa jala (cf. John 5:22-27; Acts 17:31; Rom. 2:16)
- Thutanna hi deium loutah thumun chu ahi. Hijongle thutah umtheina ding kiseidoh ahi.
1. Hiche hi vannoi hopsoh dinga Pathenin agon ahi (mihem in atu tu a-at ding ahi, cf. Gal. 6:7).
 2. Mihemte gitlouna a dim; Pathen idouvu ahi.
 3. Tua leiset aumhi semtil'a Pathen deibang hilou ahi.
 4. Ahingthei jouse (vantilte le mihemte) jouse hin nikho khat teng Pathen anga idincheh dinga ahi. Eiho hi neiching ihuive.
 5. Tua ihinkho mandanu hin tonsot a hinkho man ding dan aseidoh in ahi.
- B. Christiane khat le khat ichung thu u itkitan theiyu ham? Hiche thumun hi lampi nitah a seithei ahi.
1. Tahsan chate chu khat le khat thutanna phunga kihehto lou ding ahi (cf. Matt. 7:1-5; Luke 6:37,42; Rom. 2:1-11; James 4:11-12)
 2. Tahsan chate chun lamkaiho natoh ivetsui diuvin aseiyu (cf. Matt. 7:6,15-16; 1 Cor. 14:29; 1 Thess. 5:21; 1 Tim. 3:1-13; and 1 John 4:1-6)
- Mihem khat dihtah vettup theina dinga lamhilna phatah angaiye.
1. Mihem khat ivetsuiyu chu ama hinkho kithopina ding ahi (cf. 1 John 4:1 – "test (patepna" adihna mudoh theina ding; Thulu: Patepna, Testing [peirazō and dokimazō])
 2. Hiche hi kineosah pumle lungneng tah a bolding ahi (cf. Gal. 6:1)
 3. Eima chang phatchomna chule sihnei langneina beiya bol ding ahi cf. Rom. 14:1-23; 1 Cor. 8:1-13; 10:23-33). Hiche natoh boldoh dinga chu alamkai sihnei langneina beihel a thudih a vaihom hiding ahi (cf. 1 Timothy 3).

- **“Nasopi kipallhuna ding koilou ding ahi”** Hiche hi present active infinitive with negative particle ahi. Hitobang natoh hi ngahna dinga achejom laitah ahi. Hiche thutah hi Rom. 14:21 chule 1Cor. 8:9 sunga jong akisunin ahi.

“Kipalna” kiti thucheng hi lampi dunga mihem kopal luhna dia ipi hamkhat kikoi toh kibang ahi.

“Kipallhuna” thucheng hi dihtah a sei dingin gancha thina dinga thang kikam peh toh kibang ahi.

Christian hi ichanga kihing ahipon ahi. A-Tahsan jouse hi khat le khat kiheto, kitilkhouto chule goulcha ahiuive. Tahsan hi insung ahi!

14:14

NASB

“Pakai Jesuah kahechenin katahsanin ahi”

NKJV

“Pakai Jesuah kahechenin katahsanin ahi”

NRSV

“Pakai Jesuah kahechenin ahi”

TEV

“Pakaitoh kakivop hin adihna eiphotchetsah-e”

NJB

“ Tunvang kichentah in kahe-e, hiche hi Pakai Jesu jal'a kasei ahi”

Hiche hi perfect active form of *oida* present tense chule perfect passive indicative toh kisaiya ledoh ding ahi. Dihtah a seidingin, “Keiman kahe jingin, kanahe jingin chule tun jong katahsan jinge tina ahi.”

Hiche hi Rom. 14 5b chule 22-23 sunag thumun avel'a kiseikit chu ahi. Tahsan chaten lhagao lamtoh kisai thu ahethainau hi Jesu Christa vanga Lhagao Theng panpina jal ahi. Aneiyu thutoh kitoh a hing diu ahi.

- **“Thil angai monga athenglou aumpoi”** Hiche thutah kihilna hi, Acts 10:9-16 sunga akiminphah in ahi. Thil hohi ase iapon mihemte joh hi chonse ahi. Pathenin semtila thil ijakaiya asema chun ase aumpon ahi (cf. Rom. 1 4:20; Mark 7:1 8-23; 1 Cor. 1 0:25-26; 1Tim. 4:4 and Titus 1:1 5)!
- **“Amavang mi khattouvin thilboh ahi, tia angaito chu ama dinga thilboh ahi”** houthu toh kisaiya athengle athenglou kiseina ahi. Tahsan chaten alunggel hettheinau chu amanchah diu ahi (cf. Rom. 14:5, 22-23). Konkhat touvin lamdih lou lama in puiyu hen hil'u jongleh, Pathena kona thutah hettheina aneiyu chu amanchah jing diu ahi (cf. Rom. 14:1, 3, 4, 10, 13).

14:15 “Nehle chah chung a nasopi alunglhaimo chu” Hiche hi first class conditional sentence kiti, lekhabu jihpa lunggel a kona adoh phondohna kimang khat chu ahi. Ngailut, thaneina hilou ding; mopohna, chamlatna in hinkho asemding ahipon ahi.

Hiche toh kilhona chun (1) Jewste nehle chah toh kisai danthu (cf. Lev. 11) ahiloule (2) sa maicham'a kitohdoh (cf. 1Cor. 8-10). Chang 20 hin thutah kichehtah in aphongdoh-e.

- **“Ngailutna thua chonta lou nahi”** Hiche thugoul hi “chamlhatna danthu” akitin ahi (cf. James 1:25; 3:12), “dan thupi tah” (cf. James 2:8), ahiloule “Christa danthu” (cf. Gal. 6:2). Kitepna thah sunga mopohna le kilamhilna aum joukeiyin ahi!

NASB, NKJV “**Chrsita thina toh nangma nehle chah in sumang hih-in**”
NRSV “**Nanehle chah in Christa thina chu sumang hih-in**”
TEV “**Naneh jeh-in Christa thina chu sumang hih-in**”
NJB “**mihem khatin Christa thina changeiya kipana ding ahileh nangman nadei dei naneh thei ahipoi**”

Hiche hi present imperative with negative particle a kijih, hichun aseidoh chu, hitobang thil dihloou bollouna dia natoh achejom laitah ahi. Thugoul lutah ahi. Christaa chamlhatna chun tahsan dangho suhsetnaa amanchah lou ding ahi! Hiche hi huhhingna kimansah ding tina ahipon, hinlah lunga chamna, kinepna chule Pakai natohna a gasolouna hohi kimansah thei ahi. F. F. Bruce, *Answers To Questions*, pp. 88-89.

“Suhmang” kiti hi Greek thucheng *lupeō* kiti ahi. Hiche thuchengin akoudoh hi, mikhat lhasetsah chule natsah (LXX a toh kibang ahi) tina ahi. Paulin hiche thucheng hi (cf. 2Cor. 2:2, 4, 5; 6:10; 7:8, 9, 11) sunga amangchan ahi. Suhmang itile, athucheng hi lentah ahi. Hiche hin huhhingna kimansah thei aseina ahipon, hinlah Pathen Lhagao thupeh khel'a mihemten athu ipelkeh'u kiseina ahi. Tahsan chate hinkho mandan hi tahsanna kon ahung pendoh loule adihlouna atamin ahi (cf. Rom. 14:23).

14:16
NASB “**hijeh chun naphatnau chu seiset'in um hihhen**”
NKJV, NRSV “**naphatnau chu seiset'in um hihhen**”
TEV “**naphatnau chu minsetna ding hihih hen**”
NJB “**thilpha nachannau chu thildang toh thilse ding hihih hen**”

Hiche hi present passive imperative with negative a kijih, hichun aseidoh chu hitobang natoh ngahna dinga achejom jinglai tah ahi. Chamlhatna hi thilse bolna dinga bailam tah ahi!

Hiche changa “thilpha” kiti hi tahsanna lama ahatho umchan toh kisaiya kisei ahi. Amaho chun athaneinau le achamlhatnau chu alhasamte suhsetna dia amanchah lou ding ahi. “Thilpha” chu agiloupa a dinga phatgomkom hithei ahi.

Hichelaiya kona jildoh ding khat chu, tahsan chate kikah a chon ding dana kona atahsan loulaite toh kiguijopna dia kilamhilna ahi (cf. Rom. 14:18b). Seiset thucheng hi “Taitomna” (blasphemy) a kona kilason, atahsan loute kiseina ahi.

14:17 “Pathen lenggam” Rome lekhabu sunga hichelaiya bou hin akimangchan ahi. Jesun ahil jing thumun khat chu ahi. Pathen lenggam chu i-lah uva um chule phatkhat teng mitmu theitah a hung kitungdoh ding ahi (cf. Matt. 6:10).

Christaa tipum hi eima chang phatchomna ho sanga thupijo ahi! Anoiya thulu hi simin

PATHEN LENGAM (THE KINGDOM OF GOD)

Kitepna Luuiya chun YHWH chu Israelte leng ahi Israel (cf. 1 Sam. 8:7; Ps. 10:16; 24:7-9; 29:10; 44:4; 89:18; 95:3; Isa. 43:15; 44:6). Chule Messiah chu Alengpau lim'a ahi (cf. Ps. 2:6; Isa. 9:6-7; 11:1-5). Jesu Christa Bethelam a ahungpen (6-4bc) chun Pathen lenggam chu n mihemte lah a ahintumkeh a thanei tah a hung kitungdoh ahi (“kitepna thah,” cf. Jer. 31:31-34; Ezek. 36:27-36).

1. Twilutsah John chun Pathen lenggam ahung naidan anasei phongin ahi (cf. Matt. 3:2; Mark 1:15).
2. Jesu amatah in anaseidoh bangin Pathen lenggam chu ama chule athuhil a aumin ahi (cf. Matt. 4:17,23; 10:7; 12:28; Luke 10:9,11; 11:20; 17:21; 21:31-32). Chujongle, hiche lenggam chu ahunglung ding jong ahi (cf. Matt. 16:28; 24:14; 26:29; Mark 9:1; Luke 21:31; 22:16, 18).

Kipana thupha lekhabu thum (synoptic) sung, Mark le Luke sunga chun, “Pathen lenggam” kiti thugoul hi akimun ahi. Hiche hi Jesu thuhil jjing khat chu ahi. Hiche lenggam chu mihemte lungsunga um'a

nikho khat teng leiya mit muthei tah a hung kitungdoh ding ahi. Hiche thumun hi Jesu taona a chun kichentah in akimun ahi, Matt. 6:10. Matthew chun Jews miho henga ajih ahijeh a chun, Pathen min khel'a (Vana lenggam) atin ahi, chule Mark le Luke in Gentile miho henga aseidoh ahijeh in, Pathen minpat chu boui asalhon pon ahi.

Kipana thupha lekhabu sunga hiche thumun aumdan chu ahi. Jesu thuhil chule thulem sunga chun hiche thumun hi hatah a aseidoh ahi. Pathen thaneina mihemte sunga vai ahom aseidoh in ahi! John chun hiche thugoul hi nivei bou amangchan ahi (John in thulem a thuhil aneipon ahi). John sut kipana Thupha sunga athupi chu "tonsot hinna" hi ahi.

Mitampi bouina chu Jesu ahung ding kiseina nitah aum hi ahi. Kitepna Luiya chun Pathen Messiah hung idng bou akiseiyin- amachu sepoy banga thahat tah galjou ding, loupitah a hung ding lim'in aseiyin ahi- hinlah Kitepna Thah sunga chun, thohgentheina dimset, Isaiah 53 chule kineosah tah lima ahung aseidoh in ahi, Zechariah 9:9. Jews mite hetna dol'a pahtbih ni (thulu: Tuphat le ahunglung ding phat) aumin ahi. Khat chu phatbih gitlounaa dimset chule themchanna phatbih sung ahi. Jesu chu tahsan chate llungsunga leng ahi. Hinlah, nikhat teng leiset chung a lenggam atundoh ding ahi. Kitepna Luiya kiseisa bang a hung ding ahi (cf. Rev. 19)! Hijeh a chun tahsan chate hi "tuphat" chule "ahunglhugn ding" Pathen lenggam a khosa ahiiuve (cf. Gordon D. Fee and Douglas Stuart's *How to Read The Bible For All Its Worth*, pp. 131-134).

- **"Chonphatna, lungmonna, Lhagao Thenga"** Pathen lhagao chun tahsan chate hinkho sunga hi chonphatna le lungmonna eipeh-u ahi. Hiche hi Pathen insunga aum jing ding thilho chu ahi.

"Chonphatna" thucheng hi Paulin achomdeuva aminphah ahi Rom. 1:17 sunga thulu simin. Aman hiche thucheng hi, Pathena kona themchanna atahsante chung a eipeh u kiseinan amangchan ahi (cf. Rom. 3:21-31; 4). Chonsetnaa dim mihemte chu themchang ahitia akiseidoh she ahipon, chonphata ahitauvin ahi. Pathena kon thilpeh chu doile tup khat chu ahijenge. Tahsan ding chule tahsanna lama chejom jing ding ahi! Rom. 6:4 sunga thulu simin.

14:18 Tahsan cha khatin, athaneina chu alhasante khantouna dingle phatchomna dingle Christa natohna dia amanchah ding ahi. Jesu ingailutnau ivetsahna theiyu chu, midang khat khotona imusah u, amangsa ihuhdoh u chu ahipen'e.

- **"Mihem in aphotchetna"** Hiche thutah hi tahsan chaten midang khat ngailutna neitah a ibl'u chu atahsan loulaite henga Pathen natoh theina lampi ahonpeh thei ahi (cf. Rom. 1 4:1 6; 2 Cor. 8:21; 1 Pet. 2:1 2). Mihemte ikhohsah dan hi, tahsan photchena ahi. Iphat bolle bollouva kingam ahi.

14:19 "kihabol'u hite" Greek thucheng, *diōkō* hi Kitepna Luiya kihaman thucheng chule Septuagint a jong chutia kimang jing khat ahi. Paul lekhatot a chun "lunglut tah a jui ding" "muteina dia pontho tah a jui ding" tina ahi. Rom. 9:30, 31; 12:13 sunga Paulin "hadel toh" kisaiya amanchah ahi. Hinlah, Rom. 12:14 sunga tahsan chate sugentheite ho seinan akimange (cf. 1Cor. 4:12; chule amatoh jong tahsan chate sugentheiya pang ahi, 15:9; 2Cor. 4:9; Gal. 1:13, 23; Phil. 3:6).

Hiche hi present active indicative (MSS α , A, B, F, G, L & P) ahiloule a present active subjunctive (MSS C, D) imperative (thupeh) toh kisaiya kijih ahi. UBS⁴ chun subjunctive danin ajih-in, ahivangin seichet ahah hetna dingin, "D" akoiyin ahi.

Anoia hi tahsan cha khat in adel jing dingho ahi.

1. Jindotthem, Rom. 12:13
2. Chamna le khatle khat kitilkhouna thei thilho, Rom. 14:19
3. Ngailut, 1Cor. 14:1
4. Christa mel banga kilang doh ding, Phil. 3:12, 14
5. Khatna dinga thilpha chule mijouse adia thilpha, 1Thess. 5:15
6. Chonphatna, tahsan, ngailut, thohhatna chule kineosahna, 1Tim. 2:22

- **"Kichamdela umna dingle khantou theina ding"** Hiche hi tahsan chaten adel jing ding chu ahi (cf. Ps. 34:14; Heb. 12:14). Mihem khat in a Pathen thuhetna chule Christa tipum khantouna dia amanchah ding ahi (cf. Rom. 15:2; 1 Cor. 6:1 2; 1 4:26; Eph. 4:1 2). [THULU: KISAHDHONA](#) simin.

14:20 "Pathen natoh suse hih in" Hiche hi present active imperative with the negative particle a kijih ahi. Hiche hin aseidoh hi, Pathen natoh suhset louna dinga natoh achejom jinglai aseina ahi. Hiche hi compound verb (*kata* + *luō*) ahi. Paul lekhabu sunga thumvei bou akimangin ahi (cf. 2Cor. 5:1 chule Gal. 2:18 sunga

thina thuchengin akimangin ahi). Suhmang thucheng le khatle khat kisahdoh ding thuchen hi kikal ahi, Rom. 14:19, thucheng adihtah a sei ding ahileh, “suhseta kailhah ding” tina ahi. Ani-a hi vetsahna thucheng kimang ahi.

“Pathen natoh” chu ipi ham? Tahsanna lama pilhinna ahipon a, “tahsan lhomet” chung a lhagao natoh kiseina ahi. 1Corinthias 8-10 sunga thumun achun Paulin ahatten alhasamte akikhelsah ding ahi, atipon ahi!

- **“thil jouse hi atheng ahi”** Rom. 14:14 sunga thulu simin.

NASB	“hinlah, ikhat neh-a lunglahna chu anepa dinga setna ahi”
NKJV	“hinlah, ikhat neh-a lunglahna chu anepa dinga setna ahi”
NRSV	“midang khat lhuhna theiya aneh chu thildohlou ahi”
TEV	“hinlah, thilkhat midange kipallhuhna theiya neh ding chu ase ahi”
NJB	“naneh a kona midang khat akipal leh ase ahi”

Hiche chang hi Rome lekhabu sunga thulu ahi (cf. 1Cor. 10:25-26; Titus 1:15).

Houthu toh kisaiya sa kikat toh kisaiya kisei doh ahi (cf. 1Corinthians 8-10). Akikatdoh saneh chu ase ahipon ahinlah, tahsanna lama apilhinglou ho dia kpalna thei ahileh kitem them angaiyin ahi. Hitobang dinmuna mihem khat chun aneh tei teile ase ahikeu hilou, Pathenin alunggel hettheina apeh chu asuhboh ahi (cf. Rom. 14:23).

Tulai English Bible atamjo chun “ tahsanna lama apilhingho” umchan toh kijuiya abol’u neh le chah thutoh kimat in aseiyun, hinlah, Catholic translation, New American Bible chun “tahsanna alhasamte” toh kimat in aseiyin ahi. Ihamtia nehle chah chun ilunggel hettheina chu asuhset thei ahileh nehlouvvin apha. Hichelaiya thumun toh kijuiya sei dingin, athu hi tahsanna lama ahat ho umchan toh kisaiya kisei ahi, Rom. 14:22-23.

14:21 Hiche hi “tahsanna lama ahat” ho kiseina ahi. Bible thumun khatseh “nehle chah a kona kikangse” chungchanga aumsun chu ahi Tahsanna lama ahat hochu amaho chamhahatna thaneina chu atuhhah diu atahsan dangho suhsetna dinga amanchah lou ding ahi (adeh a lhagao mangthaiho ding). Hitobang kikhmagahna hi chondan, houthu chule kivaihopna dungjui ahinome.

Hiche teni hi aorist active infinitives with the negative particles, “athah a kithahpet” tina ahi. Mi abangkhat chun hilaiya aorist kimang hi phatchom khat ahiloule phat bih khat sunga ding bou aseina ahi, ati. (cf. 1Corinthians 8-10). Dihtah a seidingin, nehle chah chu kikhmag theilou ahi.

NASB	“Tahsan nanei chu Pathen angah nangman het’in nei jingin; aphalam ahi ti ngaitoa themmoa kingaito loupa chu mi nunonom ahi”
NKJV	“tahsan nanei hinam? Pathen angah nangman het’in nei jingin. aphalam ahi ti ngaitoa themmoa kingaito loupa chu mi nunonom ahi”
NRSV	Tahsan nanei chu Pathen angah nangman het’in nei jingin; aphalam ahi ti ngaitoa themmoa kingaito loupa chu mi nunonom ahi”
TEV	“Tahsanna nanei chu tuhchah jingin, Pathen angah nangman het’in nei jingin. Aphalam ahi ti ngaitoa themmoa kingaito loupa chu mi nunonom ahi”
NJB	“Tahsanna nanei chu tuhchah jingin, Pathen angah nangman het’in nei jingin. Aphalam ahi ti ngaitoa themmoa kingaito loupa chu mi nunonom ahi”

Hiche hin avel’a, lhagao Theng in tahsan chate apuihoi dungjuiya achondu thumun aseidoh in ahi (cf. Rom. 14:5). Nitin hinkho Pathen thua aneiyuva kona kala son diu, tahsan dangho musitna ding hilou ahi. Chang 22 sung hi “tahsanna apilhingho,” chue chang 23 sung hi “tahsanna alhasamte” toh kisai ahi.

Chang 22 sunga thugoul hi manuscript chom chom aumin ahi. Thudoh toh kisiaya (NKJV) ahiloule thu kiseitoh kijuiya (NASB, NRS, TEV, le JB).

- **“Hetpehna”** Rom. 2:1 sunga thulu simin.

14: 23 “hinlah, khattouvin lung sa-ihna nei” Hiche hi present middle participle a kijih ahi. Amale ama kichang themchanna neiho kiseina ahi, Rom. 14:3.

- **“Themmo chang”** Hiche hi perfect passive indicative, *kata + krinō*, hichun akoudoh chu

1. “Thumun leptona toh kisaiya kiseidoh ahi (cf. Harold K. Moulton, *The analytical Greek Lexicon Revised*, p. 21 6)
2. “Themmo channa hilou, ahivanga abanna thugoul toh kisaiya talen kipe toh kisai ahi” (cf. Rom. 5:1 6, 1 8; 8:1 [cf. Moulton and Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*, p. 328])

Hichelaiya aseidoh hi mikhat lung hetna kisuse chule hiche natoh chun Lhagao thenga kona natoh asuhnat khh ji ahi.

- **“iham tia anehleh”** Hiche hi third class conditional a kijih, lekhabu jihpa ngaidan a adih ahi tia phondohna ahi.
- **“ipi hijongleh tahsanna neilouva kibol chu chonset ahi”** chonset hi ilunggel danthu sukeh hilouvin, ilunggela thilpha ihetna akisuse chu ahi. Bible le Lhagaovin eipeh u kilamhilna ho a kona khovah lam chu ijot diu ahi.

Tahsan chaten Pathen lunglam ihettheinau (tahsanna toh kisai) chun anatoh diu jong kichentah a akomu peh ding ahi. Tahsan chate kikah a ngaidan kibahlouna chule kihetthem louna hohi aumdia hetsa ahi.

▫ Greek Manuscrip abang khat chun Rom. 16:25-27 Pathen thangvahna thu akoiyin hinlah abangkhat chun Rom. 14 sunga akoiyin ahi. Abangkhat kit chun, ani nia akoiyin ahi. Papyri manuscript, P⁴⁶ chun 15 sunga akoiyin ahi. Greek manuscript a chun munchom chom gup tobang Rome lekhabu sunga akoiyin ahi. Achen chaiya hetdohna dinga, *A Textual Commentary of the Greek New Testament* by Bruce M. Metzger, published by United Bible Societies, pp. 533-536 simin. Anoiya hin thulah chom aume.

1. Origen chun Rome houbung thuhil dihlu, Marcion chu Rome lekhabu achaina bung teni hi aladoh danin aseie. Hijeh a chu bung 14 sunga Pathen thangvahna um ahi.
2. Bible them konkhat chun Paul in Rome lekhabu dangkhat, 1-14 sunghi Rome houbunga dia ajih chule Rome 1-16 sunghi Ephesus a dia athot ahi; Mitampi min kipah chule achaina salam hi (Rome16) Ephesus houbunga dia kithot chu ahi. Rome a di hilou.
3. Rome 16 sunga salam thu Tahsan chate phabep Rome khopia gache ho dinga kijih ahi. Ajeh chu Aquila le Priscila chu Ephesus a uum lhona Rome khopia ahung kinungle kiseikit lou ahiti.
4. Pathen thangvahna kimu hi Greek manuscript masapena chun anakijih pon ahi. Khonunga danthu jih hon japin Pathen ahou teng asimdoh theina diuva ajaosah u ahi.

M.R Vincent, Vincent, *Word Studies*, vol. 2, chun thanop umtah khat aseidoh in ahi.

"Hitobang thuhil tahsan lou chu alungunga akisuhtah a. Ajeh chu Paul lekhabu MSS (Jathum tobang umlah a hin collated akikalna aumpn ahi. Ahideh a hichelaiya thumun jouse jong alhingset kimu ahi. Achainaa thangvahna thumun vang hi aumpon ahi (p.750).

THUDOH KIHOU LIMNA

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihieve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoiya thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. “Alhasam sopi” hohi chungchang seiyyin? Paul chun lhagaova apilhing louho aseina ham?
2. Tahsan chate zalenna hi mopohna toh iti kijui ham?
3. Ima jouse akisema chu “atheng” hijou kei ham (Rom. 14:14,20)?
4. Ipi jeh a Corinth mite dinga Nehle chah hi thupi lleh jeng ham (cf. 1Cor. 8,10), Geldoh ding khat chu Paulin Rome lekhabu hi Corinth a apat ajih ahi.
5. Hetna, chamlhatna chule ngailutna akijuina seichenin.
6. Houbung sunga hi iti lamdol'a ikiguijop diu ham?
7. eima changval'a deile lunggel lhahna hi iti lamdol'a ineidiu ham?
8. Eima chang chonna hin iti lamdol'a midangho jong atohkhah thei ham? Hiche hi eiho a kona ipi angaisah ham?
9. Tahsan chate nitin hinkho chon ding dan (ethics) hi iti ihetdoh diu ham?
10. Tahsanna lama apilhing khat chu midang toh lunggel ngaidan kibah louna anei thei ham?

ROME 15

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOR HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Nang kilung lhai louvin naheng nakom lunglhaisah in	Khat le khat pohgih kipoh hu'ugin	Ahatten ahاتمote pan hu'ugin	Nang kilung lhai louvin naheng nakom lunglhaisah in	(14:11-15:6)
15:1-6	15:1-6	15:1-6	15:1-6	
Gentile mite adia Kipana Thupha	Pathen loupina chu pe'ugin		Gentile mite adia Kipana Thupha	
15:7-13	15:7-13	15:7-13	15:7-12	15:7-12
			15:3	15:3
Paul missionary kholjinna dia thupeh	Jerusalem apat Illyricum	Changval thu	Paul in hangsan tah a ajih	Paul Pathen natoh
15:14-21	15:14-21	15:14-21	15:14-21	15:14-16
				15:17-21
Paul in Rome agavil kigot	Rome khopi agavil kigot		Paul in Rome agavil kigot	Pathen kigotna
15:22-29	15:22-33	15:22-29	15:22-29	15:22-26
				15:27-29
15:30-33		15:30-33	15:30-33	15:30-33

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOH NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledoh le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

CHANG 1-13 SUNGA KONA THUMUN HETNA BELAP

- A. Rome 14 sunga tahsan chate chamlhatna le mopohna hi Rom. 15:1-13 sunga kisei jom jingin ahi.
- B. Rome 14:1-15:13 sunga athumun hi anoiya banga hopkhen thei ahi
 1. Pathenin Christaa khatle khat eisan jeh-un khatle khat kisangto cheh un (cf. Rom. 14:1, 3; 15:7).
 2. Jesu Christa mijouse chungu thutan ahijeh in koima oimo hih-in (cf. 14:3-12)
 3. Eima chang chamlhatna sanga ngailutna thupijo ahi (cf. Rom. 14:13-23).
 4. Christa umchan bangin eima chang phatchomna ding sangin midangho khantouna dingle phatchomna dingin natha neina pedoh in (cf. Rom. 15:1-13).
- C. 15:5-6 sung hin Rom. 14:1-15:13 sunga thumun aseidoh in ahi.
 1. Khatle khat kichamdel in hingun

2. Christa bangin hingun
3. Lungkhat le kamkhat in Pathen thangvah khomun

D. Hiche eima chang chamlhatna thaneina le mopohna hi 1Cor. 8-10 sunga akiseiyin ahi.

THUCHENG LE THUGOUL SIMDOHNA

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 15:1-6

¹Chuti ahi eiho ahat cheng hin eima lunglhaina hol louva ahatmote hatmona chu ipoh hujoh dingu ahi. ²Eiho khat cheh-in iheng ikoma houthu ama khantousahna dinga aphantna dingu ngaitoa lunglhai sah ding ahi. ³Ajeh chu Christa jeng jong ama kilunglhai lou ahi; ahin “Nahousehon nahousehna chu keima chungah achutai,” tia kisun bangjoh chu ahibouve. ⁴Ajeh chu nidang laiya thu kisun chengse chu lekha kisun Pathen thua kona thohhatle lungmonna imuuva kinepna inei theina dinguva eiho kihilna dinga kisun ahi. ⁵Nanghon lung khatle kamkhat a Pa Pathen nachoiat theina dingu ⁶thohhatle lungmon kona Pathenin Christa lunglam doltah-in, khatle khat lungkhat putsah cheh-un.

15:1

NASB “Chuti ahi eiho ahat cheng hin ahatmote hatmona chu ipoh hujoh dingu ahi.”
NKJV “ahile eiho ahat cheng hin ahatmo cheng ipoh hujoh dingu ahi”
NRSV “eiho ahat cheng hin ahatmo ho adoh diu ahi”
TEV “eiho tahsanna lama ahat hon ahatmo cheng pohgih ipoh hu diu ahi”
NJB “eiho ahat chengin ahatmo ho kithopin dingin mopohna ineiyuve”

Hichelaiya hin present infinitive, imperative (thupéh toh kisaiya) kijih ahi. Ahat le ahatmo Rom. 15 sunga akiminphah kit hi Rom. 14:1 sunga thumun abanjom ahidan aseidoh in ahi. Chule hiche hin Rome houbung sunga bouina aumdan aseidoh in ahi. Chujongleh tahsan chate chu anoiya bang hin achon uvin ahi

1. Pathen thu kihechenlou thumun a kon
2. Kitepna Luiya angaicha thil ho
3. Thenna toh kikal (non-moral) chule chondan ho.

Hiche chungchanga eikithopi dingin lekhabu hoitah, Gordon Fee, *Gospel and Spirit* kiti hi aphalheh jingin ahi.

Tulai English Bible phabep chun “ahat le “ahatlou” thucheng hin kibungkhenna ahiloule kiseisaetna thuchengtoh aseikop uvin ahi. Hinlah, hiche hi Paul lunggel chu ahapon ahi. Ahat hohi, danthu a kona ongthol a chamlhatna neiho hi ahi. Pathen toh akiguijopnau nehle chah ahiloule houthu toh kisaiya tahsan chom chomho a kingam ahidehpon ahi. Chule adang hojong hi, tahsan chate mama, Pathen natoh lama pontoh tah a pang jing ahiuve. Hijeng jongle, atahsannau chu achesa hinkho a kona pansa ahiuve. Jews mi tahsanna a hunglut hochun achonnau luiho alhakang nompouvin ahi. Pathen hephaloute, tua tahsanna hinnei hochun, atahsannau alui cheng adeh a houthu toh kisaiya kilhaina ho achejompi jingun ahi. Hinlah, hetding khat chu, Paulin hitobang lunggel le chonna chu “chonset” ahi, atipon ahi. Alunguva thudih hettheina aneiyu asuhset tengu chonset tia hung kisimpan ahi (cf. Rom. 15:23).

Adunatos kiti thucheng hi, “thabei” tina ahi (cf. Acts 14:8). Chule athucheng hi *astheneō* thucheng toh akimatna aume (cf. Rom. 14:1, 21:1Cor. 8:7, 10, 11, 12; 9:22), hiche jong hi “thabei” tina ahi.

Athumun toh kijuiya sei dingin, Tahsan chate atahsan chankhompni khat chu musitna neilouva, “ngailut le homthoa” chule “atohkhom uva anehkhom” dingu ahi. “Kpohutouvin” kiti thucheng hi Jesu “cross pu uvin” tia kisei thucheng jong ahi, John 19:17; Luke 14:27. Paulin tahsan chate chungu bouina ahung lhun louna dia aseimasah ahi. Amahi Gmaiel noiya themjilna sangtah neimi, Rabbi chule Hillel school a kon hung seilen ahi.

- **“Eima lunglhaina hollouva”** Hiche hi present active imperative with the negative particle a kijih, aseidoh nom hi, hitobanga natoh chu angahna dinga achejom jinglai tah ahidan aseidoh ahi. Eima chang kingailutna hi pilhin louna khat ahi. Jesu Christa umchan jom jing uhite, ama hinkho chu pilhingtah ahi (cf. Rom. 15:3; Phil. 2:1-11). Chujongle, hiche hi ahat ho henga kisei ahi (cf. Rom. 14:1, 14, 16, 21, 27). Aamaho jah dia kisei ahivangin, tahsan chate kioikhman dinga amaho hi athenipen chule mopohna jouse aneiyu ahi, tia kisei ahapon ahi. Alhasante dinga thumun jong aumin ahi, Rom. 14:3, 20, 23; 15:5-6, 7).

15:2 “Eiho khatle khat cheh-in iheng ikomu lunglhaisah uhite” “Theng I-kom’ hi tahsan kibahpi ho kiseina ahi. Mihem khat lunglhaisah ding tia kisei hi, thilse, aphantlouna muna jong lunglhaisah ding tina ahapon ahi.

Hijongleh, Christa tahsa pumkhat hina jal'a changphat chomna ding hilouva alhangpia hatchomna ding joh hol ding ahi (cf. 1Cor. 9:19-23; 10:24-33; Eph. 4:1-16).

NASB	“akhantouna ding”
NKJV	“khantousah ding”
NRSV	“aphatna lama khatousahna ding”
TEV	“tahsanna lama akhantou theina diu”
NJB	“Christian hattah ahitheina diu”

Hiche hi Rome 14 (cf. Rom. 14:16, 19) sunga dia thulu ahi. Chujongle lhagao thilpeh vetchilna khat jong ahi, 1Cor. 10:23; 12:7; 14:26; Eph. 4:29.

Hichelai thumun toh kisaiya seiding in, atahsan ahat hon, athaneinau chule achamlhatnau chu alhasamte kithopina dinga amanchah tahsanna a akithopi diu deisahna ahi. Joseph A. Fitzmyer and Raymond E. Brown, ed., *The Jerome Biblical Commentary*, vol. 2, hiche thumun hilchetna neokhat aseidoh in ahi.

Achunga thugoul hi ‘ama khantousah’ ding (hengle kom), I-tahsan chankhompni khat lhagao lama khantousah ding toh kisai ahi. Hinlah, Paulin hiche a kihilna hi changval a hinkho kitem hilouvin jalhanga, mijouse hop a khat le khat ngailutna neitah a kitemto ding tinaa aseidoh ahi (cf. 1Cor. 14:12; Eph. 4:12; Rom. 14:19)” (p. 328).

THULU: KITILKHO(EDIFY)

Hiche thucheng oikodomeō aumdan hi Paul in hatah a amanchah jing khat ahi. Dihtah a sei dingin, “inn khat kisadoh” toh kibang ahi (cf. Matt. 7:24). Hiche hi alim umdan kiseina ahi. Chule akoudoh chu:

1. Christa tahsa, houbung, 1 Cor. 3:9; Eph. 2:21; 4:16
2. Khat le khat kisahdoh
 - a. Sopi alhahsamte, Rom. 15:1
 - b. Hengle kom, Rom. 15:2
 - c. Khat le khat, Eph. 4:29; 1Thess. 5:11
 - d. Tahsan chate Pathen lenggam natongho, Eph. 4:11
3. Patchomna dinga kisahdoh
 - a. Ngailut, 1Cor. 8:1; EPh. 4:16
 - b. Changval zalenna le thaneina khamgah ding, 1Cor. 10:23-24
 - c. Ginmona neilou ding, 1Tim. 1:4
 - d. Pathen houkhomna sunga thuseiho khamgahna (thusei, lasa, hetlou pao thoho chule aledoh ho), 1Cor. 14:3-4,12
4. Thil jouse chun mi atilkhoh ding ahi
 - a. Paul thaneina, 2Cor. 10:8; 12:19;13:10
 - b. Thuchaina, Rom. 14:19 chule 1Cor. 14:26.

15: 3 “Christa jeng jong” Christa chu eiho a dia vetjui chule vetsahna ahi. Hiche thutah hi Rom. 15:5; Phil. 2:1-11; 1Pet. 2:21; 1John 3:16.

- **“Akijih bangin”** Hiche hi perfect passive indicative, Kitepna Luiya Pathen thu kiseina ahi. Hiche hi Psalm 69:9 sunga kona kilasoun ahi. Christa chu umchan vetsahna lim (amale ama kilunglhai louvin, cf. Phil. 2:5-8). Paulin in amanchah hitobang thugoul hi houbung masa hon Pathen thu thaneina le adih aphonohnau vetsahna a amanchah jiu ahi (cf. Newman and Nida, *A Translator's Handbook on Paul's Letter to the Romans*, p. 271). Christa in amchang patchomna dig gellouva, chonsete dinga Cross a ahung thi chu vetsahna hoipen ahi (cf. John 3:16).

Paulin hiche thu hi thumun dangtoh kijuiya aseidoh ahi

1. Jesu chu Messiah ahi tai anungsun'u thutoh kijui
2. Paul in kipana thupha aseidoh apampainau jeh

Vannoi setna lah a hin Pathen natong te dingin chan ding manlu tah aume.

1. Jesu pampaiya aum chule akitha
2. Paulin ama kipampai chule agentheina aseiyin ahi, 2Cor. 4:7-12; 6:3-10; 11:23-33. Paul jeng jong achaina chun akithah in ahi.

15:4 “ajeh chu nidang laiya thu kisun chengse chu eiho kilamhilna dinga kijih ahi’ Kitepna Lui le Athah chu tahsan chate dinga kijih ahi (cf. Rom. 4:23-24; 15:4; 1Cor. 9:10; 10:6,11). Hiche hi kitepna thah sunga

tahsan (cf. Tim. 2:15; 3:16-17) chate dinga jong adih ahi. Pathen thu hi achejom jingin, hinlah, Kitepna Luile athah sunga thumun achejom talou jong aumin ahi.

- **“Thohhatle lungmonna imu theina dinguva”** Pathen thu adihna chule tahsan chaten ahinkho sunguva adonbut ding dan’u aseidoh in ahi. Tahsan le anatoh hi achekhom ahi (cf. Rom. 15:5). Hiche chun hinkho lungmonna, thina muna jong kinepna asemdoh a, Christa hung ding kinepna jong afeh ahi.
- **“Kinepna ineitheina dinguva”** Hiche hi present active subjunctive, hichun aseidoh chu ikinepnau chu amasaa, Rom. 15:4 sunga kisei natohna a kona hung umdoh thei ahi. Kitepna Thah sunga, “kinepna’ hi Jesu Christa anivei channaa ahungkit ding kinepna toh kisaiya kimang ahi (c. Rom. 8:30; 1John 3:2). Jesu hung kit ding hi thutah chule ahunglhun tei ding thil ahi. Hijongleh itih phatle hunglhung ding kisei theilou ahi.
Paulin hiche thucheng hi hatah in amangchan hijongle thumun dangtoh kijuiya amanchah ji ahi. Mun tampia, tahsan chate huhhingna chamkimna nikho toh kisaiya kisei ahi. Hiche hi, loupina. Tonsot hinna, huhhingna achaina, Jesu anivei channaa ahungkit ding tin akiminvu in ahi. Hiche phat hi tepsa ahivanga aphatchet hetjou hilou ahi. Chujongleh, hitobang phat hunglhung ding hi, “tahsan” chule “ngailut” toh kijui ahi (cf. 1Cor. 13:13; 1Thess. 1:3; 2Thess. 2:16). Paulin hiche thuheng amandan anoia hi ahi;
 1. Jesu anivei channa ahung kit ding, Gal. 5:5; Eph. 1:18; 4:4; Titus 2:13
 2. Jesu hi ikinepnau ahi. 1Tim. 1:1
 3. Kipana Thupha hi tahsanna neiding ahi, COL. 1:23
 4. Huhhingna chamkim, Col. 1:5; 1 Thess. 4:1 3; 5:8
 5. Pathen loupina, Rom. 5:2, 2 Cor. 3:1 2; Col. 1:27
 6. Huhhingnaa kinepna, 1 Thess. 5:8
 7. Tonsot hinna, Titus 1:2; 3:7
 8. Thilsem jouse lhadohna nikho, Rom. 8:20
 9. Tahsan, Rom. 8:23-25, 1 5:4
 10. Pathen hina, Rom. 1 5:1 3
 11. Paulin tahsan chate dinga adeisah, 2 Cor. 1:7

15:5 "Pathen Chun...napeu hen" Hiche hi aorist active optative, taona ahiloule deisahna thu phondohna ahi. Paul taona hin ngaichat ni aneyin ahi, Rom. 1 5:5-6

1. Lungkhat a umtheina ding (cf. Rom. 1 2:1 6; 2 Cor. 1 3:1 1; Phil. 2:2)
2. Aw khat a Pathen choi-at ding (cf. Rom. 1 5:6, 7, 9).

- **“Thohhat le kitilkhouna napeuva Pathen chun”** Hiche Pathen hina khat a seithei ahi (cf. Rom. 15:13; 1Cor. 13). Hiche Pathen hina hi tahsan chate chungu Pathen thujala hung umdoh thei ahi (cf. Rom. 15:4). **THULU: THOHAT ANGAIKHOHNA JEH** Rom... 8:25.

15:6 “i-Pakaiyu Jesu Christa Pa-Pathen” Kitepna Thah sunga Pathen min ahi (cf. 2Cor. 1:3; Eph. 1:3; Col. 1:3; 1Pet. 1:3, chule Rom. 1:7 sunga toh akilona simin). Hiche Pathen hina hi Pathen thujal’a kon hetthei ahi. Paul taonaa kona Pathen hina ni mudoh thei ahi, Rom. 15:5-6.

1. Pathen chu thohhat le lungmonna
2. Ipakaiyu Jesu Christa Pa-Pathen

Thulu: Thohhatna, Rom. 8; 25 chule Pa-Pathen hi, Rom. 1:7 sunga simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 15:7-13

⁷Hichena ding chhun Pathen loupina choiatna dinga Christan nangho nalah bangu chun, khat le khat kilatouvin. ⁸Ijeh inem itile keiman hiche kasei hi iputeu ipateu athupeh chu phutdet dingle Pathen lungset jala ⁹chidang namdang ten Pathen achoiat theina dinguva Pathen thu adih chu hetsah dinga Christa chu cheptanho lhachaa hung panga ahitai. Hiti jong hin akiseunne. “Hiche jeh chun keiman chidang namdangte lah-a, Nangma kipah-in phong ingting; ¹⁰Chule nangma minin a jong sange.” ¹¹Hitin ati kit leuve, “Vo chidang namdangte, amitetoh kipah thanom khomun” chukitle, “Vo chidang namdangte, nabonchauvin Pakai chu vahchoiyun, Chule mi jousen ama vahchoiyuhen,” ati. ¹²Chule Isaiah-in jong, “Jesse hung chu um ding ahin, Chule chidang namdangte chungu vaipo dinga hung sohdoh ding ahi; Ama chidang namdangten kinpenaa anei dingu ahi,” ati. ¹³Lhagao Theng thahat vanga kinepna nanei letset theina dingun kinepna Pathenin natahsannau chu kipa thanop le chamna lungmonna-in dip letset taken.

15:7

NASB, TEV “khatle khat kilatouvin”
NKJV “khat le khat kilatouvin”
NRSV “khat le khat kisang touvin”
NJB “khat le khat sopi bangin kisasah touvin”

Hiche hi present middle imperative (thupeh) a kijih ahi. Tahsan chate aboljom jing dingu chu khat le khat kilahto ding hi ahi. Ajehchu Christa'n eiho jong eilah u ahi. Hiche thudih hi Rom. 14:1 sunga jong akimun ahi. Hijeng jongle hichelai thumun toh kijuiya kisei hi, chidang namdangte sahlut tah liem ding hi ahi (cf. Rom. 15:9-12). Hiche akisei lona jeh hi, Rome houbung sunga Jews hole Chidang anamdangte kikah a bouina aumjeh hi ahi.

Christiante kimelhetna khat chu, khat le khat dinga eima hina sumil'a midang pahtchomna dingle khat le khat kisanona chu ahi (cf. Rom. 1 :1 2; 1 2:5,1 0,1 6; 1 3:8; 1 4:1 3,1 9; 1 5:5,7,1 4; 1 6:1 6).

- **“Christan nangho nalah bangun”** Hiche hi aorist middle indicative a kijih ahi. Tahsan chaten ahinkho hitobang chonna hi midangho henga atohdoh sah diu ahi (cf. Rom. 14:3). Rome 14 sunga akiseidoh nom hi
 1. Christa chu Pakai le thutan ahi, Rom. 15:1-12
 2. Christa chu eiho a dinga vetjui theitah chule angailutna midanga dia pedoh chu ahi, Rom. 15:13-23Christa in eiho eilah banguva eihon khat le khat ilahdiu ahi!
- **“Pathen choi-at nading”** Rom. 3:23 sunga thuhil simin.

15:8 “Christa chu cheptanho lhachaa hung panga” Jesu chu Kitepna Luiya Pathen thuphon guilhun aphotchena khat ahi (cf. Matt. 10:6; 15:24). Chujongle hiche akiseidohna jeh hi, Rome houbung sunga Jews le Gentile ho kikah a bouina jeh ahi.

NASB “Iputeu ipateu athupeh chu phutdet dingle Pathen thu adih chu hetsah dinga”
NKJV “Ipu ipateu athupeh chu Pathen thu adih chu phutdet dinga”
NRSV “Pathen thu adih ipu ipateu henga thupeh phutdet dinga”
TEV “Ipu ipateu henga thutep Jews mite thalhenga Pathen kitahna phongdohna dinga”
NJB “chuteng Pathenin kitah tah a athutep aphonohna ding”

Hiche hi kitepna Luiya Pathenin Israel henga athutep kiseina ahi (cf. Rom. 4:16). Hiche jengseh hilouva, Pathenin mihem jouse dinga athutep aseinaa jong santhei ahi (cf. Gen. 3:1 5, 1 2:3, Exod. 1 9:5-6; Isa. 2:2-4; 56:7; 66:1 8-24). Pathenin athilgoun jouse hi akhang akhnga Jews mile chidang namdangte kigopkhomna dinga pan alah jing hi kipana thupha thuguh chu ahi (cf. Eph. 2:11-3:13).

Kitepna Thah sunga thumun hohi Kitepna Luiya Pathen thutep guilhunna aphotchetna ahi. Kitepna Thah hi thuchombek chu ahipon ahi. Christa leiya ahung lona jeh pen chu (1) Israel henga thutep tohmolso dinga hung ahi (2) Chidang namdangte dinga kot ahung hon ahi (cf. Rom. 3:29-30; 9:30; 1 0:1 1 - 1 2,1 6-20; 1 1 :25,32; 1 6:25; Eph. 2:1 1 -3:21). Akisema bangin Israel chun akingensena, chidang namdangte henga Israel Pathen hettosah le aseiphong dinga mophna chu atongdoh joupon ahi. Hijeh a chun, Jesun hiche natoh molso thei ahina dingin (cf. Matt. 28:19-20; Luke 24:47; John 3:16; Acts 1:8) lhagao Israel chu ahin tungdoh in ahi (cf. Rom. 9:6; Gal. 6:16).

- **“adiah phondohna”** Rom. 4:16 sunga thulu simin.

15:9-12 Hiche hi Kitepna Luiya jong chidang namdangte Pathen thilgounna sunga ajaodan'u akiseina ahi (Thulu: [YHWH HUHHINGNA THILGOUN](#), Rom. 1:5, cf. Rom. 10:16-20 simin). Hiche thumun hi kitepna Luiya thumun ahi

1. Rom. 1 5:9 - Ps. 1 8:49 or 2 Sam. 22:50
2. Rom. 1 5:1 0 - Deut. 32:43
3. Rom. 1 5:1 1 - Ps. 1 1 7:1
4. Rom. 1 5:1 2 - Isa. 1 1 :1, 1 0

Geldoh ding khat chu achunga kitepna lui thumun hi, Hebrew lekhabu sunga kona: Danthu, themgao chule thusimbu ho sunga kiladoh ahi.

15:9 “Pathen mihepina jeh a choi-at ding” Pathen mihepina hi Rome lekhabu sunga Pathenin agountohsa (predestination) thumun dinga thulu (cf. Rom. 9:1 5, 1 6, 1 8, 23) chule chidang namdangte ngailutna hongnunga ahunglut u kihetna jong ahi (cf. Rom. 1 1:30, 31, 32; 1 5:9). Isrealte chu Pathen hepina jala sohcha ahiuve. Chutobanga chu chidang namdangte jong Pathen mihepina jal’a sohcha ahiuve. Achutile huhhingna chu mihemte tohphat vanga hilou (cf. Rome 9) Pathen mikhotona jal (cf. Exod. 34:6; Neh. 9:1 7; Ps. 1 03:8,4; Joel 2:1 3) chule Messiah ahung ding thutep jeh ahi (cf. Isa. 1 1 :1 ,1 0).

Thanop umtah khat chu Chidang namdangten Pathen chu hitin hin “achoi-at” uve

1. Akamchenguva aphondoh u/athangvah u

2. Laa a vahchoiyu

Tahsan chaten laa asah tengu ahiloule Pathen hina aphondoh tengu, hichu Pathen atahsan danu kiponna lampi khat ahi (cf. Rom. 10:9-13).

15:13 “Kinepna Pathen chun” Hiche hi akhummkhana thangvahna thugoull, Rome 14:1 sunga thumun toh kijuiya kiseidoh ahi. Hiche hi Pathen hina kidangtah khat chu ahi. Pathen hi kinepna jong ahi.

15:13 “kipana le lungmonna chun dip-letset hen” Hiche hi aorist active optative a kisun ahi. Taona awcheng chule deidan seidoonaa kimang ahi. Paulin Rome houbunga atahsan chate dinga ataona ahi. Chule “mijouse” tia ataona hi hoitah in vechenin (cf. Rom. 5:1-2; 14:17).

NASB, NKJV,

NRSV

TEV

NJB

“tahsanna chun”

“ama a tahsanna chun”

“natahsannau chun”

Hiche hi present active infinitive a kijih ahi. Hichelaiy kiseidoh hi, Christa tahsanna a hangsan tah-a kinepna chu aseina ahi. Hiche kinepna chu imadang jeh ahipon, lhagao theng natoh ahoibouvin ahi. Kinepna chun kipana le chamna eipeuvin ahi. Christaa tahsanna hi abul patna bouva angaicha ahipon, nitin hinkhoa jong angaicha jing ahi.

THULU: THANOPNA DIMSET, ABOUND (*periseuō*)

Hiche thucheng hi Paul in ahamanchah in ahi. Hatah a thanopna (aphalam a thanopna aseidoh in ahi).

1. Pathen dihje chu ama loupina khopma letset tah a akhaphon cheh, Rom. 3:7
2. Mihem khat jeh a manbeiya kipe ngailut, Jesu Christa hatah a aumje, Rom. 5:15
3. Tahsan chate kinepnaa thanomun, Rom. 15:13
4. Tahsan chate chu Pathen in nehle chah a thupehna ima aumpon ahi, 1 Cor. 8:8 (cf. Mark 7:15,17-23)
5. Tahsan chaten Christa houbunga dia ikitilkhon to dinga ahi, 1 Cor. 14:12
6. Tahsan chate chu Pathen natohna a thanom tah pan ilah diu ahi, 1 Cor. 15:58
7. Tahsan chate chu Jesu Christa thohgentheina le hahsatna a ithoh hu diu ahi, 2 Cor. 1:5
8. Themchana natoh chu chu loupina dimset ahi, 2 Cor. 3:9
9. Tahsan chate thangvahna chun Pathen loupina dimset ahi, 2 Cor. 4:15
10. Tahsan chate chu kipana dimset ding ahi, 2 Cor. 8:2
11. Tahsan chate chu imalam jousea (tahsan, taona, hetna, thanopna, chule ngailutna) chujongle Jerusalem houbunga dia thanom tah a panla ding ihiuve, 2Cor. 8:7
12. Ngailutna tincheng tahsan chate chung ahi, 2 Cor. 9:8
13. Thangvahna dimset un, 2 Cor. 9:12
14. Tahsan chate chung ahi Pathen mingailutna chamkimset chu akibung lhan ahi, Eph. 1:8
15. Tahsan chate chu ngailutna a hatah khangtong ding, Phil. 1:9
16. Tahsan chate chung ahi kinepna chun Paul chu Christa a hatah in acahmkim in ahi, Phil. 1:26
17. NInghingset, Phil. 4:12,18
18. Tahsan chate chu kipana dimset, Col. 2:7
19. Tahsan chate khat le khat ngailutnaa khantong jing ding, 1Thess. 3:12
20. Pathen deilam hinkhoa a chamkimsel, 1Thess. 4:1
21. Tahsan chankhompni dinga ngailutna dimset, 1Thess. 4:10

Paul in Christa a Pathen ngailutna aheth chu “achungnungpen chule ijakai jouse chungu” ahi. Hiti ahijeh chun tahsan chate dinga jong “chungnungpen, ijakai jouse chungu” ahi. Nitin hinkho hiche ngailutna chu kilangdoh ding ahi!

- **“Chuteng kinepna a na dip-letset ding ahi”** Hiche hi present active infinitive, *perisseuō* a kona kilason ahi. Hiche hi aseidoh hi, “achungvum’a” tina ahi. Kinepna hi Rome. 15:4 sunga thuhil simin.
THULU: LETSET (perissevō)
- **“Lhaogao theng thahatna jal’in”** Lhaogao Thenghi trinity sung khat ahi. Ama jaona louva lhagao hinkho abulhinna umpon ahi (cf. Rom. 15:19; 1Cor. 2:4; 1Thess. 1:5). Thulu: Rom. 8:9 chule 8:11 simin.

THUDOH KIHOU LIMNA

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval’a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Rome 14:1-15:13 sunga thulu hi ipi ham?
2. Ipi jeh a Paul in chang 9-12 sunghe kitepna Lui thumun aminphah jing ham? Ipi thupi aseidoh ham?

CHANG 14-33 SUNGA THUMUN HETNA BELAP

- A. Hiche thumun hi 1:8-15 sunga thumun toh akibahna atame.
 1. Atahsannau kipachatna (cf. Rom. 1:8)
 2. Paul chidang namdangte henga solchah ahina adihna (cf. Rom. 1:13, 14).
 3. Paulin tahsan chate avilnomna (cf. Rom. 1:10, 13).
 4. Paulin kipana thupha hepaha loute henga akholjinna akithopi diuva adeisahna (Spain, Rom. uve.
- B. Chukitle, Rome houbung sunga Jews mi atahsanho le chidang namdangte kikah bouina aum aseidoh in ahi. Hiche bouina hi Rome lekhabu sunga adeh a, Rome 9-11, 14: 1-15:13 sunga kiha mudoh khat chu ahi.
- C. Chukit jongle houbung masa a Paul solchah ahina chungu bouina jong aseidoh in ahi. Hijeh a chu amale ama thudih ahina aseiphong ahi, Rom. 15:15-19:1:2, 5.
- D. Athumun hi kihopkhen dan’a kona thumun nitah mudoh ahi.
 1. Paul solchah, evangelist, chidang namdangte henga Pathen natong ding (cf. Rom. 15:14-21).
 2. Paul akholjin chun Rome khopi sungna ding hi ahi (cf. Rom. 15:22-33).

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 15:14-21

¹⁴Kasopite ho, nangho chung chang thua chun, nangmaho tah phatna dimsetle hetna bukip sohkei nahiuvin, khat le khat kitilkhouto thei nahiuve, ti keimatah-in kahetchen ahi. ¹⁵Ahivangin chidang namdangte lah a Christa Jesu lhachaa kapan theina dinga Pathenin eipeh lungsetna vang hi nangho geldohsahna dinga akah lahlaha hakat cheh a naheng uva kahinsut ahi. ¹⁶Chidang namdangte chu longlhen khing lha banga lhagao Theng suhthenga athenuva lah thei ahina dinguva, Pathen Thupha lhachaa kapan ahi. ¹⁷Hijeh chun tun Pathen dinga natohna lama hin Christa Jesuah kisonna kaneiey. ¹⁸Ajeh chu melchihna kidangle thilbol kidng apat’a Lhaogao Theng thahat’a chidang namdangte Pathen thua nunsah dinga thusei lama jong thilbol lama jong, Christa’a keima eimanchah a abol chengse tailou chu imadang kasei ngam ding aumpoi. ¹⁹Chuti chu ahin Jerusalem le akimvela pat’in Illyrism geiyin Christa thupha hi kaphongja sohkeitan ahi. ²⁰Chule midang bulphusa chungu insa kahi louva, “Ama thudol kisei pohna khahloute chun amu dinga ahin, Chule ajakha loute chun aheth dinga ahi.” ²¹tia kisun banga chu ahinajoh dinga hichena dinga chu Christa min kiphondoh louna mun muna seiphongle ding, kalungtup lseh-ahi.

15:14

NASB

NKJV

NRSV

TEV

NJB

“Kasopite ho, nangho chung chang thua chun, keimatah-in kahetchet ahi”

“kasopite ho, nangho chung chang thu chun keima tah kakisong-e”

“Kasopite ho, nangho chung chang thua chun, keimatah-in kahetchet ahi”

“kagolte ho, keima tah-in nangho kahechen lheh-e”

“keiman nangho katahsanlel nahipouvin, kasopite ho, hiche sanga chun keima tah in kahechen’e”

“Keima” (“I”) kiti hi Greek a chun (*auto egō*) thanei tah akiti. Paulin hiche houbung hi hatah a anaseiphat jing chu ahi (“kahetchet” perfect passive indicative).

Paulin Rome houbung a tahsan chate chungchanga thil thum tah aseidoh in ahi, Rom. 15:14.

1. Phatnaa dimset ahiuve (present active indicative)

2. Hetnaa dimset ahiuve (present passive participle)

3. Khat le khat kitilkhouto thei nahiue (present passive participle).

Hiche hin aseidoh hi, Paulin thuhil thah ahinpothdoh chu ahapon, hinlah anajahsau kipana thupha chu avel’a ahilchet ahi (cf. Rom. 15:15).

- **“Nangho phatna dimset, thil jousea bukip”** Greek thucheng “keima” (“I”) hi thahat tah ahibangin, ‘nangho’ kiti jong hi thuneitah ahi. “Dimset” (*mestos*) kiti thucheng hi “adimset” ahiloule “abulhingset” tina ahi. Paulin hiche thucheng hi Rome lekhabu sunga nivei bou anamangin ahi (Rom. 15:1:29; 15:14).

“bukip” (*plerōō*) kiti thucheng hi perfect passive participle a kijih ahi. Paulin hiche thucheng hi Rome lekhabu sunga ahamanchah lheh in ahi (cf. Rom. 1:29; 8:4; 1 3:8; 1 5:1 3, 1 4, 1 9). Chujongle, *plerōma* kiti thilmin (noun) lamtoh kisaiya kimang thucheng jong hi hatah in amangchan ahi (cf. Rom. 11:12, 25; 13:10; 15:29), ahinlah adjective lamtoh kisaiyin amangcha pon ahi.

Paulin angaisangpen chu kipana thupha chun tahsan chate hinkhoa ngailutna le naphatohna dinga dimset chule abukip ahidi chu adeisah lheh ahi. Tahsan chate chun angaichat jouse chu Christaa aneyun ahi. Hiche kisonna hi abonchaa aneyuva chule akisan cheh diu ahi.

- **“Phatna dimsetle, hetna bukip sohkei nahiue”** Hiche thugoul hi lampi nitah a hetthei ahi: (1) athumun toh kitoh a amasaa thumun, Rom. 14:1-15:13 sunga- michom chom hijongleh tahsan chat khat hinajal’a khat le khat kingailutna aneyu aseidoh in ahi. Aphotchetna chu “phatna dimset” thucheng hin angapdet ahi, Rom. 14:6; 15: chule (2) kipana thupha tahsanna chule anatoh a pohdohna, tahsanna ahi.
- **“Khat le khat kitilkhouto thei nahiue”** Houbung hi khat le khat kitilkhouto ding chule kilamhilito ding ahi (cf. 1 Cor. 1 2:7; Col. 3:1 6; 1 Thess. 5:1 4; 2 Thess. 3:1 5). Napha tong dinga huhhing chang ihuive. Pathen na i-tohnau hi, eihon midang chung a napha i-toh uchu ahi! Houbung damtheina dingle khantouna theina dinga hin ding ahi!

15:15 “hakat cheh-a nahenguva kahinsut ahi” Paulin Rome lekhabu hi Corinth apat ajih ahi. Ngamtah a lekha athot jeh a hin Rome houbung sunga mi konkhat chu themmo achaguvin ahi. “Hakat cheh” kiti thucheng hi 2 Cor. 1 0:2, 1 2; 1 1:21 sunga akimangchan ahi. Hanngsan tah a Pathen thu aseitheina jeh chu, ahinkho kikhel jeh, Pathen kouna achan jeh chule kipana thupha kichentah a ahethajeh ahi.

- **“Pathenin eipeh lungsetna vanga hi”** Paulin Pathen mingailutna hi (cf. Rom. 1 :5; 1 2:3; 1 Cor. 3:1 0; 1 5:1 0; Gal. 2:9; chule Eph. 3:7-8) akoupa, ahuhhingpu, thilpeh ape-a chule chidang namdangte henga asolpa tin aseiyin ahi (cf. Rom. 1 1 :1 3; 1 5:1 6). Hiche hin, Paul solchah ahina chule athaneina aphotchenin ahi (cf. Rom. 1:1, 5).

15:16 “lhacha, lhacha natong...longlhen kihing lha...santhei doltah” Chang 16 chule 17 sunga hin thempu natoh toh kisai thucheng phabep akiminphah-e. “Lhacha” kiti thucheng hi thempu natoh kiseina ahi, Rom. 15:27. Jesu Christa thempu hina natoh toh kijiuyia kimang ahi, Heb. 8:2. Paul amatah chu chidang namdangte dinga gan kihinglha banga kikatdoh banga kigel ahi (cf. Phil. 2:17). Hiche thempu natoh hi Israelten anatoh kin thupi khat chu ahi (cf. Exod. 19:5-6; Isa. 66:20). Hiche natoh banjom dingin Houbung ngansena akipen ahi (cf. Matt. 28:18-20); Luke 24:47; Acts 1:8). Houbung hi Kitepna Luiya thucheng mangchan, 1Pet. 2:5, 9 chule Rev. 1:6 sunga akiseiye.

- **“Pathen thupha”** Jesu Christa kipana thupha bou kiseina ahapon ahi (cf. Mark 1 :1 ; Rom. 1 :1 6; 1 5:1 9; 1 Cor. 9:1 2, 1 8; 2 Cor. 2:1 2; 4:4; 9:1 3; 1 0:1 4; Gal. 1 :7, etc.), chujongle “Pathen thupha” tia jong kouthei

ahi” (cf. Mark 1 :1 4; Rom. 1 5:1 6; 2 Cor. 1 1 :7; 1 Thess. 2:2,8,9; 1 Pet. 4:1 7). Hiche hi semtil’a patna Pathen lungchang chule anatepsan chu ahi, Gen. 3:1 5; 1 2:3; Exod. 1 9:5-6 chukit jongle Isaiah in gaova anasei jing ahi (i.e., Isa. 2:2-4; 51:4, 5).

- **“Lhagao Theng suhthenga athenuva”** Hiche hi perfect passive participle, akoudoh chu “kisuhtengna dia natoh achejom jing dan kiseidohna a kimang ahi” Hiche jong hin, Rome houbung sunga Jeews mi aatahsan hole chidang namdangte kikah a bouina jong aseidoh in ahi. Paulin aseidoh nom hi, chidang namdangte hi Pathen lhagao theng thahatna jal’a kisutheng jing diu ahi (cf. 1Cor. 6:11).

15:17-19 sunga Pathen natoh dan hi kilungtoh tah in akisune: Pathen (cf. v.17); Christaa (cf. Rom. 15:17 chule Lhagao Theng thahatna (cf. Rom. 15:19). Rome 15:30 sunga Pa-Pathen, Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen natoh dan hi vechilin. “Trinity” kiti thucheng hi bible sunga akimupon hijongle aumdan hi akimun ahi (cf. Matt. 3:1 6-1 7; 28:1 9; Acts 2:33-34; Rom. 8:9-1 0; 1 Cor. 1 2:4-6; 2 Cor. 1 :21 ; 1 3:1 4; Eph. 1 :3-1 4; 4:4-6; Titus 3:4-6; 1 Pet. 1 :2). **THULU: TRINITY**, Rom. 8:1 1 simin.

15:18-19 Chidang namdangte henga Kipana Thupha alhangsap dan (1) athu a aphonjal; (2) melchihna; (3) mitmua natoh chule (4) thil kidang hole; (5) Pathen lhagao thahtna jal.

#5 toh kisaiya manuscript chom chom, “lhagao” (i.e, MS B); Greek lekhabu phabep a chun, ‘lhagao theng’ (i.e., MSS A, D^{*}) abangkhat chun, “Pathen lhagao” (i.e., MSS P⁴, N, D¹). Hitobanga ngaidan chom chom hohi Pathen thu adihna asumang dehpon ahi. Hitobang thucheng akikhel hi Kitepna Thah sunga bolngai chule danthu jihthemho abol jingo khat chu ahi. UBS⁴ chun “Pathen lhagao” hi ahahsat dan vetsahnan, “C” akoiyin ahi.

15:18 “chidang namdangte thununsahna” Pathenin adei chu mijousen ama limle atahlang ding chu ahi. Jesu Christa kipana thupha chun Genesis 3 sunga chonsetna jeh asesa Pathen lim le mel chu athahsem ding ahi. Pathen toh kiguijopna hin Pathen deilam hinkho asemboh-e. Christiante adia doile tup thupi pen chu Christa banga hinna hi ahi!

- **“Thusei le anatoh a jong”** Paul in Pakai lhacha atoh aumdan ahi. Rome khopia atahsan cahte natoh le thilbol chu ahapon ahi. Hitobanga Paulin atoh theina jeh hi Pathen lhagao vanga ahi, Rom. 15:19.

15:19 “Lhagao Theng thahat’a melchihna kidangle thilbol kidang” Hiche thugoul teni hi cts s (cf. Acts 1 4:8-1 0; 1 6:1 6-1 8, 25-26; 20:9-1 2; 28:8-9) sunga, kipana thupha mangchaa Pathen natoh kiphondan aseidoh in ahi (cf. 2Cor. 12:12). Achunga thucheng teni hi khat khel’a khat kimang (synonymous) ahi. Hicheliya thucheng hin ipi mong akoudoh-thil kidang ham ahiloule ahinkho kikhelna ham aseichet ahahsan ahi. Chujongle, hiche thu hi Paul sochah ahina toh kisaiya kiseidoh hiding ahi. Pathenin seijui somle ni ho natoh ahetepeh banga, Paul jong hi chidang namdangte henga natong dia hetpehna anei ahi.

- **“Keiman Christa kipana thupha chu hatah in kasei jinge”** Hiche hi perfect active infinitive of *plerōō* (cf. Rom. 15:14) ahi. Paulin kipana thupha chu Eastern Mediterranean gakai sunga agasamphong chaitan ahi (cf. Rom. 15:23).
- **“Illyricum geiyin”** Hiche hi Rome gamkai sunga, Dalmatia tin jong akihe-e. Adriatic Sea, sah-lhumlam a Grecian peninsula (Macedonia) vel’a um ahi. Acts sunga Paul in hiche muna kipana thupha alhangsap aseikhapon hijongleh, hichelai val’a aum hochu akiseina ahi (cf. Rom. 20:1-2). “Chan geiyin” tia akisei hi “hiche gamkia hop” sunga tina ahi.

15:20 “Christa min kiphondoh louna mun muna seiphongle ding, kalungtup ahi” Hiche hi Paulin mission na atohna a achepe jing khat chu ahi (cf. 1 Cor. 3:1 0; 2 Cor. 1 0:1 5-1 6). Pathen hephaloute henga jong kipana thupha aseiphong nomlneh chu ahi. Aman Pathen thu aseiteng, munpi ai mitam tah-in ahi beltheina mu akilhen in ahi, Chuteng amaho jal’a chu khojet khovel miho chu bailam tah a aseipeh son theiyu ahi.

15:21 Hiche hi Septuagint (LXX), Isa. 52:15 sunga Chidang namdangten Pathen thu ajatauve tia kisei chu ahi. Paulin hiche themgao thutep chu Pathen lenggam machalna dingin amangchan ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 15:22-29

²² Hiche jehtah-a jong chu hijatvei nahenguva kahung ding hiche chun eisuhmo jingji ahi. ²³ Tu vangin hiche gamkai sungah kanatohna ding mun aumatpo; kum sot’a pat’a nangho henga hung

ding kagot jingma ahin, ²⁴ Spain ham lama kache phat phatle nangho mupange tin kakinemin ahi, chule amasan nangho toh kivopkhamset in ting chule kache teng jongle nanghon neihung thahleu chun kati. ²⁵ Tu vang hin mithengte gahu dinga Jerusalema chetadi ding kahi. ²⁶ Ajeh chu Macedonia le Achaia gam mihon Jerusalema um mithengte lah a migenthei vaichaho hunaa sumto ding aphasah tauvin ahi. ²⁷ Ahin, pha jong asauvin abat'u jong ahi; Ajeh chu lhagao laa namdangte akikhoppiuva ahile, leiset thil lama amahon abat'u ahin, ahu dingdol mongu ahi. ²⁸ Chuche jeh chun chuche kin chu kichai tengle asumdonu chu phatecha a kapehdoh jouse, nangho kom hinjot pangting Spain gam lama kachepai peh ding ahi. ²⁹ Chule nahenguva kahung tengle chun, Christa phattheina chamkim keiya hinpoa hung ding kahi, ti kahei.

15:22 “Hiche jeh chun” ajeh hi Rom. 15:20 sunga akimun ahi.

- “Eisuhmo jing ahi” Hiche hi imperfect passive indicative a kijih ahi. avel vel’a kitang ahi (cf. Rom. 1:13). Ii in asuhmo chu akiseipon ahi. Pathen, Satan chule migiloute ahiloule kipana thupha seiphong nadia paht kilemchang amutheilou jeh hithei ahi.

Geldoh jing di khat chu, Paulin Rome lekhabu hi Corinth khopi a kona ajih ahi. Hiche muna chun amadouva pang mi phabep chun anatoh suhmolphouna dingin hatah in na atonguvin ahi. Paul natoh chu Corinth houbunga mi phabep kon doudalna anaunikimaito pi jing ahi. Hijeh a chu Rome houbung vilan dinga atohgoun chu avel vel’a molphou jing ahi.

15:23 “Hijongleh tuvangin, hiche gamkai sung khel’a katoh ding aumtapoi” Agamhoup toh kisaiya sei dingin, Asia Minor ahiloule Solam Medierranean gamkol sung kiseina ahi. Paulin mijouse koma kipana thupha aseiphong pon chule, mun jousea jong aseidoh pon, mi themcha koma bou ahi.

- “kum sot’a pat’a nangho henga hung ding kagot jingma ahin” Paulin Rome houbung aavil ding hi alungtup jing khat ahi (cf. Rom. 1:10-15; Acts 19:21; 23:11).

Hiche chung change Manuscrip chom chom aumin ahi. Ahinlah, UBS ⁴ critical notes sunga akijihlut pon ahi. Ancient Greek Manuscript MSS P⁴⁶, Ⓝ, A, D, F, G & L chun “tamtah” (*polus*), Rom. 15:22 sunga kisei hi aneyin, hinlah MSS B, C & P chun “ phabep” (*kanos*) akoiyin ahi. Hiche kibah louna hi khonunga danthu jihthemhon akoib diuva ginchat ahi.

15:24 “Spain gam lama kache phat phatle” Paul hi lhumlam Rome lenggam chu aphahnom ten ahi (cf. 2Cor. 10:16). Songkul a kona lhadoh a auma chu alivei channa dingin Missionary a dingin akalsongdoh kit in ahi. Hichelai phat sunga chun, Pastor lekhabu ho (1 Timothy, 2 Timothy, and Titus) ajih in ahi. 2Tim. 4:10 sunga Paul kholjinna mun hidia ginchatna munho akiseiyin ahi. Greek uncial Manuscripts, Ⓝ, C chule Latin Vulgate le Coptic translations, chun "Gaul" tin aledohuve. Clement of Rome (Ad. Cor. 5:7 sung simin), kum jabih nukkah masanga lekhabu jihpa chun, “Corinth mite henga alekhathot 5:7” sunga chun, Paul chu “lhumlam Rome geiyin akholjine ati’n ahi.”

- “Chule kache teng jongle nanghon neihung kithopi diu ahi,” Hiche thugoul hi houbung ho adia missionary natongho mun khat a kona munkhat alhunkah a kithopina dinga pansatna khat chu ahi (cf. Acts 1 5:3; 1 Cor. 1 6:6, 1 1; 2 Cor. 1:1 6; Titus 3:1 3; 3 John 6). Rome houbung chun Jerusalem a um houbung gentheite chu akithopi joupon, hijongleh Paulin kipana thupha aseiphongna beh, adeh a lhumlam gamkaiya akhojinna sunga akithopi diu chu adeisah ahi.

15:25 “mithengte kahu dinga” Sumle paiya kithopi ding kiseina ahi (cf. Rom. 15:31; 1Cor. 16:15; 2 Cor. 8:4; 9:1). [THULU: MITHENGTE](#), Rom. 1:7 sunga simin.

15:26 “Jerusalema um mithengte lah a migenthei vaichaho hunaa” Paulin hiche sumle pai akidong dohho chu (Thulu: *Koinōnia*, Rom. 12:13) amakhut kum phabep sung anakoiyin ahi (1) Galatia pat-a Asia Minor gei (cf. 1Cor. 1:1-4), chule (2) Macedonia apat Achaia (cf. 2Cor. 8-9). Hitobanga kithopina hi Antioh houbung ho umdan a kona amudoh ahi (cf. Acts 11:30; 12:25). Hiche sumle pai hin, Jews le gentile houbungho kithopina ding ahi. Hiche natoh chu Gentile houbunghon “atohnom tah u” chu ahi (cf. Rom. 15:26 chule 27). Anoiya thulu hi simin.

THULU: GILKEL (HUNGER)

I. Thupatna

A. Gilkel hi a-itih a patna mihemte chonsetna jeh a hung umdoh ahi.

- B. Gilkel dangchah hi vannot boina le hahsatna ahi. Hiche bouina hi mihemte jeh ahi. Pathenin loou le ai phattheina chule vangsetna hi kitepna hongsung aumte din Pathen a kona vangbohna le hamsetna chu hijongleh (Leviticus 26; Deuteronomy 27-28), kitepna hongsung umloute dingin adihna aumdeh pon ahi (Pathen chu avengtup le apetu ahi, cf. Matt. 5:45). Gilkel hi neipop kiloset jeh a chonsetna bahkai khat ahi. Iseipen'u chu nehle chah umlou chu ahipon, mihemte lungput kiloset le duam na jeh ahi.
- C. Gilkel hin chonsete Pathena kona lhatdamna ngaikhohna aseidoh in ahi. Tahsan chaten houbung sunga angaichat u hin , houbung polama um vannot miten ahngaichat dehseh diu ahi.

II. Bible thumuna kon

A. Kitepna Lui

1. Mose

- a. Malaiya Israel chaten hopsom a hop khat apah lona jeh u chu chaga gentheite ding ahi (Deut. 14:28-29).
- b. Danthu chun chaga gentheite khotona aneyin ahi (Exod. 23:11; Lev. 19:10; 23:22; Deut. 24:19-22).
- c. Danthu chun chaga gentheite dingin kilhaina gantha chu aman lhomcha bou asemin ahi (Lev. 14:21).
- d. Israel chaten chaga gentheite chu lungsetna khotona aneidiu ahi (Deut. 15:7-11, cf. Job 29:16; 30:25; 31:16-23)

2. Thuchih lekhabu

- a. Chaga gentheite kithopi ho dingin Pathena kona phattheina aumin ahi (Ps. 41:4).
- b. Chaga gentheite ikithinau chu Pathen natoh ahi (Pro. 14:31; 17:5; 19:17)

3. Themgao lekhabu

- a. Pathenin adeisah chu ama ihoutengu zalhang hinkho a thutah choiya, chule chaga gentheite khotona neiding chu ahi (Isa. 58:6-7; Mic. 6:8).
- b. Pathen a kona thupha chu chaga gentheite khotona anei hi ahi (Isa. 61:1-2).
- c. Pathen themgao hochu zalhang hinkho a thutah umou kivaihomna chu adouvun ahi (Amos 2:6-8; 5:10-13; Micah).

B. Kitepna Thah

1. Kipana thupha lekhabu

- a. Chaga gentheite khotona neiding (Mark. 10:21; Luke 3:11)
- b. Thutanna chu mihem khat iti lamdol'a ibol em tia kingam ahi. Midang ikithopi chu Jesu ingailutnau ahi (Matt. 25:31-46).
- c. Mark 14:7 sung hi mitam tah in hetkhel jeh in Jesun chaga gentheite akhohsah loudanin aseiyun ahi. Hiche thumun hi chaga gnetheite doudalna ahipon, Jesu lamdanna aseidoh jon ahi.
- d. Isaiah 61:1-2 sung hi chaga gentheite, pampaiya umte dinga Pathena kona thumun ahi (Luke 4:18; 7:22; 14:21).

2. Paul

- a. Paul chun Antioch houbunga konin Jerusalem houbunga genthei hahsa tohte kithopina angaikhoh dan ahedoh in ahi (Rom. 15:26; 1Cor. 16:1; 2Cor. 8:4, 6, 19; Gal. 2).
- b. Paul in hatah in, ngailut, tahsan chule natoh hi aseiyin ahi (Eph. 2:8-10).

3. James (Kitepna Thah sunga thuchih bu)

- a. Pathena tahsanna neiya ahivanga zalhang hinkhoa tohdoh umlou hi tahsanna a pilhinglou ahi (James 2:14-17).
- b. Natoh beiya tahsan chu athisa ahi!

4. John – I John lekhabu sunga chun Christiante atahsannau dihtah kihetdohna chu, hinkho kikhelna chu anatoh a kona mudoh thei ahi (IJohn 3:17-18).

III. Thuchaina

- A. Mihemte gentheina hi chonsetna toh akimatna aumji e. Gilkel toh kisaiya thudoh phabep aume:
1. Umchan hoilou (Prov. 19:15).
 2. Pathen a kona thutanna (Deut. 27-28).
 3. Lhagao hinkho toh kijui ahi (2Cor. 11:27).
 4. Chondan le khandan hahsatna (engset, neipap kloset,)
 5. Vannoi thilsoh toh kijui (kellhah, twisanglet, gole dai)
- B. Pathen in mihemte hi akhohsah ahi. Thildang sanga angailutna sangjo ahi!
- C. Houbung hi mihemte lunggel ngapna dingle bouina sulham ding ahi (tahsa le lhagao)
1. changval natoh
 2. zalhang hinkhoa ahiloule houbung dungjuiya
 3. japi kivaihomna muna thil kikhelsah ding
- D. Ichondan ule itahsan danu hi Bible a toh kitoh mong hinam tia kikholna angaijin ahi (2Corinthians 8-9).
- E. Mihemte hahsatna gentheina hetpehna dinga imit u hahsah angaiyin, inakol u ihon u angaiyin, ikhut u ichasah u angaijin ahi.
- F. Hiche napha toh chu Christa a chan ineinau ajeh chu Pathena kona ngansena aumjeh ahi (Matt. 28-18-20). Tahsa le lhagao panpi ngaite ipanpi jing diu ahi.

15:27 “Ahin” Hiche hi first class condition, lekhabu jihpa ngaidan a adih phondohna ahi. Chidang namdangten Jews mite vangbohna chu achantheyule (cf. Rom. 10-11) amahon Jerusalema um houbung chu akithopi diuva lomtah ahi.

15:28

NASB “chuche kin kachai tengle atohgauva keiman mahor kanam ding”

NKJV “hiche kin katochchai tengle atohgauva keiman mahor kanam ding”

NRSV “chuche kin chu kachai tengle asumdonu chu phatecha a kapehdoh joule”

TEV “chuche kin chu kachai tengle asumdonu chu phatecha a kapehdoh joule”

NJB “hijeh a chu hiche kin kachaiya akidongdoh sum chu kapeh doh teng”

Hiche hi aorist active chule aorist middle participle a kijih ahi. Akidongdoh sumle pai chu phatechaa kikoia kichuntup ahidan aseidoh-in ahi. Paulin adondoh sumle pai chu alhunna dingdola alhunsah ahi. Ahettohsah a dingin aman kilhonpi mi phabep akithopi houbunga konin jong akipuiyin ahi (cf. Acts 20:4). “Mohar” kiti thucheng hi Thulu: Rom. 4:11 sunga akimun ahi.

15:29 *Plerōō/ plerōma* kiti thucheng hi akimang kit-in ahi. Rom. 15:14 sunga thuhil simin.

- **“Christa phattheina”** Kipana thupha jal’a lhagaova vangbohna chu ahi. Hichelai thumun’a kona kiseidoh hi Paul taona ahapon ahi.

Greek bible phabep chun hiche thugoul “Christa kipana thupha phattheina” (MS A²-NKJV) tin akoiyin ahi. Thugoul achomjep chu MSS \aleph^* , A, B, C, D, F, G, P sunga akikoiyin ahi. UBS⁴ chun thugoul achomjep hi adih vetsahnan "A" akoiyin ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 15:30-33

³⁰ Sopite , Judea gama cheng sei ngailouho khut’a kona kahoi theiya, Jerusalem kin neiya kachea hi, ³¹ mithengten analah theina dingun, chule Pathen phatsah a kipahtah a nangho heng lama kahunga nanghotoh kakicholdo theina dingin, ³² Pathen henga taonaa hahun neihuvin tia Pakai Jesu Christa e Lhagao Thengin eipeh-u ngailutna vanga nangho kahinnggeh nahiiuve. ³³ Chamna le lungmon konna Pathenin nabon chauvin umpi uvin, Amen.

15:30 “Sopite, kahin ngeh nahiuv...neipanh uvin” Hiche hi Greek thuchenga thanei tah-a kisei ahi. Rom. 12:1 sunga jong akimangchan ahi. Chule anichanna dingin Jesu Gethesemane honsunga auma chun kimangchan ahi. Chule Pauli pohnatna neitah a a Pakai lenggama dia ataova chun amangchan ahi (cf. 2 Cor. 1 :1 1 ; Eph. 6:1 8-20; Col. 4:3; 1 Thess. 5:25; 2 Thess. 3:1). Jerusalem khopia athilto chu hahsatah ahi (cf. Rom. 15:31). Rome khopi chu ahunglhun vangin ama lunggot banga lhung chu ahapon ahi. Thulu: midang dinga taona, Rom. 9:3 sunga simin.

15:30-33 Paul taona man chun thi thumtah aseidoh in ahi.

1. Judah gama agalmita a kona ahoidohna ding (cf. Acts 20:22-23)
2. Gentilte houbunga sumle pai hung kdiong doh chu Jerusalem houbungin phatah a akisan diuva tao ahi. (cf. Acts 15:1ff; 21:17ff).
3. Spain lama jona ahung teng Rome khopi ahunglutpa ding aseidahna jong ahi.

15:30 “keima neipanhu uvin” Kitepna Thah sunga hiche thucheng hi hilaiya bou akimangchan ahi.

Compound of sun (together with) chule *agōnizōmai* (kidente, achekhom, akithopi, gunchutah a, cf. 1 Cor. 9:25; Col. 1:29; 4:1 2; 1 Tim. 4:1 0; 6:1 2). Athucheng hin Rome houbung mite chu Pual genthenaa hatah a akithopi diu chule akilhonpi diu aseidoh in ahi. Hiche natoh chu taona chule sum le pai hung kidong doh ho chu ahi.

15:31 “sei ngailouho” Hiche hi Jews I adeha Judaism sakho a thngama pangho, alhangpia houbung kiseina ahipon ahi (cf. Rom. 11:30, 31).

15:32 Paul atao khumkhannaa chun thumun nitah aseidoh in ahi; (1) kipah tah-a amaho kom alhuntheina ding chule (2) amah otoh noma akichol khomna ding (aorist middle [deponent] subjunctive of *sunanapauomai*, Kitepna thah sunga hichelaiya bou akimangchan ahi, hijongle Isa. 11:6 sunga akimangchan ahi. Paulin Isa. 11:1, 10 sunga kona Rom. 15:12 sunga amanchah ahi). Tahsan chate lah chomkhat beh hijongle lungmonga akichol ding chu adeisah ahi (cf. 2 Cor. 4:7-1 2; 6:3-1 0; 1 1:23-33)! Hinlah, adeibangin hitobang phat chu amujoupon ahi. Hiche sanga chun Philistine gama chunsongkul chule thinnan angah jingin ahi. Hiche chang hi Greek manuscript a achom chomin akijih in ahi.

15:33 “Chamna kona Pathen” Pathen hina khat chu ahi (cf. Rom. 1 6:20; 2 Cor. 1 3:1 1; Phil. 4:9; 1 Thess. 5:23; 2 Thess. 3:1 6; Heb. 1 3:20).

- **"Amen"** Thulu, Rom. 1:25 sung simin.

THUDOH KIHOU LIMNA

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihuive. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithehi ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Kitepna Lui hi iti lamdol'a Kitepna Thah sunga mite ding phachom ham (Rom. 1 5:4-5; 1 Cor. 1 0:6, 1 1)?
2. Ipi jeh a Paulin Rom... 15:9-12 sunghi Kitepna Luiya thumuna kona alahdoh ham? Ipi thuhil aseidoh nom ham?
3. Hiche bung sunga hi Jews le Gentile mite kakah a bouina hi hoilai muna mudoh thei ham?
4. Paul solchah thaneina abouina chu ahoilai pen'a kimu ham?
5. Ipi jeh a Paulin Gentile houbung ho koma Jerusalem houbunga dia sum le pai adon ham (Rom. 15:15-28)?
6. Paulin iti lamdol'a mission na atoh ham? Ipi jeh a Spain a gache kigo ham?
7. Ipi jeh leh iti lamdola Paul chu thempu bang chule thempu natoh banga kisei ham (v. 16), Israel Pathen thempu adia lhendoh ahina toh kisaiyin seichenin (Exod. 19:5-6) ahiloule houbung toh kijuiyin (1Pet. 2:5, 9; Rev. 1:6)?
8. Paul taona chu Pathenin asan mong hinam (v. 30-33)?

Copyright © 2013 [Bible Lessons International](#)

ROME 16

TULAIYA BIBLE CHOM CHOM KILEDOK HO A KON'A KON THUGOUL KILHEKHEN DAN

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Changval'a salam	sopinu Phoebe seiphatna	salam	Changval'a salam	Salam le vangbohna
16:1-2	16:1-2	16:1-2	16:1-2	16:1-2
	Rome mithengte Salam			
16:3-16	16:3-16	16:3-16	16:3-5a	16:3-5a
			16:5b-7	16:5b-16
			16:8-11	
			16:12-15	
			16:16	
	Kichihthei ding mi phabep		achaina thuhil	thugahna
16:17-20	16:17-20	16:17-20	16:17-20 a	16:17-20
			16:20b-21	
	Paul loile goulho a kona liemna			Achaina Salam
16:21-23	16:21-24	16:21		16:21 -23
		16:22	16:22	
		16:23	16:23	
Thangvahna	Achaina		Achaina thangvahna	Thangvahna
16:25-27	16:25-27	16:25-27	16:25-26	16:25-27
			16:25-27	

LEKHABU ASIM DIDAN KIHILNA THUMNA

LEKHABU JIHPA SEIDOK NOM THUGOUL HOA KON HETDOH DING

Hiche lekhabu hi thumun hilchet (commentary) lamhil ahi. Hijeh a aledok le ahilchet hi nangma mophna ahi. Aumsa hettheina ho hatah a manchah ding ahi. Hiche na dinga nakhut a nachoi Bible chu lamhil phapen ahi. Hiche bible chu Pathen lhagao jal'a aledohna dingle ahilthemna dinga ikithopi diuva iniesun'u thupi pen chu ahi.

Bible hi kilhungjel'a alhangpia khatvei simtei ding ngaiton. Chuteng, bible lekhabu jouse sunga kigomkhom'a athupi khatseh hetchet tei ding ngaiton.

1. Thugoul masa
2. Thugoul nina
3. Thugoul thumna
4. Adang dang

CHANG 1-27 SUNGA THUMUN HETNA BELAP

- A. Numei kiminhpah hohi Paul toh kipana thupha jal'a tongkhom ahieve (cf. Phil. 4:3): Phoebe, Rom. 16:1; Prisca, Rom. 16:3; Mary, Rom. 16:6; Junia (Junias-hiche hi adih ahia le amahi pasal ahi), Rom. 16:7; Tryphaena chule Tryphosa, Rom. 16:12; Persis, Rom. 16:12; "anu", Rom 16:13; Julia, Rom. 16:15; chule asopinu", Rom. 16:15. Pathen natohnaa numei ajao deilouna lunggel chungu kichihthei angaiye. Tahsan chate jouse hi Pathen thilpeh chang ahieve (cf. 1Cor. 12:7, 11), a-itih a Pathen natong ding ahi (cf. Eph. 4:12).

Hichelaiya hin, numei deacon, Phoebe, chule solchah numei Junia (cf. Joel 2:28; Acts 2:16-21) ahi. Hiche changchanga ngaidan hi, Paul in 1Cor. 11:4-5 chule 14:13 sunga kiseitoh leptp ahahsatna aumin ahi.

- B. Amin kiphapoh hohi hoiya kon huiwa ham ti muchet thei ahi
1. Jews mi atahsan: Prisca, Aquila, Prisca, Andronicus, Junias, Mary [MSS khat chun Mariam] tin ajih-e.
 2. Rome insunga kon: Prisca, Ampliatus, Apelles, Narcissus, Julia, Philogogus;
 3. Jews mi a kon: Aristobulus, Herodion
- C. Chang 1-16 sung hi Paul Salam chule, chang 17-20 sung hi achaina thungahna le thuhil lhemho chungchanga thuhil ahi. Chang 21-23 sunga missionary a kholjinhon Corinth a pat Salam ahintho u ahi.
- D. Rome 16 sunga thuhil hi *Tyndale NewTestament Commentary* by F. F. Bruce in ajih hi hetgilna dia phatah ahi. Lunglutna neite dingin, 284 sungah amin kitahlang hohi athupina akiseiyin ahi.
- E. Lekhathot akhummkhana chungchanga ngaidan chom chom aumin ahi. Ajeh chu achaina lekhatthot hi Rome 14, 15 (MS P⁴⁶) chule 16 sunga akimun ahi. Hijeng jongle, alhangpia ROM. 16:25-27 sung hi MSS P⁶¹, \aleph , B, C chule D sunga akimun ahi. Chujongle, Clement of Rome (a.d. 95) in jong atahsan in ahi.

Chang 24 sung hi Greek manuscript alui phabep, P46, P61, \aleph , A, B, C, chule Latin vulgate ahiloule Origen of Alexandria in amanchah lekhabu hoa akimupon ahi. Hiche chungchanga thuhil henomte dingin, Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, pp. 533-536 sung hi simin.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME: 16:1-2

¹Isopinu Phoebe, Cencreae Houbung lhachanu hi Pakai minin mithengte chonnaa lomtah-in analauvin; ²chule nahunau angaichatna chanah anahuvn tia nangho amanu hittoh kakihet tohsah nahiuve; ajeh iham itie amanu hin mi tamtah ahun chule keimatah jeng jong eihun ahi.

16:1 “nangho henga kahin sei ahi” Chang 1- sung hi Phoebe Pakai lhachanu pachatna le seiphatna ahi. Amanu hin Paul lekhatthot hi ahinpo a Rome houbung gei ahinchoi hidia ginchat ahi. Hitobanga seiphatna thuthot hi Kitepna Thah sunga mun chom choma akimun ahi (cf. Acts 1 8:27; 1 Cor. 1 6:3; 2 Cor. 3:1; 8:1 8-24; and Phil. 2:1 9-30).

- **“Phoebe”** Amin in akoudoh hi “avah” ahiloule “akipah” tina ahi.

NASB, NKJV “houbung lhacha ahi”

NRSV “deacon a pang ahi”

TEV “houbung kinbol ahi”

NJB “deacon numeiya pang ahi”

Diakonos kiti thuchenga kona kilason ahi. Accusative singular feminine a kisun ahi. Greek thucheng lhacha ahiloule soh tina ahi. Hiche hi akimanna aumin ahi (1) Christa lhacha, Rom. 1 5:8; Mark 1 0:45; (2) Paul amatah kiseina, Eph. 3:7; Col. 1 :23,25; chule (3) deacon, Phil. 1 :1 ; 1 Tim. 3:1 1 .

Achunga thucheng hi Kitepna Thah chule masanglaiya houbung lekhatthot ho-a jong numei deacon tin jong akiseiye.

Vetsahna danga, houbung sunga numei lhachaa apanna hi Kitepna Thah sunga “meithai ho chungah lhacha natong” tin jong akimange (cf. 1Tim. 3:11; 5:3-16). RSV, Amplified chule Phillips bible chun ‘numei lhacha (deaconess) tin aledoh uve, Rom. 16:1. NASB chule NIV chun footnotes in akoieye. NEB chun “office munlo” ati-e. Tahsan chate jouse hi, lhagao thilpeh chang, phat jouse adia pakai lhacha ahuiye (cf. Eph. 4:12). Mi abangkhat chu lamkai hina thilpeh achangin ahi. Bible thuhil banga ikilamhil diu hi deium tah ahi! Houbung masa khanga chun, deacon hole deaconess hohi Pakai soh anahiuve, atumbek a lamkai anaumpon ahi.

M.R Vincent, *Word Studies*, vol. 2, pp. 752 chule 1196, *Apostolical Constitutions* kiti kum jabih ni apat athumchanna geiya chun, pakai lhacha numei ngapdet hole anatoh uhi achom chomin anakiseiyin ahi.

1. Lhacha numei

2. Meithai (cf. 1 Tim. 3:1 1; 5:9-10).
 3. Nungah theng (cf. Acts 21:9 chule 1Cor. 7:34)
- Amaho natoh hi
1. Adamlouho vekol
 2. Genthei thohte panhu
 3. Tahsanna jala songkul'a umho agavil u
 4. Tahsannaa ahunglut thah ho hille
 5. Numei baptize changho kithopi
 6. Houbung sunga numei ho vesui

THULU: BIBLE A NUMEITE (WOMEN IN THE BIBLE)

I. Kitepna Lui

- A. Mitam tah in numei hi neile gou bangin agelin ahi.
 1. Neile gou thilho a akisimtha in ahi (Exodus 20:17).
 2. Numei soh a vulna aumjinge (Exodus 21:7-11).
 3. Numei kitepna chu Pasal chungu mopohna um ahi (Numebrs 30)
 4. Gal le tol'a numei hi thilkeu banga kibol ahi (Deuteronomy 20:10-14; 21:10-14)
- B. Hijongleh nume le pasal akibahna aumin ahi.
 1. pasal le numei hi Pathen limle mel a kitem ahi (Genesis 1:26-27)
 2. Nule pa jabolin (Exodus 20:12 [Deut. 5:16])
 3. Nu le pa jana peh ding (Leveticus 19:3; 20:9)
 4. Numei hihen pasal hileh Pathena dia kikatdoh ahi (Numbers 6:1-2).
 5. Chanu khat chun insunga neile gou chungu thaneina aneyin ahi (Numbers 27:1-11).
 6. Kitepna hongsungu chan nei ahilhona (Deuteronomy 29:10-12)
 7. Nule pa thuhilna ngaijin (Proverbs 1:8; 6:20)
 8. Heman chapa le Chanute (Levi insunga kon) chu houin sunga lalamkai ahiuve (1Chronicles 25:5-6).
 9. Chapate le Chanute chun gaothu aseidiu ahi (Joel 2:28-29).
- C. Numeiho jong lamkaiyin apanguve
 1. Mose sopinu Mariam chu themgao akiti (Exodus 15:20-21 chule Micah 6:4)
 2. Pathen houina ponbuh semhoi dingin Pathena konin numei ho jong pan alauve (Exodus 35:25-26).
 3. Deborah jong chu themgaonu akiti (cf. Judges 4:4), amanu hin Israel nampi chu alamkaiyin ahi (Jdgs 4:4-5; 5:7).
 4. Huldah chu themgao ahi. Leng Josiah chun "Pathen dan lekhabu" akimudoh chu simdoh dingin asolin ahi (2Kings 22:14; 2Chron. 34:22-27).
 5. Esther lengnu, Pathen ging numei, Persia gama Israel mite huhdoh chu ahi.

II. Kitepna thah sunga

- A. Greco-Roman chondan a chun numei hi minem nung lah a kismitha ahiuve. Gamsunga chun thaneina e thuneina nemcha bou aneyin ahi (Mecodonia gamsunga hu hiche a kon chun aongthol in ahi)
- B. Nimeis lamkai hina changho
 1. Elizabeth chule Mary, Pathen gingtah numei ahilhona (Luke 1-2).
 2. Anna, themgaonu, Pathen hou in natonga pang ahi (Luke 2:36)
 3. Lydia, Inmun houin sunga tahsan chate lamkaiya pang ahi (Acts 21:8-9)
 4. Philip Chanute chu themgao ahiuve (Acts 21:8-9)
 5. Phoebe, Cenchrea houbunga lamkai ahi (Rom. 16:1)
 6. Prisca, (Priscila), Paul dinga Pakai na atohkhompi chule Apollo jilkung ahi (Acts 18:26; Rom. 16:3).
 7. Mary, Tryphaena, Tryphosa, Persis, Julia, Nereus sopinu, Paul toh natong khom numei phabep (Rom. 16:6-16).
 8. Junia (KJV), Solchah numei (Rom. 16:7).
 9. Euodia chule Syntache, Paul toh natongkhom (Phil. 4:2-3).

III. Tulaiya tahsan chaten Bible thumun toh iti lamdol ilepto uvem?

- A. Mihem khat chun chondan a thutah chule Bible a thutah chu iti lamdola ituchah jing thei diu ham? Bible thumun chondan toh kikal chu iti lamdol'a ikimaito piu diu ham?

1. Bible thumun a akisun hi thudih chungnung ahi. Hiche hi tahsan phudetna chule kihilna ding a thaneipen ahi.
 2. Bible thumun dungjuiya iseichen diu ahi.
 - a. Israel chonna le houdan hetthem angaiye (cf... Acts 15; Galatians 3).
 - b. Kum jabih masa a Judaism chonna
 - c. 1Corinthians sunga chondan le khandan anaumsa ho
 - (1) Pathen hephalou Rome mite chondan (1Corinthians 6)
 - (2) Soh a kivul (1Cor. 7:20-24)
 - (3) Jineilou hinkho (1Cor. 7:1-35)
 - (4) Nungah Theng (1Cor. 7:36-38)
 - (5) Milim houna phunga ann kitoh (1Cor. 8; 10:23-33)
 - (6) Pakai anjon chung lungdihlou pu (1Corinthians 11).
 3. Pathen thu mihemte henga mijouse chungahung kilah in ahi. Hiche Pathen kiponna chuluta a lah ding ahi. Hijongleh chondan jouse hi adih-e tina ahapon ahi. Pathen thu chu mihemte paova kijih, phatkhat a mihemte kom anaseidoh ahi.
- B. Bible ledoh hi ajihpa lunglam hetdohna ding ahi. Hiche thu chun tunia nangle kei koma ipi aseidoh ham? Hiche thudoh hi thudih holdohna dinga akingapna ahi. Pakai lhacha khat chu lamkai maimaiya gelding ham? Ahiloule numei hou lhacha khat chu ahiloue themgaonu chu lamkai khat hi a ham? Paul in 1Cor. 14:34-35 chule 1Tim. 2:9-15 sunga kichentah in aseidoh in ahi. Numei chun japi kikhopnaa thipbeh a umding ahi! Hinlah hiche thumun hi tunia iti imanchah ding ham? Paul chon dan le keima chondan chun Pathen thu chu aselguh ding kanompon ahi. Paul nikho laiya hinkho umdan le tulaiya hinkho umdan hatah in akikhel tan ahi. Paul thuhil chu ama khanglaiya bou chepi thei adih ahi, kati theipon ahi. Ajehchu Pathen thu chun tunia nange kei chondan jong aseidoh in chule keima chondan in Pathen thu chu amolphousah ding chu dihloou tah ahi. Kei koi kahiya kachonna vanga Bible thuhil chu kanophap ding ham?
- Hijongle, Bible sunga nemei lamkai ho chule houbung sung lamkaiya pangho hi iti ilo dngu hitam? (adeh a Paul lekhatot sunga, cf. Rom. 16)? ? Paul in 1Cor. 11-14 sunga kichentah in aseidoh in ahi. 1Cor. 11:5 sunga chun Paul in numeiho hi thusein, taona chu alu kikhu pouma abomthei diu danin aseijin ahi. Hinlah, 1Cor. 14:34-35 sunga thip ding in aseikit in ahi! Houbung sunga numei lhacha (Acts 16:1) le thamgao aumin ahi (cf. Acts 21:9). Paul thuhil chungchanga numeite thaneina hi Corinth le Ephesus sunga bou kiseidoh ahi. Hiche houbung teni sunga hi numeiten aneiyu thaneina amankhel jeh u ahi (cf. Bruce Winter, *After Paul Left Corinth (Paul in Corinth adalhah jou)*), hiche bouina hin houbunga kona Pathen thupha seiphong nadia lampi khahtan a apan theijeh ahi. Athaneinau le zalenna chu angahna um ngai ahi. Ajeh chu amaho a kona Kipana thupha kihomjel ding ahi.
- Keima phatlai chu Paul a toh kitoh louthei ahi. Kipana thupha chu jilna neilouvin amoh seithei ding chu ahapon ahi. Lamkai jong atuhthei lou ding ahi. Japi houkhomna sunga athupi pen chu ipi ham? Kipana thupha chule pakai lhacha semdohna ding hilou ham? Numei lamkai na a chu Pathen loupina umthei lou ham? Bible chun aphatsah louna atamin ahi!
- Keima tahsan jong hi Paul thuhil toh akitona aum'e. Eima chondan le numei thaneina aumjeh a moh phatsah jeng ding ahapon ahi! Hijeng jongle houbung tamjo hin Pathen thutah seidoh alhom in ahi. Hiche hi numeite musetna le engbolna chu ahapon ai. Pathen hi mijouse hi chamlatna apen ahi. Numei le soh hojong chamlatna apen ahi. Chujongle katahsan danin Ephesus houbunga chu numei musitna le engbolna aumjeh hiding ahi. Chujongle Corinthian houbung chu bouina dimset chu ahi. Lhagao thilpeh chu kichang vahchoina le phatchomna dinga amanu ahi. Chujongle Ephesus houbung chu thuhil lhem jeh a bouina um ahi. Numeiho chu solchah le manchah a aneiyu ahi Hijeh a chun Paul in numei lamkai dingle thuhil a apanlou diuva hatah aseidoh ahi.
- C. Thumun hetna belap ding in anoiya lekhabu ho kithopina dia phatah ahi.
1. *How to Read the Bible For All Its Worth* by Gordon Fee and Doug Stuart (pp. 61-77)
 2. *Gospel and Spirit: Issues in New Testament Hermeneutics* by Gordon Fee
 3. *Hard Sayings of the Bible* by Walter C. Kaiser, Peter H. Davids, F. F. Bruce, and Manfred T. Branch (pp. 613-616; 665-667)

▪ “Houbung” anoiya thulu hi simin.

THULU: HOUBUNG, CHURCH (*ekklēsia*)

Houbung kiti *ekklēsia* hi, thucheng ni “kikou” “doh” tina ahi. Hiche thucheng hi boubung seh hilou, vannoti kivaihopna toh kisaiyin jong akimangchan ahi (gamsunga chengho kikoudoh, cf. Acts 19:32, 39, 41). Septuagin chun hiche thucheng hi “mipi kiloikhom” adeh a Israel (*Qahal*, BDB 874, KB 1078, cf. Num. 16:3; 20:4; Deut. 31:30) chun Pathen houna toh kisaiyin aseijin ahi. Houbung masaho chu kitepna Luiya Pathen mite ahiuve. Israel thah ahiuve (cf. Rom. 2:28-29; Gal. 3:29; 6:16; 1 Pet. 2:5, 9; Rev. 1:6), Pathen natoh guilhunna ahi (cf. Gen. 3:15; 12:3; Exod. 19:5-6; Matt. 28:18-20; Luke 24:47; Acts 1:8; [Thulu: YHWH Huhingna thilgol, YHWH's Eternal Redemptive Plan](#)).

Hiche thucheng hi Kipana Thupha chule Acts sunga lamchom chomin akimangin ahi.

1. Kailhanga kikhopna, Acts 19:32,39,41
2. Vannoiya Pathen mite kiminvona jong ahi, Matt. 16:18 chule Ephesians
3. Christa a tahsanna nei kiloikhomna, Matt. 18:17; Acts 5:11 (Hichelaiya hin Jerusalem houbung kiseina ahi); Acts 13:1; Rom. 16:5; 1Cor. 16:19; Col. 4:15; Philemon v. 2
4. Israel mipi kiseina jong ahi, Acts 7:38, Stephen thuseina
5. Gamtum khat a tahsan chate kikouna, Acts 8:3; Gal. 1:2(Judah le Palestine)

Houbung hi tahsan chate kiloikhom ho kiseina ahi. Inn mun chu ahipon ahi. Kum tampi sunga chun kikhopna mun anaum pon ahi. James lekhabu a chun (Tahsan chate a dia lekhabu masapen) a chun houbung chu "*synagōgē*" (“kikhopna”) tin akimangin ahi. Hiche hi James lekhabu sunga bou kimang ahi (cf. James 2:2; 5:14).

- **“Canchraea”** Corinth khopi sunga kongkai mun thupi tah ahi. Hiche hi solam gamchina um ahi (cf. Acts 18:18).

16:2 “Houbung lhachanu hi Pakai minin mithengte chonnaa lomtah-in analauvin” Hiche hi aorist middle [deponent] sunjunctive of *prosdechomai*, akoudoh chu “ngailutna neitah a lamto ding” tina ahi (cf. Phil. 2:29). Paul’in hiche numeinu hi houbung miten ahina dingdol tah analamto uva kithopina theichan’a anapan hu dinguva angeh ahi. Hiche aseilona jeh hi, chondan chom chom ahijeh jong ahi.

- **“Mithengte”** hiche thucheng hi “atheng ho” tina ahi. Tahsan chate Christaa adinmun’u jengseh aseina ahipon, achondan’u thenna hinkho ahidan jong aseidoh-e. Tahsan chate hi Christaa hinkhothah keu hilouva, anitin’a thenna hinkho toh chekhom jingu ahiuve, “Mitheng” kiti hi Phil. (4:21) sung tailou, adangse a mikhat kalval seinan akimange. Christian khat kiti chu amachanga hing hitalouva, insung khat banga atahsan dangho toh hingkhom ahi. Lhumlam gama houbung tampi chun, hiche ngaidan hi apampaiyun, kichang ngailutna le hinna hi achepiuvin ahi. Thulu: Mithengte, Rom. 1:7 sunga simin.
- **“Nakithopi nau angaichatna chanah anahuvin”** Subjunctive nitah akimangchan ahi. Amasapen dingn, *paristēmi* (aorist active), akithopi dinga dindoh” tina ahi. Chule anichanna, *chrēzo* (present active), “angaichatna jousea kithopi ding” tina ahi (cf. 2Cor. 3:1).
Hiche hi thil le lo a kithopina kiseina ahi. Seiphatna lekhatot kijih lona ajeh pen jong ahi.

NASB, NKJV	“mi tamtah apanhu in”
NRSV	“mi tamtah dinga aphachom ahi”
TEV	“amanu tah mi tampi dinga loipha ahi”
NJB	“mi tamtah avekol’in ahi”

Achunga thucheng hi, *proistatis* akitin, Kitepna Thah sunga hilaiya bou akimangchan ahi. Hiche hin sumle pai neile gouva kithopina aseina ahi. Phat masalaiya chun hiche thucheng hi mihaotah hon midangho akihtopiu kiseinan akimangin ahi. Phoebe hi Rome khopia ache a chu (cf. Rom. 16:1) mi tamtah akithopi hiding ahi (cf. Rom. 16:2). Amanu hinna adih hidinga ginchat ahi.

NASB (UPDATED)TEXT: ROME 16:3-16

³ Jesu Christaa katohkhompi kahinkho huhnaa alol doa Prisca le Aquila kasalam anapeuvin; ⁴ kei chang hilouvin chidang namdangte lah-a houbung mi jousen jong apahchauvin ahi. ⁵ Chule aina

kikhom houbung mite jong chu salam anapeuvin. Kasahtah Epaenetus Asia gama Christa tahsan masapen chu salam anapeuvin. ⁶ Nadinguva na hatoh-a tonggim Mary jong kasalam anapeuvin. ⁷ Kainkote kasoh chanpi Andronicus le Junias solchahho lah a minchepen keima sanga Christaa lut masa Amani jong chu kasalam anapeuvin. ⁸ Pakaiya kasahtah Ampliatius chu kasalam anaepuvin. ⁹ Christaa itohgimpiu Urbanus le kasahtah Stachys salam anapeuvin. ¹⁰ Christaa mi kitah kichen Apelles salam peuvin. ¹¹ Ka inko Herodion kasalam ana peuvin. Narcissus te ino Pakaiya um cheng chu kasalam anapeuvin. ¹² Pakaiya na hatohgim Tryphaena le Tryphosa salam anapeuvin. Dei umtah Persis Pakaiya na ahato l'heh jengin, ama chu kasalam anapeuvin. ¹³ Pakaiya l'hen Rufus le kanu tobang anu chu salam anapeuvin. ¹⁴ Asyncritus, Philegon, Hermes, Patrobas, Hermas, hicheng chule aumpiu sopite chengse salam anapeuvin. ¹⁵ Philologus le Julia, Nereus le asopinu, Olympas chule amahotoh kikhom mithengte chengse salam anapeuvin. ¹⁶ Khat le khat salam kibohtouvin lang thengtah-in kichop-un. Christa houbung mite jousen salam napeuve.

16:3 “Prisca le Aquila” Luke in Priscilla tin akouve. Ajipa sangin ama min akiphapoh masajon, chonna ngaidol'a aumbek sehlu chu ahi (cf. Acts 1 8:1 8, 26; 1 Cor. 1 6:1 9; 2 Tim. 4:1 9). Amahi Rome mi, kholai mite hetkhat mi hillon dia ginchat ahi. Paul chule Amani nupa hi insah a kivah mi ahieve. Paulin “Christa jal'a tohkhompi” tin aseie. Amani nupa jal'a Paulin Rome houbung chu ahatau le alhahsamnu aheto thei ahi.

16:4 “alol doa pang ahi” Hiche hi paochamtuh banga kisei “athatpa heicha” a pang ahi. Paulin hiche ipi aseina ham tihi Bible in ahilchenpon ahi.

- **“kei chang hilouvin chidang namdangte lah-a houbung mi jousen jong apahchauvin ahi”** Paul chu Amani nupa jeh hatah a kipah ahi. Amani hin Paul hi sum le paiya jong akithopi hiding ahi. Chukey hilouvin. “Chidang namdangte jeng jong akithopi lhon ahi.” Hitobang kipana chu manlu tah ahi! Appolos in Pathen lenggam na atohna a jong kitlkhoua tah chu ahi (cf. Acts 18:21-28).

16: 5 “houbung” kikhopna inn chu hilouvin, amiho kiseina ahi. Houbung kiti hi, “akikoudoh” ho tina ahi. Kitepna luyi lekhabu Greek paochenga kiledoh, Septuagint (LXX) chun houbung hi *qahal* tin aledoh-e. Hichun akoudoh chu, “mipi kikhom” tina ahi. Houbung masaho chun amaho chu, kitepna luyi Israel henga thutep cheng aguilhunnau ahi, ti akihetuvin,” chule amaho atahsan chombek ahipouvin ahi. Thulu: Rom. 16:1 sunga thulu simin.

- **“a-in uva kikhom”** Phat msalaiya tahsan chate chu mi inn a kikhom ji ahieve (cf. Rom. 16:23; Acts 12:12; 1Cor. 16:19; Col. 4:15 chule Philemon 2). Kum jabih thum (a.d 3) a chun hou-in hi ahung umdoh bep-in ahi.
- **“Epaenetus”** Amin in akoudoh hi, “thangvah-in” tina ahi.
- **“Atahsan masapen”** Stephanas insunga mi hidia ginchat ahi, 1Cor. 16:15.
- **“Asia gama”** Rome gamkol sunga um tulai khanga Turkey gam sunga um ahi.

16:6 “Mary, na hatoh a tong” Amanu hinkho hi imacha akiphapoh pon ahi. Rome houbunga kona missionary hidia tahsan ahi. Eiho tahsan chate tampi athilbol'u kihe hih jengle, Pathen achanchin'u ahe jingin ahi.

16:7 “songkul katankhompi” Tulai bible themhon hilaiya songkul kimiphah hi hoilai ppen hiding ham tin aseichen theipouvin ahi. Paul hi atahsan jal'a hatah a thohgim chu ahi 9cf. 2Cor. 4:8-11; 6:4-10; 11:25-28). Phillipi a chun songkul aumin, Caeseria, Rome chule mun dang danga jong um hidia ginchat ahi (cf. Ephesus, 1Cor. 15:32; 2Cor. 1:8).

- **“Junias”** Amin hi npsal lampanga jong hithei chule numei lampanga jong seithei ahi. Aw kaidan a kingam ahi. Greek Manuscript chun ngaidan chom chom aneyin ahi. Manuscrip phabep, “MSS α , A, B, C, D, F, G & P, chun “Lounion” ahinlah, akaidan melchihna asempon ahi. Numei mintoh kisaiya aw kai hi, MSS B2, D2, and 01 50. Sunga akimun ahi. Papyrus Manuscript masa P46 chule Vulgate chule Coptic bible phabep chule Jerome in aman Greek bible phabep chun, “*lounian*” numei lam kiseina aneyin ahi. Bible them phabep chun danthu jih hon asutkhel hinte atieve. Rome 16:15 sunga numei hina lamtoh kisaiy (feminine) hi aumpon ahi. Rom. 16:7 sunga akimiphah hi koi ahi, ngaidan phabep aume

1. Jews mi nitah Pual toh songkul'a umkhom
2. Ucha numei le pasal
3. Jicha hidia ginchat ahi.

Numei lamtoh kisai ahia chule athugoul a “solchahho” tia kiminhpah hi ahoplen a sei ding ahileh, “solchah som le ni ho kiseina ahin,” amanu hi solchah numei ahi.

Lunglut umtah khat chu, “Junias” kiti hi Rome lekhabu toh kisaiya thumun ho sunga akiminhpahna dag aumpon ahi. HInlah, mindang khat “Junia” kiti hi aum'in ahi. Rome insunga kon minkhat ahi. Numei ho Pathen natoh toh kisai hetnomte dingin *Women Leaders and the Church*, by Linda L. Belleville, pp. 1 88 footnote 42 sung simin.

NASB	“solchah holah a minchepen”
NKJV	“solchah holah a melchih theipen”
NRSV	“solchah holah a aminche pen”
TEV	“solchah holah a mi hetpen”
NJB	“solchah holah a minchepen”

Hiche hi solchah somle ni ho kiseina ahi. Amaho kiseina ahileh, pathen lhacha ahoplen jeh, “solchahho” kiseina ahi (cf. Acts 14:4, 14; 18:5; 1Cor. 4:9; Gal. 1:19; Phil. 2:25; 1Thess. 2:6). Athumun toh kitoh a sei dingin, som le ni hoseh kiseina ahapon, Pathen natongho kiseina ahi, Eph. 4:11. Thulu, Solchah (*Apostellō*), Rom. 1:1 sung simin.

- **“Keisanga Christaa lut masa”** Hiche hin aseidoh hi, Christaa jala huhhing chang chule Pakai natohnaa hatah a pang mi ahi. Paul'in Damascus lampia Pakai akimutopi masanga anatohpan ahitai.

16:8-16 Hichelaiya akiminhpah chengho hi bible themhon kichentah in ahepouvin ahi. Pathen le Paul dinga ngailut umtah ahuiue. Hijeng jongle amin ule anatoh uhi, Kitepna Thah sunga akiseipon ahi. Hichelaiya mudoh khat chu, (1) soh minpu (2) Rome khopia jaum tah; chule (3) Jews insung mi ahuiue. Pasal le numei ahuiue. Mi haosa chule Pathen thusei phongle ahuiue. Persia gam'a kona jong ahuiue. Jesu Christa jal'a kikhenna banglai atumjal'u ahi (cf. Rom. 3:22; 10:12; Joel 2:28-32 [Acts 2:14-21]; 1Cor. 12:11; Gal. 3:28; Col. 3:11)!

16:8 “Ampliatius” Hiche min hi, Prisca chule Junia banga Rome mi ahi.

- **“Pakaiya deitah tah”** “Deitah” kiti thucheng hi, Pa-Pathenin achapa Jesu Christa akouna awcheng ahi, Matt. 3:17 chule 17:5. Isaiah sunga Pakai lhachapa kiminvona ahi (cf. Matt. 12:8, Isa. 42:1). Hijeng jongle, Paul'in tahsan chate akouna ahi (cf. Rom. 1:7; 1 6:8, 9; 1 Cor. 4:1 4, 1 7; 1 5:58; Eph. 6:21; Phil. 2:1 2; Col. 4:7, 9, 1 4; 1 Tim. 6:2; Philemon 1 6).

16:9 “Urbanus” Amin hin akoudoh chu, “khopia cheng” ahiloule “khopi sunga hung khanglen” tina ahi.

- **“Christaa chun”** Hiche hi akimangcha jing, “Pakaiya” toh hin hatah a hichelai bung sunga kihamanchah tah ahi. Christian jouse hi Pakaiya insunga khat, Huhhingpu khat aneiyu ahi.
- **“Stachys”** Amin in akoudoh hi, “bilkol neocha” tina ahi. Leinoi thillui kholgilna neihon hiche min hi Caesar insunga kona ahi, atiuve.

16:10 “Christaa mi kitah” Hahsat gentheina chule lhepna hinhoh a kitah tah panla jingho kiseina ahi. Thulu” Rom. 2:18 sung simin.

- **“Insung miho”** Bible them phabep chun amahi Aristobulus soh natong a-insung mi hilou ahi, atiuve. Hitobang thugoul hi Rom. 16:11 sunga “Narcissus insung mi” tia kiseitoh kibang ahi.
- **“Aristobulus insunga kon”** Bible them phabep (lightfoot) chun Herod Agrippa I naopa (Acts 12 sunga James thatpa) dingin atahsanuve. Hichu adih ding ahileh, Iti lamdol'a kipana Thupha chu hiche Idom insug mite kom galhung thei ham, tih kidohna ahi.

16:11 “Herodian” Herod insunga soh ho kiseina ahi.

- **“Narcissus insunga kon”** Claudius lengpa sohpa kiseina ahi. Hiche hi adih ahi dingleh, Iti lamdol’a hiche Rome leng insunga kipana thupha galhung ham, tih thudoh ahi.

16:12 “Tryphaena” Amin hin akoudoh chu, “ngailut them” tina ahi. ginchat ahi.

- **“Natong hat”** Hatah a natong, “gimtah a natong” tina ahi.

- **“Persis”** Persian numei ahi.

16:3 “Rufus” Amin hin “asan” ahiloule “lamkai asan” (red-headed) tina ahi. Rome a chu Rufus kiti mipa hi hetthei tah ahi (cf. Mark. 15:21). Amapa hi koipen ahi akihechenpon ahi.

NASB	“Pakai lhen”
NKJV, NRSV	“Pakaiya kilheng”
TEV	“Pakai natohna a gunchutah”
NJB	“Pakaiya dia lhendoh soh ahi”

Hiche hi dihtah a “lhendoh” tina ahi. Pathenin akou’u keu hilou, ahinkhouva anatoh u aseidoh-e. nu jong chun Paul chu ngailutna neitah in akhohsah in ahi.

16:14 “Hermes” Amin hi pathena kona vang nei tina ahi. Greco-Roman khanga hitobang min hi anakimangcha jing khat ahi.

16:15 “mithengte jouse” [**THULU: MITHENGTE**](#), Rom. 1:7 sunga simin.

16:16 “kichop theng” Koiyin koi, hoilaiya, itih phat a achop akiseipon ahi. Kikhopna mun (Synagogue) a ki salamna chu, houbunga jong achejom jingin ahi. Pasal in pasal chule numeyin numei achop ahi (cf. 1Cor. 1 6:20; 2 Cor. 1 3:1 2; 1 Thess. 5:26; 1 Pet. 5:1 4). Hitobanga kisalamna hi, houbung sunga atahsan louhon ahethem loujeh uvin, angatauvin ahi. Kum jabih nina sunga Justin Martyr in hitobanga kisalamna hi aminphah jing vangin, achejom tapon ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 16:17-20

¹⁷Vo sopite, kengehnau ahi, thu nakihil chengu chu akalea, kikhen chehna dingle kipa luhna semteho chu anamelgel unlang, amahoa konin achomin umun. ¹⁸Ijeh-inem itile chutobang miho chun I-Pakaiyu Christa lhacha na tong jengbou ahiuve; chule kamthemle thungei ngeiyin suhset neilouho lung dohan a lhemlha jiuvin ahi. Nasei ngaijeu chu vannoiyah akithangdoh tan ahi. ¹⁹Hiche jeh chun nachunguvah kakipah lneh jenge; amavang nangho apha lama chingunlang ase lamah lunglom leu chun kalung ahi. ²⁰Chule chamna lungmonna Pathenin satan chu nakengto noiyuva achil ngemvah ding ahinai. Pakai Jesu Christa lungset chu nalah-uva um jinghen.

16:17 Hiche thupéh toh kisaiya gihna hi hichelaiya thumuna aum hi ginchatna khel ahi. Hijeng jongle, Paulin pathen lhacha natong hotpoh lepkahna a aseidoh ahi. Rom. 16:17-18 sunga thuhil lhem ho aumdan hitin akisunin ahi.

1. Kibung khenna ding thu asemun ahi.
2. Tahsan chate lampia bouina asemun ahi.
3. Houbung thuhil toh kikal’in thuhil asemun ahi.
4. Amaho changphat chomna dingin thu aseiyin ahi.
5. Aw ngeitah in thujou mangchan mi alhem lhauvin ahi.

Hichelaiya kisei hohi, ahat le ahatmo kiseina ahipon ahi, Rom. 14:1-15:13.

- **“Amahoa konin achomin umun”** Hiche hi present active imperative a kijih ahi. Hiche hi thulu ahi, (cf. Gal. 1:8-9; 2Thess. 3:6, 14; 2John 10).

NASB, NRSV	
TEV	“amaho oivana ding”
NKJV	“amaho oivana ding”
NJB	“amaho changphat chomna ding”

Dihtah a sei dingin, “a-oi” (cf. Phil. 3:19; Titus 1:12). Thuhil lhem hilho chun ijakaiya amaho oivana ding bouvin aboluvin ahi.

- **“Kamthem le thungei ngeiyin”** Thuhil lhem hil hohi, polam mitmua deium tah chule ngeitah a thusei mi ahiuve (cf. Col. 2:4). Athuhil’u hi duchat tah-in aseiyuvin ahi. Kichih theyin! Thuhil lhemho hilho kihetna chu, Deut. 1 3:1 -5; 1 8:22; Matt. 7; Phil. 3:2-3, 1 8-1 9; 1 John 4:1 -3.
- **“Suhset neilouho lung dohan alhemlhauvin ahi”** Hiche hi present active indicative, doha lhepna natoh achejom laitah ahi. Tahsanna lama hunglut thah hohi, lhasam ahiue (“adeh a setna lam aha hetthemlou u ahi”).

16:19 “nasei ngeiyu chu vannaia kithangsoh ahi” Hiche hi Rom. 1:8 sunga thumun kiseina ahi. Paulin thumun khat hatah a aseidoh nomteng amanchah ji ahi.

- **“Apha lama chungunlang ase lamah lunglhom leu chun kalung ahi”** Jesu thuhil toh kijui ahi (cf. Matt. 1 0:1 6; Luke 1 0:3).

16:20 “lungmonna Pathen” Pathen hina khat ahi (cf. Rom. 1 5:33; 2 Cor. 1 3:1 6; Phil. 4:9; 1 Thess. 5:23 and Heb. 1 3:20).

- **“Satan chu nakengto noiyuva achil ngemvah ding ahitai”** Gen. 3:15 sunga thumun kiseitoh kijui ahi. Tahsan chate Messiah toh akiguijopnau hin galjona apen ahi (cf. 1John 5:18-20). Hiche hi thutep chule mopohna ahi. Satin hin mihemte hi atilset a chule thuhil lhem asosah ahi. Hiche bouina hi houbung sung jenga jong ahung umdoh, pakaiyin ama natong dia angensena tohdang hojong amolphousah in ahi. Thuhil dihlou nunga Satan apangin ahi! Hinlah, kipana thupha chun muthim lhangkhal chu vah loupitah amusah in ahi. Hiche chungchanga lekhabu hoitah, *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare*, by Clinton E. Arnold hi simin.

THULU: AGILOUPA, PERSONAL EVIL

I. SATAN CHUNGCHANG HI HETHAHSA TAH THUMUN AHI

- A. Kitepna Luiya chun Pathen galmi adouva pang chu akiminphah pon, hinlah YHWH lhacha chun mihemte chu themmo chansah dinga lunggel anei chu akiseiyin ahi ((A. B. Davidson, *A Theology of the OT*, pp. 300-306).
- B. Pathen galmi umdan hi khonunga thumun ahiloule Bible hilou lekhabu dang (non-canonical) a kona kihedoh ahi. Hiche hi Persian sakho (Zoroastrianism) a kona hung kilason ahi. Hiche chun Judaism sakho ahin jui (Israel Chate Babylon, Persia gama sohtanga aum).
- C. Kitepna Thah a chun hiche thumun hi kicheh tah in akiseipon ahi.

Hiche thumun agiloupa hi mi konkhat in bible thumun toh kijuiya kholgilna aneiteng (alekhabu dungjui le athumun dungjuiya achom chom a sim ding akul’e) ajeh chu agiloupa ahiloule thilse umdan hi achom cheh in akiseijin ahi.

Iham tia hichetoh kibang louva mikhat chun hiche thumun hi bible polama lekhabu ho a kona chule solam mite sakho toh kijuiya kholgilna aneiteng Kitepna Thah sunga thumun umdan hin Persian sakho umdan chule Greco-Roman tahsanna toh kijuiya aseidoh ding ahi.

Hinlah, mihem khat chun Bible tahsanna aneiya, Bible chu thunei chungnungpen ahi, tia atahsan leh (Keima banga!) Kitepna Thah sunga lekhabu hohi oltah a hung machal (progressive revelation) ahi, amudoh ding ahi. Christianen ichihthei diu chu le iventup dingu chu Jews mite tahsanna semthu thumun chule English lekhabu (Danate, Milton) hohi hatah adihlouna hetthem angaiye. Pathen thu chu akikal aumlou vangin, het hahsatna aumjin ahi. Pathenin thilse ahung kondohna hi kichehtah a aseidoh lou chu ahi (Thulu: Lucifer simin), Hinlah Lucifer chung galjona anei chu aseidoh in ahi.

II. KITEPNA LUIYA SATAN UMDAN

Kitepna Luiya chun “Satan” (BDB 966, KB 1317) ahiloule “themmo chansah/ ahehsepa” hi michom chom kiseina ahi.

- A. Mihemte lah a kona mihehse a pang (1 Sam. 29:4; 2 Sam. 19:22; 1 Kgs. 5:4, 11:14,23,25; Ps. 109:6,20,29)

B. Vantilte lah a kona ahehse (Num. 22:22-23; Zech. 3:1)

1. Pakai vantil – Num. 22:22-23

2. Satan – 1Chr. 21:1; Job 1-2; Zech. 3:1

C. Thilha (Satan) (1Kings 22:21; Zech. 13:2)

Kitepna Lui khang kichaiya chun Genesis 3 sunga gul-hi satan in akiseijin ahi (cf. Book of Wisdom :23-24; II Enoch 31:3) chule khonungin Rabbanical thuhil a chun Satan tin akiseijin ahi (cf. Sot 9b chule Sanh. 29a). Genesis 6 sunga “Pathen chate” hi vantil phalou ho kiseinan ahung kihe-in ahi, I Enoch 54:6. Rabbanical theology (Rabbi ho tahsan thuhila chun vantil phalou hohi thilse hung kipatna ahi. Kaseima banga chun hiche hi adihchet, chule ahung umdoh dan mong chu ahipon, ahung chejom dan joh kaseina ahi. Kitepna Thah le Alui sunga chun thilse hung kondohna chu vantil phalou (Satan) a kona ahi, 2Cor. 11:3; Rev. 12:9.

Agiloupa ahiloule thilse hung kondohna mong hi seichet ahahsan ahi (Mikhat chun Kitepna Luiya amdan a kona chu seitohna nailam bep ahi). Hiche ahahsatna ajeh khat chu, Israel nam sunga Pathen khatseh houna aumjeh ahi (cf. Deut. 6:4-6; 1 Kgs. 22:20-22; Eccl. 7:14; Isa. 45:7; Amos 3:6). Thilsoh jouse chu YHWH a kona ahi. Ama athupi danle aloupi dan kiseidoh nomjeh hinte (cf. Isa. 43:11; 44:6, 8, 24; 45:5-6, 14, 18, 21, 22).

Satan chungchanga hettheina aumsun chu (1) Job 1-2, sunga Satan chu “Pathen chate” akituve (vantil ho kiseina) ahiloule (2) Isaiah 14; Ezekiel 28, Babylon lengpa kiletsah jeh a atouna muna kona kailhah aum chu Satan umdan toh tekahnan akimangin ahi (cf. 1 Tim. 3:6). Hiche chung a hin ngaidan tampi aumin ahi. Ezekiel thamgao chun Eden honlei jong chu vetsahna thuhil in amangchan, Tyre lengpa Satan toh atekahna bou ahipon ahi (cf. Ezek. 28:12-16), chujongleh, Egypt lengpa chu thilpha le thilse hetkhenna thingphung toh aseitha’n ahi. (Ezekiel 31). Hijeng jongle Isaiah 14:12-14 chun, vantil phabep chun Pathen adou u aseijin ahi. Iham tia Pathenin Satan ahung umdoh dan le leiya ahung kipatna hetthei dia agon chu ahile hichelai mun hi thumun kipatnaa manthei ahi (Thulu: Lucifer simin). Bible thumun neocha cha amun muna kona lahdoh athumun pampaiya kihilna hohi doudal ding ahi. Ajeh chu Bible hi athumun a kona ipi kisei ahi kihechen ahi.

III. KITEPNA THAH SUNGA SATAN

Alfred Edersheim (The Life and Times of Jesus the Messiah, vol. 2, appendices XIII [pp. 748-763] and XVI [pp. 770-776]) chun aseinaa Rabbanical Judaism tahsanna chu Persiante tahsana chun hatah ajui ahi. Hiti ahijeh chun, Rabbis ho thuhil chu thutah mudohna dinga athupipen ahipon ahi. Jesu thuhil chu amaho thuhil toh akikal in ahi. Keima geldain, Rabbi hon vantilte chungchanga tahsanna aneiyu (cf. Acts 7:53) chule Pathenin Sinai moulchunga Mose danthu afeh chun YHWH galmi chule mihemte umdan hetthemna dingin kot lentah ahongin ahi. Persiante tahsan dungjuiya (Zoroastranism) a chun pathen lentah ni aumin ahi.

1. Ahura Mazda, later called Ohrmazd, who was the creator god, the good god
2. Angra Mainyu, later called Ahriman, the destroying spirit, the evil god

Leiset chung hi alen alal akichunau mun chu ahi. Hitobang tahsan nahi Judaism sakho a jong ahunglut in ahi, YHWH le Satan kidou danin ageluvin ahi.

Kitepna Thah sunga chun thilse ahung chejom dan ahiloule agiloupa natoh ahung chejom dan akimun ahi. Hiche hi Rabbi ho thuhil toh hatah a kikhe ahi. Vetsahna hoitah khat chu, “vanmuna gal kikat.” Satan ahung ahung kumlhah chu lungsuhto a adih chu ahi. Hinlah Bible a kichehtah in akiseipon ahi (thulu: Satan le avantilte ahung kheh simin). Satan gallelna chu thuphon sunga akiseijin ahi (cf. Rev. 12:4, 7, 12-13). Hijeng jongle Satan (Devil) chu leiset a gallelna neijongleh, YHWH solchah ahi-e (cf. Matt. 4:1; Luke 22:31-32; 1 Cor. 5:5; 1 Tim. 1:20).

Hiche thumun chungchanga hin kholgilna inei jing diu ahi. Mihemte hikhoa lhezna le setna hi aum jingin ahi, hinlah thilse ibolnau jeh a chu Satan chu themmo chang ahipon, mihemten mopohna ineiyu ahi. Huhhingna ichan masangu chule ichan jouuva lhezna hi aum jingin ahi. Galjona chu Pathen a um jing ahi. Setna chu athahatna kisumang ahin, achaina nikho teng Pathen in asuhbeihel jeng ding ahi (cf. Rev. 20:10)!

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 16:21

²¹Katohkhompi Timoth chule ka-inkote Luciu, Jason chule Sosispater hiteho chun salam nahin peuve.

16: 21-13 Hiche hi thumasa, Corinth houbunga kona Paul tokhompi ahiuve.

1. Luke, louthem (cf. Col. 4:14), “chihna thepna sangtah” neimi tina toh kibang ahi.
2. Lucius Cyrene mi (cf. Acts 13:1).
3. Tahsan chate akihelou

▪ **“Jason”** Thessolonica muna Paul akingahna chu ama in ahi (cf. Acts 17:5-9).

▪ **Sosipater”** Hiche mipa hi, Acts 20:4 sunga Berea a kona Sopater hidia ginchat ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 16:22

²² **Chule hiche lekhasun Tertius keiman Pakaiyah nangho salam kahin peuve.**

16:22, Kei, Tertius, hiche lekhasun” Paulin danthu jihthem (amanuensis) hiche lekhatot jih dinga angense ahi (cf. 1Cor. 1 6:21; Gal. 6:1 1; Col. 4:1 8; 2 Thess. 3:1 7). Katahsan danin Paul hi akhomuna ahoitah loujeh a hiche savun phengjol chu ahina bangtah aboltoh theiou jeh a midanga angense ahi (cf. Gal: 6:18)!

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 16:22

²³ **Keima le le houbung mite jouse lhungna Gaius chun salam napeuve. Hiche khopia sudol Erastus le sopi Quartus-in salam napeuve. ²⁴I-Pakaiyu Jesu Christa lungsetna chun nabonchauvin umpi jing un. Amen.**

16:23 “Gaius” Amahi koi ahi ngaidan chom chom aumin ahi

1. Gaius Titus Justus, Acts 18:7
2. Derbe khomi Gaius (cf. Acts 19:29; 20:4; 1Cor. 1:14).
3. 3 John 1 sunga Gaius

▪ **“Keima le houbung mite jouse lhunna”** Houbung sunga mikhotona chule mijenle toh kisai ahi. Tahsan cha kimkhat chun, nidang laiya Pathen thulhangsam ho chu phatah in anasasah uvin ahi. Mi abangkhat chun, achenna immun’u chu tahsan chate pathen houna kikhpnna mun dingin jong aphal jiuvin ahi. Hitobang inn sunga kikhopna hi kum phabeppi anache ahitan ahi. Thulu: Houbung (Ecclesia), Rom. 16:1 sung simin.

▪ **“Erastus, khopia sum lhacha”** amahi Acts 19:22; 2Tim. 4:20 sunga akiminphah in ahi. Amahin Pathen lenggam natoh toh kisaiya Paul toh akijui lhonin ahi.

▪ **“Quartus”** Latin thuchenga “alichanna” tina ahi. Tertius sopi ahi. Amajong hi Latin paova “athumchnna” tina ahi.

16:24 Hiche chang hi Greek amsa lekhabu a chun ajaopon ahi, P46,61, 8, A, B, C, and 01 50. Greek Manuscrip phabep chu 16:23 chule 16:27 jouva akimun ahi. Hiche hin aseidoh chu hiche thugoul hi Paul’in atil apatna anajihlut dinga tahsan ahipon ahi. NASB, NRSV, TEV chule NJB a chun akikoipon ahi. UBS⁴ chun adihpen vetsahnan, “A” akoiyin ahi. Hiche thumun hi achaina lama chule Rome 14, 15 chul 16 sunga thangvahna thukhumkhana toh kijui ahi.

NASB (UPDATED) TEXT: ROME 16:25-27

²⁵ **Ka-thupha hille Jesu Christa thuphon bang tah a, tonsot’a pat’a kiim thuguh chu tua akiphondoh bang tah-a, ²⁶tahsan thua ahung munna dinguva tonsot’a Pathen thupheh dungjui tah-a, themgao ho lekhabun aphonoh-a chitinle namtin jouse ahetsah ahitan: ²⁷nangho sudet thei Pathen chungga kahtseh chu Jesu Christa vangin tonsot geiyin loupi juung hen. Amen.**

16: 25-27 Hiche hi Greek lekhabu a thugoul khat ahi. Rome 14 chule 15 sunga thuchaina hi masanglai Greek Manuscrip phabep a chun akimun ahi. Hiche thumun hi Paulin akhut tah a ajih lekhatot thulahchom (summary) ahi.

Mi abangkhat chun hiche thangvahna hi

1. Ephesus houbung mite adia avel’a akithot jeh
2. Rome lam jon’a cheho ding
 - a. Paulin Rome khopi chua gavil khapon ahi, hijongle mi 26 henga salam thu athotin ahi.
 - b. Rome 16 sunghi thuhil lhem kiminphahna masapen ahi.
 - c. Greek Manuscript sunga thangvahna hi mun chom choma akikoiyin ahi.

Chujongle Paulin lekhajol nitah amanchah hidinga tahsanna jong aumin ahi.

Paulin lekhajol nitah alah hidia ginchat ahi, Rome 1-14 sunghe Rome houbunga ding, Rome 1-16 hi Ephesus houbunga ding.

Hiche tthumun aumdan donbutna hi

1. Chucho khanglaiya chun Pathen natong hochu kenglama anache jiu ahi.
2. Greek Manuscript a chun Rome 16 sunghe aumpon ahi.
3. Rome 14:1-15:13 sunga hin Thuhil lhem jilkung hojong akiminphah in ahi.

16:25 “nangho sudet thei” Hiche jong hi Pathen hina lamdangtah khat chu ahi. Kitepna Thah sunga thumvei tah akimangin ahi (cf. Eph. 3:20; Jude 24).

Pathenin tahsan chate asuhdet dan.

1. Paulin kipana thupha asappong
2. Jesu Christa chungchang thuhil
3. Pathenin semtil’a patna huhhingna thilgoun loupitah a agoun chule akiselguh (mystery)

Tahsan chate hi kipana thupha jala dettah a pangthei ahiuve. Tun hiche kipana thupha chu mijouse dingin akihong tan ahi.

- **“ki-im thuguh”** Mihemte chonsetnaa alah masang jenga jong huhhingna kingoun hi anagel masat a ahitai (cf. Gen. 3). Hiche akingoun akihetna chu kitepna Luiya akimun ahi (cf. Gen. 3:1 5; 1 2:3; Exod. 1 9:5-6; chule themgao lekhabu a huhhingna vannoiya ding ahidan akimun ahi. Hiche tohgong kicheh tah in akisun in ahi (cf. 1Cor. 2:6-8). Jesu Christa ahung jeh chule Lhagao Theng natoh chun hatah in akicheh sah in ahi. Paul in “ki-im thuguh” hi Pathenin agon huhhingna thilgon seinan amangin ahi (cf. 1 Cor. 4:1 ; Eph. 2:1 1 -3:1 3; 6:1 9; Col. 4:3; 1 Tim. 1 :9). Chujongle thumun chom chom seinan jong amangchan ahi.

1. Israel in alungu asuhtah jeh un chidang namdangte dingin kot akihongin ahi. Chidang namdangte tahsanna chun Jews mite ding a Jesu Christa tahsanna le kisanna ahin neidiu ai (cf. Rom. 11:25-32).
2. Kipana thupha chun gam jouse ahop ahi. Hiche hi Jesu Christa vanga ahi (cf. Rom. 16:25-27; Col. 2:2).
3. Jesu hungkit teng tahsan chate tahsan lim (cf. 1 Cor. 1 5:5-57; 1 Thess. 4:1 3-1 8).
4. Thil ijakai jouse kikhoptup phat, (cf. Eph. 1:8-11).
5. Chidang namdangte le Jews miho goulo khom ding, (cf. Eph. 2:11-3:13).
6. Jesu Christa le houbung kiguijopna, kichenna kina kona kihilna, (cf. Eph. 5:22-33).
7. Chidang namdangte jong kitepna hongsungu ahunglutuva Lhagao thengin achenpi diu chuteng amahoa kona Christa mel, chonsetna jeh a Pathen limle mel mihem sunga um (cf. Gen. 1:26-27; 5:1; 9:6; Col. 1:26-28) asesa chu thahsema um ding ahi (cf. Gen. 6:5, 11-13; 8:21).
8. Phat kichai teng Christa doupa hung kilah ding (cf. 2Thess. 2:1-11).
9. Houbung masa thulahchom (summary) sunga ki-im thuguh chu, 1Tim. 1:16 sunga akimun ahi.

16: 26 “tun akiphongdoh tai” Hiche ki-im thuguh chu ahiloule Pathen thilgon chu mihete jouse chungu akiphongdoh-in ahi. Hichu Jesu Christa kipana thupha ahi (cf. Eph. 2:11-3:13).

- **“Pathen lekhabu akona”** Pathenin thuguh chu Jesu Christa amatah chule anatoh a kon’a aphongdoh-in ahi. Hiche thuhi hi kitepna Luiya themgao hochun anaseidoh uvin ahi. Kitepna Thah sunga tahsan chate chu chidang namdangte le Jews kigom ahi. Hichu Pathen thilgon anahi-e (cf. Gen. 3:1 5; 1 2:3; Exod. 1 9:5-6; Jer. 31:31 -34).
- **“tonsot Pathen”** anoiya thulu hi simin.

THULU: TONSOT, ETERNAL (aiōnios)

Robert B. Girdlestone, chun alekhabu *Synonyms of the Old Testament*, a chun “tonsot” kiti thuchenga hi lunglut umtah in aseidoh-e.

“aiōnios” kiti tonsot hi adjective ahin, Kitepna Thah sunga chu somli vei akimangin chule akimanna jouse chu tonsot hinna toh akijuiyin ahi. Hiche hi tu hinkhoa thilpeh chule ahunglung ding hinkhoa ineidiu thutep jong ahi. Chujongle a-itih a aum jing ding Pathen kiseina jong ahi, Rom. 16:26; Chrsita thina chu atonsot chonset thoidamna ding ahi, Heb. 9:12; 13:20; chule achesa phat a jong, Rom. 16:25; 2Tim. 1:9; Titus 1:2.

Hiche thucheng hi tonsot thina muna meikou toh kisaiyin jong akiseiye, Matt. 8:8;25:41; Jude 1:7; tonsot gotna, Matt. 25:46; tonsot themmo chang, Mark 3:29; Heb. 6:2; tonsot a manthaina, 2Thess. 1:9. Hiche thucheng hohin nikho kichaini teng leh thutanna auma themmo changho alhunna diu munt toh kijuiya kiseidoh ahi. Kikhelna phat umtalou ding ahi. A-itih a mang jing tading ahiuve. Eihon ahunglung ding phat ihe joujai pouve, chule tahsan loute chu iti lamdol'a athu atan ding ham ahiloule thilsem danho chu iti lamdol'a tonsot hinkho umdan toh ipi akimatnau um ham tiho hi hetna chamkim aumpon ahi. Hijeng jongle, Pathen thu hi koibe le lahdoh hi mihemte kin chu ahiipon, hijeh a chu hiche thumun tonsot themmona ahiloule tonsot thina hi Bible thuhil ahunglung ding chu ahi. Hiche a kona ontholna lampi aumsun chu Pathen mingailutna Jesu a umchu tahsan ikisan diu chu ahi. Ihetdiu khat chu thil ijakaiya hi hetjou jai ahipon ahi" (pp. 318-319).

- **“Chitinle namtin jous ahetsah ahitan”** Hiche hi aorist active participle ahi. Greek bible a chun thugoul nukhah in apangin ahi. Hitia akikoi lona jeh hi athupina avetsah ahi. Pathenin kipana thupha chu vannoi pumpia losah dinga agon ahi (cf. Gen. 3:15)!

NASB **“tahsan thua anunna dinguva”**
NKJV **“thungaina a tahsanna lama”**
NRSV **“tahsan thungaina ahinpoh theina dia”**
TEV **“tahsan thua anunna dinguva”**
NJB **“amaho chu tahsan thua ahung nunna dinguva”**

Hiche thugoul hi lamchom cheh a hetthei ahi, akoudoh chu

1. Christa chungchanga tahsan kihilna
2. Christa a tahsan
3. Kipana thupha tahsan a chule tahsanna a chejom jing

Thungaina (cf. Rom. 1:5) hi Pathen thutoh kitoh a lunghei le tahsan toh seikhom ding ahi (cf. Mark 1:15; Acts 3:16, 19; 20:21).

16:27 “Pathen achinga khatseh” Hiche hin Pathen khatseh ahidan aseidoh-e (thulu: Rom. 3:30, cf. Deut. 6:4-5 sung simin). Christian tahsan hi Judaism banga Pathen kahtseh tahsan ahi. Hijongle, Jesu Christa hina le Lhagao theng hina hin thum-ahivanga kikhen theilou (tri-unity) tahsanna ahi. Trinity chungchanga thulu: Rom. 8:11 sunga simin.

- **“loupi jing hen”** Thulu, Rom. 3:23 simin.
- **“Amen”** Thulu, Rom. 1:25 simin.

THUDOH KIHOU LIMNA

Hiche lekhabu hi hilchet lekhabu lamhil ahi. Hiche hin aseidoh chu, Bible nangman naledoh chu changval'a mophna jong nape-e. Mijouse hi eineiyu Pathen thu a pansa a kalsong ding ihiuve. Nangma, Na Bible chule Pathen lhagao Theng chenghi Bible kiledohna dia athupi pen ahi. Hicheng hi nahsahmo a koithei ahipoi.

Anoia thudoh chenghi lekhabu sunga thulu chule athupi hetdohna dia lamhil a eikithopi thei ho ahi. Lunggil tah gel dia dei-um chu ahi.

1. Iti lamdol'a chu Paulin achekhah louna chule amukhahlou Rome khopia chu houbung mite tamtah amincheh uva seithei ham?
2. Numei deacon ahina chungchanga Bible a kon pansatna phatah um mong hinam (cf. Rom. 16:1; 1Tim. 3:11; 5:3-16)?
3. Ipi jeh a hiche bunga hi numei mmin phabepp kiminhphah jing ham?
4. Jilkung lhamho thuhil chule iti lamdol'a ahil'u ham seiya (Rom. 16:17-18).

GREEK PAOJUI THUCHENG HO HILCHET

Koine Greek hi phat tampi a Hellesnistic Greek akiti-e. Hiche hi Mediterranean gamsunga Alexander the Great phatlaiya (336-323 b.c) phatsung kum jaget (300 b.c-a.d 50) sunga paochepen anahi. Hiche Greek hi akisemhoi maimai chu ahapon, atamjoa athahbeh a kisemtoh chule Ancient Near East chule Meditteranean gamsunga akitho tampen lah a anichanna ahi.

Kitepna Thah sunga Greek kimang hi athupina tah khat chu Luke chule Hebrew lekhabu tailouvin amangchauvin ahi. Kitepna Thah sunga lekhabu hohi Aramaich paocheng toh kijiuiya kijih ahi. Chujongle, amaho asim uva ajih tengu leh Septuagint (Kitepna Lui Greek a kijih) hi Koine Greek a kijih ahi. Chujongleh, Spetuagint hi Jews Bible themhon amaho pao hilou Greek a ajih u ahi.

Hiche jeh a hin Kitepna Thah lekhabu paojui hohi ileдох teng hetding phabep aumin ahi. Athupi nakeu hilouvin, paodang hotoh achekhomna jong aum'in ahi (1) Septuagint; (2) Jews lekhabu Josephus in ajih; chule (3) Egypt gam'a kimu Papyri. Hijeh a chun Kitepna Thah sunga Greek paojui hi iti lamdol'a imanchah uva ileдох diu ham?

Koine Greek aumdan hi chule Kitepna Thah sunga Greek hi ol ol'in amangchekh cheh in ahi. Lamchom chomin semhoina, suhdihna chule kikhelna aum jingin ahi. Thucheng iti lamdol'a chule ipi aseina ham ti hetдохna dinga athumun chu eilamhil uva pang ding ahi. Thucheng kiti hin amun (context) jaolouva seidoh aneilou ahi. Hijeh a chun thucheng kiti hi (1) lekhabu jihpa amanchah banga hetдох ding chule (2) athumun toh kitoh a ledoh ding ahi. Greek thucheng hohi hiche mong ahitia, seithei ding aumpon, athumunn dungjuiya ileдох diu ahi.

Koine Greek hi alhangpia paochenga kimang (verbal language) ahi. Dihtah a ledohna dinga paokai dan chule anatoh a kon hetthei ahi. Thugoul sunga thucheng anatoh (verb) hi ahung masa in ahi. Greek Verb hettheina dinga thil thumtah suhmil lou ding ahi: (1) Tense, voice chule mood ahi (accidence or orphology); (2) Verb (lexicography); chule (3) thumun achedan (flow of context) [syntax].

I. TENSE

- A. Tense ahiloule aspect kiti hi anatoh phat sung ahiloule anatoh umdan kiseina ahi. Paojuiya Verb (anatonga pang ahiloule anatong) hin itih phat a atoh jong aseichenin ahi. "Achesa phat a atohchai" (completed action) ahiloule "akitong chailou" (imcomplete action) akitin ahi.
1. Perfective tense kiti hin thilkhat akitongjom ahiloule achejom laitah aseidoh-e. Aban'a ipi umham ahiloule ipi tiding ham tijong aseidoh pon ahi.
 2. Imperfective tense hin thilkhat akibol achejom lai aseidoh in ahi. Na kitong achejing lai, achejom lai, ahiloule akibol phat sung jong aseidoh in ahi.
- B. Tense hi lekhabu jihpa (author) pan thilkhat akibol amudan a kona hopkhen thei ahi.
1. Achesa a thilsoh = aorist
 2. Achesa phat a thilsoh ahivanga thilsoh ga chu umjing nalai = perfect
 3. Achesa phat a thilsoh chule thilsoh ga chu um jing nalai, hijongleh tuphat hitalou = pluperfect
 4. Tule tua thilsoh = present
 5. Achesa phat sunga thilsoh jom jing = imperfect
 6. Ahung soh ding = future
- Hiche achunga kisei tense hohin Bible ledohna toh kisaiya athupi dan vetsahna hi "huhhingna" thucheng mangchan kihilna neiyu hite. Hiche tense chom chom mangchan akiseiye.
1. Aorist – "Achesa a huhhing" (cf. Rom. 8:24)
 2. Perfect – "achesa phat huhhing ahivanga huhhingna ga chu chejom jing nalai" (cf. Eph. 2:5,8)
 3. Present – "asohcha" (cf. 1Cor. 1:18; 15:2)
 4. Ahunglung ding – "sohcha ding" (cf. Rom. 5:9, 10; 10:9)
- C. Verb tense akisei jinglaiyin, Bible ledoh ding khat chun lekhabu jih masapa (original author) pan iti lamdol'a amanchah ham tihi het angaiye. Chena lhongpi "no frills" (akigoppi, akijuipi umlou) chu aorist tense hi ahi. "Aphatchet," "itih a soh ding mong chet," kihelou verb umdan chu ahi. Athumun dung juiya achom chom'a kimangcha ahi. Thilsoh khat asoh-e tibou chu aseidoh ahi. Achesa phat a soh ahidan hi Indicative mood in bou aseidoh ahi. Ihamtia tense dang hitobanga

achesa phat a thilsoh kiseina a akimanchah teng seidoh nom athupi khat jeh a kimangcha ji ahi. Hinlah Ipi ham?

1. Perfect tense. Hiche hin achesa phat a thilsoh chule thilsoh ga chu tua jong umnalai ahidan aseidoh ahi. Aorist tense le Present tense kigomkhom tithei jong ahi. Hiche hin adoile atop chu achesa phat sunga thilsoh chun tua phat a jong aga unalia ahidan aseidoh nom ahi (Vetsahna dingin; Eph. 2:5 &8, “Nangho achesa phat a jong tua hinkhoa jong sohcha”)
2. PluPerfec tense. Hiche achesa phat a thilsoh ahivanga thilsoh ga chu chejom talou ahi. Vetsahna dinga: John 18:16 “Peter chu inn kot polam in ana dinge.”
3. Present tense. Hiche hin thilsoh khat achejom jinglai, kichainailou ahidan aseidoh-e. Thil kibol achejom dan aseidoh nom ahi. Vetsahnan: 1John 3:6,8& 9 sunga, “Koi hile amaa umlou chu achonse jom jingin ahi.” Koi hile Pathen in anungsun chu achonse jom jingin ahi.”
4. Imperfect tense. Hiche tense hin Present tense kiman danle chule perfect le pluperfect kikh a um ahi. Imperfect hin thilkhat akibol chainailou ahivanga tuphat a chejom talou, achesa phat a kichaisa ahidan aseidoh ahi. Vetsahnan: Matt. 5:3, “Jerusalem gam jousea mi ahenga ache cheuvin” ahiloule “Chuin Jerusalem a cheng mijouse-ache chetauvin ahi.”
5. Future tense. Hiche hin thilkhat khonung phat sunga hungsoh ding ahiloule kiboldoh ding aseidoh in ahi. Chujongleh thilsoh teiding ahidan jong aseidoh in ahi. Vetsahnan: Matt. 5:4-9, “Minunom ahiuve...amahon...”

II. VOICE

- A. Voice hin Verb (anatoh) le koi natoh ahiloule koyin natoh abol (subject) kikh a kiguijopna ahi.
- B. Active voice hin subject hin ipi na atoh chule iti lamdol’a atoh aseidoh in ahi.
- C. Passive voice hin subject hin na atoh hilouvin anatoh (verb) chu a mundang ahiloule thildang khat a kona hungdoh a subject kom lhung ahi. Kitepna Thah sunga Greek a hin thilkhat chu mundanga kona natoh ahung umji teng anoiya banghi ahi:
 1. a personal direct agent by *hupo* with the ablative case akimangchan ahi (cf. Matt. 1:22; Acts 22:30).
 2. A personal intermediate agent by *dia* with the ablative case akimangchan ahi (cf. Matt. 1:22).
 3. An impersonal agent usually by *en* with the instrumental case akimangin ahi.
 4. Abangkom leh, personal ahiloule impersonal agent by the instrumental case bou akimangin ahi.
- D. The Middle voice kiti hin subject amatah in natoh apohdoh chule anatohnaa jong pang ahi. Hiche hi voice of heightened personal interest (ama phatchomana dinga kimangcha) tina a kimang ahi. Hitobang thugoul hin Subject in anatoh chu aseidohnom ahi. Hitobang thugoul hi English a akimangcha pon ahi Greek thucheng ahiloule thugoul bouva akoudoh umthei ahi. Aumdan ahiloule agoundan chu hiti ahi:
 1. Reflexive – anatoh chu subject koma lhungkit ahiloule amale ama inahcunga na atoh. Vetsahnan: Matt. 27:5 sunga “ amale ama kikhailih.”
 2. Intensive – Subject ama dinga natoh apohdoh. Vetsahnan: II Cor. 11:14 “ Satan amatah in vantil vah chu apu-e.”
 3. Reciprocal – subject nitah in na atoh. Vetsahnan: Matt. 26:4 “amaho khatle khat akihoulhiv uvin ahi.”

III. MOOD (“MODE”)

- A. Greek koine a hin mood hi li aumin ahi. Amaho hin verb in aboldoh, atohdoh thutah ahidan aseidoh in ahi. Lekhabu jihpa (author) pa lunggel a chun thutah ahiloule verb in atoh chu adihna aphongdoh in ahi. Mood hi lentah a jong hopkhen thei ahi; thutah phondohna (indicative) chule ahithei ding thil (subjunctive, imperative chule optative) ahi.
- B. Indicative mood hin alhangpia thilsoh khat ahiloule thilkhat anasohsa aseidoh in ahi. Greek mood bou hin, itih phatchet a thilsoh aseidoh in ahi. Atohdan aumdan (aspect) hi hung nukhah jep ahi.
- C. Subjunctive mood hi macho a ahunglhung ding thilsoh aseidoh in ahi. Thilkhat soh nailou, hinlh sohtei ding dinmun a um. Future indicative toh alhangpia kibang ahi. Akibah louna khat chu, subjunctive hin akiseichen theilou, lungopkaina thumun seidohnaa kimang ahi. English a chun, “could,” “would,” “may,” ahiloule “might” tin akiseiye (eiho paova “himaithei” “hithei” thil tina ahi).

- D. Optative mood hi lungdei seidojna, ngaidan seidojna aseidojn in ahi. Hiche hi thilsoh mongkhat ahiloule himaithei (subjunctive mood) sanga kalkhat asonbe ahi. Optative mood hin ahithej ding dinmun aseidojn ahi. Ahivanga ajeh (condition) um ahi. Kitejna Thah sunga chun hiche optative mood hi akihamanchah pon ahi. Paul lekhatot a kimang chu, “Soh hihbeh hen” (KJV, “Pathenin aphatsahlou”), somle nga vei akimangin ahi (cf. Rom. 3:4, 6, 31; 6:2, 15; 7:7, 13; 9:14; 11:1, 11; 1Cor.6:15; Gal. 2:17; 3:21; 6:14). Chule akimanna dang vetsahna jong, Luke 1:38, 20:6, Acts 8:20, chule 1Thess. 3:11.
- E. Imperative mood hin thupéh toh kisaiya kimang ahi. Hiche mood hin adoile atup chu thucheng aseidojpa in ipi lunggel aneiya aseidojn ham, aseidojpa lungput chu ahi. Thupéh hi ajeh neiya (condition) ahiloule ajeh uma kiseidojn ahi. Thupéh awcheng hi taona thuchenga jong akimangin ahi. Taona toh kisaiya thumna akimu teng, present ahiloule aorist tenses bouvin akimangin ahi.
- F. Paojui (Grammar) abangkhat chun hicheng tailou mood dang jong akoibe uvin ahi. Hijongleh, Kitejna Thah sunga akibang gel’in akimangin ahi. Alhangpia Adverbial adjectives akitin ahi. Hiche hi akiledoh ding teng, conjunction le main verb toh kijuiya kiledoh ahi. Participles aledoh ding dan hi lampi chom chom aumin ahi. Hichena dinga English a akiledoh dan chom chom vetthei ahi. *The Bible in Twenty Six Translations*, Baker in published abol hi kithopina dia phatah ahi.
- G. Aorist active indicative hi alhngpi’n “unmarked” (“melchihna umlouva”)thilsoh khat kihetna ahi. Tense dangho, voice chule mood hohi akimanchah dan hi Bible ledohna dinga thupi tah chu ahi.

IV. Greek paojui hetthemna dinga anoiya lekhabu hohi hetna belapna dinga thupi tah ahi.

- A. Friberg, Barbara and Timothy. *Analytical Greek New Testament*. Grand Rapids: Baker, 1988.
- B. Marshall, Alfred. *Interlinear Greek-English New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1976.
- C. Mounce, William D. *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1993.
- D. Summers, Ray. *Essentials of New Testament Greek*. Nashville: Broadman, 1950.
- E. Academically accredited Koine Greek correspondence courses are available through Moody Bible Institute in Chicago, IL.

V. NOUNS

- A. Noun hi case dungjuiya kilhekhen ahi. Case hi paojuiya chun noun kimelchihna chule verb toh iiti lamoll’a kiguijop kihetna chule thugoul dangtoh achekhom dan kihetna jong ahi. Koine Greek a chun case anatoh hi preposition dungjuiya kilhekhen ahi. Case form hin thucheng chule thugoul chedan tampia seidojn ahijeh in, preposition hin hiche sanga kichehjo cheh a seidojna dinga kimangcha ahi.
- B. Greek case lampi chomchéh get tobangin akihomkhen in ahi:
 1. Nominative case hi thilkhat kiminsahna ahiloule thugoul sunga anatong (subject) a kimang ahi. Chujongle, predicate nouns chule adjectives le akijoppi verb “to be” verbs a jong kimang ahi.
 2. Genitive Case hi thilkhat aumdan amel seidojnaa kimangcha ahi. Thudoh, “itobang ham?” ti thudoh hi adonbut ahi. Hiche akimandan hettheina dinga, English a preposition “of” hi kihetna thei khat ahi.
 3. Ablative case hi Genitive case banga kilang chu ahi. Hijongle thilkhat le thilkhat akibahlouna, akisekhen dan hetnaa kimang ahi. Hiche hin phatbih, mun le jang, chule ahung kondohna, aletdan le aneodan seikhenna, lhekhenaa kimang ahi. English thucheng “from” akihetna khat ahi.
 4. Dative case hin mihem khat phatchomna ahiloule deidan seidojnaa kimangcha ahi. Hich hi aphalam jong hithei aselam jong hithei ahi. Chule alhangpin hiche case hi indirect object in akimangin ahi. English a chun preposition “to” hi akihetna ahi.
 5. Locative Case hi dative banga kihe chu ahi. Hijongle, thilkhat aumna mun chule phattep sung kiseina ahi. English a chun preposition “in, on, at, among, during, by, upon and besides” hohi akihetna ahi.
 6. Instrumental case kiti hi dative le locative case tobang ahi. Thilkhat le thilkhat akisamkai dan kiseidojna ahi. English a chun preposition, “by” ahiloule “with” hi akihetna ahi.
 7. Accusative case hi thilkhat angahna kiseina a kimang ahi. Na kitong phatbih angahna aseidojn ahi. Hiche hi direct oject a kimang ahi. Thudoh “Ichan gei” thi adonbut in ahi. Ahiloule “Ichan geiya?”
 8. Vocative case hi direct address a kimang ahi.

VI. PAOJUI KAIMAT HO (CONJUNCTIONS AND CONNECTORS)

- A. Greek paojui hi kichehtah ahi. Ajeh chu akiguijoppi tamtah aneijin ahi. Hichun (thucheng, thugoul chule thubahkai) ho akiguijop dan aseidoh in ahi. Athupina jeh a chun, thucheng khat aumlou teng ahiloule akiman khel teng (asyndeton) thumun thupina hatah a atohkhah ahi. Chuti ahijeh chun, hiche thukaikop chule akijoppi hohin lekhabu jihpa lunggel ngaidan kihetna khat a pang ahi. Lekhabu jihpan ipi pen aseidoh nom ham hetdohna dia manchah phatah chu ahi.
- B. Anoiya hin conjunctions chule connectors phabep chule akoudoh ho aumin ahi (Hiche kihilna hi atamjo, H. E. Dana and Julius K. Mantey's *A Manual Grammar of the Greek New Testament*) a kona kiladoh ahi.

1. Time connector (phatbih toh kisaiya kimat thucheng)
 - a. *epei, epeidē, hopote, hōs, hote, hotan* (subj.) - "when (itih phat)"
 - b. *heōs* - "while" ("hichelai chun, hiche pet chun")
 - c. *hotan, epan* (SUBJ.) - "whenever (itih phat hijongle)".
 - d. *heōs, achri, mechri* (subj.) - "until (hiche phat tokah a chun)".
 - e. *priv* (INFIN.) - "before (hiche masang)".
 - f. *hōs* - "since," "when," "as (hiche nikho a pat, hiche apat chun)"
2. Logical connectors (hettohnaa kona kaimat thucheng)
 - a. Ajeh (Purpose)
 - (1) *hina* (SUBJ.), *hopōs* (SUBJ.), *hōs* - "in order that (hiti ahijeh chun)," "that" (hijeh chun)"
 - (2) *hōste* (ARTICULAR ACCUSATIVE INFINITIVE) - "that (hichu)"
 - (3) *pros* (ARTICULAR ACCUSATIVE INFINITIVE) or *eis* (ARTICULAR ACCUSATIVE INFINITIVE) - "that" ("hichu")
 - b. Thilsoh (result) (Paojuiya chu thilsoh le ajeh hi kinaicha ahi)
 - (1) *hōste* (INFINITIVE, this is the most common) - "in order that" (chuti chun), "thus" ("chuti ahileh")
 - (2) *hiva* (SUBJ.) - "so that" ("hijeh a chu")
 - (3) *ara* - "so" ("hitia chu")
 - c. Thilsoh ajeh (causal or reason)
 - (1) *gar* (cause/effect or reason/conclusion) - "for" ("ajeh"), "because"
 - (2) *dioti, hotiy* - "becuase" ("ajeh")
 - (3) *epei, epeidē, hōs* - "since" ("hijeh a chun")
 - (4) *dia* (with accusative) and (with articular infin.) - "because ("ajeh)"
 - d. Inferential (ajeh toh kisai)
 - (1) *ara, poinun, hōste* - "therefore" ("hijeh a chun")
 - (2) *dio* (strongest inferential CONJUNCTION) - "on which account," ("hiche jeh a chu") "wherefore," "therefore" ("hijeh chun")
 - (3) *oun* - "therefore," "so," "then," "consequently" (Chutobangma chun")
 - (4) *toinoun* - "accordingly" ("hiche dungjuiya chun")
 - e. Adversative or contrast (Akikalna, akibahlouna)
 - (1) *alla* (strong ADVERSATIVE) - "but," "except" ("hinlah")
 - (2) *de* - "but," "however," "yet," "on the other hand" ("chujongleh, hijeng jongleh")
 - (3) *kai* - "but" ("hinlah")
 - (4) *mentoi, oun* - "however" ("hijeng jongleh")
 - (5) *plēn* - "never-the-less" (mostly in Luke), ("ahijeng vangin")
 - (6) *oun* - "however" ("hijongleh")
 - f. Comparision (leptona)
 - (1) *hōs, kathōs* (introduce COMPARATIVE CLAUSES)
 - (2) *kata* (in compounds, *katho, kathoti, kathōsper, kathaper*)
 - (3) *hosos* (in Hebrews)
 - (4) *ē* - "than" ("hisanga chun")
 - g. Continuative or series (achejom dan)
 - (1) *de* - "and," "now" ("chule")
 - (2) *kai* - "and" ("chule")
 - (3) *tei* - "and" ("chule")
 - (4) *hina, oun* - "that" ("hichu")
 - (5) *oun* - "then" (in John) ("chuti chun")

3. Emphatic usages (adih phondohna)
 - a. *alla* - "certainty," "yea," "in fact" ("adihtah")
 - b. *ara* - "indeed," "certainly," "really" ("adih chu")
 - c. *gar* - "but really," "certainly," "indeed" ("adihtah")
 - d. *de* - "indeed" ("adih")
 - e. *ean* - "even" ("hiche jong")
 - f. *kai* - "even," "indeed," "really" ("adihtah chu")
 - g. *mentoi* - "indeed" ("adihtah")
 - h. *oun* - "really," "by all means" ("ipi tinama jongleh adih ahi")

VII. CONDITIONAL SENTENCES (AJEH NEI THUGOUL)

- A. Conditional Sentence hi ajeh neiya thugoul um tina ahi. Hitobang paojui hi athupi dan thumun khat akiledoh ding teng ipi jeh a kisei ham ti ahilchen'in ahi. Conditional sentence hi jat li in akihom khenin ahi. Lekhabu jihpa (author) pa thuhil adih a kon ahiloule thudih a kona thugoul chedan aseidoh in ahi.
- B. First class condition thugoul hin thilkhat kibol chu adih-e ti seidohna a kimang ahi. Lekhabu jihpa (author perspective) a kona adih ahi, tia seidohna ahi. English a chun "if" akimangin ahi. Eiho paova "iham tia" tina chu ahi. Thumun dang danga chun "hijeh a chun" (since) (cf. Matt. 4:3; Rom. 8:31) sunga akimun ahi. Hijeng jongleh, firsrt class condition a kisei thugoul hi atah monga adih ahi tina ahipon ahi. Alhangpia thumun khat seidohna dia pansatna a kiseidoh ahi (cf. Matt. 12:27).
- C. Second class condition thugoul hi muntampi a chun "thilsoh atah toh kikal" "cintrary to the fact" akiti'n ahi. Thilkhat adihlou chu adih banga kiseidoh ahi. Thumun pansatna dinga kimangcha ahi. Vetsahna'n:
 1. "iham tia" ("if"), iham tia amachu themgao dihtah ahileh, ahivang dihtah hilou, Amanu chu itobang numei hi ham ahetchet ding ahi, hinlah aman amanu chu ahepon ahi" (Luke 7:39).
 2. "iham tia" ("if") Ihamtia Mose chu natahsan tah'u chu ahile, hinlah natahsan lou chu, nanghon kei jong neitahsan diu ahi," (John 4:46)
 3. "iham tia" ("if") Keiman iham tia miho chu lunglhaisah ding kagot a, hinlah keiman kabolpoi, keima Christa lhacha kahipoi" (Gal. 1:10).
- D. Third class thugoul hin ahunglung ding ahiloule ahunglung thei ding thilsoh aseidoh in ahi. Hiche thugoul hi ahunglung thei ding thumun seina ahi. Thilkhat kiginglouva hungsoh jing thei seidohna jong ahi. Thugoul sunga anatong (main verb) chun ajeh neiya thugoul (conditional sentence) "iham tia" thugoul a chun aseidoh-e. Vetsahna, I John 1:6-10; 2:4,6,9,15,20,21,24,29; 3:21; 4:20; 5:14,16.
- E. Fourth class hin thilsoh ding khat ahiloule asohthei thil kiseidohnaa kon gamla tah ahi. Hiche hi Kitepna Thah sunga akiha manchah pon ahi. Dihtah a seiding in, hiche fourth class condition ahichetna dihtah aumpon ahi. Vetsahnan, Partial fourth class condition hi thugoul kipatna, I Pet. 3:14 sunga akimangin ahi. Chujongle Partial fourth class hi thugoul khumkhana, Acts 8:31 sunga akimangin ahi.

VIII. PROHIBITIONS (THU KHAMGAHNA)

- A. Present imperative with *me* particle hi phat tampi'n (mun jouse vang hilou) thilkhat achesa phat sunga na kitong chu akhamgahna a kimang ahi. Vetsahna: "leiset chungga gou khol hih-in" (Matt. 6:19); "nahinkho dinga kisa lunggim hih-in..." (Matt. 6:25); "Natahsau chu chonset soh in amngcha tahih uvin..." (Matt. Rom. 6:13); "Nanghon Lhagao Theng chu sunoh hih un" (Eph. 4:30); chule "khamna theiya chon hih-un..." (5:18).
- B. Aorist Subjunctive with *me* particle hin "thilkhat chu abol'a jong bollou ding," kiseinaa kimang ahi. Vetsahna: "Ngaito hih-un..." (Matt. 6:31); "Lunggim kipan hih-un..." (Matt. 5:17); "Najachat pi louhel ding ahi..." (II Tim. 1:8).
- C. Double negative with subjunctive mood hin thilkhat chu khoutah a akhamgahnaa kimang ahi. English thucheng, "Never, no, never" ahiloule "iti nama jongleh" (bollou hel ding, iti nama jongleh hithei lou ding." Vetsahna: "amachun abollou hel ding, thina atekhah lou hel ding" (John 8:51); "Keiman kabol louhel ding, louhel ding..." (ICor. 8:13).

IX. THE ARTICLE

- A. Koine Greek a chun definite article "the" hi English a akimandan toh akibangin ahi. Hiche akimanna lona jeh chu thilkhat ahimonge tia seichetna (pointer) a kimang ahi. Hijeng jongle akimanda hi

lekhabu jihpa deidan chule lekhabu jihpa dangkhat ma in ama deidan a amanchah ahi. Definite article kimandan chom chom anoiya hin akipe-e

1. thilkhat ahiloule thumun khat akikal dan ahiloule kileptona a akimang ahi;
 2. thugoul masa a thumun (subject) ahiloule mihem khat akomunaa kimang ahi;
 3. Thugoul sunga subject holdohna chule anatong (verb) toh akiguijop dan kihetnaa jong kimang ahi. Vetsahnan: “Pathen chu Lhagao ahi” (John 4:24); “Pathen chu vah ahi” (I John 1:5); “Pathen chu ngailut ahi” (4:8, 16).
- B. Koine Greek a chun indefinite article hi aumpon ahi. English a chun, “a” or “an” hi indefinite kihetna ahi. Hiche aumlou teng aseidoh chu
1. thilkhat ahiloule mihem khat ahina, ahoina, ahoilouna, aumdan kiseidoh nomjeh ahi
 2. Thilkhat jalhanga hiche mong ahi tia akisei louteng kimang ji ahi.
- C. Kitepna Thah sunga lekhabu jih hochu, hiche article kiman dan chung change ajat chomcheh in amanchauvin ahi.

X. GREEK NEW TESTAMENT SUNGA SEIDOHNOM ATHUPI (EMPHASIS) AKIMAN DAN

- A. Hiche akimandan hi Lekhabu jihho kah sunga achom cheh in aumin ahi. Hetthei tah dingin, Luke chule Hebrews lekhabu sunga mudoh thei ahi.
- B. Akiseima bangin Aorist active indicative hi thumun khat athupina akiseidoh nom teng kimang ji ahi. Hijeng jongleh, tense, voice, ahiloule mood hojong hin lekhabu ledohna a athupina lutah aneiya ahi. Hiche akisei teng aorist active indicative hin panmun thupitah aneipoi tia kisei ahapon ahi. (Vetsahnan, Rom. 6:10 [nivei tah akimangin ahi]).
- C. Koine Greekl thucheng kigoldan
1. Koine Greek a thucheng hi jatchom chom’a kijih thei ahi. Thucheng khat hi ahina bang banga umden jeng hilou ahi. English thucheng banga akigol bang banga chutia chu akoudoh ahiloule athupina umdeh chu ahapon ahi.
 - a. Lekhabu jihpan aseidoh nom thupi dungjuiya athucheng akoi thei ahi.
 - b. Asimte a dinga lamdanna (surprising) nadinga thucheng achom lamtah a agol thei ahi.
 - c. Lekhabu jihpan athupina aseidoh nom teng achomlam tah a jong agoul thei ahi.
 2. Greek thucheng kigoul dan hi seichet hahsatah chu ahi. Hijongle alhanggpia akigol dan hi hiti ahi:
 - a. Linking verbs
 - (1) Verb
 - (2) Subject
 - (3) Complement
 - b. transitive verbs
 - (1) verb
 - (2) subject
 - (3) object
 - (4) indirect object
 - (5) prepositional phrase
 - c. Noun phrases
 - (1) Noun
 - (2) Modifier
 - (3) Prepositional phrase
 3. Thucheng kigoul dan hi exegesis (thumun kileddohna) a thupi tah chu ahi. Vetsahna:
 - a. “Akhut jenlam uvin Barnabas toh eina sanguve.” Hiche thugoul hi “khut jetlam in eina sanguve” kiti hin thil thupi tah aseidoh in ahi (Gal. 2:9).
 - b. “Christa toh” thucheng hi amasapen in akikoiyin ai. Ama thina chu thulu ahi (Gal. 2:20).
 - c. “Abung bungin lamchom chom in” (Heb. 1:1) hi amasapen a akikoiyin ahi. Hiche hin avetsah chu Pathen iti lamdol’a hung kiphong ham ti thumun toh nidang laiya akiphon dan leptona aneinom jeh ahi.
- D. Alhangpi a chun, athupina akiseidoh nom teng
1. Pronoun avel vela ahung kimiphah ahiloule thugoul masa kiseidohsa avel’a hung kimang kit. Vetsahan: “Kei, Keima tah in kaumpi ding nahiue...” (Matt. 28:20).
 2. Ginchat louhel a conjunction ahung umteng, ahiloule thucheng, thugoul kijopmatna (connecting device) ahung umteng, hitobang thugoul ahiloule thucheng chu asyndetin (“not

- bound”) akitin ahi. Hiche teng chule, hitobang connecting device hochu ngaikhoh ji ahi. Ajechchu hetna dia mi athanopsah ahi. Vetsahnan:
- a. Pakaiyin molchunga athuhil, Matt. 5:3ff (aseidoh nom thulu)
 - b. John 14:1 (thumun thah kipatna)
 - c. Rome 9:1 (thumun chom kipatna)
 - d. II Cor. 12:20 (athulu seidohna)
3. Athumun dungjuiya thucheng ahiloule thugoul hohi avel’a kiminpah ji ahi. Vetsahnan: “amilungset loupai vahchoi dinga” (Eph. 1:6, 12& 14). Hiche thugoul hin Trninity sunga Pa-Pathen, Chapa-Pathen chule Lhagao Theng Pathen natoh chom chom aseidoh ahi.
 4. Paochamtuh (idioms) thucheng hojong akimangin ahi
 - a. Euphemisms – Thucheng khat kismangcha chun akoudoh achom khat aseidoh, Vetsahnan, “a-imu” hi thina kiseina ahi (John 11:11-14) ahiloule “keng” hin Pasalho tilchang kiseina ahi (Ruth 3:7-8; ISam. 24:3).
 - b. Circumlocutions – Pathen min kouna dinga thucheng chombek khat kimang, “Vetsahnan, “Van lenggam” (Matt. 3:2) ahiloule “vana kona ogin” (Matt. 3:17).
 - c. Figures of speech (lim dang mangcha a thucheng kiseidoh)
 - (1) Impossible exaggerations (Athitheis ding hilou, Matt. 3:9; 5:29-30; 19:24)
 - (2) Mild over statement (Thucheng kiseidoh toh hatah a manlu hilou, Matt. 3:5; Acts 2:36).
 - (3) Personification (Mihem banga kisei, ICor. 15:55)
 - (4) Irony (ahilou lamtah a kisei, Gal. 5:12)
 - (5) Poetic passage (Zaila thumun, Phil. 2:6-11)
 - (6) Thucheng chom chom, akoudoh thakhat
 - (a) “Houbung”
 - (i) “Houbung” (Eph. 3:21)
 - (ii) “Koudoh” (Eph. 4:1, 5)
 - (iii) “Akikoudoh” (Eph. 4:1, 5)
 - (b) “Chamlhat”
 - (i) “Numeiya kon chamlhat” (Gal. 3:21)
 - (ii) “Zalenna” (Gal. 5:1)
 - (iii) “Kilha-ong” (Gal. 5:1)
 - d. idiomatic language (thucheng khat kimang akoudoh chom)- Chondan le khandan toh kijuiya kimang ahi:
 - (1) “bu ahiloule “ann” akineitheis ann kiseina ahapon, achombek kiseina ahi (John 4:31-34)
 - (2) “Houin” Mutheiyas kitung houin chu kiseina ahapon ahi (John 2:19; Matt. 26:61)
 - (3) Hebrew thuchenga “khotona” hi “kivetdana” thucheng kimang a kiseidoh ahi (Gen. 29:31; Deut. 21:15; Luke 14:36; John 12:25; Rom. 9:13)
 - (4) “Aboncha” leh “tamtah.” Isa. 53:6 (“aboncha”) chule 53:11 &12 (“tamtah”) vetkahna neiyin. Anito gel’a thakhat ahi, Rom. 5:18 chule 19.
 5. Thucheng khatseh manchah sanga thugoul lhingkeiyas kimangcha. Vetsahnan: “Pakai Jesu Christa.”
 6. *autos* akimanachah dan
 - a. *autos* hi article toh achekhom teng (tributive position), hiche hi “thakhat” (same) tia kiledoh ahi.
 - b. *autos* hi article toh achekhom louteng (predicate position), hi intensive reflexive pronoun “ amatah” (himself), “amanu tah” ahiloule “hiche tah” (itself).
- E. Greek paojui simthei lou hon bailam tah achomjep a asimtheiyu ahi:
1. Analytical lexicon chule interlinear Greek/ English text amanchah theiyu ahi.
 2. English poava kiledoh bible chom chom ho leptona neipum’a simthei ahi. Vetsahnan: thuchen le thucheng” leptona neipum’a simthei (KJV, NKJV, SV, NASB, RSV, NRSV). Chujongleh “athucheng kibanglou ahivanga akoudoh kibang” (dynamic equivalent) (Williams, NIV, NEB, REB, JB, NJB, TEV). Chujongle, hatah kithopina mudohna thei chu, *The Bible in Twenty-Six Translation* published by Baker hi vetthei ahi.
 3. The Emphasized Bible by Joseph Bryant Rotherham (Kregal, 1994) jonghi kithopina phatah ahi.
 4. Literal translation phabep

- a. The American Standard Version of 1901
- b. Young's Literal Translation of the Bible by Robert Young (Guarding Press, 1976).

Hiche paojui het hahsatah chu hijongleh, manlu tah chu ahi. Ajehchu Bible kiledohna sunga hin Paojui (Grammar) jao ahi. Achunga kiseidoh thucheng, thugoul chule vetsahna hohi eikithopi diu chule eitilkhoh uva apanna dinga kitah lang ahi. Adeh a Greek paojui toh kisaiya hetna neiloute ding manlu tah chu ahi. Paojui akoudoh chule hilchetna hohi hatah a ksei chu ahi. Hicheng hi Kitepna Thah sunga hilchetna chule thumun hetdohna dinga kalbi a apan ding hi kinepna ahi. Chujongle akiseidoh hilchet chule thumun hohin, thumun dang danga kithopina jong afeh teiding tahsan ahi.

Bible thumun hetdoh theina dinga ikomuva aumsa manchah hohi mantei dng ahi. Paojui hi kithopina pahtah chu ahi; chujongle hiche kalval'in thumun umdan, lekhabu kijih dan, tulaiya paoheng kimandan chule akibahpi thumun hojong hettei angaiyin ahi.

TEXTUAL CRITICISM

Hiche thumun hi commentary (Bible hilchet) sunga kimu thumun bouina ho hetdohna dinga kithopina ahi. Anoiya thumun kihomkhen dunguiya kihilna ineidiu ahi

- I. English Bible a textual (thumun bouina) hung umdoh dan kihilna
 - A. Kitepna Lui
 - B. Kitepna Thah
- II. “Lower criticism” ahiloule “textual criticism” thumun toh kisaiya bouina umho aumdan hilchetna ahi.
- III. Lekhabu dan dang simtheina dia lamhilna

I. English Bible a Textual source ahung umdoh dan

A. Kitepna Lui

1. Masoretic Text (MT) – Hebrew Thucheng ahung umdoh dan hi, Rabbi Aquiba in a.d 100 kum’a ahingoltoh ahi. Vowel pointing (vowel kisimdohna dia hetna), chule asomdoh dan, ahilchetna hohi a. d kum jabih gup vel’a hung umdoh a chule a.d kum jabih ko vel’a kismechai ahi. Hiche Jews mi danthu lam’a hetgilna nei Masorettes kiti loikhat in ahinbouipiu ahi. Hiche kiboldohna dia amanchah u lekhabu chu, Mishnah, Talmud, Targums, Peshitta chule Vulgate cheng in amanchah toh kibang ahi.
2. Septuagint (LXX) – Tahsan dungjuiya chun, hiche lekhabu hi Jews mi danthu lama hetgilna sangtah nei mi 70 kigomkhom’a ahinjih doh u ahi. Hiche ahung umdohna jeh hi Leng Ptolemy II (285-246 b.c) chun, Alexandria Library a koidinga deisahna jal’a anb9ol doh u ahi. Chujongle chuche gam’a cheng Jews mi phabep deisahna vanga jong kiboldoh ahi. Hiche tahsan adihna chu, “Letter of Aristeas” a kona kimudoh ahi. LXX hi Hebrew bible, Rabbi Aquiba (LXX) toh akikhehn jong aumdaon ahi.
3. Dead Sea Scrool (DSS) – Hiche hi Roman b.c khanglai (200 b.c – a.d 70) phat sunga kiledoh ahi. Hiche jong hi Jewish separatist tichu, Jews mi hiya ahivanga achombekh a kivaihom “Essenes” kiti loikhat chun ajihdoh u Bible jol ahi. Hiche muna kimudoh Hebrew lekha jol phabep chun MT chule LXX sunga thumun toh akibah louna mudoh theiyin aumin ahi.
4. Kitepna Luiya thumun hetdohna dia vetsahna chom chom ho anoiya hin aumin ahi.
 - a. LXX chun Bible kholgilna neiho dingin MT hetbena apen ahi.
 - (1) LXX sunga, Isa. 52:14, “matam tah chu ama alungdon diu ahi.”
 - (2) MT sunga, Isa. 52:14, “mitam tah in nang nahin lundon”
 - (3) Isa. 52:15 sunga, pronoun kimang chaun LXX sunga kimang chu adihna aphongdoh in ahi.
 - (a) LXX, “ Gamdang tam tah in ahin ama chu ahin detmah diu ahi”
 - (b) MT sunga “ chuti chun aman gamdang tamtah alungdon sah in ahi”
 - b. DSS chun bible kholgilna neiho tamtah MT hetbena apen ahi.
 - (1) DSS, Isa. 21:8, “Chuin themgaopa akap in, Khopi vetna katouna muna konin...”
 - (2) MT, Isa. 21:8, “chuin keima humpi kap in kakap in, Pakai insang chungu kading...”
 - c. LXX chule DSS a chun Isa. 53:11 sunga thumun ahilchen in ahi.
 - (1) LXX chule DSS, “Aman ahinna thohgimna chu amua, lunglhai ding ahitai.”
 - (2) MT, “Aman amu ding ahi... ahinna thohgimna chu, Chuteng Ama lunglhai ding ahi.”

B. Kitepna Thah

1. 5,300 manuscript tobang hi Greek New Testament sunga kimu doh chu ahi. Chule 85 tobang hi Papyri a kijih chule 268 tobang hi capital Letter (Uncial a kijih ahi). Khonungin, a.d kum jabih ko (a.d 9 Cent.) vel chun running script (minuscule) kiti akijih dan chomjep khat ahung umdoh in ahi. Greek manuscript lekhapeh a umjat alhangpia 2,700 aphajouvin ahi. Chujongle, 2,100 tobang hi Pathen houkhomna a akimangchan ahi.
2. Greek manuscript 85 tobang hi Kitepna Thah ahin, hiche hi Papyrus a kijih ahin, hiche hohi japi vettehi dingin insunga akikoiyin ahi. Hicheng lah a hin abangkhat chu kum jabih nunkhah a.d., chule kkum jabih thumna chule alichanna a a.d. phatsunga kijih hidia ginchat ahi. Hiche holah a Kitepna Thah sunga MSS alhingkeiya nei aumpon ahi. Manuscrip aluipen pen ahijeh a thumun hohi akitohchet jing chu ahidehpon ahi. Kitepna Thah sunga lekhabu hohi midangin

manchah dia ajihson son ahipheh in ahi. Hijeh a chu akisun khel, akibang tobanga umdoh tamtah pengdoh man ahi.

3. Codex Sinaiticus, Hebrew thucheng amasap א (aleph) ahiloule (01) tia jong kihe hi St. Catherine monastery kiti Mt. Sinai muna chun Tischendorf chun ana mudoh in ahi. Hiche hi a.d kum jabih 4 phatlaiya kisun hidia ginchat ahi. Hiche hin, LXX Kitepna Lui chule Greek NT akimudoh in ahi. Chujongle, “the Alexandrain text type” ahi.
4. Codex Alexandrinus “A” ahiloule (03), hi kum jbaih nga vel’a chun Alexandria kiti Egypt gamsunga chun akimudoh in ahi.
5. Codex Vaticanus, “B” ahilou (03) tia jong kihe hi, Rome khopia Vatican library a hunk um jabih 4 century a.d a chun akimudoh in ahi. LXX a Kitepna Lui chule Kitepna Thah sung hi akimudoh in ahi. Hiche jong hi “Alexandrian text type” ahi.
6. Codex Ephraemi, “C” ahiloule (04) tia jong kihe hi, kum jabih nga vel’a Manuscript ahin, hinlah akeh lang tobang hi kisuse ahitai.
7. Codex Bezae, “D” ahiloule (05) tia jong kihe, kum jabih nga le gup vel’a Manuscript ahi. Hiche “Western Text” adia alupen khat jong ahi. King James Bible a Greek thucheng ho tamtah adihna akimudoh in ahi.
8. NT MSS hi jat thuma lheken thei ahi. Ahiloule jongleh hop li a khenthehi ahi.
 - a. Egypt gam’a pat Alexandrian text
 - (1) p⁷⁵, p⁶⁶ (a.d 200 vel ahi), Gospel thumun ho akimun ahi.
 - (2) p⁴⁶ (a.d 225 vel ahi), Paul lekhatot ho akimun ahi.
 - (3) p⁷² (a.d 225-250 vel ahi), Peter le Jude thumun akimun ahi.
 - (4) Codex B, Vaticanus tia jong kihe (a.d 325 vel ahi), Kitepna Thah le Kitepna Lui pumpi akimun ahi.
 - (5) Origen chun hiche lekhabu hi amangchan ahi.
 - (6) MSS dang dang, א C, L, W, 33 hohi ahi.
 - b. Western Lekhabu, North Africa gam’a kimudoh
 - (1) North Africa houbung upaho phabep, Tertulian, Cyprian chule Old Latin translationa akimun ahi.
 - (2) Irenaeus chun amangchan ahi.
 - (3) Tatian chule Old Syriac translation
 - (4) Codex D “Bezae” chun hiche text hohi achepin ahi.
 - c. Constantinople a pat Eastern Byzantine Text
 - (1) Hiche text hin Manuscript 5, 3000 lah 80 % tobang amangchan ahi.
 - (2) Antioch gama houbung upa phabep, Cappadoceans, Chrysostom, chule Therodoret
 - (3) Codex A, hi Gospel sunga bou akimun ahi.
 - (4) Codex E, (kum jabih get sung), Kitepna Thah lekhabu pumpi akimun ahi.
 - d. Ali channa text type chu “Caeserian” Palestine gam a kon ahi.
 - (1) Hiche sunga hin Mark lekhabu bou akimun ahi.
 - (2) Hettosah Manuscript chu P⁴⁵ chule W bou ahi.

II. “Lower Criticism” ahiloule “Textual Criticism” bouina chule thuhil chom chom

A. Iti lamdol’a thumun chom chom umdoh thei ham

1. Hetlou jeh a kisukhel ho (atamjo hiche bouina hi ahi)
 - a. Mit kihei lankah a thumun dangkhat toh avetkah jeh a kisunkhel ahi. Chujongle, thucheng kinaicha thakhat dan’a akilan jeh a kisun khel ahi. Hijeh a chu thuchen ni akibang banga kilang teni kah um thucheng dangho kipaidoh (homoioteleuton).
 - (1) Mitvet a thucheng akilou tah ni aumjeh a khatbou kikoi (haplography)
 - (2) Lhoh ahiloule lunggel jeh a thucheng ahiloule thugoul khat avel vel’a kisim jeh (dittography)
 - b. Nakol a kisei chu akijih lut teng aseidan (spelling) chom’a kijihlut (Italicism). Hiche bouina hi alhangpia thucheng akibang banga kisei teng akikhelna umji ahi.
 - c. Phat masa a Greek text hochun tulaiya banga abung bunga kilekhenna chule achang kihopkhen, thumun kihopkhen tiho hi umlou ahi. Lekhatot hohi thucheng chomcheh mangcha a hopkhen thei chu ahi.

2. Henasa sa kisunkhel
 - a. Thucheng ahiloule thugoul henasa a aki khelna (change) jeh hi Paojui umdan adihlam ahiloule ahoina lam tah akikoi nomjeh ahi.
 - b. Thumun dangho toh akikalna lou dinga henasa sa a ki khel ahi. (Parallel harmonization).
 - c. Asimdoh dan chom chom kigomkhoma, thugoul khat a simdoh theina dia ki khel ahi (conflation).
 - d. Thumun akikhelna umthei dia ginmona aum teng thucheng chombekh ahiloule thugoul dang khat a kikhel ji ahi (cf. ICor. 11:27 chule 1 John 5:7-8).
 - e. Athumun toh kijuiyahetdia phamo thumun hohi ahiloule thucheng dihtah simdoh didan chungchanga kihilna hi dan thu themhon hettheina dingin amelchihna asemuvin ahi. Hinlah, aban'a hitobang hojong chu kkhonunga danthu themho (second scribe) hochun thumun a ajaosah uvin ahi (cf. John 5:4).
- B. Textual Criticism toh kisaiya hetdia phabep (thumun simdan chom chom aumdoh teng hoichepen adih ham ti hetdohna dia lamhil)
 1. Paojui chombekh ahiloule achombekh a kimang aumteng hiche hi adihpen hidia tahsanna khat ahi.
 2. Thugoul chompen hi adihpen hidia ginchatna khat ahi.
 3. Lekhabu akum aluijep chu adihjo hidia ginchatna asangin ahi. Ajehchu athumun chu lekhabu jihpa hinlai phatsung toh kinaicha a um ahi.
 4. MSS a thumun asona (geographically) mun chomjep chun adihpen ahinom in ahi.
 5. Pathen thu tahsanna lhongpi toh kisaiya het hasa jep hochu adihjo hidia ginchat ahi. Vetsahnan, I John 5:7-8 sunga Trinity thumun hi adihjo hidia ginchat ahi.
 6. Text khat chu achomjep toh akivetkah a hiho sunga hilchetna aumpen chu adihjo hidia ginchat ahi.
 7. Hitobang bouina hi anouiya thumun ni a kona suhlhap thei ahi.
 - a. J Harold Greenlee's book, *Introduction to the New Testament Textual Criticism*, p. 68: "Christian koi hijongleh, atahsanna hi bouina thumun'a kona akingam pon ahi; Kitepna Thah sunga zillai hon hetdia dei-um chu thumun khat chu tahsan kibulphuna dia eima hetna hi Bible thuhil sanga chungnung joa koilou ding hi deium tah ahi."
 - b. W.A Criswell chun Greg Garrison of The Birmingham News koma chun (Criswell) hin Bible sunga thucheng jouse hi Pathen I hu alhakhum ahipoi tin aseiyin ahi, "Adeh a tulai khanga Bible thucheng jouse." Criswell chun hitin aseiyi: "Keiman Textual Criticism a hatah in katahsanna kakoiyin ah. Hijeh a chun, Mark lekhabu 16 sung hi thuhil lhem hidingin katahsan in ahi: Pathen a kon ahipon; mihemten asemthu ahi... Manuscript masaho toh leptona akinei teng bailam tah a hetdoh chu hiche thumun sung hi midangin akoibe ahi, tia tahsanna ahi..."
 Hitobang thumun hi SBC akon Upa khat chun "Interpolation" "akikhel" dan hi John 5 sunga, Jesun Bethsaida twikul a nakong chatmopa aboldam thumuna jong akimun ahi. Chujongle aman Bible sunga Judas kithana chungchanga thumun nitah aum jong hi aminpah in ahi (cf. Matt. 27 chule Acts 1): "Hinlah, Criswell chun, "Ama le ama kitha dan nitah chu ahipon, achomjep a kijih ahi, tin aseiyi. Hiche thumun ni hi Bible a ahilchetna aumin ahi. "Criswell chun aseibe kit in, "textual Criticism hi hetna giltah eipeu chu ahi. Hiche hi chomcha sunga ding jong hilou, ngaisahmo tah nei ding jong hilou ahi. Thahat tah chule alutah khat chu ahi..."

III. Manuscript chungchanga bouina umho (Textual Criticism)

- A. Hiche thumun hetbena dingtoh kisaiya lekhabu manchah dingho
 1. *Biblical Criticism: Historical, Literary and Textual*, by R.H Harrison
 2. *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption and Restoration* by Bruce M. Metzger
 3. *Introduction to New Testament Textual Criticism*, by J. H Greenlee

HETNA BELAP (GLOSSARY)

Alexandrian themjilna (Alexandrian School). Hiche hi Bible thuhil kiledoh (interpretation) lamtoh kisaiya jilna mun khat ahi. Alexandrian kiti, Egypt gam akum jabih ni a.d phatlaiya anaminche tah jilna mun ahi. Hiche jilna mun hin vannoi chihna lama aminthangpen tia jong hetthei Plato kitipa student Philo in anasemdoh Bible ledohna dia juidi dan phabep a chu kihilna anaum ji ahi. Chujongle chuche khanglaiya chun, hiche jilna mun hi allegorical Method of Interpretation (adihlou lamtah a bible kiledoh) tia jong kihe ahi. Phatchomkhat jou, Reformation ahung umphat chun hiche jilna mun hi aamngtan ahi. Hiche jilna mun hatah a anapanpi chu Origen chule Augustine ahilhonne. Hetbena dingin, Moises Silva, *Has Church Misread The Bible?* (Academic, 1987) hi simin.

Alexandrinus. Kum jabih nga sunga Alexandrian kiti Egypt gamsunga kimu Manuscript, Old Testament Apocrypha chule New Testament phabep um ahi. Greek New Testament Bible atamjo um ahi (Matthew, John, chule II Corinthians jaolou ahi). Hiche Manuscript akimudoh a chu “A” tin melchihna aumin chule Manuscript “B” hi (Vaticanus) tin akihe n ahi. Hiche manuscript teni hi asimdan akibah teng adihpen hidia ginchat ahi.

Antiochan themjilna (Antiochian School). Hiche jonghi bible kiledohna lamtoh kisaiya jilna mun, Syria gam Antioch khopi muna a.d thum laiya hungpeng doh ahi. Hiche jilna ahung umdoh hi allegorical method of Interpretation, Alexandria gama anaum deilouna jeh a lamhilna dihtah aumdoh theina dinga hung kiboldoh ahi. Alexandrian gam jilna muntah akibah louna chu hiche jilna muna hin Bible athumun toh kihilna aneiya ahi. Bible chu ahina ding bang tah aledoh ding, akisie kalval’a athupina ima holdoh lou ding tihi lungtup ahi. Mihemte paocheng mangcha a kijih ahijeh in mihemte hetthei dinga ledoh ding angaiya ahi. Hiche jilna mun phatchom khat jouvin Jesu Christa ahina (Pathen le mihem) ahina chungchanga thuhil a pan ahilah khah jeh a hin, Roman Catholic Church in thuhil lhem bangin akoidoh uvin ahi. Hijongle phat khonung peh-in, Antiochian school hi Bible jilna mun in ana tundoh lamhilna hi bible thu hetna chule jilna neite dingin manchah phatah in ahung pengin ahi (Calvin chule Luther).

Akichehlou (Ambiguity). Bible thumun ahiloule lekhabu khat a thucheng khat in akoudoh chom chom anei ahivanga hoihe pen adih ham sei ahahsatna a kimang cha thugoul ahi. Ahilou jongle thucheng ni tah chun koudoh khat anei tinaa jong kimang ahi. Hitobang a thucheng kimangcha hi John in jong alekhabu a chun ahamanchah in ahi.

Arius thuhil (Arianism). Arius kitipa hi a.d 4th Cent. Alexandria, Egypt houbung sunga Presbyter (upa) ahi. Ama kihetna chu Jesu Christa chu vannoi kitem masanga anaumsa ahivanga Pathen hilou atin ahi (Pa-Pathen banga hina neilou), apansatna chu Proverbs 8:22-31. Athuhil hi adoudal dingin Bishop of Alexandria, (a.d 318) chu ahi. Amani kihak kinielna anaumin ahi. Phat chomkhat jouvin Arius thuhil tahsanna hi Eastern Church chun anapomin ahi. Hinlah, Council of Nicea chun a.d 325 chun nasatah in hiche thuhil adihlou vetsahnan demna sangtaha nachan uvin ahi. Ama thuhil toh kikal’in, Jesu chu Pathen toh ahina kibang ahi.

Aristotle thuhil. Greece gama philosopher khat ahi. Chule amahi Plato noiya hung seilen chule Alexander the great a dia ajilkung ahi. Athuhil le ahetha jeh in mitam tah-in anahe-in, athuhil hi tuni geiyin vanoiyin asim jingin ahi. Ama thuhil chu, vannoi thil soh ahiloule umdan a kona kihilna thuhil anasemdoh hi ahi. Tuni geiyin Science lampang chihna neiten amangcha jinguvin ahi.

Akikal dan’a kilang (Dialectical). Lunggel ham ahiloule hetna khat chu adih ahilouvanga, akikal dan’a kilang ahivanga suhdih ding ngaitona lunggel kiseina ahi. Bible thumun tamtah hi akikal banga um ahiloule thumun ni achom chom toh kilou aumdapon ahi. Vetsahnan, Gontohsa-kilhengdoh; huhhingna mangtheilou- thohhat ngai; tahsan-natoh; lunggel luhna-seijui hina; Christiane zalenna- mopohna.

Achomcheh ahivanga akikal hilou (Paradox). Lunggel ham ahiloule hetna khat chu adih ahilouvanga, akikal dan’a kilang ahivanga suhdih ding ngaitona lunggel kiseina ahi. Bible thumun tamtah hi akikal banga um ahiloule thumun ni achom chom toh kilou aumdapon ahi. Bible thumun hi achomcheh ahivanga akikal umlou ahi.

Adih ahi tia kimangcha thumun (Proof-texting). Hiche hi Bible thumun khat seidoh teng ahiloule leddoh

ding teng, thumun dangkhat kila a kimangcha tina ahi. Hitobang a Bible chang kimangcha hin athumun toh kitoh louba ahiloule ajihpan iti lamdol'a ajih ham ti kidohna umlouva kimangcha ahi. Hijeh a chu hitobang hi hatah aphantna sangin aseitna joh apen ahi. Bible thucheng adihtah akilamang nomjon ahi.

Alim goug (Typological). Bible kiledoh nalam toh kisaiya chepi khat ahi. Kitepna Thah sunga thudih abangkhat chu Kitepna Luiya chun alim (type) gongin akiseidoh in ahi. Hitobanga vetsahna lim mangcha a thudih kiseidoh hi Alexandrian method tin jong akihe-e. Hijongleh hitobang lamhilna hi chingthei tah a mangloute dingin thuhil lhem apengdoh theyin ahi.

Bible kijih masapen (Autographs). Bible amasapen'a ana kijih kiminput sah ahi. Hiche akijih masapen Bible hochu anaum gamtalou ahi. Lekhabu tamtah laha thamcha bou simthei dingin aumin ahi. Hiche aumcheng hi Bible dihtah a hetdohan dinga Bible themhon amanchah jingo chu ahi. Adeh a Hebrew le Greek bible hetdohna dinga manchah phatah chu ahi.

Bezae. Kum a.d Gup laiya Greek le Latin thucheng a kijih Bible lekhabu khat ahi. Hiche aminchom "D" tin jong akihe-e. Hiche lekhabu sunga hin Kipana Thupha lekhabu ho, Acts chule Lekhahot pahebp aumin ahi. Aamjo vang hi Daanthu jihthem hon akoibe hcule alahdoh u aumin ahi. Hijeng jonleh, aumdan le agoung dan hi "Textual Receptus" kiti King James Bible kiledohna a pansatna phatah ahung hin ahi.

Bible thuneina (Biblical Authority). Hiche thucheng hi thupitah le thuneitah a kimang ahi. Pathen thu chu ajihpan iti lamdol'a ajih a chule ipi aseina ham? Hiche thumun chu tulaiya asimdohte dinga iti lamdol'a thutah aseidoh ham ti thutoh kisaiya kimangcha ahi. Bible thuneina akiti teng, hinkho kilamhilna chule juidia lampi phapen chule thueipen ahi tia kiseina ahi. Bible bou hi tahsan ngapdetna aumsun chu ahi. Hijeng jongle tulaiyin, mi abngkhat in Bible aledoh teng, Historical-Grammatical Method bou hi lamhil phapen danin alauvin, hijong chu adihpen ahipon ahi.

Banneiya thumun kholdoh (Deductive). Hiche thucheng hi thilkhat ahiloule thumun khat alhangpia adihna hung kiseidoh a ajona tengleh, eima hinkhoa hung kimangcha (apply) kiseina ahi. Adeh in hiche hi Bible thumun kisedoh teng kihamanchah chu ahi.

Bible kiledoh dan jatkaht (Dynamic equivalent). Bible kiledoh nalamtoh kisaiya kimang jing thucheng ahi. Bible akiledoh teng "thucheng le thucheng" kibanga kiledoh jong aumin ahi. Hijongleh, Hebrew le Greek a kona English a akiledoh ding teng chule thucheng dangjong koibe angaina aumjin ahi. Hitobang thucheng kikoibe ahivanga Hebrew le Greek a toh kikal lou chu "dynamic equivalent" akitin ahi. Hiche hin Original text hi phatah akoina laiyn ahi. Hitobang chungchanga ngaidan le lamhilna chom chom hi, Fee and Stauro's *How to Read the Bible For All its Worth*, p. 35 and in Robert Bratcher's Introduction to the TEV. A chun akiseiyin ahi.

Banneiya Pathen thu kihil (Systematic Theology). Pathen thu ama ama thumun dungjuiya ban neiya kigoul toh lekhabu kiseina ahi. Hiche hi athumun dungjuiya kigoltoh ahijeh in hetna bailam tah ahi (Vetsahnan, Pathen, Mihem, Chonset chule Huhhingna etc.)

Bible thu hetna belap (Textual Criticism). Hiche hi Bible manuscript kholgilna chungchang toh kisaiya kimangcha thucheng ahi. Hiche kholgilna angaikhoh jeh chu, Bible kijihna lekhajol tamtah anaum'a hoichepen adihpen ham ti kihetdohna dinga lutah chu ahi. Hiche hi "Lower Criticism" tin jong akihe-e.

Bible kiledoh jatkhath (Textus Receptus). Hiche hi 1633 a.d kuma Elzevir's edition of the New Testament a kona hung kiminsah pan ahi. Hiche hi atil'a chun, phat khonunga Manuscript phabep a kona Greek New testament chule Latin version of Erasmus (1510-1535), Stephenus (1546-1559) chule Elzavir (1624-1678) a kona hung kisedoh ahi. *Introduction to the Textual Criticism of the New Testament*, p. 27, sunga chun A.T Robertson chun hitin aseiyee, "Byzantine text chu "Textus Receptus" toh kibang gel ahi, ati. Greek Manuscript thum lah a Byzantine hi athupimo pen khat chu ahi (Western, Alexandrian, Byzantine). Hiche manuscript hin thucheng adihlou le akikhel tampi aneiyn ahi. Hijeng jongle, A.T Robertson in aseikit naa chun, "Textus Receptus chun thudoh tampi jong akoiyin ahi, ati (p.21). Greek manuscript (adeh a Erasmus' third edition, 1522) chu King James version, 1611 kilahdohna ahi.

Christa thupisahna (Christocentric). Jesu athupipen ahiloule alailungpen kiseina ahi. Hiche thucheng hi

akiman teng, Jesu chu Pathen thu ahiloule Pathen lekhabu a alailung athupipen ahi tina ahi. Kitepna Lui chun ama hungding aseiyin chule Kitepna Thah chun abulhinna aseidoh in ahi (cf. Matt. 5:17-48).

Chihna a huhhingna mudoh (Gnosticism). Thuhil lhen tina ahi. Thuhil lhem tampi ahung kondohna hi kum jabih ni laichu ahi. Hiche tahsanna hi Gnostic lekhabu a kona hung pengdoh ahi. Hijeng jongle, thuhil dihlou chu kum jabih masa laiyn jong agoundan anaum tan ahi.

Mi abang khat chunkum jabih ni laiya Valentine chule Cerentian Gnosticism umdan chu hiti ahi atiuve: (1) Leiset thil le lhagao chu anaum khom jingsa (an ontological dualism) ahi. Leiset hi setna, lhagao chu apha ahi. Pathen, lhagaova um chu leiset thilho a kimangcha theilou ahi. Ajehchu leiset hi ase, aphilou ahi; (2) Pathen le leiset kikah a hin palaiya vantil ho aumin ahi (eons or angelic levels). Anukhahpen ahiloule anemnung pen'a um chu YHWH hi ahi, Amahi Leiset hinsempa ahi (*kosmos*); (3) Jesu chu YHWH tobang ahivanga thuneijep, Pathen toh kinaicha ahi. Abang khat chun asangpen ahiloule achungnungpen tin aseiyun ahi. Hijongleh Pathen sanga chungnungjo, mihem a hungpeng hilou ahi (cf. John 1:14). Leiset hi ase, aphilou ahijeh in, Jesu chun mihemte tahsa a hungpeng ding chu ahitheilou ahi. Hijeh a chu Jesu gaova hung kilang ahi (cf. I John 1:1-3; 4:1-6); chule (4) Huhhingna chu Jesu tahsan jal chule mihemte khohetna jal'a kinei ahi. Hiche khohetna chun hiche leiset peldohna dia alampi aumsun chu ahi. Jewste chonphatna dan hojong Pathen kom lhuntheina dinga ngaikhoh ahi.

Gnostic thuhil hin mihemte chondan toh kikal thuhil dihlou nitah aseidoh in ahi; (1) Mi abangkhat dingin, nitin hinkho hi themchanna toh kijuilou, akimatna umlou ahi. Amaho dingin huhhingna le lhagao hinkho hi guhthim a khohetna chhun aselguh a, hiche khohetna chu Pathen koma lhuntheina dinga lampi aumsun hung hia ahi (eons); ahiloule (2) mi bangkhat ding chun, nitin hinkho mandan hi huhhing channa dinga ngaikhoh ahikitne. Hiche thuhil hin leiset thiltoh kikhen hi lhagao mi hina khat agel'u ahi.

Chihna Lekhabu (Wisdom Literature). Ancient near East (Malaiya Solam gamkaiya cheng miho) lekhabu kijih dank hat ahi. Hitobang lekhabu hi chihna ahiloule thuchih tin jong akihe-e. Hiche lekhabu hi khangdongte ahiloule koi hijongleh hinkho kilamhilna dinga kijihdoh ahiloule jongleh kiseidoh lekhabu ahi. Thumun hohi jalhang hinkho tokhahsa a kona kihilna ahi. Bible a chun, Job apat Song of Song sung hi chihna lekhabu tin akiseiyin ahi. Bible a chn YHWH chu chihna hung kipatna akitin ahi.

Hiche lekhabu hohin thutah aseidoh in ahi. Hijongleh akiseidoh hohi, phat jouse le mun jousea manchah thei ahipon ahi. Hiche chihna hohi alhangpia thutah, phat jousea sohdoh ahiloule guilhung tei dinga thutep chu ahipon ahi.

Bible sunga chihna lekhabu hin mihemte hinkho a thudoh hahsa ho adongin ahi. Alhangpia thudoh le bouina hohi adonbutna vang apepon ahi (Hiche adihna chu Job le Ecclesiastis sunga akimun ahi). Hahsatna le gentheina hi iti lamdola donbut ding ham tihi phatah in aseidoh in ahi.

Dan (Conon). Hiche thucheng hin aseidoh chu lekhabu tamtah lah a Bible bu 66 bou hi Pathen a kon ahi tia kiseina ahi. Kitepna Lui le Athah hi Pathena kon ahi.

Dihtah (Literal). Bible thumun toh kijuiya kiseidoh thucheng, adeh a Bible ahina dingbang tha kiledoh, athumun dungjiya kiledoh kiseina ahi. Hitobang a kihilna hi Antioch a chun hatah in anachen ahi. Bible in asekal val'a ima seibe lou ding, akijih bang banga ledoh ding tina ahi.

Danthu Jui (Legalism). Hiche mihemte lungput dihlou adeh a polam mitmua danthu hatah thupisah ho kiseina ahi. Pathen pahtna sangin mihemte naphatoh joh hatah in thupi sah joh kiseina ahi. Pathen a kona themchanna dinga dan le thupeh chule thilpha tampi bolding ngaitona ahi. Naphatoh chu angaikhohpoi tinaa kisei ahipon, tahsanna le naphatoh hi kikhen theilou ahi.

Danthu (Torah). Hebrew thuchenga kona hung kilason "Thuhil" tina ahi. Khonungin hiche hi MOse lekhabu ho kiseinan ahung kimanganpan in ahi (Genesis-Deuteronomy). Jews mite a dinga tahsan lhngpi kingapna le thaneipen ahi.

Eima lungdei kikoilut (Eisegesis). Exegesis kiti thucheng toh kikal ahi. Exegesis hi lekhabu jihpa seidoh "kiladoh ahiloule kiholdoh" kitina ahi. Achutileh, Eisegesis hi "eima lungdei kikoilut" tina ahi.

Gaothu lekhabu (Apocalyptic Literature). Hiche lekhabu hi Jews mite lekhabu khat ahi. Jews mite gamdang mite khut a sohtanga aum masang uva aneiyu lekhabu ahi. Hiche Lekhabu sunga hin changval'a Pathen in huhhingna thilgoun aneiho chule vannoi asemndan chule avetsui dan, Israel mite akhohsah dan jong

akijih in ahi. Chujongle hiche lekhabu sunga hin nikho khat teng Pathenin amite dinga gal jona ahinpeh ding aseidoh in ahi.

Hiche lekhabu hi atamjo gaothu chule thucheng ho milim banga kilanga ahiloule mit a muthei thilho mangcha kihilna ahiloul jongleh gaothu, jaanmang, thucheng ki-imguh tiho a kona kihilna ahi. Cuhjongleh hiche lekhabu sunga hin vannoi leiset a ase le apha kidinte thu jong akiseidoh in ahi.

Hitobang lekhabu umdan vetsahna chu (1) Kitepna Luiya, Ezekiel (chapter 36-48), Daniel (chapter 7-12), Zechariah; and (2) Kitepna Thah sunga chun, Matthew 24; Mark 13; II Thessalonian 2 chule Revelation.

Gampam'a khosa (Diaspora). Greek thucheng, Palestine gama cheng Jews miten Jews dangho amaho gam chenglou ho aseinau ahi.

Greek Bible (Vaticanu)s. Kum jabih li lama Greek Manuscrip kimudoh chu ahi. Hiche hi Vatican Library a kimudoh ahi. Hiche lekhabu hin Kitepna Lui, Apocrypha chule Kitepna Thah lekhabu aumin ahi. Hijongleh, lekhabu adeh a Genesis, Psalm, Hebrews, Pastor lekhatoh ho phabep, Philemon chule Revelation sunga phabep aumpon ahi. Hiche kimudoh hin bible kholgilna neite dingin hatah in kithopina apen ahi. Hiche hi "B" tin jong akisun in ahi.

Hilchet (Commentary). Hiche hi lekhabu tamtah lah a kholgilna neipum'a hilchetna chu ahi. Pathen lekhabu asungthu hilchetna chule hetdia lom jouse lamhilna apen ahi. Chujongle hitobang hilchetna lekhabu hin thumun toh kitoh a kilamhilna (application) jong apen'in ahi. Bible thu hetnomna neite dinga hetna giltah chule lamhilna phatah apen ahi. Hijongle hitobang lekhabu jouse hi apha joukei chu ahapon, mikhat chun asim masanga phatah vetchil'a simding jong athupi'n ahi. Ajehchu tahsanna kibanglou, chule akijih chengse chu lungput chomchek neiya jong kijih hithei ahi.

Hebrew Bible (Masoretic Text). Kum jabih a.d 9 vel'a Jews mi hetgilna neihon Hebrew manuscript (Old Testament) lekhaem asimthei ding dan chule ajih ding dan adeh, vowel points anasemdoh lekhabu bu kiseina ahi. Hiche Kitepna Lui lekhabu English a simdoh theina in manchah phatah ahung hi in ahi. Hiche lekhabu hi Hebrew MSS chun Kitepna Luiya lekhabu adeh a, Isaiah, Dea Sea Scrolls a chun adihna akimudoh in ahi. Hiche hi "MT" tin akijih in ahi.

Hebrew Bible Greek a kiledoh (Septuagint). Greek thuchenga kona Kitepna Lui lekhabu kiledoh kiminsahna ahi. Tahsan dungjuiyi hiche lekhabu hi mi som sagi in ni som sagi sunga Alexandria kiti Egypt gamsunga analedoh u ahi. Hiche phatsung chu 250 b.c vel ahi. Hiche lekhabu athupina hi (1) Masoretic text le ancient text leptonah ahiloule vetkah thei ahung hitan ahi; (2) Kum jabih thum laiya Jews ten iti lamdol'a danthu aledoh uvem ti hetchet ahung hin ahi; (3) Jewste Messiah ahetchet danu hiche lekhabu a kona hetdoh ahung hin ahi. Hiche lekhabu jonghi "LXX" tin achomlam tah in akijih in ahi.

Judah miho (Rabbanical Judaism). Jews mite Babylon gama asohtan uva pat phatsung kiseina ahi (586-536 b.c). Hiche phat sunga hin thempu ho thaneina chu akila mangin, achennauva kikhopna mun chu thupi tah ahung hitan ahi. Hiche kikhopna mun, Pathen houna mun chu Jews mite a din Pathen houna lamtoh kisaiya ahinkho mandnau hetdohna lampi aumsun chu ahi. Jesu Chrsita phatlaiya 'danthu themho chu' chuchelaiya thempu hotoh atoh munu kibang ahi. Jerusalem a.d 70 kuma alhuh jou chun, Pharisee ho thuneina ahung umin chuche a apt chun Jew mite houthu lama alamkaiyin ahungpang uvin ahi. Amaho hin hatah in naphatoh, mihem themchanna chule danthu hohi hi akhohsah uvin ahi (Talmud).

Kiphongdoh (Revelation). Pathenin mihemte henga aseidoh athu kiseina ahi. Hiche thucheng in akoudoh chu thumun thumtah aseidoh in ahi: (1) Pathen lekhabu chu mihemte hetthei dingin akilangin ahi; (2) Pathenin hu alhakhum- Athu chu simdoh theina dingin lamhilna phatha jong apen ahi; chule (3) Hettheina dingin aman Alhagao chu mihemte lungsunga akhosah sah in ahi.

Kichehlou (Bias). Hiche thucheng hi thilkhat ahiloule thumun khat ahina ding bangtha aseidoh theilouna aumteng kimangcha ji thucheng ahi. Lunggel a sihneina ahiloule lungopkaina neipum'a thuseidoh, akikal aumteng kiamngcha ji thucheng ahi.

Khat khel'a khat kimang (Synonymous). Thucheng chom chom ahivanga aseidoh thakhat banga kilang tina ahi. Thucheng ni kinaicha ahiloule khat khela khat kimang tina jong ahi. Hitobang thucheng hi Hebrew zaila lekhabu sunga chun akiha manchah in ahi. Thugoul ni chun thudih khat aseidoh (cf. Ps. 103:3).

Lekhabu umdan (Genre). Frence thucheng, lekhabu akijhdan chom chom aseina ahi. Bible chu agoung chom choma kijih ngen ahi. Vetsahnan, Thusimbu aumin, Zaila, Thuchih, thamgao chule danthu aumin ahi.

Lekhabu aumdan (Higher Criticism). Bible thumun akiledoh teng, thumun umdan (historical setting) chule lekhabu kijih dan (Literary structure) umdan kiseina ahi.

Lekhabu Kijhdan (Literary Genre). Lekhabu ama ama hina dungjuiya akijih dan kiseina ahi. Hitia akijih lona jeh hi mihemte kichehtah a ahedoh theina diu ahi. Lekhabu jouse hin ama ama lekhabu dungjuiya akijih dan aneisoh keiyin ahi. Hiche akihetdoh teng Bible thumun ledoh jong bailam ahi.

Lekhabu kihopkhen dan (Literary Unit). Bible thumun ahiloule lekhabu khat sunga thumun kihopkhen dan kiseina ahi. Hiche akihopkhendan hi thucheng dungjuiya jong hithei, thugoul dungjui chue abung bunga jong hithei ahi.

Lower Criticism. “Textual Criticism” thupi simin.

Lekhajol (Manuscript). Hiche hi Greek New Testament lekhabu lekhajol chom chom kiseina ahi. Hiche hi jatchom choma akihomkhen in ahi (1) Lekhajol (Papyrus, leather) ahiloule savon phenga kijih (2) khutah a kijih (all capital or running Script) ahi. Hiche hi “MSS” tin achomlam tah in akiseiyin chule “MSS” tin khat kalval seinan akimange.

Lekhabu jih masa (Original Author). Bible thumun ajih masapen pa kiseina ahi.

Lunggel masa (Presupposition). Thumun khat nalut masanga nangman lunggel dangkhat hiche thumun toh suhtoh ding nagaitona kiseina ahi. Adeh a Pathen thu isimdoh masanga eima lunggel thumun toh kiloimat kiseina ahi. Hitobang lunggel puma thumun khat seidoh ding hi adihmona tampi asemboh theiyin ahi.

Latin Bible (Vulgate). Jerome in Latin paova mangcha a aledoh Bible kiminvona ahi. Hiche hin Roman Catholic sakho adinga Bible atahsan u khat chu ahi. Hiche hi a.d 380’s lama anakibol ahitai.

Lhagao thutoh seikah (Spiritualizing). Hiche allegorization (ahilou lamtah a kiledoh) toh thakhat ahi. Lekhabu thumun chule agoungan kinopthap a athumun in aseilou beh khat kiseidoh tina ahi.

Muraturion lekhajol (Muturion Fragments). Lekhabu tamtah adeha Kitepna Thah sunga lekhabu phaebp Pathen a kon ahi tia kiphongdoh lekhabu cheng chu ahi. Hiche hi Rome khopia chun a.d 200 masanga chu anaum ahi. Tua eihon ithasna u Kitepna Thah lekhabu 27 toh thakhat ahi. Hiche hin avetsah chu, Rome gamsung mundang danga houbung in tua inieyu Pathen lekhabu a.d 4 masanga anakoitup masanga ana kimangcha hidia tahsan ahi.

Nestorian thuhil (Nestorianism). Nestorian kiti mipa hi kum jabih nga lama Constantinople gama upa khat ahi. Amahi Syria gama Antioch a chun themjilna ananeiyin ahi. Ama ahung kihetna chu Jesu Christa a hinna ni, kaht mihem hina chule kaht Pathen hina tahsanna thuhil aneiyia kona hung minche ahi. Hiche tahsanna ngaidan hi Alexandria gamsunga ngaidan toh akikal in ahi. Nestorian tahsan dan’a chu Mary “Pathen nu” tia akisei chu dih asahlou jeh a hiche thuhil hi hatah a ahinchepi ahi. Nestorius chu Cyril of Alexandria in hatah in anilkal in ahi. Hettding khat chu, Antioch mun hi Pathen thu kiledohna lamtoh kisaiya, historical-grammatical-textual mangcha a kihilna le tahsanna achepiu ahi. Alangkhat a, Alexandria chu allegorical (adihlou) lamtah a bible kiledohtoh kisaya minche lneh ahi. Athuhil jeh in Nestorius chu phat khonungin atohmuna konin nodoh in aumin ahi.

Pathen mihem ahung hina (Adoptionism). Jesu lei mihem ahina le Pathen ahina toh kisaiya thuhil hung pengdoh lah a ngaidan khat ahi. Hiche tahsan hi Jesu mihem ahung kipatna chu Baptize achan a chu Pathenin lamdang tah mihem a ahin simpan ahi ti tahsana ahi (cf. Matt. 3:17; Mark 1:11) ahiloule Thina a kona athodoh a chu a mihem hina kipatna ahi (cf. Rom. 1:4). Jesu lei mihem a hinkho amanchu vetton theitah Pathenin (baptism, thina a kona thodoh) a “Acpa” tia ahin koupan ahi (cf. Rom. 1:4; Phil. 2:9). Hiche thuhil hi khang masalaiya houbung dunga adeh a kum jabih get laiya mi alhomjon anatahsan u ahi. Pathen lei mihem a hungpen (mihem a ahungpen) hi achomlam tah a sei dingin, mihemte Pathen ahinomna toh hatah a kikal ahi!

Iti lamdol'a Jesu, Pathen chapa, tonsot a um jing Pathen chu vetton theitah aum akisei thei chu lungdon umtah ahi. Amachu Pathen ahitah a ahile, ipi dinga ama chu pachatna ahiloule kipaman kipe ham? Amachu tonsot a patna Pathen ahileh, ipi ding ama chu tillaiya sanga jana sangtah changthei kit ham?Eiho khohetnan aseichet louvangin, Pa-Pathen chun Jesu loupina le jana sangpen afeh ahi tichu hetdohthei chu ahi.

Pathen thu kiledohna dan jatkhat (Allegory). Hitobang bible kiledoh anlamtoh kisaiya kihilna hi Alexandrian Judaism sunga hung umdoh ahi. Philo of Alexandria chun hatah ahin minche sah ahi. Hiche abol lona jeh chu Pathen thu mihemten ama chondan le khandan toh kitoh ahethhei nadiuva ahi. Hitobang lamhil hin, Bible thumun umdan (historical setting) chule athumun umdan (literary contex) ho apaimang in ahi. Chusanga Bible in aseilou beh khat lamchom beh khat holdoh ding hi kihilna ahi. Hitobang lamhilna hi Jesu amatah in Matthew 13 chule Paul in Galatia 4, sunga amanchah ahi. Hijongle hichelaiya Jesu le Paul in amanchah hi allegory chu ahipon, typology (alim kibahpi) joh amanchah ahi.

Pathen thu avetsahna (Analogy of Scripture). Hiche thugoul hi Pathenin hu alhakhum Pathen thu chu kikalna umlou hinlah khat in khat adihna aphonoh kiseina ahi. Hitobang thudih hi Bible iphohdoh a iledoh masanga hetna phatah Pathen thu dihtah aphonohna chu ahi.

Pathen mihemte paochenga akilahdan (Anthropomorphic). “Mihem umdan toh kisaiya kimangcha thucheng ahi.” Pathen hina akisei ding teng mihemte hettheina pen chu mihemte paocheng chu ahi. Hijeh a chu Pathen hetdohna dinga mihem pacheng hi ngaikhoh ahi. Hitobanga kimangcha thucheng kiseina ahi. Greek thucheng a kona kiladoh, “mihemte” tina ahi. Pathen chu mihemte paochenga kisei tina ahi. Pathen chu tahsa, jalhang hinkho toh kisai, chule lunggel theina hoa hin mihemte koma akiphongin ahi (cf. Gen. 3:8; IKings 22:19-23). Hetkhel lou dingin hiche hi avetsahna maimai chu ahi. Pathen chu mihem tobang ahidoh pon ahi. Hiche kalval'a hin mihemten Pathen ihetnu chu umlou ahi. Ihetnu hi angahna um ahi.

Paochamtuh (Idiom). Thugoul ahiloule thucheng khat ama ama chonna dungjui chule hetna dungjuiya kimangcha paochamtuh khat chu ahi. Vetsahnan, “Hiche chu tijat umtah in ahoiye,” ahiloule “neitha paitah chu.” Hitobang thugoul hohi Bible sunga jong aumin ahi.

Plato. Masang Greece gama miching khat ahi. Achihna le athepna chun Alexandria gamsunga houbung upa, Egypt gamsung chule Augustine in jong hatah a athuhil hi anakimaito piu ahi. Ama thuhil chu, vannoi leiset chung a thil jouse hi atah hilou, gao banga kilang ahi, ati. Khonungin ama thuhil hi mitam tah in lhagao lam thuihl toh kijuiyin amangchauvin ahi.

Pathenin hu alhakhum (Inspiration). Pathen in hu alhakhum athu kiseina ahi. Hiche hin aseidoh chu Bible hi mihemte kamchengsoh hilou, Pathen amatah in aseidoh ahi kiseina ahi. Hiche thucheng hi thuhil thumtah aseidoh in ahi: (1) Pathen lekhabu chu mihemte hetthei dingin akilangin ahi; (2) Pathenin hu alhakhum-Athu chu simdoh theina dingin lamhilna phatha jong apen ahi; chule (3) Hettheina dingin aman Alhagao chu mihemte lungunga akhosah sah in ahi.

Paocheng kihetna (Language of Description). Kitepna Luiya sunga thucheng kimang ahiloule paochamtuh kimang toh kisaiya kiminvona ahi. Mihemte khohetna, jahtheina, haitheina, hettheina ho vananoi thil umdan hettheina chu kiseina ahi. Hiche Science toh kisaiya hilchetna ahipon ahi.

Phaipheng (Papyri). Egypt gama lekha jihna kimangcha, Nile vandunga panga keh phaipheng jatkhat ahi. Hiche thil a kona hi Greek New Testament kijih ahi.

Paojui kholgilna (Syntax). Hiche Greek thucheng ahin, thugoul umdan, ahiloule iti lamdol'a thugoul chu kikoi ham? toh kisaiya kiseidoh ahi. Thugoul khat in seidoh kichehtah aneina dinga thucheng kigoltoh ahi.

Pathen (YHWH). Vannoi thilsem jouse hinsempa Pathen kiseina ahi. Kitepna Luiya chun Pathen chu YHWH akitin ahi. Hiche min hi Exodus 3:14 sunga akiseiyin ahi. Hebrew paova “aum jing” tina ahi. Jews mite chun Pathen min apat tengu YHWH tin akou ngaipouvin ahi. Ajehchu Pathen min chu atheng ahin, jana sangpena pehnau vetsahna khat ahi. Hijeh a chu YHWH khel'a *Adonai*, “Pakai” tia akoujiu ahi. Hiche Pakai kiti hi kitpena toh kijuiya kiminphah Pathen min khat jong ahi.

Salvah (Illumination). Hiche hi Pathenin athu mihemte apah a ahetheina diuva lamhilna apah kiseina ahi. Hiche hin akoudoh mong chu lampi thuma seithei ahi: (1) Pathen lekhabu chu mihemte hetthei dingin akilangin ahi; (2) Pathenin hu alhakhum-Athu chu simdoh theina dingin lamhilna phatha jong apen ahi; chule (3) Hettheina dingin aman Alhagao chu mihemte lungsunga akhosah sah in ahi.

Sinaiticus. Kum jabih Li liaya Greek Manuscript khat ahi. Hiche hi German scholar Tischendorf in St Catherine Monastery kiti Jebel Musa muna chu anamudoh ahi. Hiche manuscript hi Hebrew thucheng masapen “aleph” [א] a kijih ahi. Hiche hin Kitepna Lui le Athah aneiyin chujongle thucheng alen (ancient uncial MSS) a kijih jong aumin ahi.

Thucheng kholgilna (Analytical Lexicon). Hiche hi New Testament Greek thucheng aumdan (form) kholgilna a manchah phatah lekhabu ahi. Lekhabu hi Greek thucheng akigol banga banneiyya kigol ahi. Chujongle thucheng hilchetna jong aumin, chukitle Greek thucheng seimdoh theilou hodingin English thuchenga jong akiledoh don in ahi.

Thumun kholdohna (Eclectic). Hiche hi textual criticism kiti Bible thumun umdan ahiloule adih holdohna lamtoh kasaiya kimang thucheng ahi. Hiche hi Greek Bible mangchaa a lekhabu jihpan aseidoh nompeh holdohna dinga kimangcha kiseina ahi. Hiche thucheng jong hin, Greek Manuscript khat in lekhabu akijih masapen (original) aneiyen ti jong adoudal in ahi.

Thucheng hungkondohna (Etymology). Thucheng hungkon doh dan chule akimnadan hetna toh kisai ahiloule kholdohna toh kisaiya kimang ahi. Thucheng ahung kondoh dan akihet teng akoudoh jong bailamcha ahiji-e. Bible thumun kiledohna a jong manchah phatah ahi.

Thudih lahdoh (Exegesis). Bible thumun kiledoh teng kimangcha jing thucheng ahi. Hiche hin akoudoh chu “thudih lahdoh” tina ahi. Bible lekhabu anajidoh (author) ho thusei kholdoh tina ahi. Hiche aum theina dinga chun, athumun, kiseidoh dan, lekhabu agoundan chule paojui ho hetchet angaiyin ahi.

Thusei dan (Hermeneutics). Bible thumun hetdohna dia kimangcha jing kihilna ahi. Hiche kihilna hi lamhilna toh kisaiya mudoh thei dingle hetdoh dinga kihilna ahi. Bible hihen, houthu toh kisaiya lekhabu, ahiloule Hermeneutics hi lampi nin akihomkhen’in ahi: Alhangpia juidi dan (general principles) chule lutah a juidi dan (specific principles) ahi. Bible sunga lekhabu kijih dan hotoh kijui ahi. Bible hi jatchom cheh cheh a kijih ahi. Hetdoh theina dinga angaicha chu asimdi dan hohi ahi.

Thutah dinpi-Apologist (Apologetics). Greek thuchenga kona hung kilason “thutah dinpina (legal defense)” tina ahi. Hiche hi Pathen simna a thuhil dih le dihloou hetkhen theina dinga kinielna ahiloule adih huhnaa panlah dan kiseina ahi. Adeha Christiante tahsan dinpina toh kisaiya kimang thucheng ahi.

Thucheng hilchet (A Priori). Hiche hi thucheng “presupposition” toh thakhat, khat khel’a khat kimang ahi (Synonymous). Mihemte hetna toh kisaiya thucheng hilchet, achunga kiseitoh kimat thuhil seichet, adih ahi kihetchetna dia seidohna a kimang ahi.

Thumun vetsahna (Concordance). Bible simdoh theina dinga lamhil phatah lekhabu ahi. Kitepna Lui le Athah sunga thucheng aum jouse vetna ahi. Hitobang lekhabu hin lamchom chomin kithopina apen ahi: (1) English thucheng, Hebrew le Greek thuchenga kona hetdohna (2) Hebrew le Greek thucheng kiman kopteng hetkhenna; (3) Hebrew le Greek thucheng, English thucheng kimanga kiseidoh; (4) lekhabu khat thucheng kimangdoh jat; (5) Bible thumun holbaina jong ahi (cf. Walter Clark’s *How to Use New Testament Greek Study Aids*, pp. 54-55).

Twipi Thi a lekhajol (Dead Sea Scrolls). Malaiya lekhabu Hebrew le Aramaic a kijih, 1947 kuma Dead sea kiti twipi pang koma kimudoh lekhajol ahi. Hiche lekhajol hin Judaism sakho kimanchah dan akimun ahi. Hichelai muna hitobang lekhajol aumna jepnen hi a.d 60’s vel’a Rome mite Jews mite anasuh genthei jehuva hichelai muna hi anakiselnauva aumkha hidingin tahsan ahi. Hiche lekhajol akimudoh a patna chun Jews te hinkho mandan chulle chondan, tahsan danho hi oltah in ahung kihechen jep tan ahi. Hiche lekhajol hi “DSS” tin jong akihe-in ahi.

Thumun kisedoh dan (Inductive). Hiche hi Bible kiledoh teng kimangcha jing thucheng ahi. Amasa lama

kisei (Deductive) toh banglou tah, thumun akhukhamna a kona hung kichetouva (particulars) alhangpia thuhil (whole) hung kiseidoh ji ahi. Hitobang chendan hi Aristotle chun anaha manchah in ahi.

Thumun chekop (Interlinear). Hiche lekhabu hi Bible lekhaba jem adeh a Greek le Hebrew simthei loute dinga paodanga kisimdoh theina dinga kibol ahi. English thucheng toh kitohchet ahilou agoungdan kibanga kikoitoh chu ahi. Hiche lekhabu jong hin thucheng hilchet ahiloule agoungdan adeh a Greek le Hebrew a jong akoiyin ahi.

Thucheng khat thucheng chom aseidoh (Metonymy). Hiche paocheng a kimang, thumun khat ahiloule thucheng khat kiseidoh chun thildang khat aseidohna a kimang ahi. Vetsahnan, “chabel chu aki-om’e” dihtah aseidoh nom chu “Chabel sunga twi chu akiom’e tina ahi.”

Thilsem a kona Pathen kiphonna (Natural Revelation). Mihemte henga Pathen kiphonna toh kijuiya kiseidoh ahi. Pathen amatah in vannoi thilsemho mangchaa mihemte henga akiphon kiseidohna ahi. Hiche a hin vannoi thilsem a Pathen kiphong ahi (Rom. 1:19-20). Chujongle mihemte lunggila hetna jong ahoptha ahi (Rom. 2:14-15). Hiche thumun hi Ps. 19:1-6 chule Rome 1-2 sunga akiseijin ahi. Hiche hi thupi tah a Pathen mihemte henga akiphontoh kikal ahi. Pathen chu thupi tah in Mihemte henga, Bible chule achap Jesu Christa a akiphongin ahi.

Hiche Pathen kiphonna thumun hi avel’in Christian scientist hon “Old Earth” tin athahsei kituvin ahi (vetsahnan. Hugh Ross). Hiche thumun hi mangchan amahon, Thutah jouse Pathen thutah ahi. Vannoi thilsem hohin Pathen hetna ape-e atiuve; Bible a Pathen kiphonna toh kikal ahi. Ajeh chu tulaiya science thepna in vannoi thilsem ho umdana kona Pathen aholdoh got jeh ahi.. Keima geldan’in lhumlam gama chihna hon hi athahbeh a chanpha chule Pathen hetna lama jong lampi khat a pangthei ahi.

Thucheng kigolkhom (Parallel Passages). Hiche thucheng hi Pathen thutoh kijuiya kiseidoh, Pathen thu hi Pathen amatah in mihemte henga apeh ahijeh in, akikalna umlou, thumun khat chu thumun danga adihna akiphongdoh in ahi. Hijeh a chu Bible thumun hetdohna dinga lampi phapen chu Bible thumun dang mama ahi. Thumun khat hetdohna lampi aumsun chu Bible chu ahi.

Thugoul semhoibe (Paraphrase). Bible kiledoh nalantoh kisaiya kimang jing thucheng ahi. Bible akiledoh teng “thucheng le thucheng” kibanga kiledoh jong aumin ahi. Hijongleh, Hebrew le Greek a kona English a akiledoh ding teng chule thucheng dangjong koibe angaina aumjin ahi. Hitobang thucheng kikoibe ahivanga Hebrew le Greek a toh kikal lou chu “dynamic equivalent” akitin ahi. Hiche hin Original text hi phatah akoina laiyn ahi. Hitobang chungchanga ngaidan le lamhilna chom chom hi, Fee and Staurt’s *How to Read the Bible For All its Worth*, p. 35 and in Robert Bratcher’s Introduction to the TEV. A chun akiseiyin ahi.

Thubekhath (Paragraph). Thusim kijihna a kimangcha thugoul khat ahiloule thumun khat kiseina ahi. Hiche thugoul sunga hin aseidohna nom thulu khat umji ahi. Thulu hetdohna dinga hitobang a thumun kihomkhenna a thulu neo neo hetdoh masat angaiyn ahi.

Thumun bouina (Parochialism). Bible thumun ahina dinga kiseidoh theilou ahiloule hoichepen adih hiding ham tia lungbouina umho kiseina ahi. Adeh a hitobang bouina hohi chondan chom cheh a thumun kiseidoh jeh a het hahsa um chu ahi.

Thucheng khat in akoudoh chom chom (Semantic Field). Thucheng khat in koudoh chom chom anei kiseina ahi. Hiche thucheng chu khatseh ahivangin, athumun dungjuiya akoudoh chom chom ahi.

Thugoul khat in thugoul dang khat ahilchen (Synthetical). Hiche jong hi Hebrew zaila a kiha manchah ahi. Zaila akijih teng thugoul khat in aban’a thugoul asem’a thumun dihtah khat aseidoh kiseina ahi. Hiche hi “climatic” tin jong akiseiyin ahi (cf. Ps. 19:7- 9).

Jewste aneyu Danthu (Talmud). Jewste danthu kamchenga hung kipeson kiseina ahi. Jewste tahsan dungjuiya chun Pathen in Mose chu kamchenga danthu apeh ahi, atiuve. Dihtah a sei dingin, kum tampi sunga danthu themhon anahil’u chihna lekhabu khat ahi. Hiche lekhabu hi nitah aumin ahi. The Babylonian Talmud kiti hiche hi achomlam (shorter) a kison chule Palestinian Talmud akitin ahi.

Vannoi khohetna (World Picture and World view). Thucheng ni ahivanga aseidoh khat ahi. Mihem chihna (Philosophy) le vanoi thilsem kijui dan kiseidohna kimangcha thucheng ahi. “Word picture” hin thilsem chu “iti lamdol” a hung kipan chule “world view” hin “Kojin” asem ham ti thudoh toh kisaiya kimpinphah ahi. Hiche thudoh teni hi Genesis 1-2 sunga thumun kiledoh teng akiha manchah lleh in ahi. Hetding khat chu Genesis 1-2 sunghi Kojin asem ham ti thudoh donbutna appen ahivangin iti lamdol’a hung kitem tih donbutna apepon ahi.

Zaila thugoul umdan (Antithetical). Hebrew zaila a thugoul ni kiguijop dan akimat dan kiseidohna a kimangcha thugoul ahi. Zaila kijih teng thugoul ni akibang ahivanga, akoudoh chom chom kiseina ahi (cf. Prov. 10:1, 15:1).

TAHSAN LHONGPI KITEPNA

Keima tha in tahsanna lhngpi ahiloule kibulphuna hi chuti tah in kah ngaisnag hih-e. Bible in aseichu adih ahijeng-e tin kala-e. Hijeng jongle, hiche tahsan kitepna ahiloule kibuphuna hi keima ei hekhaloute dinga iti tuhil katahsan ham ti ahethoh theina diuvin ngaikhoh kasa-e. Akeh-in tulai khanga tahsanna chom chom aum jingtoh kilhonin keima tahsan anoiya hin achomlam tah in kahin tahlng-e.

1. Bible pumpi, Kitepna Lui le Athah hi Pathenin hu alhakhum, kikalna neilou, adihmo umlou, thunei chungnungpen, tonsot a umjing ding Pathen thu ahi. Hiche hi Pathen amatah kiponna, mihemte mangcha a ahinjih ahi. Mihemte ki lamhilna dinga lampi aumsun chule Pathen lunglam dihtah hetdohna dinga amabou hi ahi. Tahsan hung umdohna chule nitin hinkho adeh a tahsan houbung sunga dia hinna ahi.
2. Pathen hingjing khatseh, amachu thilsem jouse sem, chule huhhingpu Pathen ahi. Amahi vannoi leiset chule asung um mita muthei chule mutheilou hinsem ahi. Amachu ngailutna neitah in mihemte maiya ahung kilah in, anagilutna chu langneina umlou helin mijouse chung a amusah-e. Amachu lampi thumin mihemte henga ahung kiphongin ahi: Pa-Pathen, Chapa Pathen chule Lhagao Theng Pathen ahi. Amaho hi Pathen ahivanga khatseh a um ahive.
3. Pathenin asemsa vannoi hi athahat in avesui jingin ahi. Aman athilsem chung a tonst a thilgoun, mihemten akhelthei lou ding jong aumin ahi. Thil ijakai hi ama lunggel louva aumdoh ima aumpon ahi. Hijongle aman mihemte lunggel theina le chamlatna jong apen ahi. Hiche chamlat tah a lung igel theinau chu imanchah jingo ahi. Jesu chu Pa-Pathenin alhendoh, chule mihemte jouse jong Pathenin lhendoh theina tha anei ahi. Pathen thuneina le thahatna chun mihemte mopohna alamang dehpon ahi. Thilse hihen thilpha hijongle ibol itoh jouseu chung a mopohna ineiyu ahi.
4. Mihemte hi Pathen limle mela kitem, chonsetna a kona zalenna nei hita jongleur hen, phattin in ama idou jinguvin ahi. Adam le Eve chonsetna chu thildang angoth thei lhonpon, Amani chung a mopohna umcheh ahi. Amanin adeitah lhona akilhen lhon ahi. Amani chonsetna chu mihemte jouse chung a themmona ahinluth in ahi. Mihem jouse hin Pathen mingailutna le khotona ingaicha joukei jin ahi.
5. Pathenin mihemte chonset ngaidamna chantheina dingin lampi agongin ahi. Jesu Christa Pathen chapa kidangtah chu, mihemin ahungpengin, chonse mihemte lah a ahung khosa in, chonsete khel'in ahung thi in ahi. Mihemten apeh ding chonset bat chu aman ahung peh ahitai. Amabou hi Pathen le mihem kikah a kiguijopna lampi aumsun chu ahi. Huhhing chantheina dinga lampi dnag umlou ahi. Jesu natoh achun achamkimsel in ahi.
6. Mihem jouse hin Jesu a um Pathen mingailutna chu tahsan vanga akisan tei angaijin ahi. Hiche kiguijopna chu alohin theina dinga mihem nangle keyin chonset lungheiya nagidamna ithum ding angaiyin ahi.
7. Koi hile alungheiya ngaidamna kisanthe dingin Pathenin, Jesu Christa jal'a chun ngaidamna bulhingset eichan tauvin ahi. Hiche kiguijopna thah chun hinkho mandan thah chule hinna thah jong asemddoh ding ahi. Pathenin huhhingna thilgon aneichu nikhat teng vangam a um dingseh hilouvin, Jesu mel'a a nikhat leh ikialh dingu chu adeisah ahi. Huhhingna dihtah nejouse chu nikhat teng chamkimsel a kilhatdoh ding ahive. Chonsetna nejongle tahsanna a lunghei pum'a lam ajot jing ding ahi.
8. Pathen Lhagao Theng hi "Jesu Chrsita achom" tithei ahi. Hiche lhagao chun leiset a mihemte hi anitin a Christa banga ichontheina diuva apujing ahi. Lhagao thilpeh hohi huhhingna ichan phatteng u Pathen lhagaovin eipeh u ahi. Hiche thilpeh hohi achomcheh Pathen houbung sunga manchah ding ahi. Lhagao ga chu mihemte hinkho sunga kilangdoh ding ahi. Lhagao tehgn chu nikho masalai chule tulai khangin na atong jom jingin ahi.
9. Pa-Pathen chun Jesu Christa chu thinaa kona athodoh a vannoi thutan dinga angense ahi. Nikhat teng ama chu leiya hungkit ding ahi. Koi hile ama tahsan chanchu hinna lekhabu a amin kijihlut jouse chu tonsot kipaman asan ding ahi. Amaho chu tonsot amite hidu ahi. Hinlah, koi hile atahsan lou chengse chu ama ahung teng themmo kichan diu ahi. Satan le anungjui hotoh achung thu'u kitan ding ahi.

Hichen hi achamkimsel chu ahidehpon ahi. Hijongle, kakinepna chu keima tahsan umdan phabep napeh ding ahi. Anoiya thugoul hi kadeisah lhez jinge:

“Ima jousea- lungkhat, polam thilho a (peripheral) -zalenna, ima jousea-ngailut.